

brother®



Machine à broder et à coudre  
informatisée

# Manuel d'instructions

Product Code (Référence du produit): 882-W01/W02

---

## Marques commerciales

---

FlashFX<sup>®</sup> is a registered trademark of Datalight, Inc.

FlashFX<sup>®</sup> Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.

U.S. Patent Office 5,860,082/6,260,156

FlashFX<sup>®</sup> Pro<sup>™</sup> is a trademark of Datalight, Inc.

Datalight<sup>®</sup> is a registered trademark of Datalight, Inc.

Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved

Video powered by Mobiclip<sup>™</sup> encoding and playback technology. 

“Adobe” and “Adobe Reader” are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

### **IMPORTANT:**

**READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.**

**By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.**

### **Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library**

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors “as is” and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

# INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette machine à coudre et à broder. Avant d'utiliser cette machine, lisez soigneusement les « Instructions de sécurité importante », et consultez ce manuel pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des nombreuses fonctions disponibles. En outre, après avoir lu ce manuel, rangez-le dans un lieu facile d'accès afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Veillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.  
Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.**

### DANGER - Pour réduire les risques d'électrocution

- 1 Débranchez **toujours** la machine de la prise électrique immédiatement après utilisation, lorsque vous la nettoyez, lorsque vous procédez à des opérations d'entretien mentionnées dans ce manuel d'utilisation, ou si vous la laissez sans surveillance.

### AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

- 2 Débranchez **toujours** la machine de la prise électrique lorsque vous retirez les couvercles, que vous ajoutez du lubrifiant ou que vous procédez à des réglages mentionnés dans ce manuel d'utilisation.

- Pour débrancher la machine, mettez-la sur « O » (position de mise hors tension), puis sortez la fiche de la prise d'alimentation électrique. **Ne tirez pas** sur le cordon.
- Branchez directement la machine sur la prise d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez **toujours** votre machine en cas de coupure d'électricité.

- 3 N'utilisez **jamais** cette machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée ou en cas de contact avec de l'eau. Renvoyez-la au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

- Lorsque votre machine est stockée ou en cours d'utilisation, si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur, chaleur, décoloration ou déformation), arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez le cordon d'alimentation.
- Portez toujours la machine à coudre en la tenant par sa poignée. En la portant par une autre pièce, vous risqueriez de l'endommager ou de la faire tomber et de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine à coudre, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou intempestif : vous risqueriez de vous blesser au niveau du dos ou des genoux.

- 4 Maintenez **toujours** votre espace de travail dégagé :

- N'utilisez **jamais** la machine lorsque des aérations sont bouchées. Ne laissez pas les peluches, poussières et tissus s'accumuler et boucher les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et de la pédale de commande.
- **Ne placez aucun objet** sur la pédale.
- **N'utilisez pas** de rallonge. Branchez directement la machine sur la prise d'alimentation électrique.
- **NE PAS insérer ni laisser tomber d'objets** dans les ouvertures.
- **Ne faites pas** fonctionner la machine en cas d'utilisation d'aérosols (pulvérisations) ou d'administration d'oxygène.
- **N'utilisez pas** la machine à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou un fer à repasser : la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement en cours de confection risquerait de prendre feu, vous exposant à des risques de brûlure ou d'électrocution.
- **Ne posez pas** cette machine à coudre sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée : elle risquerait de tomber et de vous blesser.

**5** Soyez tout particulièrement attentif lors de la couture :

- Faites **toujours** très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées.
- Ne touchez **aucune** pièce en mouvement. Vous devez faire preuve d'une grande prudence avec l'aiguille de la machine.
- Mettez la machine sur « O » pour la mettre hors tension lorsque vous procédez à des ajustements à proximité de l'aiguille.
- **N'utilisez pas** de plaque d'aiguille endommagée ou inadéquate : vous risqueriez de casser l'aiguille.
- **Ne pas pousser ni tirer** le tissu lors de la couture, et suivez de près les instructions lors de la couture en mouvement libre, afin de ne pas faire dévier l'aiguille et la casser.

**6** Cette machine **n'est pas** un jouet :

- Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Tenez le sac en plastique contenant cette machine à coudre hors de portée des enfants, ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac : ils risqueraient de s'étouffer.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.

**7** Pour une durée de vie prolongée :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou tout autre appareil dégageant de la chaleur.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. La benzène les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions pour remplacer ou installer tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

**8** Pour la réparation ou le réglage :

- Si l'unité d'éclairage est endommagée, faites-la remplacer par un revendeur agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instructions pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother local agréé.

**N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.**

**Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, comme mentionné dans ce manuel.**

**Utilisez uniquement le câble d'interface (câble USB) fourni avec cette machine.**

**Utilisez exclusivement la souris USB fournie avec cette machine.**


**Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.**

**Pour de plus amples informations sur le produit et les mises à jour, consultez notre site Web [www.brother.com](http://www.brother.com)**

**GARDEZ CES INSTRUCTIONS**

# POUR LES UTILISATEURS DU ROYAUME-UNI, D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT

## IMPORTANT

- En cas de remplacement du fusible de la prise, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque  , comme indiqué sur la prise.
- Remettez toujours le couvercle du fusible en place. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise secteur disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur agréé.

## POUR LES UTILISATEURS SE TROUVANT DANS DES PAYS QUI UTILISENT LES ENTRÉES ALTERNATIVES DE 220-240V

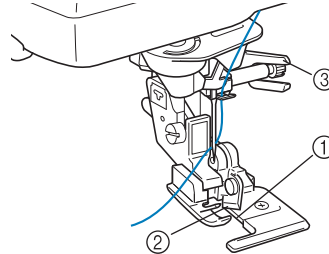
Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec cette machine.

# ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT

L'étiquette d'avertissement suivante se trouve sur le couteau raseur inclus. Prenez toujours les précautions requises.

## ⚠ ATTENTION

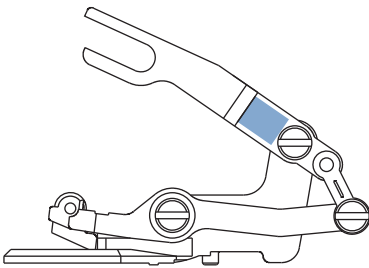
- Lorsque vous utilisez le couteau raseur, cousez à vitesse lente à moyenne, sans toucher les couteaux ni le levier de commande du couteau raseur pour éviter tout dommage matériel ou blessure.



- ① Plaque du guide (couteau inférieur)
- ② Couteau supérieur
- ③ Levier de commande



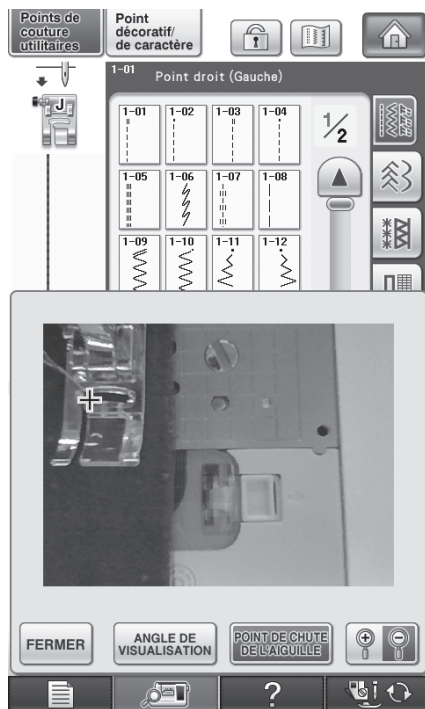
## Emplacement de l'étiquette





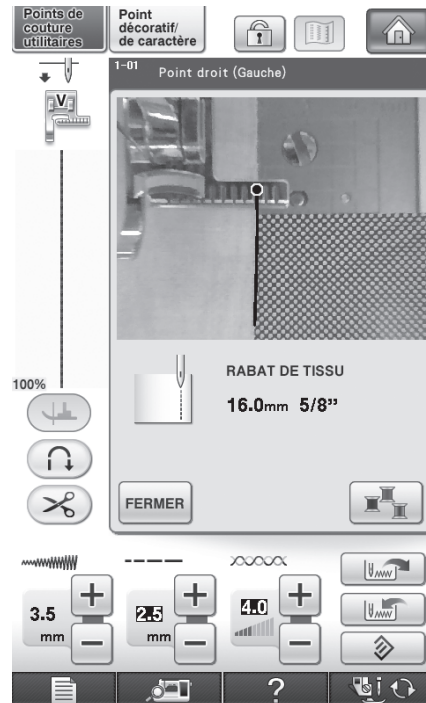
# CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## Contrôle du positionnement de l'aiguille à l'écran



Il est possible de contrôler le point de chute de l'aiguille à l'écran de votre machine, même lorsque l'aiguille n'est pas encore baissée. Vous pouvez en outre visualiser l'emplacement de l'aiguille dans la zone de couture à l'écran. Reportez-vous à « Contrôle du positionnement de l'aiguille à l'écran », page 75.

## Couture en bordure



La caméra intégrée permet de mesurer la largeur de la zone entre le bord du tissu et la couture, et de la régler pour la couture en bordure. Reportez-vous à « Couture en bordure », page 138.



## Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie



Pour aligner le positionnement de la broderie en toute simplicité, utilisez la caméra intégrée de la machine, ainsi que la vignette de positionnement de la broderie fournie.

Reportez-vous à « Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie », page 206 et 302.

## Broderie ininterrompue (avec une seule couleur)

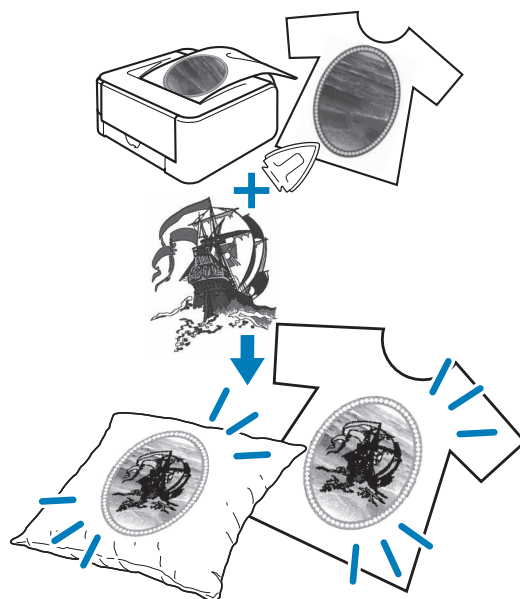
Il est possible de broder un motif multicolore avec une seule couleur sans arrêter la machine en cours de broderie. Reportez-vous à « Broderie ininterrompue (avec une seule couleur) », page 295.

## Duplication d'un motif

Il est possible de dupliquer le motif de votre choix en une seule pression.

Reportez-vous à « Duplication d'un motif », page 290.

## Imprimer et broder (combinaison de motifs de broderie et de motifs imprimés)



Il est possible de combiner des motifs de broderie avec des arrière-plans imprimés enregistrés dans cette machine.

Il est possible de créer de jolis motifs brodés en trois dimensions en transférant un arrière-plan sur le tissu avec du papier de transfert, ou en l'imprimant sur du tissu imprimable, puis en brodant un motif complémentaire au-dessus de l'arrière-plan.

Reportez-vous à « IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS IMPRIMÉS) », page 217 et 306.



### Remarque

- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.

# CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC LA MACHINE

## Préparatifs

Apprenez le fonctionnement des principales pièces et des écrans

*Chapitre 1*  
*Page 11*

## Notions élémentaires de couture

Apprenez à préparer les opérations de couture et de couture simple

*Chapitre 2*  
*Page 59*

## Points de couture courants

Programmation préalable avec plus de 100 points fréquemment utilisés

*Chapitre 3*  
*Page 77*

## Points décoratifs/de caractères

La variété de points augmente votre créativité

*Chapitre 4*  
*Page 145*

## Broderie

Maximum 30 cm x 20 cm (environ 12 x 8 po) pour les grands motifs de broderie

*Chapitre 5*  
*Page 181*

## Modification de la broderie

Combinez, agrandissez ou faites pivoter vos motifs

*Chapitre 6*  
*Page 261*

## My Custom Stitch (Mon point personnel)

Créez des points décoratifs originaux

*Chapitre 7*  
*Page 313*

## ANNEXE


Entretien de votre machine et résolution des erreurs et des dysfonctionnements

*Chapitre 8*  
*Page 325*

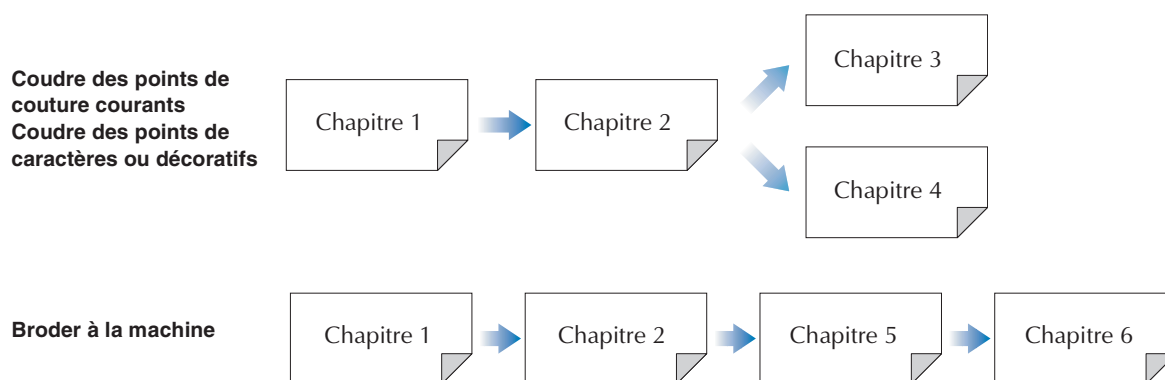
## COMMENT UTILISER CE MODE D'EMPLOI

Les chapitres 1 et 2 expliquent le fonctionnement de base de la machine à coudre pour toute personne utilisant la machine à coudre pour la première fois. Pour coudre des points de couture courants ou des points décoratifs/de caractères, lisez les chapitres 1 et 2, puis passez au chapitre 3 (Points de couture courants) ou au chapitre 4 (Points décoratifs/de caractères).

Lorsque vous êtes prêt à commencer à utiliser la fonction broderie après la lecture des chapitres 1 et 2, passez au chapitre 5 (Broderie). Après avoir compris les étapes expliquées au chapitre 5, passez au chapitre 6 (Modification de la broderie) pour une explication des fonctions de modification de la broderie.

Sur les écrans qui apparaissent dans les instructions détaillées, les pièces mentionnées pour l'opération sont indiquées par . Comparez l'écran des instructions avec le véritable écran et effectuez l'opération.

Si, lors de l'utilisation de la machine, vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous aimeriez en savoir plus à propos d'une fonction, consultez l'index à l'arrière du manuel d'instructions ainsi que la table des matières pour trouver la section du mode d'emploi appropriée.



# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>i</b>	Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche).....	73
<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>i</b>	Positionnement aiguille - Disposition des points.....	74
<b>CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES</b> .....	<b>vi</b>	Verrouillage de l'écran.....	74
<b>CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC LA MACHINE</b> .....	<b>viii</b>	Contrôle du positionnement de l'aiguille à l'écran.....	75
<b>COMMENT UTILISER CE MODE D'EMPLOI</b> .....	<b>ix</b>		
<b>NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE</b> .....	<b>1</b>		
Machine.....	1		
Section aiguille et pied-de-biche.....	2		
Unité de broderie.....	3		
Touches de fonctionnement.....	3		
Utilisation du plateau.....	4		
Utilisation de la boîte à accessoires.....	4		
Rangement des clips de canette.....	5		
Utilisation de la valise de transport de l'unité de broderie.....	5		
Accessoires inclus.....	5		
Options.....	8		
Utilisation du support de bobine.....	9		
<b>Chapitre 1 Préparatifs</b> .....	<b>11</b>		
<b>MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DE LA MACHINE</b> .....	<b>12</b>		
<b>ÉCRAN LCD/ACL</b> .....	<b>14</b>		
Connectivité USB.....	18		
Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine.....	22		
Utilisation de la touche d'aide de la machine à coudre.....	32		
Utilisation de la fonction de guide d'utilisation.....	33		
Utilisation de la fonction de guide de couture.....	34		
Utilisation de la fonction d'explication des motifs.....	35		
<b>ENFILAGE INFÉRIEUR</b> .....	<b>37</b>		
Bobinage de la canette.....	37		
Réglage de la canette.....	43		
Sortie du fil de la canette.....	45		
<b>ENFILAGE SUPÉRIEUR</b> .....	<b>46</b>		
Enfilage supérieur.....	46		
Utilisation du mode aiguille jumelée.....	49		
Utilisation du support de bobine.....	52		
Utilisation de fils se déroulant rapidement.....	53		
<b>CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE</b> .....	<b>54</b>		
Retrait du pied-de-biche.....	54		
Fixation du pied-de-biche.....	54		
Fixation du pied à double entraînement.....	55		
<b>REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE</b> .....	<b>56</b>		
À propos de l'aiguille.....	58		
Combinaisons tissu/fil/aiguille.....	58		
<b>Chapitre 2 Notions élémentaires de couture</b> .....	<b>59</b>		
<b>COUTURE</b> .....	<b>60</b>		
Couture de points.....	60		
Couture de points de renfort.....	62		
Couture de lignes courbes.....	62		
Changement du sens de couture.....	63		
Couture de tissus lourds.....	63		
Couture d'une fermeture velcro.....	64		
Couture de tissus légers.....	64		
Couture de tissus élastiques.....	65		
<b>RÉGLAGES DES POINTS</b> .....	<b>66</b>		
Réglage de la largeur du point.....	66		
Réglage de la longueur du point.....	67		
Réglage de la tension du fil.....	67		
<b>FONCTIONS UTILES</b> .....	<b>69</b>		
Couture de renfort automatique.....	69		
Coupage de fil automatique.....	70		
Utilisation de la genouillère.....	71		
Pivotement.....	72		
<b>Chapitre 3 Points de couture courants</b> .....	<b>77</b>		
<b>SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE COURANTS</b> .....	<b>78</b>		
Sélection d'un point.....	79		
Enregistrement de vos réglages de points.....	81		
<b>COUTURE DES POINTS</b> .....	<b>83</b>		
Points droits.....	83		
Création de pinces.....	88		
Création de fronces.....	88		
Couture rabattue.....	89		
Plis.....	90		
Points zigzag.....	91		
Points zigzag élastiques.....	93		
Surfilage.....	94		
Quilting/Courtepointe.....	99		
Points invisibles.....	111		
Appliqué.....	113		
Points bordure replié.....	114		
Points feston.....	115		
Piqué fantaisie.....	116		
Points smock.....	116		
Points fagot.....	117		
Fixation de rubans ou d'élastiques.....	117		
Points à l'ancienne.....	119		
Boutonniers 1 étape.....	121		
Boutonniers 4 étapes.....	125		
Points d'arrêt.....	129		
Couture bouton.....	131		
Œillet.....	133		
Couture directions multiples (point droit et point zigzag).....	134		
Fixation d'une fermeture à glissière.....	135		
Couture en bordure.....	138		
<b>Chapitre 4 Points décoratifs/de caractères</b> .....	<b>145</b>		
<b>SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS</b> .....	<b>146</b>		
Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants.....	148		
Caractères alphabétiques.....	148		
<b>COUTURE DE MOTIFS DE POINTS</b> .....	<b>152</b>		
Couture de finitions parfaites.....	152		
Couture simple.....	152		
Réglages.....	153		
<b>MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS</b> .....	<b>155</b>		
Modification de la taille.....	157		
Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm).....	157		
Création d'une image en miroir verticale.....	157		
Création d'une image en miroir horizontale.....	158		
Couture en continu d'un motif.....	158		
Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs en point plumetis).....	158		
Retour au début du motif.....	159		
Vérification de l'image.....	160		
<b>COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS</b> .....	<b>162</b>		
Avant la combinaison.....	162		
Combinaison de différents motifs de points.....	162		
Combinaison de grands et de petits motifs de points.....	164		
Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale.....	165		

Combinaison de motifs de points de différentes longueurs.....	165
Réalisation de motifs de points en dégradé	
(utilisation pour les motifs de points plumetis 7 mm) .....	166

**UTILISATION DE LA FONCTION DE**

<b>MÉMOIRE.....</b>	<b>169</b>
Précautions relatives aux données de points .....	169
Mémorisation de motifs de points dans la machine .....	171
Enregistrement de motifs de points sur un support USB .....	174
Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur .....	175
Récupération des motifs de points mémorisés .....	176
Rappel à partir d'un support USB .....	177
Rappel à partir de l'ordinateur .....	179

**Chapitre 5 Broderie****181****AVANT DE BRODER .....**

La broderie étape par étape.....	182
Fixation du pied de broderie « W » .....	183
Fixation de l'unité de broderie .....	184

**SÉLECTION DES MOTIFS .....**

Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants .....	189
Sélection des motifs de caractères alphabétiques .....	190
Sélection de motifs d'encadrement .....	192
Sélection de motifs à partir de cartes de broderie .....	194
Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur ....	195

**AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE .....****PRÉPARATION DU TISSU .....**

Application d'un renfort thermocollant (support) sur le tissu .....	198
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie .....	200
Broderie de petites pièces de tissus ou de bords .....	203

**FIXATION DU CADRE DE BRODERIE .....****CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU****MOTIF .....**

Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie .....	206
Vérification de l'emplacement du motif .....	209
Aperçu du motif terminé .....	210

**COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE.....**

Couture de finitions parfaites .....	212
Couture de motifs de broderie.....	213
Couture de motifs de broderie avec appliqué.....	215

**IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE****MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS****IMPRIMÉS) .....**

Sélection d'un motif.....	218
Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement .....	219
Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie .....	221
Couture de motifs de broderie.....	222

**RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE .....**

Épuisement du fil de la canette .....	223
Cassure du fil pendant la couture .....	224
Recommencement depuis le début .....	225
Reprise de la broderie après une mise hors tension .....	225

**RÉGLAGES DE BRODERIE.....**

Réglage de la tension du fil .....	227
Réglage du logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis) .....	228
Utilisation de la fonction de coupure automatique de fil (COUPURE DE COULEUR D'EXTRÉMITÉ) .....	229
Utilisation de la fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER).....	230
Réglage de la vitesse de broderie .....	231
Modification de l'affichage des couleurs de fils .....	231
Modification de l'affichage du cadre de broderie .....	232

**RÉVISION DU MOTIF.....**

Modification de l'emplacement du motif .....	234
--	-----

Alignement du motif et de l'aiguille.....	235
Modification de la taille .....	236
Rotation du motif .....	237
Création d'une image en miroir horizontale .....	238
Modification de la densité (uniquement pour les motifs de caractères et d'encadrement) .....	239
Modification des couleurs des motifs de caractères alphabétiques.....	240
Broderie de caractères liés.....	241
Broderie ininterrompue (avec une seule couleur) .....	243

**UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE ....**

Précautions relatives aux données de broderie .....	244
Mémorisation de motifs de broderie dans la machine.....	246
Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB....	249
Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur .....	250
Récupération des motifs mémorisés.....	251
Rappel à partir d'un support USB .....	252
Rappel à partir de l'ordinateur.....	254

**APPLICATIONS DE BRODERIE.....**

Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1).....	256
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2).....	257
Couture de motifs de broderie fractionnés .....	259

**Chapitre 6 Modification de la broderie****261****EXPLICATION DES FONCTIONS.....****SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER.....**

Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants/motifs d'encadrement.....	264
Sélection des motifs de caractères alphabétiques.....	264

**MODIFICATION DES MOTIFS .....**

Déplacement du motif.....	269
Rotation du motif .....	269
Modification de la taille du motif .....	270
Suppression du motif .....	271
Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques.....	271
Modification de l'espacement des caractères alphabétiques.....	272
Réduction de l'espacement des caractères.....	273
Scission de motifs de caractères combinés .....	274
Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif .....	275
Broderie de caractères liés.....	276
Modification de la couleur des fils.....	278
Création d'un tableau de fils personnels .....	279
Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels .....	283
Conception de motifs répétés .....	284
Duplication d'un motif .....	290
Après la modification .....	290

**COMBINAISON DE MOTIFS.....**

Modification de motifs combinés .....	291
Couture de motifs combinés .....	294

**PLUSIEURS FONCTIONS DE BRODERIE.....**

Broderie ininterrompue (avec une seule couleur) .....	295
Faufilage de broderie.....	295
Création d'une pièce d'appliqué .....	296
Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie .....	302

**UTILISATION DE LA FONCTION DE****MÉMOIRE .....****IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE****MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS****IMPRIMÉS).....**

Sélection d'un motif .....	307
Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement .....	308
Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie.....	310
Couture de motifs de broderie .....	310

1

2

3

4

5

6

7

8

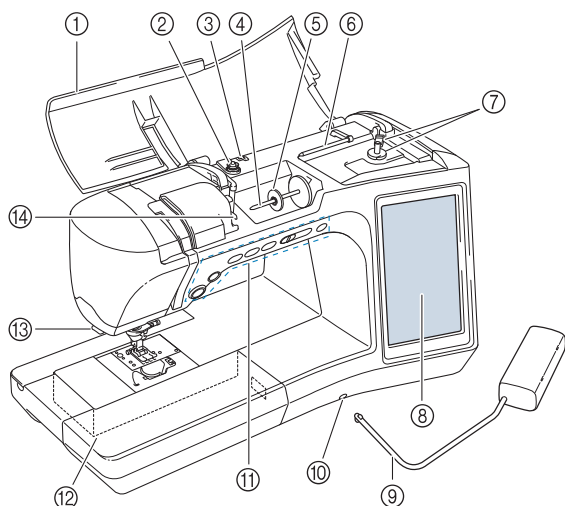
<b>Chapitre 7 MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)</b>	<b>313</b>
<b>CONCEPTION D'UN POINT</b> .....	<b>314</b>
<b>ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT</b> .....	<b>316</b>
<b>UTILISATION DE POINTS PERSONNELS   MÉMORISÉS</b> .....	<b>322</b>
Enregistrement de points personnels dans votre liste.....	322
Récupération de points enregistrés .....	323
<b>Chapitre 8 Annexe</b>	<b>325</b>
<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b> .....	<b>326</b>
Nettoyage de l'écran LCD/ACL.....	326
Nettoyage du capot de la machine .....	326
Nettoyage du boîtier de la canette .....	326
Nettoyage du coupe-fil dans la zone du logement de canette .....	327
À propos du message de maintenance.....	328
<b>RÉGLAGE DE L'ÉCRAN</b> .....	<b>329</b>
Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement .....	329
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>330</b>
<b>MESSAGES D'ERREUR</b> .....	<b>335</b>
<b>SPÉCIFICATIONS</b> .....	<b>343</b>
<b>MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE   MACHINE</b> .....	<b>344</b>
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB.....	344
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur .....	345
<b>TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS</b> .....	<b>347</b>
<b>INDEX</b> .....	<b>356</b>

# NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE

Cette section donne le nom des différentes pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

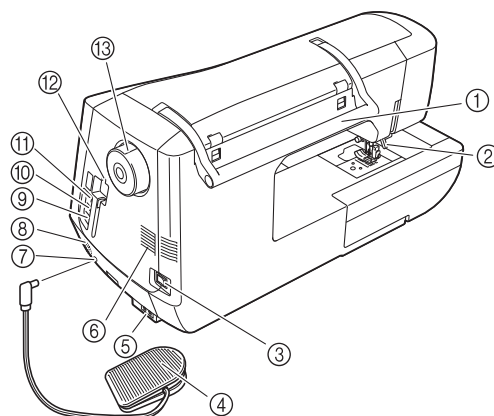
## Machine

### ■ Vue avant



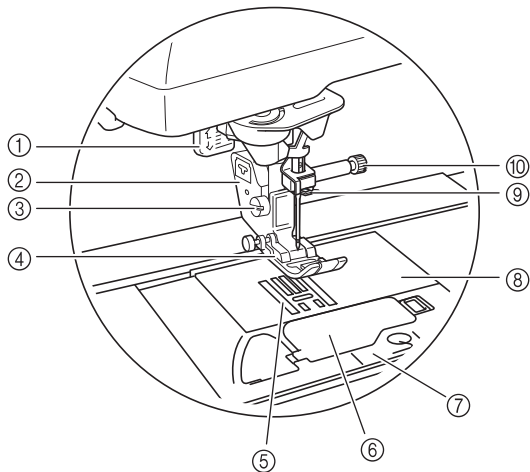
- ① **Capot supérieur**  
Ouvrez le capot supérieur pour enfiler le fil sur la machine et bobiner la canette.
- ② **Disque de pré-tension**  
Faites passer le fil autour du disque de pré-tension lorsque vous bobinez le fil de la canette. (page 37)
- ③ **Guide-fil pour le bobinage de la canette**  
Faites passer le fil par ce guide-fil lorsque vous bobinez le fil de la canette. (page 37)
- ④ **Porte-bobine**  
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine. (page 46)
- ⑤ **Couvercle de bobine**  
Utilisez le couvercle de bobine pour maintenir la bobine de fil en place. (page 46)
- ⑥ **Porte-bobine supplémentaire**  
Ce porte-bobine permet de bobiner le fil de la canette ou de coudre avec l'aiguille jumelée. (page 37, 49)
- ⑦ **Bobineur de canette**  
Utilisez le bobineur de canette lors du bobinage de la canette. (page 37)
- ⑧ **LCD/ACL (affichage à cristaux liquides)**  
Les réglages du point sélectionné et les messages d'erreur s'affichent sur cet écran. (page 14)
- ⑨ **Genouillère**  
La genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche. (page 71)
- ⑩ **Fente pour la genouillère**  
Insérez la genouillère dans la fente. (page 71)
- ⑪ **Touches de fonctionnement (6 touches) et commande de vitesse de couture**  
Utilisez ces touches et le curseur pour faire fonctionner la machine à coudre. (page 3)
- ⑫ **Plateau et compartiment d'accessoires**  
Rangez les pieds-de-biche et les canettes dans le compartiment des accessoires du plateau. Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques, retirez le plateau. (page 4)
- ⑬ **Coupe-fil**  
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper. (page 48)
- ⑭ **Plaque du guide-fil**  
Faites passer le fil autour de la plaque du guide-fil lorsque vous enfiler le fil supérieur. (page 46)

### ■ Vue latérale droite/arrière



- ① **Poignée**  
Transportez la machine à coudre par sa poignée.
- ② **Levier du pied-de-biche**  
Pour relever et abaisser le pied-de-biche, relevez et abaissez le levier correspondant. (page 54)
- ③ **Interrupteur d'alimentation principal**  
Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine à coudre sous et hors tension. (page 12)
- ④ **Pédale avec cordon escamotable**  
Appuyez sur la pédale pour contrôler la vitesse de la machine. (page 61)
- ⑤ **Connecteur de cordon d'alimentation**  
Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur de la machine. (page 12)
- ⑥ **Grille d'aération**  
La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.
- ⑦ **Prise de la pédale**  
Insérez la fiche de la pédale dans la prise de la machine. (page 61)
- ⑧ **Haut-parleur**
- ⑨ **Port USB pour ordinateur**  
Pour importer/exporter des motifs entre un ordinateur et la machine, branchez le câble USB sur le port USB. (page 18, 175, 250)
- ⑩ **Port USB pour souris (page 18)**
- ⑪ **Port USB principal (supérieur) pour le support**  
Pour envoyer des motifs de/vers le support USB, branchez directement celui-ci sur le port USB. (page 18, 174, 249)
- ⑫ **Support de stylet**  
Utilisez ce support lorsque vous n'employez pas le stylet.
- ⑬ **Volant**  
Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever ou abaisser l'aiguille. Vous devez toujours faire tourner le volant vers l'avant de la machine.

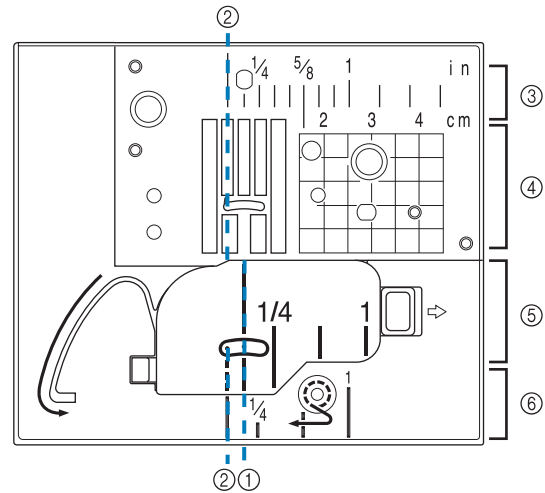
## Section aiguille et pied-de-biche



- ① **Levier boutonnières**  
Le levier boutonnières est utilisé avec le pied pour boutonnières en une seule étape pour réaliser des boutonnières. (page 121)
- ② **Support du pied-de-biche**  
Le pied-de-biche est fixé au support de pied-de-biche. (page 54)
- ③ **Vis du support du pied-de-biche**  
Utilisez la vis du support du pied-de-biche pour maintenir le pied-de-biche en place. (page 55)
- ④ **Pied-de-biche**  
Le pied-de-biche exerce une pression constante sur le tissu pendant la couture. Placez le pied-de-biche correspondant au point sélectionné. (page 54)
- ⑤ **Griffes d'entraînement**  
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.
- ⑥ **Capot du compartiment à canette**  
Ouvrez le capot du compartiment à canette pour placer la canette. (page 43, 92)
- ⑦ **Capot de la plaque de l'aiguille**  
Retirez le capot de la plaque d'aiguille pour nettoyer le boîtier. (page 86, 213)
- ⑧ **Plaque d'aiguille**  
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille. (page 85)
- ⑨ **Guide-fil de la barre de l'aiguille**  
Faites passer le fil supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille. (page 46)
- ⑩ **Vis du support de l'aiguille**  
Utilisez la vis du support de l'aiguille pour maintenir l'aiguille en place. (page 55)

### Mesures sur la plaque d'aiguille, le capot du compartiment à canette (avec repère) et le capot de la plaque de l'aiguille

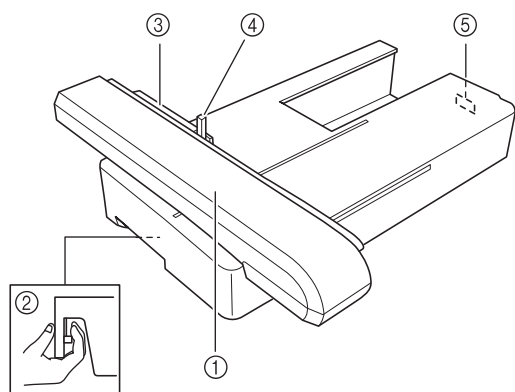
Les dimensions du capot du compartiment à canette servent de référence aux motifs avec aiguille au milieu. Les dimensions de la plaque d'aiguille et du couvercle de plaque d'aiguille servent de référence aux points avec aiguille à gauche.



- ① Pour les points avec aiguille au milieu
- ② Pour les points avec aiguille à gauche
- ③ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <pouce>
- ④ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <cm>
- ⑤ Position centrale de l'aiguille sur le capot du compartiment à canette (avec repère) <pouce>
- ⑥ Aiguille à gauche sur le couvercle de plaque d'aiguille <pouce>



## Unité de broderie

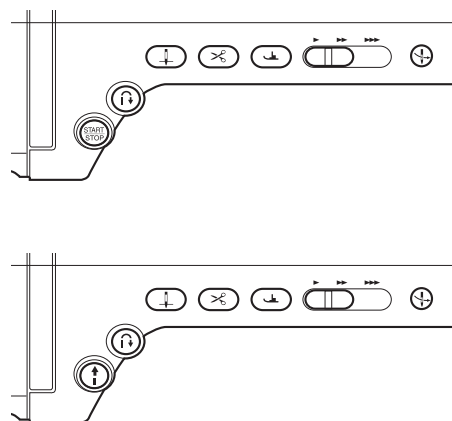



- ① **Chariot**  
Le chariot déplace automatiquement le cadre de broderie pendant que vous brodez. (page 184)
- ② **Bouton de dégagement (situé sous l'unité de broderie)**  
Appuyez sur le bouton de dégagement pour ôter l'unité de broderie. (page 185)
- ③ **Support du cadre de broderie**  
Placez le cadre de broderie dans le support correspondant pour le maintenir en place. (page 204)
- ④ **Levier de sécurité du cadre**  
Enfoncez le levier de sécurité du cadre pour maintenir le cadre de broderie. (page 204)
- ⑤ **Connecteur d'unité de broderie**  
Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion lorsque vous fixez l'unité de broderie. (page 184)

### ⚠ ATTENTION

- Une fois le cadre de broderie placé dans son support, veillez à ce que le levier de sécurité soit correctement abaissé.


## Touches de fonctionnement





- ① **Touche « Marche/arrêt »** 


Lorsque vous appuyez sur cette touche, la machine coud quelques points à vitesse réduite et commence ensuite à coudre à la vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture. Pour arrêter la machine, appuyez de nouveau sur cette touche. Pour coudre à la vitesse la plus lente de la machine, maintenez la touche enfoncée. La touche change de couleur en fonction du mode d'opération de la machine.


Vert : La machine est prête à coudre ou est en train de coudre.


Rouge : La machine ne peut pas coudre.
- ② **Touche « Point inverse/renfort »** 

Cette touche permet de coudre des points de renfort au début et à la fin du travail de couture. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la machine coud 3 points au même endroit et s'arrête automatiquement. Pour les motifs de points droits et zigzag nécessitant des points inverses, la machine coudra des points inverses à vitesse réduite uniquement si vous maintenez enfoncée la touche « Point inverse/renfort » (les points sont cousus dans le sens inverse).
- ③ **Touche « Positionnement aiguille »** 

Utilisez cette touche pour changer le sens de couture ou pour les coutures détaillées sur de petites zones. Appuyez sur cette touche pour relever ou abaisser l'aiguille. Cette touche permet d'abaisser ou de relever l'aiguille pour coudre un point unique.
- ④ **Touche « Coupe-fil »** 

Lorsque vous avez terminé de coudre, appuyez sur cette touche pour couper automatiquement le fil qui dépasse.
- ⑤ **Touche « Releveur du pied-de-biche »** 

Cette touche permet d'abaisser le pied-de-biche et d'exercer une pression sur le tissu. Appuyez de nouveau sur cette touche pour relever le pied-de-biche.
- ⑥ **Commande de vitesse de couture** 

Cette commande permet de régler la vitesse de couture. Faites glisser le curseur vers la gauche pour coudre à vitesse réduite. Faites-le glisser vers la droite pour coudre à vitesse élevée. Nous conseillons aux personnes peu expérimentées de coudre à vitesse réduite.
- ⑦ **Touche « Enfilage automatique »** 

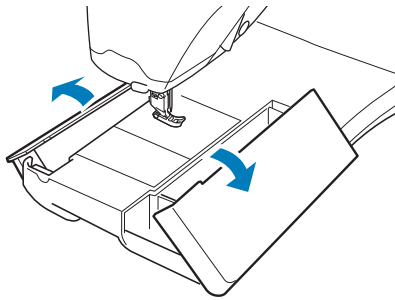
Cette touche permet d'enfiler automatiquement l'aiguille.

### ⚠ ATTENTION

- N'appuyez pas sur la touche de coupe-fil après avoir coupé les fils. L'aiguille risquerait de se casser et les fils de s'emmêler, ou la machine pourrait être endommagée.

## Utilisation du plateau

Tirez la partie supérieure du plateau pour ouvrir le compartiment des accessoires.

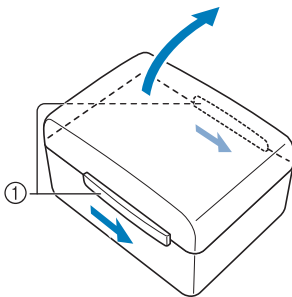


## Utilisation de la boîte à accessoires

### ■ Ouverture de la boîte à accessoires

Faites coulisser complètement les barres de chaque côté de la boîte à accessoires, puis soulevez le couvercle pour ouvrir la boîte.

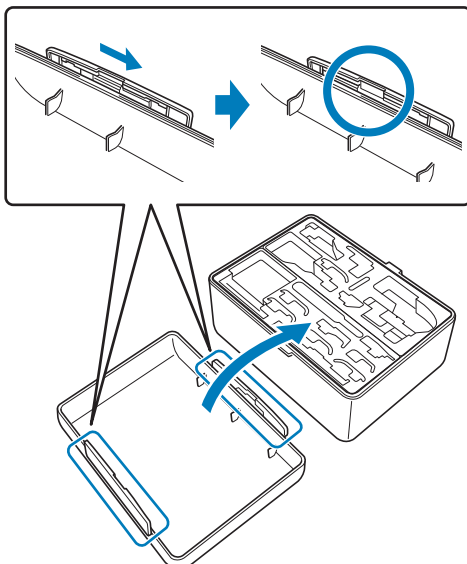
Il n'est possible d'ouvrir ou de verrouiller la boîte qu'après avoir fait coulisser les deux barres dans le même sens.



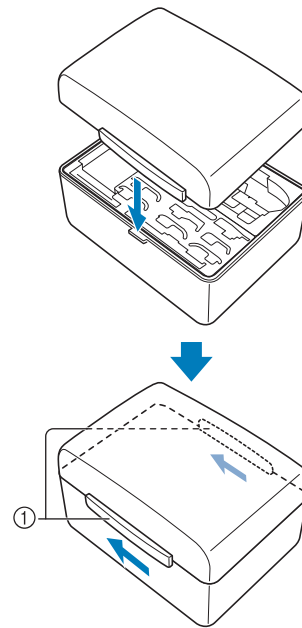
① Barettes

### ■ Fermeture de la boîte à accessoires

- 1 Faites coulisser complètement les barres de chaque côté du couvercle de la boîte à accessoires afin d'aligner les encoches du couvercle sur celles des barres.



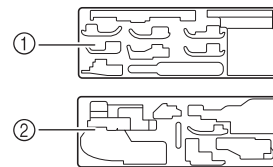
- 2 Placez le couvercle sur le dessus de la boîte de sorte que les encoches du couvercle s'alignent sur les ergots de la boîte, puis faites coulisser les barres de chaque côté vers le centre de la boîte à accessoires.



① Barettes

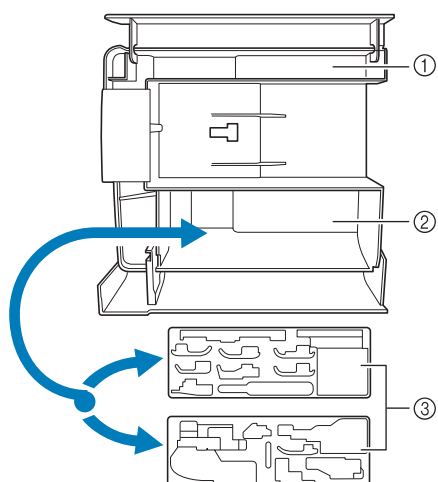
### ■ Utilisation des tiroirs à accessoires

Deux tiroirs de rangement du pied-de-biche sont inclus dans la boîte d'accessoires fournie. L'un est adapté aux pieds-de-biche pour points de couture courants, et l'autre à ceux pour broderie et quilting à la machine.



- ① Pour pieds-de-biche pour points de couture courants
- ② Pour pieds-de-biche pour broderie et quilting à la machine

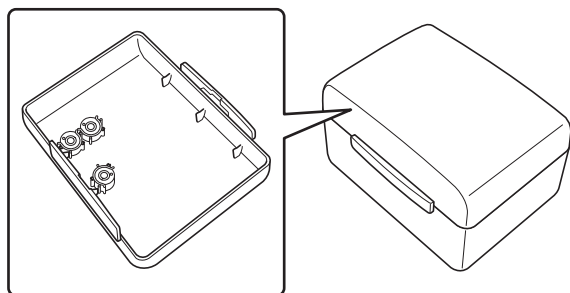
Pour plus de confort, un tiroir de rangement pour pieds-de-biche peut être rangé dans le compartiment des accessoires du plateau.



- ① Espace de rangement du plateau
- ② Espace de rangement de pied-de-biche du plateau
- ③ Tiroirs de rangement du pied-de-biche

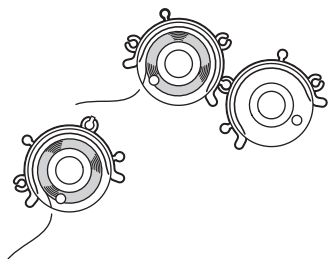
## Rangement des clips de canette

Les clips de canette peuvent être rangés dans le couvercle de la boîte à accessoires.



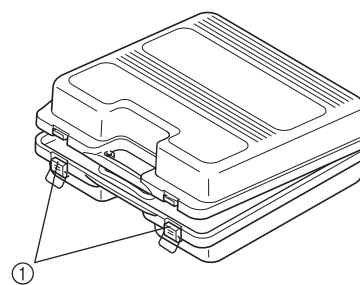
### Mémo

- Placez les clips de canette sur les canettes pour empêcher le fil de se dérouler de la canette. En outre, refermez les clips de canette les uns sur les autres afin de pouvoir ranger convenablement les canettes et d'éviter qu'elles se mettent à rouler.



## Utilisation de la valise de transport de l'unité de broderie

Les accessoires fournis 43-46 se trouvent dans la valise de transport de l'unité de broderie. Pour ouvrir la valise de transport de l'unité de broderie, relevez tous les verrous et défaites les boutons d'ouverture. Pour replacer les boutons d'ouverture et fermer correctement la valise, positionnez le bouton d'ouverture sur le couvercle de l'unité et appuyez sur le verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- ① Fermetures

## Accessoires inclus

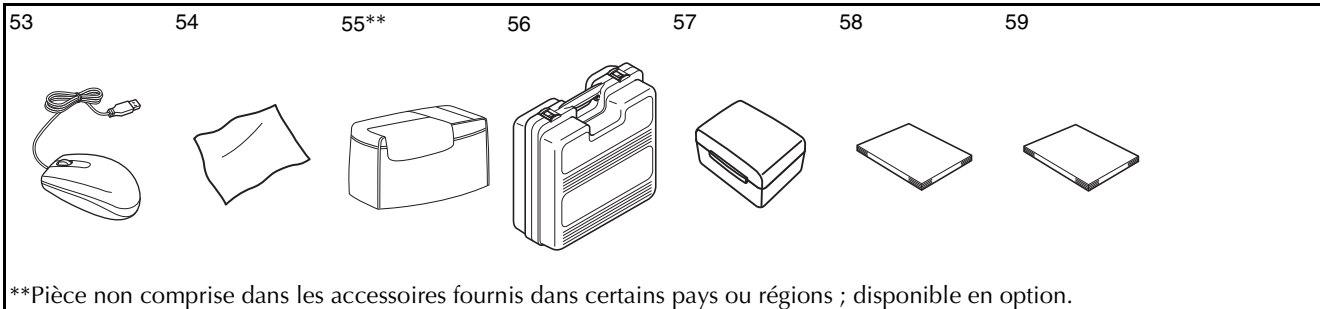
Reportez-vous au tableau sur la page suivante pour plus d'informations sur les accessoires inclus.

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31	32	33
	34	35	36	37	38	39
	40	41	42	43*	44*	45*
	46*	47	48	49	50	51
	52					

2 aiguilles 75/11  
2 aiguilles 90/14  
2 aiguilles 90/14 :  
Aiguille à pointe boule (dorée)

Aiguille 2,0/11  
75/11  
2 aiguilles

\*Les accessoires fournis 43-46 se trouvent dans la valise de transport de l'unité de broderie.



\*\*Pièce non comprise dans les accessoires fournis dans certains pays ou régions ; disponible en option.

N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		U.S.A./ Canada	Autres
1	Pied zigzag « J » (sur la machine)		XC3021-051
2	Pied pour monogrammes « N »		X53840-351
3	Pied pour faufilage « G »		XC3098-051
4	Pied pour fermetures à glissière « I »		X59370-051
5	Pied pour boutonsières « A »		X57789-151
6	Pied pour point invisible « R »		X56409-051
7	Pied pour boutons « M »		130489-001
8	Pied à double entraînement	SA140	F033N: XC2214-002
9	Pied pour couteau raseur	SA177	F054: XC3879-002
10	Pied pour point droit	SA167	F042N: XC1973-052
11	Pied pour quilting en mouvement libre « C »		XE0765-101
12	Pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »		XE0766-001
13	Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »	SA187	F061: XE1097-001
14	Pied de broderie « W »		XC8156-651
15	Pied d'alignement pour couture verticale « V »	SA189	F063: XE5224-001
16	Jeu d'aiguilles		XE4962-001
17	Aiguille jumelée		XE4963-001
18	Jeu d'aiguilles à pointe boule		XD0705-051
19	Canette x 10 (L'une se trouve sur la machine.)	SA156	SFB : XA5539-151
20	Découd-vite		X54243-051
21	Ciseaux		XC1807-121
22	Brosse de nettoyage		X59476-051
23	Perce œillet		135793-001
24	Tournevis (petit)		X55468-051
25	Tournevis (grand)		XC4237-021
26	Tournevis en forme de disque		XC1074-051
27	Couvercle de bobine (petit)		130013-154
28	Couvercle de bobine (moyen) x 2 (L'un se trouve sur la machine.)		X55260-153
29	Couvercle de bobine (grand)		130012-054
30	Support de bobine		Reportez-vous à page 9
31	Clip de canette x 10		XE3060-001
32	Feutre de bobine		X57045-051
33	Filet de bobine x 2		XA5523-050
34	Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie		XE4708-001
35	Styler (stylius)		XA9940-051
36	Genouillère	SA599	KL1: XE5902-001
37	Câble USB		XD0745-051
38	Logement de canette alternatif (sans couleur)		XC8167-451
39	Plaque d'aiguille du point droit	SA550	SNP01 : XD0606-152

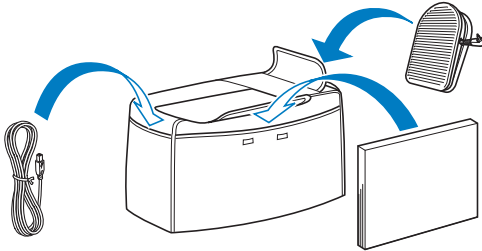
N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		U.S.A./ Canada	Autres
40	Capot du compartiment à canette avec guide cordon (avec trou unique)		XC8449-051
41	Capot du compartiment à canette (avec repère)		XE0756-001
42	Pédale		XD0500-051 (zone UE) XC8028-051 (autre zone)
43	Jeu de cadre de broderie (petit) H 2 cm x L 6 cm (H 1 po x L 2-1/2 po)	SA437	EF73 : XC8479-052
44	Jeu de cadre de broderie (moyen) H 10 cm x L 10 cm (H 4 po x L 4 po)	SA438	EF74 : XC8480-052
45	Jeu de cadre de broderie (quilting) H 20 cm x L 20 cm (H 8 po x L 8 po)	SA446	EF91 : XE5068-001
46	Jeu de cadre de broderie (très grand) H 30 cm x L 20 cm (H 12 po x L 8 po)	SA477	EF92 : XE5071-001
47	Fil de canette à broder	SA-EBT	XC6283-001
48	Vignettes de positionnement de broderie x 3		XE4912-101
49	Feuille de couture en bordure x 6		XE5500-001
50	Renfort de broderie	SA519	BM3 : XE0806-001
51	Jeu de feuilles quadrillées	SA507	GS3 : X81277-151
52	Craie		184944-001
53	Souris USB		XE5334-001
54	Tissu de nettoyage pour écran		XE4913-001
55	Protection souple		XE5111-001 (882-W01) XE5163-001 (882-W02)
56	Valise de transport d'unité de broderie		XE3791-001
57	Boîte à accessoires		XE4909-001
58	Manuel d'instructions		Ce manuel
59	Guide de référence rapide		XE4917-001

**Mémo**

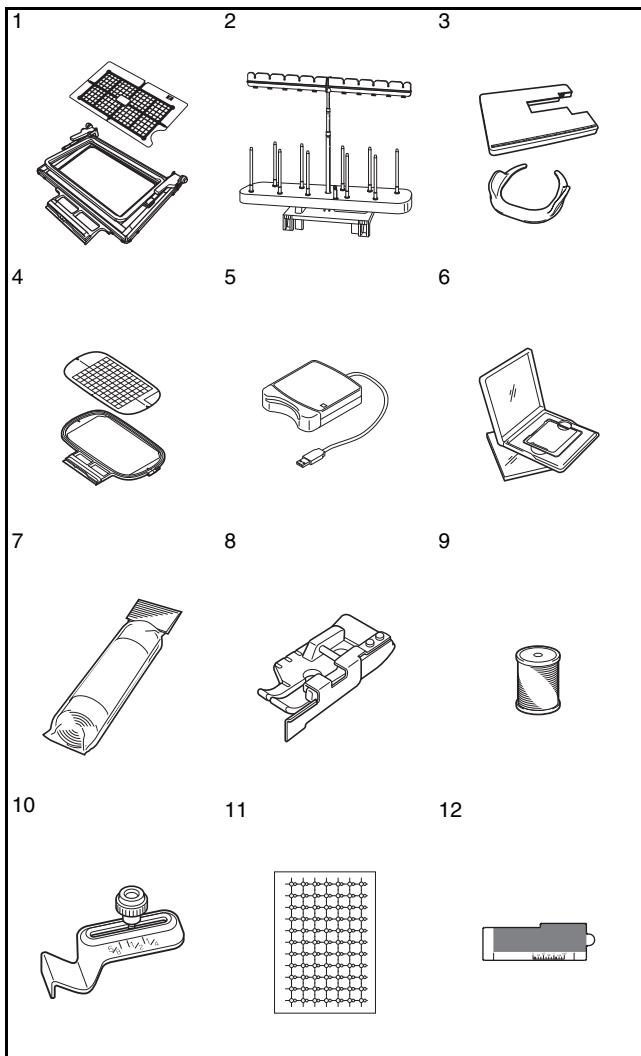
- Pédale : modèle S  
Cette pédale est compatible avec la machine réf. 882-W01/W02. La référence est mentionnée sur la plaque signalétique de la machine.

**Mémo**

- Utilisez toujours les accessoires recommandés pour cette machine.
- La vis du support du pied-de-biche est vendue par votre revendeur autorisé (code de la pièce XA4813-051).
- Il est possible de ranger les accessoires fournis 37, 42, 58 et 59 dans la boîte de protection souple de la machine. (La boîte de protection souple n'est pas comprise dans les accessoires fournis dans certains pays ou régions ; disponible en option.)



**Options**



N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		U.S.A./ Canada	Autres
1	Cadre de broderie d'encadrement H 18 cm x L 10 cm (H 7 po x L 4 po)	SABF6000D	BF2 : XE5059-001
2	10 support de bobine	SA560	TS4 : XE5065-001
3	Table large et poignée à mouvement libre	SATFM6000D	TFM-3 : XE5062-001
4	Jeu de cadre de broderie (grand) H 18 cm x L 13 cm (H 7 po x L 5 po)	SA439	EF75 : XC8481-052
5	Lecteur de carte de broderie	SAECRI	
6	Carte de broderie	-	
7	Renfort de broderie	SA519	BM3 : XE0806-001
	Renfort soluble à l'eau	SA520	BM5 : XE0615-001
8	Guide de pied pour quilting 1/4	SA185	F057 : XC7416-252
9	Fil de canette à broder (blanc)	SAEBT	EBT-CEN : X81164-001
	Fil de canette à broder (noir)	SAEBT999	EBT-CEBN : XC5520-001
10	Guide de couture	SA538	SG1 : XC8483-052
11	Vignette de positionnement de broderie x 6	EPS1 : XE5096-001	
12	Feuille de couture en bordure x 5	ESS1 : XE5094-001	

**Mémo**

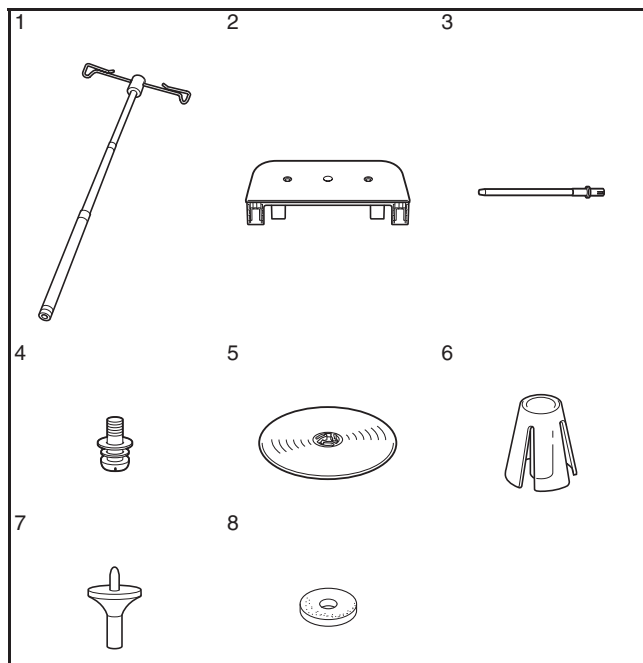
- Toutes les spécifications sont correctes à la date d'impression de ce document. Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

**Remarque**

- Les cartes de broderie achetées à l'étranger ne marcheront pas nécessairement avec votre machine.
- Consultez votre revendeur agréé le plus proche pour une liste complète des accessoires en option et des cartes de broderie disponibles pour votre machine.

## Utilisation du support de bobine

Utilisez le support de bobine fourni en cas d'utilisation de bobines de diamètre important (fil bobiné de façon croisée). Le support de bobine peut maintenir deux bobines de fil.



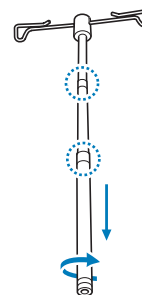
N°	Nom de la pièce	Code de la pièce
1	Guide-fil rétractable	XE0776-001
2	Support de bobine	XE4637-001
3	Porte-bobine × 2	XA6313-051
4	Vis et rondelle	XC7568-051
5	Couvercle de bobine (XL) × 2	XE0779-001
6	Supports de bobine × 2	XA0679-050
7	Base de couvercle de bobine × 2	XE0780-001
8	Feutre de bobine × 2	XC7134-051

### ⚠ ATTENTION

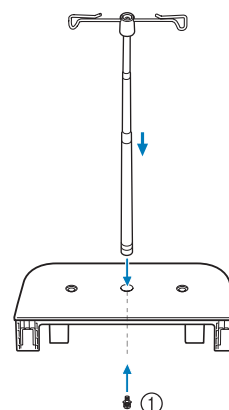
- Ne levez pas la poignée de la machine lorsque le support de bobine est installé.
- Ne poussez pas ni ne tirez le guide-fil rétractable ni les porte-bobines en y appliquant une force excessive : vous risqueriez d'endommager le matériel.
- Ne placez aucun objet autre que des bobines de fil sur le support de bobine.
- Ne tentez pas de bobiner le fil sur la canette lorsque vous cousez à l'aide du support de bobine.

## ■ Assemblage du support de bobine

- 1 Allongez l'axe du guide-fil rétractable au maximum, puis tournez-le jusqu'à ce que les deux butées internes soient en place (vous devez entendre un déclic).



- 2 Insérez le guide-fil rétractable dans le trou arrondi situé au centre du support de bobine, puis serrez solidement la vis par l'arrière à l'aide d'un tournevis (①).

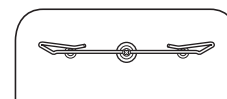


① Vis

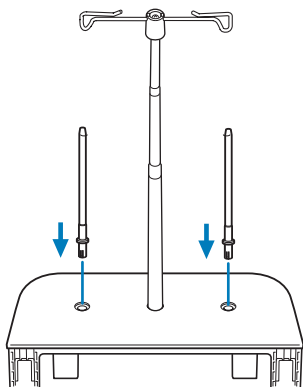


### Remarque

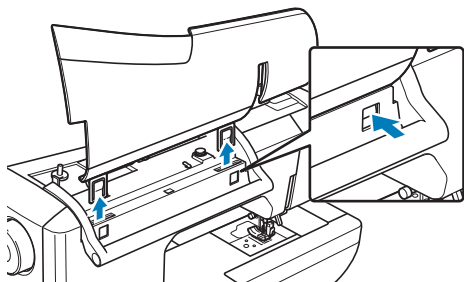
- Assurez-vous que les butées situées sur l'axe du guide-fil rétractable sont bien en place, et que le haut du guide-fil se trouve juste au-dessus des porte-bobines. Assurez-vous en outre que l'axe est solidement serré sur le support de bobine.



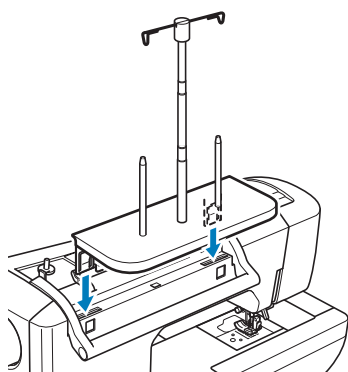
- 3** Insérez fermement les deux porte-bobines dans les deux trous du support de bobine.



- 4** Ouvrez le capot supérieur de la machine. Insérez par l'arrière de la machine les boutons d'ouverture du capot supérieur (un de chaque côté), puis soulevez le capot supérieur pour le retirer de la machine.

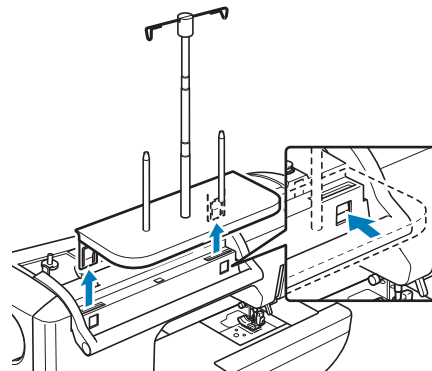


- 5** Insérez le support de bobine sur les encoches de la machine.

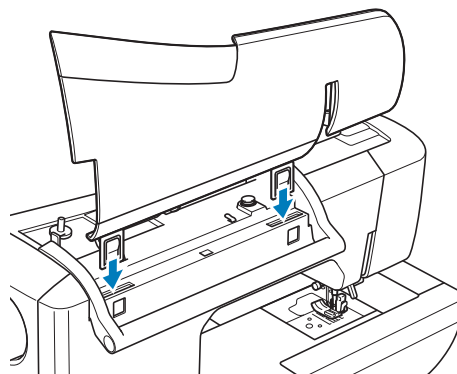


## ■ Désassemblage

- 1** Insérez par l'arrière de la machine les boutons d'ouverture du support de bobine (un de chaque côté), puis soulevez le support de bobine pour le retirer de la machine.



- 2** Fixez le capot supérieur sur la machine.



### Mémo

- Reportez-vous à la page 41 pour des informations sur le bobinage de la canette à l'aide du support de bobine.
- Reportez-vous à la page 52 pour des informations sur le filetage supérieur à l'aide du support de bobine.





# Chapitre 1

## Préparatifs

### MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DE LA MACHINE..... 12

### ÉCRAN LCD/ACL..... 14

■ Écran d'accueil.....	14
■ Écran LCD/ACL de points de couture courants.....	15
■ Fonction des touches.....	16
Connectivité USB.....	18
■ Utilisation d'un support USB ou d'un lecteur de carte de broderie USB/module d'enregistrement de carte USB*.....	18
■ Branchement de la machine sur l'ordinateur.....	19
■ Utilisation d'une souris USB.....	19
■ Sélection d'une touche.....	20
■ Changement de pages.....	20
Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine.....	22
■ Modification de la forme du curseur en cas d'utilisation d'une souris USB.....	25
■ Modification de l'image d'économiseur d'écran.....	25
■ Sélection de l'affichage de l'écran initial.....	28
■ Sélection de la langue d'affichage.....	29
■ Modification des couleurs d'arrière-plan des motifs de broderie.....	30
Utilisation de la touche d'aide de la machine à coudre.....	32
Utilisation de la fonction de guide d'utilisation.....	33
Utilisation de la fonction de guide de couture.....	34
Utilisation de la fonction d'explication des motifs.....	35

### ENFILAGE INFÉRIEUR.....37

Bobinage de la canette.....	37
■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire.....	37
■ Utilisation du porte-bobine.....	40
■ Utilisation du support de bobine.....	41
■ Démêlage du fil par le dessous de la base du bobineur de canette	42
Réglage de la canette	43
Sortie du fil de la canette.....	45

### ENFILAGE SUPÉRIEUR.....46

Enfilage supérieur.....	46
Utilisation du mode aiguille jumelée.....	49
Utilisation du support de bobine.....	52
■ Utilisation du support de bobine.....	52
Utilisation de fils se déroulant rapidement.....	53
■ Utilisation du filet de la bobine.....	53

### CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE.....54

Retrait du pied-de-biche.....	54
Fixation du pied-de-biche.....	54
Fixation du pied à double entraînement.....	55

### REPLACEMENT DE L'AIGUILLE.....56

À propos de l'aiguille.....	58
Combinaisons tissu/fil/aiguille.....	58

## MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DE LA MACHINE

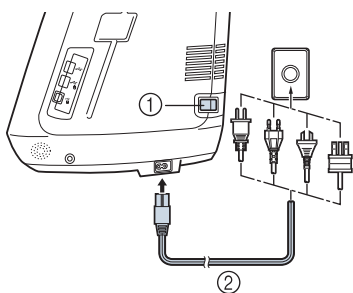
### AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des chocs électriques ou endommager la machine.
- Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont solidement insérées dans la prise électrique et dans le connecteur de la machine.
- N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique inadaptée.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :  
lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;  
après avoir utilisé la machine ;  
en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;  
lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;  
pendant un orage.

### ATTENTION

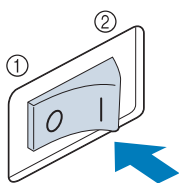
- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risquez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la débrancher de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagée, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, coupez l'interrupteur d'alimentation principal ou débranchez la fiche de la prise de courant.
- Débranchez toujours la machine avant d'effectuer une opération d'entretien de la machine ou d'ouvrir un couvercle.

- 1** Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur de la machine, puis branchez la fiche dans une prise de courant.



- ① Interrupteur d'alimentation principal  
② Cordon d'alimentation

- 2** Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I » pour mettre la machine sous tension.



- ① ARRET  
② MARCHÉ



#### Mémo

- Lorsque la machine est sous tension, il est possible que l'aiguille et les griffes d'entraînement émettent un son lorsqu'elles sont en mouvement. Ceci n'est pas signe de dysfonctionnement.

- 3** Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O » pour mettre la machine hors tension.

# ÉCRAN LCD/ACL

La vidéo de démarrage est lue lors de la mise sous tension de la machine. Touchez n'importe quelle zone de l'écran pour afficher l'écran d'accueil. Touchez l'écran LCD/ACL ou une touche avec votre doigt ou le stylet fourni pour sélectionner une fonction de la machine.



## Remarque

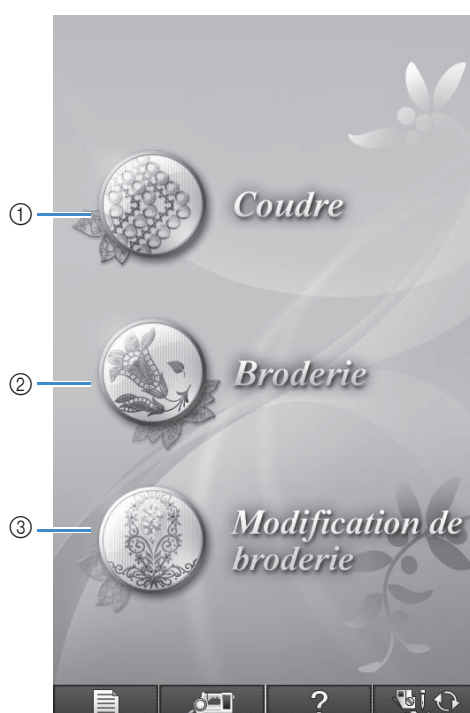
- Lorsque la plaque d'aiguille du point droit est installée sur la machine, l'aiguille se déplace automatiquement au milieu.



## Mémo

- Touchez l'écran uniquement avec votre doigt ou le stylet fourni. N'utilisez pas de crayon pointu, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. Il n'est pas nécessaire d'appuyer fort sur l'écran. Si vous appuyez trop fort ou utilisez un objet pointu, vous risquez d'endommager l'écran.

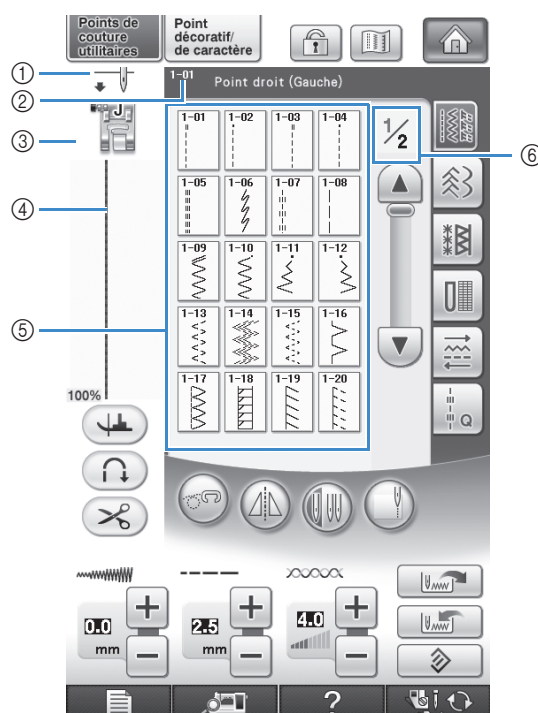
## ■ Écran d'accueil



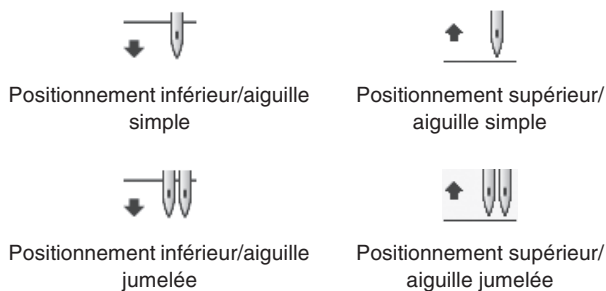
N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
①		Touche de couture	Appuyez sur cette touche pour coudre des points de couture courants ou des motifs de caractères ou de points décoratifs.	Reportez-vous au tableau « Fonction des touches ». 16
②		Touche de broderie	Fixez l'unité de broderie et appuyez sur cette touche pour broder des motifs.	182
③		Touche de modification de broderie	Appuyez sur cette touche pour combiner des motifs de broderie. Les fonctions de modification de broderie permettent également de créer des motifs de broderie originaux ou des motifs d'encadrement.	262

## ■ Écran LCD/ACL de points de couture courants

Appuyez sur une touche pour sélectionner le motif de point, une fonction ou une opération indiquée sur la touche.



① Indique le réglage de mode aiguille simple ou jumelée et la position d'arrêt.



② Indique le nom et le numéro de code du point sélectionné.

③ Indique le code du pied-de-biche. Fixez le pied-de-biche indiqué dans cet affichage avant de coudre.

④ Affiche un aperçu du point sélectionné.

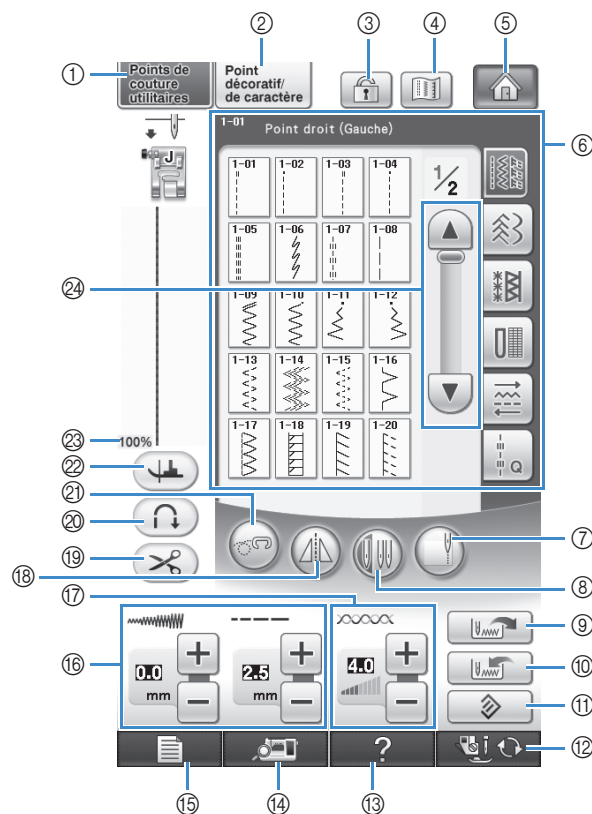
L'affichage à 100 % représente le point à une taille proche de sa taille réelle.

⑤ Affiche les motifs de points.






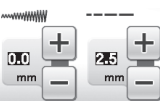










⑥ Indique d'autres pages pouvant être affichées. (L'illustration représente la page 1 de 2.)

\* Toutes les fonctions des touches de l'écran LCD/ACL sont décrites dans le tableau « Fonction des touches » à la page suivante.

## ■ Fonction des touches

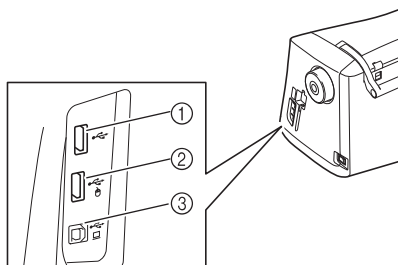


N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
①		Touche de points de couture courants	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un point droit, un point zigzag, une boutonnière, un point d'ourlet invisible ou d'autres points utilisés couramment lors de la création de vêtements.	79
②		Touche de points décoratifs/de caractères	Appuyez sur cette touche pour sélectionner des motifs de caractères ou de points décoratifs.	146
③		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Une fois l'écran verrouillé, les différents réglages (longueur et largeur du point par exemple) sont verrouillés et ne peuvent être modifiés. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	74
④		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher une image agrandie du motif sélectionné.	80
⑤		Touche d'écran d'accueil	Appuyez sur cette touche lorsqu'elle s'affiche pour retourner à l'écran d'accueil et sélectionner une autre catégorie : « Couture », « Broderie » ou « Modification de la broderie ».	14
⑥		Écran de sélection de point	Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez coudre. Utilisez   pour passer d'un groupe de points à l'autre.	79
⑦		Touche de couture en bordure	À l'aide de la caméra intégrée, appuyez sur cette touche pour mesurer la largeur de la zone entre le bord du tissu et la couture et régler la caméra pour la couture en bordure.	138
⑧		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de couture avec aiguille jumelée. Le mode de couture bascule entre le mode aiguille simple et le mode aiguille jumelée à chaque pression de la touche. Si la touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas coudre le motif sélectionné avec l'aiguille jumelée.	49
⑨		Touche de récupération	Appuyez sur cette touche pour récupérer un motif enregistré.	82
⑩		Touche de mémoire manuelle	Modifiez les réglages de points (largeur de zigzag et longueur de point, tension du fil, coupe de fil automatique ou point de renfort automatique, etc.) puis enregistrez-les en appuyant sur cette touche. Vous pouvez enregistrer cinq séries de réglages pour un seul motif de point.	81

N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
11		Touche de remise à zéro	Appuyez sur cette touche pour réinitialiser les réglages enregistrés du motif sélectionné.	66-67
12		Touche de remplacement du pied-de-biche/ d'aiguille	Appuyez sur cette touche avant de changer l'aiguille, le pied-de-biche, etc. Cette touche verrouille toutes les touches et boutons pour empêcher le fonctionnement de la machine.	54-57
13		Touche d'aide de la machine à coudre	Appuyez sur cette touche pour afficher le mode d'emploi de la machine.	32
14		Touche de visualisation de la caméra	Appuyez sur cette touche pour contrôler le positionnement de l'aiguille en l'affichant à l'écran au moyen de la caméra intégrée.	75
15		Touche de mode de réglage de la machine	Appuyez sur cette touche pour changer la position d'arrêt de l'aiguille, régler le volume du bip de confirmation, modifier le motif, l'écran ou tout autre réglage de la machine.	22
16		Touche de longueur et de largeur de point	Affiche les réglages de largeur de zigzag et de longueur de point du motif sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches plus et moins pour modifier la longueur de point et la largeur du zigzag.	66
17		Touche de tension de fil	Affiche le réglage de la tension automatique du fil du motif sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches plus et moins pour modifier les réglages de tension de fil.	67
18		Touche d'image en miroir	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir du motif sélectionné. Si la touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas coudre une image en miroir du motif sélectionné.	79
19		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction de coupure de fil automatique. Sélectionnez la fonction de coupure de fil automatique avant de coudre pour que la machine couse automatiquement des points de renfort au début et à la fin de l'ouvrage (selon le motif, il se peut que la machine couse des points inverses) et coupe les fils une fois la couture terminée.	70
20		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour utiliser les points de renfort automatique (coudre en marche arrière). Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine utilisera automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture (selon le motif, il se peut que la machine couse des points inverses).	69
21		Touche de mode en mouvement libre	Appuyez sur cette touche pour passer en mode de couture en mouvement libre. Le pied-de-biche est relevé à une hauteur appropriée, et les griffes d'entraînement sont abaissées pour le quilting en mouvement libre.	105
22		Touche de pivotement	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de pivotement. Une fois le réglage de pivotement sélectionné, arrêtez la machine pour abaisser l'aiguille et lever légèrement le pied-de-biche automatiquement. Le pied-de-biche se baisse automatiquement lors de la reprise de la couture. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette touche s'affiche sous la forme  , cela indique qu'il est impossible d'utiliser la fonction de pivotement.</li> <li>• Assurez-vous que la position de l'aiguille sur la page 23 de Réglage de la machine est bien réglée en position basse.</li> </ul>	72
23	<b>100%</b>	Taille d'affichage du motif	Indique la taille approximative du motif sélectionné. <p><b>100%</b> : Taille presque identique à celle du motif cousu</p> <p><b>50%</b> : 1/2 du motif cousu</p> <p><b>25%</b> : 1/4 du motif cousu</p> <p>* Il est possible que la taille réelle du motif cousu soit différente en fonction du type de tissu et de fil utilisé.</p>	79
24		Touche de défilement	Appuyez sur  ou  pour passer d'une page à l'autre, ou touchez n'importe quel endroit de la barre pour avancer parmi les pages de points.	

## Connectivité USB

Vous pouvez effectuer un certain nombre de fonctions via les ports USB de la machine. Branchez les périphériques appropriés en fonction de la caractéristique de chaque port.



- ① Port USB principal (supérieur) pour support USB ou lecteur de carte/module d'enregistrement de carte USB\* (USB2,0)
- \* Si vous avez acheté le modèle PE-DESIGN Ver5 ou ultérieur, PE-DESIGN Lite ou PED-BASIC, vous pouvez brancher le module d'enregistrement de carte USB fourni dans la machine comme un lecteur de carte de broderie, et rappeler des motifs.
- ② Port USB pour souris (USB1,1)
- ③ Port USB pour ordinateur



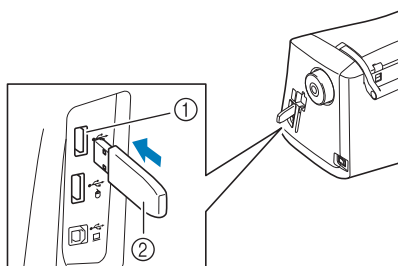
### Remarque

- La vitesse de traitement est susceptible de varier en fonction du port et de la quantité de données.
- N'insérez rien d'autre qu'un support USB dans le port USB. Sinon, le support USB risque de s'endommager.

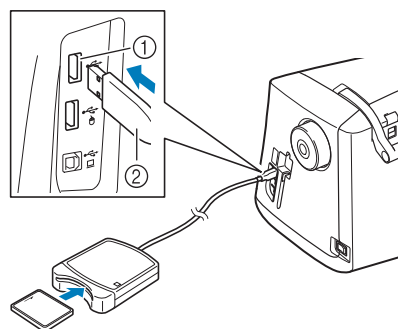
### ■ Utilisation d'un support USB ou d'un lecteur de carte de broderie USB/module d'enregistrement de carte USB\*

Branchez le périphérique sur le port USB principal (supérieur) pour l'envoi ou la lecture de motifs au moyen du support USB ou du lecteur de carte de broderie USB/module d'enregistrement de carte USB\*. Le port USB principal (supérieur) traite les données plus rapidement que les autres ports.

- \* Si vous avez acheté le modèle PE-DESIGN Ver5 ou ultérieur, PE-DESIGN Lite ou PED-BASIC, vous pouvez brancher le module d'enregistrement de carte USB fourni dans la machine comme un lecteur de carte de broderie, et rappeler des motifs.



- ① Port USB principal (supérieur)
- ② Support USB



- ① Port USB principal (supérieur)
- ② Lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\*



### Remarque

- Il n'est pas possible d'utiliser deux supports USB simultanément sur cette machine. Si deux supports USB sont insérés, seul le support USB inséré en premier est détecté.
- Utilisez uniquement des lecteurs de cartes de broderie conçus pour cette machine. L'utilisation de lecteurs de cartes de broderie non autorisés risque de provoquer un dysfonctionnement de la machine.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des motifs de broderie de la machine sur une carte de broderie insérée dans un module d'enregistrement de carte USB branché.



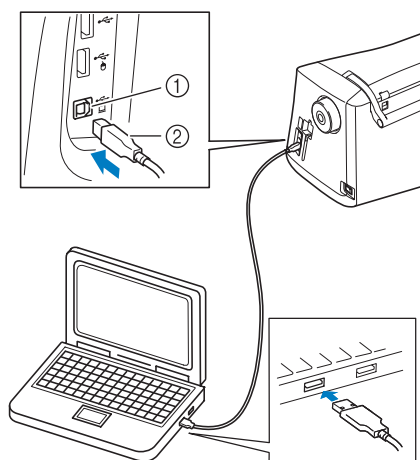
### Mémo

- Certains supports USB d'utilisation courante risquent de ne pas être pris en charge par cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- Selon le type de support USB utilisé, branchez directement le périphérique USB ou le lecteur/enregistreur de cartes USB sur le port correspondant de la machine.
- Vous pouvez brancher le lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\* en option sur le port USB principal (supérieur), ou sur le port central lorsque la souris n'est pas branchée.
- Il est possible de brancher un support USB sur le port central, mais le port USB principal (supérieur) traite les données plus rapidement. Nous vous conseillons d'utiliser le port USB principal (supérieur).



## ■ Branchement de la machine sur l'ordinateur

Il est possible de brancher la machine à coudre sur votre ordinateur au moyen du câble USB fourni.



- ① Port USB pour ordinateur
- ② Connecteur du câble USB


### Remarque

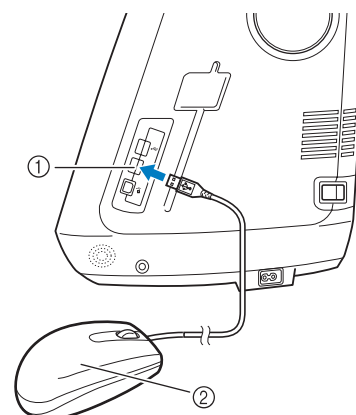
- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés dans un port que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas. Vérifiez l'orientation du connecteur.
- Pour plus de détails sur la position du port USB sur l'ordinateur (ou le concentrateur USB), reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

## ■ Utilisation d'une souris USB

Une fois branchée sur la machine à coudre, la souris USB permet d'effectuer un certain nombre d'opérations à l'écran.

Branchez une souris USB sur le port USB 1,1

indiqué par . Il est également possible de connecter la souris USB sur l'autre port USB (USB 2,0).



- ① Port USB pour souris
- ② Souris USB

### Remarque

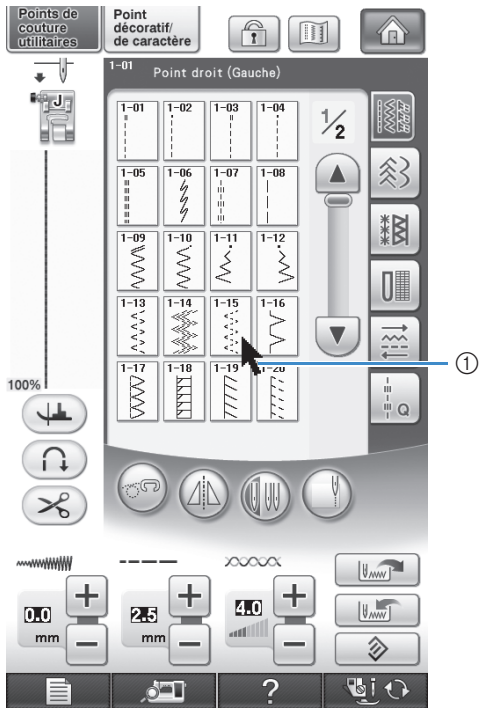
- N'effectuez pas une opération au moyen de la souris tout en touchant l'écran avec votre doigt ou avec le stylet fourni.
- Il est possible de connecter ou de déconnecter la souris USB à n'importe quel moment.
- Vous ne pouvez utiliser que le bouton gauche de la souris et sa roulette pour effectuer des opérations. Aucun autre bouton ne peut être utilisé.
- Le curseur de la souris ne s'affiche pas sur la fenêtre de vue caméra, l'économiseur d'écran ou l'écran d'accueil.

## ■ Sélection d'une touche

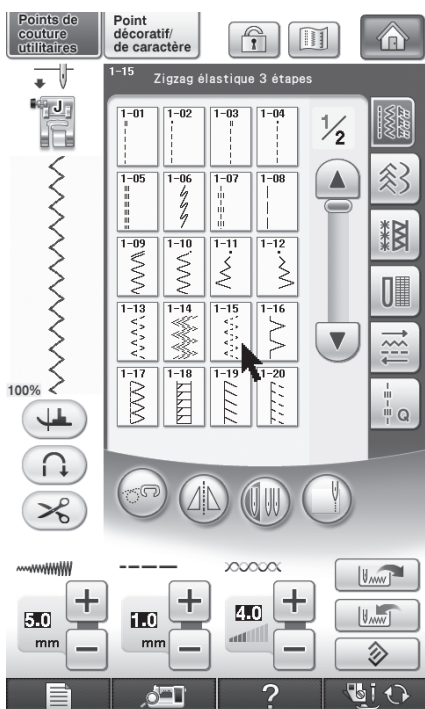
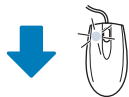
Une fois la souris branchée, le curseur s'affiche à l'écran. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur la touche souhaitée, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris.

### Mémo

- Il est inutile de double-cliquer.



① Pointeur

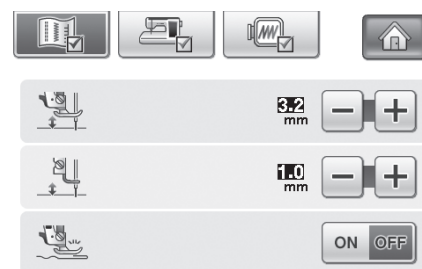
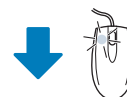


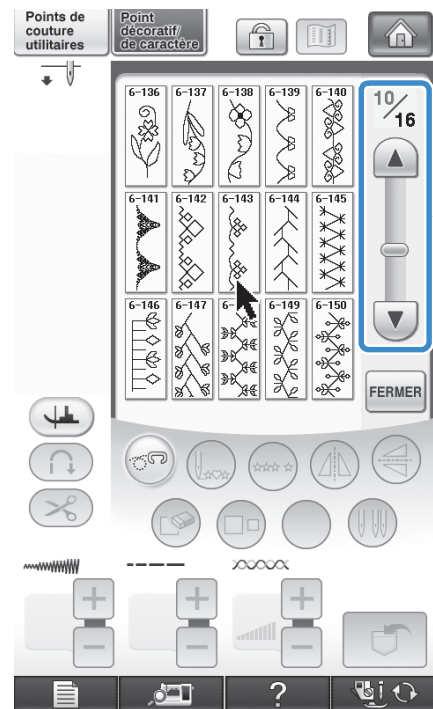
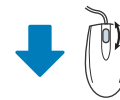
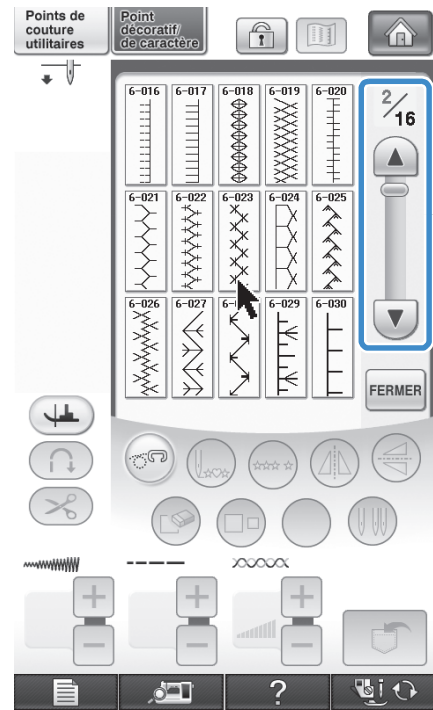
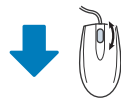
## ■ Changement de pages

Actionnez la roulette de la souris pour passer d'un onglet à l'autre des écrans de sélection des motifs.





### Mémo

- Lorsque les numéros de page et une barre de défilement verticale pour les pages supplémentaires sont affichés, cliquez sur la souris ou actionnez sa roulette en plaçant le pointeur sur ◀ / ▶ ou ▲ / ▼ pour passer à la page précédente ou suivante.





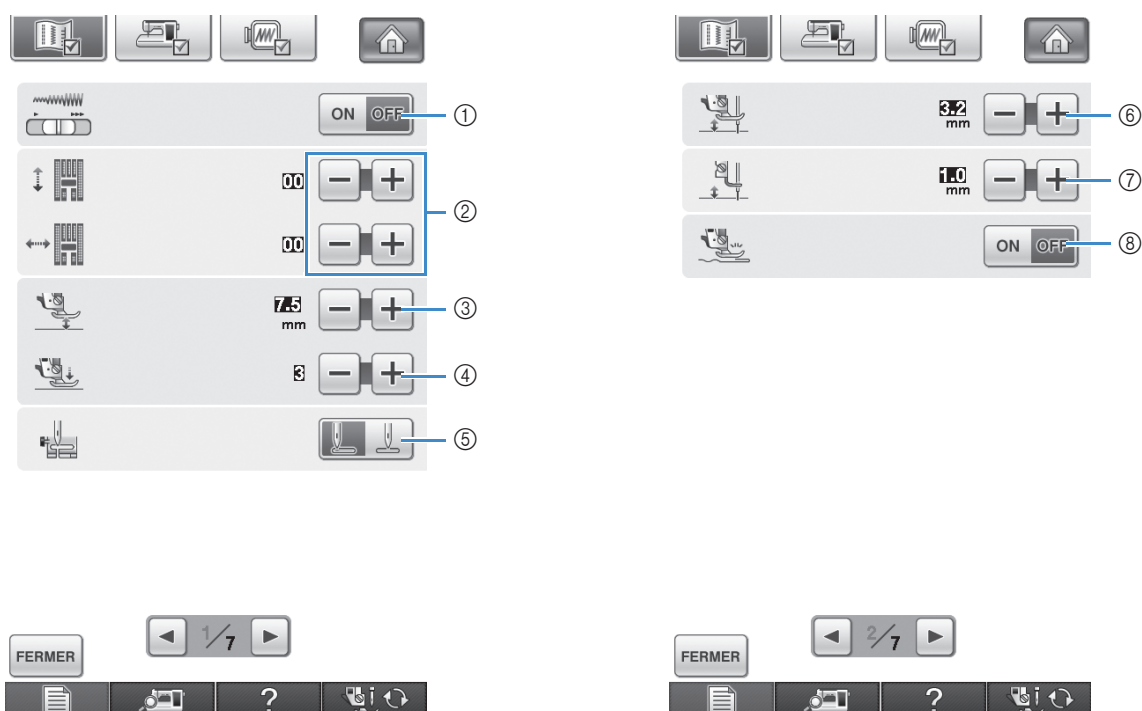
## Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine

Appuyez sur  pour modifier les réglages par défaut de la machine (position d'arrêt de l'aiguille, vitesse de broderie, affichage initial, etc.). Pour afficher les différents écrans de réglages, appuyez sur  pour les « Réglages de couture »,  pour les « Réglages généraux » ou  pour les « Réglages de broderie ».

### Mémo

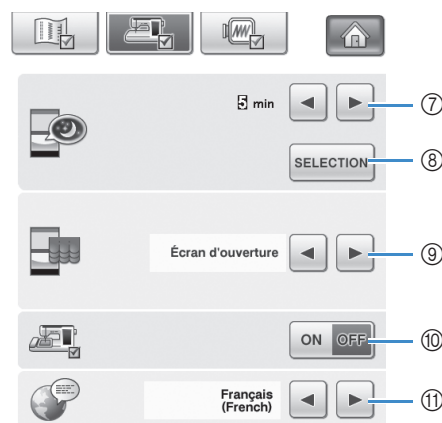
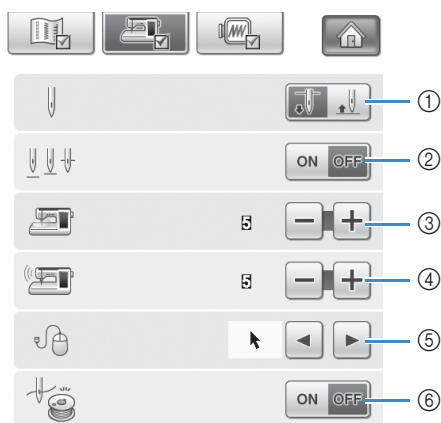
- Appuyez sur  ou  pour afficher un autre écran de réglages.

### Réglages de couture



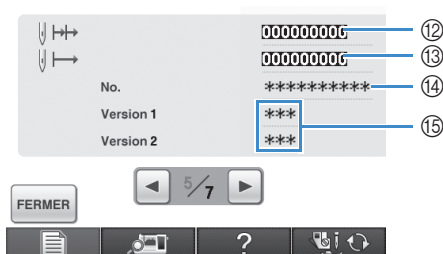
- ① Sélectionnez si vous souhaitez utiliser la commande de vitesse de couture pour déterminer la largeur du zigzag (reportez-vous à la page 104).
- ② Modifiez les motifs des points décoratifs et des caractères (reportez-vous à la page 153).
- ③ Réglez la hauteur du pied-de-biche. (Sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lorsque celui-ci est relevé.)
- ④ Réglez la pression du pied-de-biche. (Plus le chiffre est élevé, plus la pression est forte. Réglez la pression sur « 3 » pour une couture normale.)
- ⑤ Sélectionnez « 1-01 point droit (gauche) » ou « 1-03 point droit (milieu) » comme point devant être automatiquement sélectionné lors de la mise sous tension de la machine.
- ⑥ Modifiez la hauteur du pied-de-biche lors de l'arrêt de la couture lorsque le réglage de pivotement est sélectionné (reportez-vous à la page 72). Réglez le pied-de-biche sur l'une des trois hauteurs (3,2 mm, 5,0 mm ou 7,5 mm).
- ⑦ Modifiez la hauteur du pied-de-biche lorsque la machine est en mode de couture en mouvement libre (reportez-vous à la page 105).
- ⑧ Lorsque cette option est réglée sur « Marche », l'épaisseur du tissu est automatiquement détectée par un capteur interne pendant la couture. Ainsi, le tissu peut être entraîné librement. (Reportez-vous aux pages 64 et 73.)

## Réglages généraux



## ⚠ ATTENTION

- Si l'option « Capteur de fil supérieur et de canette » est réglée sur « Arrêt », retirez le fil supérieur. Si vous utilisez la machine avec le fil supérieur enfilé, la machine ne peut détecter si le fil s'emmêle. Le fait de continuer à utiliser la machine alors que le fil est emmêlé risquerait de l'endommager.

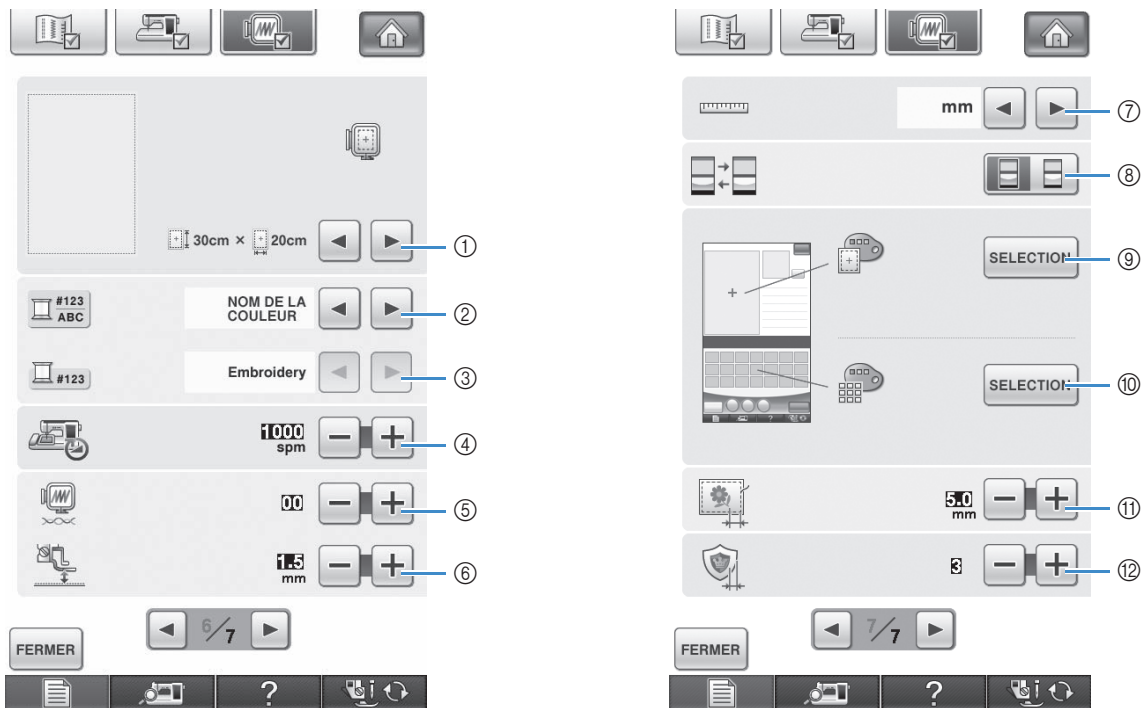


- ① Sélectionne la position d'arrêt de l'aiguille (position de l'aiguille lorsque la machine ne fonctionne pas) pour qu'elle soit relevée ou abaissée. Sélectionnez la position abaissée lorsque vous utilisez la touche de pivotement.
- ② Déterminez le fonctionnement de la touche « Positionnement aiguille - Disposition des points » selon les deux séquences suivantes (reportez-vous à la page 74).  
À chaque pression sur la touche « Positionnement aiguille - Disposition des points » :  
« Marche » – lève l'aiguille, l'arrête en position presque baissée, puis la baisse  
« Arrêt » – lève l'aiguille, puis la baisse
- ③ Modifie la luminosité de l'éclairage de l'aiguille et de la zone de travail.
- ④ Modifie le volume du haut-parleur.
- ⑤ Modifie la forme du curseur en cas d'utilisation d'une souris USB (reportez-vous à la page 25).
- ⑥ Active (« Marche ») ou désactive (« Arrêt ») le capteur de fil supérieur et de canette. Si l'option est réglée sur « Arrêt », il est possible d'utiliser la machine sans fil.
- ⑦ Sélectionnez le délai d'affichage de l'économiseur d'écran. Il est possible de régler ce délai entre « désactivé » (0) et « 60 » minutes, par incréments de 1 minutes.
- ⑧ Modifie l'image de l'économiseur d'écran (reportez-vous à la page 25).
- ⑨ Sélectionnez l'écran initial s'affichant lors de la mise sous tension de la machine (reportez-vous à la page 28).
- ⑩ Utilisez les réglages lors de l'exécution d'une application.
- ⑪ Modifie la langue d'affichage (reportez-vous à la page 29).
- ⑫ Affiche le compteur de maintenance, qui vous rappelle régulièrement d'entretenir la machine. (Contactez votre revendeur agréé pour plus de détails.)
- ⑬ Affiche le nombre total de points.
- ⑭ « No. » est le numéro de la machine à coudre et à broder.
- ⑮ Indique la version du programme. « Version 1 » indique la version du programme de l'écran LCD/ACL ; « Version 2 » indique la version du programme de la machine.

## 📖 Mémo

- La dernière version du logiciel est installée sur votre machine. Contactez votre revendeur Brother local agréé ou visitez le site « <http://solutions.brother.com> » pour de plus amples détails sur les mises à jour disponibles (reportez-vous à la page 344).

## Réglages de broderie



- ① Sélectionnez l'un des 14 affichages de cadre de broderie (reportez-vous à la page 232).
- ② Modifiez l'affichage de la couleur de fil, du numéro de fil et du nom de couleur sur l'écran de broderie (reportez-vous à la page 231).
- ③ Lorsque le fil « #123 » est sélectionné, faites votre choix parmi les six marques de fil différentes (reportez-vous à la page 231).
- ④ Modifiez le réglage de la vitesse de broderie maximale (reportez-vous à la page 231).
- ⑤ Réglez la tension du fil supérieur pour la broderie (reportez-vous à la page 227).
- ⑥ Sélectionnez la hauteur du pied à broderie « W » pendant la broderie (reportez-vous à la page 198).
- ⑦ Modifiez les unités d'affichage (mm/pouces).
- ⑧ Modifiez le mode initial de l'affichage (broderie/modification de la broderie).
- ⑨ Modifiez la couleur d'arrière-plan de la zone d'affichage de la broderie (reportez-vous à la page 30).
- ⑩ Modifiez la couleur d'arrière-plan de la zone d'onglet (reportez-vous à la page 30).
- ⑪ Réglez la distance séparant le motif du point fauilage (reportez-vous à la page 295).
- ⑫ Réglez la distance séparant le motif d'appliqué du contour (reportez-vous à la page 296).

## ■ Modification de la forme du curseur en cas d'utilisation d'une souris USB

L'écran de réglages permet de régler la forme du curseur s'affichant lorsqu'une souris USB est connectée. En fonction de la couleur d'arrière-plan, sélectionnez la forme souhaitée parmi les trois formes disponibles.

### Mémo

- Pour de plus amples détails relatifs à la modification de la couleur d'arrière-plan, reportez-vous à « Modification des couleurs d'arrière-plan des motifs de broderie », page 30.

### 1 Appuyez sur .

→ L'écran de réglages de couture s'affiche.

### 2 Appuyez sur .



→ L'écran de réglages généraux s'affiche.

### 3 Affichez 3/7 (page 3 de 7) de l'écran de réglages généraux.

### 4 À l'aide des touches et , sélectionnez la forme de curseur de votre choix parmi les trois réglages disponibles (, et ).



### 5 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

### Mémo

- Le réglage reste sélectionné même si la machine est mise hors tension.

## ■ Modification de l'image d'économiseur d'écran

Vous pouvez remplacer l'image par défaut par une image personnelle sélectionnée pour l'économiseur d'écran de votre machine.

Avant de modifier l'image de l'économiseur d'écran, préparez-la sur votre ordinateur ou votre support USB.


### Fichiers image compatibles

<b>Format</b>	Format JPEG (.jpg)
<b>Taille de fichier</b>	150 Ko maxi. pour chaque image
<b>Dimensions du fichier</b>	480 × 800 pixels maximum (si la largeur est supérieure à 480 pixels, l'image importée est réduite à une largeur de 480 pixels)
<b>Quantité prise en charge</b>	5 maximum

### Remarque

- Lors de l'utilisation d'un support USB, assurez-vous que ce dernier contient uniquement vos images personnelles à sélectionner pour l'économiseur d'écran.
- La machine reconnaît les dossiers. Ouvrez le dossier contenant vos images personnelles.

- 1** Appuyez sur  .  
→ L'écran de réglages de couture s'affiche.

- 2** Appuyez sur  .



→ L'écran de réglages généraux s'affiche.

- 3** Affichez 4/7 (page 4 de 7) de l'écran de réglages généraux.

- 4** Appuyez sur  .



- 5** Appuyez sur  .

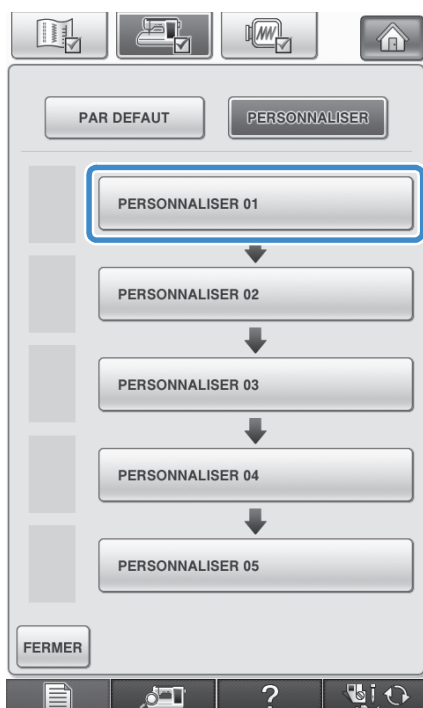


- 6** Branchez le support USB ou l'ordinateur (via un câble USB) contenant votre image personnelle sur le port USB de la machine.

\* Reportez-vous à la page 18 pour de plus amples informations relatives à la connectivité USB.

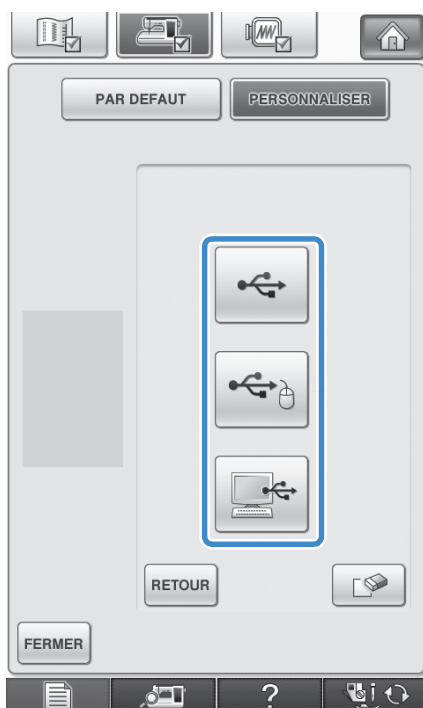


- 7** Appuyez sur **PERSONNALISER 01** pour sélectionner la première image.



- \* Les images s'affichent sous forme de liste sur cet écran. Sélectionnez le numéro de votre choix pour spécifier l'image.

- 8** Sélectionnez le support connecté.

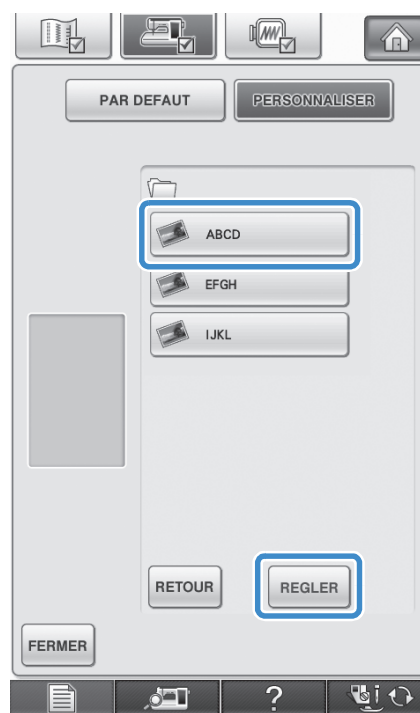


- \* Appuyez sur  lorsque vous branchez le support USB sur le port USB principal (supérieur).

- \* Appuyez sur  lorsque vous branchez le support USB sur le port USB central.
- \* Appuyez sur  lorsque vous branchez un ordinateur via un câble USB, puis copiez vos images personnelles dans le dossier « Disque amovible » qui s'affiche sur le bureau de l'ordinateur.
- Une liste de vos images personnelles s'affiche à l'écran.
- \* Appuyez sur  pour supprimer l'image sélectionnée.
- \* Appuyez sur **RETOUR** pour afficher l'écran précédent.

- 9** Appuyez sur un nom de fichier pour sélectionner l'image, puis appuyez sur

**REGLER**.



→ L'image sélectionnée est enregistrée dans votre machine.

- \* Appuyez sur **RETOUR** pour afficher l'écran précédent.

- 10** Recommencez cette procédure à partir de l'étape **7** pour sélectionner les images restantes.

- 11** Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

## ■ Sélection de l'affichage de l'écran initial

Il est possible de modifier l'écran initial s'affichant sur la machine.

### 1 Appuyez sur .

→ L'écran de réglages de couture s'affiche.

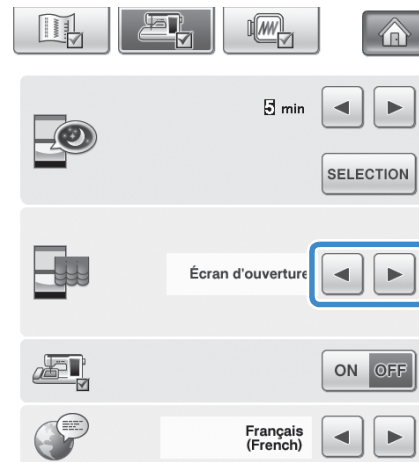
### 2 Appuyez sur .



→ L'écran de réglages généraux s'affiche.

### 3 Affichez 4/7 (page 4 de 7) de l'écran de réglages généraux.


### 4 Utilisez les touches et pour sélectionner le réglage de l'affichage de l'écran initial.




- \* **Écran d'ouverture** : Lorsque la machine est mise sous tension, l'écran d'accueil s'affiche lorsque vous touchez la vidéo de démarrage.
- \* **Page d'accueil** : Lorsque la machine est mise sous tension, l'écran d'accueil s'affiche.
- \* **Écran de couture/de broderie** : Lorsque la machine est mise sous tension, l'écran de broderie s'affiche si l'unité de broderie est installée. L'écran de couture s'affiche si l'unité de broderie n'est pas installée sur la machine.

### 5 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

## ■ Sélection de la langue d'affichage

**1** Appuyez sur .

→ L'écran de réglages de couture s'affiche.

**2** Appuyez sur .

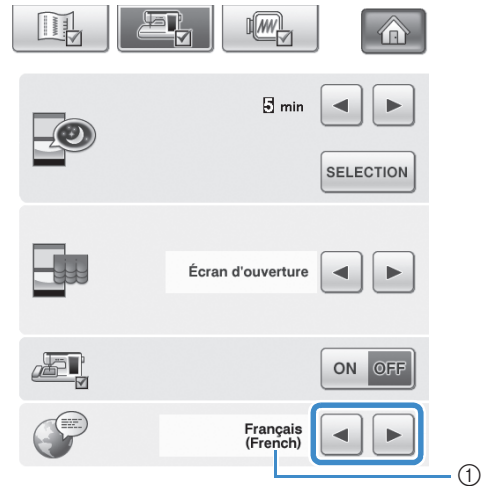


→ L'écran de réglages généraux s'affiche.

**3** Affichez 4/7 (page 4 de 7) de l'écran de réglages généraux.

**4** Utilisez  et  pour sélectionner la langue d'affichage.

- \* Sélectionnez l'une des langues suivantes : « English », « Deutsch (German) », « Français (French) », « Italiano (Italian) », « Nederlands (Dutch) », « Español (Spanish) », « Dansk (Danish) », « Norsk (Norwegian) », « Suomi (Finnish) », « Svenska (Swedish) », « Português (Portuguese) », « Русский (Russian) ».



① Langue d'affichage

**5** Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

1

Préparatifs

## ■ Modification des couleurs d'arrière-plan des motifs de broderie

L'écran de réglages permet de modifier les couleurs d'arrière-plan de motif de broderie et des onglets de motif. En fonction de la couleur du motif, sélectionnez la couleur d'arrière-plan parmi les 66 réglages disponibles. Il est possible de sélectionner des couleurs d'arrière-plan différentes pour le motif de broderie et les onglets de motif.

### 1 Appuyez sur .


→ L'écran de réglages de couture s'affiche.

### 2 Appuyez sur .



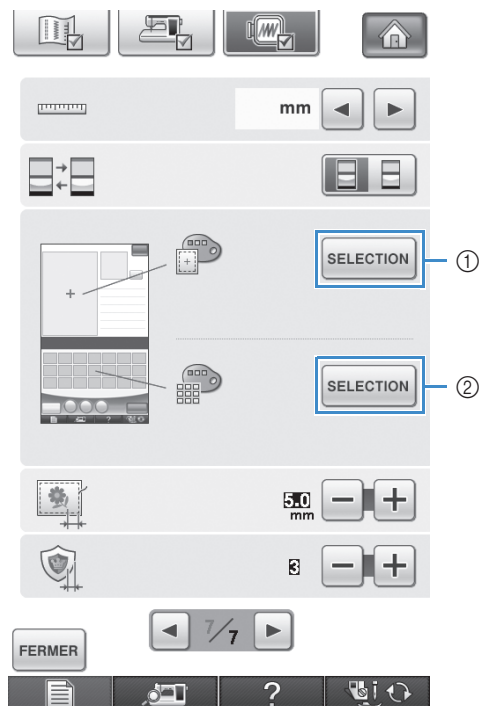
→ L'écran de réglages de broderie s'affiche.

### Mémo

- Lorsque vous utilisez l'option Broderie ou Modification de la broderie, touchez  pour accéder directement à l'écran de réglages de broderie.

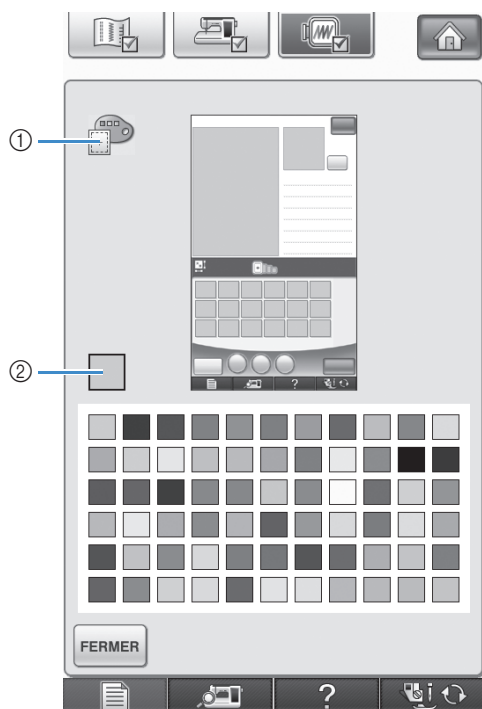
### 3 Affichez 7/7 (page 7 de 7) de l'écran de réglages de broderie.

### 4 Appuyez sur .

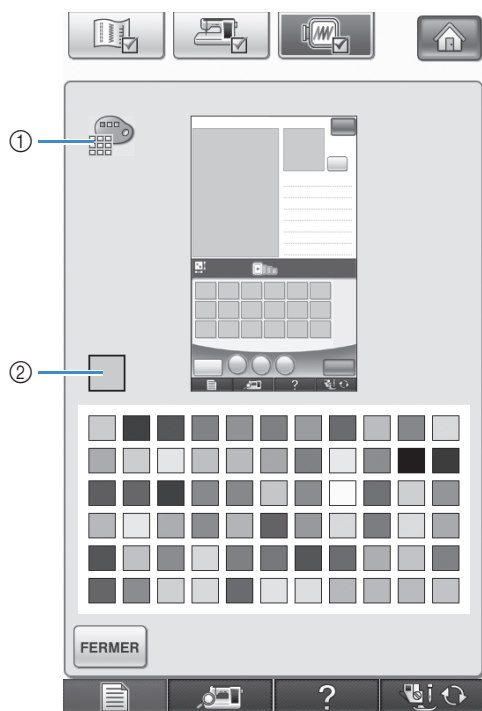


- ① Arrière-plan de motif de broderie
- ② Arrière-plan d'onglets de motif

## 5 Sélectionnez la couleur d'arrière-plan parmi les 66 réglages disponibles.



- ① Arrière-plan de motif de broderie
- ② Couleur sélectionnée



- ① Arrière-plan d'onglets de motif
- ② Couleur sélectionnée

## 6 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

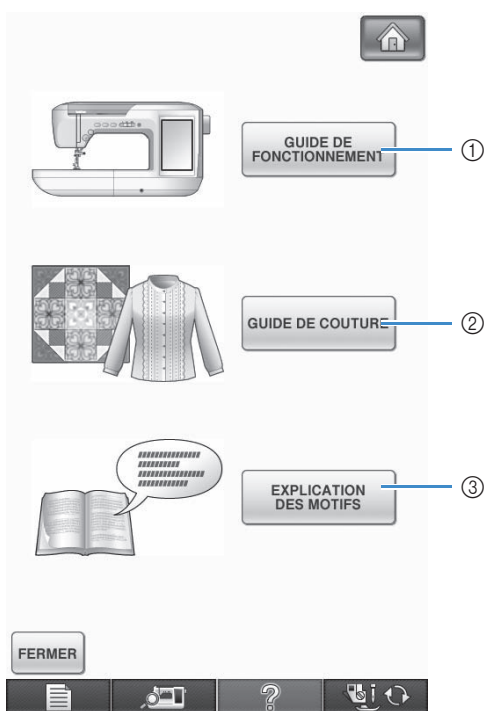


### Mémo

- Le réglage reste sélectionné même si la machine est mise hors tension.

## Utilisation de la touche d'aide de la machine à coudre ?

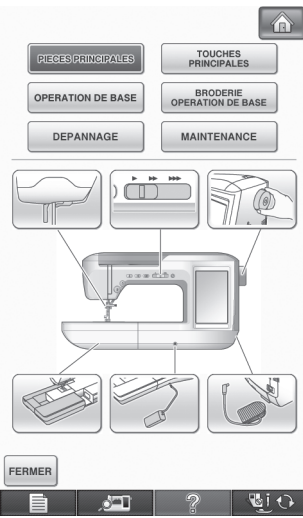
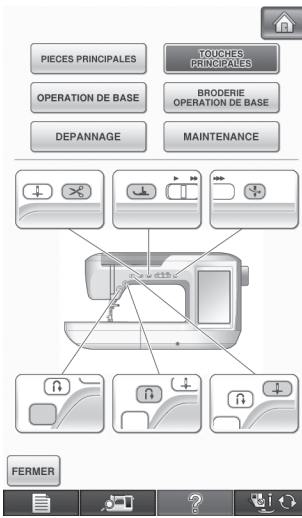
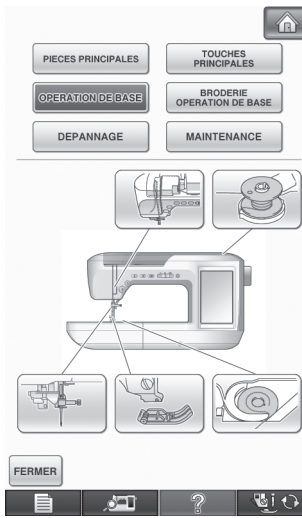
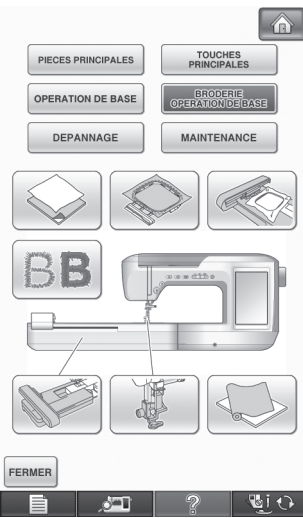


Appuyez sur **?** pour ouvrir l'écran d'aide de la machine à coudre. L'écran présenté ci-dessous propose trois fonctions différentes.




- ① Appuyez sur cette touche pour afficher les explications relatives à la mise en place du fil supérieur, au bobinage de la canette, au changement du pied-de-biche, à la préparation d'un motif de broderie et à l'utilisation de la machine (reportez-vous à la page 33).
- ② Appuyez sur cette touche pour sélectionner les points de couture courants lorsque vous n'êtes pas certain du point à utiliser ou de son mode de couture (reportez-vous à la page 34).
- ③ Appuyez sur cette touche pour afficher une explication relative au point sélectionné (reportez-vous à la page 35).

## Utilisation de la fonction de guide d'utilisation

Appuyez sur **GUIDE DE FONCTIONNEMENT** pour ouvrir l'écran indiqué ci-dessous. La partie supérieure de l'écran affiche six catégories. Appuyez sur une touche pour afficher plus d'informations sur cette catégorie.

 <p><b>PIECES PRINCIPALES</b> affiche des informations sur les pièces principales de la machine ainsi que leurs fonctions. Il s'agit du premier écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur <b>GUIDE DE FONCTIONNEMENT</b>.</p>	 <p><b>TOUCHES PRINCIPALES</b> affiche des informations sur les touches de fonctionnement.</p>	 <p><b>OPERATION DE BASE</b> affiche des informations sur l'enfilage de la machine, le changement des pieds-de-biche, etc. Certaines des fonctions sont décrites par les vidéos. Regardez ces vidéos pour en savoir plus sur les fonctions.</p>
 <p><b>BRODERIE OPERATION DE BASE</b> affiche des informations sur la mise en place de l'unité de broderie, la préparation du tissu pour la broderie, etc. Certaines des fonctions sont décrites par les vidéos. Regardez ces vidéos pour en savoir plus sur les fonctions.</p>	 <p><b>DEPANNAGE</b> affiche des informations sur le dépannage.</p>	 <p><b>MAINTENANCE</b> affiche des informations sur le nettoyage de la machine, etc. Certaines des fonctions sont décrites par les vidéos. Regardez ces vidéos pour en savoir plus sur les fonctions.</p>

## Exemple : Affiche des informations sur l'enfilage supérieur

1 Appuyez sur  .

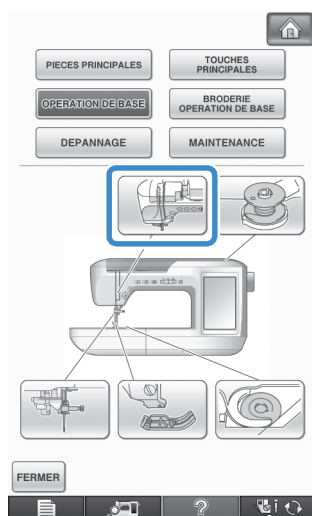
2 Appuyez sur  .



3 Appuyez sur  .

→ La partie inférieure de l'écran change.


4 Appuyez sur  (enfilage supérieur).



→ L'écran indique comment effectuer l'enfilage de la machine.

5 Lisez les instructions.

\* Appuyez sur  pour regarder une vidéo des instructions affichées.


Appuyez sur  sous la vidéo pour revenir au

début. Appuyez sur  pour mettre la lecture en

pause. Appuyez sur  pour redémarrer la

lecture après la pause. Appuyez sur  pour fermer la vidéo.

\* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.

\* Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.

6 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

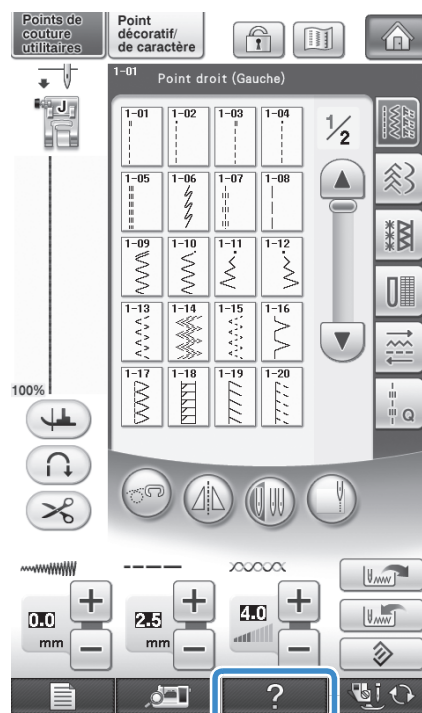
## Utilisation de la fonction de guide de couture

La fonction de guide de couture permet de sélectionner des motifs de l'écran de points de couture courants.

Utilisez cette fonction lorsque vous doutez du point à utiliser pour votre ouvrage ou pour obtenir des conseils relatifs à l'utilisation de certains points. Par exemple, si vous souhaitez effectuer un surfilage mais doutez du point à utiliser ou de la procédure à suivre, cet écran peut vous être d'une grande utilité. Nous recommandons aux débutants d'utiliser cette méthode pour sélectionner des points.

1 Entrez dans la catégorie Points de couture courants depuis l'écran d'accueil.

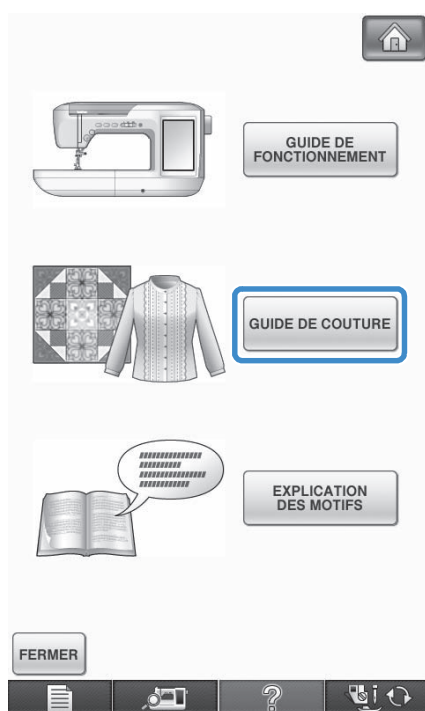
2 Appuyez sur  .





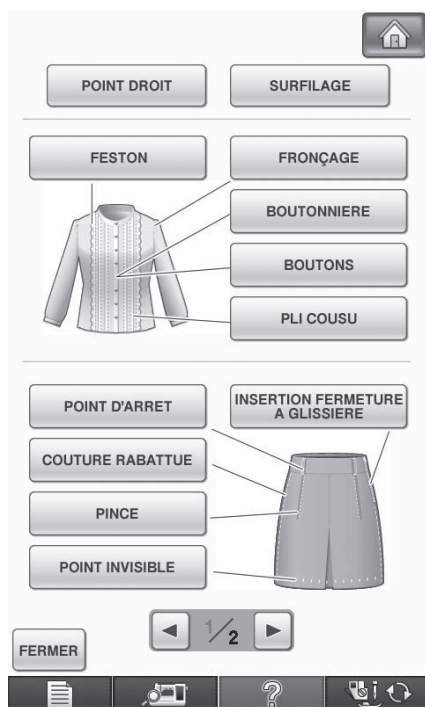
### 3 Appuyez sur **GUIDE DE COUTURE**.

→ L'écran de conseils s'affiche.



### 4 Appuyez sur la touche correspondant à la catégorie dont vous souhaitez afficher les instructions de couture.

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



### 5 Lisez les explications et sélectionnez le point approprié.

→ L'écran affiche la procédure à suivre pour coudre le point sélectionné. Suivez les instructions de couture du point.

## Utilisation de la fonction d'explication des motifs

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'utilisation d'un motif en particulier, sélectionnez-le et

appuyez sur **?** puis sur **EXPLICATION DES MOTIFS** pour afficher une explication du point sélectionné.



#### Remarque

- La fonction d'explication des motifs permet d'afficher une description des motifs disponibles sur les écrans de points de couture courants et de points décoratifs/de caractères.
- Une description s'affiche pour chaque motif sur l'écran de points de couture courants. Une description des catégories de points décoratifs/de caractères est également affichée.
- Si la touche **EXPLICATION DES MOTIFS** s'affiche en gris, la fonction d'explication de motif n'est pas disponible.

Exemple : Affichage d'informations sur **4-01**

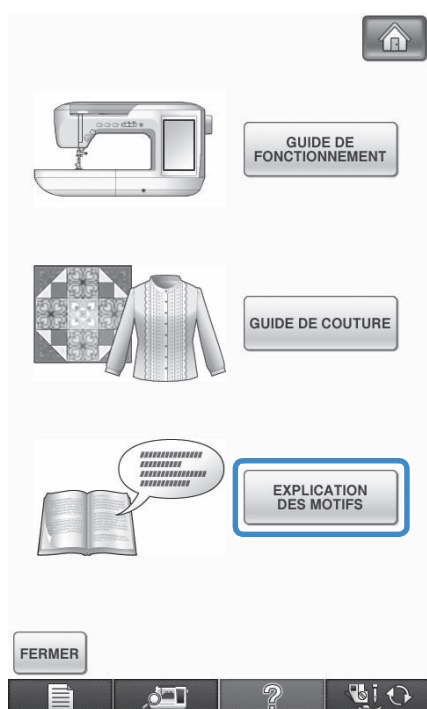


### 1 Appuyez sur **4-01**.

### 2 Appuyez sur **?**.



### 3 Appuyez sur



→ L'écran affiche les informations.

### 4 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

#### **Mémo**

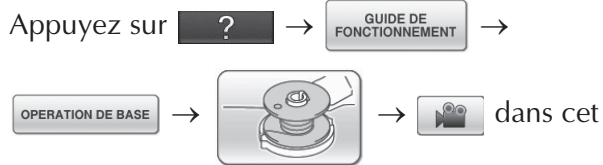
- Les réglages restent affichés, vous permettant de régler le point avec davantage de précision.

# ENFILAGE INFÉRIEUR

1

Préparatifs

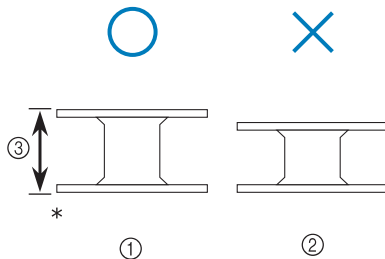
## Bobinage de la canette



ordre pour afficher un exemple vidéo du bobinage de la canette sur l'écran LCD/ACL (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

### ⚠ ATTENTION

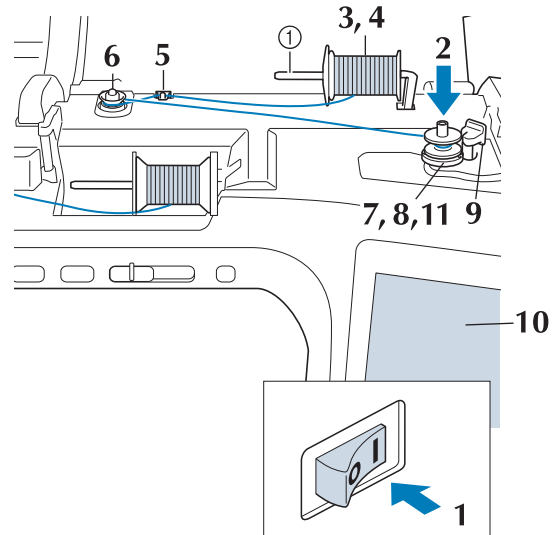
- La canette fournie a été conçue spécialement pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type [code de référence : SA156, (SFB : XA5539-151)].



- \* Taille réelle
- ① Ce modèle
- ② Autres modèles
- ③ 11,5 mm (env. 7/16 de po)

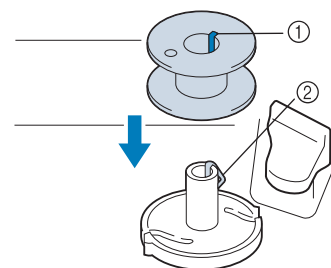
## ■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire

Cette machine vous permet de bobiner la canette tout en cousant. Lorsque vous utilisez le porte-bobine principal pour broder, vous pouvez bobiner la canette à l'aide du porte-bobine supplémentaire.



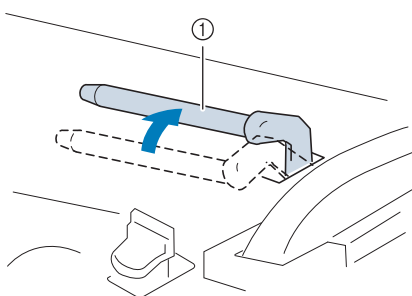
- ① Porte-bobine supplémentaire

- 1 Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.
- 2 Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur et placez la canette sur l'axe.



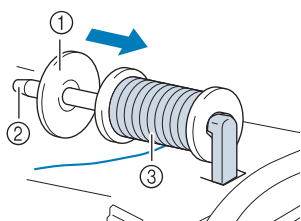
- ① Rainure de la canette
- ② Ressort de l'axe

- 3** Placez le porte-bobine supplémentaire en position « haute ».



① Porte-bobine supplémentaire

- 4** Placez la bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule de l'avant. Enfoncez au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine afin de fixer la bobine de fil.



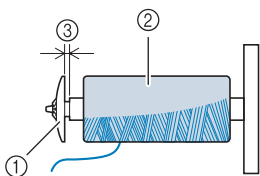
① Couvercle de bobine  
② Porte-bobine  
③ Bobine de fil

### ⚠ ATTENTION

- Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Utilisez la taille du couvercle de bobine (grand, moyen ou petit) qui se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine et l'aiguille risque de se casser.

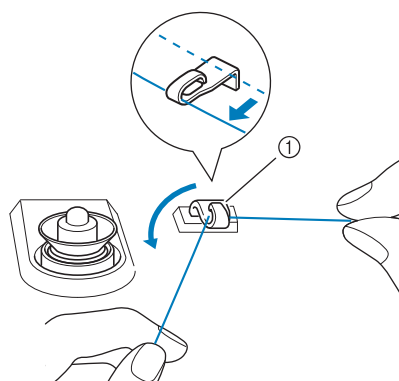
### 📖 Mémo

- Lorsque vous cousez avec du fil fin et bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle de bobine et laissez un petit espace entre le couvercle et la bobine de fil.



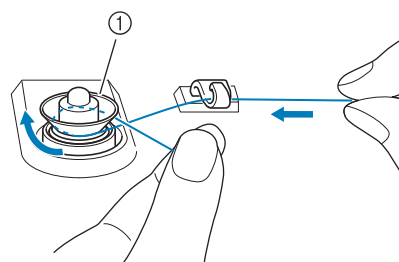
① Couvercle de bobine (petit)  
② Bobine de fil (fil bobiné de façon croisée)  
③ Espace

- 5** De votre main droite, tenez le fil près de la bobine de fil. Avec la main gauche, tenez l'extrémité du fil et, à l'aide de vos deux mains, faites passer le fil autour des guide-fils.

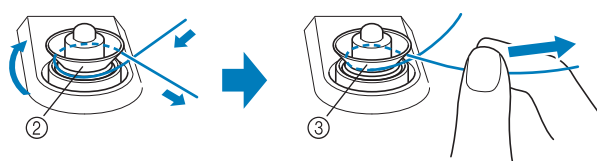


① Guide-fil

- 6** Faites passer le fil autour du disque de pré-tension en veillant à ce qu'il passe bien en dessous du disque.

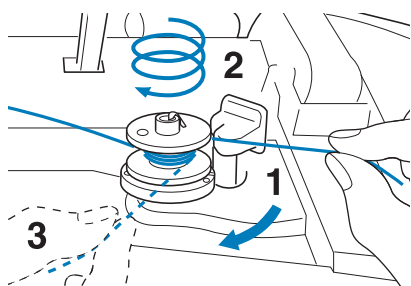


① Disque de pré-tension  
→ Veillez à ce que le fil passe bien en dessous du disque de pré-tension.

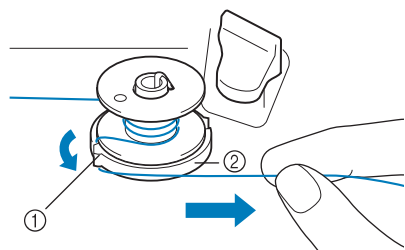


② Disque de pré-tension  
③ Tirez-le autant que possible.  
→ Assurez-vous que le fil passe bien entre les disques de pré-tension.

- 7** Enroulez 5 ou 6 fois le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette.



- 8** Faites passer l'extrémité du fil dans la fente du guide de la base du bobineur de canette et tirez le fil vers la droite pour le couper avec le coupe-fil.

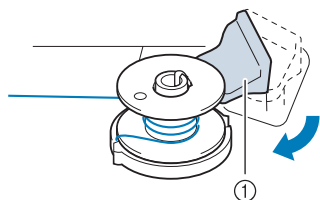


- ① Fente du guide (avec coupe-fil intégré)  
② Base du bobineur de canette

## ⚠ ATTENTION

- Veillez à respecter la procédure décrite. Si le fil n'est pas coupé avec le coupe-fil, que vous bobinez la canette et que le fil est détendu, il risque de s'emmêler autour de la canette et de casser l'aiguille.

- 9** Positionnez la commande de bobinage de canette vers la gauche, jusqu'à ce qu'elle soit en place (vous devez entendre un déclic).



- ① Commande de bobinage de canette



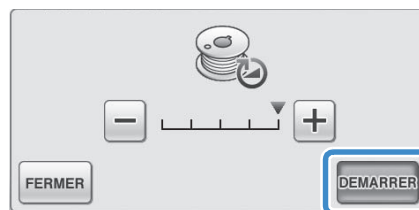
### Mémo

- Lorsque vous positionnez la commande de bobinage de canette vers la gauche, la machine passe en mode de bobinage de la canette.

→ La fenêtre de bobinage de la canette s'affiche.

- 10** Appuyez sur **DEMARRER**.

→ Le bobinage de la canette commence automatiquement. La canette s'immobilise lorsque le bobinage est terminé. La commande de bobinage de canette se remet automatiquement dans sa position d'origine.



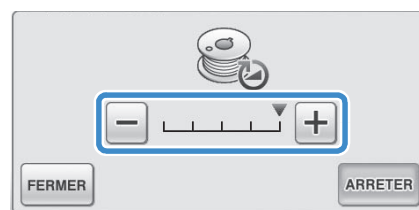
### Remarque

- **DEMARRER** passe à **ARRETER** lors du bobinage de la canette.
- Restez à proximité de la machine lors du bobinage de la canette, afin de vous assurer que le fil de canette se bobine correctement. Si ce n'est pas le cas, appuyez immédiatement sur **ARRETER** pour arrêter le bobinage de canette.
- Lorsque vous bobinez la canette avec du fil raide, comme du fil en nylon pour quilting, le son émis risque d'être différent de celui produit lors du bobinage de fil standard. Ceci n'est pas signe de dysfonctionnement.

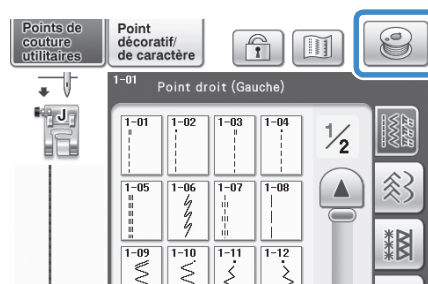


### Mémo

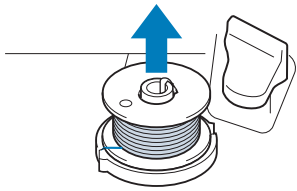
- Pour modifier la vitesse de bobinage, appuyez sur **-** (pour la diminuer) ou **+** (pour l'augmenter) dans la fenêtre de bobinage de canette.



- Appuyez sur **FERMER** pour minimiser la fenêtre de bobinage de canette. Vous pouvez alors procéder à des opérations telles que la sélection d'un point ou le réglage de la tension du fil, pendant le bobinage de la canette.
- Appuyez sur (en haut à droite de l'écran LCD/ACL) pour afficher à nouveau la fenêtre de bobinage de canette.



- 11** Coupez le fil avec le coupe-fil et retirez la canette.

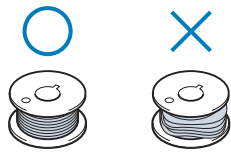


**Mémo**

- Lorsque vous retirez la canette, ne tirez pas sur la base du bobineur de canette. Vous risqueriez de la déboîter ou de l'enlever et d'endommager la machine.

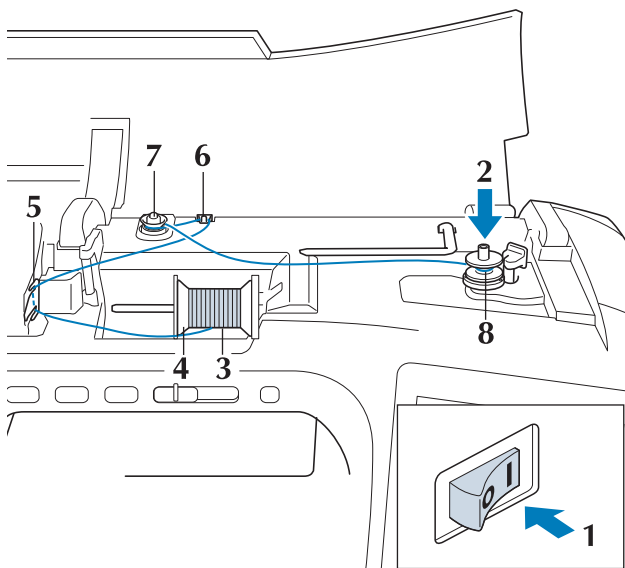
**ATTENTION**

- Si vous n'installez pas correctement la canette, il se peut que la tension du fil se relâche, que l'aiguille se casse et que vous vous blessiez.

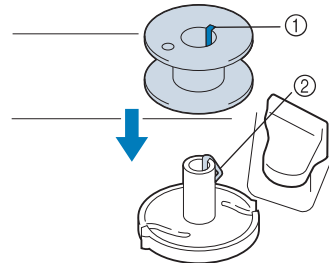


**Utilisation du porte-bobine**

Vous pouvez bobiner la canette avant de coudre à l'aide du porte-bobine principal. Vous ne pouvez pas utiliser ce porte-bobine pour bobiner la canette tout en cousant.

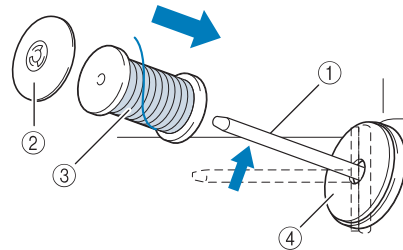


- 1** Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.
- 2** Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur et placez la canette sur l'axe.



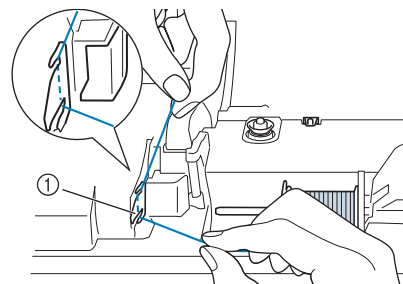
- ① Rainure de la canette
- ② Ressort de l'axe

- 3** Faites pivoter le porte-bobine vers le haut. Placez la bobine de fil sur le porte-bobine de façon à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.

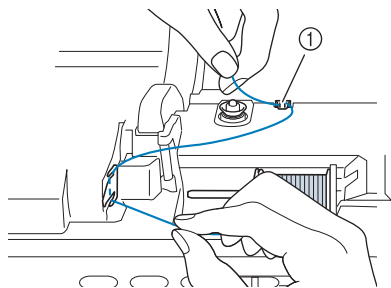


- ① Porte-bobine
- ② Couverture de bobine
- ③ Bobine de fil
- ④ Feutre de bobine

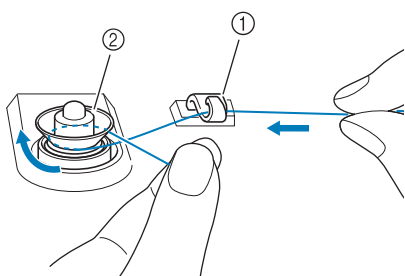
- 4** Enfoncez le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et remettez ensuite ce dernier dans sa position d'origine.
- 5** En tenant le fil à deux mains, tirez le fil vers le haut, depuis le dessous de la plaque du guide-fil.



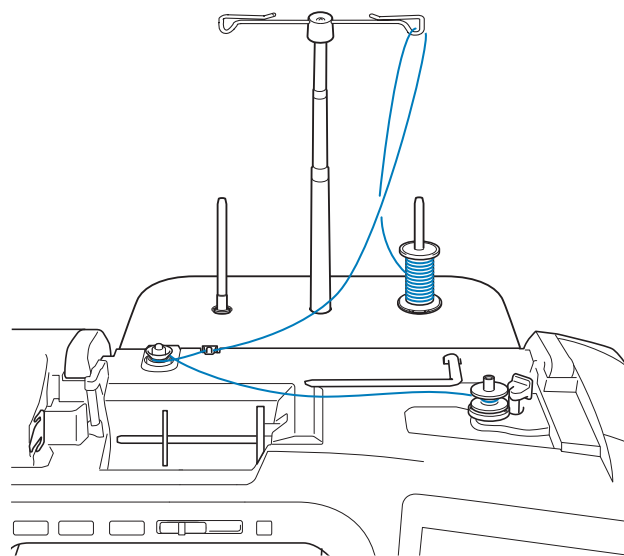
- ① Plaque du guide-fil

**6** Faites passer le fil autour du guide-fil.

① Guide-fil

**7** Faites passer le fil autour du disque de pré-tension en veillant à ce qu'il passe bien en dessous du disque.① Guide-fil  
② Disque de pré-tension**8** Suivez les étapes 7 à 11 des page 39 à 40.**■ Utilisation du support de bobine**

Pour bobiner le fil sur la canette lorsque la bobine est installée, passez le fil par le guide-fil sur le guide-fil rétractable, puis bobinez la canette suivant les étapes 5 à 11 de la section « Utilisation du porte-bobine supplémentaire » aux pages 38 à 40.

**📖 Mémo**

- Reportez-vous à la page 9 pour le montage du support de bobine.
- Reportez-vous à la page 52 pour le filetage de la machine à l'aide du support de bobine.

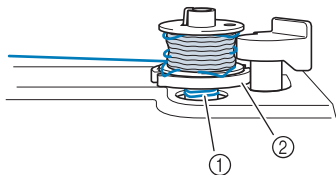
**⚠ ATTENTION**

- Lors du bobinage du fil sur la canette, ne croisez pas le fil de bobinage de canette avec le fil supérieur au niveau des guide-fil.

## ■ Démêlage du fil par le dessous de la base du bobineur de canette

Si le bobinage de canette commence alors que le fil ne passe pas correctement par le disque de pré-tension, le fil risque de s’emmêler sous la base du bobineur de canette.

Déroulez le fil en effectuant la procédure suivante.

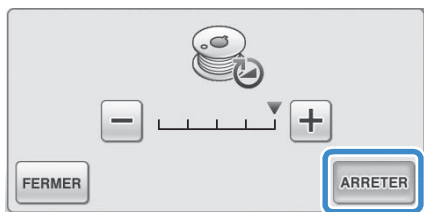


- ① Fil
- ② Base du bobineur de canette

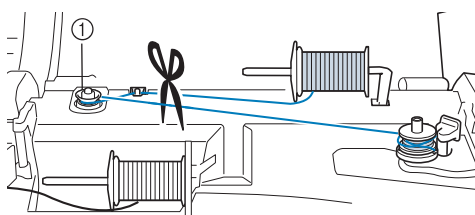
### ! ATTENTION

- Ne retirez pas la base du bobineur de canette même si le fil s’emmêle dessous. Vous risqueriez de vous blesser.

- 1 Si le fil s’emmêle sous la base du bobineur de canette, appuyez une fois sur **ARRÊTER** pour arrêter le bobinage de canette.

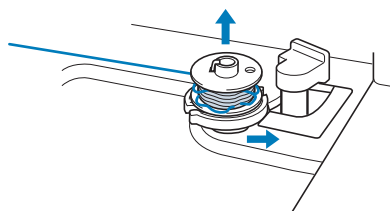


- 2 Coupez le fil avec des ciseaux à proximité du disque de pré-tension.

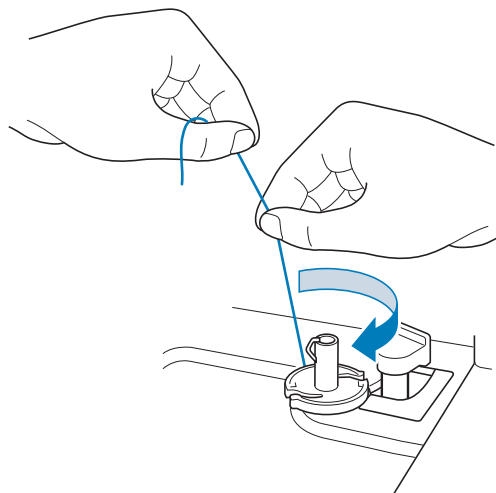


- ① Disque de pré-tension

- 3 Poussez la commande de bobinage de canette vers la droite, puis relevez la canette à au moins 10 cm (4 po) de l’axe.



- 4 Coupez le fil à proximité de la canette, et tenez son extrémité de votre main gauche. Déroulez le fil dans le sens inverse des aiguilles d’une montre à proximité de l’enrouleur de canette avec votre main droite, comme indiqué ci-dessous.



- 5 Rebobinez la canette.








### Remarque

- Veillez à ce que le fil passe bien par le disque de pré-tension (page 38).



## Réglage de la canette

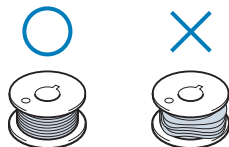
Appuyez sur  →  →

 →  →  dans cet

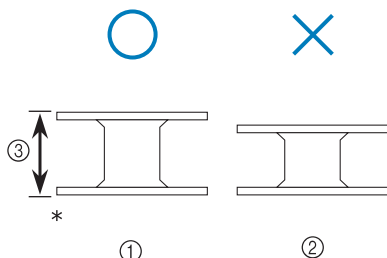
ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération sur l'écran LCD/ACL (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

### ⚠ ATTENTION

- Utilisez un fil correctement bobiné. Sinon, l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.



- La canette fournie a été conçue spécialement pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type [code de référence : SA156, (SFB : XA5539-151)].




\* Taille réelle

① Ce modèle

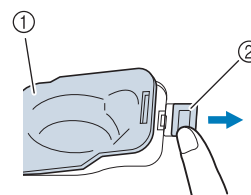
② Autres modèles

③ 11,5 mm (env. 7/16 de po)

- Avant d'insérer ou de changer la canette, appuyez toujours sur  sur l'écran LCD/ACL. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser en cas d'activation accidentelle de la touche « Marche/arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en route de la machine en mode de couture.

1 Appuyez sur .

2 Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.



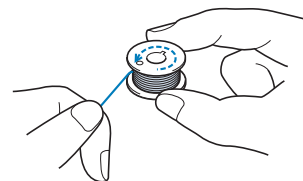
① Capot du compartiment à canette

② Bouton d'ouverture

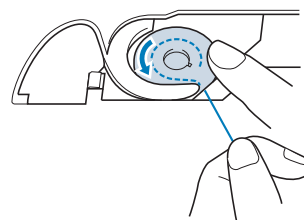
→ Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

3 Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

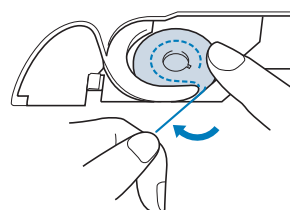
4 Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, maintenez l'extrémité du fil.



5 Placez la canette dans le compartiment de façon à ce que le fil se déroule vers la gauche.



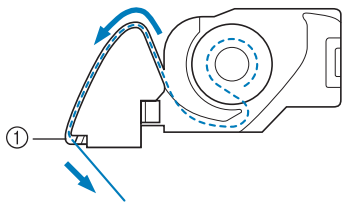
6 Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, guidez le fil.



1

Préparatifs

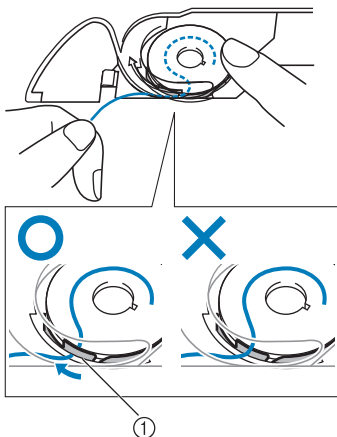
- 7** Faites passer le fil par le guide-fil, puis tirez le fil vers l'avant.



- ① Coupe-fil  
→ Le coupe-fil coupe le fil.

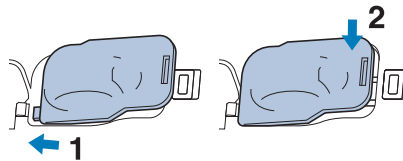
**Remarque**

- Si le fil n'est pas correctement inséré dans le ressort de tension du boîtier de la canette, sa tension risque d'être inappropriée. (reportez-vous à la page 67)



- ① Ressort de tension

- 8** Placez le taquet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (1), puis appuyez légèrement sur le côté droit pour fermer le capot (2).



**ATTENTION**

- Veillez à tenir la canette avec le doigt et dérouler le fil correctement. Sinon, le fil risque de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.

## Sortie du fil de la canette

Vous aurez parfois besoin de faire sortir le fil de la canette, par exemple lorsque vous cousez des fronces, des reprises, du quilting en mouvement libre ou de la broderie.

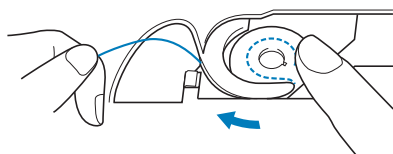


### Mémo

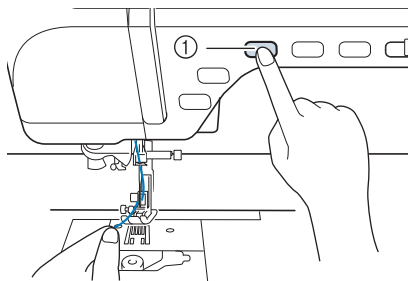
- Vous pouvez faire sortir le fil de la canette après avoir enfilé le fil supérieur (« ENFILAGE SUPÉRIEUR » page 46).

### 1 Guidez le fil de la canette par la rainure, en suivant la flèche de l'illustration.

- \* Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.
- \* Ne remplacez pas le couvercle du compartiment à canette.



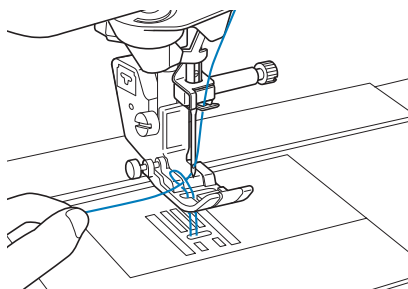
### 2 Tout en tenant le fil supérieur, appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour abaisser l'aiguille.



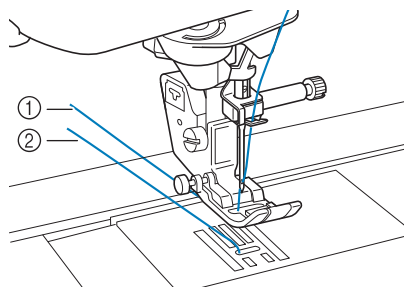
- ① Touche « Positionnement aiguille »

### 3 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.

### 4 Tirez doucement le fil supérieur. Une boucle de fil sort alors de la canette par le trou de la plaque d'aiguille.

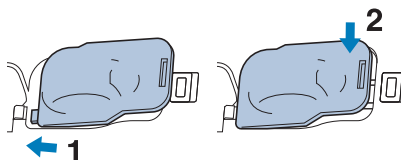


### 5 Sortez le fil de la canette, puis faites-le passer sous le pied-de-biche, et tirez-le d'environ 100 mm (environ 3-4 po) vers l'arrière de la machine, en l'alignant sur le fil supérieur.



- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette

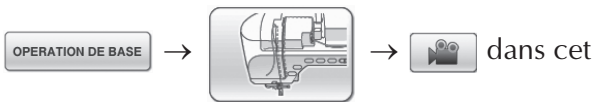
### 6 Remplacez le capot du compartiment à canette.



# ENFILAGE SUPÉRIEUR

## Enfilage supérieur

Appuyez sur **?** → **GUIDE DE FONCTIONNEMENT** →



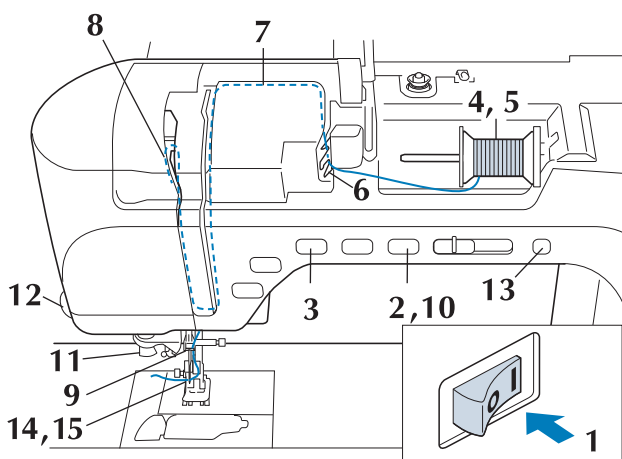
ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération sur l'écran LCD/ACL (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

### ! ATTENTION

- **Veillez à enfiler correctement le fil dans la machine. Si vous n'enfilez pas correctement le fil, il risque de s'em mêler, l'aiguille pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.**
- **Si vous utilisez le pied à double entraînement, le couteau raseur ou des accessoires non fournis avec la machine, fixez-les à la machine après avoir effectué l'enfilage.**

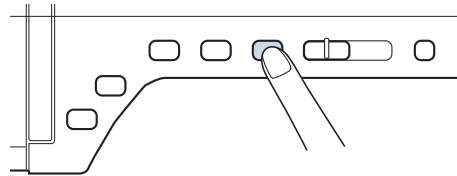
### 📖 Mémo

- La fonction d'enfilage automatique peut être utilisée avec des aiguilles de machine à coudre 75/11 à 100/16.
- Vous ne pouvez pas utiliser des fils en nylon transparent et des fils d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure avec la fonction d'enfilage automatique.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'enfilage automatique avec une aiguille à oreilles ou une aiguille jumelée.

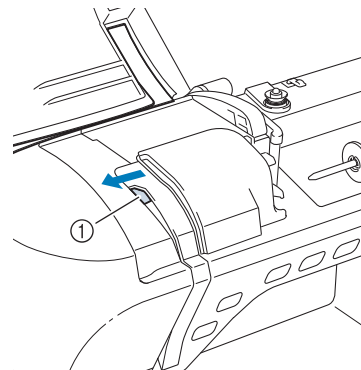


**1** Mettez la machine sous tension.

**2** Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche.



→ Le levier releveur de fil s'ouvre, de sorte que la machine puisse être enfilée.

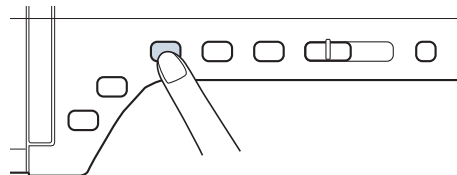


① Levier releveur de fil

### 📖 Mémo

- Cette machine est équipée d'un levier releveur de fil, vous permettant de vous assurer que l'enfilage supérieur est correct.

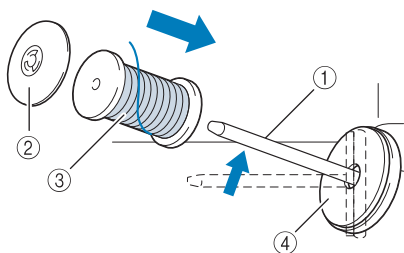
**3** Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



### 💡 Remarque

- Si vous essayez d'enfiler automatiquement l'aiguille sans la relever, l'enfilage risque d'être incorrect.

- 4** Faites pivoter le porte-bobine vers le haut. Placez la bobine de fil sur le porte-bobine de façon à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.



- ① Porte-bobine
- ② Couvercle de bobine
- ③ Bobine de fil
- ④ Feutre de bobine

- 5** Enfoncez le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et remettez ensuite ce dernier dans sa position d'origine.

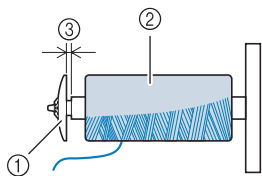
### ⚠ ATTENTION

- Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Utilisez la taille du couvercle de bobine (grand, moyen ou petit) qui se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine et l'aiguille risque de se casser.



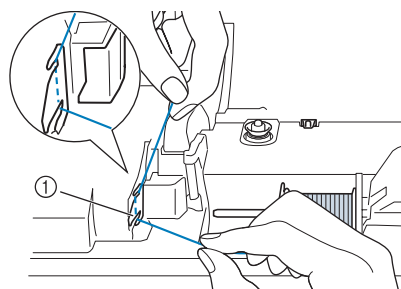
#### Mémo

- Lorsque vous cousez avec du fil fin et bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle de bobine et laissez un petit espace entre le couvercle et la bobine de fil.



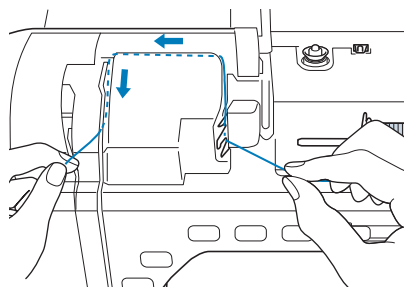
- ① Couvercle de bobine (petit)
- ② Bobine de fil (fil bobiné de façon croisée)
- ③ Espace

- 6** En tenant le fil à deux mains, tirez le fil vers le haut, depuis le dessous de la plaque du guide-fil.

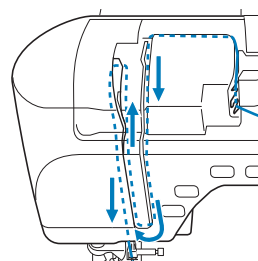


- ① Plaque du guide-fil

- 7** Tout en maintenant le fil de la main droite, faites passer le fil dans le guide-fil dans le sens indiqué.

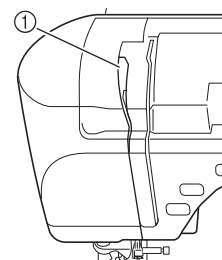


- 8** Dirigez le fil vers le bas, vers le haut, puis vers le bas par la rainure, comme illustré.



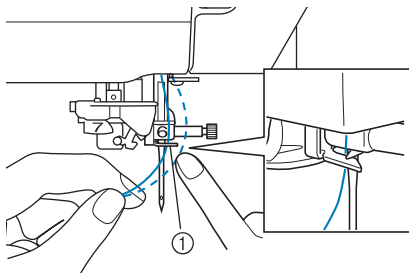
#### Mémo

- Regardez dans la rainure supérieure pour vous assurer que le fil prend bien le levier releveur visible dans la rainure supérieure.



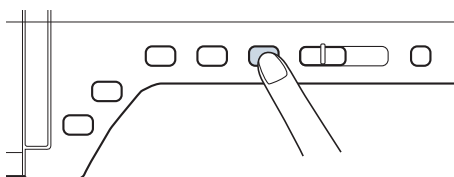
- ① Regardez dans la rainure supérieure

- 9** Passez le fil par le guide-fil de la barre de l'aiguille (indiqué par un « 6 ») en tenant le fil à deux mains et en le guidant comme illustré.

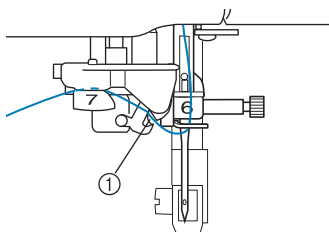


① Guide-fil de la barre de l'aiguille

- 10** Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche.

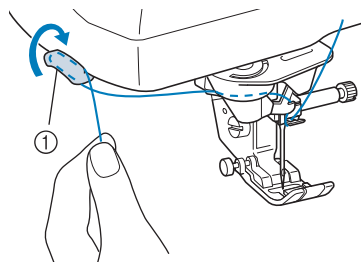


- 11** Passez le fil par les disques de guide-fil (indiqués par un « 7 »). Assurez-vous que le fil passe par la rainure du guide-fil.



① Rainure du guide-fil

- 12** Pour couper le fil, tirez-le vers le haut par le coupe-fil, comme illustré.

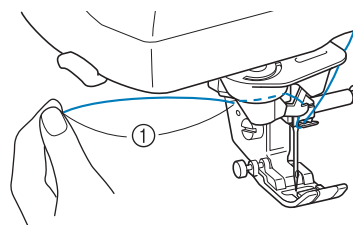


① Coupe-fil



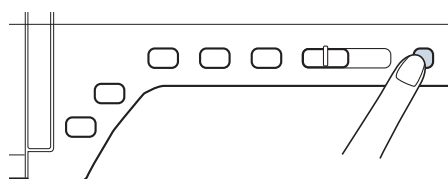
**Remarque**

- Lorsque vous utilisez un fil se déroulant rapidement de la bobine, tel qu'un fil métallique, il peut s'avérer difficile d'enfiler l'aiguille si le fil est coupé. Par conséquent, au lieu d'utiliser le coupe-fil, tirez environ 80 mm (env. 3 po) de fil après l'avoir fait passer par les disques de guide-fil (indiqués par un « 7 »).



① 80 mm (env. 3 po) minimum

- 13** Appuyez sur la touche « Enfilage automatique » pour que l'aiguille soit automatiquement enfilée.



→ Le fil passe par le chas de l'aiguille.

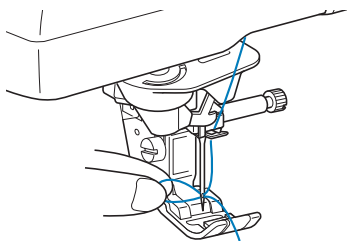


**Mémo**

- Lorsque vous appuyez sur la touche « Enfilage automatique », le pied-de-biche est automatiquement abaissé. Une fois l'enfilage terminé, le pied-de-biche se remet dans la position qu'il occupait avant la pression sur la touche « Enfilage automatique ».

## 14 Tirez l'extrémité du fil passé par le chas de l'aiguille avec précaution.

- \* Si le fil passé par le chas de l'aiguille forme une boucle, tirez doucement la boucle vers l'arrière de l'aiguille.

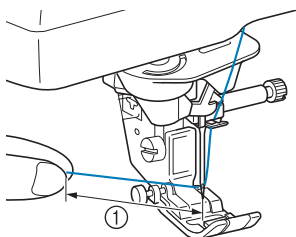


### Remarque

- Tirez doucement sur la boucle pour ne pas casser l'aiguille.

## 15 Tirez environ 10-15 cm (env. 4-6 po) de fil, puis passez-le sous le pied-de-biche, vers l'arrière de la machine.

→ Levez le levier du pied-de-biche s'il est baissé.



① Environ 10-15 cm (env. 4-6 po)



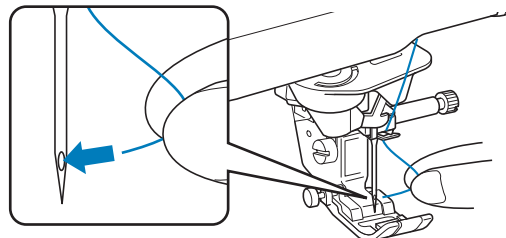
### Mémo

- Si vous ne pouvez pas enfiler l'aiguille ou que vous n'avez pas passé le fil par les guide-fils de la barre de l'aiguille, effectuez de nouveau la procédure à partir de l'étape ③. Passez ensuite le fil par le chas de l'aiguille après l'étape ⑨.



### Remarque

- Certaines aiguilles ne peuvent être enfilées avec l'enfileur d'aiguille. Le cas échéant, au lieu d'utiliser l'enfileur d'aiguille après avoir fait passer le fil par le guide-fil de la barre de l'aiguille (indiqué par un « 6 »), faites passer le fil manuellement par le chas de l'aiguille, par l'avant.




## Utilisation du mode aiguille jumelée

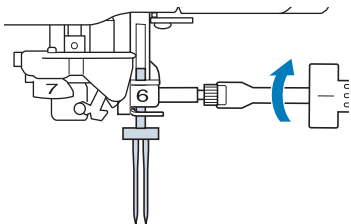
L'aiguille jumelée peut être utilisée uniquement pour les motifs qui affichent  après leur sélection.

Avant de sélectionner un motif de point, vérifiez que le point peut être cousu en mode aiguille jumelée (reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel).

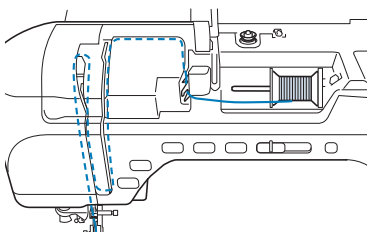
## ⚠ ATTENTION

- Il est recommandé d'utiliser l'aiguille jumelée (code de référence XE4963-001) sur cette machine. Contactez votre revendeur agréé pour savoir quelles aiguilles de remplacement utiliser (taille 2,0/11 recommandée).
- N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.
- N'utilisez pas d'aiguilles tordues pour coudre. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, il est conseillé d'utiliser le pied-de-biche « J ».
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, il est possible que les points se tassent, selon le type de tissu et de fil utilisé. Utilisez le pied pour monogrammes « N » pour coudre des points décoratifs.
- Avant de changer l'aiguille ou d'enfiler la machine, appuyez toujours sur  sur l'écran LCD/ACL. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser en cas d'activation accidentelle de la touche « Marche/arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en route de la machine en mode de couture.

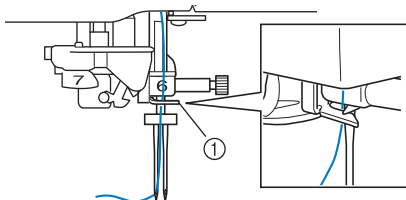
- 1** Appuyez sur  et installez l'aiguille jumelée (« REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE » page 56).



- 2** Enfilez la machine pour la première aiguille, en suivant la procédure d'enfilage pour aiguille simple (« Enfilage supérieur » page 46).



- 3** Faites passer le fil par les guide-fils de la barre de l'aiguille, puis enfilez manuellement l'aiguille du côté gauche.



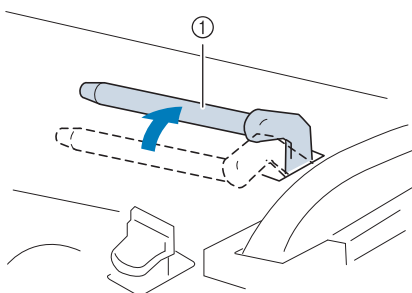
① Guide-fil de la barre de l'aiguille



**Remarque**

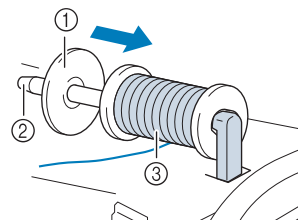
- Vous ne pouvez pas utiliser la touche « Enfilage automatique ». Enfilez manuellement l'aiguille jumelée de l'avant vers l'arrière. Si vous utilisez la touche « Enfilage automatique », la machine risque de s'endommager.

- 4** Soulevez le porte-bobine supplémentaire et mettez-le en position haute.



① Porte-bobine supplémentaire

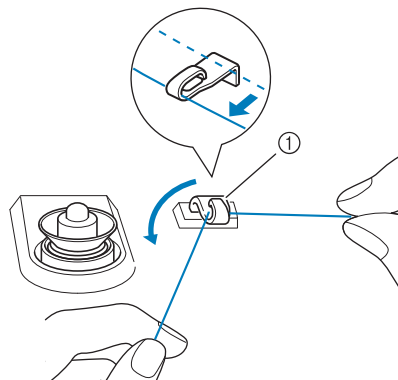
- 5** Placez la bobine de fil supplémentaire sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule de l'avant. Enfoncez au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine afin de fixer la bobine de fil.



① Couvercle de bobine  
② Porte-bobine  
③ Bobine de fil

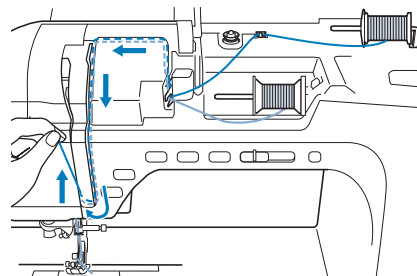
- 6** Tenez le fil de la bobine des deux mains et faites passer le fil dans le guide-fil.

\* Ne placez pas le fil dans les disques de pré-tension.



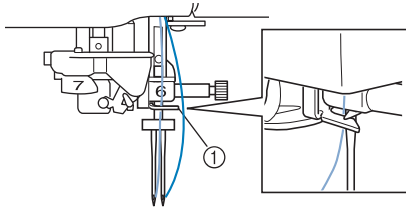
① Guide-fil

- 7** Tout en tenant le fil de la bobine, tirez le fil par l'encoche inférieure dans la plaque du guide-fil, puis faites-le passer par l'encoche supérieure. Tenez l'extrémité du fil de votre main gauche, et guidez le fil par l'encoche, dans le sens des flèches illustrées.





- 8** Poursuivez l'enfilage, mais ne faites pas passer le fil dans le guide-fil « 6 » de la barre de l'aiguille. Enfilez l'aiguille du côté droit.




① Guide-fil de la barre de l'aiguille

- 9** Appuyez sur .

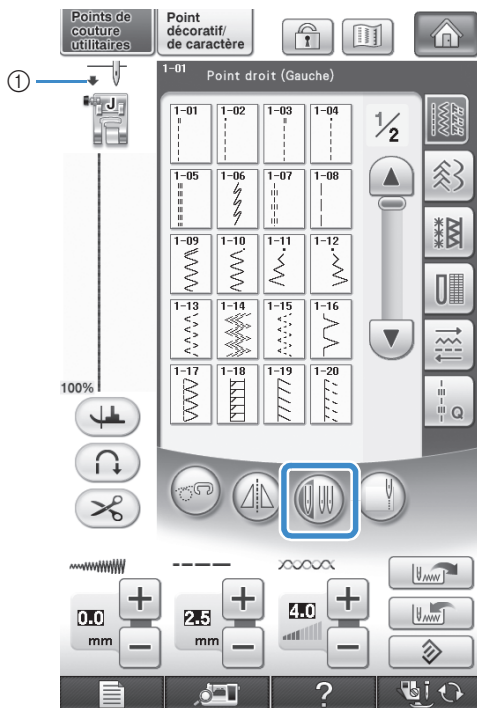
- 10** Sélectionnez un motif de point. (Exemple : )

\* Reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel pour savoir quel point utiliser avec le pied-de-biche « J ».  
→ Le point sélectionné est affiché.

**Remarque**

- Si la touche  est gris clair après la sélection du point, vous ne pouvez pas coudre le point sélectionné à l'aide de l'aiguille jumelée.

- 11** Appuyez sur  pour sélectionner le mode aiguille jumelée.



① Réglage aiguille simple/aiguille jumelée

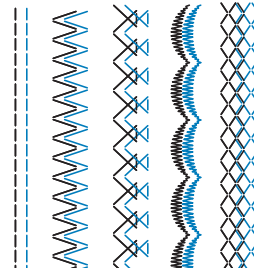
→  s'affiche.

**! ATTENTION**

- N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.

- 12** Commencez à coudre.

Echantillon de couture avec l'aiguille jumelée



**Mémo**

- Pour changer de direction lors de la couture avec l'aiguille jumelée, sortez l'aiguille du tissu, relevez le levier de pied-de-biche, puis tournez le tissu.

## Utilisation du support de bobine

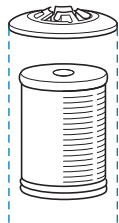
Utilisez le support de bobine fourni en cas d'utilisation de bobine de diamètre important (fil bobiné de façon croisée). Ce support de bobine peut maintenir deux bobines de fil.

### Mémo

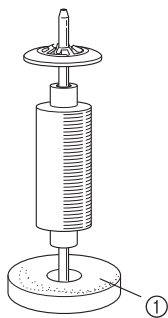
- Reportez-vous à la page 9 pour le montage du support de bobine.
- Reportez-vous à la page 41 pour le bobinage de la canette à l'aide du support de bobine.

## ■ Utilisation du support de bobine

- Utilisez toujours un couvercle de bobine légèrement plus grand que la bobine. Si le couvercle de bobine utilisé est plus petit ou beaucoup plus grand que la bobine, le fil risque de se coincer, affectant les performances de couture.

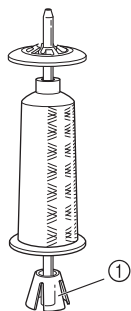


- Lorsque vous utilisez une bobine fine, placez le feutre de bobine fourni sur le porte-bobine, positionnez la bobine de fil sur le porte-bobine en alignant le centre de la bobine sur le trou central du feutre de bobine, puis insérez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.



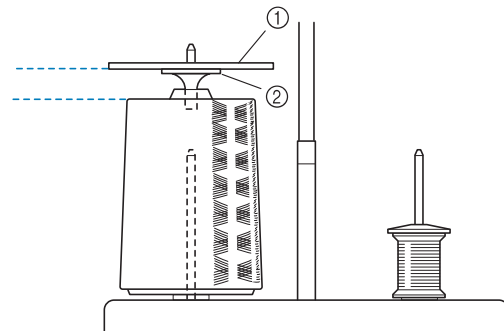
① Feutre de bobine

- Lorsque vous utilisez une bobine conique, utilisez le support de bobine.



① Support de bobine

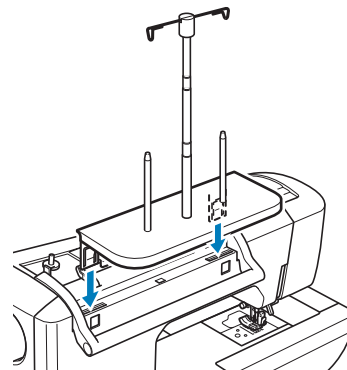
- Choisissez le couvercle de bobine de taille appropriée (grand ou moyen) en fonction de la taille de la bobine et de la quantité de fil restant. N'utilisez pas le (petit) couvercle de bobine avec la base de couvercle de bobine.



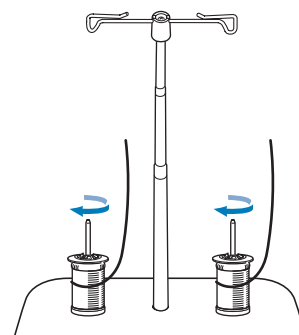
① Couvercle de bobine

② Base de couvercle de bobine

### 1 Fixez le support de bobine sur la machine. (reportez-vous à la page 9.)



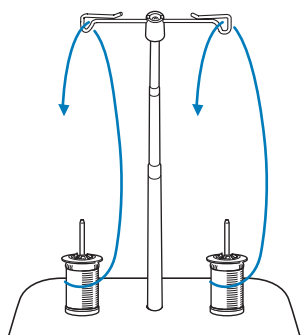
### 2 Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, de sorte que le fil se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre. Insérez fermement le couvercle de bobine sur le porte-bobine.



**Remarque**

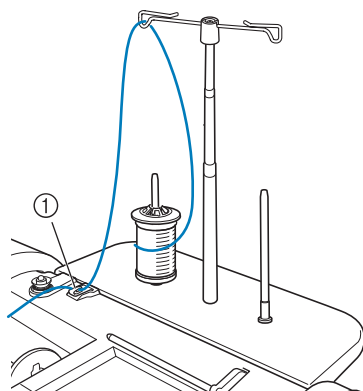
- Lorsque vous utilisez 2 bobines de fil, assurez-vous que les deux bobines sont entraînées dans le même sens.
- Assurez-vous que les bobines n'entrent pas en contact l'une avec l'autre. Le cas échéant, le fil ne se déroulerait pas librement, et l'aiguille risquerait de se casser ou le fil de s'emmêler ou de se rompre. Assurez-vous en outre que les bobines n'entrent pas en contact avec le guide-fil rétractable au centre.
- Veillez à ce que le fil ne se coince pas sous la bobine.

- 3** Déroulez le fil de la bobine. Passez le fil de l'arrière vers l'avant par les guide-fils situés sur le dessus.

**Remarque**

- Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmêle pas avec l'autre fil.
- Une fois le fil enfilé comme indiqué, rembobinez toute longueur excessive de fil sur la bobine. À défaut, l'excès de fil risquerait de s'emmêler.

- 4** Faites passer le fil par le guide-fil de la machine, de la droite vers la gauche.



① Guide-fil

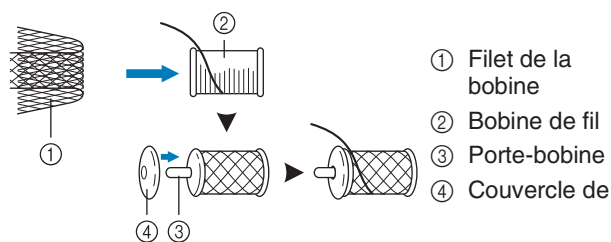
- 5** Enfilez la machine en suivant les étapes ⑥ à ⑮ de « Enfilage supérieur », page 46.

## Utilisation de fils se déroulant rapidement

### ■ Utilisation du filet de la bobine

Si vous utilisez des fils monofilament en nylon transparent, des fils métalliques ou d'autres fils épais, placez le filet de la bobine fourni sur la bobine avant de coudre. Si vous utilisez des fils spéciaux, vous devez enfilez l'aiguille manuellement.



Si le filet à est trop long, pliez-le une fois pour qu'il soit de la même taille que la bobine avant de le mettre en place.

**Mémo**



- Lors de l'enfilage de la bobine avec le filet, veillez à faire sortir 5 à 6 cm (env. 2 - 2,5 po) de fil.
- Il peut s'avérer nécessaire de régler la tension du fil lors de l'utilisation du filet.

# CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE

## ! ATTENTION

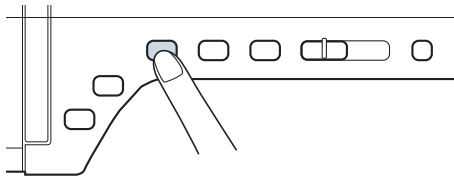
- Appuyez toujours sur  sur l'écran avant de changer le pied-de-biche. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/arrêt » ou une autre touche est enfoncée, la machine démarre et vous risquez de vous blesser.
- Utilisez toujours le pied-de-biche qui correspond au motif de point sélectionné. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou se casser et de vous blesser.
- Utilisez uniquement les pieds-de-biche conçus pour cette machine. Si vous utilisez d'autres pieds-de-biche, vous risquez de vous blesser.


## Retrait du pied-de-biche

Appuyez sur  → GUIDE DE FONCTIONNEMENT → OPERATION DE BASE →  → dans cet

ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération sur l'écran LCD/ACL (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

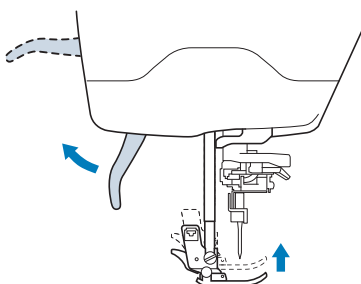
- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



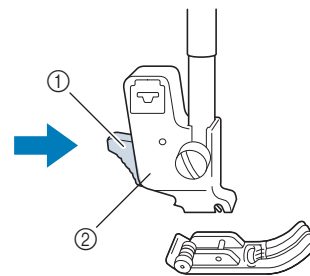
- 2 Appuyez sur .

- \* Si le message « Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ? » s'affiche sur l'écran LCD/ACL, appuyez sur OK pour continuer.
- L'écran devient complètement blanc, et toutes les touches/touches de fonctionnement sont verrouillées.

- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



- 4 Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



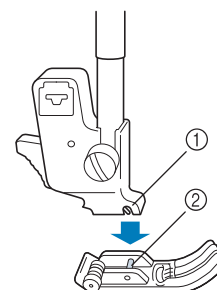
- ① Bouton noir
- ② Support du pied-de-biche

## Fixation du pied-de-biche

## ! ATTENTION

- Assurez-vous que le pied-de-biche est installé dans le bon sens. À défaut, l'aiguille risquerait de toucher le pied-de-biche et de se casser, vous faisant courir des risques de blessures.

- 1 Placez le nouveau pied-de-biche au-dessous du support en alignant le crochet sur l'encoche du support. Abaissez le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.



- ① Encoche
- ② Crochet

2 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

3 Relevez le levier du pied-de-biche.

## Fixation du pied à double entraînement

Le pied à double entraînement maintient le tissu entre le pied-de-biche et les griffes d'entraînement pour entraîner le tissu. Cela vous permet de mieux contrôler l'entraînement des tissus difficiles à coudre (quilting ou velours) ou glissants (vinyle, cuir, cuir synthétique).



### Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de la touche « Enfilage automatique ».
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

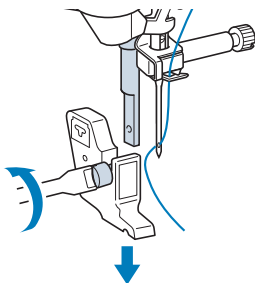


### Mémo

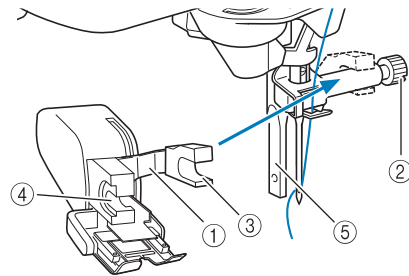
- N'utilisez le pied à double entraînement qu'avec les motifs de point droit ou zigzag. Le pied à double entraînement ne permet pas de coudre des points inverses. Ne sélectionnez que des motifs de point droit ou zigzag avec des points de renfort. (reportez-vous à la page 62.)

1 Suivez les étapes de la section « Retrait du pied-de-biche » à la page précédente.

2 Dévissez la vis du support du pied-de-biche pour le retirer.

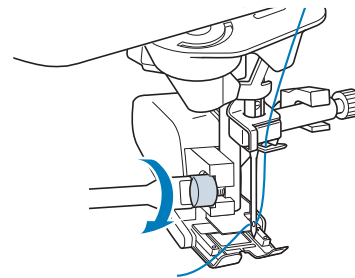


3 Fixez le levier de commande du pied à double entraînement, de sorte que la vis du support de l'aiguille soit placée entre la fourche. Positionnez le talon du pied à double entraînement sur la barre du pied-de-biche.



- ① Levier de commande
- ② Vis du support de l'aiguille
- ③ Fourche
- ④ Talon du pied à double entraînement
- ⑤ Barre du pied-de-biche

4 Abaissez le levier du pied-de-biche. Insérez la vis et serrez-la à l'aide d'un tournevis.







## ⚠ ATTENTION


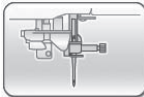

- Utilisez le tournevis fourni pour bien serrer la vis. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.
- Faites toujours tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de vous blesser.

# REPLACEMENT DE L'AIGUILLE

## ! ATTENTION

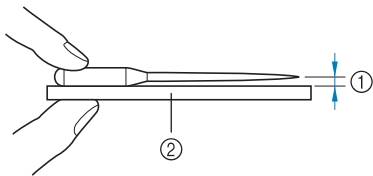
- Appuyez toujours sur  sur l'écran avant de changer l'aiguille. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/arrêt » ou une autre touche est enfoncée, la machine démarre et vous risquez de vous blesser.
- N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. Les autres aiguilles risquent de se tordre ou se casser et de vous blesser.
- Ne cousez jamais avec une aiguille tordue. Les risques de blessure dus à une aiguille tordue sont élevés.

Appuyez sur  →  →

 →  →  dans cet ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération sur l'écran LCD/ACL (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

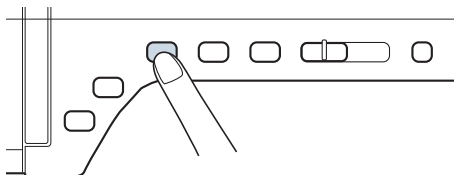
### Mémo

- Pour contrôler l'aiguille correctement, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane. Vérifiez l'aiguille à partir du haut et des côtés. Jetez toutes les aiguilles tordues.



- ① Espace parallèle
- ② Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

### 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



### 2 Appuyez sur .

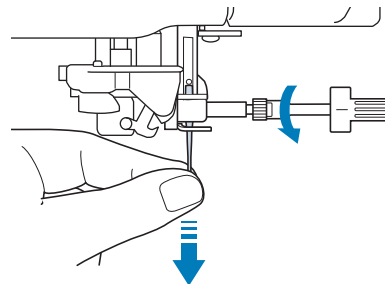
- \* Si le message « Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ? » s'affiche sur l'écran LCD/ACL, appuyez sur OK pour continuer.

→ L'écran devient complètement blanc, et toutes les touches/touches de fonctionnement sont verrouillées.

### Remarque

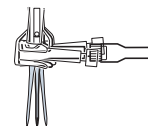
- Avant de remplacer l'aiguille, recouvrez le trou de la plaque d'aiguille avec du tissu ou du papier, pour empêcher l'aiguille de tomber dans la machine.

### 3 À l'aide du tournevis, dévissez légèrement la vis en la faisant tourner vers l'avant de la machine. Retirez l'aiguille.

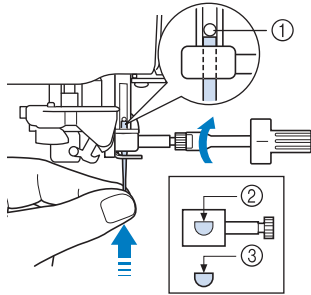


### Remarque

- N'exercez pas de pression sur la vis du support de l'aiguille. Sinon, vous risquez d'endommager l'aiguille ou la machine.



- 4** Le côté plat de l'aiguille tourné vers l'arrière, enfoncez la nouvelle aiguille au maximum jusqu'à la butée d'aiguille (fenêtre de contrôle) du support. À l'aide d'un tournevis, fixez soigneusement la vis du support d'aiguille.



- ① Butée d'aiguille
- ② Trou de fixation de l'aiguille
- ③ Côté plat de l'aiguille

### **! ATTENTION**

- Veillez à enfoncer l'aiguille jusqu'à la butée et à visser soigneusement la vis du support de l'aiguille à l'aide d'un tournevis. Si l'aiguille n'est pas entièrement insérée ou si la vis du support de l'aiguille n'est pas correctement vissée, l'aiguille risque de se casser et d'endommager la machine.

- 5** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

## À propos de l'aiguille

L'aiguille est probablement la partie la plus importante de la machine à coudre. Pour obtenir les meilleures finitions et réduire les problèmes, choisissez l'aiguille adéquate pour vos travaux de couture. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils concernant les aiguilles.

- Plus le chiffre de l'aiguille est petit, plus l'aiguille est fine. Si le chiffre augmente, l'aiguille est plus épaisse.
- Utilisez des aiguilles fines avec des tissus légers et des aiguilles plus épaisses avec des tissus plus lourds.
- Avec les tissus élastiques, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Lorsque vous cousez des caractères ou des points décoratifs, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie. Utilisez l'aiguille à point boule 75/11 pour les motifs de broderie avec petits points sautés tels que les caractères alphabétiques lorsque la fonction de coupure de fil est activée.
- Les aiguilles à pointe boule (dorées) 90/14 ne sont pas recommandées pour la broderie, car elles risqueraient de se tordre ou de se casser et de provoquer des blessures.
- Les aiguilles 90/14 sont recommandées lorsque vous brodez sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (p. ex. : toile de jean, mousse, etc.) Les aiguilles 75/11 risquent de se tordre ou de se casser et de provoquer des blessures.
- La machine à coudre est livrée avec une aiguille pour couture domestique 75/11.

## Combinaisons tissu/fil/aiguille

Le tableau suivant fournit des informations sur le fil et l'aiguille appropriés aux différents tissus. Reportez-vous au tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/Application		Fil		Taille de l'aiguille
		Type	Taille	
Tissus moyens	Drap fin	Fil coton	60 - 90	75/11 - 90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, gabardine	Fil de soie	50	
Tissus fins	Linon	Fil coton	60 - 90	65/9 - 75/11
	Crêpe georgette	Fil synthétique		
	Challis, satin	Fil de soie	50	
Tissus lourds	Toile de jean	Fil coton	30	90/14 - 100/16
			50	
	Velours côtelé	Fil synthétique	50 - 60	
	Tweed	Fil de soie		
Tissu élastique	Jersey	Fil pour tricot	50 - 60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11 - 90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement	Fil coton		50 - 90	65/9 - 90/14
	Fil synthétique			
	Fil de soie		50	
Pour couture de renfort	Fil synthétique		50	90/14 - 100/16
	Fil de soie			



### Mémo

- Pour le fil en nylon transparent, utilisez toujours une aiguille 90/14 ou 100/16. En général, le même fil est utilisé pour la canette et l'enfilage supérieur.

### ATTENTION

- **Veillez à respecter les combinaisons d'aiguille, fil et tissu du tableau. Si vous utilisez une combinaison inadéquate et notamment du tissu lourd (p. ex. : toile de jean) avec une petite aiguille (p. ex. : 65/9 à 75/11), vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille et de vous blesser. En outre, il se peut que la couture soit irrégulière, que le tissu fronce ou que la machine saute des points.**





## Chapitre 2

# Notions élémentaires de couture


<b>COUTURE</b> .....	<b>60</b>
Couture de points.....	60
■ Utilisation de la pédale.....	61
Couture de points de renfort.....	62
Couture de lignes courbes.....	62
Changement du sens de couture .....	63
■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum.....	63
Couture de tissus lourds.....	63
■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche .....	63
■ Si le tissu n'avance pas .....	64
Couture d'une fermeture velcro .....	64
Couture de tissus légers.....	64
Couture de tissus élastiques .....	65
<b>RÉGLAGES DES POINTS</b> .....	<b>66</b>
Réglage de la largeur du point.....	66
Réglage de la longueur du point.....	67
Réglage de la tension du fil .....	67
■ Tension de fil correcte.....	67
■ Le fil supérieur est trop tendu .....	68
■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu.....	68
<b>FONCTIONS UTILES</b> .....	<b>69</b>
Couture de renfort automatique .....	69
Coupure de fil automatique .....	70
Utilisation de la genouillère .....	71
Pivotement .....	72
Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche) .....	73
Positionnement aiguille - Disposition des points .....	74
Verrouillage de l'écran.....	74
Contrôle du positionnement de l'aiguille à l'écran.....	75

# COUTURE

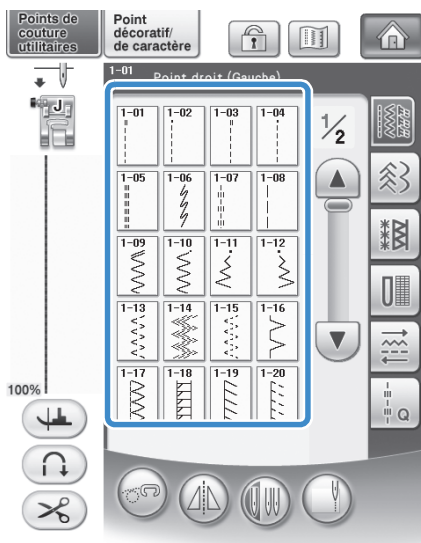
## ! ATTENTION

- Pour éviter toute blessure, faites particulièrement attention à l'aiguille lorsque la machine est en marche. Ne laissez pas les mains près des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.
- Ne tendez pas et ne tirez pas sur le tissu pendant le travail de couture. Vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées. Vous pourriez vous blesser.
- Ne tentez pas de coudre sur des épingles ou autres objets. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.
- Si les points se tassent, utilisez une longueur de point supérieure avant de continuer à coudre. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

## Couture de points

**1** Mettez la machine sous tension et appuyez sur  pour afficher les points courants, puis appuyez sur le bouton « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.

**2** Appuyez sur la touche du point que vous souhaitez coudre.



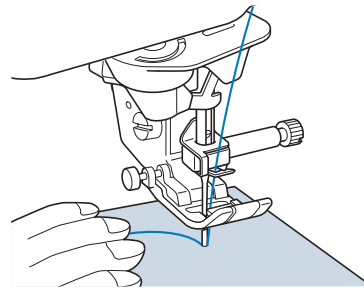
→ Le symbole du pied-de-biche correct s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD/ACL.

**3** Fixez le pied-de-biche (« CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE » page 54).

## ! ATTENTION

- Utilisez toujours le pied-de-biche correct. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou de casser, et de vous blesser. Reportez-vous à page 347 pour des recommandations relatives au pied-de-biche.

**4** Placez le tissu sous le pied-de-biche. Tenez le tissu et le fil de votre main gauche, et tournez le volant pour amener l'aiguille à sa position de départ.



### 📖 Mémo

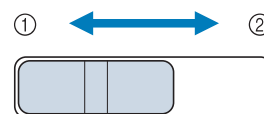
- N'appuyez sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J » que si le tissu n'avance pas ou lors de coutures épaisses (reportez-vous à la page 64). Il n'est normalement pas nécessaire d'appuyer sur le bouton noir pour coudre.

**5** Abaissez le pied-de-biche.

- \* Il n'est pas nécessaire de faire sortir le fil de la canette.

**6** Modifiez la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse.

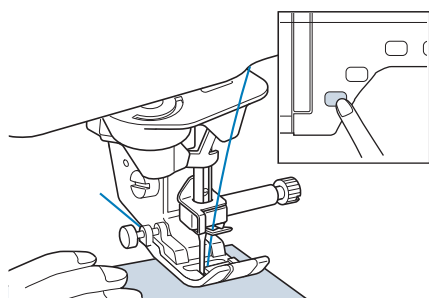
- \* Vous pouvez utiliser ce curseur pour changer la vitesse de couture pendant la couture.



- ① Vitesse réduite
- ② Vitesse élevée

## 7 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.

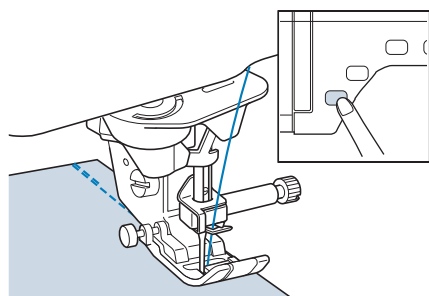
- \* Guidez légèrement le tissu avec la main.



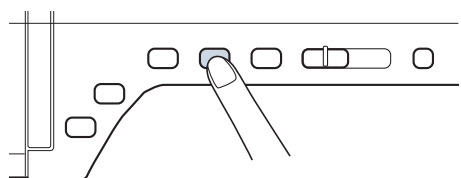
### 📖 Mémo

- Lorsque vous utilisez la pédale, il n'est pas possible de commencer à coudre en appuyant sur la touche « Marche/arrêt ».

## 8 Appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter de coudre.



## 9 Appuyez sur la touche « Coupe-fil » pour couper les fils supérieur et inférieur.



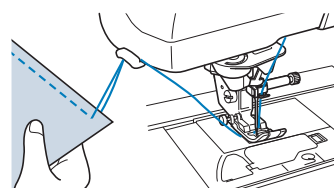
→ L'aiguille retourne automatiquement en position haute.

### ⚠️ ATTENTION

- N'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » après avoir coupé les fils. Sinon, le fil risque de s'emmêler, l'aiguille de se casser et la machine d'être endommagée.
- N'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » lorsque aucun tissu n'est défini dans la machine ou lorsque la machine fonctionne. Le fil risque de s'emmêler et d'endommager la machine.

### 💡 Remarque

- Pour couper du fil plus épais que le n° 30, du fil monofilament en nylon ou d'autres fils de type particulier, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine.



## 10 Lorsque l'aiguille s'est arrêtée, relevez le pied-de-biche et retirez le tissu.

### 📖 Mémo

- Cette machine est équipée d'un tenseur de fil de canette qui vous avertit lorsque la canette est presque vide. Lorsqu'elle est presque vide, la machine s'arrête automatiquement. Toutefois, si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt », vous pouvez encore coudre quelques points. Lorsque l'avertissement s'affiche, réenfilez immédiatement la machine.

## ■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez également démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.

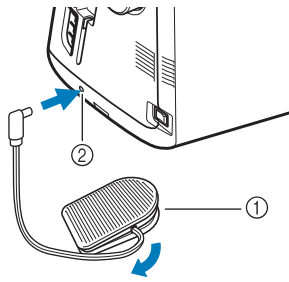
### ⚠️ ATTENTION

- Veillez à ce que des morceaux de tissu ou de la poussière ne s'accumulent pas dans la pédale. En effet, vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.

### 📖 Mémo

- Lorsque vous utilisez la pédale, il n'est pas possible de commencer à coudre en appuyant sur la touche « Marche/arrêt ».
- Vous ne pouvez pas utiliser la pédale pendant la broderie.
- Vous ne pouvez pas utiliser la pédale pour les points de couture courants et décoratifs si vous fixez l'unité de broderie.

- 1** Tirez le cordon escamotable hors de la pédale sur la longueur de votre choix, puis insérez la fiche de la pédale dans sa prise sur la machine.



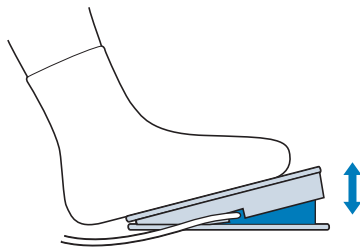
- ① Pédale  
② Prise de la pédale



#### Remarque

- Ne faites pas sortir le cordon escamotable au-delà du repère rouge figurant sur le cordon.

- 2** Appuyez lentement sur la pédale pour commencer à coudre.



#### Mémo

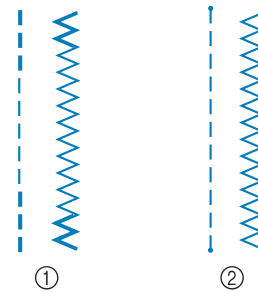
- La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

- 3** Pour arrêter la machine, relâchez la pression exercée sur la pédale.

## Couture de points de renfort

En général, les points inverses/renfort sont nécessaires au début et à la fin du travail de couture. Vous pouvez utiliser la touche « Point inverse/renfort » pour coudre des points inverses/renfort manuellement (reportez-vous à la page 3).

Si le point de renfort automatique est sélectionné à l'écran, la machine exécute des points inverses (ou de renfort) au début de la couture lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre automatiquement des points inverses (ou de renfort) à la fin du travail de couture (reportez-vous à la page 69).



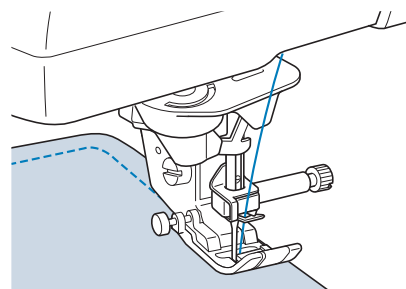
- ① Point inverse  
② Point de renfort

Si le point sélectionné possède un double signe « » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points inverses en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.

Si le point sélectionné possède un point « · » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points de renfort en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.

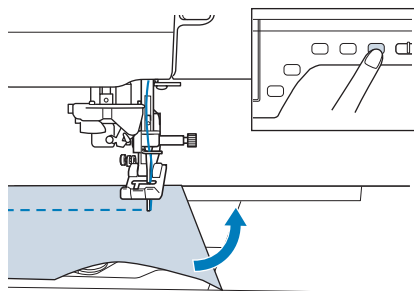
## Couture de lignes courbes

Cousez lentement tout en restant parallèle au bord du tissu et en guidant celui-ci dans la ligne courbe.



## Changement du sens de couture

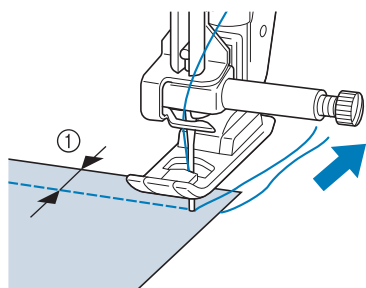
Arrêtez la machine. Laissez l'aiguille dans le tissu et appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche. Utilisez l'aiguille comme un pivot et faites tourner le tissu afin de coudre dans un autre sens. Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre.



Il peut être utile de régler le pivotement lorsque l'on change de sens de couture. Lorsque la machine s'arrête en coin de tissu, l'aiguille reste plantée dans le tissu, et le pied-de-biche se lève automatiquement, permettant de tourner facilement le tissu (« Pivotement » page 72).

### ■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum

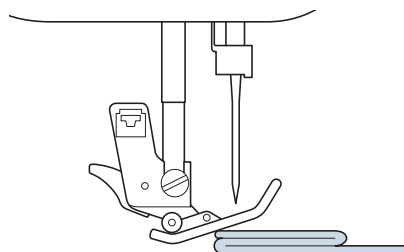
Faufilez le coin avant de coudre, puis, après avoir changé de sens de couture au coin, tirez le fil de faufilage vers l'arrière en cousant.



① 5 mm (env. 3/16 de po)

## Couture de tissus lourds

Cette machine permet de coudre des tissus d'une épaisseur allant jusqu'à 6 mm (env. 1/4 de po). Si l'épaisseur d'une couture vous force à coudre de façon penchée, guidez le tissu à la main et cousez en direction de la pente descendante.

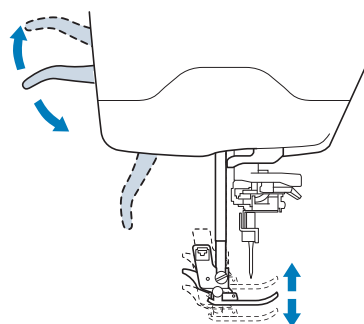


### ⚠ ATTENTION

- Ne forcez pas de tissus de plus de 6 mm (env. 1/4 de po) d'épaisseur dans la machine à coudre. Vous risqueriez de casser l'aiguille et de vous blesser.
- Les tissus épais nécessitent des aiguilles de taille supérieure (« REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE » page 56).

### ■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche

Si le pied-de-biche se trouve en position haute et que vous cousez du tissu lourd ou plusieurs épaisseurs de tissu qui passent difficilement sous le pied-de-biche, utilisez le levier correspondant pour le relever au maximum. Le tissu devrait maintenant pouvoir passer sous le pied-de-biche.



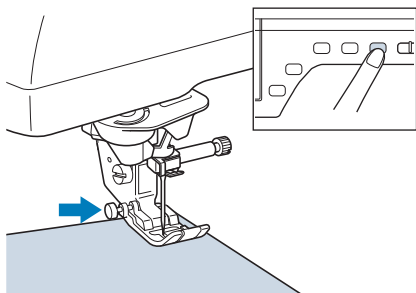
### 📖 Mémo

- Vous ne pouvez pas utiliser le levier du pied-de-biche une fois que le pied-de-biche a été relevé à l'aide de la touche « Releveur du pied-de-biche ».

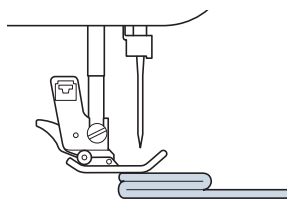
## ■ Si le tissu n'avance pas

Si le tissu n'avance pas lorsque vous commencez à coudre ou que vous effectuez des coutures épaisses, appuyez sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J ».

- 1 Relevez le pied-de-biche.
- 2 Tout en maintenant le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J » enfoncé, appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche.



- 3 Relâchez le bouton noir.



→ Le pied-de-biche reste à l'horizontale, ce qui permet de faire avancer le tissu.



### Mémo

- Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.
- Lorsque « Système de capteur de tissu automatique » (pression automatique du pied-de-biche) est réglé sur « Marche » sur l'écran de réglages de la machine, le capteur interne détecte automatiquement l'épaisseur du tissu, permettant au tissu d'avancer librement, pour une couture optimale. (reportez-vous à la page 73 pour de plus amples détails.)

## Couture d'une fermeture velcro

### ⚠ ATTENTION

- Ne tentez pas de coudre des fermetures velcro adhésives. L'adhésion de colle sur l'aiguille ou sur la course du crochet de bobine risquerait de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne cousez pas la fermeture velcro avec une aiguille fine (65/9-75/11) : cette dernière risquerait de se tordre ou de se casser.

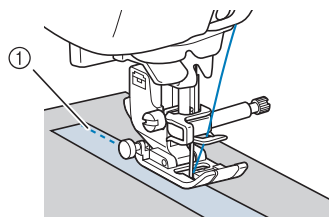


### Remarque

- Avant de commencer la couture, faufilez ensemble le tissu et la fermeture velcro.

Assurez-vous que l'aiguille traverse bien la fermeture velcro en tournant le volant, et abaissez l'aiguille sur la fermeture velcro avant de coudre. Cousez le bord de la fermeture velcro à vitesse lente.

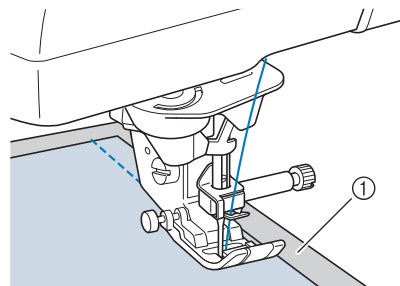
Si l'aiguille ne se plante pas dans la fermeture velcro, remplacez-la par une aiguille pour tissu lourd (page 58).



① Bord de la fermeture velcro

## Couture de tissus légers

Placez du papier fin ou le renfort de broderie sous les tissus peu épais pour faciliter la couture. Une fois le travail de couture terminé, arrachez doucement le papier ou le renfort de broderie.



① Papier fin

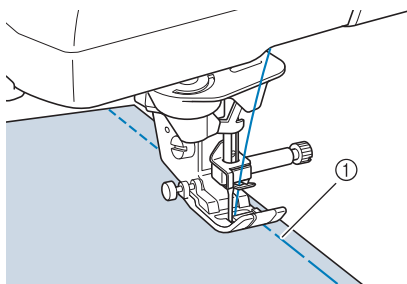
## Couture de tissus élastiques

Commencez par faufiler ensemble les pièces de tissu, puis cousez-les sans les tendre.

Vous obtiendrez de meilleurs résultats en utilisant du fil pour tricot ou un point élastique.

### Mémo

- Pour obtenir de meilleurs résultats lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche (« Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine » page 22).



① Point faufilage

# RÉGLAGES DES POINTS

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine sélectionne automatiquement la largeur, la longueur et la tension du fil supérieur appropriées. Toutefois, vous pouvez modifier, au besoin, les différents réglages.

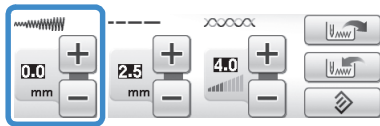


### Remarque

- Les réglages de certains points ne peuvent en revanche être modifiés. (Reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.)
- Si vous mettez la machine hors tension ou sélectionnez un autre point sans enregistrer les modifications apportées (« Enregistrement de vos réglages de points » page 81), les réglages par défaut du point seront rétablis.

## Réglage de la largeur du point

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous souhaitez changer la largeur du motif à points zigzag.

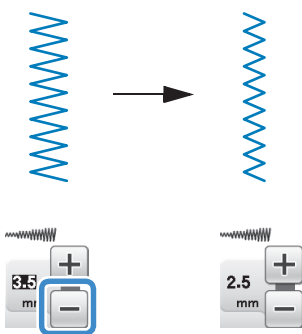


### Mémo

- Pour une autre méthode sur la modification de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse, reportez-vous à la page 104.

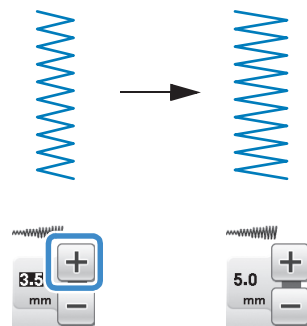
### Exemple :

Appuyez sur **-** pour diminuer la largeur du motif à points zigzag.



→ La valeur affichée diminue.

Appuyez sur **+** pour augmenter la largeur du motif à points zigzag.



→ La valeur affichée augmente.



### Mémo

- Appuyez sur  pour rétablir la largeur du point.



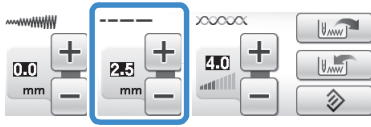
### Remarque

- Une fois la largeur de point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.



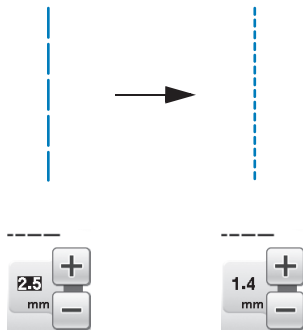
## Réglage de la longueur du point

Respectez la procédure ci-dessous pour modifier la longueur du motif de point.



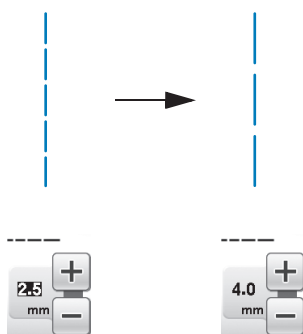
### Exemple :

Appuyez sur **-** pour raccourcir la longueur du point.





→ La valeur affichée diminue.

Appuyez sur **+** pour allonger le point.



→ La valeur affichée augmente.

### Mémo

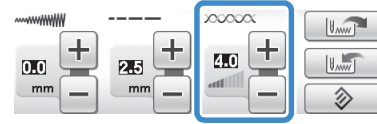
- Appuyez sur  pour contrôler les modifications apportées au point.
- Appuyez sur  pour rétablir la longueur du point.

## ⚠ ATTENTION

- Si les points se tassent, allongez le point et continuez à coudre. Ne continuez pas à coudre sans allonger le point. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

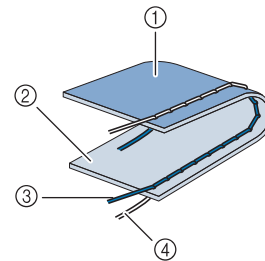
## Réglage de la tension du fil

Toutefois, vous devrez peut-être changer la tension du fil, selon le tissu et le fil utilisés. Respectez la procédure ci-dessous pour effectuer les modifications nécessaires.



### ■ Tension de fil correcte

Les fils supérieur et de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible depuis l'endroit du tissu, et seul le fil de la canette doit être visible depuis l'envers du tissu.



- ① Envers
- ② Endroit
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette

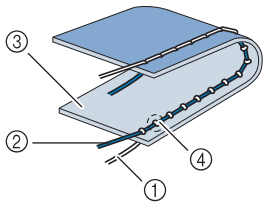
## ■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible depuis l'endroit du tissu, le fil supérieur est trop tendu.



### Remarque

- Un mauvais enfilage du fil de la canette peut entraîner une tension excessive du fil supérieur. Le cas échéant, reportez-vous à « Réglage de la canette » (page 43), et enfiler de nouveau le fil de la canette.



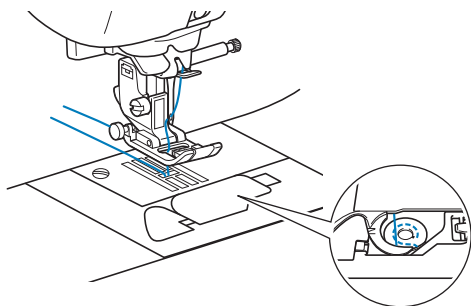
- ① Fil de la canette
- ② Fil supérieur
- ③ Endroit
- ④ Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu

Appuyez sur  pour desserrer le fil supérieur.



### Mémo

- Une fois la couture terminée, retirez le capot du compartiment à canette, et assurez-vous que le fil se présente comme illustré ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, le fil n'est pas correctement inséré dans le ressort de réglage de tension du boîtier de la canette. Réenfilez correctement le fil. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 43.



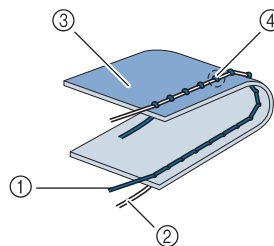
## ■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si le fil supérieur est visible depuis l'envers du tissu, il est trop lâche.




### Remarque

- Un mauvais enfilage du fil supérieur peut entraîner une tension insuffisante de ce dernier. Le cas échéant, reportez-vous à « Enfilage supérieur » (page 46), et enfiler de nouveau le fil supérieur.



- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Envers
- ④ Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu

Appuyez sur  pour tendre le fil supérieur.



### Mémo

- Appuyez sur  pour rétablir la tension initiale du fil.


# FONCTIONS UTILES

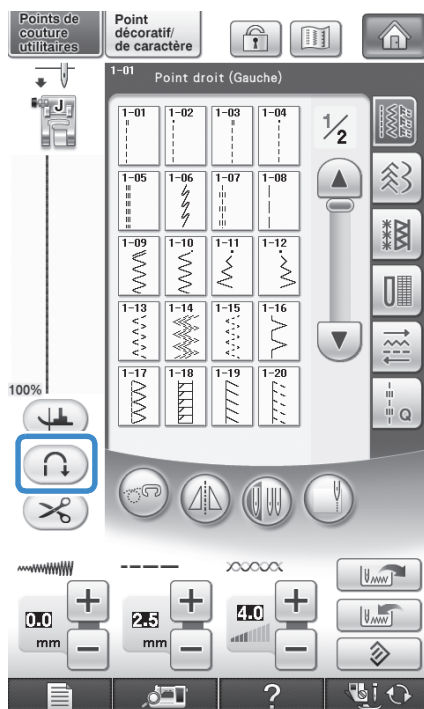
2

Notions élémentaires de couture

## Couture de renfort automatique


Après la sélection d'un motif de point, activez la fonction de points de renfort automatique avant de coudre ; la machine coud alors automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de point) au début et à la fin de la couture.

- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de points de renfort automatique.

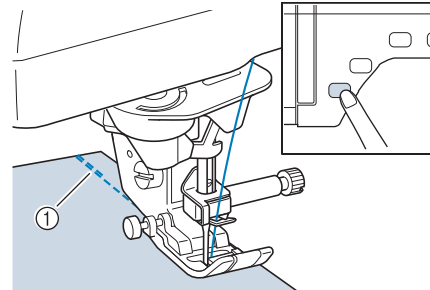


→ La touche est représentée par  à l'écran.

### Mémo

- Certains points, tels ceux utilisés pour les boutonniers et les points d'arrêt, nécessitent des points de renfort au début de la couture. Si vous sélectionnez un de ces points, la machine utilise automatiquement cette fonction. (La touche est représentée à l'écran par  lorsque le point est sélectionné.)

- 3 Mettez le tissu en position de départ et commencez à coudre.

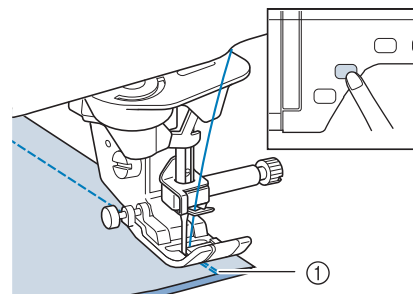


- 1 Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.

### Mémo



- Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, appuyez de nouveau dessus pour continuer à coudre. La machine ne coud plus de points de renfort/inverses.

- 4 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».




- 1 Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort), puis s'arrête.

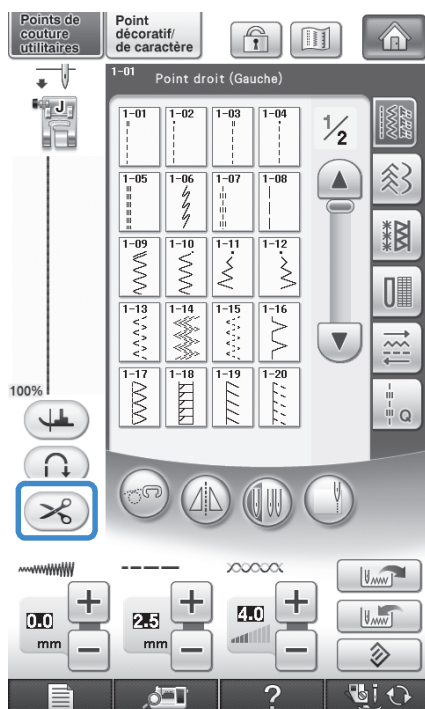
### Mémo

- Pour désactiver la fonction de points de renfort automatique, appuyez de nouveau sur , de sorte que la touche soit représentée à l'écran par .

## Coupure de fil automatique

Après avoir sélectionné un motif de point, activez la fonction de coupure de fil automatique avant de coudre ; la machine coud automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de point) au début et à la fin de la couture, puis coupe les fils à la fin de la couture. Cette fonction est utile lors de la couture de boutonnères ou de points d'arrêt.

- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de coupure de fil automatique.

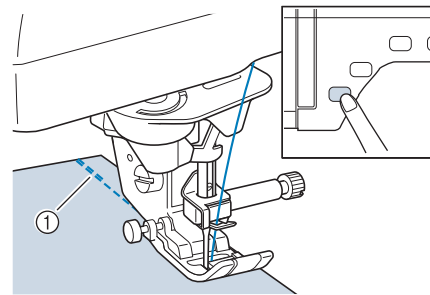


→ La touche est représentée par  à l'écran.

### Mémo

- Cette fonction est automatiquement sélectionnée lors de la broderie.

- 3 Mettez le tissu en position de départ et commencez à coudre.

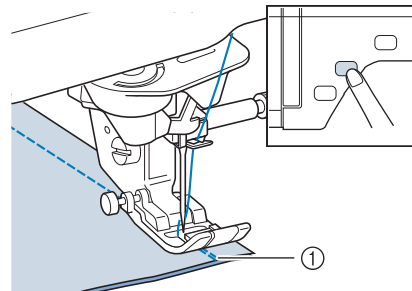


- ① Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.

### Mémo



- Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, appuyez à nouveau dessus pour continuer à coudre. Les points inverses/de renfort du début ne seront pas refaits.

- 4 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».



- ① Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort), puis coupe le fil.

### Mémo

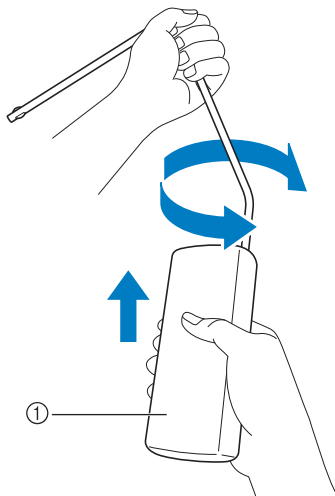
- Pour désactiver la fonction de coupure de fil automatique, appuyez de nouveau sur , de sorte que la touche soit représentée à l'écran par .

## Utilisation de la genouillère

À l'aide de la genouillère, vous pouvez relever et abaisser le pied-de-biche avec le genou, libérant ainsi vos mains pour diriger le tissu.

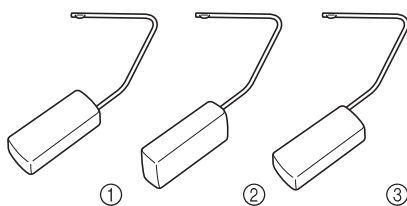
- 1 **Modifiez la position de fonctionnement de la poignée de genouillère avant de l'insérer dans la machine.**  
Extrayez la poignée de la genouillère et faites-la tourner tout en relâchant la pression pour qu'elle se mette en place (vous devez entendre un déclic).

\* Il est possible de régler la genouillère sur trois angles différents.

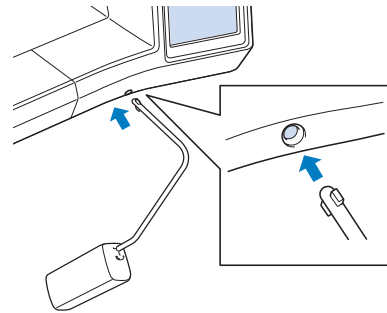


① Poignée de genouillère

→ Faites tourner la poignée de genouillère jusqu'au déclic dans la position sélectionnée la plus confortable pour vous.



- 2 **Alignez les ergots de la genouillère sur les encoches de la fente située à l'avant de la machine. Insérez la barre de genouillère jusqu'à sa butée.**



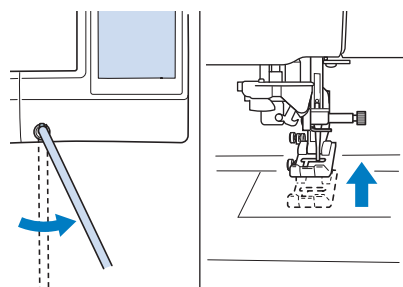
### ⚠ ATTENTION

- Ne modifiez la position de la poignée de genouillère que si la genouillère n'est pas installée sur la machine. Dans le cas contraire, la genouillère risquerait d'endommager la fente d'installation située à l'avant de la machine.

### 💡 Remarque

- Si la barre de genouillère n'est pas enfoncée au maximum dans la fente d'installation, elle risque de se détacher pendant la couture.

- 3 **Pour relever le pied-de-biche, poussez la barre de genouillère vers la droite à l'aide de votre genou. Pour abaisser le pied-de-biche, laissez revenir la genouillère.**



### ⚠ ATTENTION

- Veillez à ce que votre genou ne se trouve pas à proximité de la genouillère pendant la couture. Si vous repoussez la genouillère pendant que la machine fonctionne, l'aiguille risque de casser ou la tension du fil de diminuer.

### 📖 Mémo

- Lorsque le pied-de-biche est relevé, déplacez la genouillère vers l'extrême droite, puis relâchez-la pour abaisser le pied-de-biche.




## Pivotement

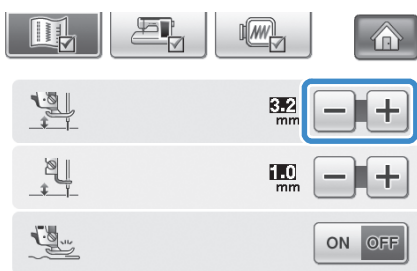
Si le réglage de pivotement est sélectionné, la machine s'arrête, l'aiguille abaissée (dans le tissu), et le pied-de-biche se relève automatiquement à une hauteur appropriée lorsque la touche « Marche/arrêt » est enfoncée. Si la touche « Marche/arrêt » est de nouveau enfoncée, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture se poursuit. Cette fonction est utile car elle évite d'arrêter la machine pour faire pivoter le tissu.

### ATTENTION






- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la machine démarre lorsque la touche « Marche/arrêt » ou la pédale est enfoncée même si le pied-de-biche a été relevé. Ne placez pas vos mains ni d'autres éléments près de l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser.

### Mémo

- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la hauteur du pied-de-biche, une fois la couture arrêtée, peut être modifiée en fonction du type du tissu cousu. Appuyez sur  pour afficher « Hauteur de pivotement » sur 2/7 de l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'une des trois hauteurs (3,2 mm, 5,0 mm ou 7,5 mm). Pour relever davantage le pied-de-biche, augmentez le réglage. (3,2 mm est la valeur par défaut.)

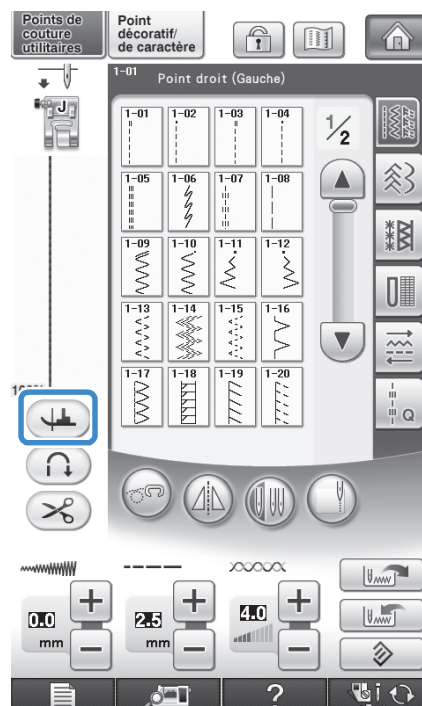


### Remarque

- « Positionnement aiguille – HAUT/BAS » (3/7 de l'écran de réglages) doit être réglé sur le positionnement inférieur  pour pouvoir utiliser la fonction de pivotement. Si le « Positionnement aiguille – HAUT/BAS » est réglé sur la position haute,  s'affiche en gris clair et il est impossible de l'utiliser.
- La fonction de pivotement ne peut être utilisée qu'avec des points pour lesquels le pied-de-biche J ou N est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Si un autre point est sélectionné,  s'affiche en gris clair et n'est pas disponible.
- Utilisez le bouton « Releveur du pied-de-biche » pour s'assurer que le pied-de-biche est abaissé, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre.
- Si le réglage de pivotement est sélectionné,  et  à côté de « Hauteur du pied-de-biche » dans l'écran de réglages ne sont pas disponibles et il est impossible de modifier le réglage.

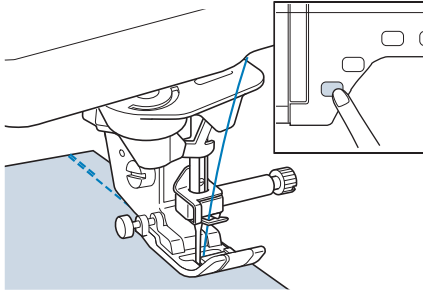
1 Sélectionnez un point.

2 Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de pivotement.



→ La touche est représentée par  à l'écran.

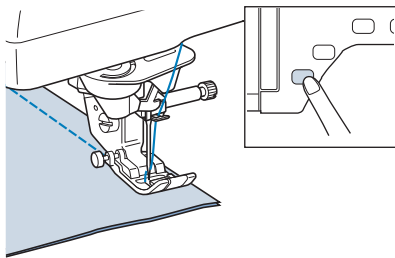
- 3** Placez le tissu sous le pied-de-biche, l'aiguille au point de départ de la couture, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». La machine commence à coudre.



#### Mémo

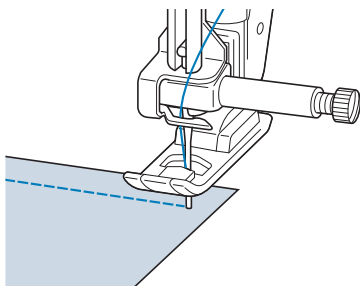
- Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, et appuyez de nouveau dessus pour la reprendre, la machine n'effectue pas les points inverses (ou de renfort).

- 4** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine à l'endroit où le sens de la couture change.



→ La machine s'arrête, l'aiguille dans le tissu, et le pied-de-biche se relève.

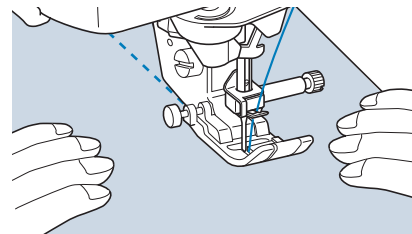
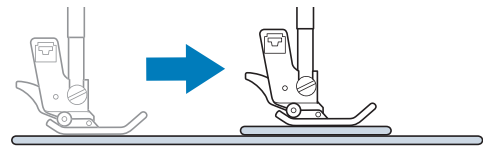
- 5** Faites pivoter le tissu, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».



→ Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture continue.

## Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche)

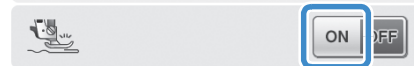
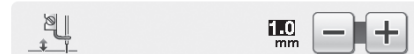
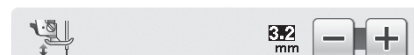
L'épaisseur du tissu est automatiquement détectée et la pression du pied-de-biche est automatiquement réglée via un capteur interne pendant la couture. Ainsi, le tissu peut être entraîné librement. Le système de capteur de tissu fonctionne en continu pendant la couture. Cette fonction est utile lors de la couture sur des bords épais (reportez-vous à la page 63) ou du quilting (reportez-vous à la page 102).



- 1** Appuyez sur .

→ L'écran de réglages apparaît.

- 2** Réglez « Système de capteur de tissu automatique » sur « MARCHÉ ».

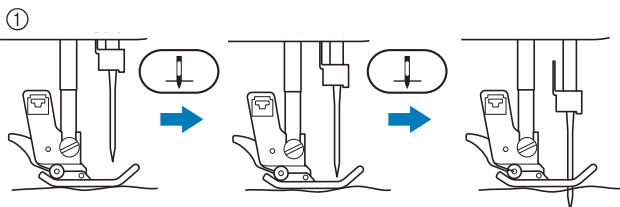


- 3** Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

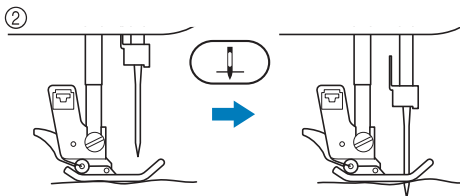
## Positionnement aiguille - Disposition des points

Lorsque « Positionnement aiguille - Disposition des points » est sur Marche, l'aiguille s'abaisse partiellement pour disposer le point avec précision. Appuyez alors sur la touche « Positionnement aiguille » pour baisser complètement l'aiguille. Chaque pression sur la touche « Positionnement aiguille » fait passer l'aiguille sur l'emplacement suivant. Lorsque « Positionnement aiguille - Disposition des points » est sur Arrêt, chaque pression sur la touche « Positionnement aiguille » lève puis abaisse l'aiguille.

- ① Le mode de pointage de l'aiguille est activé (Marche)
- ② Le mode de pointage de l'aiguille est désactivé (Arrêt)



\* Lorsque l'aiguille est presque baissée par pression sur la touche « Positionnement aiguille », les griffes d'entraînement s'abaissent. Il est alors possible de tourner le tissu pour ajuster avec précision le point de chute de l'aiguille.



- 1 Appuyez sur .


- 2 Réglez « Positionnement aiguille - Disposition des points » sur « Marche » ou « Arrêt ».



- 3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.


## Verrouillage de l'écran

Si vous verrouillez l'écran avant de commencer à coudre, les divers réglages, comme la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Ceci permet d'éviter tout changement accidentel des réglages de l'écran ou l'arrêt de la machine pendant la couture de grands morceaux de tissus ou la réalisation de grands projets. Vous pouvez verrouiller l'écran pendant l'utilisation des points de couture courants et de points de caractères décoratifs.



- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Si nécessaire, réglez les paramètres, comme la longueur et la largeur de point.
- 3 Appuyez sur  pour verrouiller les réglages.

→ La touche est représentée par  à l'écran.




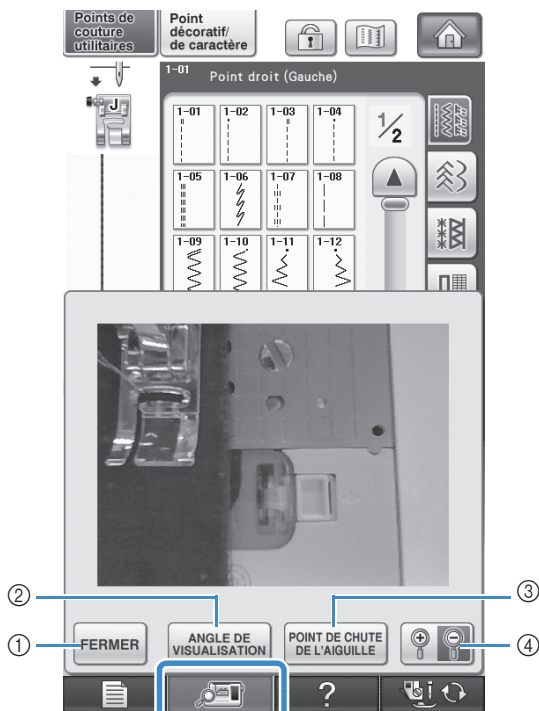
- 4 Effectuez la couture.
- 5 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur  pour déverrouiller les réglages.

## ⚠ ATTENTION

- Si l'écran est verrouillé () , déverrouillez-le en appuyant sur  . Tant que l'écran est verrouillé, aucune autre touche ne fonctionnera.
- Les réglages sont déverrouillés lorsque vous mettez la machine hors puis sous tension.

## Contrôle du positionnement de l'aiguille à l'écran

Appuyez sur  pour utiliser la caméra intégrée afin d'afficher la zone de couture à l'écran LCD/ACL. Affichez l'emplacement de l'aiguille sous 2 angles différents ainsi que le point de chute de l'aiguille, même si l'aiguille n'a pas encore été baissée.



→ La fenêtre de vue caméra s'affiche.

- ① FERMER
- ② ANGLE DE VISUALISATION
- ③ POINT DE CHUTE DE L'AIGUILLE
- ④ AGRANDIR

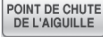
### FERMER

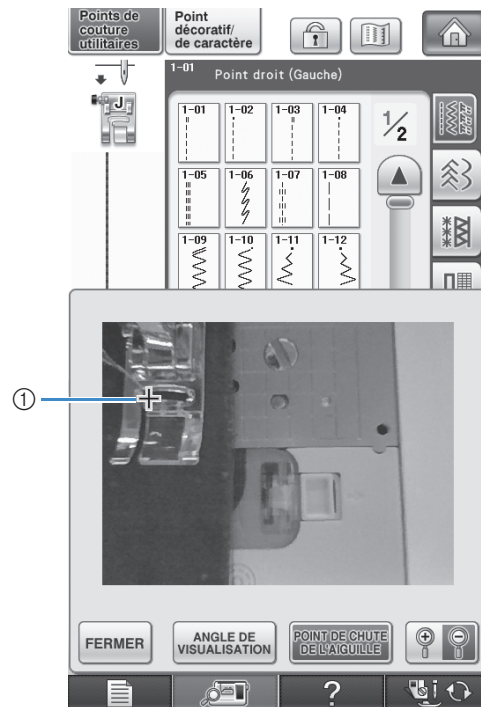
Appuyez sur cette touche pour fermer l'écran.

### ANGLE DE VISUALISATION

Chaque pression sur  fait commuter la caméra intégrée entre une vue frontale et une vue d'angle supérieure.



### POINT DE CHUTE DE L'AIGUILLE

Appuyez sur  pour afficher le point de chute de l'aiguille à l'écran sous la forme « + ».



- ① Point de chute de l'aiguille

### AGRANDIR

Appuyez sur  pour agrandir l'image sur l'écran. Appuyez à nouveau sur  pour revenir à la taille d'affichage normale de l'image.

### 💡 Remarque

- La fenêtre de vue caméra disparaît lorsque vous commencez à coudre.
- Lors de la couture de tissus épais, le point de chute de l'aiguille affiché à l'écran risque de différer de l'emplacement réel.





# Chapitre 3

## Points de couture courants

### SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE COURANTS .....78

- Écrans de sélection de point ..... 78
- Sélection d'un point ..... 79
  - Utilisation de la touche d'image en miroir ..... 79
  - Utilisation de la touche d'image ..... 80
- Enregistrement de vos réglages de points ..... 81
  - Enregistrement de réglages ..... 81
  - Récupération des réglages mémorisés ..... 82

### COUTURE DES POINTS .....83

- Points droits ..... 83
  - Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement) ..... 85
  - Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille ou du capot du compartiment à canette (avec repère) ..... 85
  - Alignement du tissu sur le pied d'alignement pour couture verticale « V » ..... 86
  - Utilisation de la plaque d'aiguille du point droit et du pied pour point droit ..... 86
  - Point faufilage ..... 87
- Création de pinces ..... 88
- Création de fronces ..... 88
- Couture rabattue ..... 89
- Plis ..... 90
- Points zigzag ..... 91
  - Surfilage (à l'aide d'un point zigzag) ..... 91
  - Appliqué (à l'aide d'un point zigzag) ..... 91
  - Patchwork/Mosaïque (pour piqué fantaisie) ..... 92
  - Couture de lignes courbes (à l'aide d'un point zigzag) ..... 92
  - Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à l'aide d'un point zigzag) ..... 92
- Points zigzag élastiques ..... 93
  - Fixation passepoil ..... 93
  - Surfilage ..... 93
- Surfilage ..... 94
  - Surfilage à l'aide du pied-de-biche « G » ..... 94
  - Surfilage à l'aide du pied-de-biche « J » ..... 95
  - Surfilage à l'aide du couteau raseur ..... 96
  - Couture de points droits avec utilisation du couteau raseur ..... 98
- Quilting/Courtepointe ..... 99
  - Assemblage ..... 102
  - Quilting ..... 102
  - Appliqué ..... 103
  - Quilting avec points plumetis ..... 104
  - Quilting en mouvement libre ..... 105
  - Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » ..... 108
- Points invisibles ..... 111
  - Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet ..... 113
  - Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet ..... 113
- Appliqué ..... 113
  - Courbes d'appliqué marquées ..... 114
  - Coins d'appliqué ..... 114
- Points bordure replié ..... 114
- Points feston ..... 115
- Piqué fantaisie ..... 116
- Points smock ..... 116

- Points fagot ..... 117
- Fixation de rubans ou d'élastiques ..... 117
- Points à l'ancienne ..... 119
  - Couture ourlet (1) (point marguerite) ..... 119
  - Couture ourlet (2) [ouvrage dessiné (1)] ..... 119
  - Couture ourlet (3) [ouvrage dessiné (2)] ..... 120
- Boutonniers 1 étape ..... 121
  - Couture de tissus élastiques ..... 124
  - Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas dans la plaque du support de bouton ..... 124
- Boutonniers 4 étapes ..... 125
  - Reprisage ..... 127
- Points d'arrêt ..... 129
  - Points d'arrêt sur des tissus épais ..... 130
- Couture bouton ..... 131
  - Fixation de boutons à 4 trous ..... 132
  - Ajout d'un talon sur le bouton ..... 132
- Œillet ..... 133
- Couture directions multiples (point droit et point zigzag) ..... 134
- Fixation d'une fermeture à glissière ..... 135
  - Fermeture à glissière centrée ..... 135
  - Fixation d'une fermeture à glissière sur le côté ..... 136
- Couture en bordure ..... 138

# SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE COURANTS

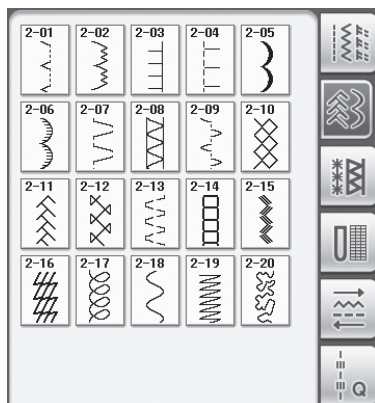
## ■ Écrans de sélection de point

Il existe 6 catégories de points de couture courants. L'affichage d'un numéro de page au format  $\frac{1}{2}$  signifie qu'il y a plusieurs écrans de sélection de point pour la catégorie concernée.

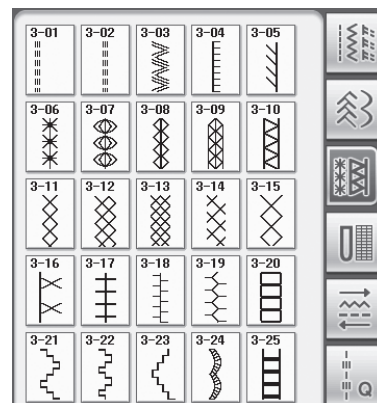
Points droits/surfilage



Points décoratifs



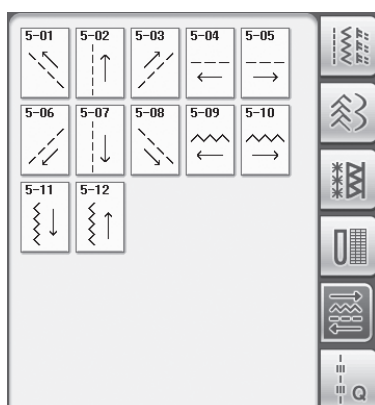
Points à l'ancienne



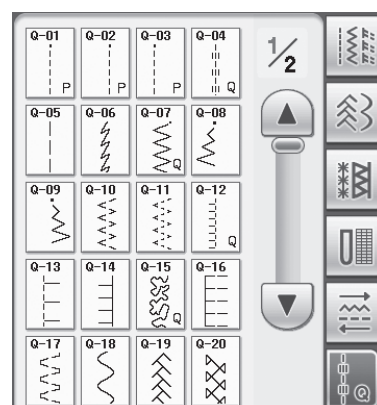
Boutonnères/Points d'arrêt



Couture directions multiples



Points quilting/Points de courpointe





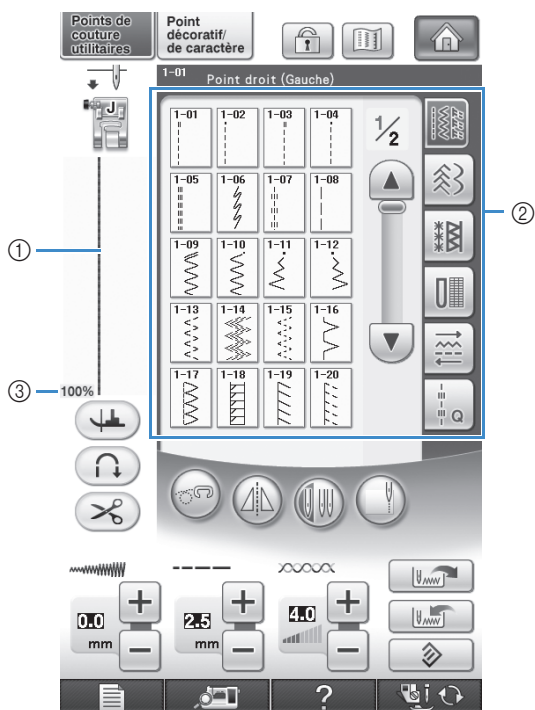
## Sélection d'un point

### 1 Mettez la machine sous tension et appuyez sur pour afficher les points courants.

→ « 1-01 point droit (gauche) » ou « 1-03 point droit (milieu) » est sélectionné, en fonction du réglage choisi sur l'écran de réglages.

### 2 Utilisez pour sélectionner la catégorie de votre choix.

- \* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.
- \* Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.



- ① Affichez l'aperçu du point sélectionné
- ② Écran de sélection de point
- ③ Taille d'affichage en %


### 3 Appuyez sur la touche du point que vous souhaitez coudre.

#### Mémo


- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.


## ■ Utilisation de la touche d'image en miroir

Selon le type de point de couture courant sélectionné, vous pouvez parfois coudre une image en miroir horizontale du point.

Si  est allumé lorsque vous sélectionnez un point, vous pouvez effectuer une image en miroir du point.

#### Remarque

- Si  est gris clair lorsque vous sélectionnez un point, vous ne pouvez pas créer une image en miroir horizontale du point sélectionné, en raison du type de point ou du type de pied-de-biche recommandé (également valable pour les boutonnières, la couture directions multiples, etc.).

Appuyez sur  pour créer une image en miroir horizontale du point sélectionné.

La touche est représentée par  à l'écran.

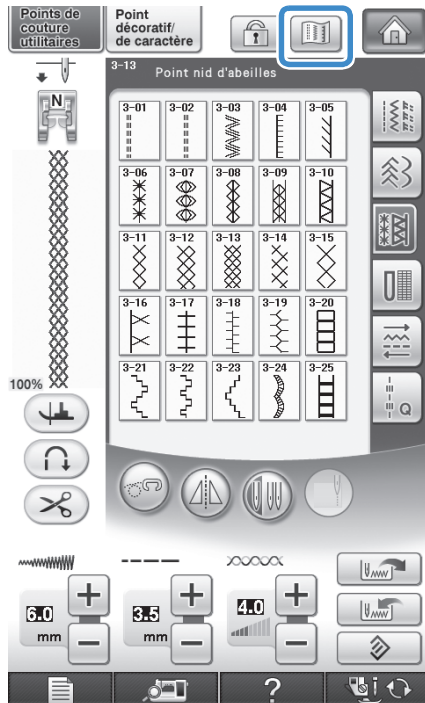


## ■ Utilisation de la touche d'image

Vous pouvez afficher une image du point sélectionné. Vous pouvez vérifier et modifier les couleurs de l'image à l'écran.

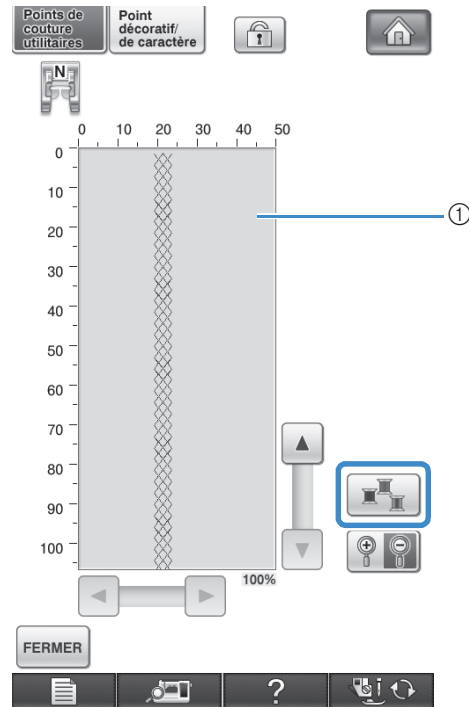
### 1 Appuyez sur .

→ Une image du point sélectionné s'affiche.




### 2 Appuyez sur pour modifier la couleur de fil du point à l'écran.

\* Appuyez sur  pour afficher une image agrandie du point.



① Écran de point

### Mémo

- La couleur change à chaque pression sur .
- L'unité d'affichage du point est le mm.

### Remarque

- Si les points sont plus larges ou plus longs que l'écran, appuyez sur les flèches noires pour déplacer le motif de point et avoir une meilleure visibilité.

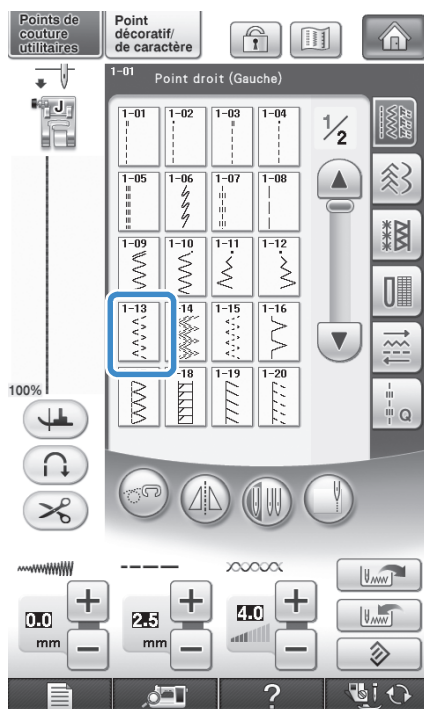
### 3 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

## Enregistrement de vos réglages de points

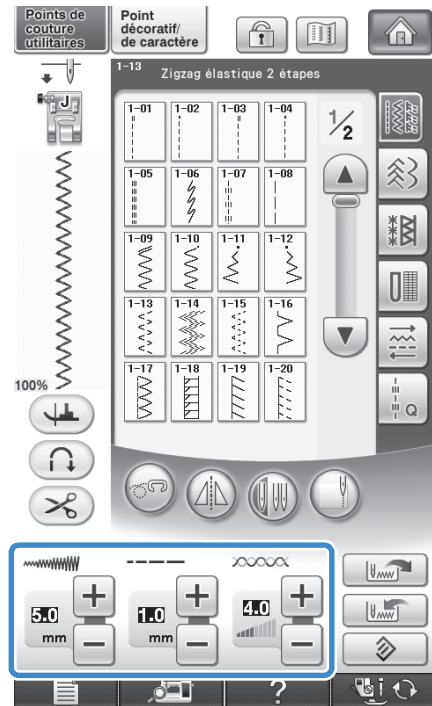
Les réglages de largeur de point zigzag, longueur de point, tension du fil, coupure de fil automatique et points de renfort automatiques sont pré-réglés dans la machine pour chaque point. Si vous souhaitez toutefois réutiliser certains réglages ultérieurement pour un point, vous pouvez les modifier de façon à pouvoir les mémoriser pour ce point. Vous pouvez mémoriser cinq séries de réglages pour un seul point.

### ■ Enregistrement de réglages

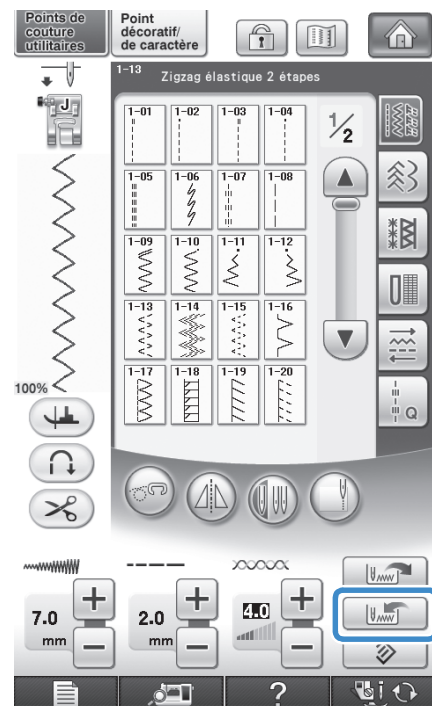
1 Sélectionnez un point. (Exemple : 1-13 )



2 Spécifiez vos réglages préférés.



3 Appuyez sur .



→ Les réglages sont mémorisés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

### Mémo

- Si vous essayez de mémoriser des réglages alors que 5 séries de réglages sont déjà mémorisées pour un point, le message « Les poches sont pleines. Supprimez un motif » s'affiche. Fermez le message et supprimez un réglage en vous reportant à la page 82.

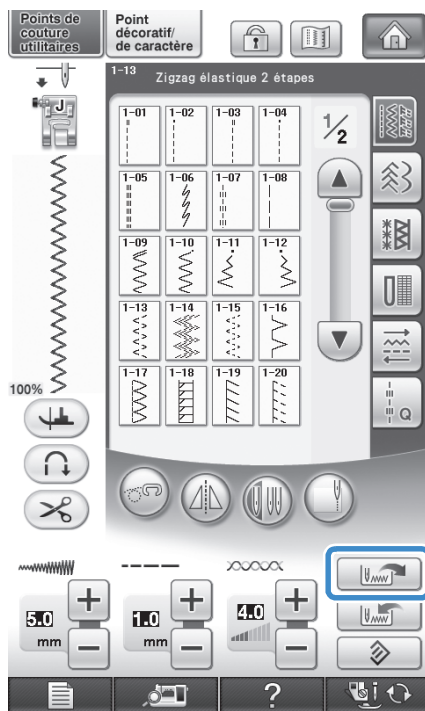
## ■ Récupération des réglages mémorisés

### 1 Sélectionnez un point.

#### 📖 Mémo

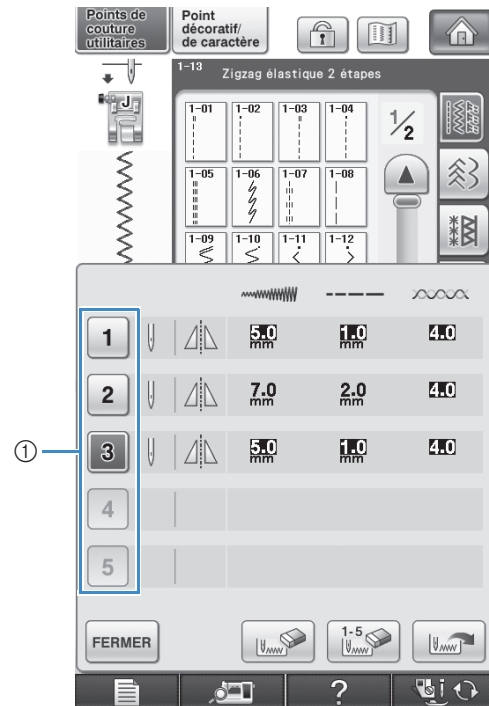
- Lorsqu'un point est sélectionné, les derniers réglages récupérés s'affichent. Les derniers réglages récupérés sont maintenus même si la machine a été mise hors tension ou si un point différent a été sélectionné.

### 2 Appuyez sur .



### 3 Appuyez sur la touche numérotée des réglages à récupérer.

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans récupérer de réglages.







- ① Touches numérotées

### 4 Appuyez sur .

- Les réglages sélectionnés sont récupérés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

#### 📖 Mémo

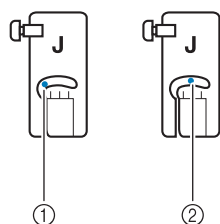
- Pour mémoriser de nouveaux réglages alors que 5 séries de réglages sont déjà mémorisées pour un point, appuyez sur . Appuyez sur la touche numérotée correspondant au réglage à supprimer. Appuyez sur , puis sur **FERMER**, et enfin sur . Le nouveau réglage est enregistré à la place de celui qui vient d'être supprimé.
- Pour supprimer tous les réglages enregistrés, appuyez sur .



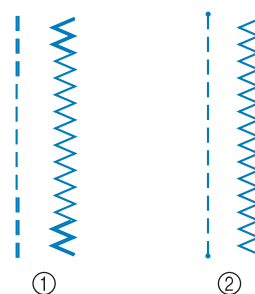
# COUTURE DES POINTS

## Points droits

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-01	Point droit (gauche)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	Point droit (gauche)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	Point droit (milieu)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	Point droit (milieu)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	Triple point élastique		Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	Point élastique		Points de renfort, couture et applications décoratives	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	Point décoratif		Points décoratifs, couture de renfort	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	Point faufilage		Point faufilage	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NON



- ① Aiguille à gauche  
② Aiguille au milieu

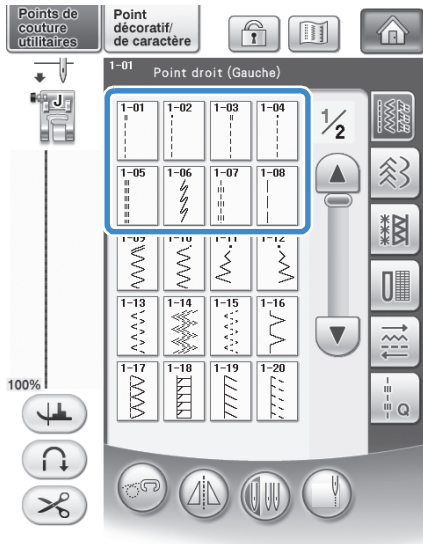


- ① Point inverse  
② Point de renfort


### Mémo

- Si le point sélectionné possède un double signe « » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points inverses en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.
- Si le point sélectionné possède un point « · » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points de renfort en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée (reportez-vous à la page 62).

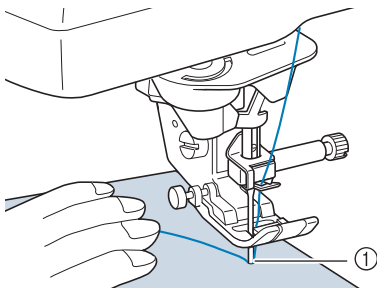
**1** Sélectionnez un point.



**2** Fixez le pied-de-biche « J ».

\* Fixez le pied-de-biche « N » lorsque vous sélectionnez .

**3** Tenez l'extrémité du fil et le tissu de votre main gauche, et faites tourner le volant de votre main droite pour introduire l'aiguille dans le tissu.

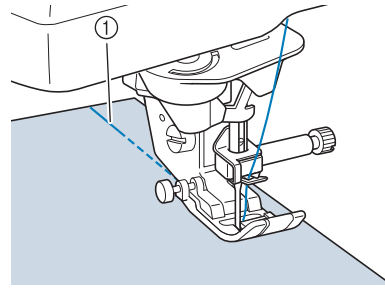


① Point de démarrage de la couture

**4** Abaissez le pied-de-biche et maintenez la touche « Point inverse/renfort » enfoncée pour coudre 3 ou 4 points.

→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort).

**5** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.

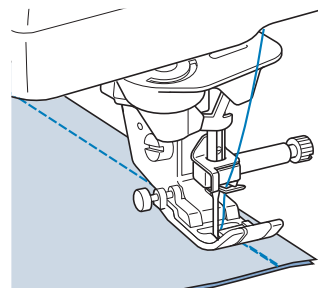


① Points inverses  
→ La machine commence à coudre lentement.

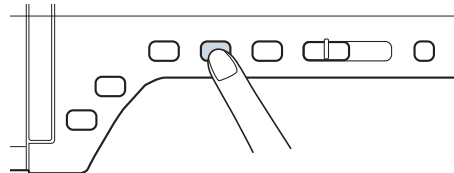
**! ATTENTION**

- Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'em mêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.

**6** Une fois le travail de couture terminé, maintenez la touche « Point inverse/renfort » enfoncée pour coudre 3 ou 4 points inverses (ou de renfort) à la fin de la couture.



**7** Une fois les points cousus, appuyez sur la touche « Coupe-fil » pour couper les fils.

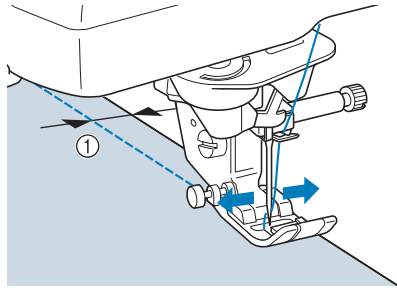


**Mémo**

- Lorsque la touche du coupe-fil automatique et celle de point de renfort automatique sont sélectionnées à l'écran, la machine effectue automatiquement des points inverses (ou de renfort) au début de la couture lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre des points inverses (ou de renfort) et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.

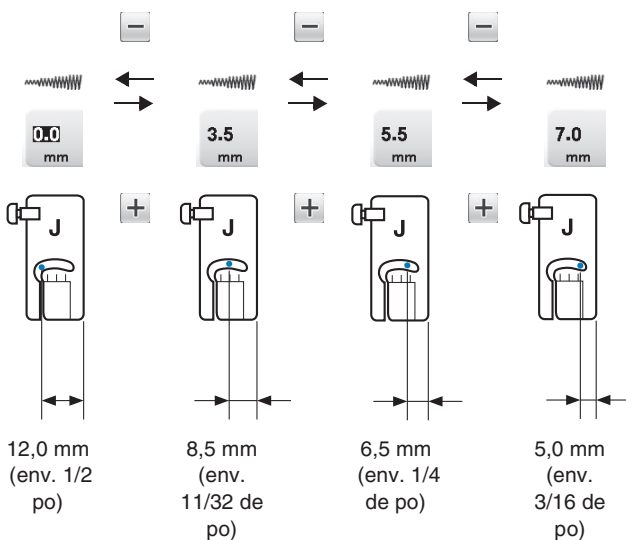
## ■ Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement)

Lorsque vous sélectionnez des motifs de points avec aiguille à gauche ou au milieu, vous pouvez utiliser les touches **-** et **+** de l'écran de largeur du point pour modifier la position de l'aiguille. Réglez la distance entre le bord droit du pied-de-biche et l'aiguille en fonction de la largeur du point, et pendant la couture, alignez le bord du pied-de-biche avec le bord du tissu pour obtenir une finition parfaite.



① Largeur du point

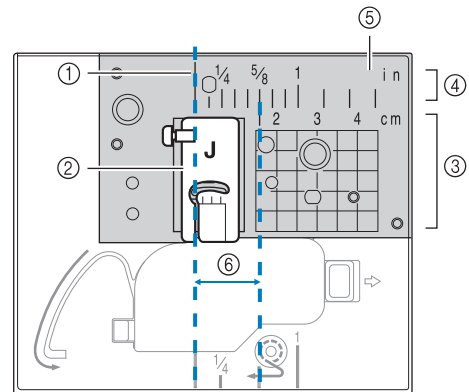
**Exemple :** Points avec aiguille à gauche/au milieu



## ■ Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille ou du capot du compartiment à canette (avec repère)

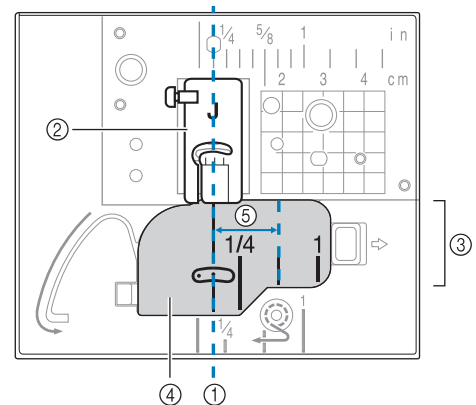
Lors de la couture, alignez le bord du tissu avec le repère de 16 mm (env. 5/8 de po) sur la plaque d'aiguille ou sur le capot du compartiment à canette (avec repère), en fonction du positionnement de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement).

**Pour les points avec aiguille à gauche (Largeur du point : 0,0 mm)**



- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Centimètres
- ④ Pouces
- ⑤ Plaque d'aiguille
- ⑥ 16 mm (5/8 de po)

**Pour les points avec aiguille au milieu (Largeur du point : 3,5 mm)**

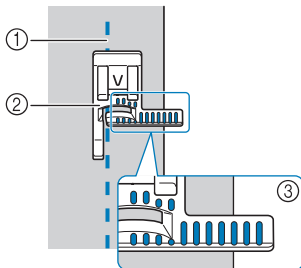


- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Pouces
- ④ Capot du compartiment à canette (avec repère)
- ⑤ 16 mm (5/8 de po)

## ■ Alignement du tissu sur le pied d'alignement pour couture verticale « V »

Cousez en maintenant le côté droit du tissu aligné sur le repère souhaité du pied d'alignement pour couture verticale « V ».

Vous pouvez aussi utiliser le pied d'alignement pour couture verticale « V » pour définir une largeur de point à l'aide de la caméra intégrée (reportez-vous à la page 138).



- ① Couture
- ② Pied d'alignement pour couture verticale « V »
- ③ Repères

## ■ Utilisation de la plaque d'aiguille du point droit et du pied pour point droit

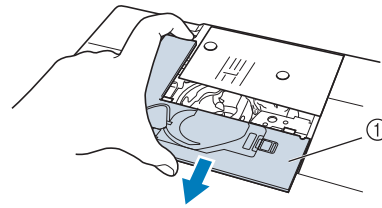
Utilisez la plaque d'aiguille du point droit et le pied pour point droit pour coudre des points droits uniquement (points avec aiguille au milieu). Utilisez la plaque d'aiguille du point droit et le pied pour point droit pour coudre des tissus fins ou de petites pièces qui ont tendance à glisser dans le trou de la plaque d'aiguille normale pendant la couture. Le pied pour point droit est parfait pour réduire les risques de fronces sur tissus légers. La petite ouverture au niveau du pied supporte le tissu lorsque l'aiguille le traverse.

### ⚠ ATTENTION

- Utilisez toujours le pied pour point droit en combinaison avec la plaque d'aiguille du point droit.

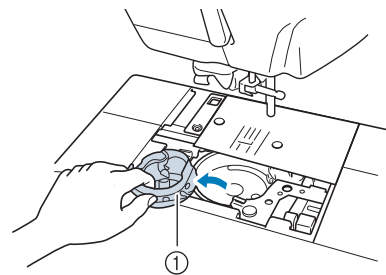
- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille, et mettez la machine hors tension ou appuyez sur .
- 2 Retirez l'aiguille et le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 55 à 56).
- 3 Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.

- 4 Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



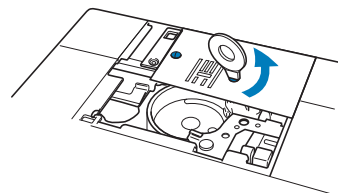
- ① Capot de la plaque de l'aiguille

- 5 Saisissez le logement de la canette et retirez-le.

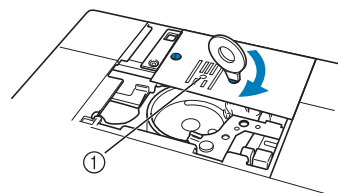


- ① Logement de la canette

- 6 Dévissez et enlevez la plaque d'aiguille normale à l'aide du tournevis en forme de disque fourni avec la machine.



- 7 Placez la plaque d'aiguille du point droit et fixez-la à l'aide du tournevis en forme de disque.



- ① Trou arrondi



### Remarque

- Alignez les deux trous de vis de la plaque d'aiguille sur ceux de la machine. Serrez les vis de la plaque d'aiguille à l'aide du tournevis en forme de disque fourni avec la machine.

- 8 Insérez le boîtier de la canette dans sa position d'origine, puis fixez le capot de plaque de l'aiguille.
- 9 Après avoir réinstallé le capot de la plaque de l'aiguille, sélectionnez l'un des points droits.

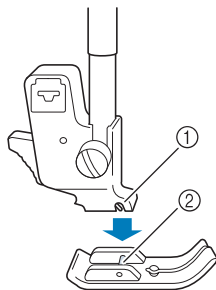
### Mémo

- En cas d'utilisation de la plaque d'aiguille du point droit, tous les points droits deviennent des points avec aiguille au milieu. Vous ne pouvez pas modifier la position de l'aiguille à l'aide de l'écran Largeur.
- Bloquez toujours la plaque d'aiguille avant d'insérer le boîtier de la canette dans sa position d'origine.

## ATTENTION

- Si vous sélectionnez d'autres points, un message d'erreur s'affiche.
- Tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) avant de coudre, et vérifiez que l'aiguille n'entre pas en contact avec le pied pour point droit et la plaque d'aiguille du point droit.

- 10 Insérez l'aiguille, puis fixez le pied pour point droit.



- ① Encoche
- ② Crochet


- 11 Commencez à coudre.

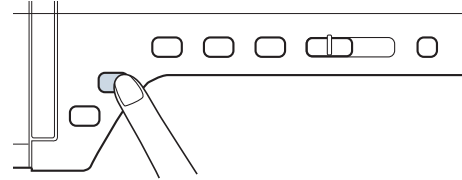
- \* Une fois les points cousus, veillez à retirer la plaque d'aiguille du point droit et le pied pour point droit, et à réinstaller la plaque d'aiguille normale, le capot de la plaque de l'aiguille et le pied-de-biche « J ».

### Mémo

- Pour éviter les fronces sur tissus légers, utilisez une aiguille fine, de taille 75/11, et un point court. Sur les tissus plus lourds, utilisez une aiguille plus grosse, de taille 90/14, et des points plus longs.

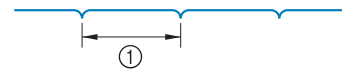
## Point faulilage

- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour effectuer des points de renfort, puis continuez à coudre.



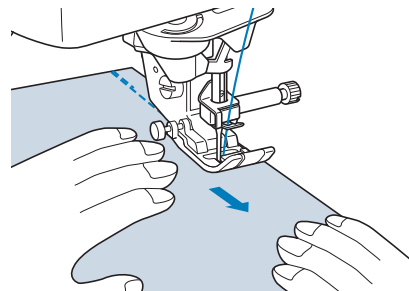
### Mémo

- Si vous utilisez le point de faulilage pour la création de fronces, n'utilisez pas de point de renfort au début ; relevez le pied-de-biche, faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre), tirez sur le fil de la canette, puis tirez une certaine longueur de fil supérieur et de canette depuis l'arrière de la machine.
- Vous pouvez régler la longueur du point entre 5 mm (env. 3/16 po) et 30 mm (env. 1-3/16 po) .




- ① Entre 5 mm (env. 3/16 de po) et 30 mm (env. 1-3/16 de po)

- 3 Cousez tout en maintenant le tissu droit.

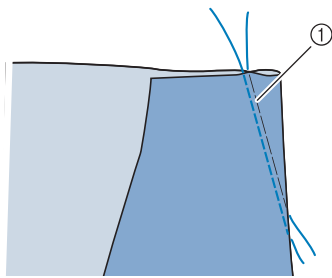


- 4 Terminez le faulilage par des points de renfort.

## Création de pinces

- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Cousez un point inverse au début de la pince, puis cousez en partant de l'extrémité la plus large vers l'autre sans tirer sur le tissu.

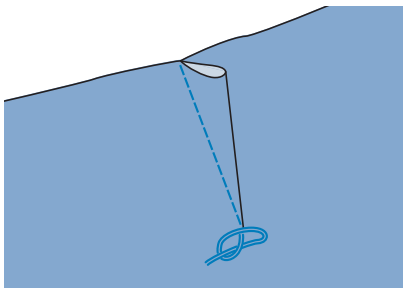
\* Si la fonction de points de renfort automatique est prédéfinie, un point de renfort est automatiquement cousu au début de la couture.



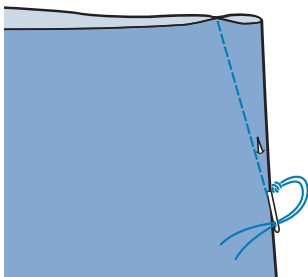
① Point faufilage

- 3 Coupez le fil à la fin de la couture en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de po), puis nouez les deux extrémités.

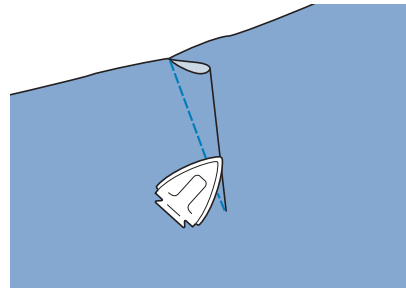
\* Ne cousez pas de point inverse à la fin de la couture.



- 4 Insérez les extrémités du fil dans la pince à l'aide d'une aiguille pour couture à la main.



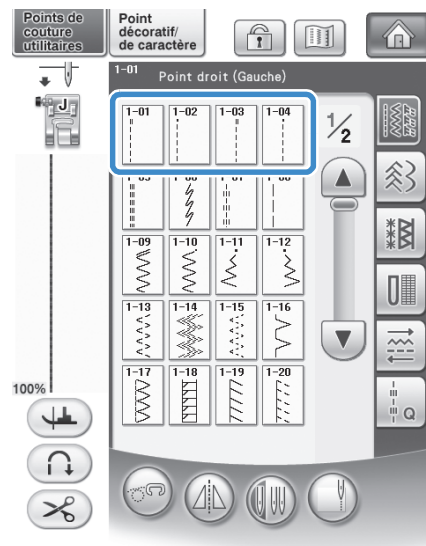
- 5 Repassez la pince sur un côté pour l'aplanir.






## Création de fronces

À utiliser sur la taille des jupes, les manches de chemises, etc.

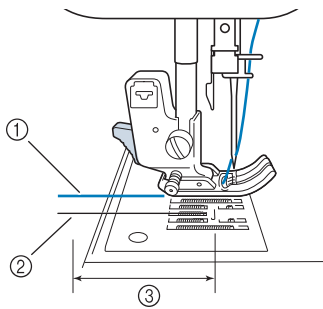
- 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».



- 2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de po) et la tension du fil sur environ 2,0 (tension faible).

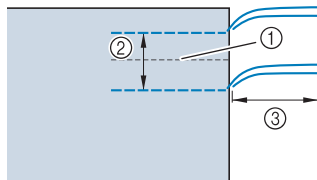
\* Si vous appuyez sur  après avoir appuyé sur  puis sur , la longueur du point est automatiquement réglée sur 4,0 mm (env. 3/16 de po) et la tension du fil sur 2,0.

- 3** Tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50 mm (env. 1-15/16 de po) (reportez-vous à la page 45).



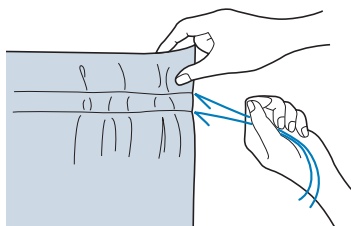
- ① Fil supérieur  
② Fil de la canette  
③ Environ 50 mm (env. 1-15/16 de po)

- 4** Cousez deux rangées de points droits parallèles à la ligne de couture, puis coupez l'excédent de fil en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de po).

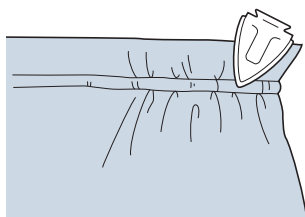


- ① Ligne de couture  
② 10 à 15 mm (env. 3/8 à 9/16 de po)  
③ Environ 50 mm (env. 1-15/16 de po)

- 5** Tirez sur les fils de canette pour obtenir la quantité nécessaire pour les fronces, puis nouez les fils.



- 6** Repassez les fronces pour les aplanir.



- 7** Cousez sur la ligne de couture et retirez le point faulilage.

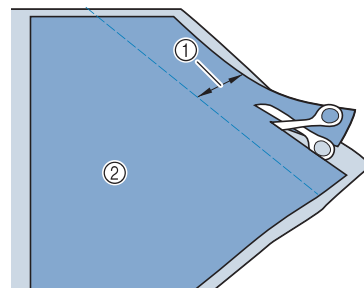
## Couture rabattue

Permet le renforcement des coutures et une finition nette des bords.

- 1** Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».

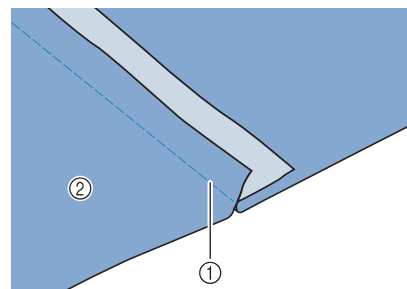
- 2** Cousez la ligne de finition, puis coupez la moitié du rabat du côté du rabattement de la couture.

\* Si les fonctions de coupe de fil automatique et de points de renfort automatique sont prédéfinies, des points de renfort sont automatiquement cousus au début de la couture. Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre un point de renfort et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.



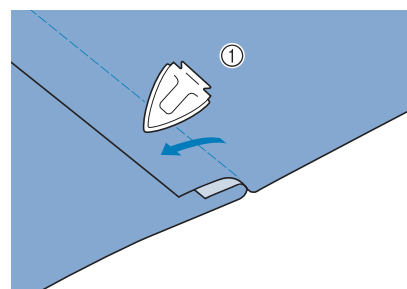
- ① Environ 12 mm (env. 1/2 po)  
② Envers

- 3** Rabattez le tissu le long de la ligne de finition.



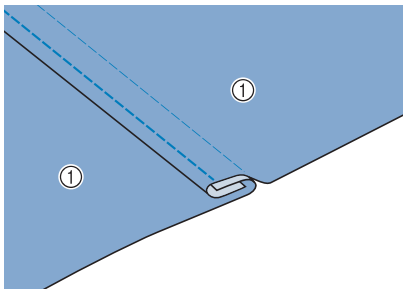
- ① Ligne de finition  
② Envers

- 4** Posez les deux rabats du côté du rabat le plus court (coupé) et repassez-les.

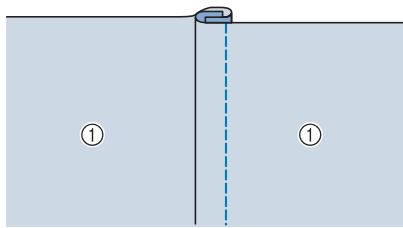


- ① Envers

**5** Pliez le rabat le plus long autour du plus court et cousez le bord du pli.



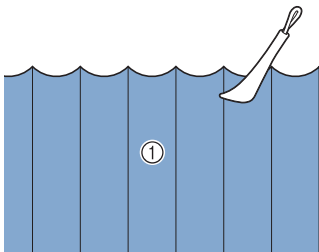
① Envers  
Couture rabattue terminée



① Endroit

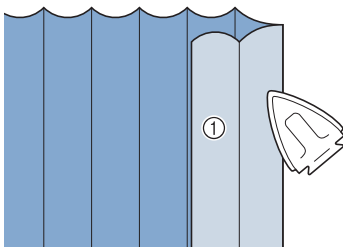
## Plis

**1** Marquez les plis sur l'envers du tissu.




① Envers

**2** Retournez le tissu et ne repassez que les zones pliées.

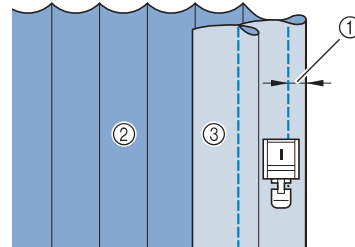


① Endroit

**3** Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « I ».

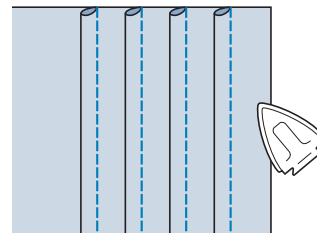
**4** Cousez un point droit le long du pli.

\* Si les fonctions de coupure de fil automatique et de points de renfort automatique sont prédéfinies, des points de renfort sont automatiquement cousus au début de la couture. Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre un point de renfort et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.



① Largeur du pli  
② Envers  
③ Endroit

**5** Repassez les plis dans le même sens.









## Points zigzag

Les points zigzag sont utiles pour le surfilage, les appliqués, les patchworks et beaucoup d'autres ouvrages.

Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « J ».

Si le point sélectionné possède un double signe « ■ » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points inverses en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.

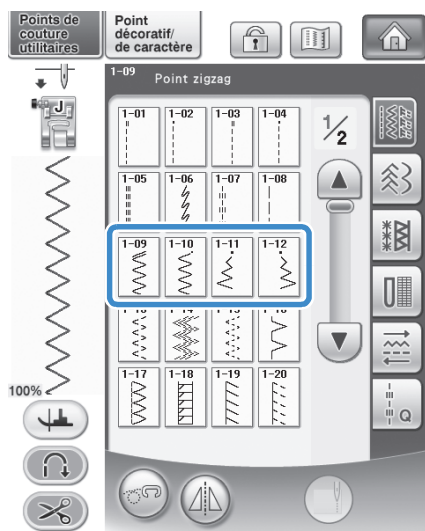
Si le point sélectionné possède un point « · » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points de renfort en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée (reportez-vous à la page 62).

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-09	Point zigzag		Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-10	Point zigzag		Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-11	Point zigzag (droite)		Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-12	Point zigzag (gauche)		Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

3

Points de couture courants

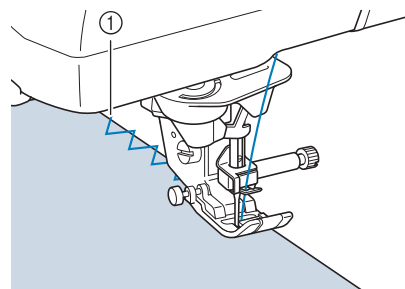
### 1 Sélectionnez un point.



### 2 Fixez le pied-de-biche « J ».

### ■ Surfilage (à l'aide d'un point zigzag)

Effectuez le surfilage le long du bord du tissu tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.

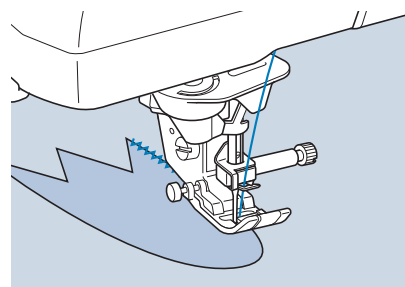


① Point de chute de l'aiguille

### ■ Appliqué (à l'aide d'un point zigzag)

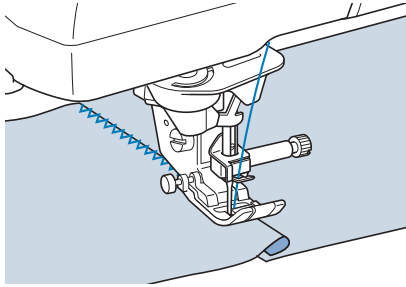
Fixez la pièce d'appliqué à l'aide d'un spray adhésif temporaire ou de d'un surfilage, puis cousez-le.

\* Cousez le point zigzag tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.



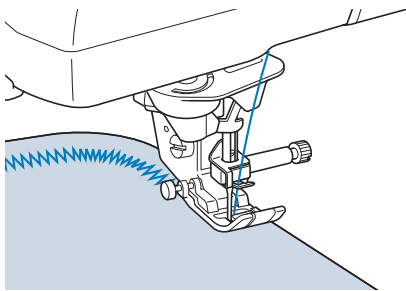
### ■ Patchwork/Mosaïque (pour piqué fantaisie)

Repliez la largeur souhaitée du tissu et positionnez-la au-dessus du tissu inférieur, puis cousez de façon à ce que le point assemble les deux morceaux de tissu.



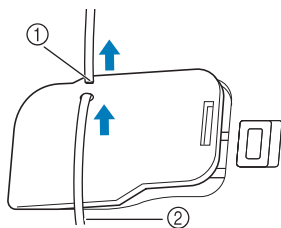
### ■ Couture de lignes courbes (à l'aide d'un point zigzag)

Diminuez la longueur du point pour obtenir un point fin. Cousez lentement tout en gardant les coutures parallèles au bord du tissu et en guidant celui-ci le long de la courbe.



### ■ Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à l'aide d'un point zigzag)

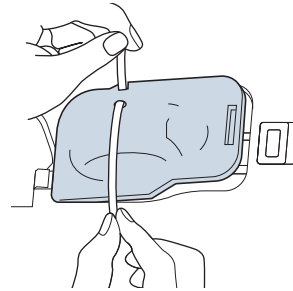
- 1 Retirez le capot du compartiment à canette de la machine (reportez-vous à la page 43).
- 2 Enfilez le fil de guipage dans le trou du capot du compartiment à canette avec guide cordon en partant du haut vers le bas. Positionnez le fil dans l'encoche à l'arrière du capot de compartiment à canette avec guide cordon.



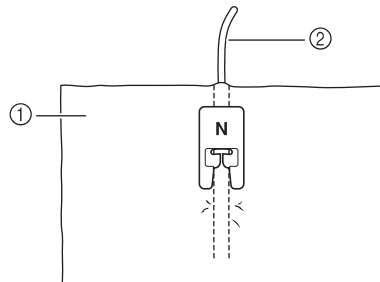
- ① Encoche
- ② Fil de guipage

### 3 Remplacez le capot du compartiment à canette avec guide cordon en veillant à ce que le fil de guipage puisse être acheminé librement.

\* Veillez à ce qu'aucun obstacle n'entrave l'acheminement du fil.

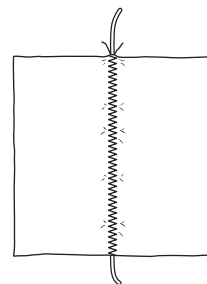


- 4 Réglez la largeur du zigzag entre 2,0 et 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de po).
- 5 Fixez le pied-de-biche « N ».
- 6 Placez le tissu au-dessus du cordon, l'endroit vers le haut, et le cordon sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.






- ① Tissu (endroit)
- ② Fil de guipage

### 7 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre pour faire une finition décorative.

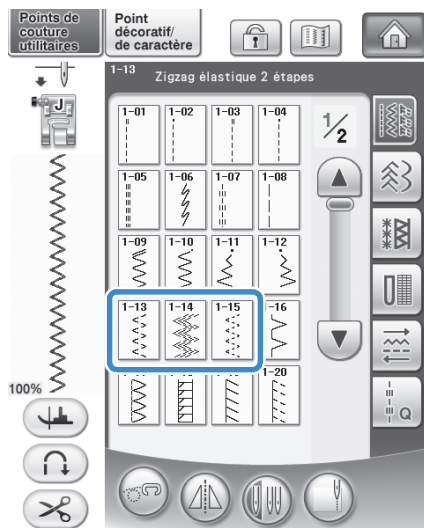


## Points zigzag élastiques

Utilisez des points zigzag élastiques pour la fixation de rubans, le surfilage, le reprisage ou de nombreux autres ouvrages.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-13	Zigzag élastique 2 étapes		Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
1-14	Zigzag élastique 2 étapes		Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
1-15	Zigzag élastique 3 étapes		Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

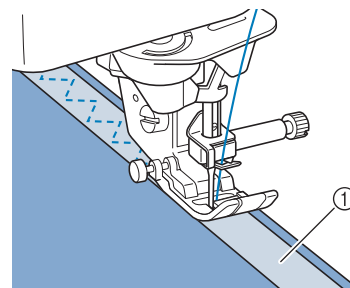
### 1 Sélectionnez un point.



### 2 Fixez le pied-de-biche « J ».

### ■ Fixation passepoil

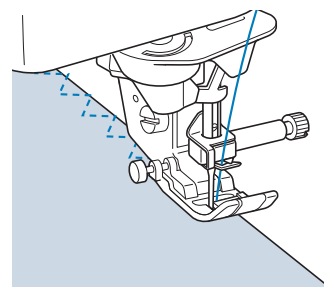
Tirez sur le ruban pour l'aplanir. Tout en étirant le ruban, cousez-le sur le tissu.



① Ruban

### ■ Surfilage

Utilisez ce point pour effectuer un surfilage sur le bord de tissus élastiques. Effectuez le surfilage le long du bord du tissu tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.



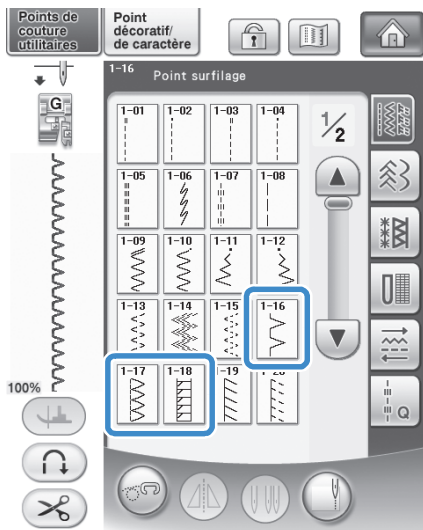
# Surfilage

Pour les extrémités des coutures de jupes ou de pantalons et pour celles des coupons. En fonction du type de point de surfilage sélectionné, utilisez le pied-de-biche « G » ou « J » ou le couteau raseur.

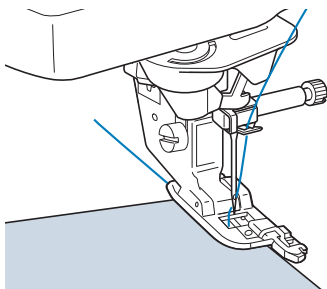
## ■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche « G »

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-16	Point surfilage		Renfort de tissus légers et moyens	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-17	Point surfilage		Renfort de tissus lourds	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-18	Point surfilage		Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

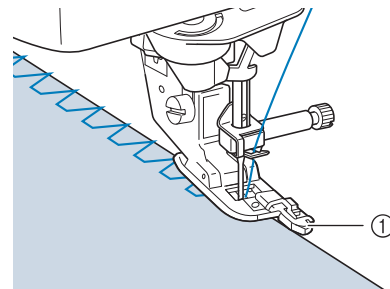
**1** Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « G ».



**2** Abaissez le pied-de-biche afin que son guide se trouve exactement contre le bord du tissu.



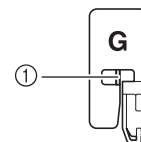
**3** Cousez le long du guide du pied-de-biche.



① Guide







### ⚠ ATTENTION

- Une fois la largeur de point réglée, tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre). Assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se casser et de vous blesser.



- ① L'aiguille ne doit pas toucher la barre centrale
- Si le pied-de-biche est relevé au maximum, l'aiguille risque de le toucher.

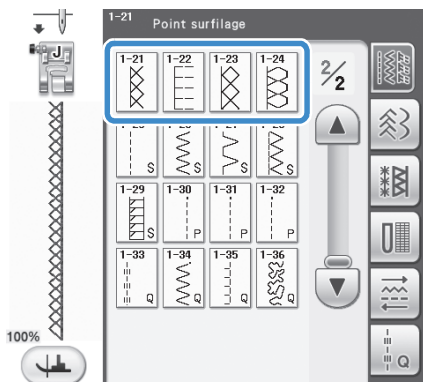
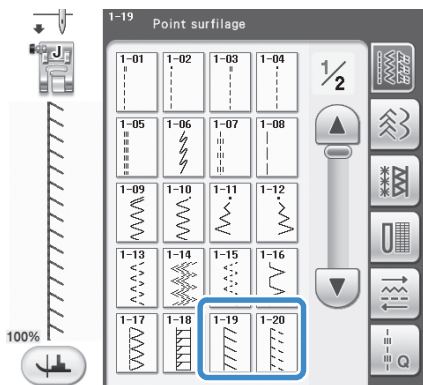
## ■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche « J »

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-19	Point surfilage		Couture de renfort de tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-20	Point surfilage		Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus épais, points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-21	Point surfilage		Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-22	Point surfilage		Couture de tricot élastique	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-23	Faufilage diamant simple		Renfort et couture de tissus élastiques	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-24	Faufilage diamant simple		Renfort de tissus élastiques	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

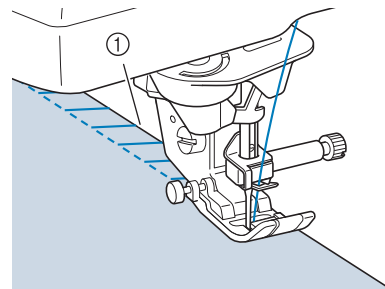
3

Points de couture courants

**1** Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « J ».



**2** Cousez avec l'aiguille dépassant légèrement du tissu.



① Point de chute de l'aiguille

## ■ Surfilage à l'aide du couteau raseur

Vous pouvez effectuer le surfilage tout en coupant le tissu à l'aide du couteau raseur.

### ⚠ ATTENTION

- Les points recommandés sont indiqués par un « S » dans le coin inférieur droit. Assurez-vous par conséquent de sélectionner l'un des points mentionnés dans la liste ci-dessous. Si vous utilisez un autre point, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche, de se casser et de vous blesser.

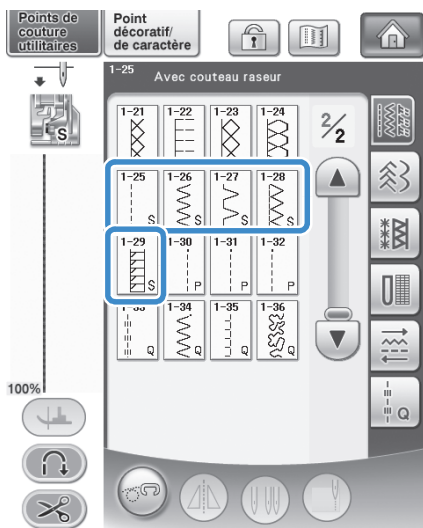


#### Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le couteau raseur ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de la touche « Enfilage automatique ».

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	<b>Avec couteau raseur</b>		Point droit tout en coupant des tissus	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>		Point zigzag tout en coupant des tissus	<b>3,5 (1/8)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>		Surfilage tout en coupant des tissus	<b>3,5 (1/8)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,0 (1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>		Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0 (3/16)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>		Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0 (3/16)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

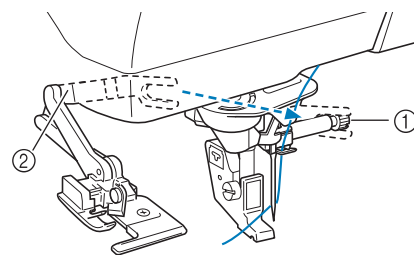
### 1 Sélectionnez un point.



### 2 Suivez les étapes de la page 54 pour retirer le pied-de-biche.

### 3 Enfilez l'aiguille (voir page 46).

### 4 Positionnez la fourche du levier de commande du couteau raseur autour de la vis du support de l'aiguille.

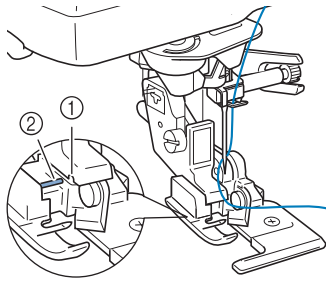


- ① Vis du support de l'aiguille
- ② Levier de commande

#### 📖 Mémo

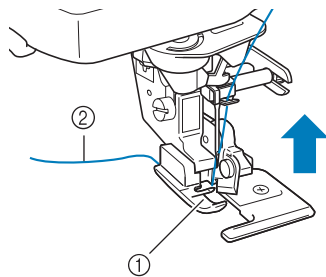
- Vérifiez que la fourche du levier de commande est fixée fermement à la vis.

- 5** Positionnez le couteau raseur en alignant son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez le pied-de-biche.



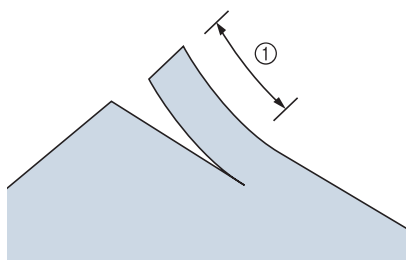
- ① Encoche du support du pied-de-biche  
② Crochet  
→ Le couteau raseur est fixé.

- 6** Levez le pied-de-biche et faites sortir un long morceau du fil supérieur. Faites-le passer sous le pied-de-biche et sortez-le dans la direction d'entraînement du tissu.



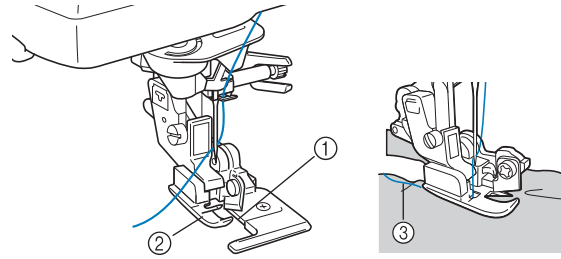
- ① Pied-de-biche  
② Fil supérieur

- 7** Faites une entaille d'environ 20 mm (env. 3/4 de po) dans le tissu.



- ① 20 mm (env. 3/4 de po)

- 8** Placez le tissu de sorte que le côté droit de l'entaille soit au-dessus de la plaque du guide et le côté gauche de l'entaille sous le pied-de-biche.



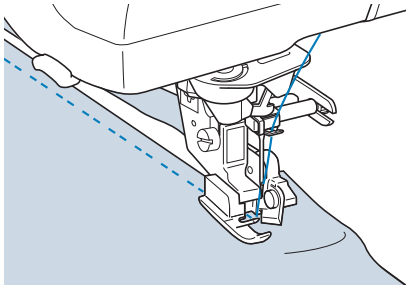
- ① Plaque du guide (couteau inférieur)  
② Pied-de-biche  
③ Fil supérieur



### Mémo

- Si le tissu n'est pas positionné correctement, il ne sera pas coupé.

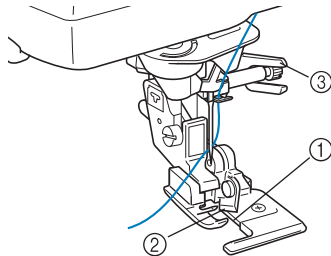
**9** Abaissez le pied-de-biche et commencez.



→ Un rabat est coupé pendant la couture.

**! ATTENTION**

- Lorsque vous utilisez le couteau raseur, cousez à vitesse lente à moyenne, sans toucher les couteaux ni le levier de commande du couteau raseur pour éviter tout dommage matériel ou blessure.



- ① Plaque du guide (couteau inférieur)
- ② Couteau supérieur
- ③ Levier de commande

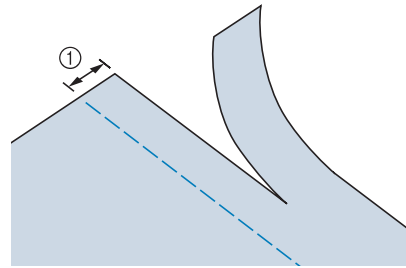


**Remarque**

- Si vous avez réglé la largeur de point, tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre). Assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le couteau raseur. Si l'aiguille touche le couteau raseur, elle risque de se casser.

**Couture de points droits avec utilisation du couteau raseur**

La marge de la couture doit mesurer 5 mm environ (env. 3/16 de po).

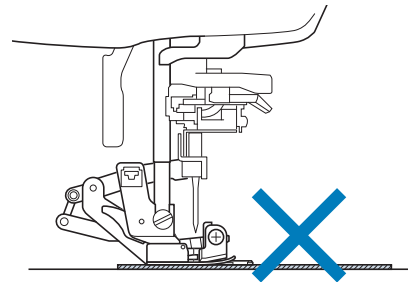


① Marge de couture



**Mémo**

- Le tissu n'est pas coupé si le tissu entier est simplement étalé sous la plaque du guide du pied-de-biche. Positionnez le tissu comme indiqué à l'étape 8 de la section précédente et commencez à coudre.



- Il est possible de couper une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Nettoyez le couteau raseur après utilisation pour éviter qu'il ne s'encrasse (poussières, fils).
- Au besoin, ajoutez un peu d'huile au bord tranchant du couteau.







































































































## Quilting/Courtepointe


















Cette machine permet de créer de magnifiques couvertures piquées rapidement et aisément. Lorsque vous créez une couverture piquée, utilisez les deux instruments pratiques que sont la genouillère et la pédale (« Utilisation de la pédale », page 61 et/ou « Utilisation de la genouillère », page 71) pour libérer vos mains pour d'autres tâches.

Les 30 points quilting Q-01 à Q-30 et les points de couture courants avec l'indication « P » ou « Q » sur leur touche sont utiles pour le quilting.

Les lettres « P » ou « Q » situées au bas de l'affichage de la touche indiquent que ces points sont conçus pour le quilting (« Q ») et l'assemblage (« P »).

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	<b>Point d'assemblage (milieu)</b>			Assemblage/patchwork	—	—	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (droite)</b>			Assemblage/patchwork Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>5,50</b> <b>(7/32)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (gauche)</b>			Assemblage/patchwork Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>1,50</b> <b>(1/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Quilting style « à la main »</b>			Point quilting style « point à la main »	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point faufilage</b>			Point faufilage	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>20</b> <b>(3/4)</b>	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NON
	<b>Point élastique</b>			Points de renfort, couture et applications décoratives	<b>1,00</b> <b>(1/16)</b>	1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point zigzag quilting appliqué</b>			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	<b>Point zigzag (droite)</b>			Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point zigzag (gauche)</b>			Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b>			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Zigzag élastique 3 étapes</b>			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Point quilting appliqué</b>			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>2,00</b> <b>(1/16)</b>	0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point bordure replié</b>			Finition de point bordure replié sur les tissus	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Point couverture</b>			Appliqués, point de languette décoratif	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	<b>Quilting pointillé</b>			Quilting arrière-plan	<b>7,00</b> <b>(1/4)</b>	1,00 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Couture de tricot élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Fixation passepoil</b>			Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	<b>5,50</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point serpent</b>			Points décoratifs et fixation de l'élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point plume</b>			Points fagot, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point fagot croisé</b>			Points fagot, d'assemblage et décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point couché</b>			Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,2</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Point patchwork double</b>			Points patchwork, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point smock</b>			Points smock, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point Rick-Rack</b>			Couture de renfort décorative	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs et appliqué	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs	<b>5,50</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs et point d'assemblage	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Faufilage diamant simple</b>			Renfort et couture de tissus élastiques	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (droite)</b>			Assemblage/patchwork - rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (milieu)</b>			Assemblage/patchwork	—	—	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	<b>Point d'assemblage (gauche)</b>			Assemblage/patchwork - rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Quilting style « à la main »</b>			Point quilting style « point à la main »	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point zigzag quilting appliqué</b>			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	<b>Point quilting appliqué</b>			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	<b>1,8</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Quilting pointillé</b>			Quilting arrière-plan	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON



### Mémo

- Lorsqu'un motif de point est sélectionné dans la catégorie Points quilting (Q-02 à Q-30), il est possible de régler une largeur de point inférieure à celle disponible avec les motifs de points des autres catégories. Par exemple : le point Q-03 présente 57 positions d'aiguille, et le point Q-19 présente 29 sélections de largeur.





### Remarque


- La gamme de largeur du réglage de point est uniquement disponible dans la catégorie de point de quilting « Q ».

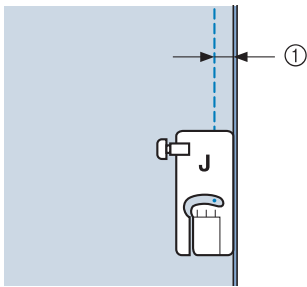
## ■ Assemblage

La couture de deux tissus ensemble s'appelle l'assemblage. Lorsque vous coupez des morceaux pour des carrés de couverture piquée, laissez un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de po).


**1** Sélectionnez  ou  et fixez le pied-de-biche « J ».

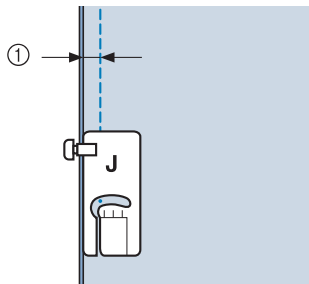
**2** Alignez le bord du tissu sur le bord du pied-de-biche et commencez à coudre.

\* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de po) le long du bord gauche du pied-de-biche avec  sélectionné, la largeur doit être réglée sur 5,50 mm (env. 7/32 de po).





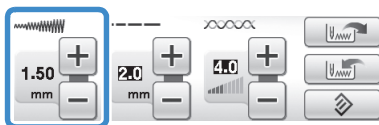
① 6,5 mm (env. 1/4 de po)

\* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de po) le long du bord gauche du pied-de-biche avec  sélectionné, la largeur doit être réglée sur 1,50 mm (env. 1/32 de po).



① 6,5 mm (env. 1/4 de po)

\* Pour modifier l'emplacement de l'aiguille, utilisez  ou  sur l'écran Largeur.



### Mémo

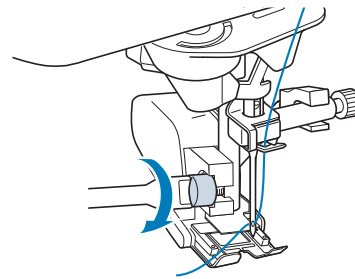
- L'utilisation d'un point droit (aiguille au milieu) facilite la couture (reportez-vous à la page 83).

## ■ Quilting

L'assemblage de la partie supérieure, de la ouate et de la partie inférieure est appelé quilting. Vous pouvez coudre la couverture piquée à l'aide du pied à double entraînement pour éviter que la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure ne glissent. Le pied à double entraînement possède une série de griffes d'entraînement qui se déplacent avec celles de la plaque d'aiguille pendant la couture. Pour réaliser un quilting en ligne droite, utilisez le pied à double entraînement et la plaque d'aiguille du point droit. Sélectionnez toujours un point droit (aiguille au milieu) lorsque vous utilisez la plaque d'aiguille du point droit.

**1** Sélectionnez  ,  ou .

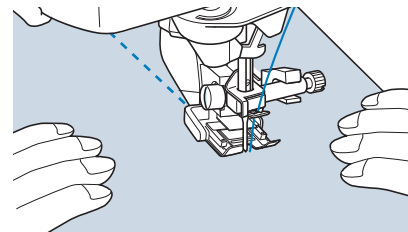
**2** Fixez le pied à double entraînement (reportez-vous à la page 55).



### Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de la touche « Enfilage automatique ».

**3** Placez une main de chaque côté du pied-de-biche pour maintenir le tissu en place pendant la couture.

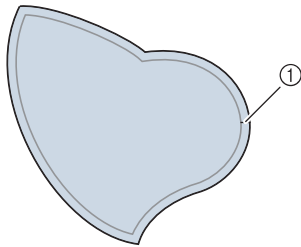


### Mémo

- Cousez à vitesse lente ou moyenne.
- N'effectuez pas de points inverses ni de points pour lesquels le fil passe par le côté. Vérifiez toujours que l'endroit du quilting est bien faufile avant de commencer à coudre. Vous trouverez dans le commerce des aiguilles et fils spécialement conçus pour le quilting à la machine.

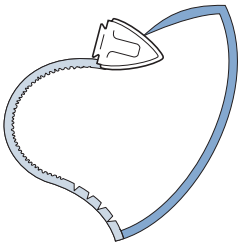
## ■ Appliqué

- 1 Tracez le motif sur le tissu d'appliqué puis découpez-le en laissant un rabat de 3 à 5 mm (env. 1/8 à 3/16 de po).

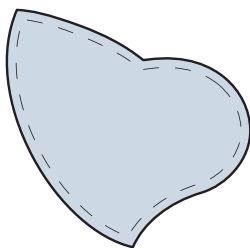



① Rabat : 3 à 5 mm  
(env. 1/8 à 3/16 de po)

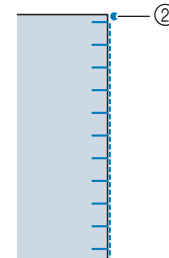
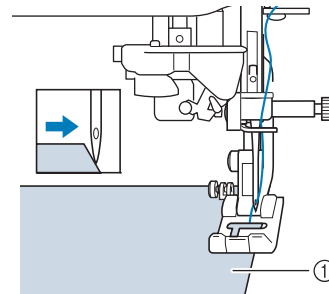
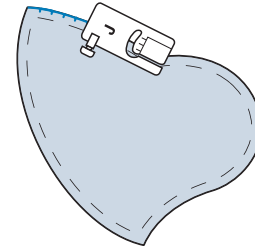
- 2 Placez un morceau de renfort de la taille du dessin de l'appliqué sur le tissu, puis rabattez la marge de couture à l'aide d'un fer à repasser. Coupez les lignes courbes si nécessaires.



- 3 Retournez l'appliqué et fixez le renfort à l'aide d'épingles ou d'un point faulage.



- 4 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 5 Utilisez le point quilting appliqué pour fixer l'appliqué. Cousez autour du bord, tout en piquant l'aiguille aussi près du bord que possible.

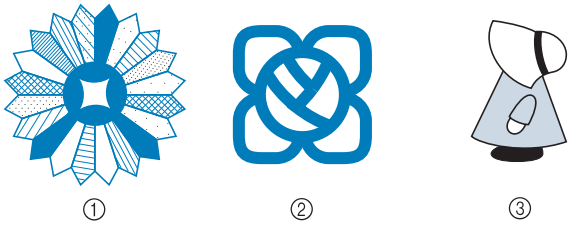


- ① Appliqué  
② Point de chute de l'aiguille

### ⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que l'aiguille ne frappe pas d'épingles pendant la couture. L'aiguille risque de casser et de vous blesser.



Vous pouvez utiliser la technique d'appliqué pour fixer des motifs d'appliqué tels que les trois dessins ci-dessous.

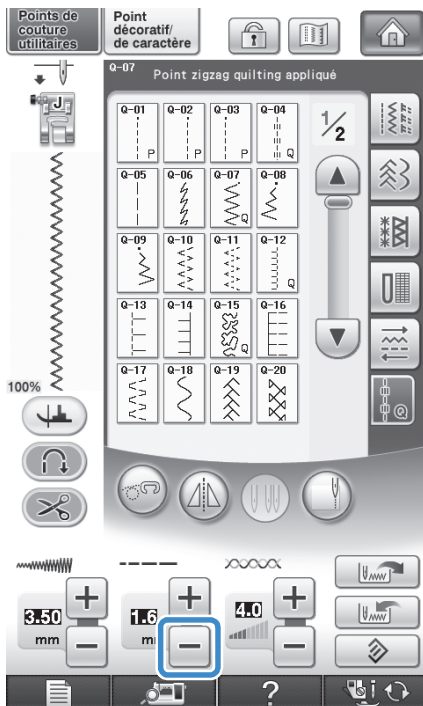


- ① Assiette de Dresden
- ② Vitrail
- ③ Capeline

### ■ Quilting avec points plumetis


Pour un meilleur contrôle du tissu, utilisez la pédale pour la couture de points plumetis. Réglez le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point, afin d'effectuer des changements subtils de largeur du point pendant la couture.

- 1 Fixez la pédale (reportez-vous à la page 61).
- 2 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 3 Appuyez sur  sur l'écran Longueur pour diminuer la longueur du point.



#### Mémo

- Le réglage varie selon le genre de tissu et l'épaisseur du fil, mais la meilleure longueur pour un point plumetis est de 0,3 à 0,5 mm (env. 1/64 à 1/32 de po).

- 4 Appuyez sur  pour utiliser le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point.
- 5 Activez le réglage de la largeur.



#### Mémo

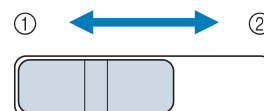
- Vous pouvez utiliser le curseur de contrôle de la vitesse pour régler la largeur du point. Utilisez la pédale pour régler la vitesse de couture.

- 6 Appuyez sur .

→ L'écran initial s'affiche de nouveau.

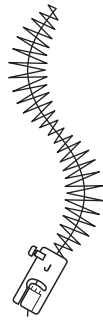
- 7 Commencez à coudre.

- \* Vous pouvez modifier la largeur du point pendant la couture en déplaçant le curseur de la commande de vitesse de couture. Si vous faites glisser le curseur vers la gauche, la largeur du point diminue. Si vous le faites glisser vers la droite, la largeur du point augmente. La modification de largeur est identique des deux côtés de l'aiguille lorsque celle-ci est au milieu.



- ① moins large
- ② plus large

**Exemple :** Modification de la largeur



- 8** Une fois la couture terminée, désactivez le réglage de la largeur.

### ■ Quilting en mouvement libre

Pour le quilting en mouvement libre, vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement en appuyant sur



, de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans toutes les directions.

Pour le quilting en mouvement libre, utilisez le pied pour quilting en mouvement libre « C » ou le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en fonction du point sélectionné, et réglez la machine sur le mode de couture en mouvement libre. Dans ce mode, le pied-de-biche se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse figurant sur la machine.

#### Utilisation du pied pour quilting en mouvement libre « C »

Utilisez le pied pour quilting en mouvement libre « C » avec la plaque d'aiguille du point droit pour la couture en mouvement libre.



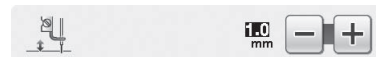
Pied pour quilting en mouvement libre « C »

### ! ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et de la faire correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.
- Lorsque vous utilisez le pied pour quilting en mouvement libre « C », veillez à utiliser la plaque d'aiguille du point droit et à coudre avec l'aiguille positionnée au milieu. Si l'aiguille est déplacée dans une position autre que celle du milieu, elle risque de se casser et de vous blesser.

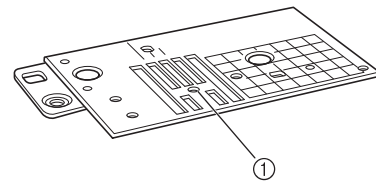
### 📖 Mémo

- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine. Appuyez sur pour afficher « Hauteur du pied pour la couture en mouvement libre » sur 2/7 de l'écran de réglages. Appuyez sur ou pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé au-dessus du tissu. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous cousez sur du tissu très extensible, afin de faciliter la couture.



- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu identique à celui de votre choix.

- 1** Fixez la plaque d'aiguille du point droit (reportez-vous à la page 86).



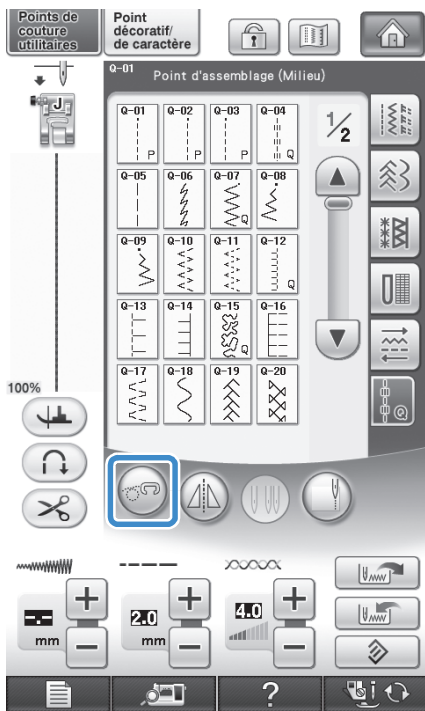
① Trou arrondi


### 📖 Mémo

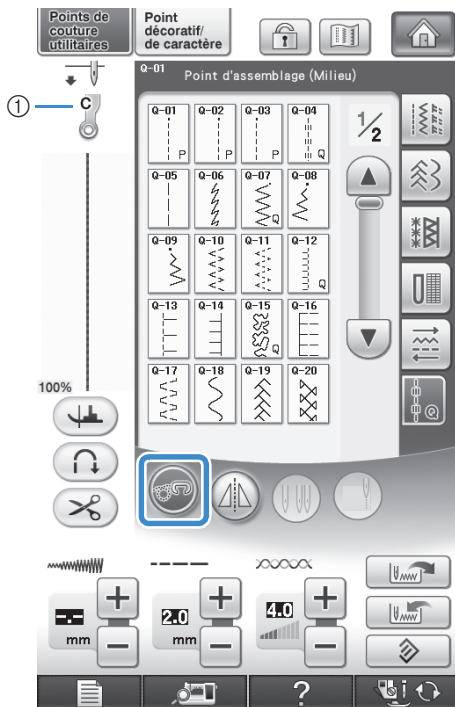
- Notez que cette plaque d'aiguille présente un orifice rond pour l'aiguille.

- 2** Sélectionnez  ou .

- 3** Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.

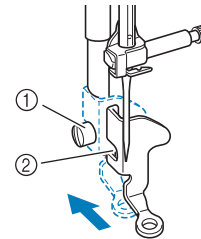


→ La touche est représentée par  à l'écran, le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.



- ① Pied pour quilting en mouvement libre « C »  
 → Lorsque le point Q-01 ou 1-31 est sélectionné, le pied pour quilting en mouvement libre « C » s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

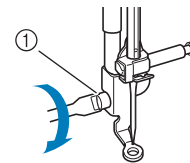
- 4** Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 55).  
**5** Fixez le pied pour quilting en mouvement libre « C » à l'avant, la vis du support du pied-de-biche alignée sur l'encoche du pied pour quilting.



- ① Vis du support du pied-de-biche  
 ② Encoche

**Remarque**  
 • Veillez à ce que le pied pour quilting soit fixé correctement et ne soit pas incliné.

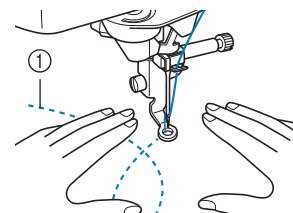
- 6** Avec main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de votre main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.



- ① Vis du support du pied-de-biche

**ATTENTION**  
 • Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

- 7** Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de po).



- ① Point



## 8 Appuyez sur pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

→ Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

## 9 Une fois les points cousus, retirez toujours la plaque d'aiguille du point droit et le pied-de-biche « C », et réinstallez la plaque d'aiguille normale et le capot de la plaque de l'aiguille.



### Remarque

- Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » peut également être utilisé avec la plaque d'aiguille du point droit. Nous vous recommandons d'utiliser le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » pour la couture en mouvement libre de tissus d'épaisseur inégale.
- En cas d'utilisation de la plaque d'aiguille du point droit, tous les points droits deviennent des points avec aiguille au milieu. Vous ne pouvez pas modifier la position de l'aiguille à l'aide de l'écran Largeur.

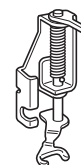


### Mémo

- Les griffes d'entraînement sont normalement relevées pour la couture normale.
- Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

## Utilisation du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » est utilisé pour le quilting en mouvement libre avec des points zigzag ou décoratifs, ou pour le quilting en mouvement libre de lignes droites sur un tissu d'épaisseur inégale. Vous pouvez coudre un certain nombre de points à l'aide du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O ». Pour de plus amples détails sur les points pouvant être utilisés, reportez-vous au « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.




Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

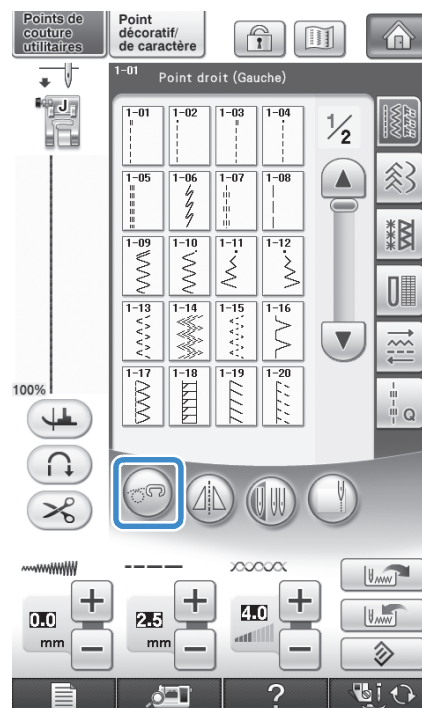



### Mémo

- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur (reportez-vous à la page 67). Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.

## 1

Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



→ La touche est représentée par  à l'écran, le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.

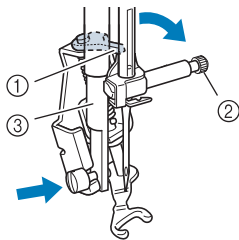
**2** Sélectionnez un point.

**Mémo**

- Lorsque le point Q-01 ou 1-31 est sélectionné, le pied pour quilting en mouvement libre « C » s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Lorsque d'autres points sont sélectionnés, le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » s'affiche sur l'écran.

**3** Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 55).

**4** Fixez le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en positionnant le crochet du pied pour quilting au-dessus de la vis du support de l'aiguille et en alignant la partie inférieure gauche du pied pour quilting sur la barre du pied-de-biche.

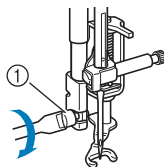


- ① Crochet
- ② Vis du support de l'aiguille
- ③ Barre du pied-de-biche

**Remarque**

- Veillez à ce que le pied pour quilting ne soit pas incliné.

**5** Avec main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de votre main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.

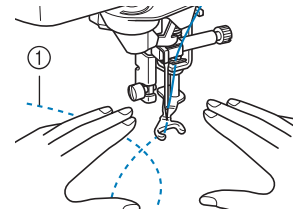


- ① Vis du support du pied-de-biche

**ATTENTION**

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

**6** Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de po).



- ① Point

**7** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

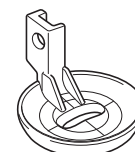
- Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

**Mémo**

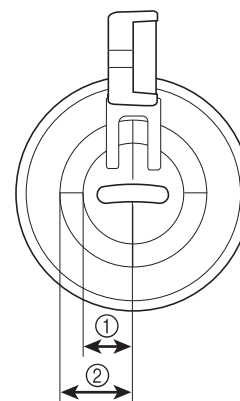
- Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

**■ Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »**

Le quilting en écho consiste à coudre des lignes de quilting à des distances égales autour d'un motif. Les lignes de quilting, représentant des ondulations faisant écho et s'éloignant du motif, constituent les traits distinctifs de ce style quilting. Utilisez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » pour le quilting en écho. Utilisez les dimensions du pied-de-biche comme guide pour coudre autour du motif à un intervalle fixe. Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante.



Dimensions du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »







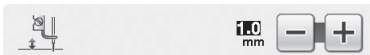
- ① 6,4 mm (env. 1/4 de po)
- ② 9,5 mm (env. 3/8 de po)

## ⚠ ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et de la faire correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.

### 📖 Mémo

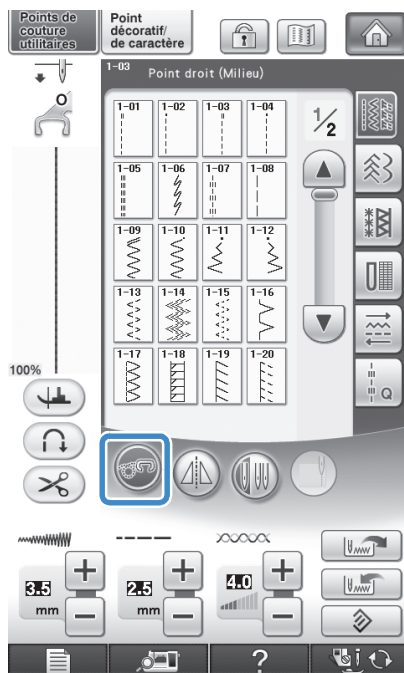
- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine. Appuyez sur  pour afficher « Hauteur du pied pour la couture en mouvement libre » sur 2/7 de l'écran de réglages (reportez-vous à la page 22). Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé au-dessus du tissu. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous cousez sur du tissu très doux, afin de faciliter la couture.




- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur (reportez-vous à la page 67). Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.

1 Sélectionnez .

2 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.

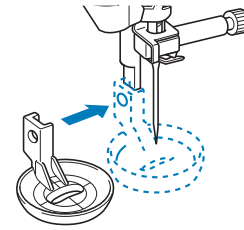


→ La touche est représentée par  à l'écran, le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.

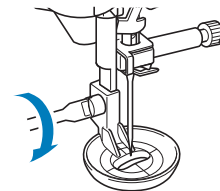
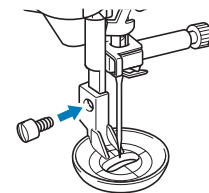
3 Suivez les étapes de la page 54 « Retrait du pied-de-biche » pour retirer le pied-de-biche.

4 Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 55) et la vis.

5 Positionnez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » à gauche de la barre du pied-de-biche en alignant les trous du pied pour quilting et la barre du pied-de-biche.



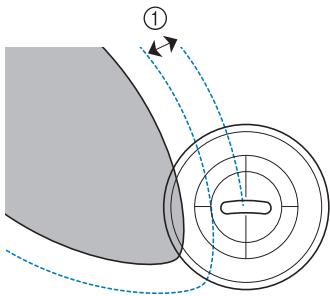
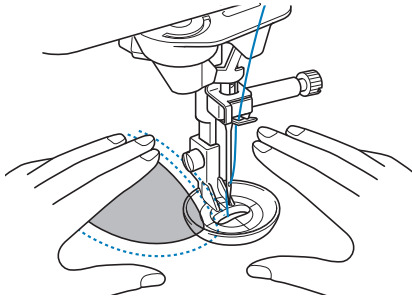
6 Serrez la vis avec le tournevis fourni.



## ⚠ ATTENTION

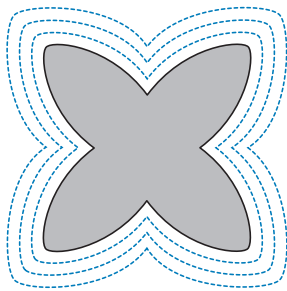
- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

- 7** Utilisez les dimensions du pied pour quilting comme guide pour coudre autour du motif.



① 6,4 mm (env. 1/4 de po)

Projet terminé



- 8** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

→ Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

## Points invisibles

Fixez le bas des jupes et pantalons avec des points invisibles. Deux points invisibles différents sont disponibles.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
2-01	Point invisible		Coutures invisibles sur tissus d'épaisseur moyenne	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
2-02	Point invisible élastique		Coutures invisibles sur tissus élastiques	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON

Suivez la procédure ci-après pour coudre des points invisibles.

### Mémo

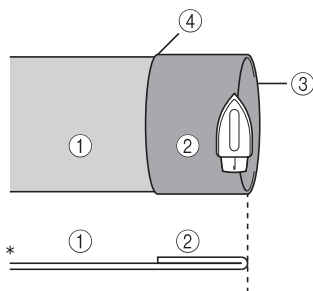
- En cas de pièces trop petites pour glisser sur le bras, ou en cas de longueur insuffisante, le tissu n'est pas entraîné, et le résultat risque d'être décevant.

### 1 Mettez la jupe ou le pantalon sur l'envers.



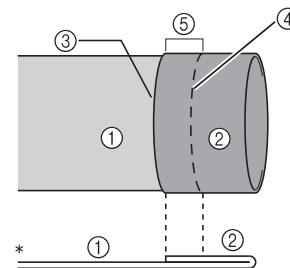
- ① Endroit du tissu
- ② Bord inférieur du tissu

### 2 Repliez le tissu sur le bord souhaité de l'ourlet, puis repassez.



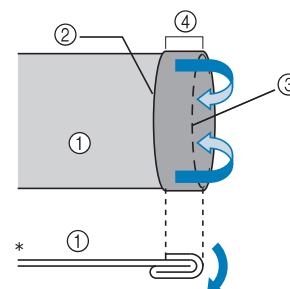
- \* Vue latérale
- ① Endroit du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Bord de l'ourlet replié
- ④ Bord inférieur du tissu

### 3 Marquez un repère à la craie sur le tissu à environ 5 mm (3/16 de po) du bord du tissu, puis faufilez-le.



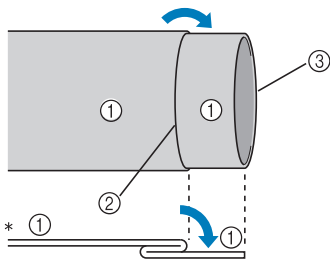
- \* Vue latérale
- ① Endroit du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Bord du tissu
- ④ Point faufilage
- ⑤ 5 mm (3/16 de po)

### 4 Repliez le tissu à l'intérieur le long de la ligne de faufilage.



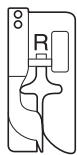
- \* Vue latérale
- ① Endroit du tissu
- ② Bord du tissu
- ③ Ligne de faufilage
- ④ 5 mm (3/16 de po)

**5** Dépliez le bord du tissu, puis posez le tissu avec l'envers vers le haut.

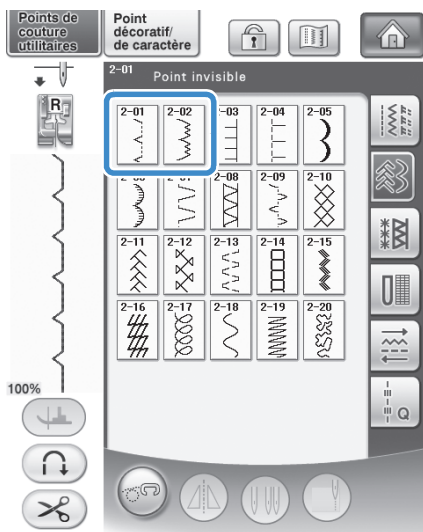


- \* Vue latérale
- ① Envers du tissu
  - ② Ligne de fauillage
  - ③ Bord inférieur du tissu

**6** Fixez le pied pour point invisible « R ».

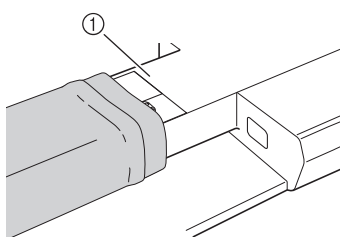


**7** Sélectionnez 2-01 ou 2-02.



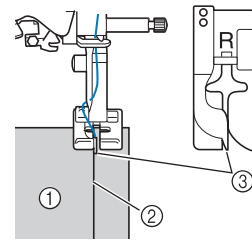
**8** Retirez le plateau afin de pouvoir utiliser le bras libre.

**9** Glissez la pièce que vous souhaitez coudre sur le bras libre. Assurez-vous que le tissu est correctement entraîné, puis commencez à coudre.



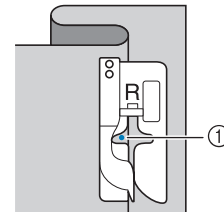
- ① Bras libre

**10** Posez le tissu avec le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis baissez le levier de pied-de-biche.

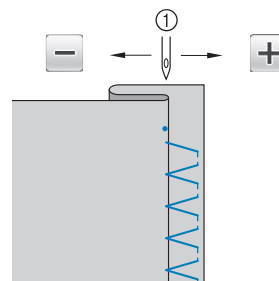


- ① Envers du tissu
- ② Pli de l'ourlet
- ③ Guide

**11** Réglez la largeur du point de sorte que la couture soit juste au bord du pli.



- ① Point de chute de l'aiguille
- Pour modifier le point de chute de l'aiguille, levez l'aiguille, puis modifiez la largeur du point.



- ① Largeur du point

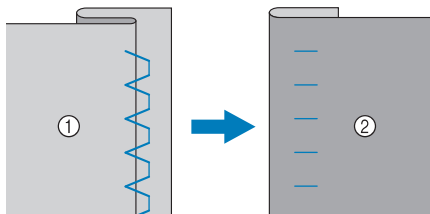
**Mémo**

- Vous ne pouvez pas coudre de points invisibles si le point de chute de l'aiguille gauche ne permet pas de coudre l'ourlet. Si l'aiguille coud une partie trop importante de l'ourlet, il n'est pas possible de déplier le tissu, et la couture visible sur l'endroit du tissu est très large, rendant une finition décevante. Le cas échéant, suivez les instructions ci-dessous pour résoudre le problème.

## ■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

L'aiguille est trop à gauche.

Appuyez sur **+** pour diminuer la largeur du point de sorte que la couture soit juste au bord du pli de l'ourlet.

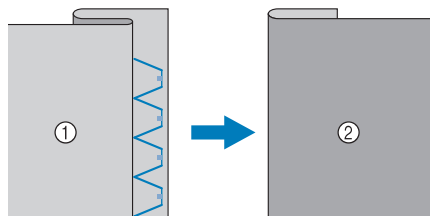


- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

## ■ Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet

L'aiguille est trop à droite.

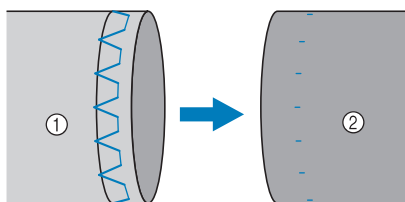
Appuyez sur **-** pour augmenter la largeur du point de sorte que la couture soit juste au bord du pli de l'ourlet.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

**12** Cousez avec le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.

**13** Retirez le faufilage, puis retournez le tissu.

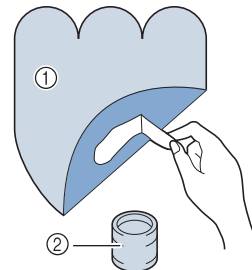


- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

## Appliqué

**1** Utilisez un spray adhésif temporaire, de la colle pour tissu ou un point de surfilage pour fixer l'appliqué sur le tissu.

\* Le tissu ne bougera donc plus pendant la couture.



- ① Appliqué
- ② Colle pour tissu

**2** Sélectionnez  ou .

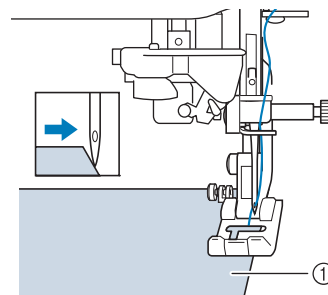
\* Réglez la longueur et la largeur du point afin qu'il corresponde à la forme, taille et qualité du tissu de l'appliqué (reportez-vous à la page 66).



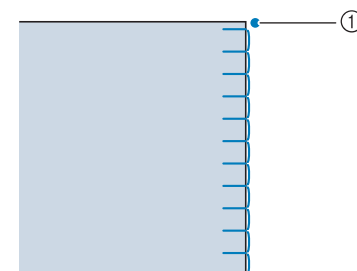
### Mémo

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

**3** Fixez le pied-de-biche « J ». Vérifiez que l'aiguille s'enfonce légèrement à l'extérieur du bord de l'appliqué, puis commencez à coudre.



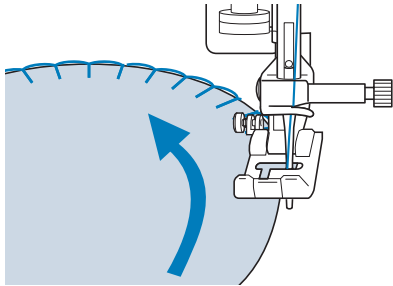
- ① Pièce d'appliqué



- ① Point de chute de l'aiguille

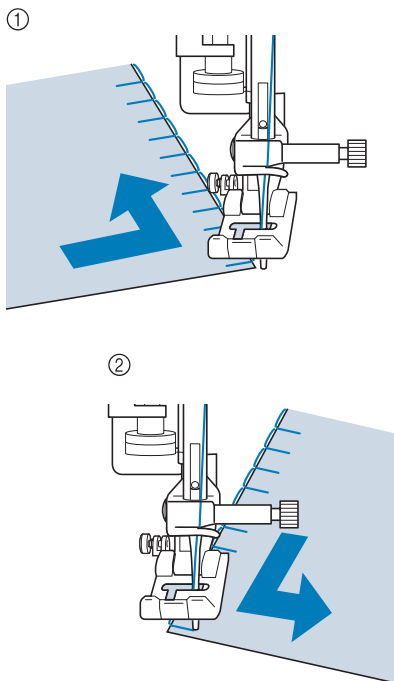
## ■ Courbes d'appliqué marquées

Arrêtez la machine avec l'aiguille dans le tissu à l'extérieur de l'appliqué. Relevez le pied-de-biche et tournez progressivement le tissu tout en cousant, afin d'obtenir une bonne finition au niveau de la couture.



## ■ Coins d'appliqué

Arrêtez la machine avec l'aiguille à droite du coin extérieur (ou intérieur) de l'appliqué. Levez le pied-de-biche et tournez le tissu pour aligner le bord du tissu. Abaissez le pied-de-biche et continuez à coudre.



- ① Coin extérieur
- ② Coin intérieur

### 📖 Mémo

- L'utilisation d'un renfort de broderie léger et facile à supprimer sous la zone de couture améliore la disposition des points le long du bord de l'appliqué.

## Points bordure replié

Les points bordure replié garnissent joliment le bord d'un col. Ce motif de point peut être utilisé pour les encolures ou les manches de robes ou de chemisier.

- 1 Sélectionnez .

### 📖 Mémo

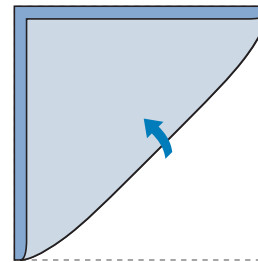
- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

- 2 Augmentez la tension du fil supérieur pour une finition attrayante en feston aux points bordure replié (reportez-vous à la page 67).

### 📖 Mémo

- Si la tension du fil supérieur est trop basse, les points bordure replié ne forment pas de festons.

- 3 Pour effectuer des lignes de points bordure replié, pliez le tissu en deux le long du biais.

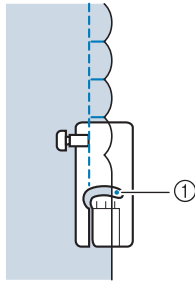
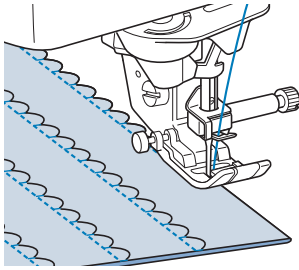


### 📖 Mémo

- Utilisez un tissu mince.

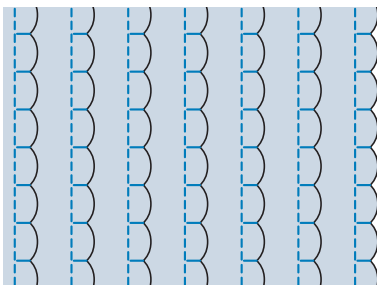


- 4** Fixez le pied-de-biche « J ». Réglez le point de chute de l'aiguille légèrement à l'extérieur du tissu et commencez à coudre.



① Point de chute de l'aiguille

- 5** Dépliez le tissu et repassez les coquillages d'un côté.



#### Mémo

- Pour effectuer des points bordure replié le long d'un col ou d'une encolure, suivez les instructions du motif puis utilisez ce point pour une finition fantaisie sur le col ou l'encolure.

## Points feston

Ce point plumetis en forme de vagues s'appelle « Point feston ». Vous pouvez utiliser ce motif de point pour décorer les bords de vos cols de chemisier et de vos mouchoirs, ou l'utiliser pour accentuer un ourlet.

#### Mémo

- Un spray adhésif temporaire est parfois nécessaire pour les tissus légers. Faites un test de couture sur le tissu avant de commencer la couture de votre ouvrage.

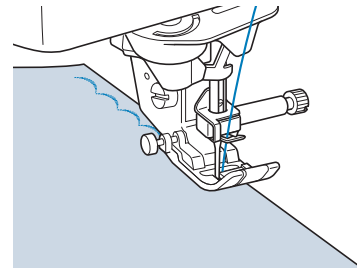
- 1** Sélectionnez .

#### Mémo

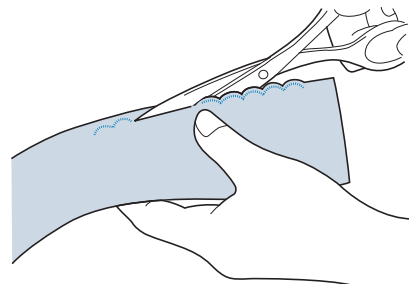
- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

- 2** Fixez le pied-de-biche « N ». Cousez des points feston le long du bord du tissu.

- \* Ne cousez pas directement sur le bord du tissu.



- 3** Coupez les bords de la couture en veillant à ne pas couper les points.



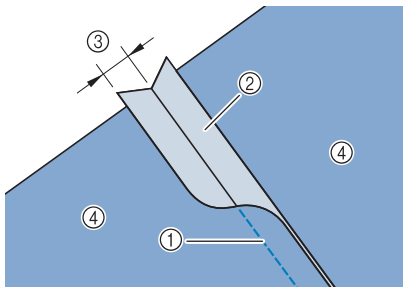
#### Mémo

- Pour un meilleur maintien des points feston, utilisez un produit spécial pour sceller la couture.

## Piqué fantaisie

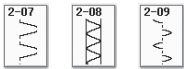
Pour une finition décorative, c'est-à-dire un « piqué fantaisie », vous pouvez coudre les points suivants sur une marge de couture repassée.

- 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Les endroits se faisant face, assemblez deux morceaux de tissu, puis maintenez le rabat ouvert.

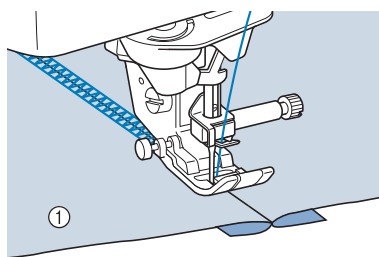


- ① Point droit
- ② Marges de couture
- ③ 6,5 mm (env. 1/4 de po)
- ④ Envers

- 3 Sélectionnez un point pour la couture de renfort.



- 4 Placez le tissu, endroit vers le haut, sur la machine et centrez le pied-de-biche sur le rabat lors de la couture.

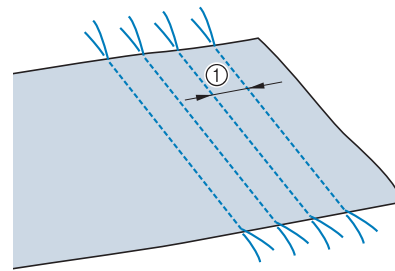


- ① Endroit du tissu

## Points smock

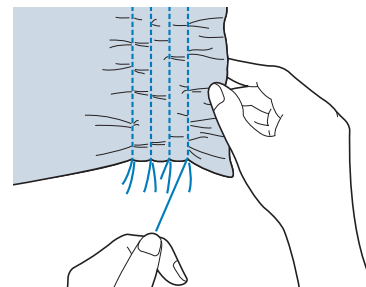
Utilisez les points smock pour une couture décorative sur les vêtements, etc.

- 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de po) et la tension du fil supérieur sur 2,0. (Reportez-vous à « Réglage de la longueur du point », page 67 et « Réglage de la tension du fil », page 67.)
- 3 Tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50 mm (env. 1-15/16 de po).
- 4 Cousez sur les coutures, en laissant environ 10 mm (env. 3/8 de po) entre chacune d'elles, puis coupez l'excédent de fil en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de po).



- ① Environ 10 mm (env. 3/8 de po)

- 5 Tirez sur les fils de canette pour obtenir la quantité nécessaire pour les fronces et repassez les fronces pour les aplanir.



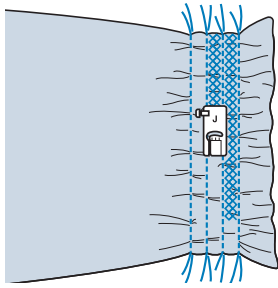
- 6 Sélectionnez  ou .



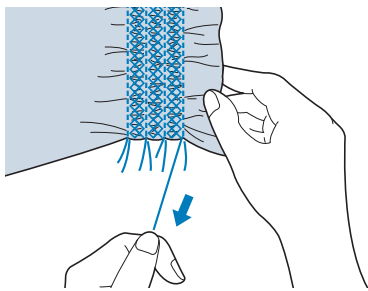
### Mémo

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

## 7 Cousez les espaces entre les coutures droites.



## 8 Tirez sur les fils des points droits.

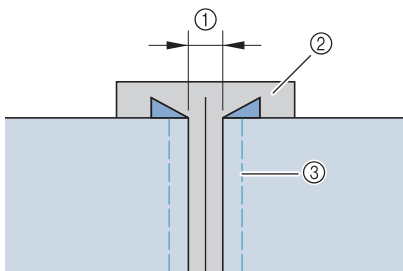


## Points fagot

Le point réalisé pour assembler deux tissus tout en les maintenant espacés est un point fagot. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers ou des vêtements d'enfants.

### 1 Faufilez deux morceaux de tissu sur du papier fin, en laissant un espace de 4 mm (env. 3/16 de po) entre les tissus.

\* Tracez une ligne au milieu du papier fin ou du renfort de broderie soluble : la couture sera plus facile.



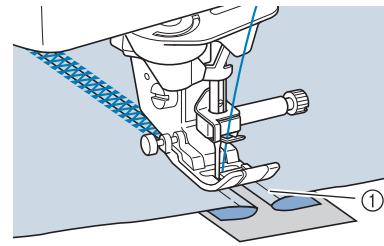
- ① 4,0 mm (env. 3/16 de po)
- ② Papier
- ③ Points faufilage

### 2 Sélectionnez ou .

#### **Mémo**

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

### 3 Fixez le pied-de-biche « J ». Alignez le centre du pied-de-biche sur le milieu de l'espace situé entre les tissus et commencez à coudre.



① Points faufilage



#### **Mémo**

- Utilisez un fil épais.

### 4 À la fin de la couture, retirez avec soin le papier.



## Fixation de rubans ou d'élastiques

### 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».

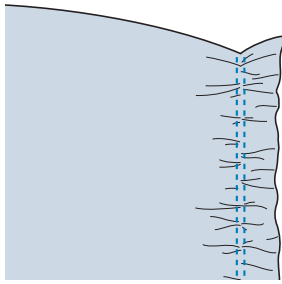
### 2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de po) et la tension du fil supérieur sur 2,0. (Reportez-vous à « Réglage de la longueur du point », page 67 et « Réglage de la tension du fil », page 67.)



#### **Mémo**

- Vérifiez que ni la fonction de renfort automatique  ni celle de coupe du fil automatique  n'est sélectionnée.

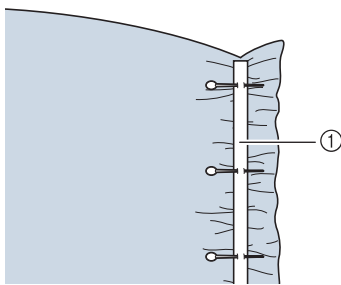
- 3** Cousez 2 rangées de points droits sur la droite du tissu, puis tirez sur le fil de la canette pour obtenir la fronce nécessaire.



**Mémo**

- Avant de coudre le point droit, faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) et tirez sur le fil de la canette. Tout en tenant le fil supérieur et le fil de la canette, faites sortir une longueur de fil depuis l'arrière de la machine. (Vérifiez que le pied-de-biche est relevé.)

- 4** Placez le ruban sur la fronce et maintenez-le en place à l'aide d'épingles.



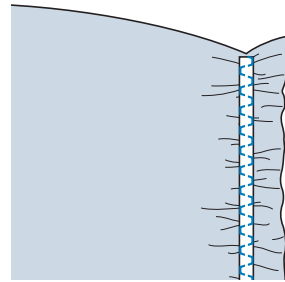
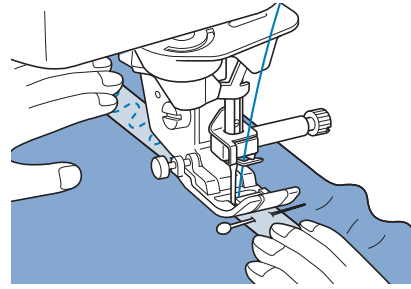
① Ruban

- 5** Sélectionnez  ou  .

**Mémo**

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

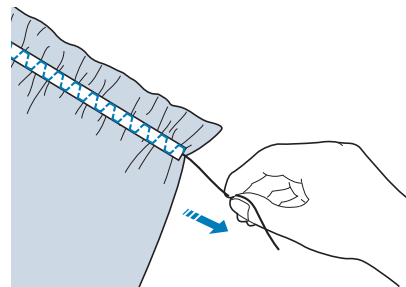
- 6** Cousez sur le ruban (ou l'élastique).



**! ATTENTION**

- Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.

- 7** Tirez sur les fils des points droits.



## Points à l'ancienne

### ■ Couture ourlet (1) (point marguerite)

Utilisez ce point pour les nappes, ourlets décoratifs ou points décoratifs sur les chemises.

#### 📖 Mémo

- Utilisez un tissu homespun léger ou moyen pour lui donner un peu de rigidité.

#### 1 Insérez une aiguille à oreilles de taille 130/705H, 100/16.

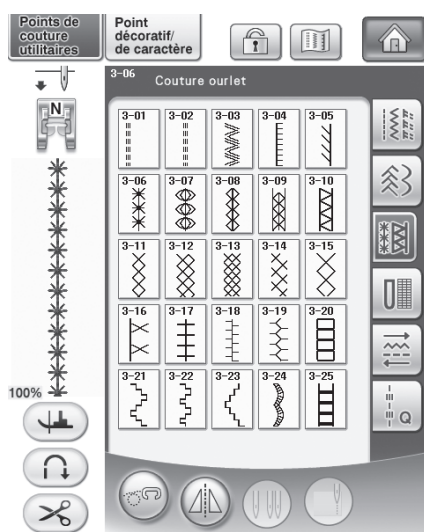
- \* Cette aiguille de couture spéciale n'est pas fournie avec votre machine. Vous devez l'acheter séparément.

### ⚠ ATTENTION

- Vous ne pouvez pas utiliser la touche « Enfilage automatique ». Enfilez le fil dans l'aiguille à oreilles manuellement, de l'avant vers l'arrière. Si vous utilisez la touche « Enfilage automatique », la machine risque de s'endommager.
- Pour une meilleure finition, utilisez une aiguille à oreilles « 130/705H » lors de l'exécution de ces motifs. Lorsque vous utilisez une aiguille à oreilles et que la largeur de point a été réglée manuellement, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche en tournant le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) avec précaution avant de commencer votre travail de couture.

#### 2 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « N ».

- \* Sélectionnez un point entre 3-01 et 3-25.

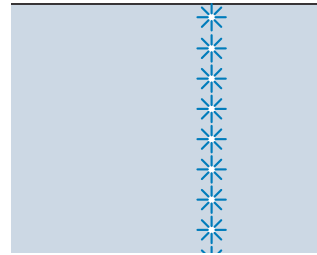


#### 📖 Mémo

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

#### 3 Commencez à coudre.

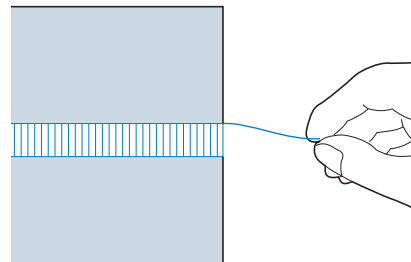
Exemple : Illustration de l'ouvrage terminé



### ■ Couture ourlet (2) [ouvrage dessiné (1)]

#### 1 Faites sortir plusieurs fils d'un endroit du morceau de tissu pour l'ouvrir.

- \* Faites sortir 5 ou 6 fils pour ouvrir une zone de 3 mm (env. 1/8 de po).



#### 📖 Mémo

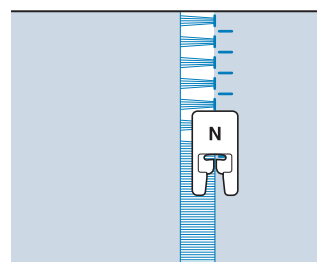
- Les tissus à fils lâches entrelacés conviennent mieux pour ce genre d'ouvrage.

#### 2 Sélectionnez .

#### 📖 Mémo

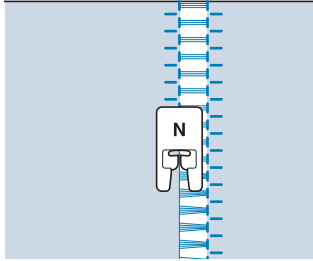
- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

#### 3 Fixez le pied-de-biche « N ». Cousez le bord de la zone ouverte, l'endroit du tissu vers le haut.

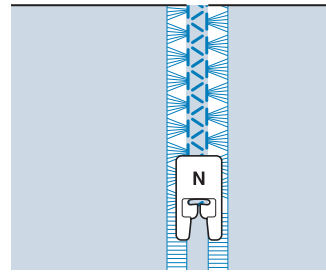


4 Appuyez sur  pour créer une image en miroir du point.

5 Faites correspondre les premiers points de chute de l'aiguille sur le bord opposé de la zone ouverte, pour garder une couture symétrique.



3 Cousez le point décoratif au centre des cinq fils créés ci-dessus.



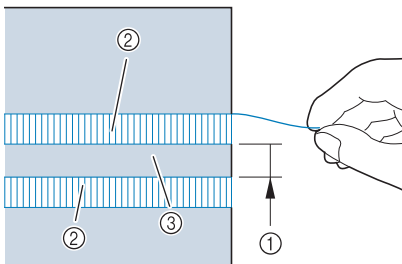
**Mémo**

- Vous pouvez utiliser une aiguille à oreilles pour la couture ourlet (3).

■ **Couture ourlet (3) [ouvrage dessiné (2)]**

1 Faites sortir plusieurs fils des deux côtés de la zone de 4 mm (env. 3/16 de po) non encore ouverte.

- \* Faites sortir quatre fils, laissez cinq fils, puis faites sortir quatre fils. La largeur des cinq fils est inférieure ou égale à 4 mm environ (env. 3/16 de po).



- ① Inférieure ou égale à 4 mm environ (env. 3/16 de po)
- ② Quatre fils (les faire sortir)
- ③ Cinq fils (les laisser)

2 Sélectionnez .


















**Mémo**

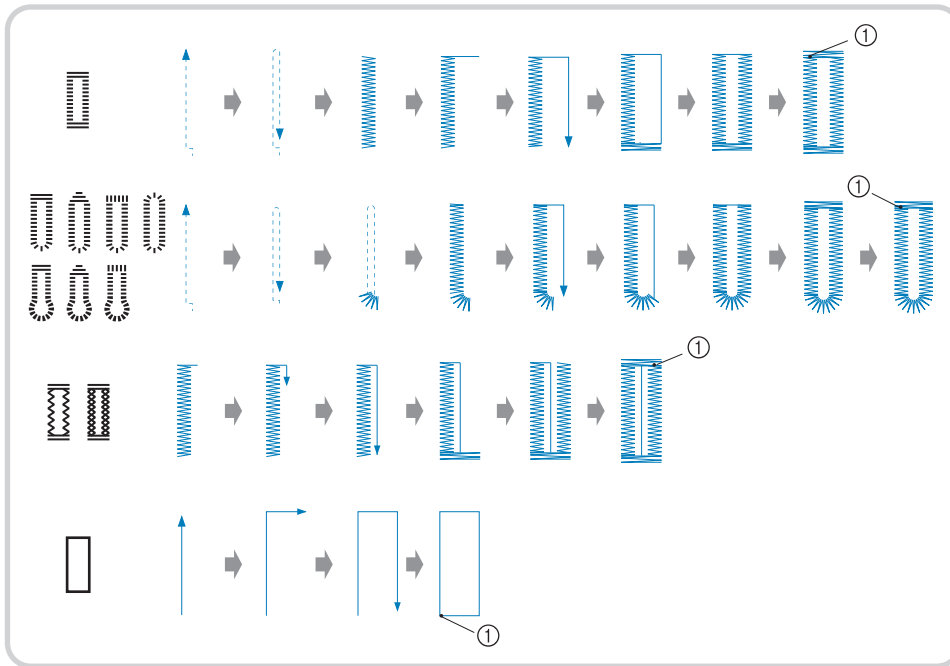
- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

## Boutonnères 1 étape

Grâce aux boutonnères 1 étape, vous pouvez réaliser des boutonnères adaptées à la taille de votre bouton.

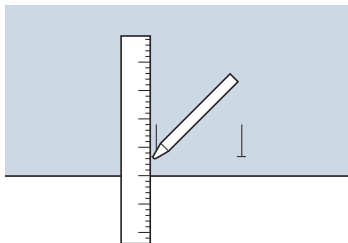
Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-01	Boutonnière étroite ronde		Boutonnière sur tissus légers ou moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-02	Boutonnière large à bout rond		Boutonnères plus larges pour les gros boutons	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-03	Boutonnière en pointe à bouts ronds		Boutonnères en pointe à taille renforcée	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-04	Boutonnière à bout rond		Boutonnères avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-05	Boutonnière à bout rond		Boutonnères avec points d'arrêt	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-06	Boutonnères à double bout rond		Boutonnères pour tissus fins, moyens et lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-07	Boutonnière rectangulaire étroite		Boutonnères pour tissus légers et moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-08	Boutonnière rectangulaire large		Boutonnères plus larges pour des boutons décoratifs plus gros	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-09	Boutonnière rectangulaire		Boutonnères renforcées avec points d'arrêt verticaux	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-10	Boutonnière élastique		Boutonnères pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
4-11	Boutonnière à l'ancienne		Boutonnères pour tissus à l'ancienne et élastiques	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NON
4-12	Boutonnière cousue		Première étape lors de l'exécution de boutonnères cousues	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
4-13	Boutonnière Trou de serrure		Boutonnères dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-14	Boutonnière Trou de serrure en pointe		Boutonnères dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-15	Boutonnière Trou de serrure		Boutonnères avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

Les boutonnères 1 étape sont cousues depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

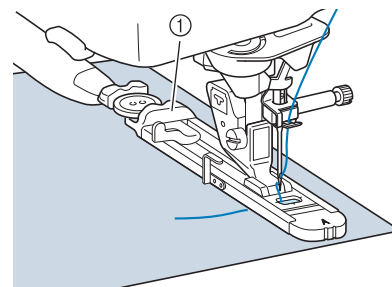
- 1 Sélectionnez un point de boutonnère et fixez le pied pour boutonnères « A ».
- 2 Indiquez la position et la longueur de la boutonnère sur le tissu.



**Mémo**

- La longueur de boutonnère maximale est de 28 mm environ (env. 1-1/16 de po) (diamètre + épaisseur du bouton).

- 3 Tirez sur la plaque du support de bouton du pied-de-biche et insérez le bouton qui devra passer par la boutonnère. Repoussez la plaque pour bloquer le bouton.

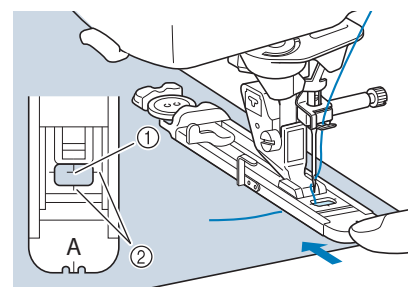


① Plaque du support de bouton

**Mémo**

- La taille de la boutonnère est déterminée par celle du bouton inséré dans la plaque du support de bouton.

- 4 Alignez le pied-de-biche sur le repère tracé sur le tissu et abaissez le pied-de-biche.

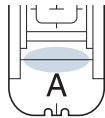


① Repère tracé sur le tissu  
② Repères sur le pied-de-biche

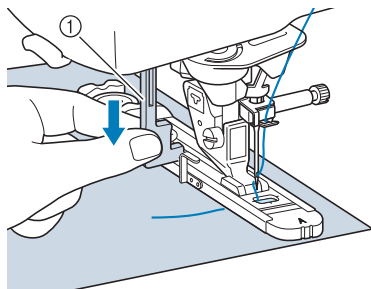


### Remarque

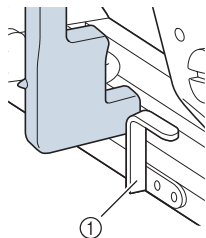
- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonsnières vers l'arrière, comme illustré, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonsnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonsnière ne sera pas correcte.



- 5** Abaissez le levier boutonsnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonsnières.



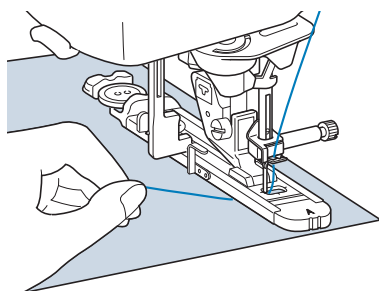
① Levier boutonsnières



① Crochet métallique

- 6** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

- \* Pendant la couture de la boutonsnière, faites avancer doucement le tissu à la main.

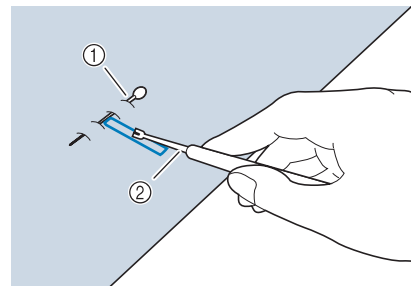


→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

### Mémo

- Si vous avez activé la fonction de coupe de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.

- 7** Insérez une épingle à l'intérieur d'un des points d'arrêt. Insérez ensuite le découd-vite au centre de la boutonsnière et coupez le tissu en direction de l'épingle.



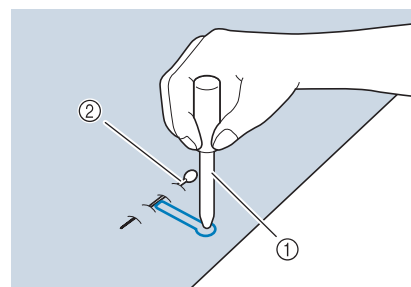
- ① Epingle de faufilage  
② Découd-vite

### ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonsnière, ne mettez pas votre main ou vos doigts en face du découd-vite. Le découd-vite risque de glisser et de vous blesser. Ne faites du découd-vite que l'utilisation pour laquelle il a été conçu.

### Mémo

- Pour les boutonsnières Trou de serrure, utilisez le perce œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonsnière. Insérez ensuite une épingle à l'intérieur de l'un des deux points d'arrêt, insérez un découd-vite dans le trou réalisé avec le perce-œillet et coupez le tissu en direction de l'épingle.




- ① Perce œillet  
② Epingle de faufilage

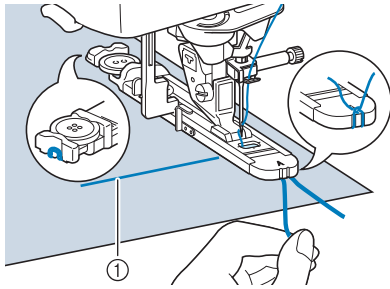
## ■ Couture de tissus élastiques

Lorsque vous cousez des tissus élastiques avec



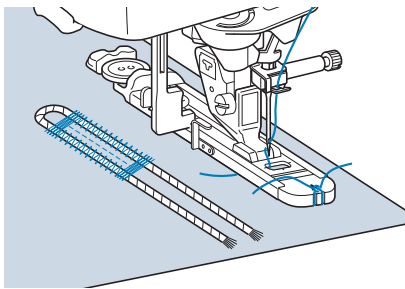
ou , cousez les points de boutonnière sur un fil de guipage.

- 1** Accrochez le fil de guipage à l'arrière du pied-de-biche « A ». Faites passer les extrémités des fils dans les rainures situées à l'avant du pied-de-biche et nouez-les momentanément à cet emplacement.



① Fil supérieur

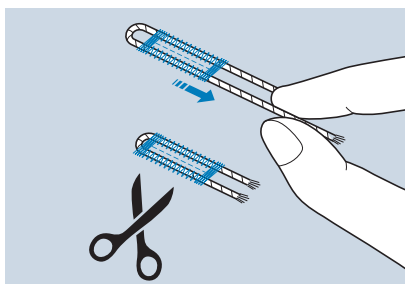
- 2** Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.



### Mémo

- Réglez la largeur des points plumetis selon celle du fil de guipage et réglez une largeur de boutonnière de 2 à 3 fois celle du fil de guipage.

- 3** Une fois le travail de couture terminé, tirez doucement sur le fil de guipage afin qu'il soit bien tendu et coupez les extrémités qui dépassent.



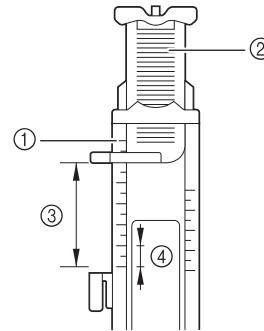
### Mémo

- Après avoir utilisé le découd-vite pour ouvrir la boutonnière, coupez les extrémités des fils qui dépassent.

## ■ Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas dans la plaque du support de bouton

Utilisez les repères de l'échelle du pied-de-biche pour régler la taille de la boutonnière. Chaque repère de l'échelle du pied-de-biche correspond à 5 mm (env. 3/16 de po).

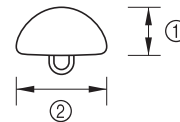
Ajoutez le diamètre du bouton et son épaisseur, puis réglez la plaque sur la valeur ainsi obtenue.



- ① Echelle du pied-de-biche
- ② Plaque du support de bouton
- ③ Dimension totale diamètre + épaisseur
- ④ 5 mm (env. 3/16 de po)

### Mémo

- Par exemple, pour un bouton d'un diamètre de 15 mm (env. 9/16 de po) et d'une épaisseur de 10 mm (env. 3/8 de po), l'échelle doit être réglée sur 25 mm (1 po).



- ① 10 mm (env. 3/8 de po)
- ② 15 mm (env. 9/16 de po)

## Boutonnères 4 étapes

Vous pouvez coudre des boutonnères en 4 étapes à l'aide des 4 points suivants simultanément. Vous pouvez coudre n'importe quelle longueur de boutonnière souhaitée à l'aide des boutonnères en 4 étapes. Les boutonnères en 4 étapes constituent une solution idéale pour la fixation de boutons de grande taille.

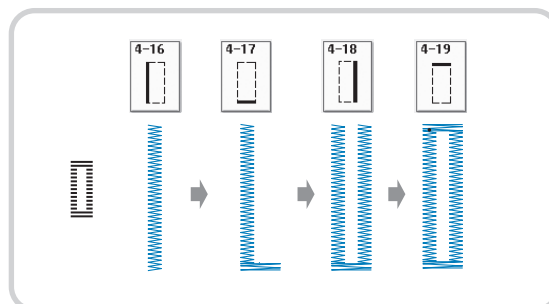


### Remarque

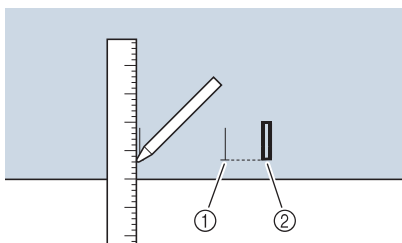
- Lorsque vous modifiez les réglages de points, assurez-vous de bien modifier tous les réglages afin qu'ils correspondent les uns aux autres.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-16	Boutonnière 4 étapes 1		Côté gauche de la boutonnière 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-17	Boutonnière 4 étapes 2		Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-18	Boutonnière 4 étapes 3		Côté droit de la boutonnière 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-19	Boutonnière 4 étapes 4		Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON


Les boutonnères 4 étapes sont cousues comme illustré ci-dessous.

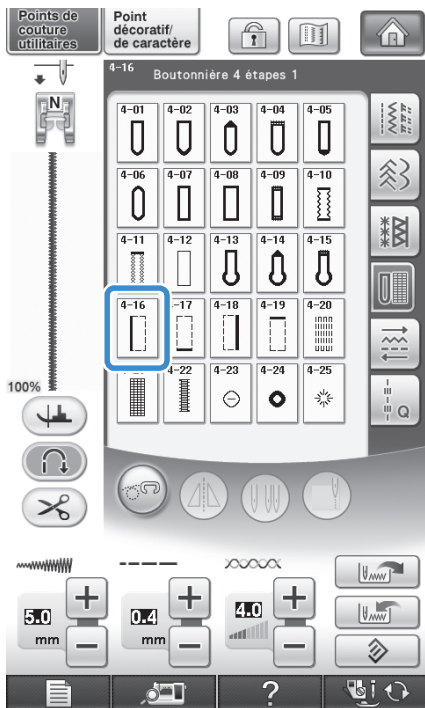


### 1 Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.

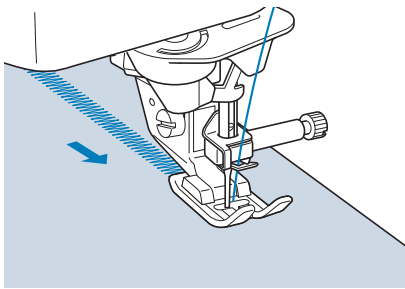



- ① Repères sur le tissu
- ② Couture terminée


- 2** Fixez le pied pour monogrammes « N » et sélectionnez le point  pour coudre le côté gauche de la boutonnière.

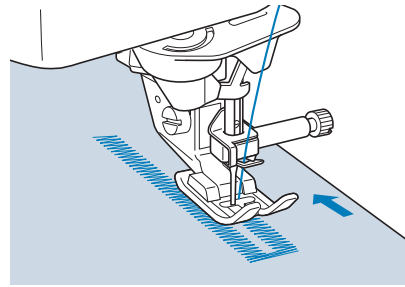



- 3** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.
- 4** Réglez la longueur souhaitée pour la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt ».



- 5** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».
- La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu les points d'arrêt.



- 6** Sélectionnez le point  pour coudre le côté droit de la boutonnière et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.



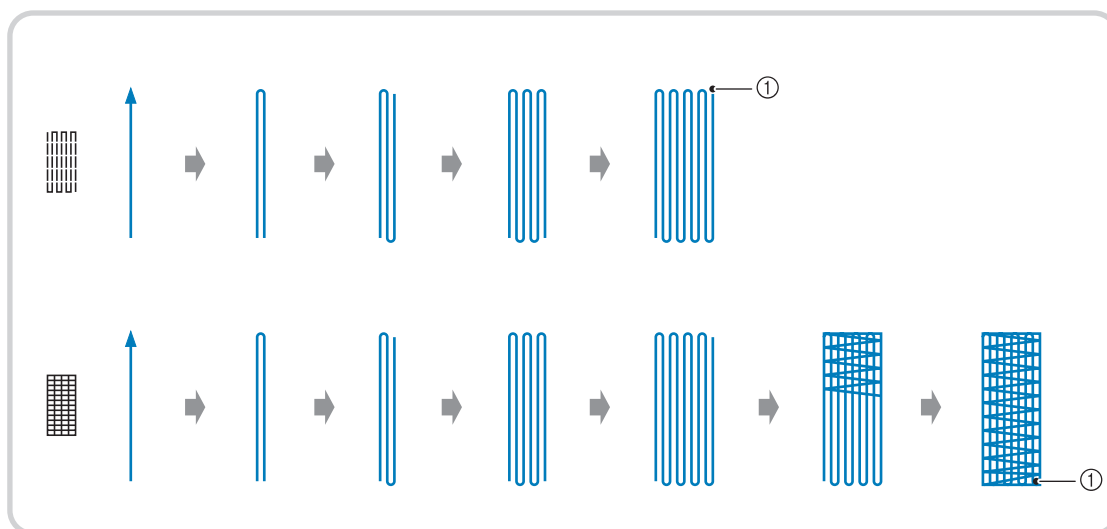
- 7** Cousez le côté droit de la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt ».
- \* Cousez le côté droit de la boutonnière de la même longueur que le côté gauche.
- 8** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».
- La machine coud et noue automatiquement les points d'arrêt et s'arrête une fois qu'elle a terminé.
- 9** Soulevez le pied-de-biche et retirez le tissu.
- 10** Reportez-vous à la page 123 pour ouvrir la boutonnière.

## ■ Reprisage

Utilisez les points de reprisage pour le raccommodage et d'autres ouvrages.

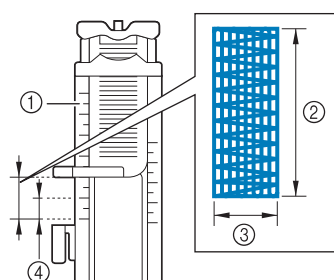
Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-20	Reprisage		Reprisage de tissus d'épaisseur moyenne	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
4-21	Reprisage		Reprisage de tissus lourds	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON

Le reprisage s'effectue en cousant depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

- 1 Sélectionnez un point et fixez le pied pour boutonnières « A ».
- 2 Réglez l'échelle sur la longueur de reprisage souhaitée.

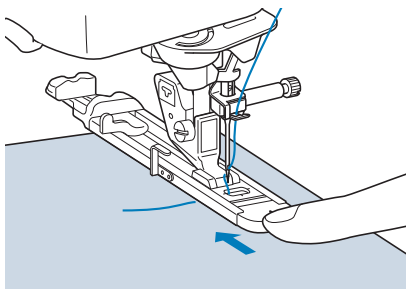


- ① Echelle du pied-de-biche
- ② Dimension totale
- ③ Largeur 7 mm (env. 1/4 de po)
- ④ 5 mm (env. 3/16 de po)

### Mémo

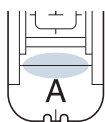
- La longueur maximale de reprisage équivaut à 28 mm (env. 1-1/16 de po).

- 3** Vérifiez que l'aiguille tombe à l'endroit souhaité et abaissez le pied-de-biche en vous assurant que le fil supérieur passe bien sous le pied pour boutonnières.

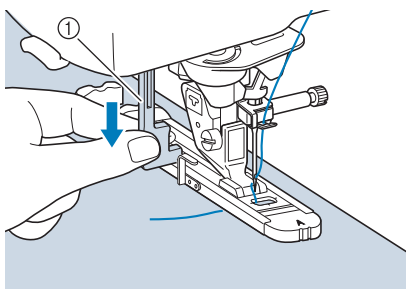


**Remarque**

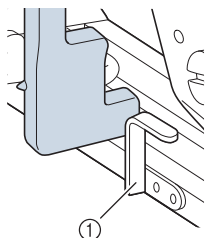
- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
- Réglez le pied-de-biche de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la section marquée d'un « A » (dans la section sombre de l'illustration de droite). S'il y a un espace, la taille du reprisage n'est pas correcte.



- 4** Abaissez le levier boutonnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonnières.

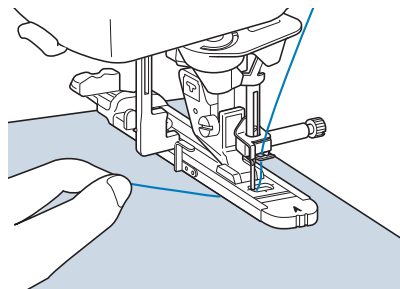


① Levier boutonnières



① Crochet métallique

- 5** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour mettre la machine en marche.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.




**Mémo**

- Si vous avez activé la fonction de coupe de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.

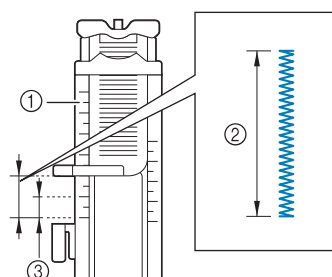
## Points d'arrêt

Les points d'arrêt vous permettent de renforcer les zones soumises à d'importantes tractions : coins des poches, etc.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-22	Points d'arrêt		Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

1 Sélectionnez  .

2 Fixez le pied pour boutonnières « A » et réglez l'échelle sur la longueur du point d'arrêt que vous souhaitez coudre.

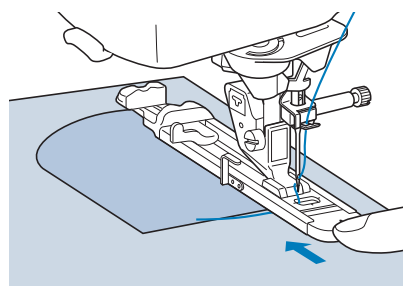


- ① Echelle du pied-de-biche
- ② Dimension totale
- ③ 5 mm (env. 3/16 de po)

### Mémo

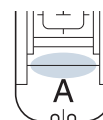
- Les points d'arrêt peuvent mesurer de 5 mm (env. 3/16 de po) à 28 mm (env. 1-1/16 de po). En général, ils mesurent entre 5 mm (env. 3/16 de po) et 10 mm (env. 3/8 de po).

3 Positionnez le tissu de façon à ce que la poche avance vers vous pendant le travail de couture.

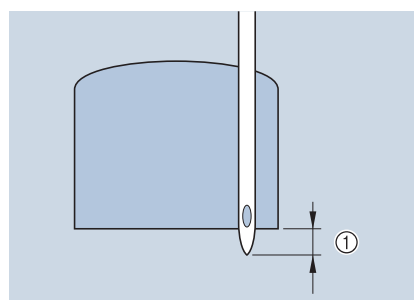


### Remarque

- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, comme illustré, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille du point d'arrêt ne sera correcte.



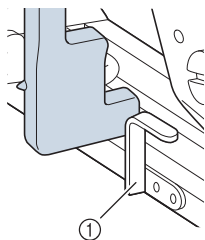
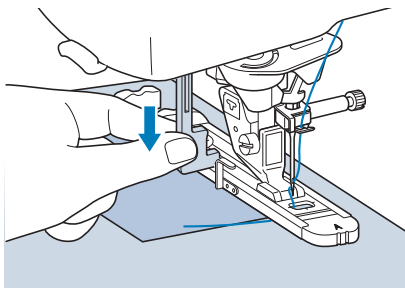
4 Vérifiez le premier point de chute de l'aiguille et abaissez le pied-de-biche.



- ① 2 mm (env. 1/16 de po)

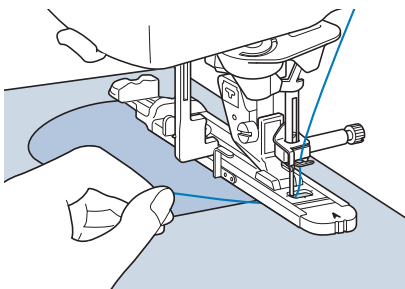
3

- 5** Abaissez le levier boutons et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutons.



① Crochet métallique

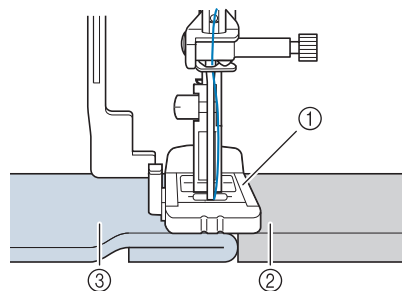
- 6** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.

## ■ Points d'arrêt sur des tissus épais

Placez un morceau de tissu ou de carton plié à côté du tissu cousu, pour mettre le pied pour boutons à niveau et pour faciliter l'entraînement du tissu.



- ① Pied-de-biche  
② Papier épais  
③ Tissu



### Mémo

- Si vous avez activé la fonction de coupe de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.



## Couture bouton

Cette machine permet de coudre des boutons à 2 ou 4 trous.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-23 	Couture bouton		Fixation de boutons	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON



### Remarque

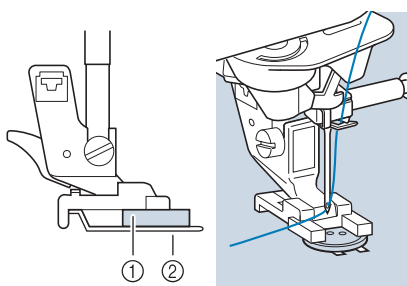
- N'utilisez pas la fonction de coupure de fil automatique lorsque vous cousez des boutons. Sinon, vous perdrez les extrémités des fils.

#### 1 Sélectionnez .

→ Les griffes d'entraînement sont abaissées automatiquement.

#### 2 Relevez le pied-de-biche.

#### 3 Fixez le pied de couture bouton « M », faites glisser le bouton le long de la plaque métallique, placez-le dans le pied-de-biche et abaissez ce dernier.



- ① Bouton
- ② Plaque métallique

#### 4 Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille passe bien dans chaque trou du bouton.

- \* Si l'aiguille n'atteint pas les trous du côté gauche, réglez la largeur du point.
- \* Pour renforcer la couture du bouton, répétez l'opération.

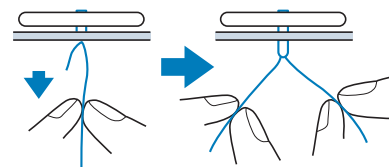
#### 5 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

→ Une fois le travail de couture terminé, la machine s'arrête automatiquement.

### ! ATTENTION

- Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas le bouton. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.

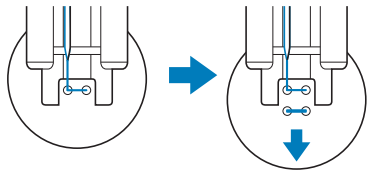
#### 6 Sur l'envers du tissu, tirez l'extrémité du fil de la canette afin de tirer le fil supérieur vers l'envers du tissu. Nouez les extrémités des deux fils et coupez-les.



#### 7 Une fois le bouton cousu, sélectionnez un autre point et tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever les griffes d'entraînement.

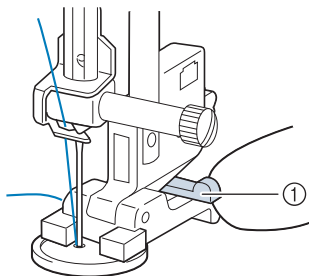
## ■ Fixation de boutons à 4 trous

Cousez les deux trous qui se trouvent le plus près de vous. Relevez ensuite le pied-de-biche et déplacez le tissu afin que l'aiguille passe dans les deux trous suivants et cousez-les de la même manière.



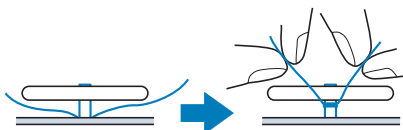
## ■ Ajout d'un talon sur le bouton

- 1 Tirez le levier de talon vers vous avant de commencer à coudre.



① Levier de talon

- 2 Tirez les deux extrémités du fil supérieur entre le bouton et le tissu, enrroulez-les autour du talon et nouez-les ensuite solidement.



- 3 Sur l'envers du tissu, nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin de la couture.



### Remarque

- Une fois la couture terminée, sélectionnez toujours l'autre point et tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever les griffes d'entraînement.

- 4 Coupez toute longueur de fil excessive.

# Œillet

Ce point permet de réaliser des trous de ceinture, etc.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-24 	Œillet		Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON
4-25 	Œillet en forme d'étoile		Pour la création d'œillets ou de trous en forme d'étoiles.	—	—	—	—	NON

1 Sélectionnez ou .

2 Utilisez de l'écran Largeur ou Longueur pour déterminer la taille de l'œillet.



\*

\* Taille réelle

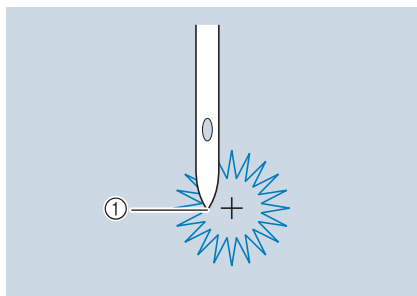
- ① Grand 7 mm (env. 1/4 de po)
- ② Moyen 6 mm (env. 15/64 de po)
- ③ Petit 5 mm (env. 3/16 de po)



### Remarque

- Une seule taille est disponible pour le point .

3 Attachez le pied pour monogrammes « N », puis faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier le point de chute de l'aiguille.



① Point de chute de l'aiguille

4 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

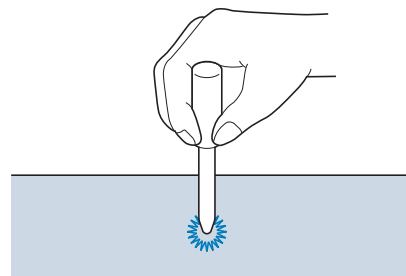
- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.



### Remarque

- Si le résultat n'est pas satisfaisant, procédez à des réglages (« COUTURE DE MOTIFS DE POINTS », page 152).

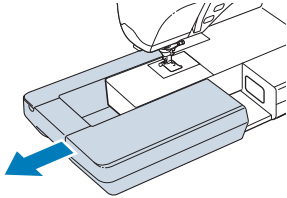
5 Utilisez le perce œillet pour effectuer un trou au centre des points.



## Couture directions multiples (point droit et point zigzag)

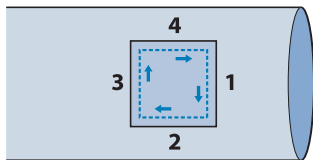
Utilisez ces points pour fixer des pièces ou écussons aux jambes de pantalon, manches de chemise, etc.


**1** Retirez le plateau afin de pouvoir utiliser le bras libre.

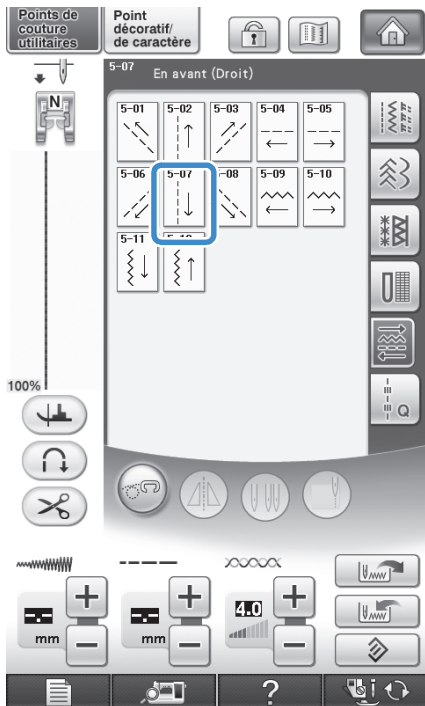


### Mémo

- Insérez le morceau de tissu tubulaire sur le bras libre, puis cousez selon l'ordre indiqué sur l'illustration.



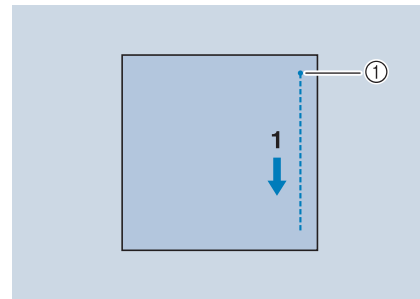
**2** Sélectionnez  et fixez le pied pour monogrammes « N ».




### Mémo

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

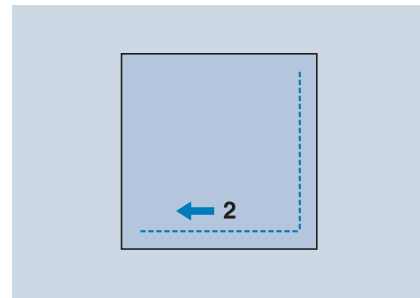
**3** Positionnez l'aiguille dans le tissu, à la position de démarrage de la couture et effectuez la couture « 1 » comme indiqué.




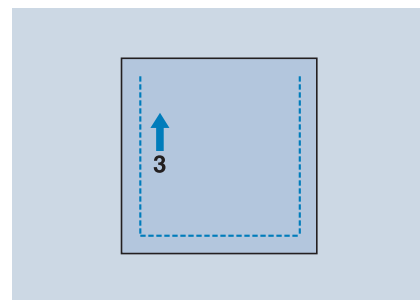
① Position de démarrage

**4** Sélectionnez  et effectuez la couture « 2 » comme indiqué.


- \* Le tissu se déplaçant latéralement, guidez-le à la main pour obtenir une couture droite.

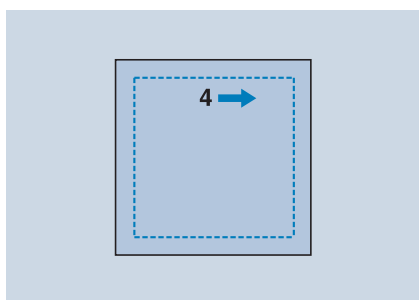


**5** Sélectionnez  et effectuez la couture « 3 » comme indiqué.



- Le tissu se déplace vers l'avant tandis que la couture se fait vers l'arrière.

- 6** Sélectionnez  et effectuez la couture « 4 » comme indiqué.



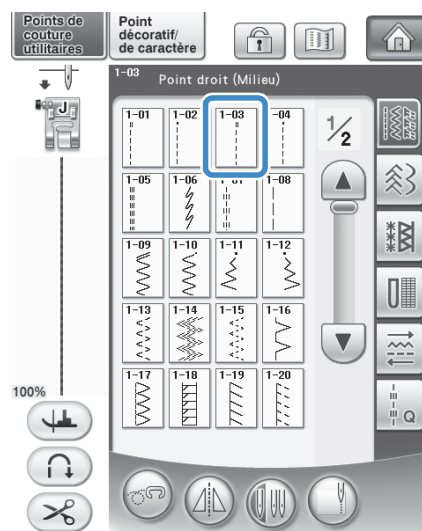
→ La couture rejoint le point de départ de la couture 1.

## Fixation d'une fermeture à glissière

### ■ Fermeture à glissière centrée

À utiliser pour les sacs et autres applications du même genre.

- 1** Sélectionnez .



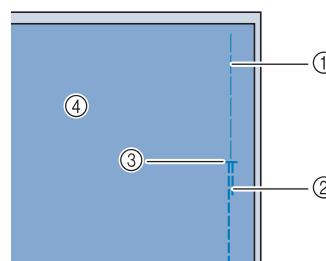
#### Mémo

- Pour de plus amples détails sur chaque point, reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

#### Remarque

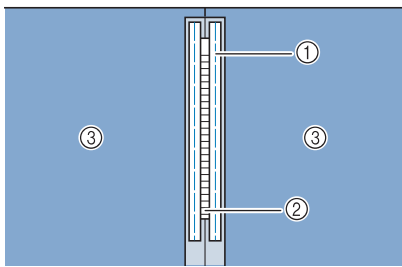
- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

- 2** Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point faufilage (reportez-vous à la page 87) et cousez jusqu'en haut du tissu.



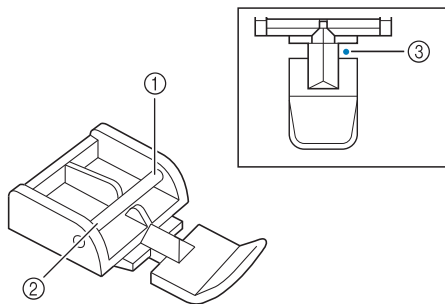
- ① Points faufilage
- ② Points inverses
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ④ Envers

- 3** Maintenez le rabat ouvert et fixez la fermeture à glissière avec des points faufilage au milieu de chaque côté du ruban de la fermeture à glissière.



- ① Points faufilage
- ② Fermeture à glissière
- ③ Envers

- 4** Retirez le pied-de-biche « J ». Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I » sur le support du pied-de-biche et fixez le pied pour fermetures à glissière.

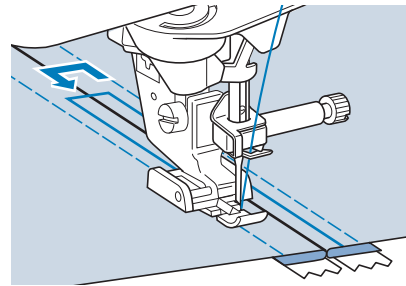


- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

**! ATTENTION**

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.

- 5** Effectuez une couture de renfort de 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8 de po) du bord cousu du tissu, puis retirez le faufilage.



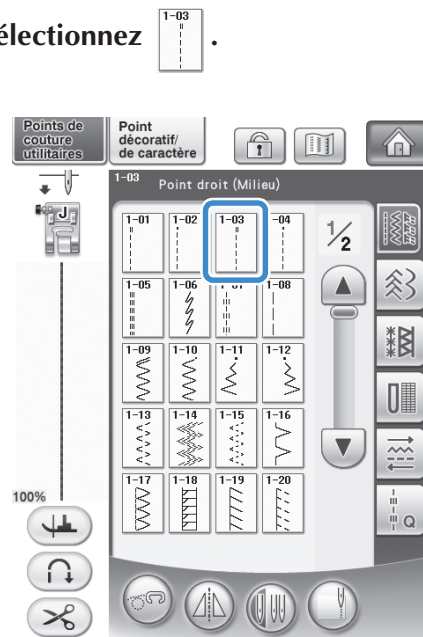
**! ATTENTION**

- Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

**■ Fixation d'une fermeture à glissière sur le côté**

Permet de fixer des fermetures à glissière sur les cotés de jupes ou de robes.

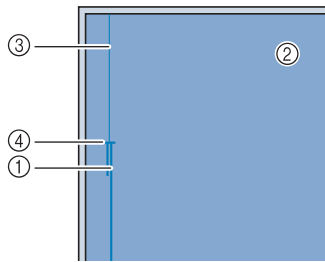
- 1** Sélectionnez **1-03**.



**💡 Remarque**

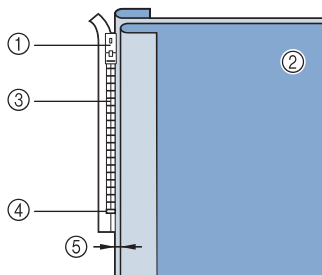
- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

- 2** Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point faufilage et cousez jusqu'en haut du tissu.



- ① Points inverses  
② Envers du tissu  
③ Points faufilage  
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

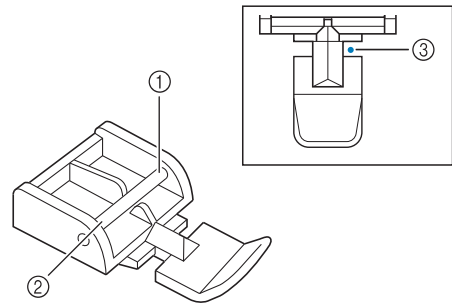
- 3** Maintenez le rabat ouvert et alignez l'ourlet plié le long des mailles de la fermeture à glissière, tout en conservant 3 mm (env. 1/8 de po) d'espace pour la couture.



- ① Patte d'ouverture de la fermeture à glissière  
② Envers du tissu  
③ Mailles de la fermeture à glissière  
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière  
⑤ 3 mm (env. 1/8 de po)

- 4** Retirez le pied-de-biche « J ».

- 5** Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I » sur le support du pied-de-biche et attachez le pied-de-biche.



- ① Droite  
② Gauche  
③ Point de chute de l'aiguille

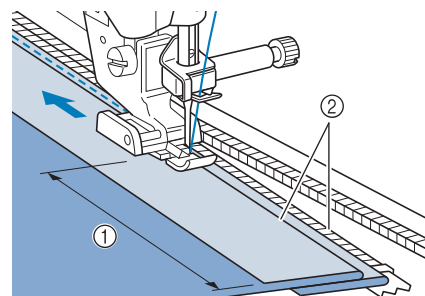
### ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.

- 6** Positionnez le pied-de-biche dans la marge de 3 mm (env. 1/8 de po).

- 7** Commencez à coudre à partir de l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière. Cousez jusqu'à environ 50 mm (env. 2 po) du bord du tissu, puis arrêtez la machine.

- 8** Refermez la fermeture à glissière et continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.

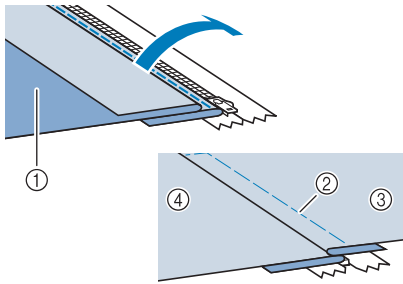


- ① 50 mm (env. 2 po)  
② 3 mm (env. 1/8 de po)

### ⚠ ATTENTION

- Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

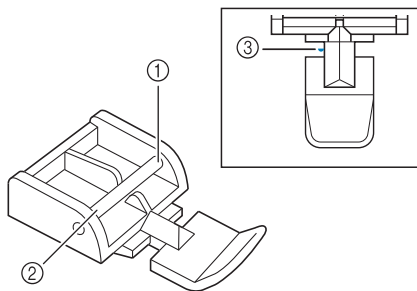
**9** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et cousez un point faufilage.



- ① Avant de la jupe (envers du tissu)
- ② Points faufilage
- ③ Avant de la jupe (endroit du tissu)
- ④ Arrière de la jupe (endroit du tissu)

**10** Retirez le pied-de-biche et remettez-le de façon à ce que le côté gauche du crochet soit fixé au support du pied-de-biche.

\* Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté droit du pied-de-biche. Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté gauche du pied-de-biche.



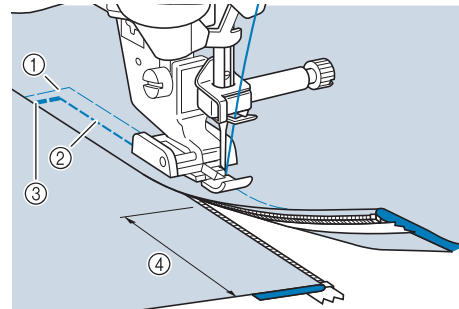
- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

**11** Positionnez le tissu de façon à ce que le côté gauche du pied-de-biche touche le bord des mailles de la fermeture à glissière.

**12** Cousez des points inverses en haut de la fermeture à glissière et continuez à coudre.

**13** Arrêtez de coudre à environ 50 mm (env. 2 po) du bord du tissu, laissez l'aiguille dans le tissu et retirez les points faufilage.

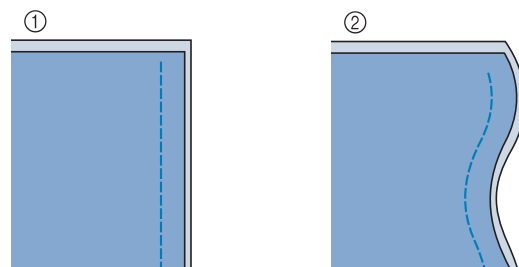
**14** Ouvrez la fermeture à glissière et terminez le travail de couture.



- ① Points faufilage
- ② 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8 de po)
- ③ Points inverses
- ④ 50 mm (env. 2 po)

## Couture en bordure

La caméra intégrée permet de mesurer la largeur de la zone entre le bord du tissu et la couture et de la régler pour la couture en bordure. Cette fonction peut être utilisée lorsque le bord du tissu est droit ou légèrement courbé.

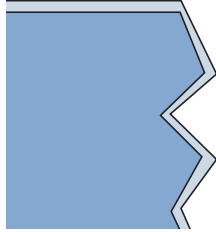



- ① Droit
- ② Courbé

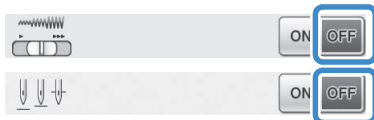



**Remarque**

- La couture ne sera pas nette si vous utilisez cette fonction alors que le bord du tissu présente des coins tels que ceux illustrés ci-dessous.



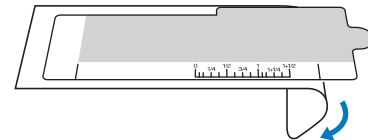
- Lorsque vous effectuez une couture en bordure à l'aide de la caméra intégrée, assurez-vous que toute la pièce reçoit le même éclairage. Si l'éclairage de la pièce varie lors de la couture en bordure, la caméra intégrée risque de ne pas pouvoir détecter le bord du tissu.
- La caméra intégrée détecte le contraste entre le tissu et l'arrière-plan. Prenez par conséquent les précautions suivantes.
  - Si le bord du tissu s'effiloche, coupez tout excès de fil dépassant du tissu.
  - Si le tissu présente un motif compliqué, est transparent ou brillant, tel que du vinyle, la caméra intégrée risque de ne pas le détecter correctement.
- Pour de meilleurs résultats, repassez le pli lorsque vous repliez le bord du tissu pour la couture en bordure.
- Lorsque l'une des options de l'écran de réglages « Contrôle de la largeur » à la page 1/7 ou « Positionnement aiguille - Disposition des points » à la page 3/7 est définie sur « Marche », la caméra intégrée ne peut pas être utilisée pour la couture en bordure. Si l'un de ces paramètres est défini sur « Marche »,  est grisé et ne peut pas être sélectionné. Avant d'utiliser la caméra intégrée pour la couture en bordure, définissez « Contrôle de la largeur » et « Positionnement aiguille - Disposition des points » dans l'écran de réglages sur « Arrêt ».

**1 Sélectionnez un point.**

- \* Il n'est pas possible d'utiliser la caméra intégrée pour la couture en bordure avec des motifs pour lesquels  s'affiche en gris lorsqu'ils sont sélectionnés.

**2 Fixez le pied d'alignement pour couture verticale « V ».****ATTENTION**

- Lorsque vous effectuez une couture en bordure à l'aide de la caméra intégrée, utilisez le pied d'alignement pour couture verticale « V ». Afin de garder une distance fixe du bord du tissu, l'aiguille se déplace légèrement de chaque côté, même lorsque vous cousez un point droit. Si vous utilisez un pied-de-biche différent, l'aiguille risque de le toucher et de se casser ou de vous blesser.

**3 Retirez la feuille transparente de la feuille de couture en bordure.**

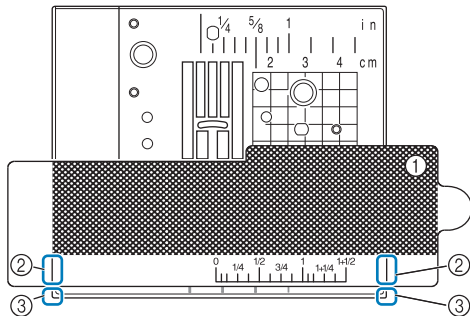
3

Points de couture courants

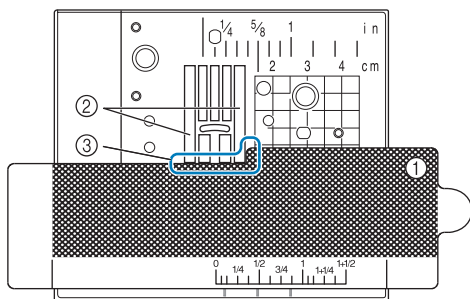
**4** Placez la feuille de couture en bordure sur le capot de la plaque de l'aiguille.

Alignez les guides de la feuille de couture en bordure sur les bords du capot de la plaque de l'aiguille, réglez ensuite la position de la feuille de couture en bordure pour que sa découpe s'aligne avec les bords de l'ouverture des griffes d'entraînement.

Placez la feuille de couture en bordure en veillant à ne pas laisser d'espace entre cette dernière et les bords de l'ouverture des griffes d'entraînement.



- ① Feuille de couture en bordure
- ② Guides de la feuille de couture en bordure
- ③ Bords du capot de la plaque de l'aiguille



- ① Feuille de couture en bordure
- ② Griffes d'entraînement
- ③ Entre les griffes d'entraînement et la feuille de couture en bordure



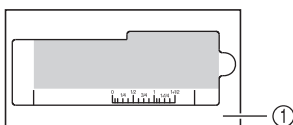
**Remarque**

- Si la plaque d'aiguille métallique est visible entre les griffes d'entraînement et la feuille de couture en bordure, la caméra intégrée risque de mal détecter le tissu.



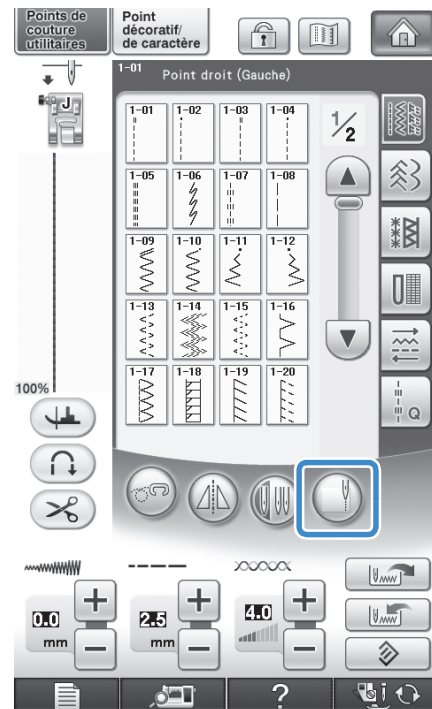
**Mémo**

- Avant d'utiliser la feuille de couture en bordure, retirez la feuille transparente. Après utilisation, fixez la feuille de couture en bordure à la feuille transparente afin que la poussière ne s'y dépose pas.



- ① Feuille transparente
- Définissez une canette complètement bobinée avant d'utiliser la fonction de couture en bordure et la caméra intégrée. Si vous devez changer de canette lors de la couture en bordure, retirez doucement la feuille de couture en bordure et remettez-la en place après avoir changé la canette.

**5** Appuyez sur



→ En fonction du point, le point droit avec l'aiguille au milieu (centre) est sélectionné, quelle que soit la largeur de point prédéfinie.

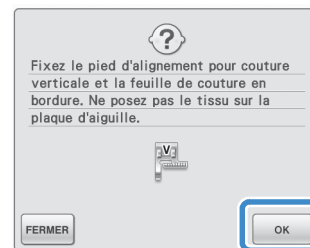
\* La luminosité de l'éclairage passe à « 5 », quel que soit le réglage sélectionné sur l'écran de réglages de la machine.



**Remarque**

- Après avoir appuyé sur , la largeur et la longueur du point ne peuvent pas être changées. Modifiez la largeur et la longueur du point avant d'appuyer sur .

**6** Lorsque le message indiqué ci-dessous s'affiche, assurez-vous que le pied d'alignement pour couture verticale « V » est bien fixé et que la feuille de couture en bordure est en position, puis appuyez sur



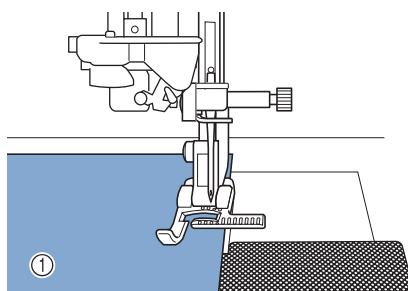
→ La fenêtre de couture en bordure s'affiche alors.

### Remarque

- Avant d'appuyer sur **OK**, installez le pied d'alignement pour couture verticale « V » et positionnez la feuille de couture en bordure. Sinon, la caméra intégrée ne peut pas détecter le tissu. Si vous appuyez sur **OK** avant d'avoir positionné la feuille de couture en bordure, le message indiqué à l'étape 6 s'affiche de nouveau.
- Une fois que vous avez appuyé sur **OK**, ne placez pas vos mains ni un quelconque objet à proximité de la plaque d'aiguille tant que le message « Reconnaissance en cours ... » est affiché.

### 7 Placez le tissu sous le pied-de-biche.

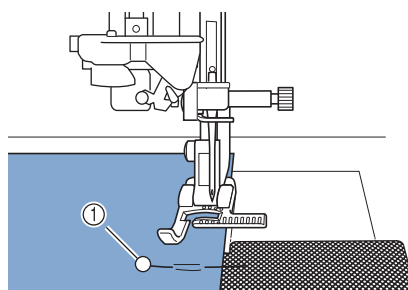
### 8 Positionnez le tissu comme vous le souhaitez pour la couture en bordure. Positionnez le tissu de sorte que son bord soit le plus droit possible.



① Tissu

### Remarque

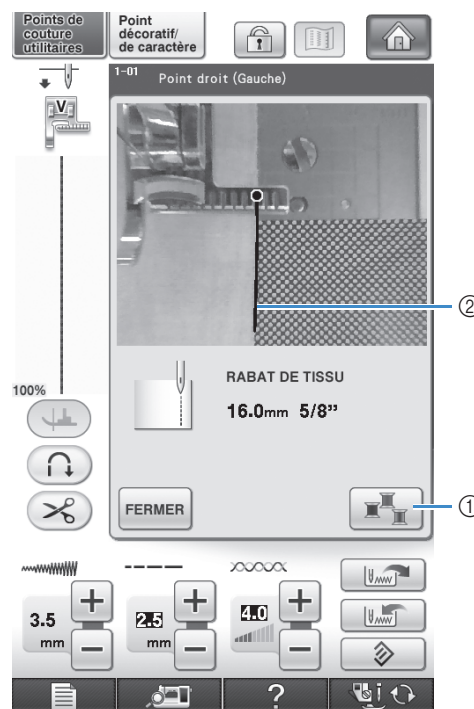
- Lorsque vous épinglez le tissu, insérez les épingles comme indiqué ci-dessous. Si la tête de l'épingle dépasse du bord du tissu, ce dernier risque de ne pas être détecté correctement.



① Epingle de faufilage

### 9 Assurez-vous que la caméra intégrée détecte correctement le tissu.

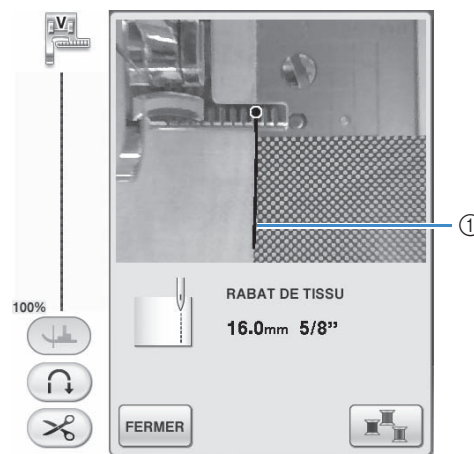
- \* Appuyez sur pour modifier les couleurs de ligne témoin de bord de tissu et de point de départ, en fonction de la couleur du tissu. Chaque pression sur cette touche fait passer la couleur de la ligne témoin de bord de tissu au rouge (avec point de départ bleu), au bleu (avec point de départ noir) ou au noir (avec point de départ rouge).



- ① Touche de modification de couleur de ligne témoin de bord du tissu
- ② Ligne témoin de bord du tissu

### Lorsque la caméra intégrée détecte le bord du tissu

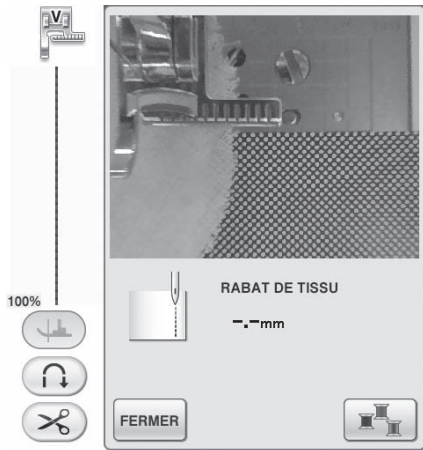
La ligne témoin de bord du tissu s'affiche correctement, et suit le bord du tissu.



- ① Ligne témoin de bord du tissu

**Lorsque la ligne témoin de bord du tissu ne s'affiche pas**

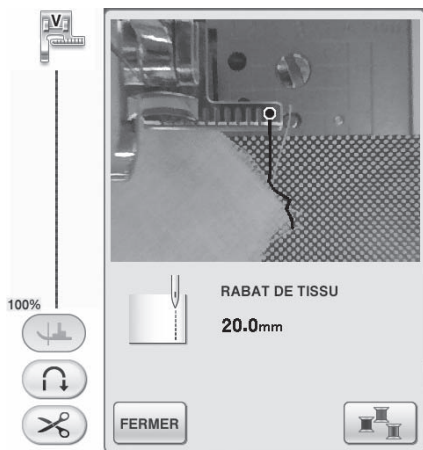
La caméra intégrée ne détecte pas le bord du tissu.



Appuyez sur **FERMER** et effectuez de nouveau la procédure en commençant par l'étape ①.

**Lorsque la ligne témoin de bord de tissu n'est pas alignée avec le bord du tissu**

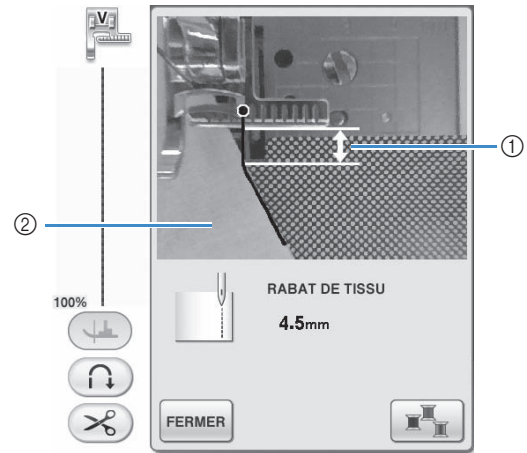
La ligne témoin de bord de tissu qui s'affiche n'est pas alignée avec le bord du tissu. Le tissu n'est pas droit au début de la couture.



Tentez de redresser le bord du tissu en début de couture (de sorte qu'il soit parallèle au bord du pied-de-biche).

**Remarque**

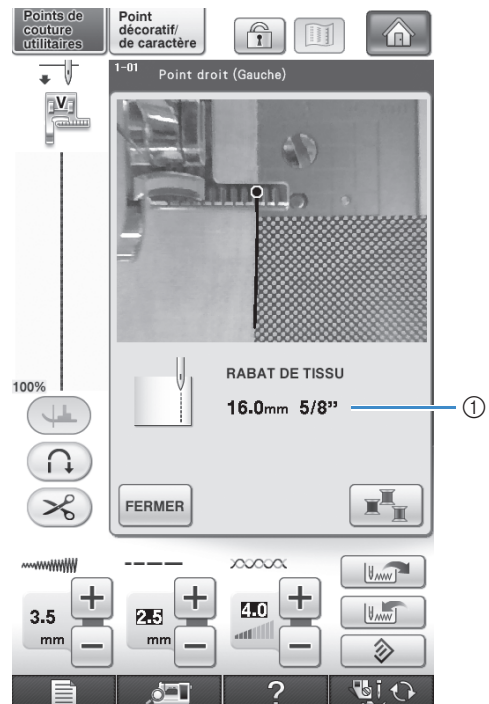
- Il n'est pas possible d'effectuer la couture en bordure correctement si une portion droite de la ligne témoin de bord de tissu (indiquée ci-dessous) ne suit pas le bord du tissu.



- ① Portion droite
- ② Tissu

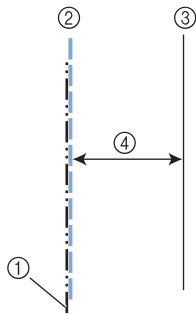
**10 Positionnez le tissu comme souhaité tout en contrôlant à l'écran la distance séparant le bord du tissu de la position de couture en bordure.**

- \* Le point de départ de la ligne témoin de bord du tissu indique l'emplacement de démarrage de la couture. L'emplacement réel pour commencer à coudre se trouve juste en dessous de l'aiguille et est parallèle au point de départ.



- ① Distance du bord du tissu

**Exemple :** Lorsqu'un point droit est sélectionné (par exemple :

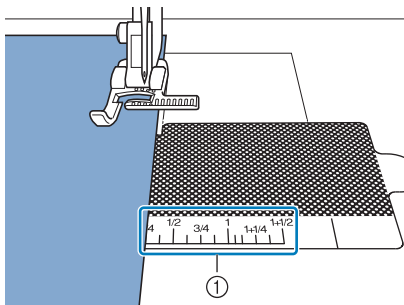


- ① Aiguille au milieu
- ② Couture
- ③ Bord du tissu
- ④ Largeur de la couture en bordure



### Remarque

- Il est possible de mesurer des distances entre 1,5 mm (env. 1/16 po) et 38,5 mm (env. 1-1/2 po). La distance s'affiche à l'écran par incréments de 0,5 mm (env. 1/64 po).
- La distance s'affiche en millimètres. Cependant, en fonction de l'unité de mesure réglée, il est possible qu'elle s'affiche également en pouces.
- Si « -\_ mm » apparaît pour indiquer la distance et que la mesure en pouces n'est pas affichée, la caméra intégrée n'est pas en mesure de détecter le bord du tissu.
- Lorsqu'un point droit est sélectionné, utilisez la graduation sur la feuille de couture en bordure comme guide de positionnement du tissu pour la couture en bordure.



① Graduation sur la feuille de couture en bordure

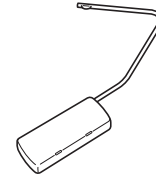
## 11 Abaissez le pied-de-biche.

→ La distance séparant le bord du tissu de la couture est réglée.



### Mémo

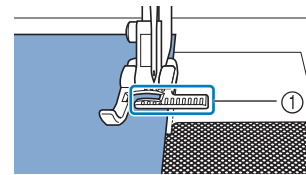
- Utilisez la genouillère pour baisser le pied-de-biche : ceci vous permet de maintenir le tissu en place avec vos deux mains, de sorte qu'il ne bouge pas.



## 12 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer la couture en bordure.

→ La couture commence, et la distance réglée avec le bord du tissu est maintenue.

- \* Lors de la couture, utilisez les repères d'échelle rouges sur le pied d'alignement pour couture verticale « V » comme un guide pour garder une distance fixe par rapport au bord du tissu.



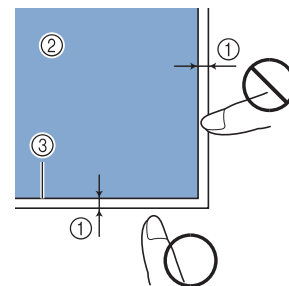
① Repères d'échelle rouges

- \* Au début de la couture, une image fixe de la caméra intégrée s'affiche.



### Remarque

- Lors de la couture, ne placez rien, pas même vos mains, à moins de 2 mm (env. 1/16 po) du bord du tissu. Sinon, le bord du tissu risque de ne pas être correctement détecté. Lorsque vous guidez le tissu à la main, placez vos mains hors de la zone libre et à plus de 2 mm (env. 1/16 po) du bord du tissu.



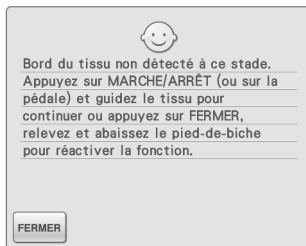
① Environ 2 mm (env. 1/16 po)

② Tissu

③ Bord du tissu

- 13** La couture s'arrête automatiquement et le message suivant s'affiche lorsque vous cousez entre 1 et 2 cm (env. 3/8 et 3/4 po) du bord du tissu. Pour arrêter de coudre, appuyez sur **FERMER**.

\* Lorsque ce message s'affiche, la couture en bordure (avec la fonction assistance de couture) est annulée.



### Remarque

- N'appuyez pas sur **FERMER** lorsque le message indiqué ci-dessus s'affiche si vous souhaitez continuer à coudre en bordure de tissu. Lorsque le message ci-dessus est affiché, appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre.



### Mémo

- Lorsque vous avez terminé une couture en bordure, fixez la feuille de couture en bordure à la feuille transparente afin que la poussière ne s'y dépose pas.



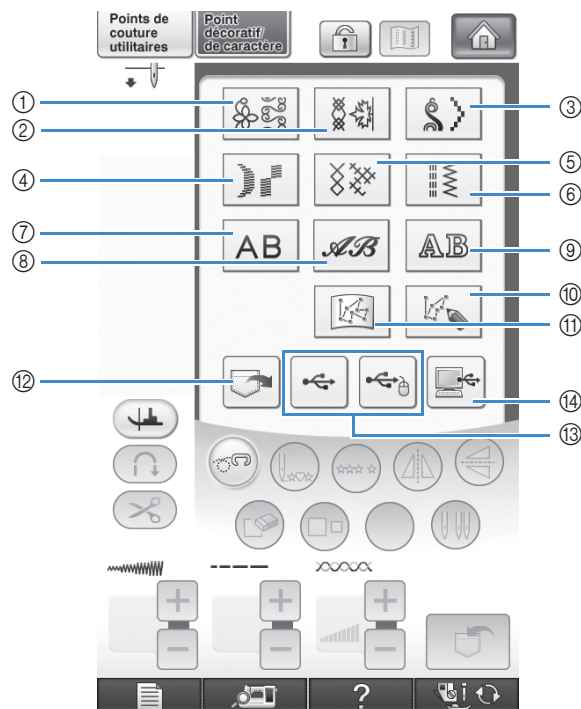
## Chapitre 4

# Points décoratifs/de caractères

<b>SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS</b> .....	146
■ Écrans de sélection de point .....	147
Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants .....	148
Caractères alphabétiques.....	148
■ Suppression de caractères .....	150
■ Réglage de l'espace des caractères .....	150
<b>COUTURE DE MOTIFS DE POINTS</b> .....	152
Couture de finitions parfaites.....	152
Couture simple .....	152
Réglages .....	153
<b>MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS</b> .....	155
■ Fonction des touches .....	155
Modification de la taille .....	157
Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm) .....	157
Création d'une image en miroir verticale .....	157
Création d'une image en miroir horizontale .....	158
Couture en continu d'un motif.....	158
Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs en point plumetis) .....	158
Retour au début du motif.....	159
Vérification de l'image.....	160
<b>COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS</b> .....	162
Avant la combinaison .....	162
Combinaison de différents motifs de points .....	162
Combinaison de grands et de petits motifs de points .....	164
Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale .....	165
Combinaison de motifs de points de différentes longueurs .....	165
Réalisation de motifs de points en dégradé (uniquement pour les motifs de points plumetis 7 mm).....	166
■ Autres exemples .....	168
<b>UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE</b> .....	169
Précautions relatives aux données de points .....	169
■ Types de données de points disponibles .....	169
■ Types de périphériques/supports USB pris en charge .....	169
■ Les ordinateurs et systèmes d'exploitation répondant aux spécifications suivantes sont pris en charge .....	169
■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données .....	169
■ Marques commerciales.....	170
Mémorisation de motifs de points dans la machine .....	171
■ Si la mémoire est saturée .....	172
Enregistrement de motifs de points sur un support USB .....	174
Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur.....	175
Récupération des motifs de points mémorisés .....	176
Rappel à partir d'un support USB .....	177
Rappel à partir de l'ordinateur.....	179

# SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS



Appuyez sur , puis sur  pour afficher l'écran ci-dessous.



- ① Motifs de points décoratifs
- ② Motifs de points décoratifs 7 mm. Vous pouvez régler la largeur et la longueur du point.
- ③ Motifs de points plumetis
- ④ Motifs de points plumetis 7 mm. Vous pouvez régler la largeur et la longueur du point.
- ⑤ Point de croix
- ⑥ Motifs de points décoratifs courants
- ⑦ Caractères alphanumériques (gothiques)
- ⑧ Caractères alphanumériques (manuscrits)
- ⑨ Caractères alphanumériques (contour)
- ⑩ Appuyez sur cette touche pour créer vos propres points à l'aide de la fonction « MY CUSTOM STITCH™ » (MON POINT PERSONNEL) (reportez-vous à la page 316)
- ⑪ Motifs enregistrés dans « MY CUSTOM STITCH™ » (MON POINT PERSONNEL) (reportez-vous à la page 323)
- ⑫ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 176)
- ⑬ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 177)
- ⑭ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 179)



## Remarque

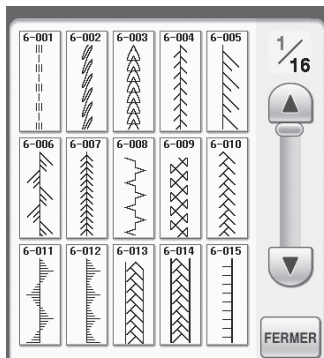
- Si l'écran est verrouillé (  ), déverrouillez-le en appuyant sur  . Tant que l'écran est verrouillé, aucune autre touche ne fonctionnera.



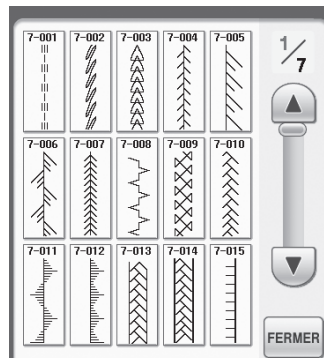
## ■ Écrans de sélection de point

Les motifs de points décoratifs/de caractères sont classés en 9 catégories. L'affichage d'un numéro de page au format  $\frac{1}{2}$  signifie qu'il y a plusieurs écrans de sélection de point pour la catégorie concernée.

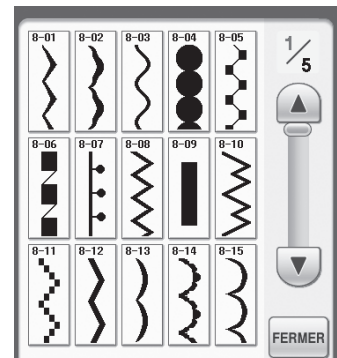
Motifs de points décoratifs



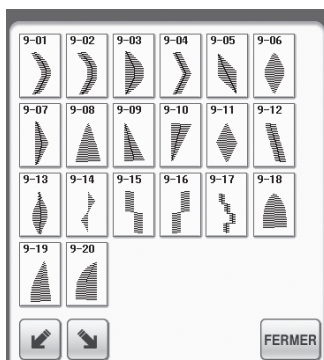
Motifs de points décoratifs de 7 mm



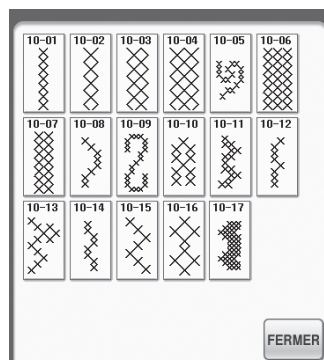
Motifs de points plumetis



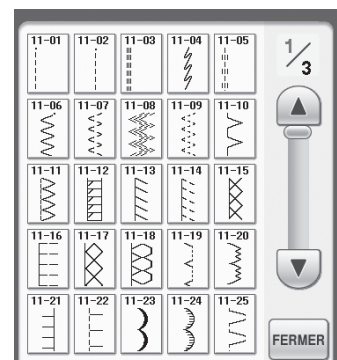
Motifs de points plumetis de 7 mm



Point de croix



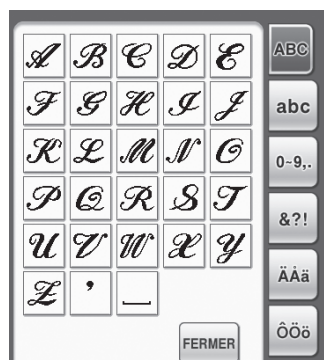
Motifs de points décoratifs courants



Caractères alphabétiques (gothiques)








Caractères alphabétiques (manuscrits)

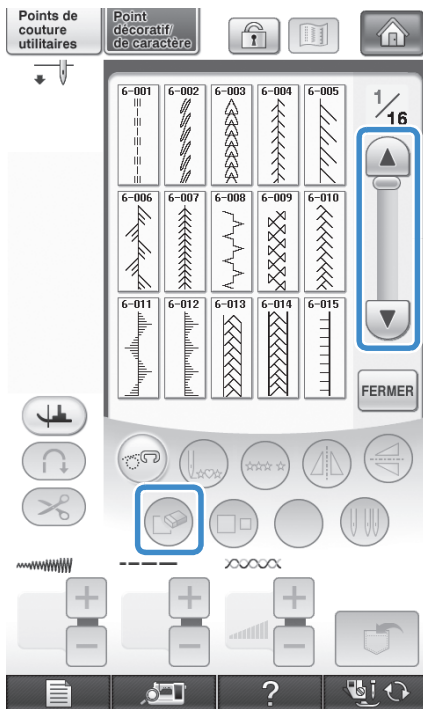


Caractères alphabétiques (contour)



## Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants




- 1 Sélectionnez le type de motif que vous désirez coudre.
- 2 Appuyez sur la touche du motif de point désiré.
  - \* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.
  - \* Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.
  - \* Touchez la barre s'affichant entre  et  pour sauter plusieurs pages en une fois.
  - \* Pour sélectionner un autre motif de point, appuyez sur . Lorsque le motif de point actif est effacé, sélectionnez le nouveau motif de point.

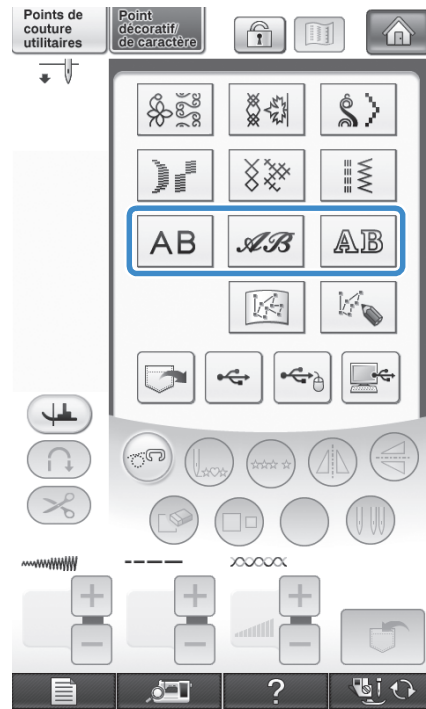


→ Le motif sélectionné est affiché.

## Caractères alphabétiques

Exemple : Entrée de « Blue Sky ».

- 1 Appuyez sur ,  ou  pour sélectionner une police.



### Mémo

- Trois polices sont disponibles pour les caractères alphabétiques.

- 2 Appuyez pour modifier les écrans de sélection.



3 Appuyez sur **ABC**, puis entrez « B ».



4 Appuyez sur **abc**, puis entrez « lue ».



5 Appuyez sur **\_** pour entrer un espace.



6 Appuyez à nouveau sur **ABC**, puis entrez « S ».



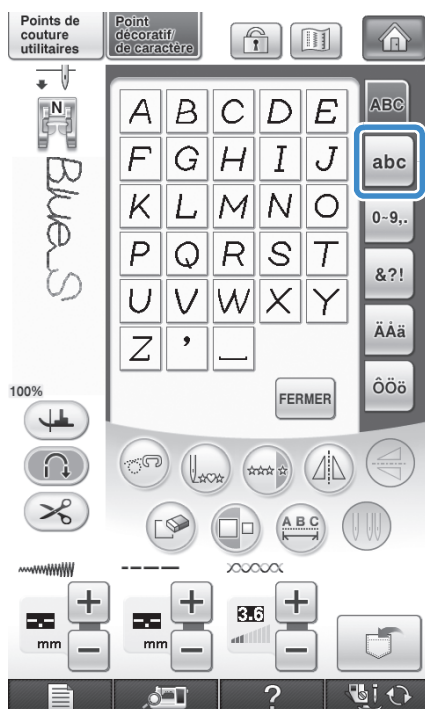
① Point sauté

\* Retirez les points sautés une fois la couture terminée.

4

Points décoratifs/de caractères

## 7 Appuyez sur **abc**, puis entrez « ky ».



\* Pour continuer à entrer des caractères dans une autre police, appuyez sur **FERMER**, puis répétez la procédure à partir de l'étape 1.

## ■ Suppression de caractères

### 1 Appuyez sur pour supprimer le dernier caractère.



### Mémo

- Chaque caractère est supprimé individuellement, en commençant par le dernier caractère entré.

## 2 Sélectionnez le caractère approprié.



## ■ Réglage de l'espacement des caractères

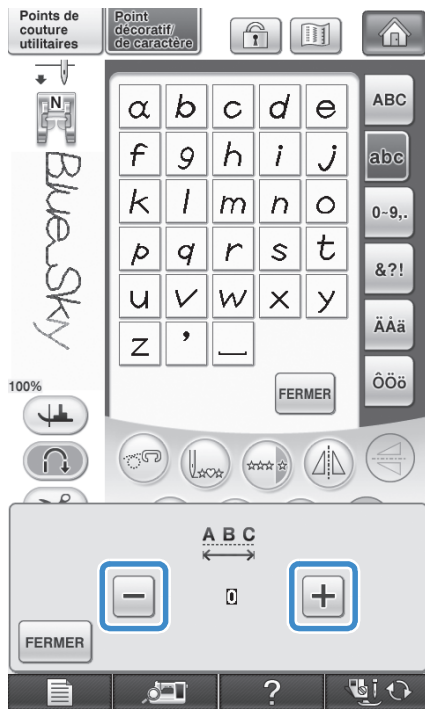
L'espace séparant les caractères doit être réglé.

### 1 Appuyez sur .



→ La fenêtre d'espacement des caractères s'affiche.

- 2 Appuyez sur **-** **+** pour régler l'espacement des caractères.



- \* Appuyez sur **+** pour augmenter l'espacement des caractères, et sur **-** pour le diminuer.

### Exemple :

- \* Chaque réglage correspond à un espace spécifique entre les caractères.

10 Blue Sky

Valeur	mm
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8



### Mémo

- L'espacement est réglé par défaut sur « 0 ». Il n'est pas possible de régler une valeur inférieure à « 0 ».
- Cette méthode modifie l'espace entre tous les caractères. Les modifications d'espace s'appliquent non seulement lorsque vous entrez de nouveaux caractères, mais aussi avant et après.

# COUTURE DE MOTIFS DE POINTS

## Couture de finitions parfaites

Pour obtenir de bons résultats lorsque vous cousez des points de caractères/décoratifs, consultez le tableau ci-dessous pour utiliser les combinaisons tissu/aiguille/fil adéquates.



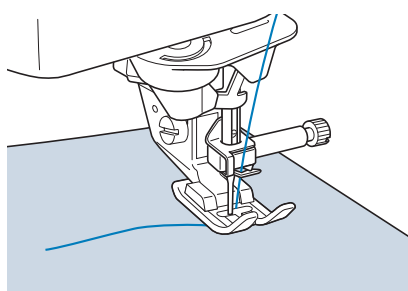
### Remarque

- D'autres facteurs, tels que l'épaisseur du tissu, le renfort de broderie, etc., influent également sur le point. Nous vous conseillons donc de toujours coudre quelques points d'essai avant de commencer votre travail de couture.
- Lorsque vous cousez des motifs de points plumetis, le tissu risque de faire des fronces. Nous vous conseillons donc de fixer un renfort de broderie.
- Guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite et de façon régulière pendant la couture.

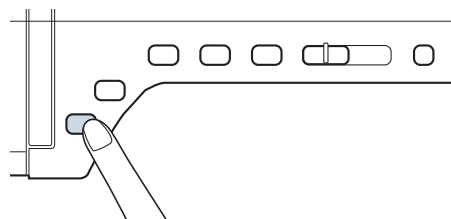
Tissu	Lorsque vous cousez sur des tissus élastiques, légers ou à grosse trame, fixez un renfort de broderie sur l'envers du tissu. Vous pouvez également placer le tissu sur du papier fin, comme du papier-calque.
	<p>① Tissu ② Renfort ③ Papier fin</p>
Fil	#50 - #60
Aiguille	Aiguille à pointe boule (dorée) avec les tissus légers, normaux ou élastiques Aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14 avec les tissus lourds
Pied-de-biche	Pied pour monogrammes « N ». Si vous utilisez un autre pied-de-biche, vous risquez d'obtenir des résultats moins satisfaisants.

## Couture simple

- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Fixez le pied pour monogrammes « N ».
- 3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, tirez le fil supérieur vers le côté, puis abaissez le pied-de-biche.



- 4 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.



### ⚠ ATTENTION

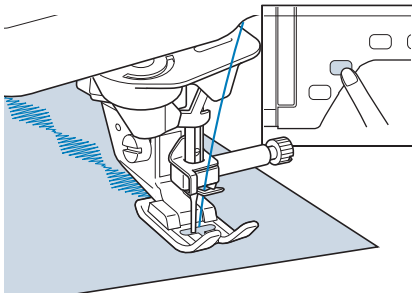
- Lors de la couture de modèles de points plumetis 7 mm, si les points se tassent, allongez les points. Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser (« Réglage de la longueur du point », page 67).

### Mémo

- Si vous tirez ou poussez trop fort le tissu, le résultat ne sera pas satisfaisant. En outre, il se peut qu'il se déplace vers la gauche et la droite, aussi bien qu'en avant ou en arrière, selon le modèle. Guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite et de façon régulière pendant la couture.

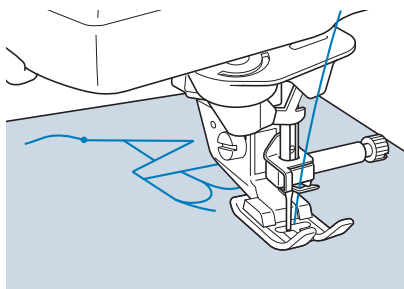
**5** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter de coudre.

**6** Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour effectuer des points de renfort.

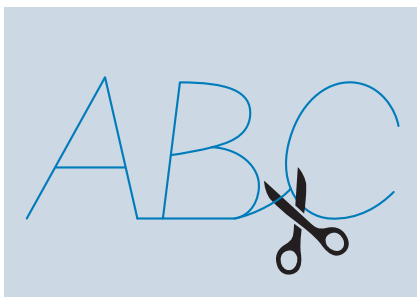


### Mémo

- Lorsque vous cousez des points de caractères, la machine exécute automatiquement des points de renfort au début et à la fin de chaque caractère.



- Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil qui dépasse entre les lettres.




### Remarque

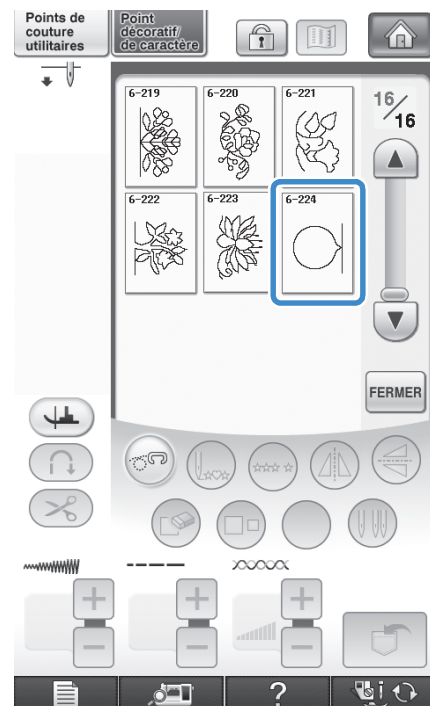
- Lorsque vous cousez certains motifs, l'aiguille s'arrête temporairement en position haute pendant l'entraînement du tissu ; ceci est dû au fonctionnement du mécanisme de séparation de la barre de l'aiguille utilisé par cette machine. Dans ces cas-là, vous entendrez un cliquetis, différent de celui entendu pendant la couture. Ce son est normal et ne signale pas un mauvais fonctionnement.

## Réglages

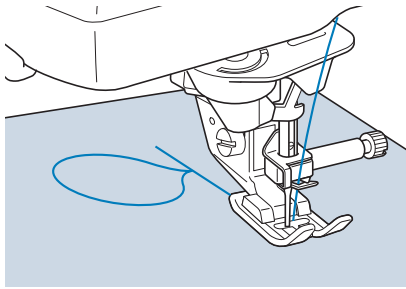
Il se peut que votre motif de point ne soit pas satisfaisant ; tout dépend du type ou de l'épaisseur du tissu, du renfort de broderie utilisé, de la vitesse de couture, etc. Si votre couture n'est pas satisfaisante, faites quelques points d'essai dans les mêmes conditions qu'une vraie couture et modifiez le motif de point comme indiqué ci-dessous. Si le résultat n'est pas satisfaisant même après les

réglages selon le modèle , effectuez des réglages pour chaque modèle individuellement.

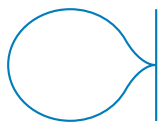
**1** Appuyez sur  et sélectionnez  de 16/16.



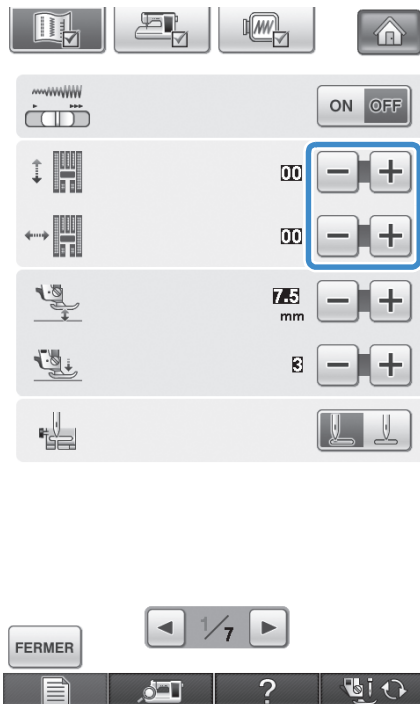
**2** Fixez le pied pour monogrammes « N » et cousez le modèle.



**3** Comparez le motif fini à l'illustration du motif correct ci-dessous.



**4** Appuyez sur , puis réglez le motif à l'aide des fonctions « Ajust.fin.verti » ou « Ajust.fin.horiz ».



\* Si le motif se tasse :

Appuyez sur  à l'écran « Ajust.fin.verti ».

→ La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le modèle s'agrandit.



\* Si le motif présente des espaces :

Appuyez sur  à l'écran « Ajust.fin.verti ».

→ La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le modèle est réduit.



\* Si le motif biaise vers la gauche :

Appuyez sur  à l'écran « Ajust.fin.horiz ».

→ La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le modèle glisse vers la droite.



\* Si le motif biaise vers la droite :

Appuyez sur  à l'écran « Ajust.fin.horiz ».

→ La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le modèle glisse vers la gauche.



**5** Effectuez de nouveau votre motif.

\* Si le résultat n'est toujours pas satisfaisant, effectuez de nouveaux réglages, jusqu'à ce que la couture soit correcte.

 **Mémo**

- Vous pouvez coudre avec l'écran de réglages affiché.

**6** Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



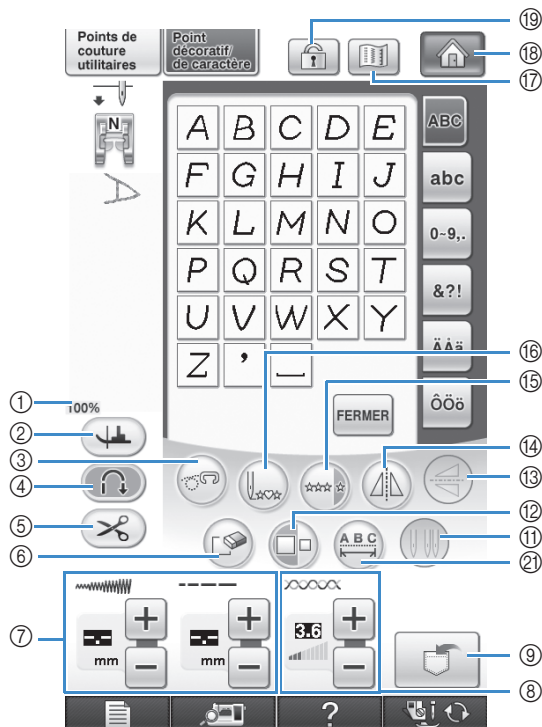
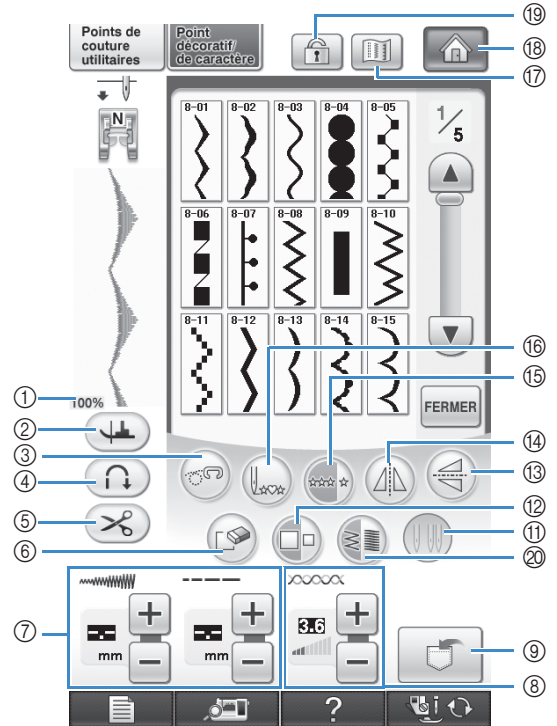
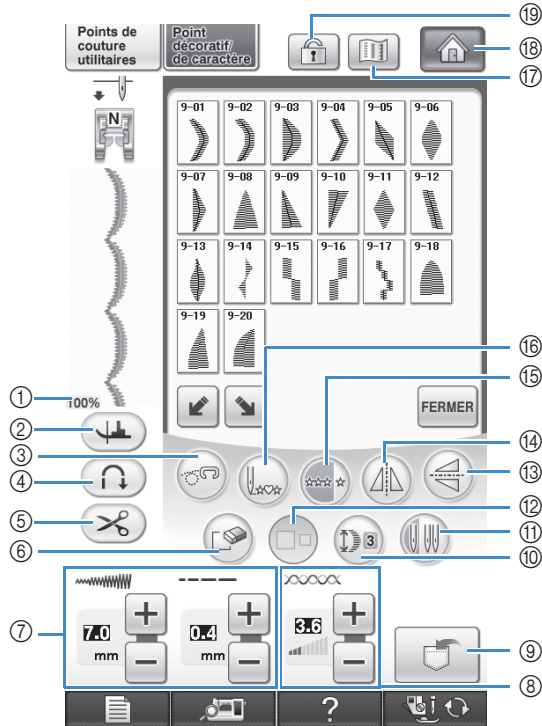
# MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS

## ■ Fonction des touches

Vous pouvez obtenir la finition que vous désirez à l'aide des fonctions de modification. Réalisez des motifs plus grands ou plus petits, des images en miroir, etc.







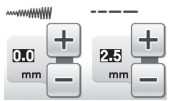














### Remarque

- Certaines fonctions de modification ne peuvent être utilisées avec certains motifs de points. Seules les fonctions des touches affichées sont disponibles lorsqu'un motif est sélectionné.




# 4

Points décoratifs/de caractères

N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
①	<b>100%</b>	Taille d'affichage du motif	Indique la taille approximative du motif sélectionné. <b>100%</b> : Taille presque identique à celle du motif cousu <b>50%</b> : 1/2 du motif cousu <b>25%</b> : 1/4 du motif cousu * Il est possible que la taille réelle du motif cousu soit différente en fonction du type de tissu et de fil utilisé.	79
②		Touche de pivotement	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de pivotement. Une fois le réglage de pivotement sélectionné, arrêtez la machine pour abaisser l'aiguille et lever légèrement le pied-de-biche automatiquement. Le pied-de-biche se baisse automatiquement lors de la reprise de la couture.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Si cette touche s'affiche sous la forme , cela indique qu'il est impossible d'utiliser la fonction de pivotement.</li> <li>Assurez-vous que la position de l'aiguille sur la page 3 de Réglage de la machine est bien réglée en position basse.</li> </ul>	72
③		Touche de mode en mouvement libre	Appuyez sur cette touche pour passer en mode de couture en mouvement libre. Les griffes d'entraînement se baissent et le pied-de-biche se relève à la hauteur nécessaire pour le quilting en mouvement libre.	105
④		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour passer en mode de point de renfort automatique.	69
⑤		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour passer en mode de coupure de fil automatique.	70
⑥		Touche d'effacement	En cas d'erreur lors de la sélection d'un motif de point, utilisez cette touche pour effacer l'erreur. En cas d'erreur lors de la combinaison de motifs de points, utilisez cette touche pour effacer les motifs de points.	148, 150
⑦		Touche de longueur et de largeur de point	Indique la largeur et la longueur du motif de point sélectionné. Les réglages par défaut de la machine sont mis en surbrillance.	66-67
⑧		Touche de tension de fil	Affiche le réglage de la tension du fil du motif de point sélectionné. Les réglages par défaut de la machine sont mis en surbrillance	67
⑨		Touche de mise en mémoire	Utilisez cette touche pour mémoriser les combinaisons de motifs de points.	171-173
⑩		Touche d'élongation	Lorsque vous sélectionnez des motifs de points plumetis 7 mm, appuyez sur cette touche pour choisir un des 5 réglages de longueur automatiques, sans modifier les réglages de la largeur ou de la longueur du point zigzag.	157
⑪		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	Appuyez sur cette touche pour choisir entre la couture avec aiguille simple et celle avec aiguille jumelée.	49
⑫		Touche de sélection de taille	Utilisez cette touche pour sélectionner la taille du motif de point (large ou petit).	157
⑬		Touche d'image en miroir verticale	Après avoir sélectionné le motif de point, utilisez cette touche pour créer une image en miroir verticale du motif de point.	157
⑭		Touche d'image en miroir horizontale	Après avoir sélectionné le motif de point, utilisez cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif de point.	158
⑮		Un/plusieurs Touche de couture	Appuyez sur cette touche pour choisir entre les points uniques ou les points continus.	158
⑯		Retour à la touche de début	Une fois la couture arrêtée, appuyez sur cette touche pour revenir au début du motif.	159
⑰		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher une image agrandie du motif sélectionné.	160
⑱		Touche d'accueil	Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran d'accueil.	14
⑲		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, les divers réglages, comme la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	74
⑳		Touche de densité de fil	Après avoir sélectionné le modèle de point, utilisez cette touche pour modifier la densité de fil du modèle.	158
㉑		Touche d'espacement des caractères	Appuyez sur cette touche pour modifier l'espacement des motifs de caractère.	150

## Modification de la taille

Sélectionnez un motif de point et appuyez sur  pour modifier la taille du motif de point. Le motif de point sera exécuté selon la taille mise en évidence sur la touche.



### Mémo


- Si vous continuez à entrer les motifs de points après avoir modifié la taille, ces motifs seront exécutés selon cette nouvelle taille.
- Il n'est plus possible de modifier la taille de motifs de points combinés une fois le motif de point entré.

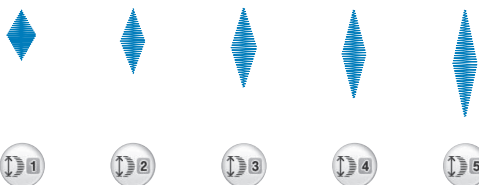
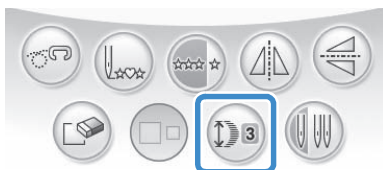
### Taille réelle du motif de point

\* La taille varie en fonction du tissu et des fils.



## Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm)

Lorsque vous sélectionnez des motifs de points plumetis 7 mm, appuyez sur  pour choisir un des 5 réglages de longueur automatiques, sans modifier les réglages de la largeur ou de la longueur du point zigzag.




## Création d'une image en miroir verticale

Pour créer une image en miroir verticale, sélectionnez un motif de point et appuyez sur




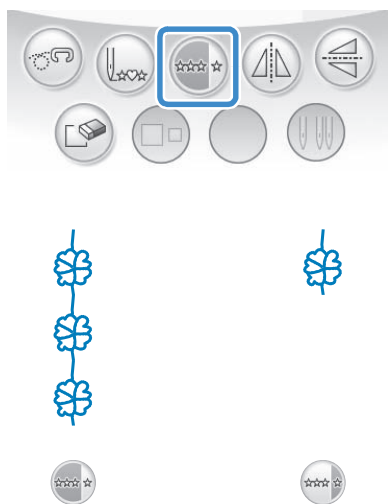
## Création d'une image en miroir horizontale

Pour créer une image en miroir horizontale, sélectionnez un motif de point et appuyez sur .




## Couture en continu d'un motif


Appuyez sur  pour sélectionner la couture en continu ou la couture en points uniques.

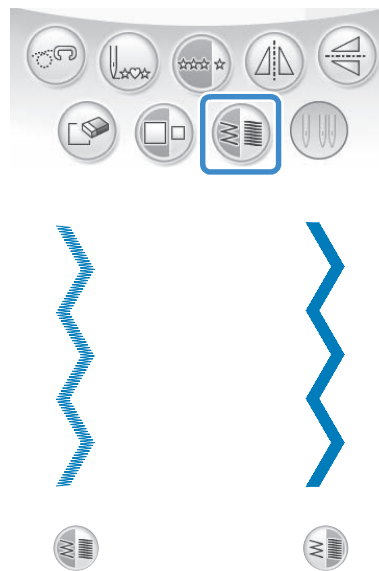


### Mémo



- Pour terminer un motif complet en couture continue, vous pouvez appuyer sur la touche  pendant la couture. La machine s'arrête automatiquement lorsque le motif est terminé.

## Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs en point plumetis)

Après avoir sélectionné un motif de point plumetis, appuyez sur  pour sélectionner la densité de fil de votre choix.



### ATTENTION


- Si les points se tassent lorsque la densité de fil est réglée sur , repassez à la densité de fil . Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.

### Mémo

- Même si vous sélectionnez un nouveau modèle après avoir modifié la densité du fil, celle-ci reste la même jusqu'à ce que vous la modifiiez de nouveau.
- Il n'est plus possible de modifier la densité du fil d'un motif combiné une fois les motifs supplémentaires ajoutés.

## Retour au début du motif

Lors de la couture de caractères/points décoratifs, vous pouvez revenir au début du motif après l'exécution d'un échantillon ou si la couture est incorrecte.

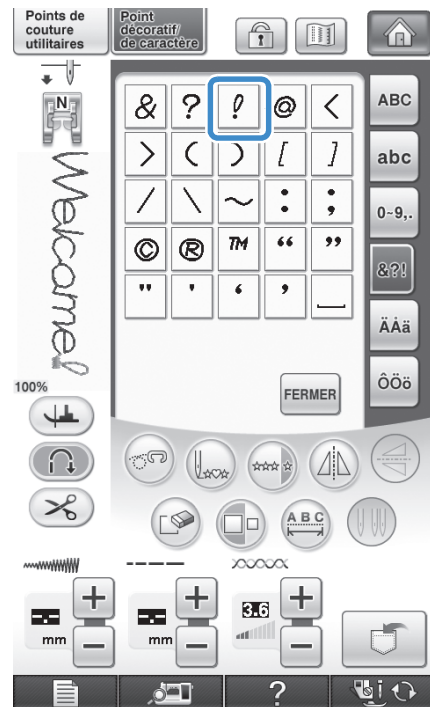
- 1 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la couture, puis appuyez sur .



→ La couture revient au début du motif sélectionné (« W ») à l'endroit où la couture a été arrêtée.

## Mémo

- Si vous appuyez sur cette touche lorsque la couture est arrêtée, des motifs peuvent être ajoutés à la fin du motif de point combiné. (Dans cet exemple, « ! » est ajouté.)

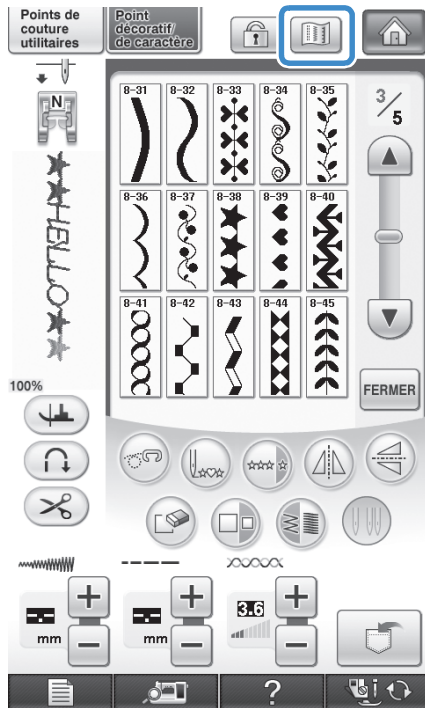


- 2 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour continuer à coudre.

## Vérification de l'image

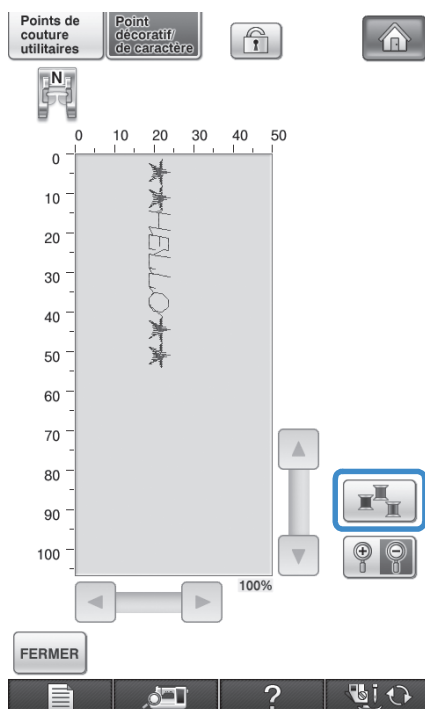
Il est possible d'afficher une image à taille quasi-réelle du motif de point sélectionné. Vous pouvez également vérifier et modifier les couleurs de l'image à l'écran.

1 Appuyez sur  .



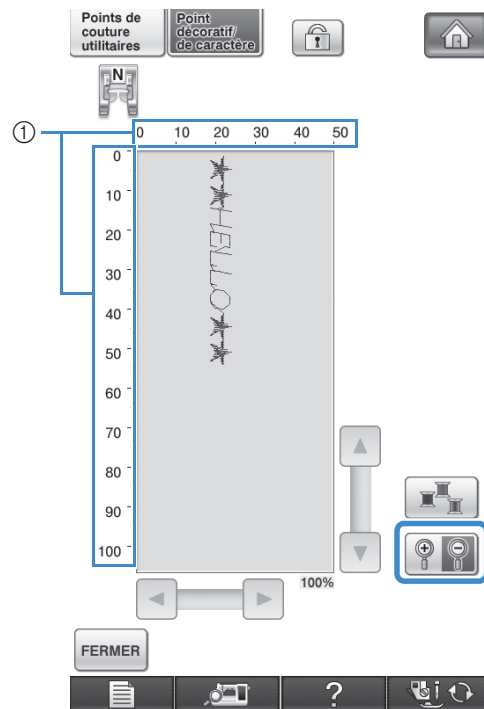
→ Une image du motif sélectionné s'affiche.

2 Appuyez sur  pour modifier la couleur du fil en rouge, bleu ou noir sur l'image.



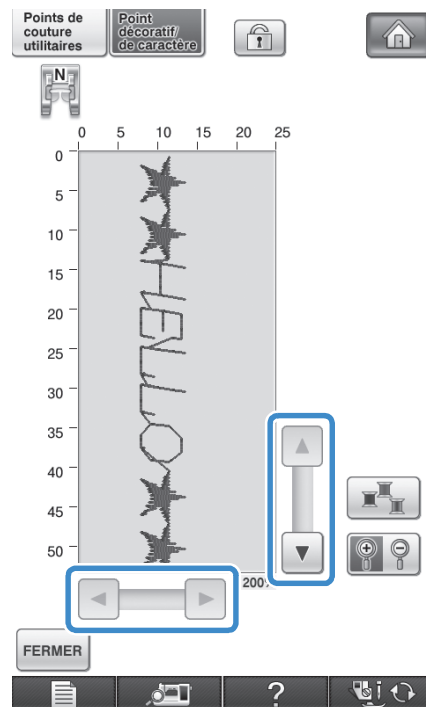
→ La couleur change à chaque pression sur la touche.

3 Appuyez sur  pour afficher l'image agrandie.



① Affiche le motif à taille quasi-réelle

4 Utilisez  /  /  /  pour afficher les zones de l'image dépassant de la zone d'affichage visible.



5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



### Mémo


- Vous pouvez également coudre à partir de cet écran lorsque le symbole du pied-de-biche est affiché.
- L'image de certains motifs s'affiche dans la taille par défaut uniquement.

# COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS

Vous pouvez combiner de nombreux motifs de points différents : par exemple, des points de caractères, des points de croix, des points plumetis, ou encore des points créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL). (Reportez-vous au chapitre 7 pour plus d'informations sur cette fonction.) Vous pouvez également combiner des motifs de points de différentes tailles, des motifs de points d'image en miroir, etc.

## Avant la combinaison

La machine sélectionne automatiquement la couture en points uniques pour coudre des motifs combinés.

Si vous désirez coudre le motif en continu, appuyez sur  après avoir terminé la combinaison des motifs de points.

Lorsque vous changez la taille, créez des images en miroir ou effectuez toute autre modification à un motif de point combiné, veillez à modifier le motif de point sélectionné avant de choisir le suivant. Vous ne pouvez plus modifier un motif de point après avoir sélectionné le motif de point suivant.

## Combinaison de différents motifs de points

Exemple :

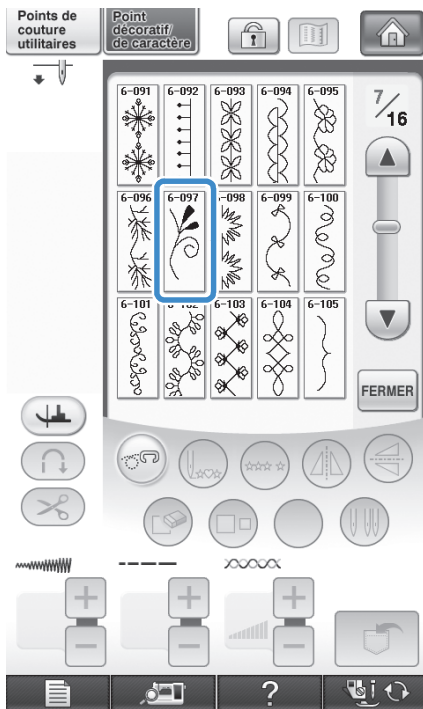


1 Appuyez sur .

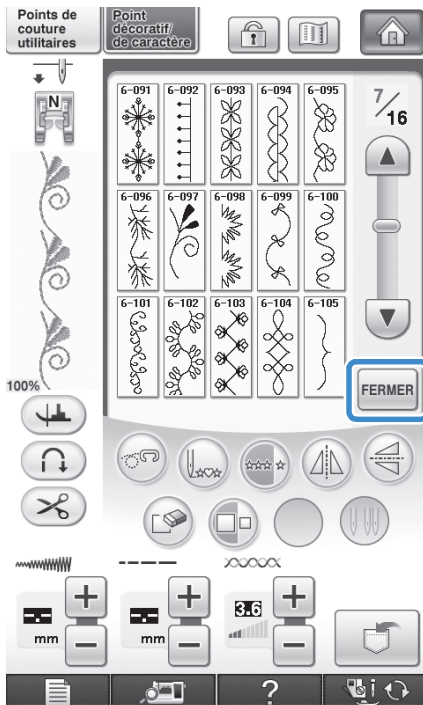




2 Sélectionnez  .



3 Appuyez sur **FERMER** .

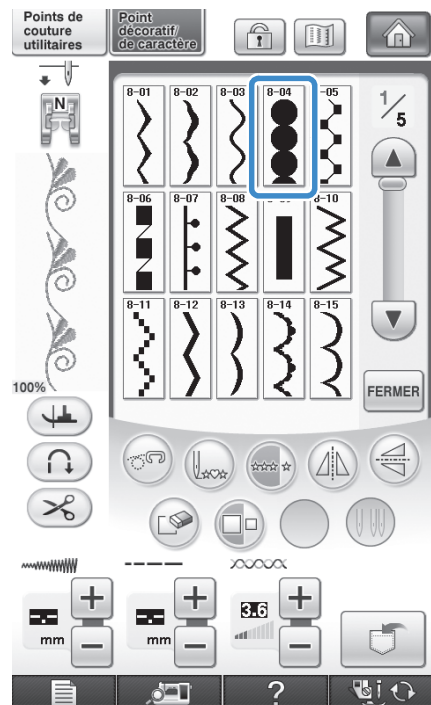


→ L'écran de sélection de point réapparaît.

4 Appuyez sur  .



5 Sélectionnez  .

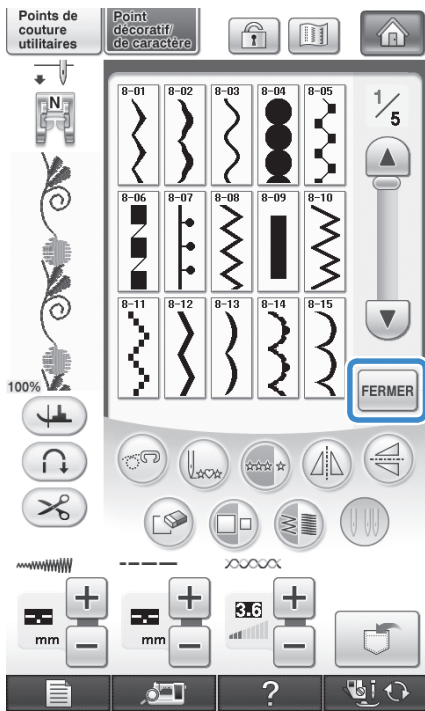


4


Points décoratifs/de caractères

6 Appuyez sur  pour coudre le motif en continu.

7 Appuyez sur .




**Mémo**

- Les motifs sont supprimés individuellement en commençant par le dernier motif entré en appuyant sur .



## Combinaison de grands et de petits motifs de points

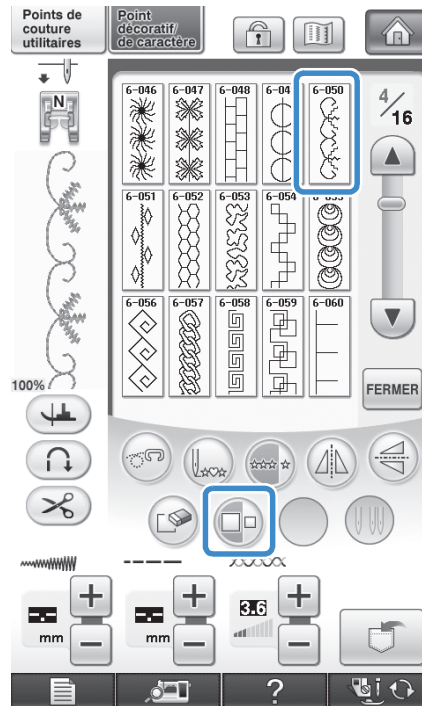
Exemple :



1 Appuyez sur .

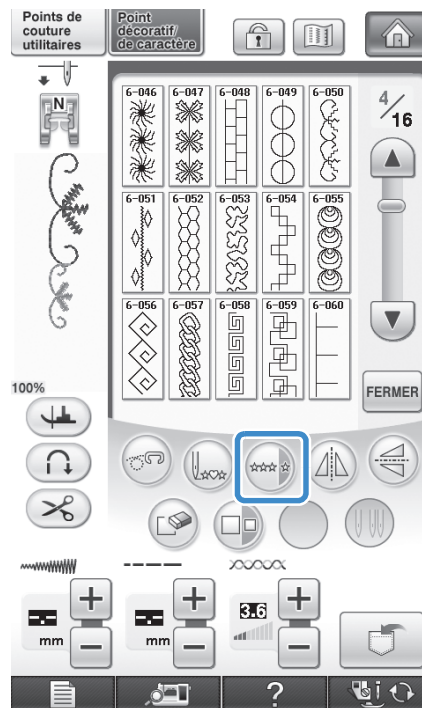
→ Le grand point est sélectionné.

2 Appuyez de nouveau sur , puis sur  pour sélectionner la petite taille.



→ Le motif s'affiche dans une taille plus petite.

3 Appuyez sur  pour coudre en continu.

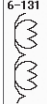


→ Le motif entré est répété.

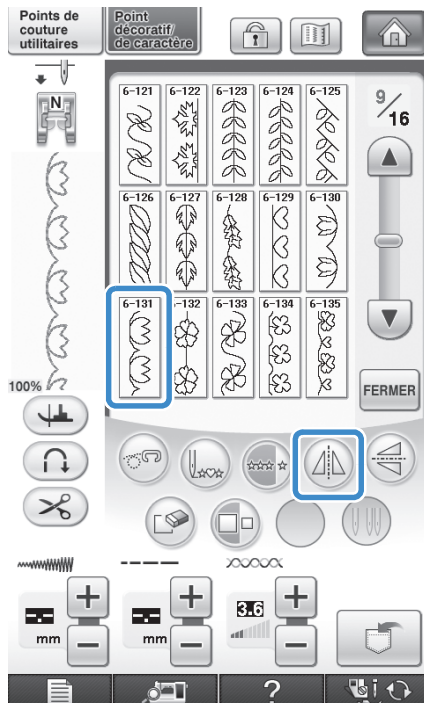
## Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale

Exemple :



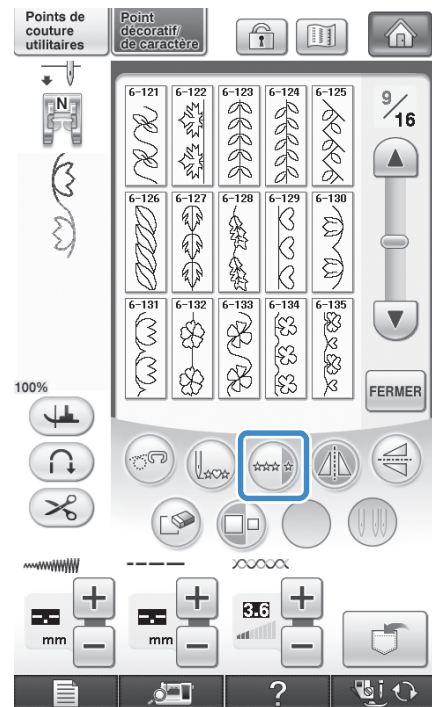
1 Appuyez sur  .

2 Appuyez sur  , puis sur  .



→ Le motif est positionné le long d'un axe vertical.

3 Appuyez sur  .



→ Le motif entré est répété.



## Combinaison de motifs de points de différentes longueurs

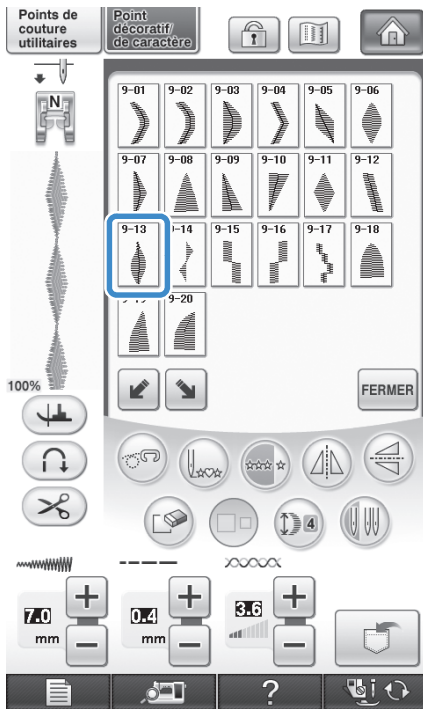
Exemple :



1 Appuyez sur  , puis une fois sur  .

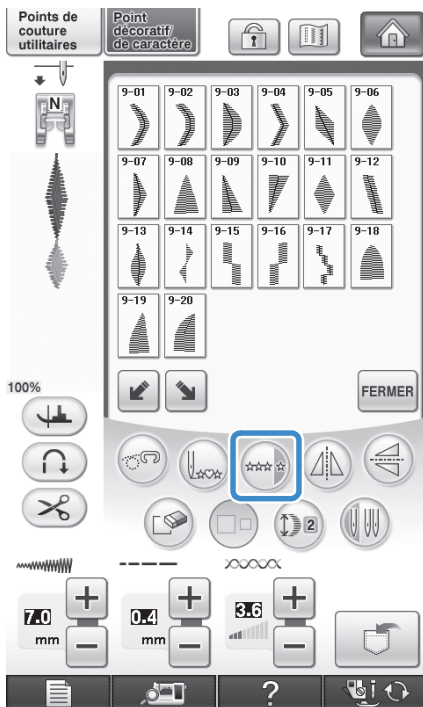
→ La longueur de l'image est réglée sur  .

- 2 Sélectionnez de nouveau , puis appuyez 3 fois sur .





→ La longueur de l'image est réglée sur .

- 3 Appuyez sur .





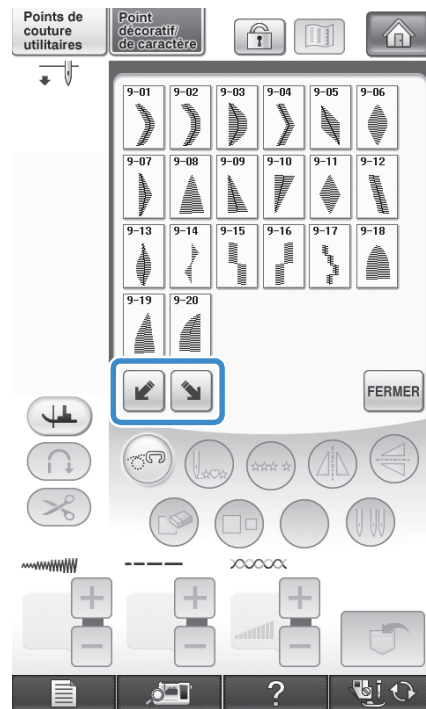
→ Le motif entré est répété.

## Réalisation de motifs de points en dégradé (uniquement pour les motifs de points plumetis 7 mm)

Vous pouvez utiliser les touches   avec les motifs de points plumetis 7 mm pour un effet en dégradé.


Les motifs de points cousus de façon à créer un effet en dégradé sont appelés motifs de points en dégradé.

- \* Appuyez sur  pour déplacer le motif de point à gauche d'une distance égale à la moitié de la taille du motif.
- \* Appuyez sur  pour déplacer le motif de point à droite d'une distance égale à la moitié de la taille du motif.

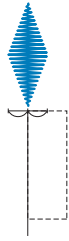


Exemple :



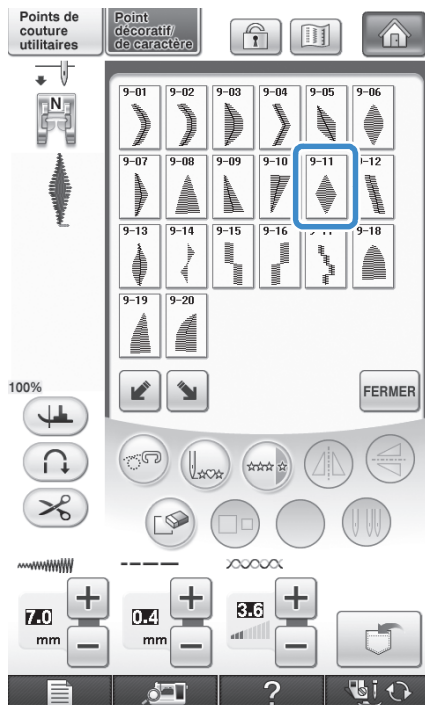
1 Appuyez sur  .

2 Appuyez sur  .



→ Le motif de point suivant est déplacé vers la droite.

3 Appuyez de nouveau sur  .

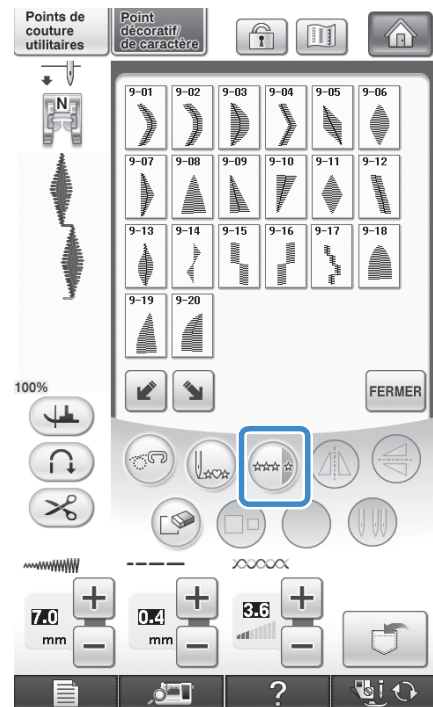


4 Appuyez sur  .



→ Le motif de point suivant est déplacé vers la gauche.

5 Appuyez sur  .












→ Le motif entré est répété.

### Autres exemples

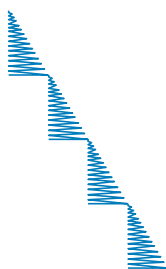
Appuyez sur  →  →  →  →  .












Appuyez sur  →  →  →  →   
 →  →  →  →  .



Appuyez sur  →  →  →  .



Appuyez sur  →  →  →  →   
 →  →  →  →  .



# UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

## Précautions relatives aux données de points

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de points autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

### ■ Types de données de points disponibles

- Vous pouvez utiliser les fichiers de données de points « .pmx » et « .pmu » enregistrés dans la mémoire de points décoratifs/de caractères avec cette machine. Il est possible de récupérer les fichiers de données de points « .pmu ». Cependant, lorsque vous utilisez la machine pour mémoriser le fichier, il est enregistré au format de fichier de données de points « .pmx ». L'utilisation de données autres que celles créées à l'aide de cette machine ou la machine créant des fichiers de données « .pmu » risque d'entraîner un dysfonctionnement de la machine.

### ■ Types de périphériques/supports USB pris en charge

Vous pouvez mémoriser ou rappeler des données de points avec un support externe USB. Utilisez un support externe répondant aux caractéristiques suivantes.

- Lecteur Flash USB (support USB Flash)
- Lecteur de disquettes USB

Les données de points peuvent uniquement être rappelées depuis

- Supports USB CD-ROM, CD-R, CD-RW

Vous pouvez également utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur de cartes mémoire USB/module d'enregistrement de carte USB.

- Carte Secure Digital (SD)
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Carte Multi Media (MMC)
- Carte xD-Picture



#### Remarque

- Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- La lampe d'accès commence à clignoter après l'insertion des périphériques/supports USB et 5 à 6 secondes environ sont nécessaires pour les reconnaître. (Le délai dépend du périphérique/support USB.)

- Utilisez un ordinateur pour créer ces dossiers.

### ■ Les ordinateurs et systèmes d'exploitation répondant aux spécifications suivantes sont pris en charge

- Modèles compatibles :  
IBM PC avec un port USB en équipement standard  
Ordinateur compatible IBM PC avec un port USB en équipement standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :  
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

### ■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- S'il n'est pas possible d'identifier le nom du dossier/fichier de données de points (par exemple, parce que le nom contient des caractères spéciaux), le dossier/fichier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous vous recommandons d'utiliser les 26 lettres de l'alphabet (majuscules et minuscules), les chiffres de 0 à 9, et les signes « - » et « \_ ».
- Il est possible de récupérer les données de points enregistrées dans un dossier créé sur un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible » sur un ordinateur. Les données de points enregistrées dans un dossier de « Disque amovible » ne pourront être affichées par la machine.

## ■ Marques commerciales

- Secure Digital (SD) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que ® et ™, ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

### ⚠ ATTENTION

- Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône « Débrancher ou éjecter le périphérique en toute sécurité » dans la barre de tâches de Windows® 2000 ou sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la barre de tâches de Windows® XP/Windows Vista®. Une fois le disque amovible retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.

#### Windows® XP



#### Windows Vista®





## Mémorisation de motifs de points dans la machine

Vous pouvez mémoriser les motifs de points souvent utilisés. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 1 Mo de motifs de points dans la machine.




### Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.



### Mémo

- L'enregistrement d'un motif de point prend quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 176 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif de point mémorisé.

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



- L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

## ■ Si la mémoire est saturée

L'affichage de l'écran suivant alors que vous tentez de mémoriser un motif dans la machine signifie que l'espace mémoire est insuffisant pour contenir le motif de point sélectionné. Pour mémoriser le motif de point, vous devrez supprimer un motif de point précédemment enregistré.

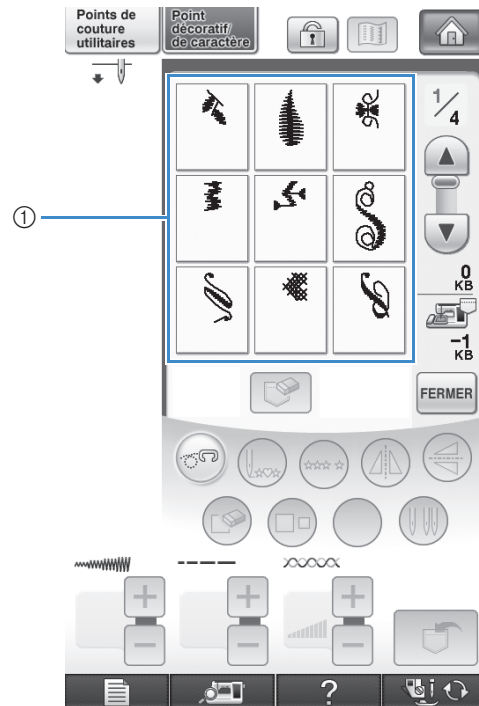
### 1 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur **ANNULER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



### 2 Choisissez un motif de point à supprimer.

- \* Appuyez sur **FERMER** si vous décidez de ne pas supprimer le motif de point.



- ① Poches contenant les motifs de points mémorisés

### 3 Appuyez sur .



- Un message de confirmation s'affiche.

#### 4 Appuyez sur .

- \* Si vous décidez de ne pas supprimer le motif de point, appuyez sur .




- La machine supprime le motif de point, puis mémorise automatiquement le nouveau motif de point.

## Enregistrement de motifs de points sur un support USB

Lorsque vous envoyez des motifs de points de la machine vers le support USB, branchez celui-ci sur le port USB supérieur de la machine.

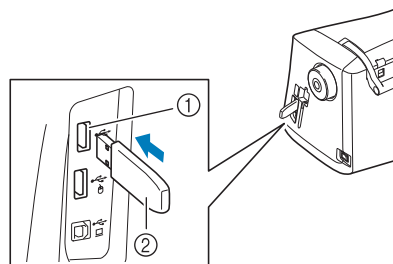
### Mémo

- Certains supports USB disponibles dans le commerce risquent de ne pas être pris en charge par cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- Selon le type de support USB utilisé, branchez directement le périphérique USB ou le lecteur/enregistreur de cartes USB sur le port correspondant de la machine.
- Vous pouvez insérer ou retirer le support USB à tout moment.

1 Appuyez sur .



2 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine.



- ① Port USB principal (supérieur) pour le support
- ② Support USB

### Remarque

- La vitesse de traitement est susceptible de varier en fonction du port et de la quantité de données. Il est également possible de brancher un support USB sur le port central, mais le port USB principal (supérieur) traite les données plus rapidement. Nous vous conseillons d'utiliser le port USB principal (supérieur).
- Il n'est pas possible d'utiliser deux supports USB simultanément sur cette machine. Si deux supports USB sont insérés, seul le support USB inséré en premier est détecté.

### 3 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

#### Remarque

- N'insérez pas ni ne retirez le support USB lorsque l'écran « Enregistrement » est affiché. Vous perdriez une partie voire la totalité du motif en cours d'enregistrement.

## Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur

À l'aide du câble USB fourni, vous pouvez brancher la machine à votre ordinateur, récupérer provisoirement les motifs de couture à partir du fichier « Disque amovible » de votre ordinateur ou les y enregistrer.



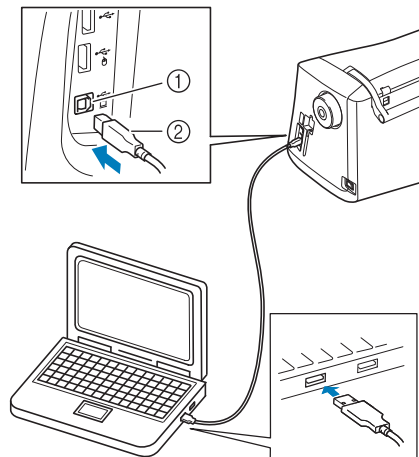
#### Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.

**1** Branchez le connecteur du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

**2** Allumez votre ordinateur, et sélectionnez « Ordinateur (Poste de travail) ».

- \* Vous pouvez brancher le câble USB sur les ports USB de l'ordinateur et de la machine, qu'ils soient sous tension ou non.



① Port USB pour ordinateur


② Connecteur du câble USB

→ L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur (Poste de travail) » sur l'ordinateur.




#### Remarque

- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés dans un port que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas et vérifiez son orientation.
- Pour plus de détails sur la position du port USB sur l'ordinateur (ou le concentrateur USB), reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

3 Appuyez sur .



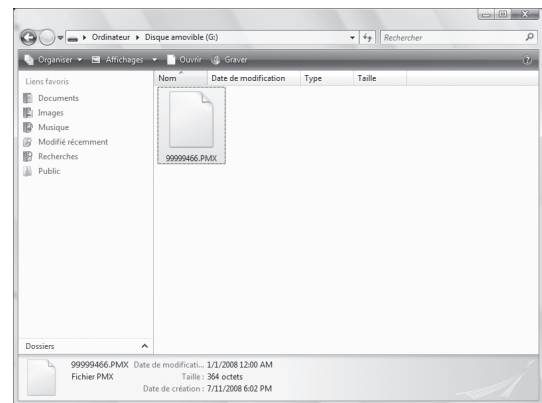
4 Appuyez sur .

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ Le motif de point sera temporairement mémorisé dans « Disque amovible » sous « Ordinateur (Poste de travail) ».


5 Sélectionnez le fichier .pmx du motif de point et copiez-le sur l'ordinateur.



**Remarque**

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran « Enregistrement » est affiché. Vous risqueriez de perdre les données.

## Récupération des motifs de points mémorisés

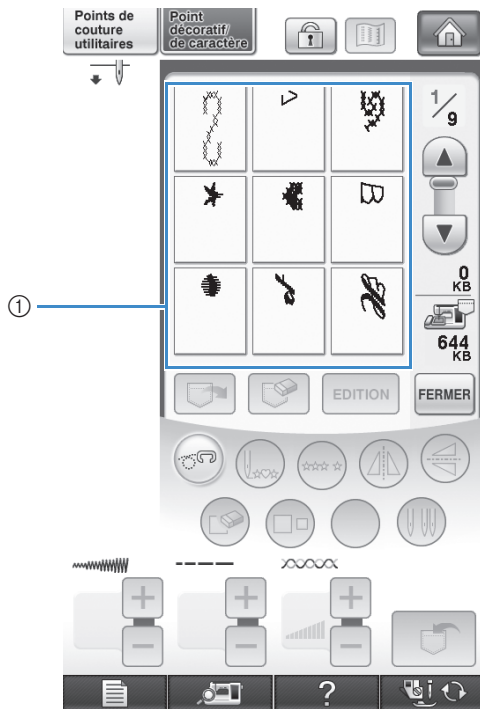
1 Appuyez sur .



→ L'écran de sélection de la poche s'affiche.

## 2 Choisissez un motif de point à récupérer.

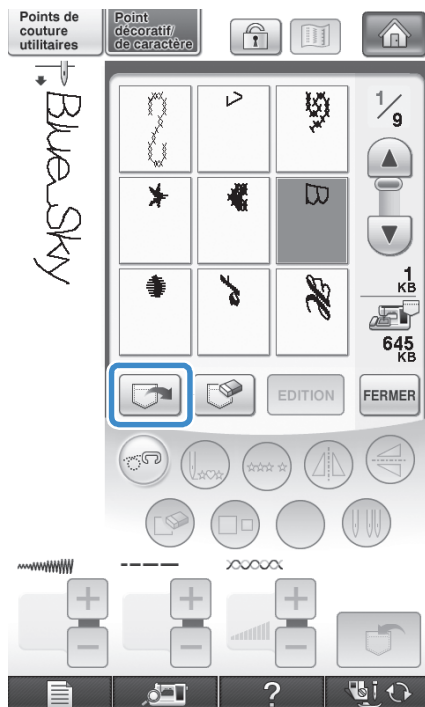
- \* Si l'ensemble du motif de point mémorisé ne s'affiche pas, appuyez sur l'onglet.
- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



① Motifs de points enregistrés

## 3 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur  pour supprimer le motif de point.

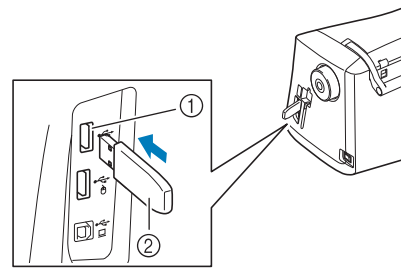


→ Le motif de point sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.

## Rappel à partir d'un support USB

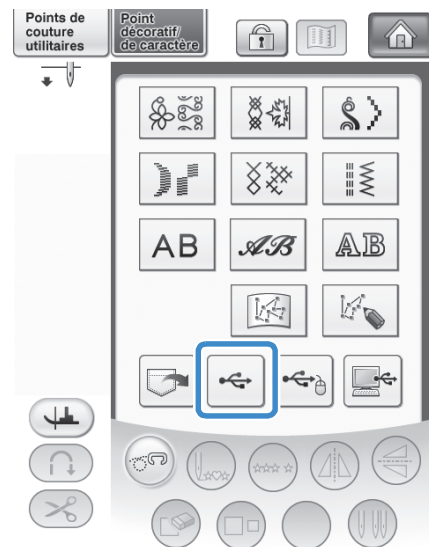
Il est possible de rappeler un motif de point spécifique, soit du support USB direct, soit d'un dossier enregistré sur le support USB. Si le motif de point est enregistré dans un dossier, recherchez-le dans chaque dossier.

### 1 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine (reportez-vous à la page 174).




- ① Port USB principal (supérieur) pour le support
- ② Support USB

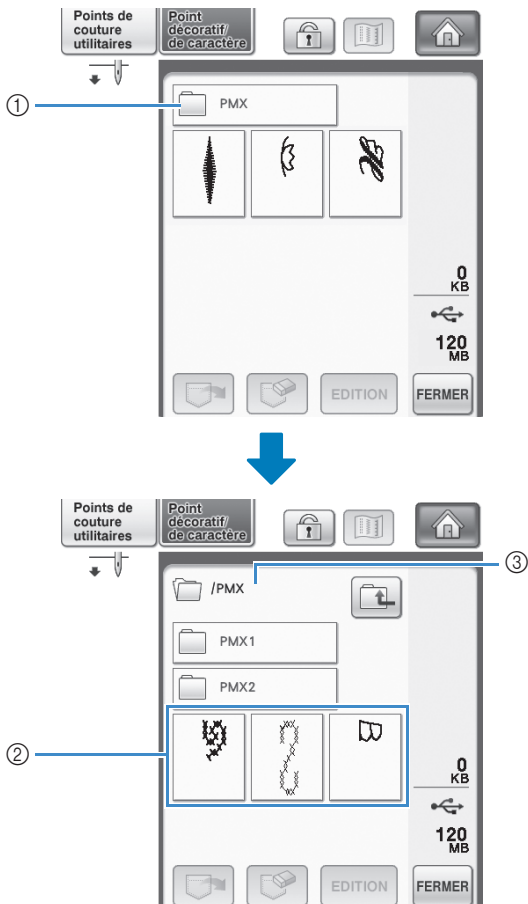
### 2 Appuyez sur .




→ Les motifs de point et un dossier dans un dossier racine s'affichent.

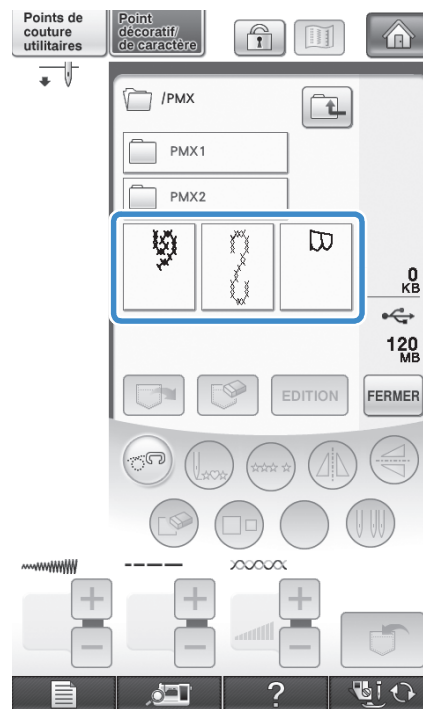
**3** Appuyez sur  pour afficher les motifs de points enregistrés dans des sous-dossiers sur le support USB.


\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.



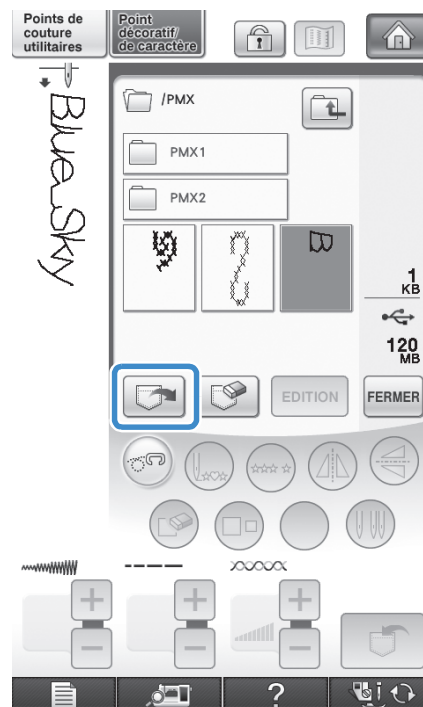
- ① Nom de dossier
- ② Les motifs de points enregistrés dans des dossiers n'affichent que le premier motif d'une combinaison.
- ③ Arborescence
  - L'arborescence affiche le dossier actuel en haut de la liste.
  - L'écran affiche les motifs de point et un sous-dossier enregistrés dans un dossier.
- \* Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.
- \* Utilisez l'ordinateur pour créer des dossiers. Il n'est pas possible de créer des dossiers avec la machine.

**4** Appuyez sur la touche du motif de point à rappeler.



**5** Appuyez sur .

\* Appuyez sur  pour supprimer le motif de point. Le motif sera supprimé du support USB.

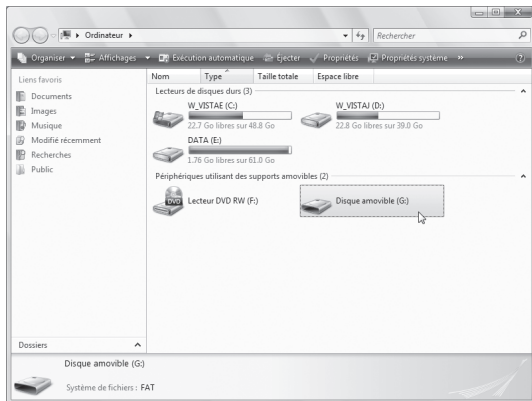


→ Le motif de point sélectionné est rappelé et l'écran de couture est affiché.

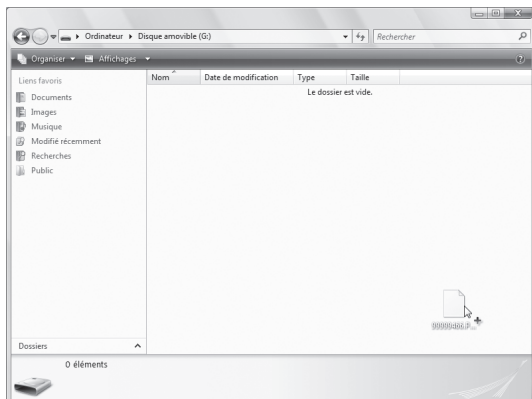


## Rappel à partir de l'ordinateur

- 1 Branchez le connecteur du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine (reportez-vous à la page 175).
- 2 Sur l'ordinateur, ouvrez « Ordinateur (Poste de travail) », puis « Disque amovible ».



- 3 Déplacez/copiez les données de motifs dans « Disque amovible ».



→ Les données de motifs de points de « Disque amovible » sont enregistrées sur la machine.



### Remarque

- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible ». Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas rappeler les données de motifs de points contenues dans ces dossiers.

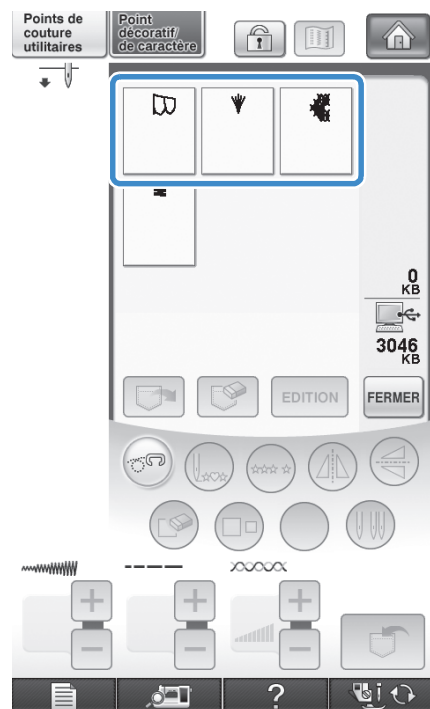
- 4 Appuyez sur .



→ Les motifs de points sur l'ordinateur s'affichent sur l'écran de sélection.

- 5 Appuyez sur la touche du motif de point à rappeler.


\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.

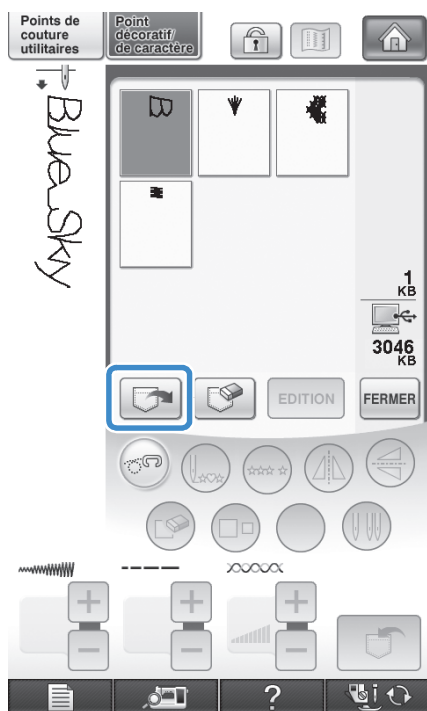


4

Points décoratifs/de caractères

**6** Appuyez sur  .

- \* Appuyez sur  pour supprimer le motif de point. Le motif est supprimé du dossier « Disque amovible » de votre ordinateur.



→ Le motif de point sélectionné est rappelé et l'écran de couture est affiché.



**Remarque**

- Le motif rappelé depuis l'ordinateur ne s'inscrit que provisoirement sur la machine. Il est effacé lorsque la machine est mise hors tension. Pour conserver le motif de point, enregistrez-le dans la machine (« Mémorisation de motifs de points dans la machine », page 171).



# Chapitre 5

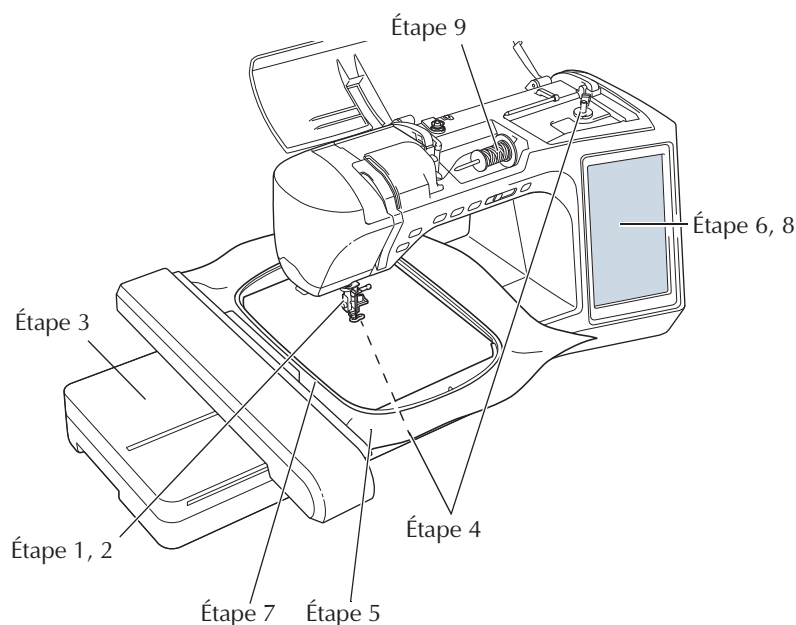
## Broderie

<b>AVANT DE BRODER</b> .....	182
La broderie étape par étape .....	182
Fixation du pied de broderie « W » .....	183
Fixation de l'unité de broderie .....	184
■ À propos de l'unité de broderie .....	184
■ Retrait de l'unité de broderie .....	185
<b>SÉLECTION DES MOTIFS</b> .....	186
■ Informations concernant les droits d'auteur .....	186
■ Écrans de sélection des motifs .....	187
Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants .....	189
Sélection des motifs de caractères alphabétiques .....	190
Sélection de motifs d'encadrement .....	192
Sélection de motifs à partir de cartes de broderie .....	194
■ À propos du lecteur de carte de broderie (vendu séparément) et du module d'enregistrement de carte USB* .....	194
■ À propos des cartes de broderie (vendues séparément) .....	194
Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur .....	195
<b>AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE</b> .....	196
■ Fonction des touches .....	197
<b>PRÉPARATION DU TISSU</b> .....	198
Application d'un renfort thermocollant (support) sur le tissu .....	198
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie .....	200
■ Types de cadres de broderie .....	200
■ Mise en place du tissu .....	201
■ Utilisation du gabarit .....	202
Broderie de petites pièces de tissus ou de bords .....	203
■ Broderie de petites pièces de tissu .....	203
■ Broderie de bords ou de coins .....	203
■ Broderie de rubans ou de bande .....	203
<b>FIXATION DU CADRE DE BRODERIE</b> .....	204
■ Retrait du cadre de broderie .....	205
<b>CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU MOTIF</b> .....	206
Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie .....	206
Vérification de l'emplacement du motif .....	209
Aperçu du motif terminé .....	210
<b>COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE</b> .....	212
Couture de finitions parfaites .....	212
■ Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie .....	213
Couture de motifs de broderie .....	213
Couture de motifs de broderie avec appliqué .....	215
<b>IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS IMPRIMÉS)</b> .....	217
Sélection d'un motif .....	218
■ Vérification du motif de broderie uniquement .....	218
Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement .....	219
■ Utilisation d'un support USB .....	219
■ Utilisation d'un câble USB .....	220
Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie .....	221
Couture de motifs de broderie .....	222
<b>RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE</b> .....	223
Époussetage du fil de la canette .....	223
Cassure du fil pendant la couture .....	224
Recommencement depuis le début .....	225
Reprise de la broderie après une mise hors tension .....	225
<b>RÉGLAGES DE BRODERIE</b> .....	227
Réglage de la tension du fil .....	227
■ Tension du fil correcte .....	227
■ Le fil supérieur est trop tendu .....	227
■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu .....	228
Réglage du logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis) .....	228
■ Tension correcte .....	228
■ Le fil de canette n'est pas assez tendu .....	229
■ Le fil de canette est trop tendu .....	229
Utilisation de la fonction de coupure automatique de fil (COUPURE DE COULEUR D'EXTRÉMITÉ) .....	229
Utilisation de la fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER) .....	230
■ Sélection de la longueur du point sauté pour ne pas couper .....	230
Réglage de la vitesse de broderie .....	231
Modification de l'affichage des couleurs de fils .....	231
Modification de l'affichage du cadre de broderie .....	232
<b>RÉVISION DU MOTIF</b> .....	234
Modification de l'emplacement du motif .....	234
Alignement du motif et de l'aiguille .....	235
Modification de la taille .....	236
Rotation du motif .....	237
Création d'une image en miroir horizontale .....	238
Modification de la densité (uniquement pour les motifs de caractères et d'encadrement) .....	239
Modification des couleurs des motifs de caractères alphabétiques .....	240
Broderie de caractères liés .....	241
Broderie ininterrompue (avec une seule couleur) .....	243
<b>UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE</b> .....	244
Précautions relatives aux données de broderie .....	244
■ Types de données de broderie disponibles .....	244
■ Types de périphériques/supports USB pris en charge .....	244
■ Les ordinateurs et systèmes d'exploitation répondant aux spécifications suivantes sont pris en charge .....	245
■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données .....	245
■ Données de broderie Tajima (.dst) .....	245
■ Marques commerciales .....	245
Mémorisation de motifs de broderie dans la machine .....	246
■ Si la mémoire est saturée .....	247
Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB .....	249
Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur .....	250
Récupération des motifs mémorisés .....	251
Rappel à partir d'un support USB .....	252
Rappel à partir de l'ordinateur .....	254
<b>APPLICATIONS DE BRODERIE</b> .....	256
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1) .....	256
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2) .....	257
Couture de motifs de broderie fractionnés .....	259

# AVANT DE BRODER

## La broderie étape par étape



Respectez les étapes suivantes pour préparer la machine pour la broderie.






Étape #	Objectif	Action	Page
1	Fixation du pied-de-biche	Fixez le pied de broderie « W ».	183
2	Vérification de l'aiguille	Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie. *	58
3	Fixation de l'unité de broderie	Fixez l'unité de broderie.	184
4	Installation du fil de la canette	Pour le fil de la canette, bobinez la canette de fil de broderie et installez-la.	37
5	Préparation du tissu	Fixez un renfort de broderie sur le tissu et placez-le sur un cadre de broderie.	198
6	Sélection de motif	Mettez la machine sous tension et sélectionnez un motif de broderie.	186
7	Fixation du cadre de broderie	Fixez le cadre de broderie sur l'unité de broderie.	204
8	Vérification de la disposition	Vérifiez et réglez la taille et la position de la broderie.	206
9	Installation du fil à broder	Placez le fil à broder en fonction du motif.	46

\* Il est recommandé d'utiliser des aiguilles 90/14 pour la broderie sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (p. ex. : toile de jean, mousse, etc.). Il est déconseillé d'utiliser l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour la broderie.


## Fixation du pied de broderie « W »

Appuyez sur  →  →

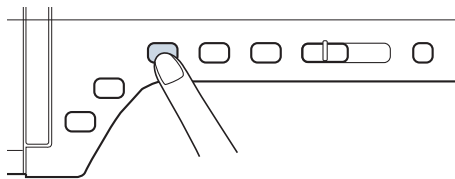
 →  →  dans cet


ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération de fixation du pied de broderie « W » (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

### ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous fixez un pied-de-biche, appuyez toujours sur  sur l'écran. Vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche « Marche/arrêt » et de vous blesser.
- Pour vos travaux de broderie, veillez à utiliser le pied de broderie « W ». Si vous n'utilisez pas le pied-de-biche approprié, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre, de se casser et de vous blesser.

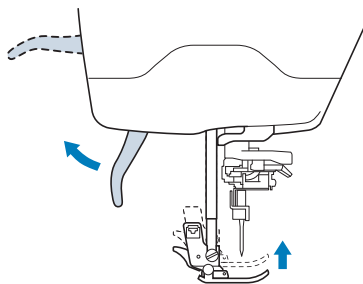
- 1** Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



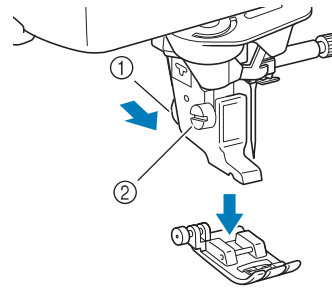
- 2** Appuyez sur .

→ L'écran devient complètement blanc, et toutes les touches/touches de fonctionnement sont verrouillées.

- 3** Relevez le levier du pied-de-biche.

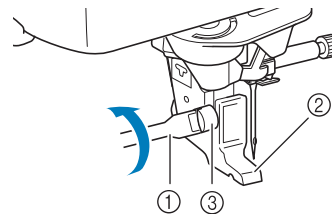


- 4** Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



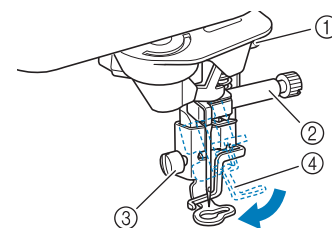
- ① Bouton noir  
② Support du pied-de-biche  
→ Retirez le pied-de-biche de son support.

- 5** À l'aide du tournevis livré avec la machine, dévissez la vis du support du pied-de-biche et retirez-le.



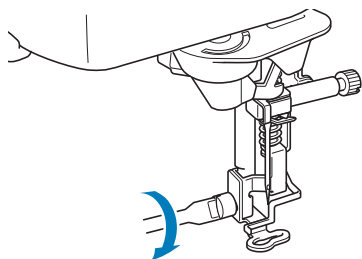
- ① Tournevis  
② Support du pied-de-biche  
③ Vis du support du pied-de-biche  
→ Retirez le support du pied-de-biche.

- 6** Placez le pied de broderie « W » sur la barre du pied-de-biche, de sorte que le bras du pied de broderie « W » se trouve derrière le support d'aiguille et que le curseur se trouve derrière l'aiguille.



- ① Bras  
② Support d'aiguille  
③ Vis du support du pied-de-biche  
④ Curseur

- 7** Maintenez le pied de broderie en place avec votre main droite, et serrez fermement la vis de support du pied-de-biche à l'aide du tournevis fourni.



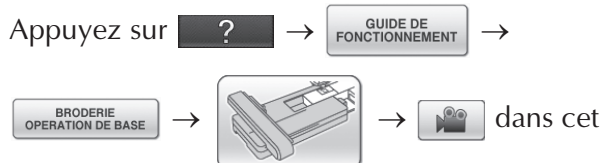
**! ATTENTION**

- Utilisez le tournevis livré avec la machine pour visser à fond la vis du support du pied-de-biche. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.

- 8** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

→ Toutes les touches et tous les boutons de commande se déverrouillent, et l'écran précédent s'affiche.

**Fixation de l'unité de broderie**





ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération de fixation de l'unité de broderie (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

**■ À propos de l'unité de broderie**

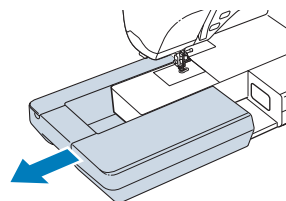
**! ATTENTION**

- Ne déplacez jamais la machine lorsque l'unité de broderie est installée. L'unité de broderie risquerait de tomber et de provoquer des blessures.
- Ne placez pas vos mains et tout objet étranger sur le chariot et le cadre de broderie pendant que la machine brode. Sinon, vous risquez de vous blesser.
- Ne touchez pas le chariot ni le cadre de broderie pendant que la machine brode : vous risqueriez de déformer votre motif de broderie.

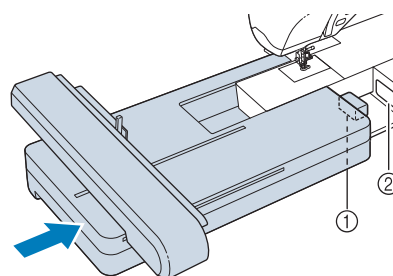
**Remarque**

- Vous pouvez également coudre des points courants/décoratifs lorsque l'unité de broderie est fixée. Appuyez sur  et . Les griffes d'entraînement se lèvent automatiquement pour les points de couture courants et les points décoratifs.
- Veillez à mettre la machine hors tension avant d'installer l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager la machine.
- Ne touchez jamais le connecteur interne de l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager les broches.
- N'appliquez jamais de forte pression sur le chariot de l'unité de broderie ni ne soulevez l'unité en la tenant par le chariot. Vous risqueriez d'endommager l'unité de broderie.
- Rangez l'unité de broderie dans sa boîte de rangement.

- 1** Mettez la machine hors tension et retirez le plateau.



- 2** Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion de la machine. La charnière à ressort au niveau du capot du port de connexion permet un accès facile au port. Appuyez légèrement sur le capot du port de connexion jusqu'à ce qu'il s'enclenche.




- ① Connecteur d'unité de broderie
- ② Port de connexion de la machine

**Remarque**

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre l'unité de broderie et la machine à coudre. S'il y a un espace, les motifs de broderie ne seront pas brodés avec l'enregistrement correct.
- Ne poussez pas le chariot lorsque vous installez l'unité de broderie sur la machine. Si vous bougez le chariot, vous risquez d'endommager l'unité de broderie.

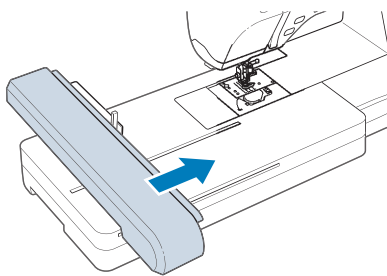
**3 Mettez la machine sous tension.**

→ Le message suivant s'affiche.

**4 Appuyez sur .**



→ Le chariot se déplace pour se mettre en position de départ.




**■ Retrait de l'unité de broderie**

**1 Appuyez sur  ou , puis sur**



→ Le chariot se déplace pour se mettre en position de départ.

**⚠ ATTENTION**

- Retirez toujours le cadre de broderie avant d'appuyer sur . Le cadre risquerait de toucher le pied de broderie et de provoquer des blessures.
- L'unité de broderie ne s'insère pas correctement dans sa boîte de rangement si vous n'effectuez pas cette opération.

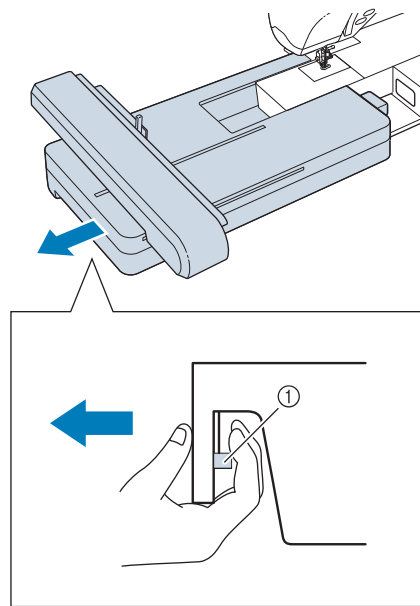
**2 Mettez la machine hors tension.**



**Remarque**

- Mettez toujours la machine hors tension avant de retirer l'unité de broderie. À défaut, vous risqueriez d'endommager la machine.

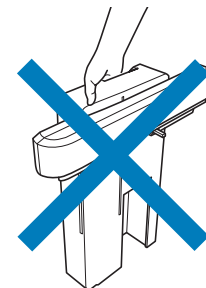
**3 Maintenez le bouton de dégagement enfoncé, puis tirez pour éloigner l'unité de broderie de la machine.**



① Bouton de dégagement

**⚠ ATTENTION**

- Ne transportez pas l'unité de broderie en la tenant par le compartiment du bouton de dégagement.



# SÉLECTION DES MOTIFS

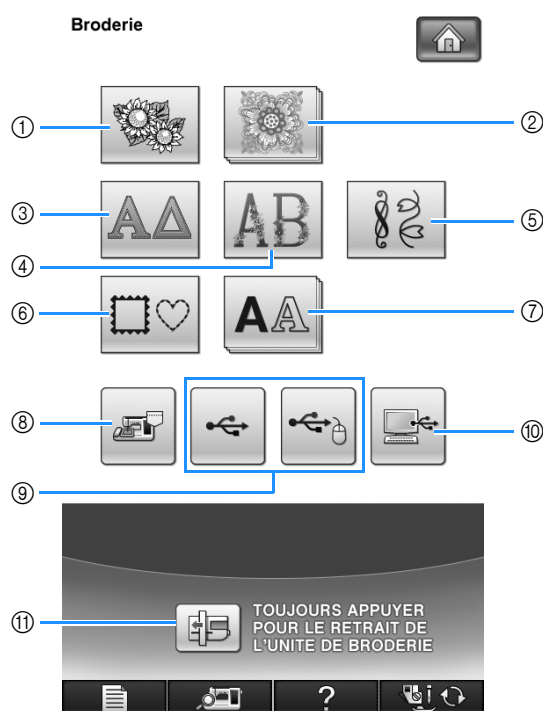
## ■ Informations concernant les droits d'auteur

Les motifs enregistrés sur la machine à coudre et sur les cartes de broderie sont destinés à un usage privé uniquement. Toute utilisation publique ou commerciale des motifs protégés par copyright constitue une violation de la loi sur les droits d'auteur et est strictement interdite.

De nombreux caractères et motifs de broderie décoratifs sont enregistrés dans la mémoire de la machine. (Reportez-vous à la section « GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE » pour obtenir un résumé complet des motifs mémorisés dans la machine.) Vous pouvez également utiliser des motifs provenant de cartes de broderie (vendues séparément).



Lorsque l'initialisation de la machine est terminée et que le chariot s'est mis en position de départ, l'écran de sélection des types de motifs s'affiche.

Si un autre écran s'affiche, appuyez sur , puis sur  pour afficher l'écran suivant.



- ① Motifs de broderie
- ② « Exclusifs » Brother
- ③ Motifs alphabet grec
- ④ Motifs alphabet floral
- ⑤ Motifs de broderie courants
- ⑥ Motifs d'encadrement
- ⑦ Caractères alphabétiques
- ⑧ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 251)
- ⑨ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 252)
- ⑩ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 254)
- ⑪ Appuyez sur cette touche pour retirer l'unité de broderie.

### Mémo

- L'affichage d'une touche en relief, comme par exemple  et , indique qu'il existe des sous-catégories, que vous devez sélectionner avant de pouvoir afficher un écran de sélection de motif.

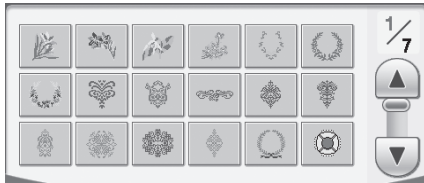


## ■ Écrans de sélection des motifs

Il existe 7 catégories de motifs sur cette machine. L'affichage d'un numéro de page au format  $\frac{1}{2}$  signifie qu'il y a plusieurs écrans de sélection de motif pour la catégorie concernée.



Motifs de broderie



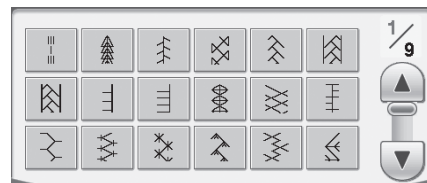
Motifs alphabet grec



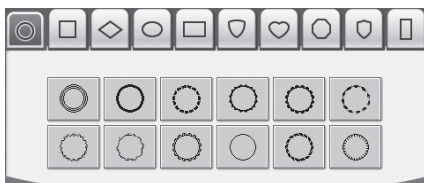
Motifs alphabet floral



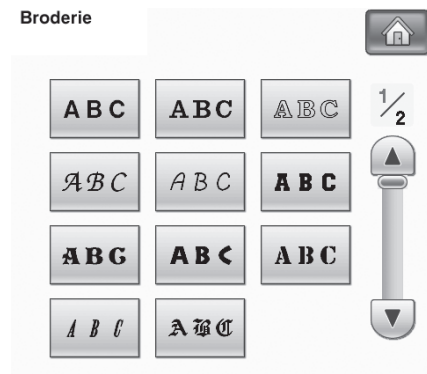
Motifs de broderie courants



Motifs d'encadrement

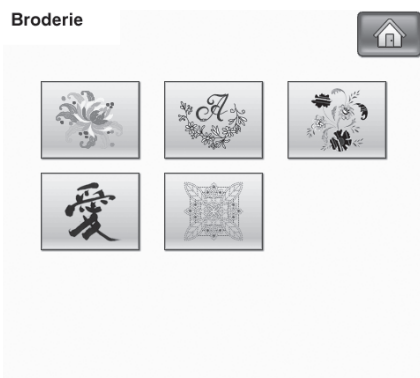


Caractères alphabétiques





« Exclusifs » Brother



Motifs classiques



Motifs monogrammes



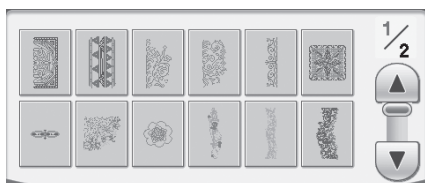
Motifs européens nouveautés



Motifs japonais



Motifs piqués





## Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants

- 1 Touchez la touche de la catégorie de motif que vous souhaitez broder.



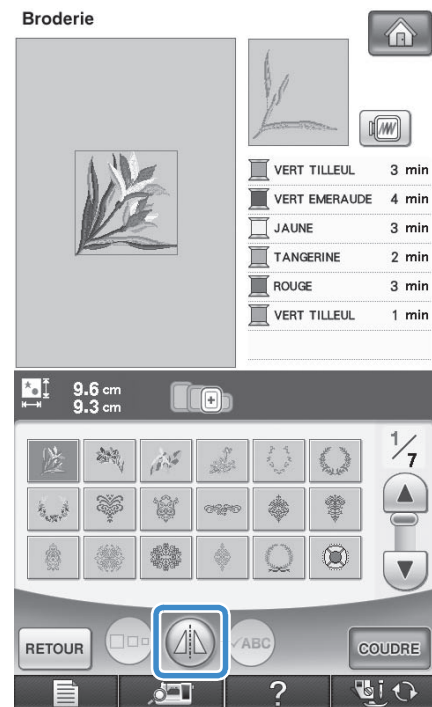
- 2 Appuyez sur la touche du motif à broder.



- \* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.
  - \* Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.
- Le motif sélectionné est affiché.

- 3 Appuyez sur  pour créer une image en miroir du motif de point.

- \* En cas d'erreur lors de la sélection du motif, appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez broder : la nouvelle sélection s'affiche.

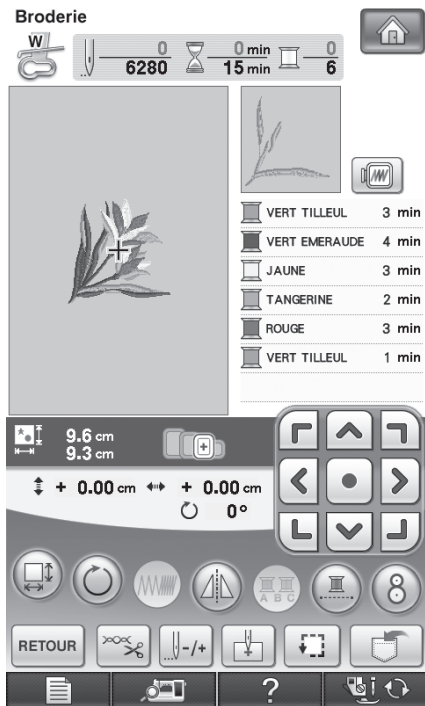


- 4 Appuyez sur .

→ L'écran de couture s'affiche.

**5** Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » page 196 pour broder le motif.

\* Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur **RETOUR**.

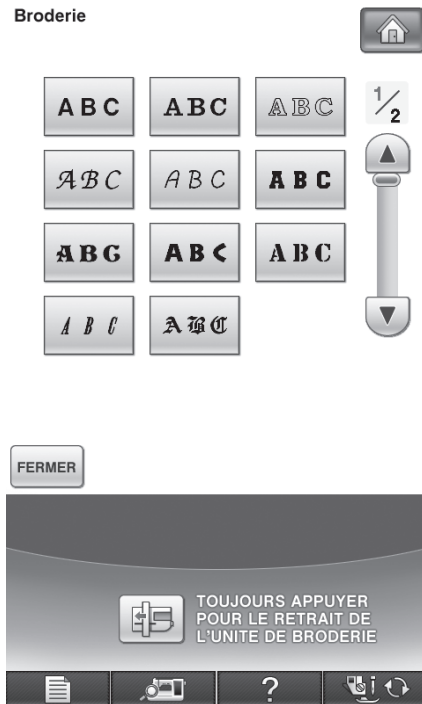


## Sélection des motifs de caractères alphabétiques

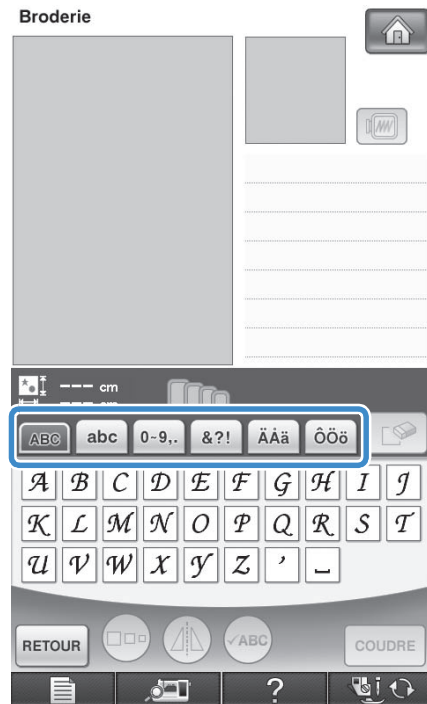
Exemple : Entrée de « Blue Sky ».

**1** Appuyez sur **AA**.

**2** Appuyez sur la touche de la police à broder.



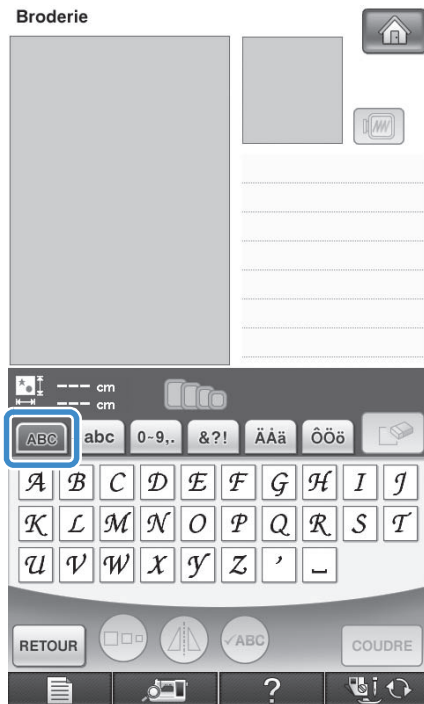
**3** Appuyez pour modifier les écrans de sélection.






**Mémo**

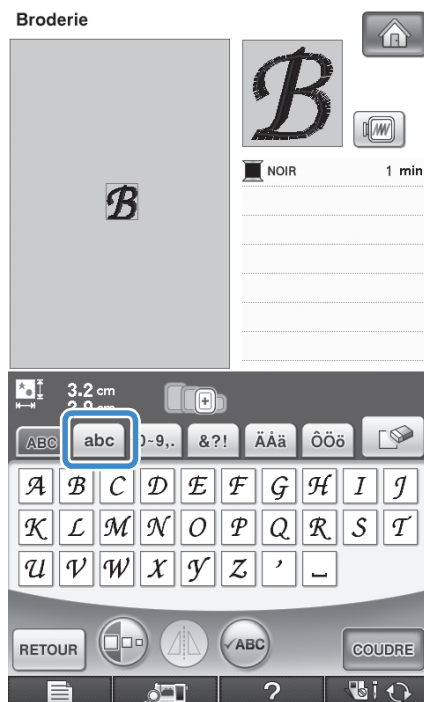
- Si vous continuez d'ajouter des caractères après avoir modifié la taille, les nouveaux caractères seront entrés avec la nouvelle taille.
- Vous ne pouvez plus modifier la taille des caractères entrés après les avoir combinés avec des motifs de points.

4 Appuyez sur , puis entrez « B ».

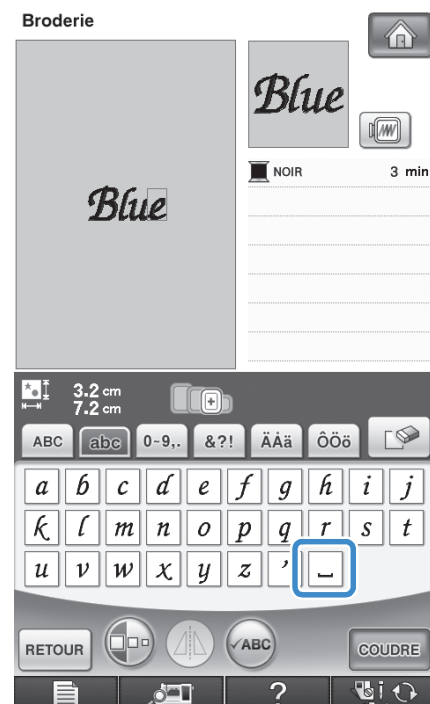


- \* Si vous souhaitez modifier la taille d'une lettre, sélectionnez le caractère, puis appuyez sur  pour en modifier la taille. La taille est modifiée à chaque fois que vous appuyez sur la touche (grand, moyen, petit).
- \* Si vous commettez une erreur, appuyez sur  pour l'effacer.
- \* Si le motif est trop petit pour être vu clairement, vous pouvez utiliser la touche  pour le vérifier.

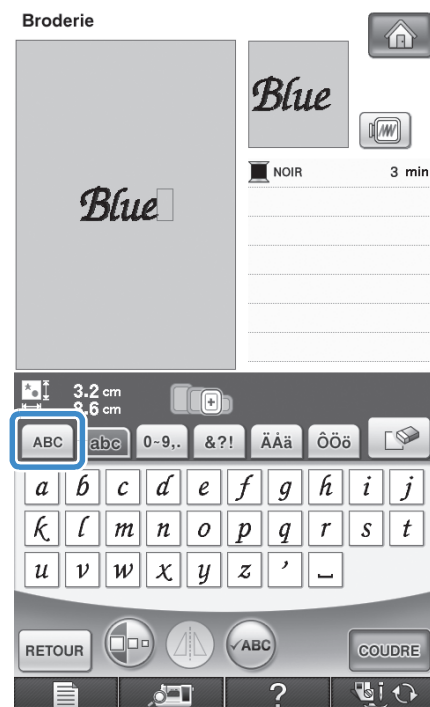
5 Appuyez sur  et entrez « lue ».



6 Appuyez sur  pour entrer un espace.



7 Appuyez à nouveau sur , puis entrez « S ».



5

Broderie

- 8 Appuyez sur **abc**, puis entrez « ky ».



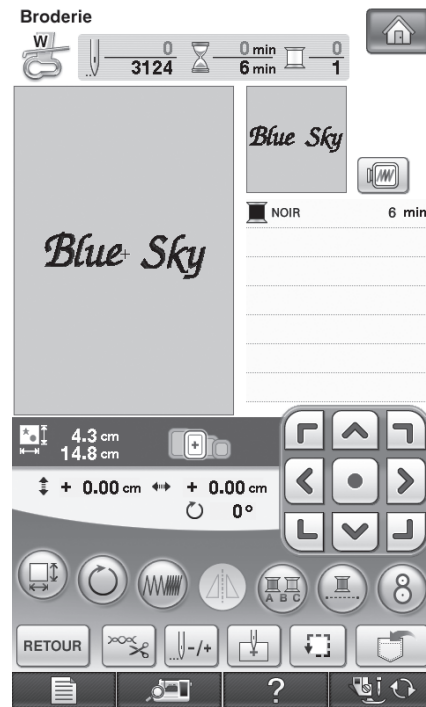
- 9 Appuyez sur **COUDRE**.




→ L'écran de couture s'affiche.

- 10 Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » page 196 pour broder le motif.

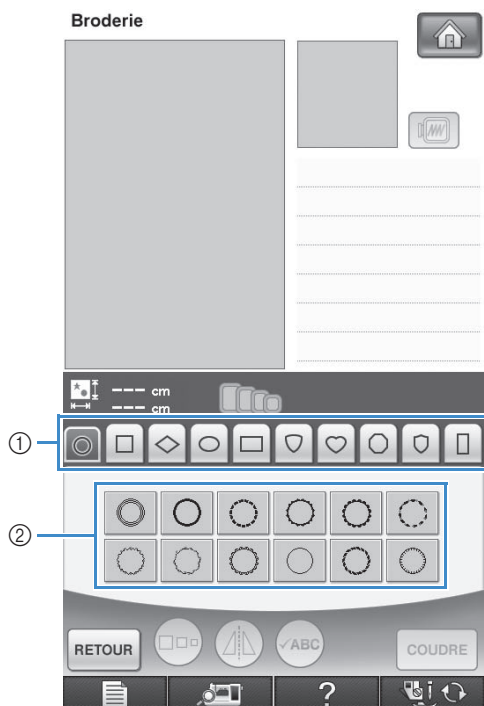
\* Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur **RETOUR**.



## Sélection de motifs d'encadrement

- 1 Appuyez sur .

- 2** Dans la partie supérieure de l'écran, appuyez sur la touche correspondant à la forme du motif d'encadrement que vous souhaitez broder.



- ① Formes d'encadrement  
② Motifs d'encadrement

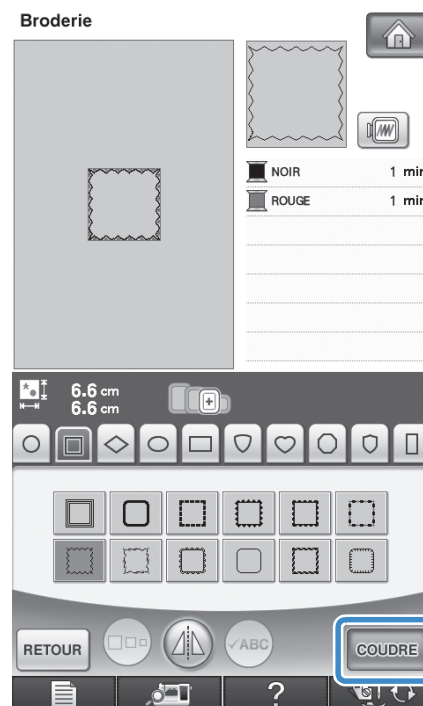
→ Différents motifs d'encadrement s'affichent au bas de l'écran.

- 3** Appuyez sur la touche du motif d'encadrement à broder.

\* En cas d'erreur dans la sélection du motif, appuyez sur la touche du motif à broder.

→ Le motif sélectionné s'affiche à l'écran.

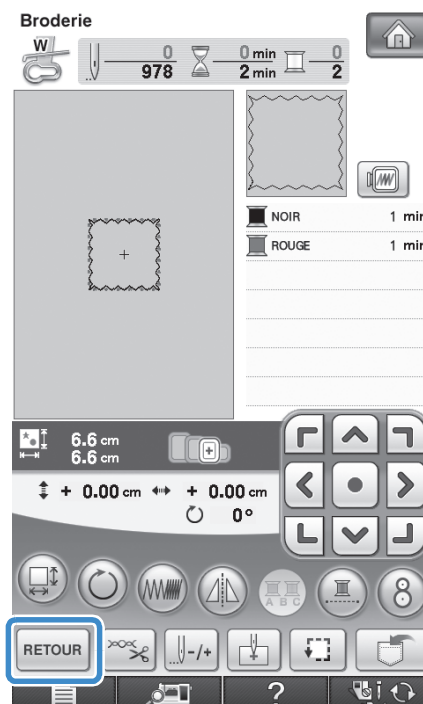
- 4** Appuyez sur **COUDRE**.



→ L'écran de couture s'affiche.

- 5** Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » page 196 pour broder le motif.

\* Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur **RETOUR**.



## Sélection de motifs à partir de cartes de broderie

### ■ À propos du lecteur de carte de broderie (vendu séparément) et du module d'enregistrement de carte USB\*

- Utilisez uniquement des lecteurs de cartes de broderie conçus pour cette machine. L'utilisation de lecteurs de cartes de broderie non autorisés risque de provoquer un dysfonctionnement de la machine.

\* Si vous avez acheté le modèle PE-DESIGN Ver5 ou ultérieur, PE-DESIGN Lite ou PED-BASIC, vous pouvez brancher le module d'enregistrement de carte USB fourni dans la machine comme un lecteur de carte de broderie, et rappeler des motifs.



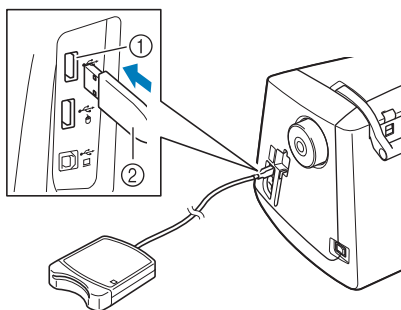
#### Remarque

- Il n'est pas possible d'enregistrer des motifs de broderie de la machine sur une carte de broderie insérée dans un module d'enregistrement de carte USB branché\*.

### ■ À propos des cartes de broderie (vendues séparément)

- Utilisez uniquement les cartes de broderie conçues pour cette machine. L'utilisation de cartes non autorisées risque de provoquer un dysfonctionnement de la machine.
- N'utilisez pas de cartes de broderie vendues dans d'autres pays avec cette machine.
- Rangez les cartes de broderie dans leur étui rigide.

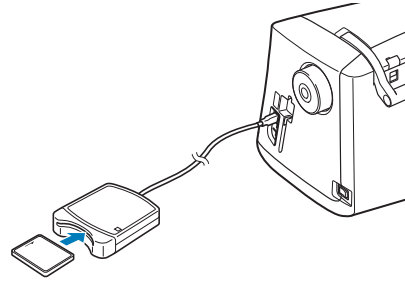
### 1 Branchez le lecteur de carte de broderie/ module d'enregistrement de carte USB\* en option sur le port USB principal (supérieur).



- ① Port USB principal (supérieur)
- ② Lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\*

### 2 Insérez entièrement la carte dans le lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\*.

\* Insérez la carte de broderie de sorte que l'extrémité avec la flèche soit tournée vers le haut.



#### Remarque

- Il n'est pas possible d'utiliser en même temps deux lecteurs de carte de broderie USB/modules d'enregistrement de carte USB\* simultanément sur cette machine. Si deux lecteurs de carte de broderie USB/modules d'enregistrement de carte USB\* sont insérés, seul le lecteur de carte de broderie USB/module d'enregistrement de carte USB\* inséré en premier est détecté.

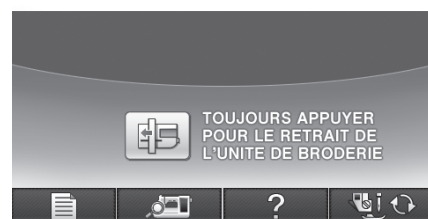


#### Mémo

- Il est également possible de brancher le lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\* dans le port central de la machine.

### 3 Appuyez sur la touche du port USB dans lequel le lecteur de carte de broderie/module d'enregistrement de carte USB\* est branché.

Broderie



→ Les motifs de la carte de broderie s'affichent sur l'écran de sélection.

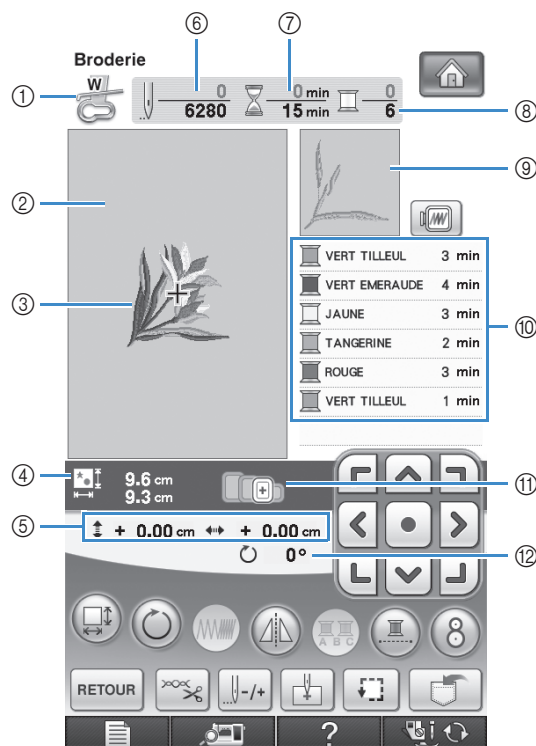
### 4 Suivez les étapes à la page 189 pour sélectionner un motif.



## Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur

Pour rappeler des motifs à partir d'un ordinateur ou d'un support USB, reportez-vous aux pages 252 à 255.

# AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE



- ① Indique le code du pied-de-biche.  
Fixez le pied de broderie « W » pour tous les projets de broderie. Lorsque le symbole du pied-de-biche s'affiche à l'écran, vous pouvez coudre.
- ② Indique la limite de broderie avec le très grand cadre [30 cm × 20 cm (env. 12 po × 8 po)].
- ③ Affiche un aperçu du point sélectionné.
- ④ Indique la taille du motif sélectionné.
- ⑤ Indique l'éloignement de la position de couture par rapport au centre (lorsque vous déplacez la position de couture).
- ⑥ Indique le nombre de points du motif sélectionné et le nombre de points déjà cousus.
- ⑦ Indique le temps nécessaire pour coudre le motif et le temps déjà écoulé (sans tenir compte du temps nécessaire pour le changement et la coupure automatique de fil).
- ⑧ Indique le nombre de couleurs du motif sélectionné et le numéro de la couleur en cours.
- ⑨ Indique la partie de la broderie qui sera cousue avec la première couleur de fil.
- ⑩ Indique l'ordre de changement de la couleur de fil et le temps de broderie pour chaque couleur de fil.
- \* Le temps affiché correspond à la durée approximative nécessaire. Le temps de broderie réel peut être plus long que le temps affiché, en fonction du cadre de broderie utilisé. En outre, il n'inclut pas le temps nécessaire au changement de couleurs de fil.
- ⑪ Affiche les cadres de broderie qui peuvent être utilisés pour le motif sélectionné. Veillez à utiliser le cadre approprié (reportez-vous à la page 200).
- ⑫ Indique le degré de rotation du motif.

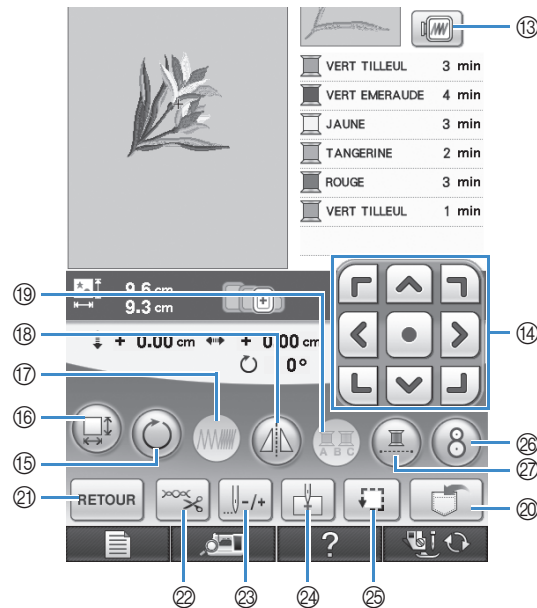


## Remarque

- La fonction des touches supplémentaires est expliquée à la page suivante.

## ■ Fonction des touches

Ces touches permettent de modifier la taille du motif, de le faire pivoter, etc.



N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
13		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher un aperçu de l'image cousue.	210
14		Touches flèches (touche centrale)	Utilisez les touches flèches pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche. (Appuyez sur la touche Centre pour remettre le motif au centre de la zone de broderie.)	234
15		Touche de rotation	Appuyez sur cette touche pour faire pivoter le motif. Vous pouvez faire pivoter un motif de un, 10 ou 90 degrés à la fois.	237
16		Touche de taille	Appuyez sur cette touche pour modifier la taille du motif.	236
17		Touche de densité	Appuyez sur cette touche pour modifier la densité des caractères alphabétiques ou des motifs d'encadrement.	239
18		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné.	238
19		Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour changer la couleur de chaque lettre lorsque vous cousez des motifs alphabétiques.	240
20		Touche de mise en mémoire	Appuyez sur cette touche pour enregistrer un motif dans la mémoire de la machine, un support USB ou un ordinateur.	246-250
21	RETOUR	Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran de sélection des types de motifs.	—
22		Touche de coupe/tension	Appuyez sur cette touche pour spécifier la coupe de fil automatique ou la tension du fil. Pour la broderie, ces fonctions sont définies automatiquement.	229-230
23		Touche avant/arrière	Appuyez sur cette touche pour déplacer l'aiguille vers l'avant ou l'arrière dans le motif. Ceci peut s'avérer utile lorsque le fil se casse pendant la couture ou si vous souhaitez recommencer au début.	224-226
24		Touche position de démarrage	Appuyez sur cette touche pour déplacer la position de l'aiguille afin qu'elle corresponde à celle du motif.	235
25		Touche d'essai	Appuyez sur cette touche pour vérifier la position du motif. Le motif de broderie se déplace à la position souhaitée pour vous permettre de vérifier que l'espace est suffisant pour coudre le motif.	209
26		Touche de positionnement de la broderie	Appuyez sur cette touche pour aligner la position de la broderie à l'aide de la caméra intégrée.	206
27		Touche de broderie ininterrompue	Appuyez sur cette touche pour broder le motif sélectionné avec une seule couleur.	243



### Remarque

- Certaines opérations ou fonctions ne sont pas disponibles pour certains motifs. Si la touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction ou cette opération avec le motif sélectionné.

# PRÉPARATION DU TISSU

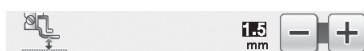
## ⚠ ATTENTION

- Utilisez des tissus dont l'épaisseur est inférieure à 3 mm (env. 1/8 de po). L'utilisation de tissus plus épais risque de casser l'aiguille.
- Lorsque vous utilisez des tissus au capitonnage plus épais etc., vous pouvez coudre des broderies de meilleure qualité en réglant la hauteur du pied-de-biche dans l'écran de réglages de broderie (voir ci-dessous).
- Si vous cousez sur une serviette en tissu éponge épais, nous vous recommandons de placer un renfort de broderie soluble sur l'endroit de la serviette. Cela permettra d'aplatir les boucles de la serviette et vous obtiendrez une broderie de meilleure qualité.



### Remarque

- Appuyez sur , puis sélectionnez la page 6/7 pour utiliser et sur l'affichage de hauteur de pied de broderie de l'écran de réglages de broderie. Réglez la hauteur du pied de broderie pour les tissus épais ou bouffants.

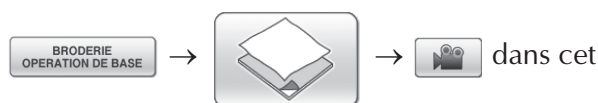


- Pour augmenter l'espace entre le pied-de-biche et la plaque d'aiguille, réglez la hauteur du pied de broderie sur un chiffre élevé. Le réglage de 1,5 mm est utilisé pour la majorité des broderies.

## Application d'un renfort thermocollant (support) sur le tissu

Pour obtenir de meilleurs résultats lors de la création de travaux de broderie, utilisez toujours un renfort de broderie. Suivez les instructions qui figurent sur l'emballage du renfort.

Appuyez sur → →



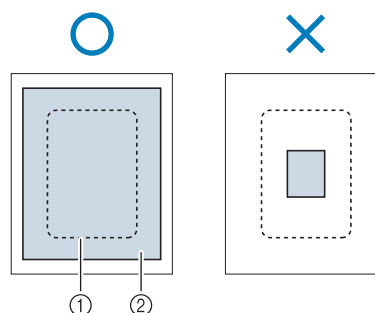
ordre pour afficher un exemple vidéo d'application d'un renfort thermocollant (support) sur le tissu (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

Lorsque vous utilisez des tissus qui ne peuvent pas être repassés (tels que les serviettes de bain ou les tissus avec des boucles qui s'élargissent lors du repassage) ou à des endroits difficiles à repasser, placez le renfort de broderie sous le tissu sans le fixer, placez ensuite le tissu et le renfort dans le cadre de broderie ou demandez à votre revendeur agréé de vous conseiller sur le renfort à utiliser.

## ⚠ ATTENTION

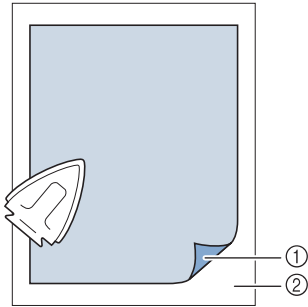
- Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser. Si vous n'utilisez pas de renfort de broderie, la finition de votre ouvrage risque de ne pas être satisfaisante.

- 1 Utilisez un morceau de renfort de broderie plus grand que le cadre de broderie.



- ① Taille du cadre de broderie
- ② Renfort thermocollant (support)

## 2 Repassez le renfort thermocollant sur l'envers du tissu.



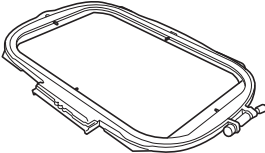
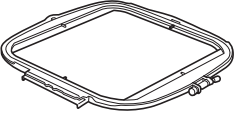
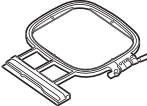

- ① Côté thermofusible du renfort
- ② Tissu (envers)

### Mémo

- Lorsque vous brodez sur des tissus fins, tels que l'organdi ou la batiste, ou sur des tissus duvetés, tels que les serviettes de bain ou le velours, utilisez un renfort de broderie soluble (vendu séparément) pour des résultats optimaux. Une fois le renfort dissout dans l'eau, la finition de votre ouvrage sera parfaite.

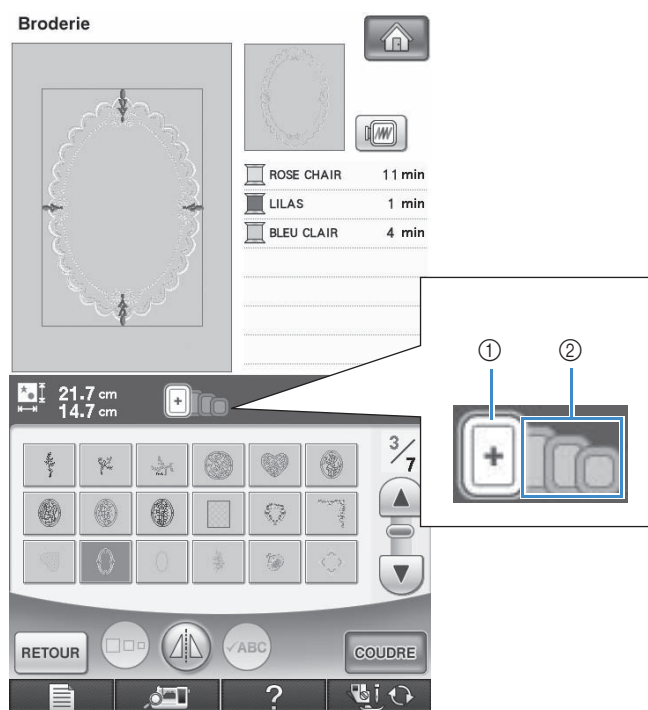
## Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

### ■ Types de cadres de broderie

Très grand	Piqué	Moyen	Petit
			
Zone de broderie 30 cm × 20 cm (env. 12 po × 8 po)	Zone de broderie 20 cm × 20 cm (env. 8 po × 8 po)	Zone de broderie 10 cm × 10 cm (env. 4 po × 4 po)	Zone de broderie 2 cm × 6 cm (env. 1 po × 2-1/2 po)
À utiliser pour broder des caractères ou des motifs connectés ou combinés, ou de grands motifs.	À utiliser pour broder des motifs entre 10 cm × 10 cm (env. 4 po × 4 po) et 20 cm × 20 cm (env. 8 po × 8 po).	À utiliser pour broder des motifs inférieurs à 10 cm x 10 cm (env. 4 po × 4 po).	À utiliser pour broder des noms ou de très petits motifs.

Il est possible d'utiliser un autre cadre de broderie en option. Si vous sélectionnez un cadre non affiché à l'écran, vérifiez toujours la taille du champ de broderie du cadre en option. Vérifiez la compatibilité du cadre auprès de votre revendeur agréé.

Sélectionnez un cadre adapté à la taille du motif. Les options de cadres inclus sont affichées sur l'écran LCD/ACL.



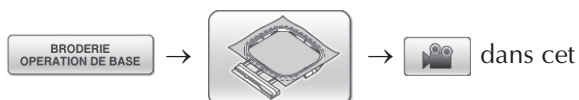
- ① Mis en surbrillance : peut être utilisé
- ② Gris : ne peut pas être utilisé

### ⚠ ATTENTION

- Si vous utilisez un cadre trop petit, le pied-de-biche risque de heurter le cadre pendant la couture et vous pourriez vous blesser.

## Mise en place du tissu

Appuyez sur **?** → GUIDE DE FONCTIONNEMENT →



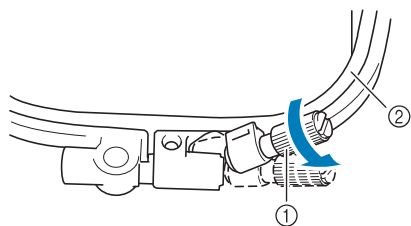
ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération de fixation du tissu dans le cadre de broderie (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.



### Remarque

- Si le tissu n'est pas bien maintenu dans le cadre de broderie, le motif ne sera pas bien brodé. Placez le tissu sur une surface plane et tendez-le bien dans le cadre. Pour mettre le tissu en place correctement, effectuez les opérations suivantes.

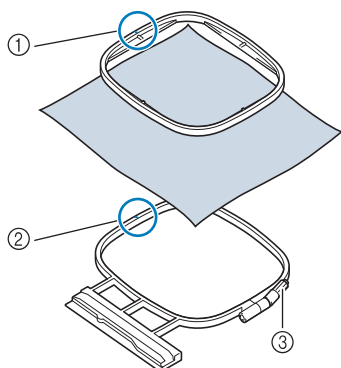
- 1** Soulevez et dévissez la vis de réglage du cadre de broderie et retirez le cadre intérieur.



- ① Vis de réglage du cadre
- ② Cadre intérieur

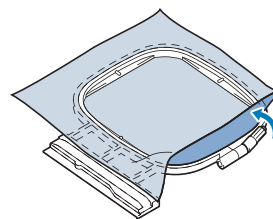
- 2** Placez le tissu sur le dessus du cadre extérieur, l'endroit vers le haut.

Réinsérez le cadre intérieur en veillant à bien aligner son repère  $\triangle$  sur celui  $\nabla$  du cadre extérieur.



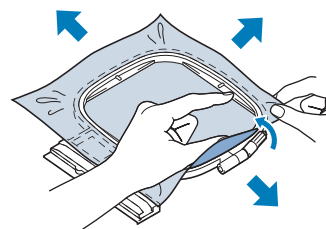
- ① Repère  $\triangle$  du cadre intérieur
- ② Repère  $\nabla$  du cadre extérieur
- ③ Vis de réglage du cadre

- 3** Serrez doucement la vis de réglage du cadre et tendez bien le tissu en tirant sur les bords et sur les coins. Ne desserrez pas la vis.

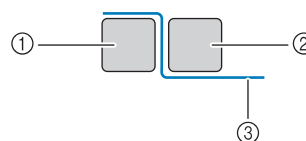


- 4** Tendez doucement le tissu, puis serrez la vis de réglage du cadre afin d'éviter que le tissu se détende après l'avoir tendu.

- \* Après avoir tiré le tissu, vérifiez qu'il est bien tendu.



- \* Avant de commencer à broder, assurez-vous que les cadres intérieur et extérieur sont au même niveau.



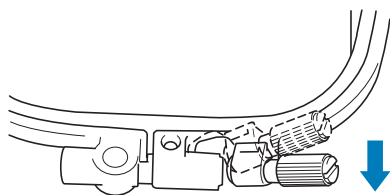
- ① Cadre extérieur
- ② Cadre intérieur
- ③ Tissu



### Mémo

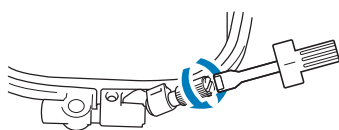
- Tendez le tissu en tirant sur les quatre coins et les quatre côtés. Tout en étirant le tissu, serrez la vis de réglage du cadre.

- 5** Remplacez la vis de réglage du cadre dans sa position initiale.



**Mémo**

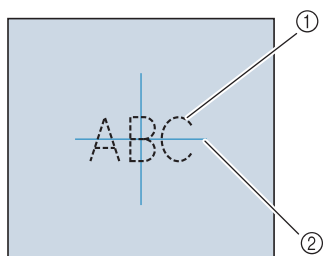
- Vous pouvez utiliser le tournevis inclus pour serrer ou desserrer la vis de réglage du cadre.



**Utilisation du gabarit**

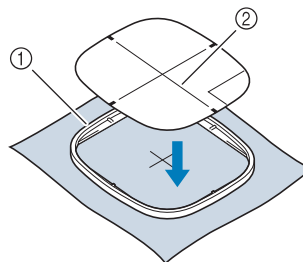
Si vous souhaitez broder le motif à un endroit particulier, utilisez une feuille de broderie avec le cadre.

- 1** À l'aide d'une craie, marquez la zone que vous souhaitez broder sur le tissu.



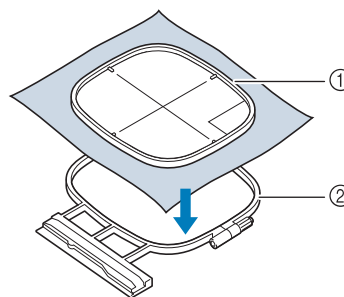
- ① Motif de broderie
- ② Repère

- 2** Placez la feuille de broderie sur le cadre intérieur. Alignez les lignes directrices du gabarit avec les repères tracés sur le tissu.



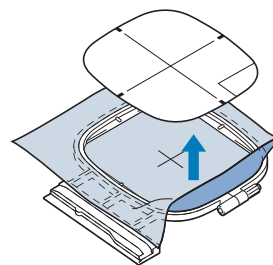
- ① Cadre intérieur
- ② Ligne de guidage

- 3** Étirez doucement le tissu afin qu'il ne reste aucun pli et insérez le cadre intérieur dans le cadre extérieur.



- ① Cadre intérieur
- ② Cadre extérieur

- 4** Retirez la feuille de broderie.



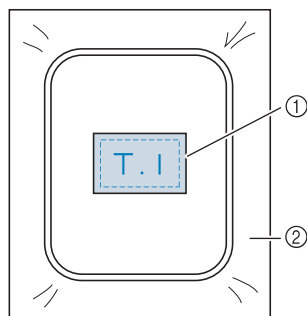


## Broderie de petites pièces de tissus ou de bords

Utilisez un renfort de broderie pour fournir un support supplémentaire. Après la broderie, retirez soigneusement le renfort. Fixez le renfort comme indiqué dans les exemples suivants. Nous recommandons l'utilisation d'un renfort spécial pour broderie.

### ■ Broderie de petites pièces de tissu

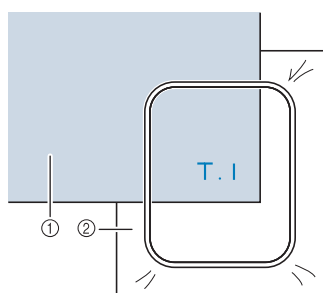
Pulvérisez un produit adhésif provisoire pour coller la petite pièce de tissu sur la grande dans le cadre. Si vous ne souhaitez pas pulvériser de produit adhésif provisoire, fixez le renfort avec un point de faufilage.



- ① Tissu
- ② Renfort

### ■ Broderie de bords ou de coins

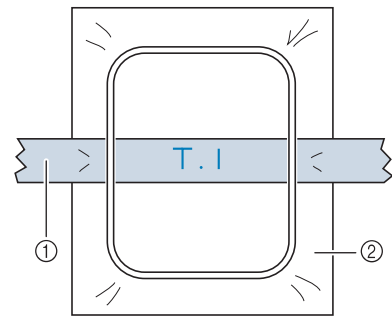
Pulvérisez un produit adhésif provisoire pour coller la petite pièce de tissu sur la grande dans le cadre. Si vous ne souhaitez pas pulvériser de produit adhésif provisoire, fixez le renfort avec un point de faufilage.



- ① Tissu
- ② Renfort

### ■ Broderie de rubans ou de bande

Fixez le ruban avec un autocollant double face ou un produit adhésif temporaire.



- ① Ruban ou bande
- ② Renfort

# FIXATION DU CADRE DE BRODERIE

Appuyez sur  →  →  →  →  dans cet ordre pour

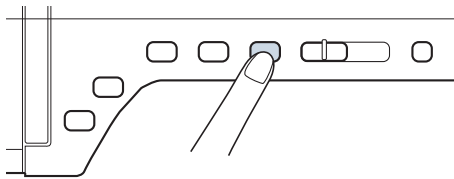
afficher un exemple vidéo de l'opération de fixation du cadre de broderie (reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.



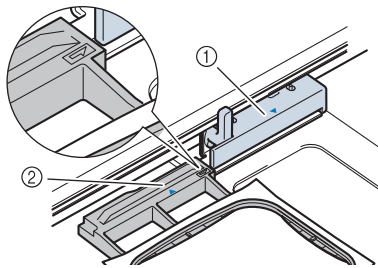
## Remarque

- Bobinez et installez la canette avant de fixer le cadre de broderie.



- 1 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche.

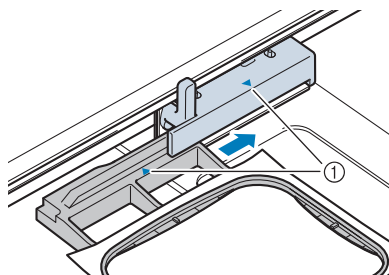


- 2 Alignez le guide du cadre de broderie sur le côté droit du support du cadre de broderie.



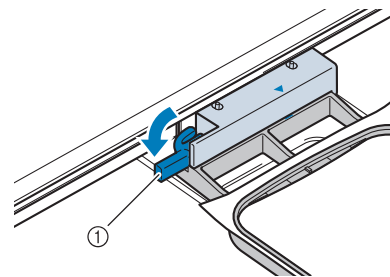
- ① Support du cadre de broderie
- ② Guide du cadre de broderie

- 3 Faites glisser le cadre de broderie sur le support, en veillant à aligner le repère  du cadre de broderie sur celui du support .



- ① Repère fléché

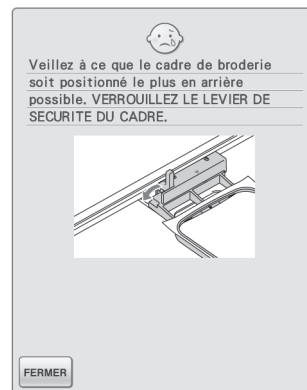
- 4 Abaissez le levier de sécurité du cadre au même niveau que le cadre pour fixer le cadre de broderie sur son support.



- ① Levier de sécurité du cadre

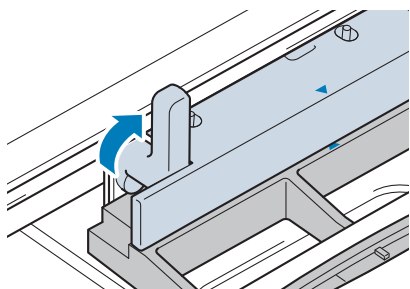
## ! ATTENTION

- Si le levier de sécurité du cadre n'est pas abaissé, le message suivant s'affiche. Vous ne pouvez pas commencer la couture tant que le levier de sécurité du cadre n'est pas baissé.

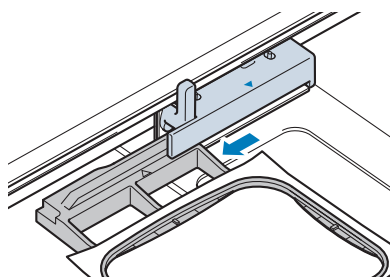


## ■ Retrait du cadre de broderie

- 1 Relevez le levier de sécurité du cadre.



- 2 Tirez le cadre de broderie vers vous.



## CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU MOTIF

Le motif est généralement positionné au centre du cadre de broderie. S'il s'avère nécessaire de repositionner le motif pour un meilleur positionnement sur le vêtement, vous pouvez vérifier la disposition avant de broder.

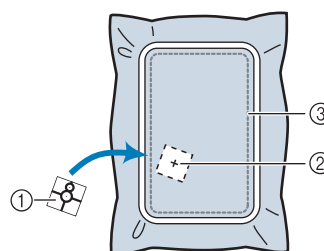
### Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie

Pour aligner le positionnement de la broderie en toute simplicité, utilisez la caméra intégrée de la machine, ainsi que la vignette de positionnement de la broderie fournie.

#### Remarque

- Lorsque le (petit) cadre de broderie est installé, il n'est pas possible d'utiliser la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie. Installez le cadre de broderie (moyen) ou un cadre de broderie plus grand.

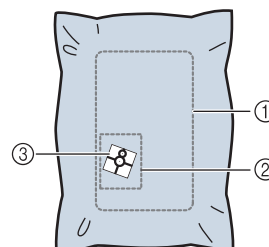
- 1 Fixez la vignette de positionnement de la broderie sur l'emplacement auquel le tissu doit être brodé. Placez la vignette de positionnement de la broderie de sorte que le centre du cercle le plus grand corresponde au centre du motif de broderie.



- ① Vignette de positionnement de broderie
- ② Centre du motif de broderie
- ③ Zone de broderie

#### Remarque

- Lorsque vous placez le tissu dans le cadre de broderie, vérifiez que le motif de broderie convient à la zone de broderie du cadre utilisé.

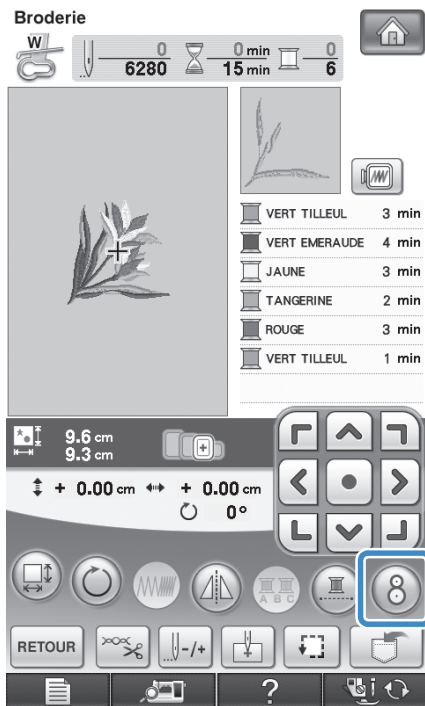


- ① Zone de broderie
- ② Motif de broderie
- ③ Vignette de positionnement de broderie

- Selon le type de tissu utilisé, il est possible qu'une partie de la vignette de positionnement de broderie reste attachée lorsque la vignette est retirée. Avant l'utilisation de la vignette de positionnement de broderie, vérifiez sur une chute du tissu à utiliser qu'elle peut être retirée correctement.

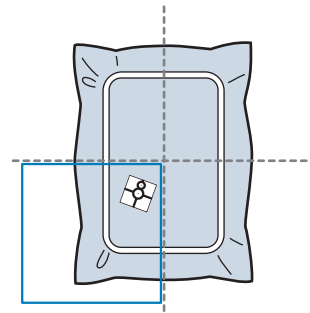
**2** Une fois le motif sélectionné, appuyez sur

**COUDRE**, puis sur **8**.



→ Une fenêtre s'affiche, permettant de sélectionner la zone incluant la vignette de positionnement de la broderie.

**3** Au moyen des zones affichées sur la fenêtre, sélectionnez la zone incluant la vignette de positionnement de la broderie.



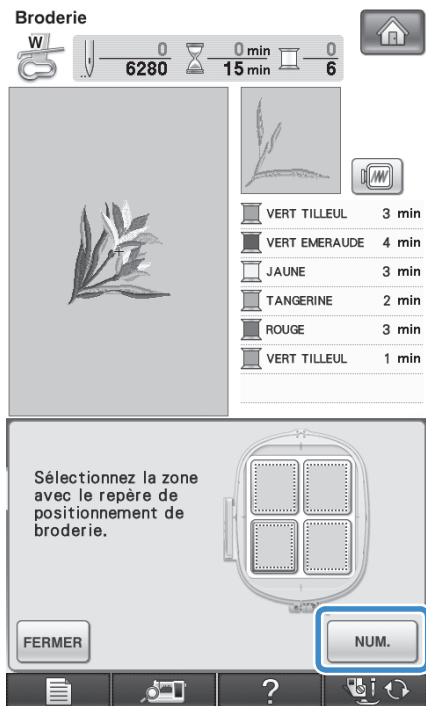
### Remarque

- Si la vignette de positionnement de la broderie se trouve au centre du cadre de broderie, sélectionnez l'une des quatre zones.
- La vignette de positionnement de la broderie chevauche deux zones. Sélectionnez l'une de ces deux zones.

5

Broderie

**4** Appuyez sur **NUM.** .



**Remarque**

- Fixez le pied de broderie « W » avant d'appuyer sur **NUM.** . Le pied de broderie « W » se baisse et contrôle l'épaisseur du tissu, afin d'aider la caméra intégrée à reconnaître la vignette de positionnement de la broderie.

**5** Le message suivant s'affiche. Appuyez sur

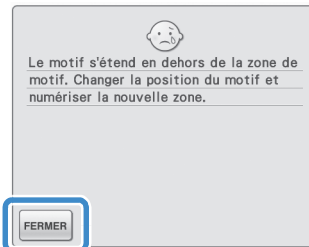
**OK** .




→ La caméra intégrée recherche automatiquement la vignette de positionnement, puis le chariot se déplace de sorte que le centre du motif de broderie corresponde au centre de la vignette de positionnement de la broderie. Quel que soit le réglage sélectionné à l'écran de réglages de la machine, la luminosité de l'éclairage passe à « 5 » lorsque la caméra intégrée recherche la vignette de positionnement de la broderie.

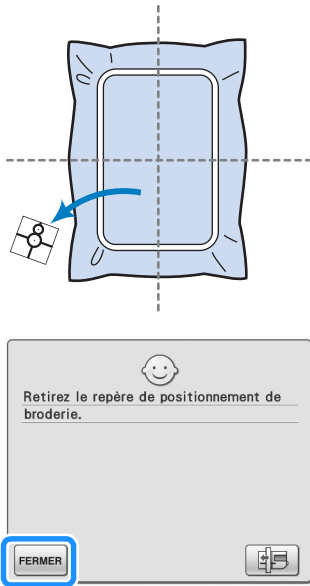
**Remarque**

- Si le message d'avertissement suivant s'affiche, appuyez sur **FERMER** et repositionnez la vignette de positionnement de la broderie de sorte que le motif se trouve dans la zone de broderie, puis appuyez à nouveau sur **NUM.** .



## 6 Un message de rappel s'affiche. Retirez la vignette de positionnement de la broderie du tissu, puis appuyez sur **FERMER**.

- \* Pour supprimer plus aisément la vignette de positionnement de la broderie, appuyez sur  de sorte que le cadre de broderie se déplace légèrement vers l'avant et ne se trouve plus en-dessous de l'aiguille. Une fois la vignette de positionnement de la broderie supprimée, appuyez sur **FERMER**.



## 7 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.



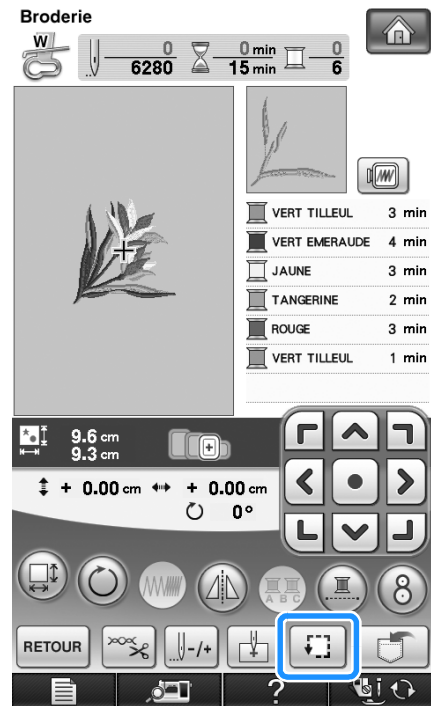
### Remarque

- Une fois que les vignettes de positionnement de broderie fournies ont été utilisées, vous pouvez utiliser les vignettes disponibles en option. Pour plus de détails, reportez-vous à « Options » à la page 8.


## Vérification de l'emplacement du motif

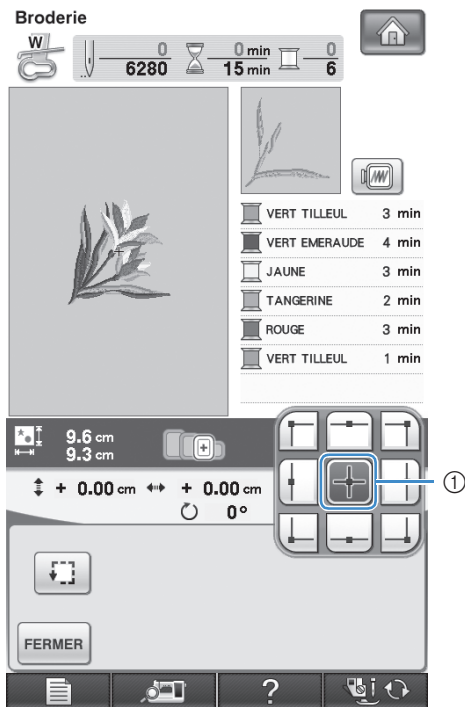
Le cadre de broderie se déplace et indique l'emplacement du motif. Regardez attentivement le cadre pour vous assurer que le motif sera cousu au bon endroit.

### 1 Appuyez sur .




→ L'écran suivant s'affiche.

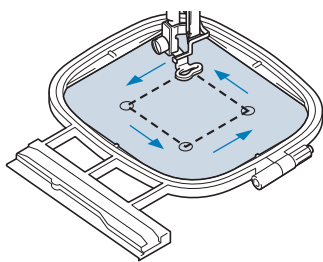
**2** Dans , appuyez sur la touche de l'emplacement à vérifier.



① Emplacement sélectionné  
 → L'aiguille se déplace à l'emplacement sélectionné sur le motif.

**Mémo**

- Pour visualiser l'ensemble de la zone de broderie, appuyez sur . Le cadre de broderie se déplace et indique la zone de broderie.



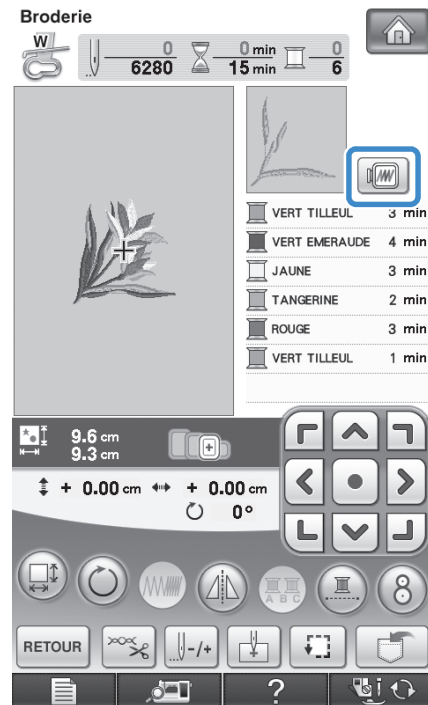
**ATTENTION**

- **Veillez toujours à relever l'aiguille lorsque le cadre de broderie est en mouvement. Si elle est abaissée, elle pourrait se casser et vous risqueriez de vous blesser.**

**3** Appuyez sur .

**Aperçu du motif terminé**


**1** Appuyez sur .



→ Un aperçu du motif tel qu'il sera brodé apparaît.



**2** Appuyez sur  pour sélectionner le cadre utilisé dans l'aperçu.

- \* Vous ne pouvez pas sélectionner les cadres affichés en gris clair.
- \* Appuyez sur  pour agrandir l'image du motif.
- \* Le motif peut être cousu tel qu'il apparaît dans l'affichage suivant.



 **Mémo**

- Vous pouvez commencer à coudre à partir de cet écran en appuyant sur la touche « Marche/arrêt ».

**3** Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

# COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE

## Couture de finitions parfaites

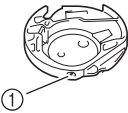
Pour coudre de belles broderies, plusieurs facteurs entrent en jeu. L'utilisation du renfort de broderie approprié (reportez-vous à la page 198) et la mise en place du tissu dans le cadre (reportez-vous à la page 200) sont deux facteurs importants mentionnés plus haut. Un autre facteur important est le bon choix de l'aiguille et du fil. Reportez-vous aux explications sur les fils ci-dessous. Deux logements de canette sont fournis avec cette machine. Veuillez suivre les explications ci-dessous.

Fil	Fil supérieur	Utilisez le fil de broderie prévu pour cette machine. Les autres fils à broder peuvent ne pas fournir des résultats optimaux.
	Fil de la canette	Vous devez utiliser le type de fil de canette à broder prévu pour cette machine.



### Mémo

- Si vous utilisez d'autres fils que ceux mentionnés ci-dessus, votre ouvrage risque de ne pas être cousu correctement.

<b>Logement de la canette</b>   ① Logement de canette standard (repère vert sur la vis) Logement de canette alternatif (sans repère)	Le logement de canette standard (repère vert sur la vis) installé dans la machine permet de coudre et de broder. Le logement de canette installé en usine sur la machine présente un repère vert sur la vis. Ne réglez pas la vis ayant le repère vert.
	Le logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis) est réglé sur une tension plus élevée pour la broderie avec des fils de canette de différents poids et une variété de techniques de broderie. Ce logement de canette est reconnaissable à son repère de couleur sombre situé dans la cavité de la canette. Il est possible de régler la vis de ce logement si nécessaire.

Reportez-vous à la page 326 pour savoir comment retirer le logement de la canette.

## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous brodez sur des grands vêtements (surtout sur les vestes et sur d'autres types de tissus lourds), ne laissez pas le tissu pendre sur le côté de la table. À défaut, l'unité de broderie ne peut se déplacer librement, et le cadre de broderie risque de toucher l'aiguille, tordant ou cassant l'aiguille, et vous exposant à des risques de blessures.  
Positionnez le tissu de sorte qu'il ne pende pas de la table, ou tenez-le pour l'empêcher de glisser.

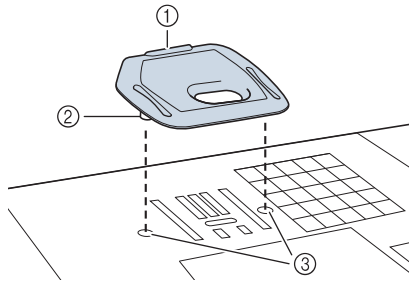


### Remarque

- Avant de commencer à broder, vérifiez qu'il y a suffisamment de fil dans la canette. Si vous commencez à coudre votre ouvrage de broderie alors qu'il n'y a pas assez de fil dans la canette, il vous faudra rembobiner la canette au milieu du motif de broderie.
- Ne laissez pas d'objets dans la zone de mouvement du cadre de broderie. Le cadre risque de les heurter et le résultat final de la broderie sera médiocre.
- Lorsque vous brodez sur des grands vêtements (surtout sur les vestes et sur d'autres types de tissus lourds), ne laissez pas le tissu pendre sur le côté de la table. Sinon, l'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement et le motif risque d'être différent du résultat espéré.

## ■ Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie

Dans certaines conditions dépendant du type de tissu, du renfort ou du fil utilisé, des boucles risquent de se former au niveau du fil supérieur. Dans ce cas, installez le capot de plaque de l'aiguille pour broderie livré avec la machine sur la plaque d'aiguille. Fixez le couvercle en insérant les deux saillies en dessous du couvercle dans les encoches de la plaque d'aiguille comme illustré ci-dessous.



- ① Rainure
- ② Saillie
- ③ Encoche

Pour retirer le capot de plaque de l'aiguille pour broderie, placez votre ongle dans la rainure et soulevez la plaque.

### ⚠ ATTENTION

- Repoussez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie au maximum pour le fixer. Si le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie n'est pas correctement en place, l'aiguille pourrait se casser.

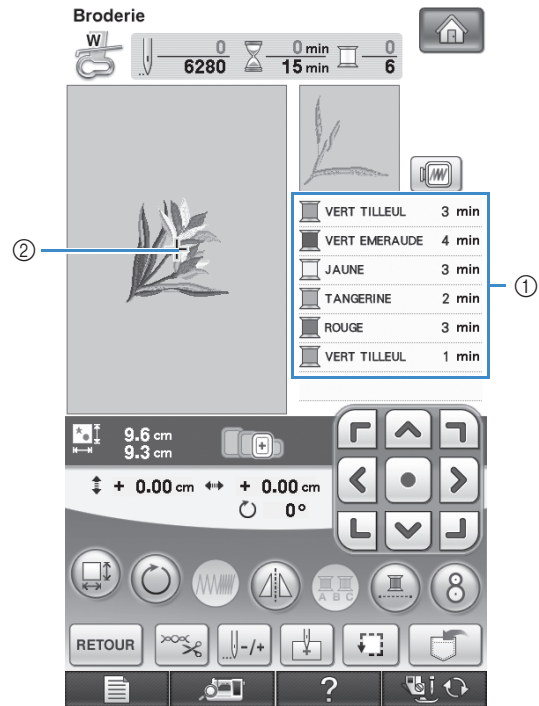


### Remarque

- N'utilisez pas le capot de la plaque de l'aiguille pour des applications autres que la broderie.

## Couture de motifs de broderie

Exemple :



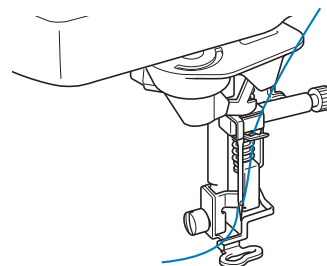
- ① Ordre des couleurs de broderie
- ② Curseur



### Mémo

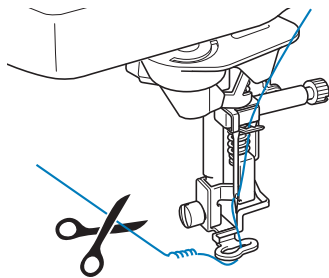
- Le curseur [+] se déplace sur le motif pour indiquer la partie que la machine est en train de coudre.

- 1 Enfilez la machine avec le fil de la première couleur, faites passer le fil par le trou du pied de broderie « W », déroulez une certaine longueur de fil pour lui donner du mou, puis tenez légèrement l'extrémité du fil de votre main gauche.



**2** Abaissez le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder. Après 5-6 points, appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine.

**3** Coupez l'excédent de fil à la fin de la couture. Si la fin de la couture se trouve sous le pied-de-biche, soulevez-le avant de couper l'excédent de fil.



**4** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.

→ Lorsque la première couleur est entièrement cousue, la machine coupe automatiquement les fils puis s'arrête. Le pied-de-biche se lève alors automatiquement. Sur l'affichage de l'ordre des couleurs de broderie, la couleur suivante se déplace vers le haut.

**Mémo**

- Si vous laissez des excédents de fil au début de la couture, ceux-ci risquent d'être cousus à mesure que vous continuez de broder le motif et il vous sera très difficile de les récupérer après la couture. Coupez l'excédent de fil dès le début de chaque changement de fil.

**5** Retirez le fil de la première couleur de la machine. Enfilez ensuite la machine avec le fil de la seconde couleur.

**6** Effectuez les mêmes opérations pour broder les autres couleurs.



→ Une fois la dernière couleur cousue, « Couture terminée » s'affiche à l'écran. Appuyez sur **OK** : l'écran initial s'affiche de nouveau.

**Mémo**

- La fonction de coupe de fil est initialement définie pour couper l'excédent de fils (saut de fils entre les différentes parties du motif, etc.). En fonction du type de fil et de tissu utilisés, une extrémité du fil supérieur risque de rester à la surface du tissu au début de la couture. Une fois la broderie terminée, coupez cet excédent de fil.  
\*Si le réglage est désactivé, coupez l'excédent de fils à l'aide de ciseaux une fois le motif terminé. Reportez-vous à page 230 pour de plus amples informations sur la fonction de coupe de fil.

## Couture de motifs de broderie avec appliqué

Certains motifs demandent l'insertion d'un appliqué. Préparez le tissu de base et le tissu d'appliqué (pièce d'appliqué).

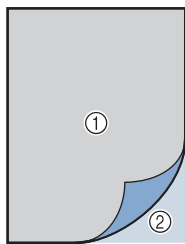
Lors de la couture d'un motif de broderie avec appliqué, l'affichage de l'ordre de couture des couleurs indique « PIÈCE D'APPLIQUÉ », « POSITION D'APPLIQUÉ », « APPLIQUÉ », puis l'ordre de couture des couleurs autour de l'appliqué.

### Mémo

- En fonction du réglage de l'affichage des couleurs de fils, l'écran peut indiquer

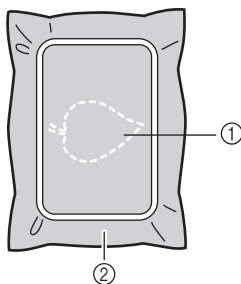
 ou  ou .

### 1 Appliquez un renfort thermocollant sur l'envers de l'appliqué.



- ① Pièce d'appliqué (coton, feutre, etc.)
- ② Renfort thermocollant

### 2 Placez la pièce d'appliqué sur le cadre de broderie et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre le contour de l'appliqué.



- ① Contour de l'appliqué
- ② Pièce d'appliqué

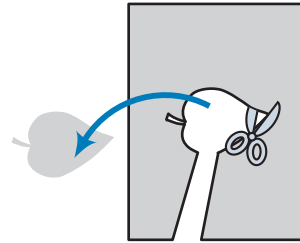
### Mémo

- La procédure de broderie est identique à la procédure de base expliquée à la page 213.

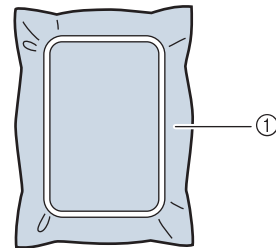
→ La machine coud autour du contour de l'appliqué et s'arrête.

### 3 Retirez la pièce d'appliqué du cadre de broderie et découpez soigneusement le long de la couture. Retirez ensuite tous les fils de couture.

- \* Découpez soigneusement le motif au niveau du contour que vous venez de coudre. Ne coupez pas à l'intérieur de la ligne de couture, car le fil ne prendra pas le tissu de l'appliqué.



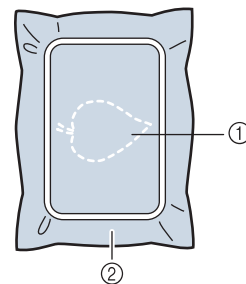
### 4 Placez la pièce de base sur le cadre de broderie.



- ① Pièce de base

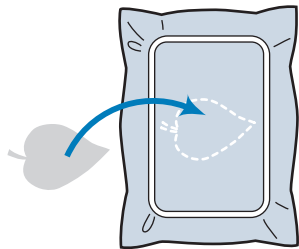
### 5 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre la position de l'appliqué.

- \* Utilisez la même couleur de fil que vous comptez utiliser pour fixer l'appliqué à l'étape 7.



- ① Position de l'appliqué
  - ② Pièce de base
- La machine coud autour de la position de l'appliqué et s'arrête.

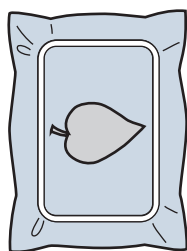
- 6** Appliquez une fine couche de produit adhésif sur l'envers de la pièce d'appliqué et placez-le sur la position d'appliqué en l'alignant sur la couture du contour.



 **Mémo**

- Si la pièce d'appliqué est un tissu léger, vous devez utiliser un tissu thermofusible sur l'envers pour renforcer le tissu et disposer l'appliqué. Fixez l'appliqué avec un fer à repasser. Ne retirez pas le tissu du cadre pour repasser la pièce d'appliqué.

- 7** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».

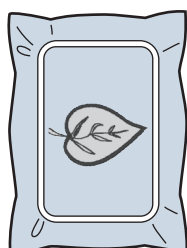


 **Mémo**

- Certains motifs peuvent ne pas afficher les trois étapes de l'appliqué. Parfois, l'étape « APPLIQUÉ » est représentée par une couleur.

→ L'appliqué est ensuite terminé.

- 8** Changez le fil supérieur et continuez le reste de la broderie.



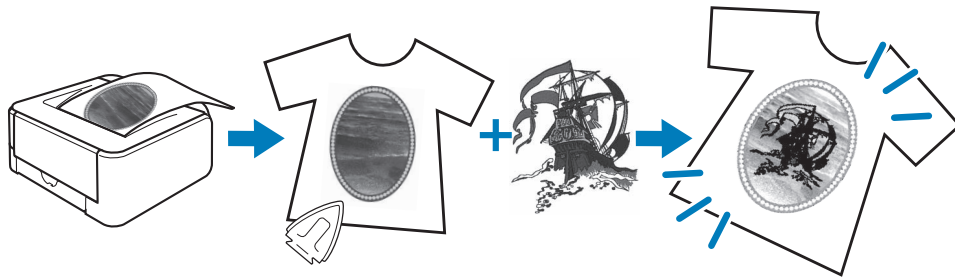
 **Mémo**

- De la colle risque de couler sur le pied-de-biche, l'aiguille et la plaque d'aiguille à ce stade. Terminez de broder le motif d'appliqué et nettoyez la colle.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, coupez tous les fils entre chaque étape de couleur.

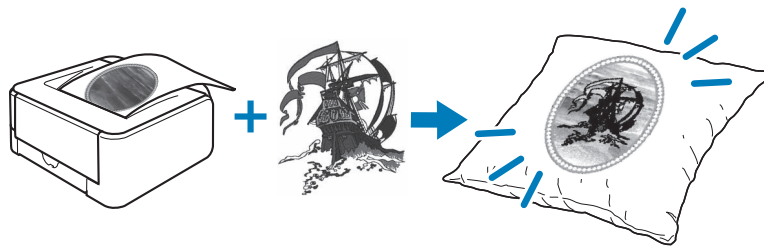
# IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS IMPRIMÉS)

Des combinaisons de motifs de broderie et de motifs imprimés sont enregistrées dans cette machine. Il est possible de créer de jolis motifs brodés en trois dimensions en transférant un arrière-plan sur le tissu avec du papier de transfert ou en l'imprimant sur du tissu imprimable puis en effectuant une broderie complémentaire au-dessus de l'arrière-plan.

## Avec du papier de transfert



## Avec du tissu imprimable



### Étape1

**Sélectionnez le motif que vous souhaitez combiner avec l'image d'arrière-plan.**  
→ Reportez-vous à « Sélection d'un motif » page 218.



### Étape2

**Sortez l'image d'arrière-plan et l'image de positionnement de la machine.**  
→ Reportez-vous à « Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement » page 219.



### Étape3

#### Lors de l'utilisation de papier de transfert

À l'aide d'une imprimante, imprimez l'arrière-plan sur du papier de transfert, et imprimez la feuille de positionnement de broderie sur du papier blanc. Repassez ensuite l'image d'arrière-plan sur le tissu.

#### Lors de l'utilisation d'un papier imprimable

À l'aide d'une imprimante, imprimez l'arrière-plan sur du tissu imprimable, et imprimez la feuille de positionnement de broderie sur du papier blanc.

→ Reportez-vous à « Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie » page 221.



### Étape4

**Placez le tissu avec l'image d'arrière-plan repassée ou imprimée sur le cadre de broderie. Contrôlez le positionnement de la broderie, puis commencez la broderie.**


→ Reportez-vous à « Couture de motifs de broderie » page 222.



### Remarque

- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.

## Sélection d'un motif

Vous pouvez sélectionner les combinaisons de motifs de broderie et de motifs imprimés sur les pages affichant . Sélectionnez le motif de votre choix.

### Mémo

- Reportez-vous au Guide de référence rapide pour le détail des motifs compatibles avec cette fonction.

### 1 Appuyez sur la touche du motif à broder.



→ Une image du motif combiné à l'arrière-plan s'affiche.


## ■ Vérification du motif de broderie uniquement

Appuyez sur .



→ Seul le motif de broderie s'affiche (pas l'image d'arrière-plan du motif de broderie sélectionné).



\* Pour revenir à l'image du motif combiné à l'arrière-plan, appuyez sur .

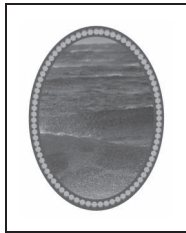


## Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement

Au moyen d'un support USB ou de l'ordinateur, sortez les trois images suivantes de la machine.

\* Le nom de fichier peut varier en fonction du fichier PDF sélectionné.

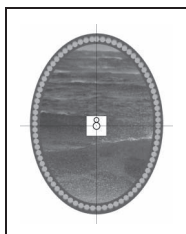
- **[xxx]r.pdf (Exemple : E\_1r.pdf)**  
Une image inversée sur un axe vertical (pour transfert par repassage)



- **[xxx]n.pdf (Exemple : E\_1n.pdf)**  
Une image non inversée (pour impression sur tissu imprimable)



- **[xxx]p.pdf (Exemple : E\_1p.pdf)**  
Une image non inversée, mais avec des repères de positionnement (pour le positionnement)



### Remarque


- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.
- Lorsque vous imprimez le fichier PDF de l'image avec les repères de positionnement, spécifiez une qualité d'image la plus élevée possible pour une impression couleurs. En outre, utilisez du papier mat. En cas de mauvaises conditions d'utilisation, il est possible que la caméra intégrée à la machine ne puisse détecter correctement les repères de positionnement. (Pour de plus amples détails sur l'impression, reportez-vous au mode d'emploi de votre imprimante.)

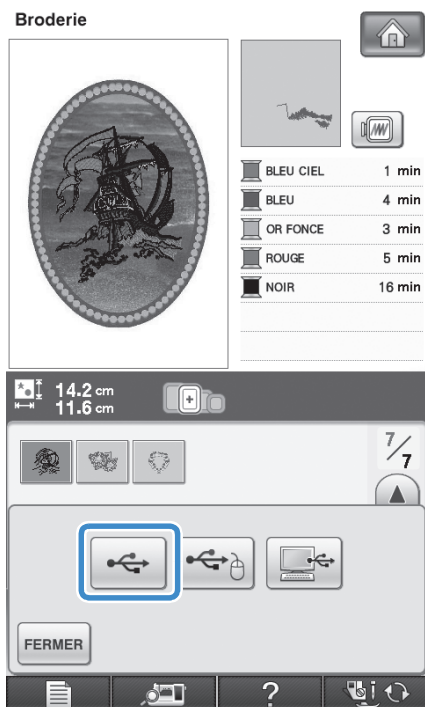
## ■ Utilisation d'un support USB

- 1 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine.
- 2 Sélectionnez le motif, puis appuyez sur



→ L'écran de sélection de sortie USB s'affiche.

- 3** Appuyez sur  pour sélectionner le port USB principal (supérieur) dans lequel le support USB est inséré.



→ Deux fichiers de l'image d'arrière-plan uniquement et un fichier pour l'alignement de la broderie sont copiés (au format PDF) sur le support USB.

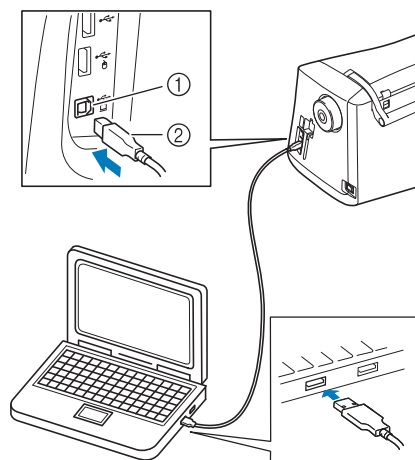
### Mémo

- Attendez la fin de la sortie de données avant de retirer le support USB de la machine.

- 4** Retirez de la machine le support USB sur lequel les données d'image sont enregistrées, puis copiez les données d'image du support USB vers l'ordinateur.

## ■ Utilisation d'un câble USB

- 1** Branchez les connecteurs du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.



- ① Port USB pour ordinateur  
 ② Connecteur du câble USB  
 → L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur (Poste de travail) » sur l'ordinateur.

- 2** Sélectionnez le motif, puis appuyez sur .



→ L'écran de sélection de sortie USB s'affiche.

**3** Appuyez sur  .



→ Deux fichiers de l'image d'arrière-plan et un fichier pour l'alignement de la broderie sont copiés (au format PDF) dans « Disque amovible » sous « Ordinateur (Poste de travail) ».



**Mémo**

- Attendez la fin de la sortie de données avant de débrancher le câble USB de la machine.

**4** Copiez les données d'images enregistrées sous « Disque amovible » dans un autre fichier avant de fermer.

## Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie

Imprimez les fichiers PDF de l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie. Le fichier d'arrière-plan imprimé varie en fonction du support utilisé (papier de transfert ou tissu imprimable).

Pour afficher le fichier PDF, vous devez utiliser Adobe® Reader®. Si le programme n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger sur le site Web d'Adobe Systems : <http://www.adobe.com/>

**1** Ouvrez le fichier PDF à imprimer, cliquez sur « Fichier », « Imprimer », définissez ensuite « Mise à l'échelle » sur « Aucune (100 %) ».

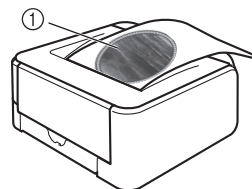


**Remarque**

- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.

**2** Imprimez l'image d'arrière-plan.

- \* Si vous imprimez sur du papier de transfert, imprimez le fichier intitulé E\_1r.pdf (image inversée sur un axe vertical). Si vous imprimez sur du tissu imprimable, imprimez le fichier intitulé E\_1n.pdf (image non inversée).



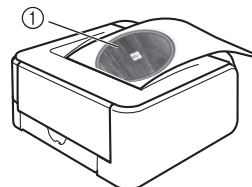
① Image d'arrière-plan



**Remarque**

- Avant d'imprimer sur du papier de transfert ou du tissu imprimable, nous vous conseillons de procéder à une impression test afin de vérifier les paramètres d'impression.
- Pour de plus amples détails relatifs à l'impression sur du papier de transfert ou du tissu imprimable, reportez-vous aux instructions fournies avec les feuilles de transfert ou le tissu imprimable.
- Certaines imprimantes impriment automatiquement une image inversée si le papier de transfert est sélectionné comme papier d'impression. Pour de plus amples détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante utilisée.

**3** Imprimez la feuille de positionnement de broderie (fichier intitulé E\_1p.pdf) sur du papier blanc.



① Feuille de positionnement de broderie



**Remarque**

- Lorsque vous imprimez le fichier PDF pour la feuille de positionnement de broderie, spécifiez une qualité d'image la plus élevée possible pour une impression couleurs. En outre, nous vous recommandons d'imprimer sur du papier mat. Dans le cas contraire, la caméra intégrée risque de ne pas détecter correctement le repère de positionnement de broderie.

- 4** Si vous utilisez du papier de transfert, transférez l'image sur du tissu.

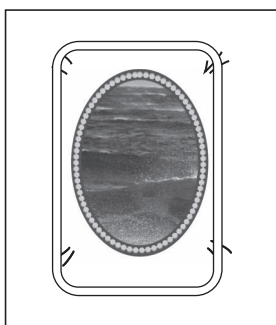



**Mémo**

- Pour de plus amples détails relatifs au transfert depuis du papier de transfert, reportez-vous aux instructions fournies avec le papier de transfert.
- Si nécessaire, découpez la feuille de transfert à la taille du motif avant de transférer l'image.

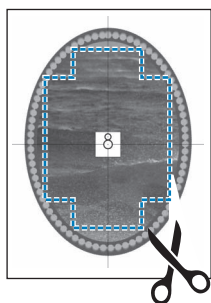
## Couture de motifs de broderie

- 1** Placez le tissu avec l'image d'arrière-plan repassée sur le cadre de broderie.

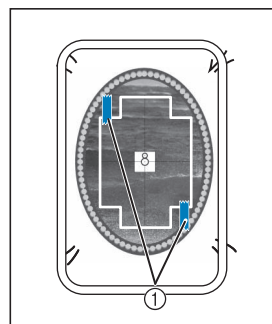


- 2** Coupez le papier imprimé avec l'image de positionnement au centre , de sorte qu'il soit facile de l'aligner avec l'image d'arrière-plan sur le tissu.

- \* Les lignes ou changements de couleur de l'image peuvent vous aider à trouver la position d'alignement correcte.



- 3** Posez le papier imprimé avec l'image de positionnement sur le tissu en alignant le motif, puis fixez le papier sur le tissu avec une bande adhésive afin d'empêcher le papier de bouger.



- ① Bande adhésive

- 4** Après vous être assuré qu'un motif est sélectionné, appuyez sur **COUDRE**.

→ L'écran de couture s'affiche.

**Remarque**

- Avant de broder, assurez-vous que la feuille de positionnement de broderie est parfaitement alignée avec l'arrière-plan.

- 5** Alignez la position de la broderie en suivant les étapes **2** à **6** de « Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie » page 206.

- 6** Déposez la feuille de positionnement, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.

**ATTENTION**

- Avant d'appuyer sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder, retirez la feuille de positionnement fixée sur le tissu à l'étape **3**.



# RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE

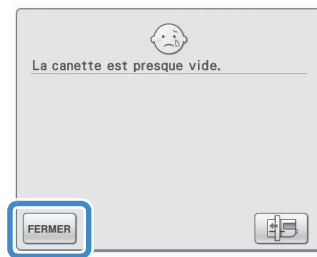


## Remarque

- Veillez à ne pas heurter le chariot de l'unité de broderie ou le pied-de-biche lors du retrait ou de la fixation du cadre de broderie. Sinon, le motif ne sera pas brodé correctement.

## Épuisement du fil de la canette

Lorsque la canette commence à manquer de fil pendant la broderie, la machine s'arrête et le message suivant s'affiche. Appuyez sur  et respectez les instructions suivantes pour réenfiler le fil inférieur. S'il ne reste que quelques points à coudre, vous pouvez broder les dix derniers points sans réenfiler la machine en appuyant sur . La machine s'arrête après avoir cousu les 10 points.



## Remarque

- Si l'option « Capteur de fil supérieur et de canette » est réglée sur « Arrêt » sur l'écran de réglages général, le message indiqué ci-dessus ne s'affiche pas.

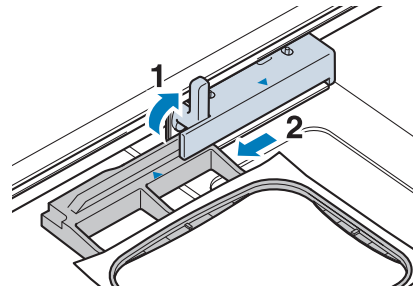
**1** Appuyez sur .



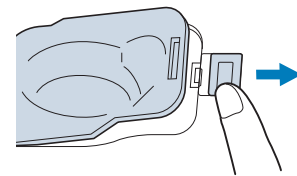
→ Le fil est automatiquement coupé, et le chariot se déplace.

**2** Déverrouillez le levier de sécurité du cadre et retirez le cadre de broderie.

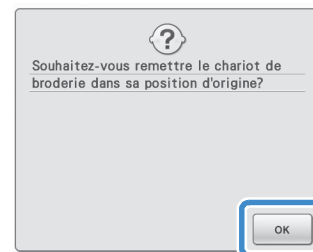
- \* Veillez à ne pas forcer sur le tissu à ce stade. Sinon, il risque de se détendre dans le cadre.



**3** Insérez une canette pleine dans la machine. (Reportez-vous à la page 43 pour l'installation de la canette.)



**4** Appuyez sur .





→ Le chariot reprend sa position initiale.

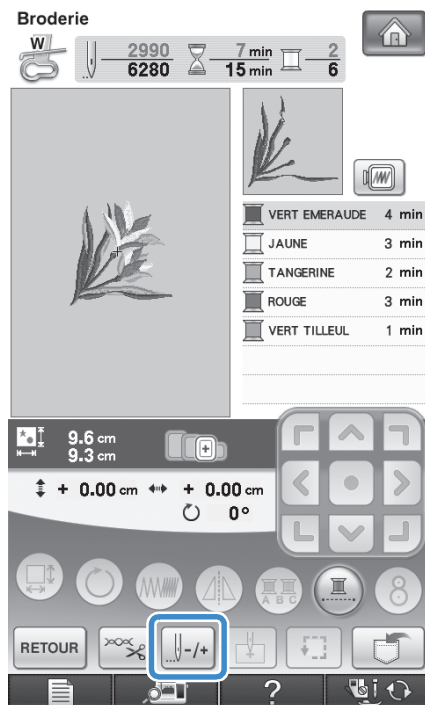
**5** Fixez le cadre de broderie.




**6** Pour revenir au point du motif où vous avez arrêté la couture, effectuez les étapes **3** à





**6** dans la section suivante.

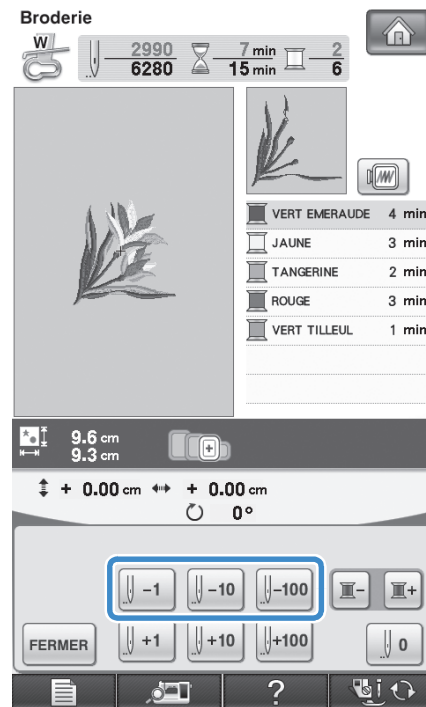
## Cassure du fil pendant la couture


- 1 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine.
- 2 Si le fil supérieur s'est cassé, remettez le fil en place et réenfilez l'aiguille. Si le fil de la canette s'est cassé, appuyez sur  et suivez les instructions des étapes 1 à 5 dans la section précédente pour réinstaller la canette.
- 3 Appuyez sur .




- 4 Appuyez sur ,  ou  pour faire reculer l'aiguille du nombre correct de points avant l'endroit où le fil s'est cassé.

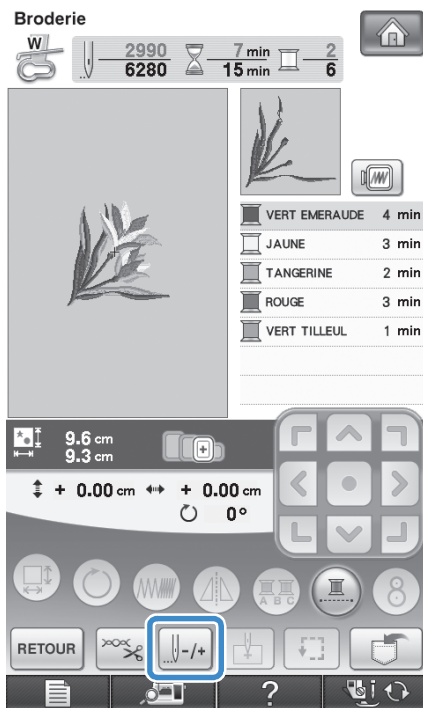
\* Si vous ne pouvez pas revenir à l'endroit où le fil s'est cassé, appuyez sur  pour sélectionner la couleur et passer au début de cette couleur, puis utilisez ,  ou  pour avancer légèrement plus loin que l'endroit où le fil s'est cassé.




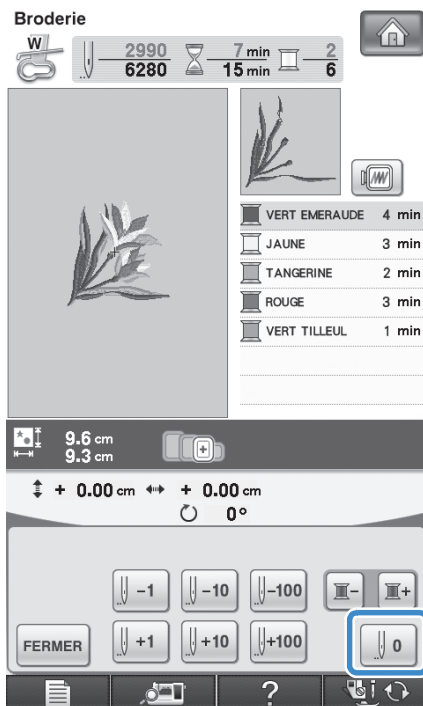
- 5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.
- 6 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche et sur la touche « Marche/arrêt » pour continuer à coudre.

## Recommencement depuis le début

- 1 Appuyez sur .



- 2 Appuyez sur .



→ Le cadre de broderie se déplace et ramène l'aiguille à la position initiale du motif.

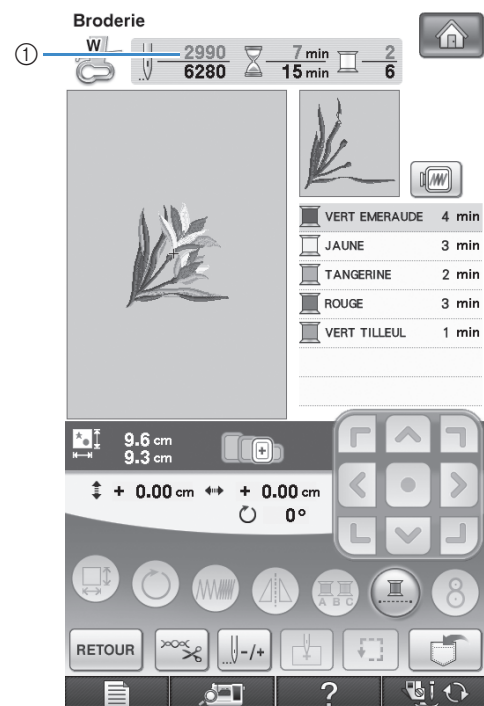
- 3 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre.

## Reprise de la broderie après une mise hors tension

La couleur et le numéro de point en cours sont enregistrés si vous interrompez la broderie. Lors de la prochaine mise sous tension de la machine, vous pouvez poursuivre ou supprimer le motif.

### Mémo

- Si la machine se met hors tension en cours de broderie, elle se repositionne au niveau du point d'interruption de la broderie lors de la prochaine mise sous tension.



- ① Numéro de point en cours lors de l'interruption de la broderie

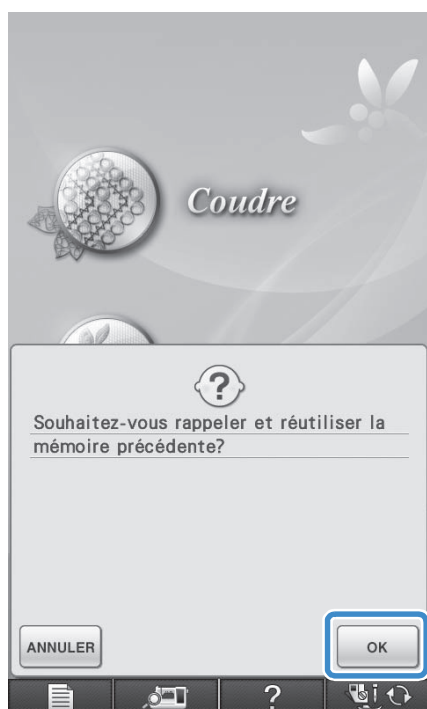
### Remarque

- Ne retirez pas l'unité de broderie, sinon votre motif sera effacé de la mémoire.

- 1 Mettez la machine sous tension.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran et retirez le cadre de broderie.

→ Le message suivant s'affiche.

### 3 Fixez le cadre de broderie, puis appuyez sur

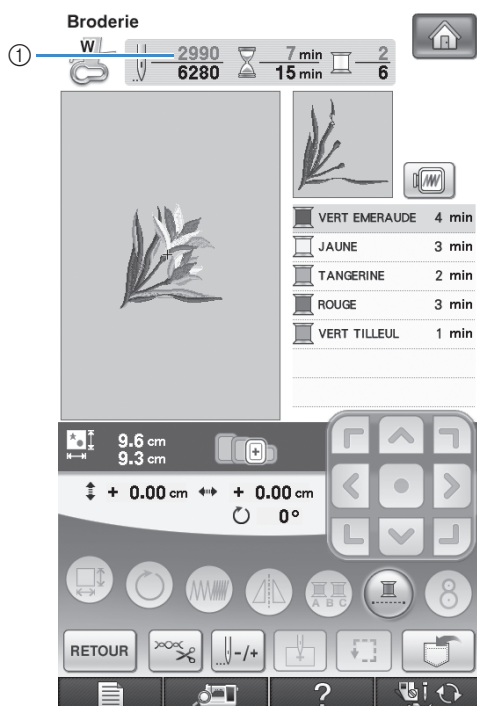


→ L'écran de couture précédent affiché avant la mise hors tension de la machine apparaît.

### Mémo

- Pour commencer un nouveau motif de broderie, appuyez sur **ANNULER** pour afficher l'écran de sélection des motifs.

### 4 Continuez à broder.



① Numéro de point lors de la reprise de la broderie



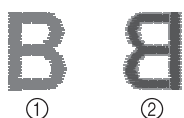
# RÉGLAGES DE BRODERIE

## Réglage de la tension du fil

Lorsque vous brodez, la tension du fil doit être réglée de manière à voir légèrement le fil supérieur à l'envers du tissu.

### ■ Tension du fil correcte

Le motif est visible à l'envers du tissu. Si la tension des fils n'est pas réglée correctement, le motif sera mal fini. Le tissu risque de froncer ou le fil pourrait casser.



- ① Endroit
- ② Envers

Suivez les opérations décrites ci-dessous pour régler la tension du fil en fonction de la situation.



#### Remarque

- Si le réglage de la tension du fil est extrêmement faible, la machine risque de s'arrêter pendant la couture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Augmentez légèrement la tension du fil puis recommencez à coudre.



#### Mémo

- Si vous mettez la machine hors tension ou que vous sélectionnez un autre motif, la tension du fil est automatiquement réinitialisée.
- Lorsque vous récupérez un motif mémorisé, le réglage de la tension du fil est identique à celui sélectionné lors de la mémorisation du motif.

### ■ Le fil supérieur est trop tendu

Si la tension du fil supérieur est trop élevée, le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.



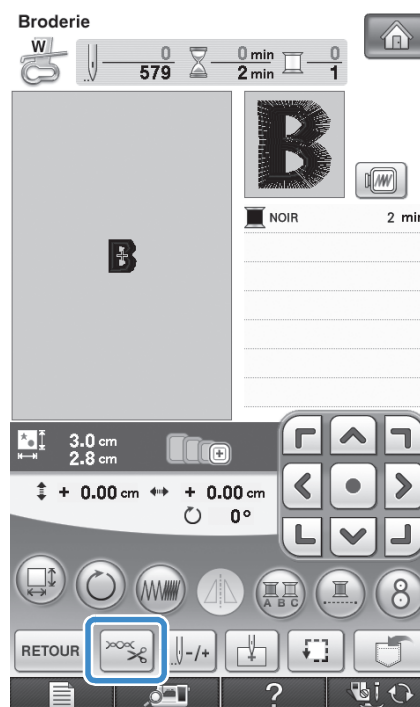
#### Remarque


- Un mauvais enfilage du fil de la canette peut entraîner une tension excessive du fil supérieur. Le cas échéant, reportez-vous à « Réglage de la canette » (page 43), et enfilez de nouveau le fil de la canette.

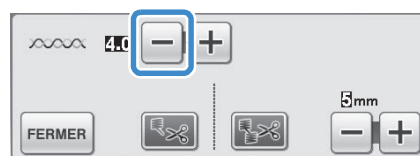


- ① Endroit
- ② Envers

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur  sur pour relâcher la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension diminue.)



3 Appuyez sur .

5

Broderie

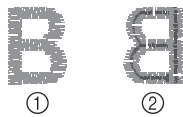
## ■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si la tension du fil supérieur est insuffisante, le fil supérieur se défera, les nœuds de fils seront lâches ou des boucles apparaîtront à l'endroit du tissu.




### Remarque

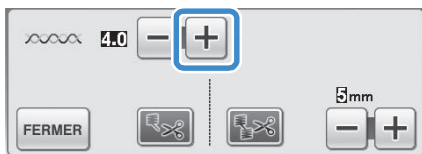
- Un mauvais enfilage du fil supérieur peut entraîner une tension insuffisante de ce dernier. Le cas échéant, reportez-vous à « Enfilage supérieur » (page 46), et enfilez de nouveau le fil supérieur.



- ① Endroit
- ② Envers

1 Appuyez sur  .

2 Appuyez sur  pour augmenter la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension augmente.)





3 Appuyez sur  .



### Remarque

- Vous pouvez ajuster la tension du fil supérieur pour la broderie à l'aide de l'option « Tension de la broderie » à la page 6/7 de l'écran de réglages. Le réglage sélectionné est appliqué à tous les motifs. Lorsque vous brodez, vous pouvez régler la tension du fil supérieur à partir de l'écran de réglages si celle-ci est trop ou pas assez élevée.

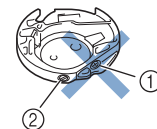
Appuyez sur  pour augmenter la tension du fil supérieur et sur  pour la diminuer. Si un motif de broderie particulier doit être réglé avec davantage de précision, reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » à la page 227.



## Réglage du logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis)

Lorsque vous utilisez le fil de canette à broder fourni, sélectionnez toujours le logement de canette avec repère vert pour coudre des points de couture courants et pour les fonctions de broderie. En mode de fonction broderie, sélectionnez le logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis) si vous utilisez des fils de canette à broder de substitution (autres que ceux fournis avec votre machine). Il est facile de régler le logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis) lorsqu'une modification de la tension de la canette est nécessaire pour l'adapter à différents types de fils de canette. Reportez-vous à « Couture de finitions parfaites » page 212.

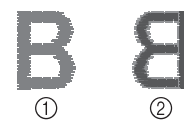
Pour régler la tension de la canette pour la fonction de broderie (en utilisant le logement de canette alternatif, sans couleur sur la vis), tournez la vis à tête fendue (-) avec un (petit) tournevis.



- ① Ne tournez pas la vis cruciforme (+).
- ② Réglez à l'aide d'un (petit) tournevis.

## ■ Tension correcte

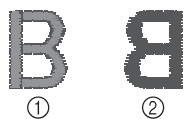
Le fil supérieur apparaît légèrement sur l'envers du tissu.



- ① Endroit
- ② Envers

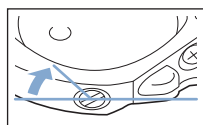
## ■ Le fil de canette n'est pas assez tendu

Le fil de la canette apparaît légèrement sur l'endroit du tissu.



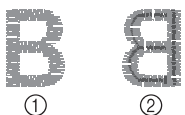
- ① Endroit
- ② Envers

Le cas échéant, tournez la vis à tête fendue (-) dans le sens des aiguilles d'une montre de 30 à 45 degrés environ, pour augmenter la tension de la canette. Ne la serrez pas excessivement.



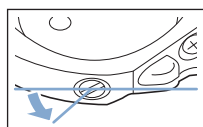
## ■ Le fil de canette est trop tendu

Sur l'endroit du tissu, le fil supérieur semble former des boucles/se relever et le fil de canette n'est pas visible sur l'envers du tissu.



- ① Endroit
- ② Envers



Le cas échéant, tournez la vis à tête fendue (-) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 30 à 45 degrés environ, pour diminuer la tension de la canette. Ne la desserrez pas excessivement.




### ⚠ ATTENTION

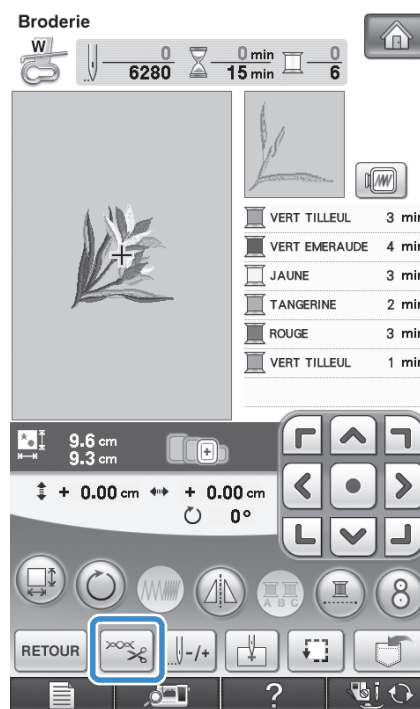
- Lors du réglage du logement de la canette, retirez toujours la canette du logement de canette alternatif.
- NE réglez PAS la position de la vis Phillips (+) sur le logement de canette alternatif : vous risqueriez d'endommager ce dernier et de le rendre inutilisable.
- S'il est difficile de tourner la vis à tête fendue (-), ne forcez pas. En tournant excessivement la vis ou en la forçant dans l'un des deux sens de rotation, vous risquez d'endommager le logement de la canette. En cas de dommage, le logement de la canette risquerait de ne plus assurer une tension adéquate.

## Utilisation de la fonction de coupe automatique de fil (COUPURE DE COULEUR D'EXTRÉMITÉ)

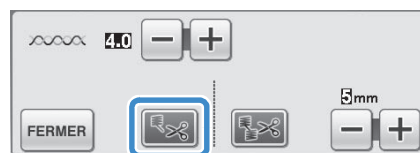
La fonction de coupe automatique de fil coupe le fil à la fin de la couture de chaque couleur. Cette fonction est activée par défaut. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche  puis sur . Il est possible d'activer et de désactiver cette fonction pendant la broderie.

- \* Ce réglage revient à sa position par défaut  lors de la mise hors tension de la machine.

1 Appuyez sur .






2 Appuyez sur  pour désactiver la fonction de coupe de fil automatique.



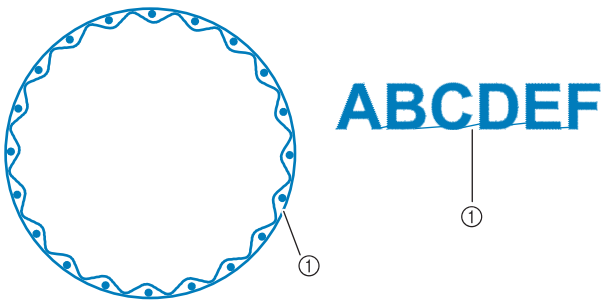
→ La touche est représentée par  à l'écran

- \* Lorsqu'une couleur est cousue, la machine s'arrête sans couper le fil.

## Utilisation de la fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER)

La fonction de coupure de fil  coupe automatiquement l'excédent de fils de la couleur. Cette fonction est activée par défaut. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche  puis sur . Il est possible d'activer et de désactiver cette fonction pendant la broderie.

\* Votre réglage personnel est maintenu, même en cas de mise hors tension de la machine.

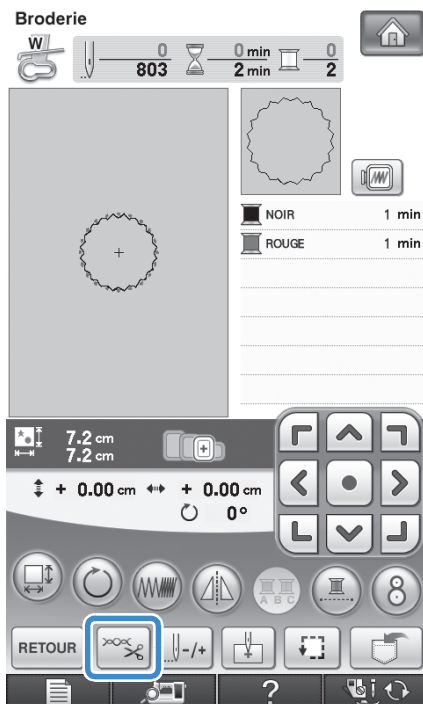


① Point sauté

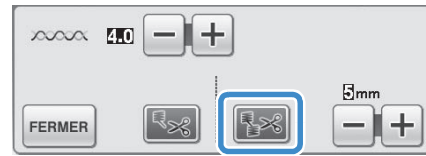
### Remarque

- Lorsque cette fonction est activée, utilisez l'aiguille à pointe boule 75/11 fournie pour les motifs de broderie avec petits points sautés tels que les caractères alphabétiques. L'utilisation d'un autre type d'aiguille risque de provoquer la rupture du fil.

1 Appuyez sur .




2 Appuyez sur  pour désactiver la fonction de coupure de fil automatique.



→ La touche est représentée par  à l'écran



\* La machine ne coupe le fil qu'après le passage à la couture suivante.


## Sélection de la longueur du point sauté pour ne pas couper

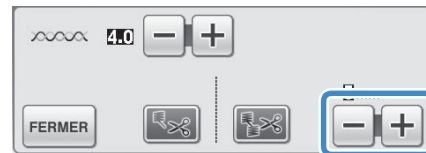
Lorsque la fonction de coupure de fil  est activée, vous pouvez sélectionner la longueur du point sauté afin de ne pas couper le fil. Il est possible d'activer et de désactiver cette fonction pendant la broderie.

Sélectionnez un réglage entre 5 et 50 mm, par incréments de 5 mm.

\* Votre réglage personnel est maintenu, même en cas de mise hors tension de la machine.

Appuyez sur  ou  pour sélectionner la longueur du point sauté.





Par exemple : Appuyez sur  pour sélectionner 25 mm (1 po) : la machine ne coupera pas les points sautés inférieurs ou égaux à 25 mm avant de passer à la couture suivante.



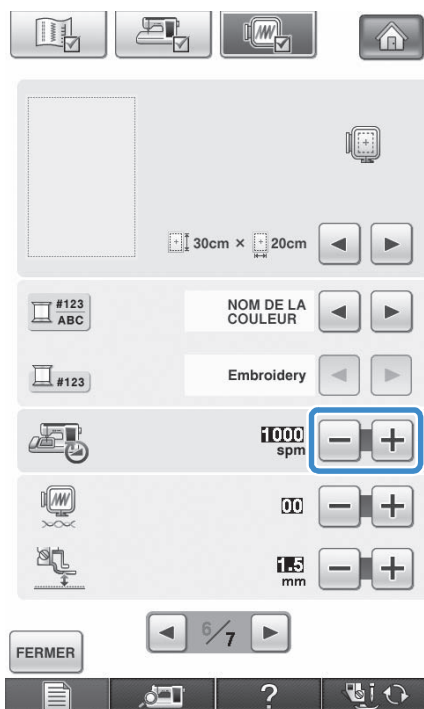
### Remarque

- En cas de coupures nombreuses, il est recommandé de sélectionner un réglage de l'excédent de fil à couper, afin de réduire la quantité de bouts de fil sur l'arrière du tissu.
- Un réglage de longueur de point sauté plus élevé diminue le nombre de coupes effectuées par la machine. Dans ce cas, le nombre plus important de points sautés reste à la surface du tissu.

## Réglage de la vitesse de broderie

- 1 Appuyez sur  et .
- 2 Sur l'affichage « Vitesse de broderie max », utilisez   pour modifier la vitesse de broderie maximale.

\* Vous pouvez sélectionner trois niveaux de vitesse différents.



### Mémo

- SPM correspond au nombre de points cousus par minute.
- Diminuez la vitesse de couture lorsque vous brodez sur des tissus fins, épais ou lourds.
- Vous pouvez modifier la vitesse de couture en cours de broderie.
- Le réglage de la vitesse de couture maximale ne change pas jusqu'à ce que vous sélectionniez un nouveau réglage. Le réglage spécifié avant la mise hors tension de la machine reste sélectionné lorsque vous remettez la machine sous tension.
- Réduisez la vitesse de couture à 600 points par minute lorsque vous utilisez un fil spécial comme du fil métallique.





- 3 Appuyez sur .

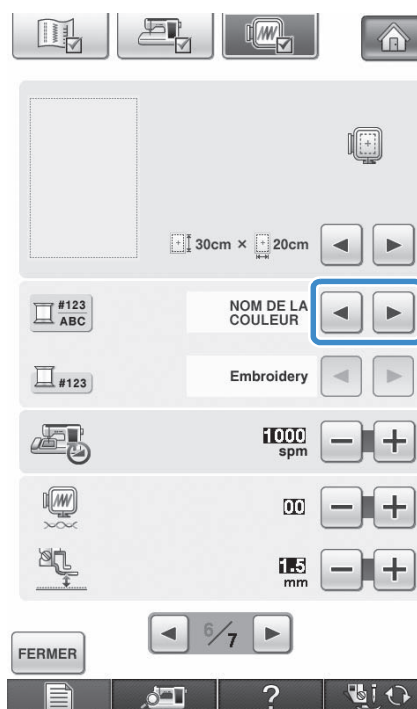
## Modification de l'affichage des couleurs de fils

Il est possible d'afficher le nom des couleurs de fils ou le numéro de fil à broder.

### Mémo

- Les couleurs à l'écran peuvent varier légèrement des couleurs réelles.

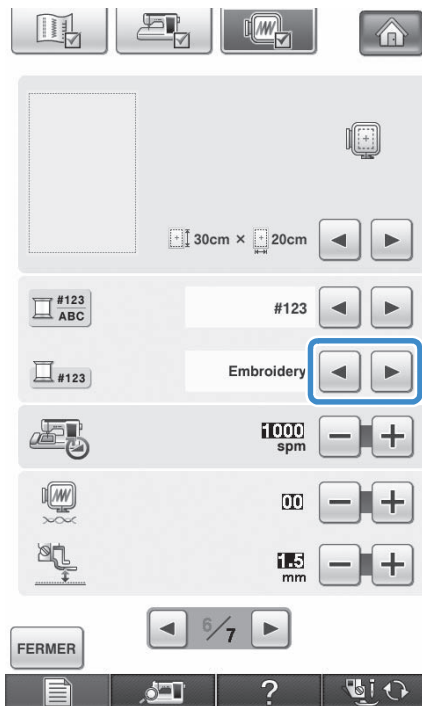
- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur .
- 3 Sur l'« Affichage des couleurs de fils », utilisez   pour afficher le nom des couleurs de fils, l'heure ou le numéro de fil à broder.



5

Broderie

- 4 Lorsque le numéro de fil #123 est affiché, utilisez pour faire votre sélection parmi les six marques de fil à broder illustrées ci-dessous.



FIL À BRODER/POLYESTER N°

- 509 Embroidery
- 804 Embroidery
- 085 Embroidery

FIL À BRODER/COTON N°\*

- 463 Country
- 604 Country
- 155 Country

FIL MADEIRA/POLYESTER N°

- 1749 Madeira Poly
- 1630 Madeira Poly
- 1921 Madeira Poly

FIL MADEIRA RAYON N°

- 1050 Madeira Rayon
- 1261 Madeira Rayon
- 1108 Madeira Rayon

FIL SULKY n°

- 1510 Sulky
- 1193 Sulky
- 1224 Sulky

FIL ROBISON-ANTON/  
POLYESTER N°

- 5514 R-A Poly
- 5586 R-A Poly
- 5523 R-A Poly

\* Du fil en polyester simili coton est disponible dans le commerce dans certaines zones ou pays.

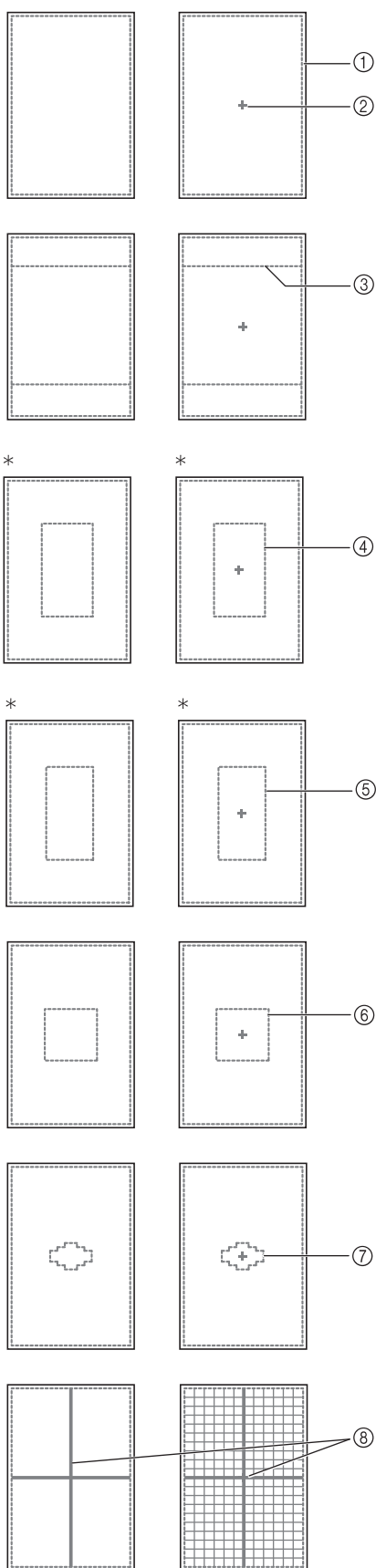
- 5 Appuyez sur .

## Modification de l'affichage du cadre de broderie

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur .
- 3 Dans l'« Affichage du cadre », utilisez pour modifier le mode d'affichage du cadre de broderie.

\* Vous avez 14 possibilités.





\* Pour le cadre de broderie en option.

- ① Zone de broderie du très grand cadre [30 cm × 20 cm (12 po × 8 po)]
- ② Ligne centrale
- ③ Zone de broderie du cadre de piqué [20 cm × 20 cm (8 po × 8 po)]
- ④ Zone de broderie du grand cadre de broderie en option [18 cm × 13 cm (7 po × 5 po)]
- ⑤ Zone de broderie du cadre de broderie d'encadrement en option [18 cm × 10 cm (7 po × 4 po)]
- ⑥ Zone de broderie du cadre moyen [10 cm × 10 cm (4 po × 4 po)]
- ⑦ Zone de broderie du petit cadre [2 cm × 6 cm (1 po × 2-1/2 po)]
- ⑧ Lignes quadrillées


**4** Appuyez sur **FERMER**.

# RÉVISION DU MOTIF

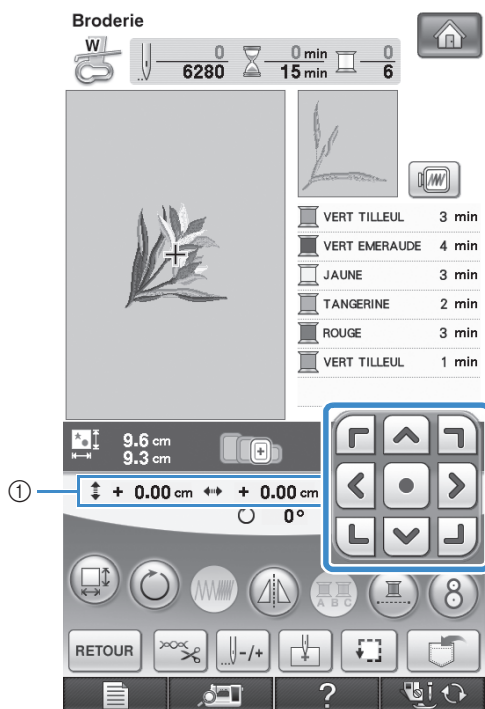
## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous avez révisé un motif, vérifiez l’affichage des cadres de broderie disponibles et utiliser un cadre approprié. Si vous utilisez un cadre de broderie non disponible, le pied-de-biche risque de le heurter et vous pourriez vous blesser.

## Modification de l’emplacement du motif

Utilisez  pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche.

Appuyez sur  pour centrer le motif.




① Eloignement par rapport au centre

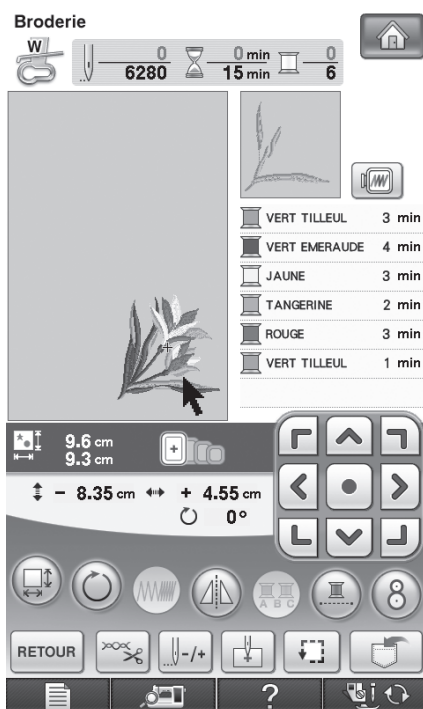
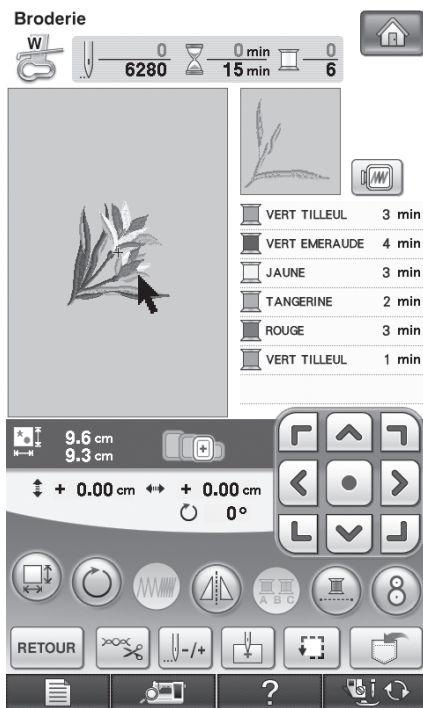
Il est également possible de déplacer le motif en le faisant glisser.

Si une souris USB est raccordée, déplacez-la pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis sélectionnez le motif et faites-le glisser. Il est également possible de faire glisser le motif en le sélectionnant directement sur l’écran avec votre doigt ou le stylet.

### Mémo

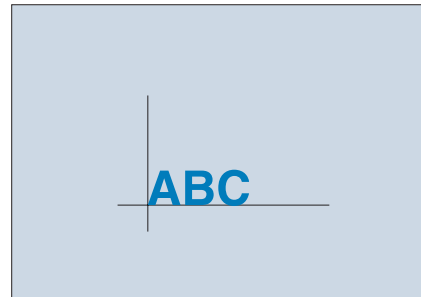
- Il est impossible de déplacer des motifs sur des écrans sur lesquels  n’apparaît pas.



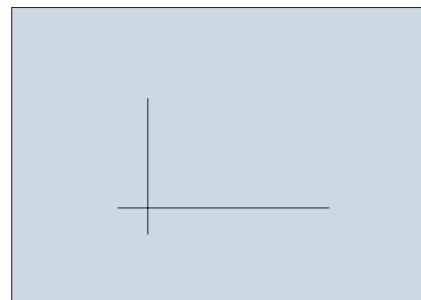


## Alignement du motif et de l'aiguille

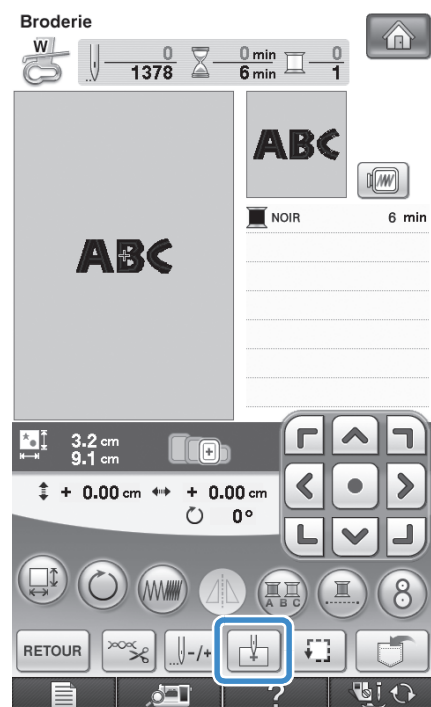
**Exemple :** Alignement du côté inférieur gauche d'un motif et de l'aiguille




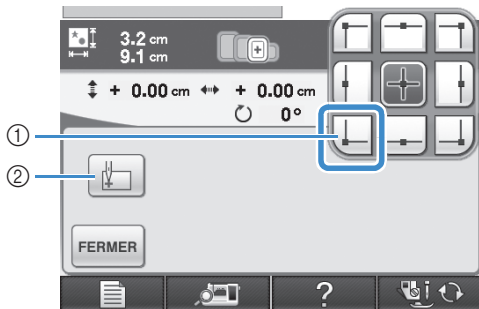
**1** Marquez la position de départ de la broderie sur le tissu comme indiqué.



**2** Appuyez sur .




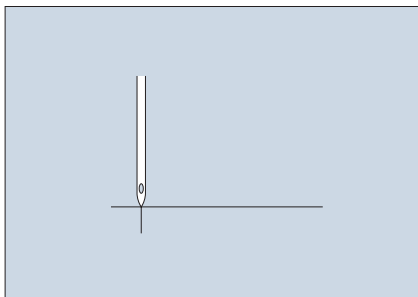
**3** Appuyez sur .




- ① Position de démarrage
  - ② Cette touche permet d'aligner des caractères liés (reportez-vous à la page 241).
- La position de l'aiguille se déplace dans le coin inférieur gauche du motif (le cadre de broderie bouge de façon à placer l'aiguille à l'endroit correct).

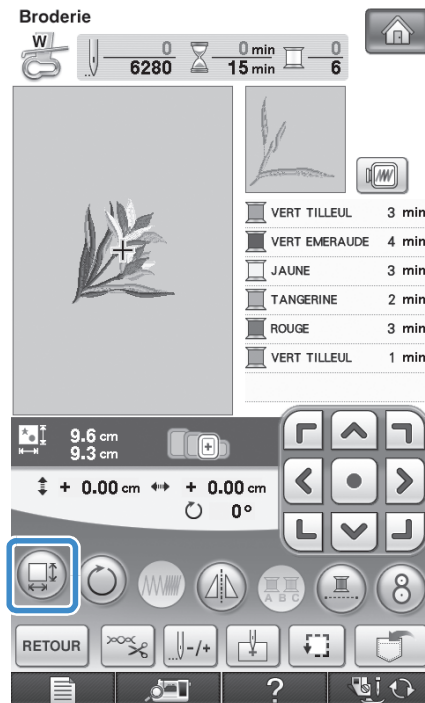
**4** Appuyez sur .

**5** Utilisez  pour aligner l'aiguille et le repère sur le tissu, puis commencez à broder le motif.










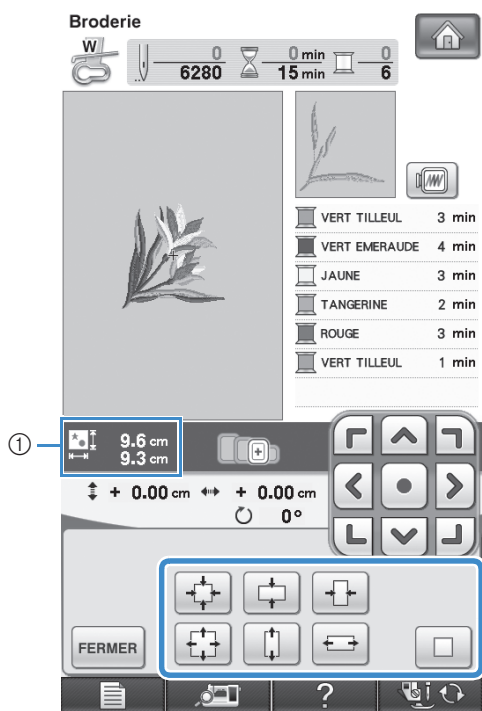
## Modification de la taille

**1** Appuyez sur .

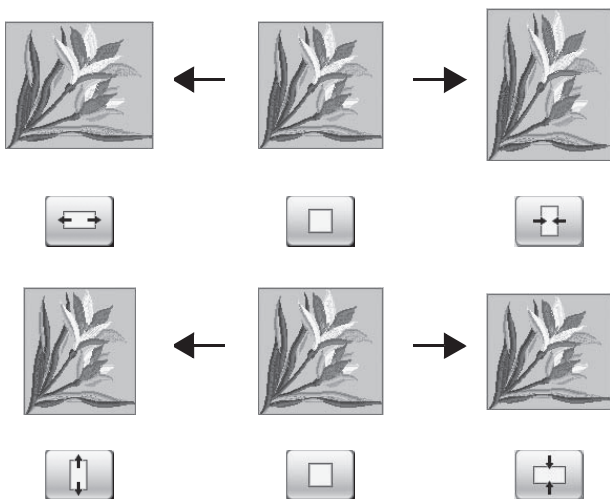


**2** Sélectionnez le sens dans lequel modifier la taille.

- \* Appuyez sur  pour agrandir proportionnellement le motif.
- \* Appuyez sur  pour rétrécir proportionnellement le motif.
- \* Appuyez sur  pour étirer le motif horizontalement.
- \* Appuyez sur  pour comprimer le motif horizontalement.
- \* Appuyez sur  pour étirer le motif verticalement.
- \* Appuyez sur  pour comprimer le motif verticalement.
- \* Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.



① Taille du motif



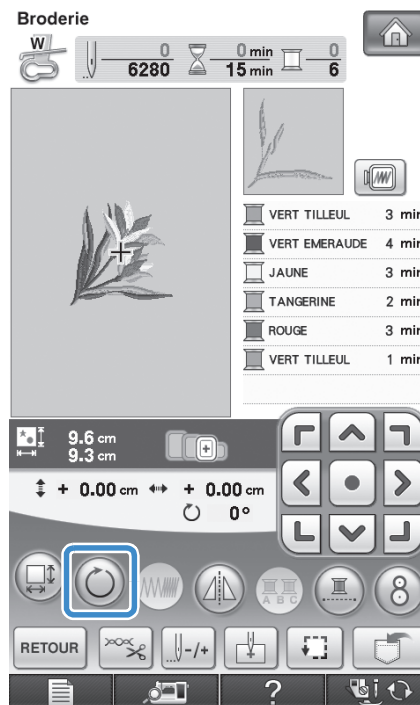
### Mémo

- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis que d'autres.
- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis si vous les faites pivoter de 90 degrés.







③ Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.


## Rotation du motif

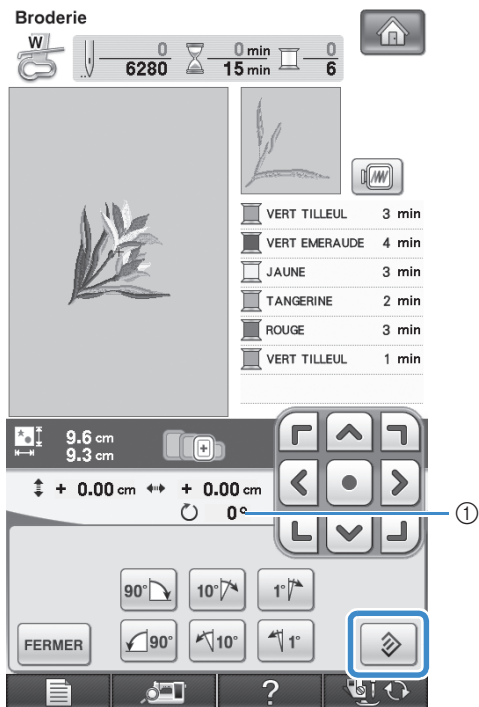
① Appuyez sur .



② Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la droite.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.

- \* Appuyez sur  pour que le motif revienne à sa position initiale.






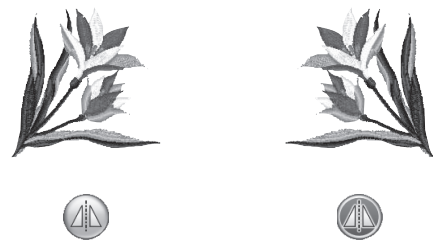
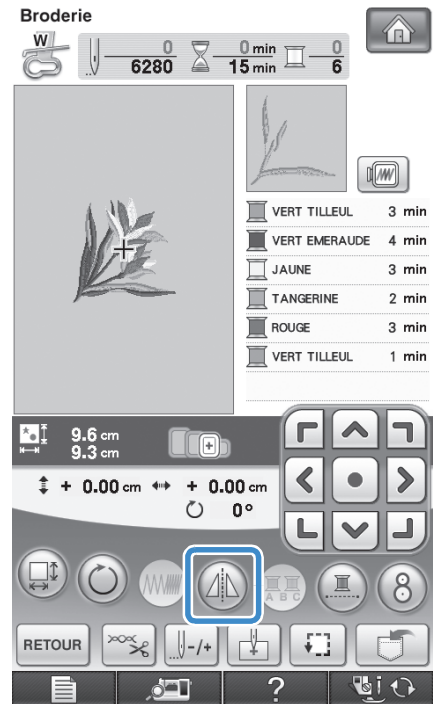
① Degré de rotation



- 3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

## Création d'une image en miroir horizontale

Appuyez sur  pour le changer en  afin de créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné. Appuyez de nouveau sur  pour afficher le motif normal.

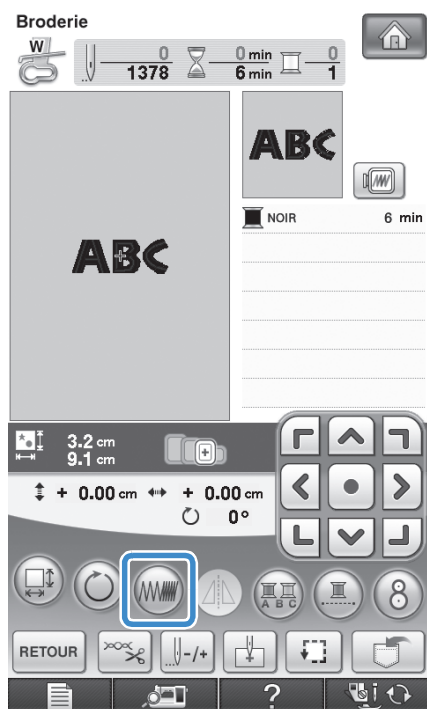


## Modification de la densité (uniquement pour les motifs de caractères et d'encadrement)



Vous pouvez modifier la densité de fil pour certains motifs de caractères et d'encadrement.

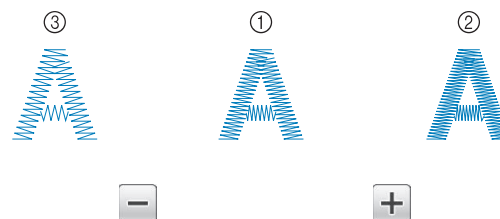
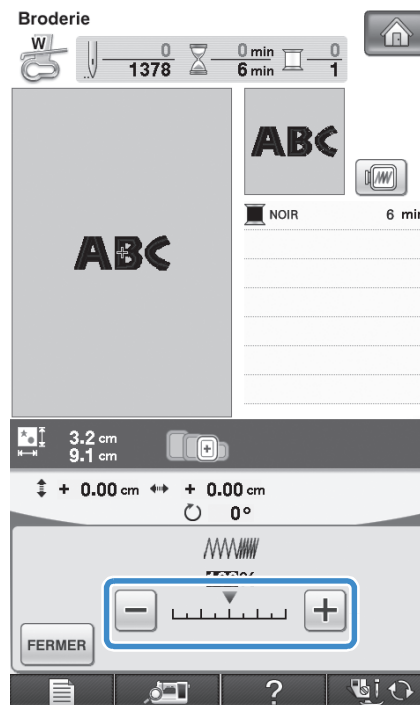
Vous pouvez spécifier un réglage compris entre 80 % et 120 % par incrément de 5 %.

1 Appuyez sur .



2 Modifiez la densité.

- \* Appuyez sur  pour diminuer la densité du motif.
- \* Appuyez sur  pour augmenter la densité du motif.



- ① Normale
  - ② Fine (les points sont plus rapprochés)
  - ③ Grossière (les points sont plus éloignés)
- La densité du motif change chaque fois que vous appuyez sur une touche.

3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran de sélection des motifs.

5

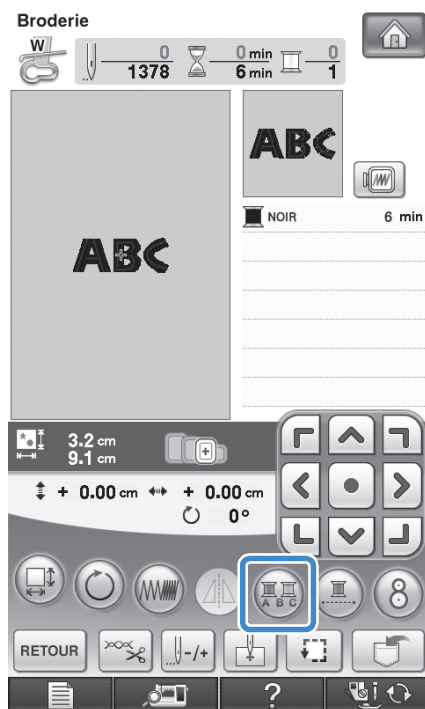
Broderie

## Modification des couleurs des motifs de caractères alphabétiques

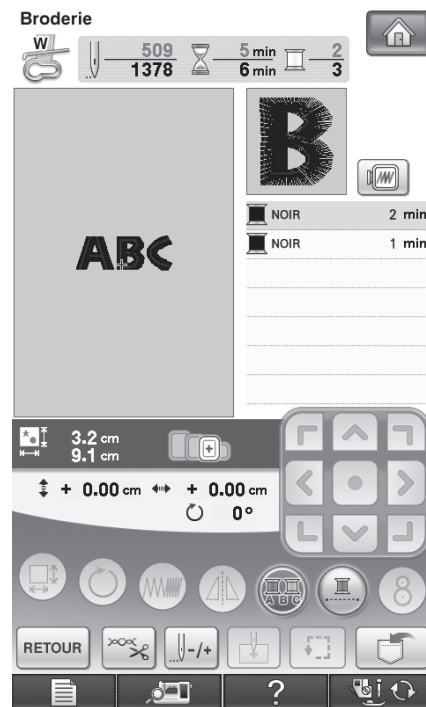
Vous pouvez coudre chaque lettre des motifs de caractère alphabétique avec une couleur différente. Si « MULTICOULEUR » est activé, la machine s'arrête après chaque caractère pour passer à une autre couleur de fil.

1 Appuyez sur  pour le changer en .

\* Appuyez de nouveau sur la touche pour rappeler le réglage initial.



2 Une fois un caractère cousu, changez de couleur de fil et cousez le caractère suivant.



## Broderie de caractères liés

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour broder des caractères liés sur une seule rangée lorsque le motif dépasse du cadre de broderie.

**Exemple :** Liaison de « DEF » aux caractères « ABC »

**A B C D E F**

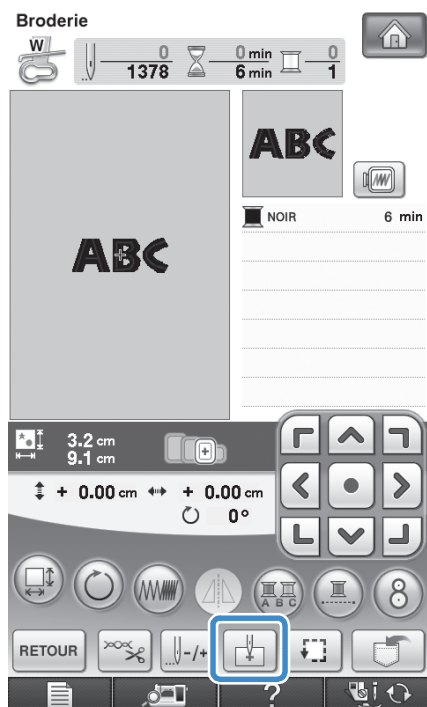
- 1 Sélectionnez les motifs de caractères pour « ABC ».



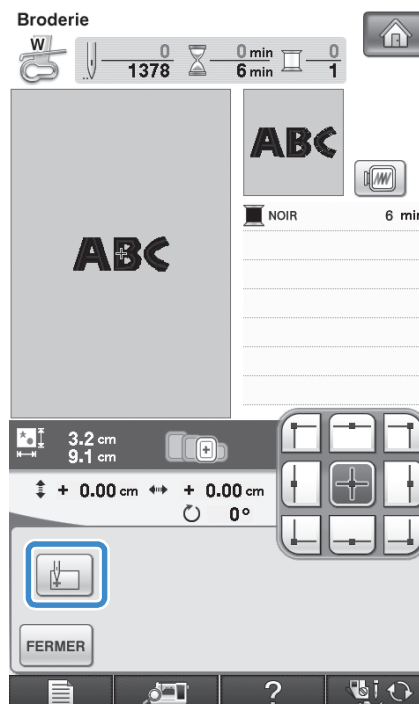
### Remarque

- Pour de plus amples détails relatifs à la sélection de caractères, reportez-vous à « Sélection des motifs de caractères alphabétiques » page 190.

- 2 Appuyez sur



- 3 Appuyez sur




→ L'aiguille est positionnée sur le coin inférieur gauche du motif. Le cadre de broderie se déplace de sorte que l'aiguille soit correctement positionnée.

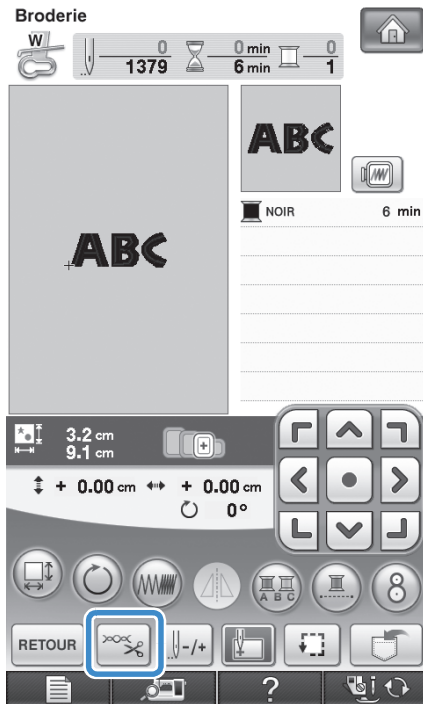



### Remarque

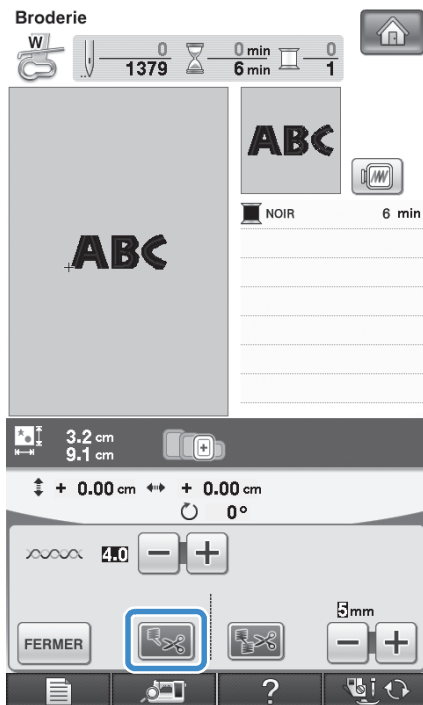
- Pour annuler le réglage du point de départ et remettre ce dernier au centre du motif, appuyez sur .
- Utilisez pour sélectionner un point de départ différent pour la broderie.

- 4 Appuyez sur

5 Appuyez sur  .

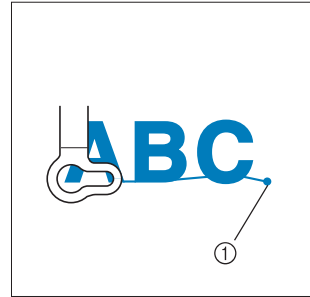


6 Appuyez sur  pour désactiver la fonction de coupure de fil, puis appuyez sur **FERMER** .



7 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».


8 Une fois les caractères brodés, coupez les fils sur une bonne longueur, retirez le cadre de broderie, puis fixez-le à nouveau afin de broder les caractères restants (« DEF »).



① Fin de la broderie

9 Comme à l'étape ①, sélectionnez les motifs de caractère pour « DEF ».

10 Appuyez sur  .

11 Appuyez sur  .

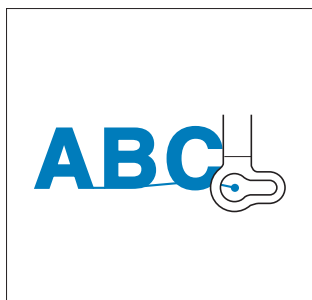


→ L'aiguille est positionnée sur le coin inférieur gauche du motif. Le cadre de broderie se déplace de sorte que l'aiguille soit correctement positionnée.

12 Appuyez sur **FERMER** .



- 13 Utilisez  pour aligner l'aiguille sur la fin de la broderie du motif précédent.





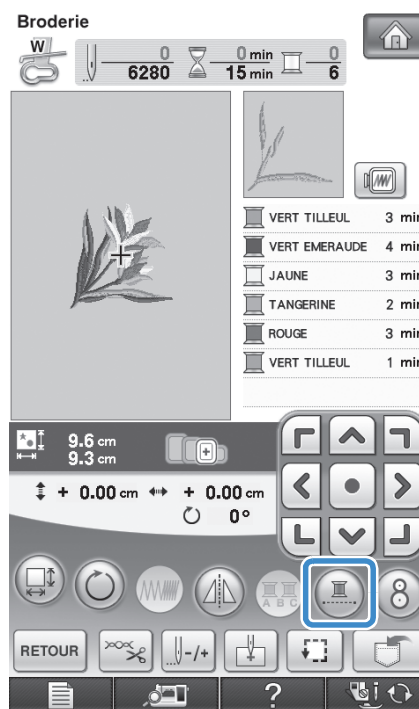
- 14 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder les caractères restants.



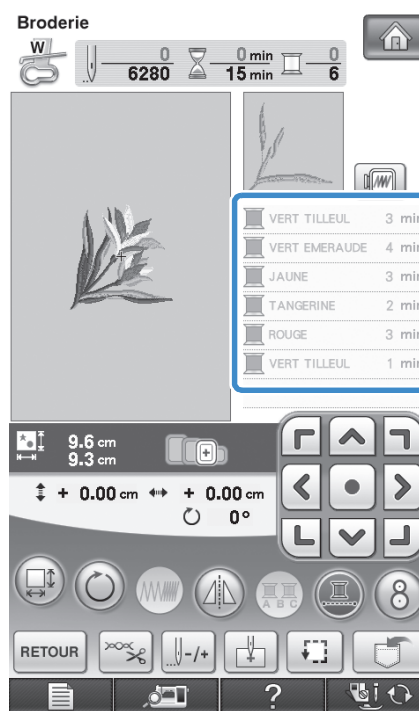
### Broderie ininterrompue (avec une seule couleur)

Il est possible de coudre un caractère sélectionné en une seule couleur au lieu de plusieurs. La machine hésite alors, mais elle ne s'arrête pas entre les étapes de couleur, et elle poursuit la couture jusqu'à la fin du motif.


Appuyez sur  afin de griser les étapes de couleur à l'écran. Le motif sélectionné est alors brodé dans une seule couleur, et la machine ne change pas de fil en cours de broderie. Appuyez à nouveau sur  pour revenir aux réglages d'origine du motif.



→ La couleur de fil affichée à l'écran est grisée.



#### Mémo

- Les fonctions de coupure et de coupure automatique de fil sont disponibles même en cas de broderie ininterrompue  (reportez-vous à la page 229 et 230).

# UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

## Précautions relatives aux données de broderie

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de broderie autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

### ATTENTION

- Lorsque vous utilisez des données de broderie différentes de nos motifs originaux, le fil ou l'aiguille risque de se casser si vous cousez avec une densité de point trop fine ou si vous cousez trois points superposés minimum. Dans ce cas, utilisez l'un de nos systèmes de conception de données d'origine pour modifier les données de broderie.

### ■ Types de données de broderie disponibles

- Seuls les fichiers de données de broderie .pes, .pha, .phb, .phc et .dst peuvent être utilisés avec cette machine. L'utilisation de données autres que celles mémorisées avec nos systèmes de conception de données peut entraîner un dysfonctionnement de la machine à broder.

### ■ Types de périphériques/supports USB pris en charge

Vous pouvez mémoriser ou rappeler des données de points avec un support USB. Utilisez un support répondant aux caractéristiques suivantes.

- Lecteur Flash USB (support USB Flash)
- Lecteur de disquettes USB

Les données de points peuvent uniquement être rappelées.

- Supports USB CD-ROM, CD-R, CD-RW

Vous pouvez également utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur de cartes mémoire USB/module d'enregistrement de carte USB.

- Carte Secure Digital (SD)
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Carte Multi Media (MMC)
- Carte xD-Picture



#### Remarque

- La vitesse de traitement est susceptible de varier en fonction du port sélectionné et de la quantité de données enregistrées.
- Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- La lampe d'accès commence à clignoter après l'insertion des périphériques/supports USB et 5 à 6 secondes environ sont nécessaires pour les reconnaître. (Le délai dépend du périphérique/support USB.)



#### Mémo

- Utilisez un ordinateur pour créer ces dossiers.
- Il est possible d'utiliser des caractères alphabétiques et numériques dans les noms des fichiers. En outre, les noms de fichier ne dépassant pas huit caractères s'affichent intégralement à l'écran. Pour les noms de fichiers supérieurs à huit caractères, seuls les six premiers caractères s'affichent, suivis d'un « ~ » et d'un numéro.

## ■ Les ordinateurs et systèmes d'exploitation répondant aux spécifications suivantes sont pris en charge

- Modèles compatibles :  
IBM PC avec un port USB en équipement standard  
Ordinateur compatible IBM PC avec un port USB en équipement standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :  
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

## ■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- S'il n'est pas possible d'identifier le nom du dossier/fichier de broderie (par exemple, parce que le nom contient des caractères spéciaux), le dossier/fichier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous vous recommandons d'utiliser les 26 lettres de l'alphabet (majuscule et minuscule), les chiffres de 0 à 9, et les signes « - » et « \_ ».
- Si des données de broderie supérieures à 300 mm (H) × 200 mm (L) [env. 12 po (H) × 8 po (L)] sont sélectionnées, un message vous invitant à faire pivoter le motif de 90 degrés s'affiche. Même après une rotation de 90 degrés, les données de broderie supérieures à 300 mm (H) × 200 mm (L) [env. 12 po (H) × 8 po (L)] ne peuvent être utilisées. [Tous les motifs doivent entrer dans un cadre de 300 mm (H) × 200 mm (L) [env. 12 po (H) × 8 po (L)].
- Les fichiers .pes enregistrés avec le nombre de points ou de couleurs dépassant la limite spécifiée ne peuvent pas s'afficher. Le motif combiné ne peut dépasser 500 000 points ni 125 changements de couleur. (Les chiffres mentionnés sont approximatifs, et dépendent de la taille générale du motif.) Utilisez l'un de nos programmes de conception de motif pour modifier le motif de broderie afin qu'il réponde aux spécifications.
- Il est possible de récupérer les données de broderie enregistrées dans un dossier créé sur un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible » sur un ordinateur. Les données de broderie enregistrées dans un dossier de « Disque amovible » ne pourront être affichées par la machine.
- Même si l'unité de broderie n'est pas installée, la machine reconnaît les données de broderie.

## ■ Données de broderie Tajima (.dst)

- Les données .dst s'affichent dans l'écran de liste des motifs par nom de fichier (l'image ne peut être affichée). Seuls les huit premiers caractères du nom de fichier peuvent être affichés.
- Les données Tajima (.dst) ne contenant pas d'informations de couleur de fil spécifiques, elles s'affichent avec notre séquence de couleurs de fils par défaut. Vérifiez l'aperçu et modifiez les couleurs de fil comme vous le souhaitez.

## ■ Marques commerciales

- Secure Digital (SD) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que ® et ™, ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

## ! ATTENTION

- Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône « Débrancher ou éjecter le périphérique en toute sécurité » dans la barre de tâches de Windows® 2000 ou sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la barre de tâches de Windows® XP/Windows Vista®. Une fois le disque amovible retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.

### Windows® XP



### Windows Vista®



## Mémorisation de motifs de broderie dans la machine

Vous pouvez mémoriser des motifs de broderie personnalisés et que vous comptez utiliser souvent ; par exemple, votre nom, les motifs que vous avez fait pivoter ou dont vous avez modifié la taille, les motifs dont vous avez modifié l'emplacement de couture, etc. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 2 Mo de motifs dans la machine.



### Remarque

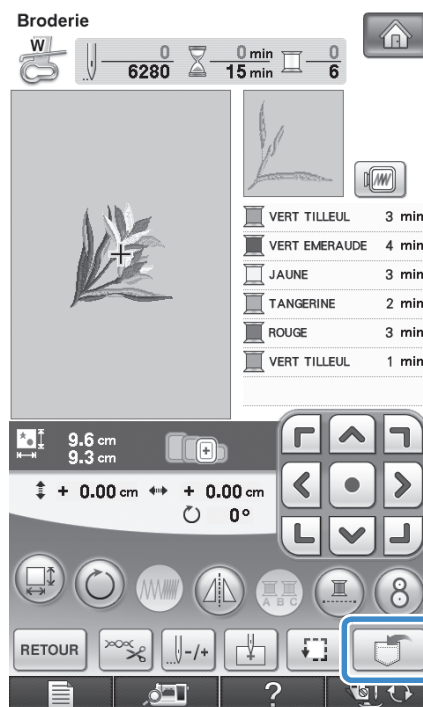
- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.



### Mémo

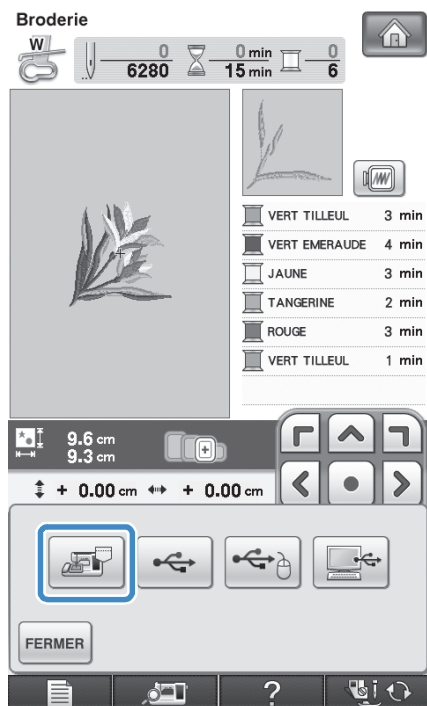
- La mémorisation d'un motif dans la machine prend environ 10 secondes.
- Reportez-vous à la page 251 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif mémorisé.

- 1 Appuyez sur  lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



## 2 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



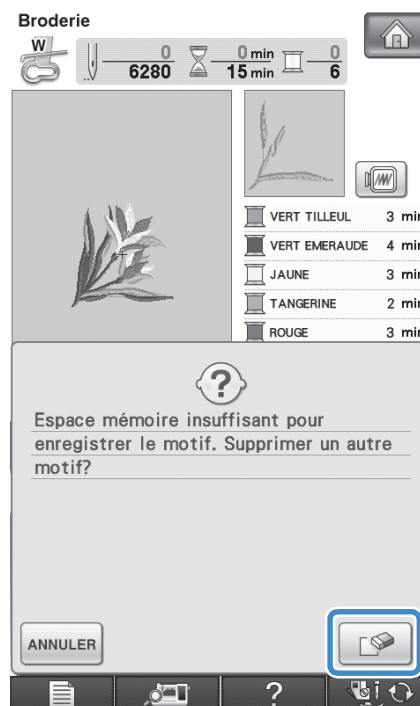
- L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

## ■ Si la mémoire est saturée

Si l'écran suivant s'affiche, cela signifie que le nombre maximal de motifs a été mémorisé ou que le motif à enregistrer prend trop de mémoire et que la machine ne peut pas le mémoriser. Supprimez un motif enregistré précédemment pour pouvoir mémoriser le motif en cours.

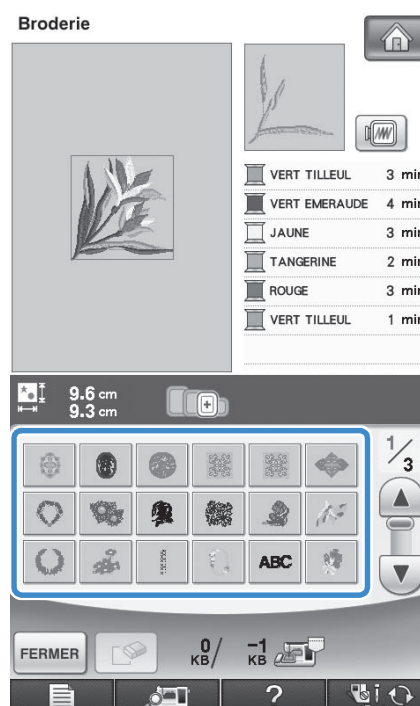
## 1 Appuyez sur .

- \* Appuyez sur **ANNULER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.

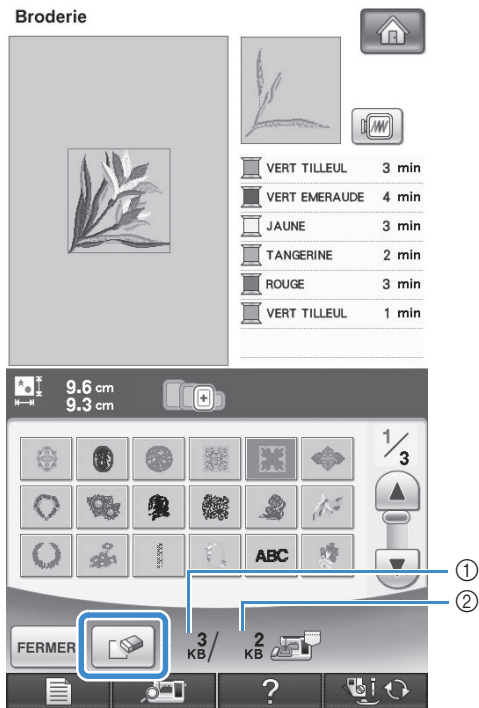


- La machine affiche les motifs actuellement mémorisés.


## 2 Sélectionnez le motif à supprimer.




**3** Appuyez sur .



- ① Espace mémoire utilisé par le motif à supprimer
- ② Espace mémoire nécessaire à l'enregistrement du motif actuel

**4** Appuyez sur .

\* Si vous décidez de ne pas effacer le motif, appuyez sur .



→ L'écran « Enregistrement » apparaît. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.



**Remarque**

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.



**Mémo**

- S'il reste assez de mémoire libre après la suppression du motif, le motif que vous souhaitez enregistrer sera automatiquement mémorisé. S'il n'y a pas assez de mémoire libre après la suppression du motif, répétez les opérations indiquées ci-dessus pour effacer un autre motif de la mémoire de la machine.
- L'enregistrement d'un motif prend quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 251 pour plus d'informations sur la récupération de motifs mémorisés.

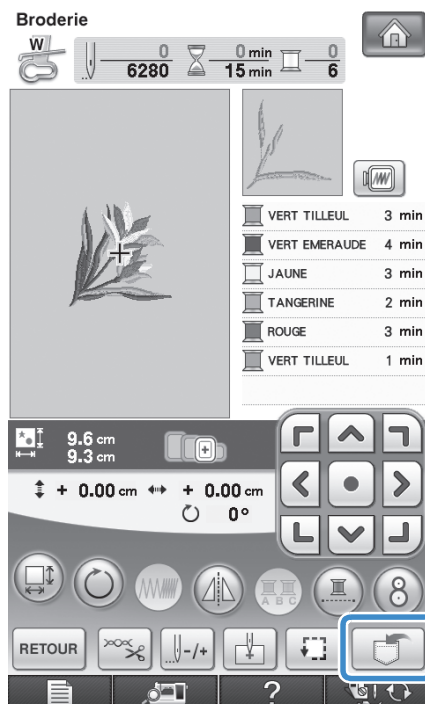
## Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB

Lorsque vous envoyez des motifs de broderie de la machine vers le support USB, branchez le support USB au port correspondant de la machine.

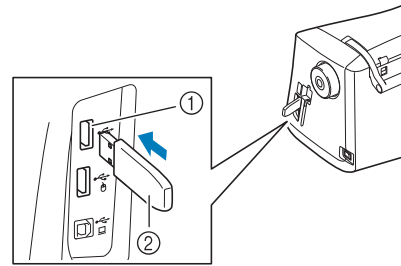
### Mémo

- Certains supports USB disponibles dans le commerce risquent de ne pas être pris en charge par cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- Selon le type de support USB utilisé, branchez directement le périphérique USB ou le lecteur/enregistreur de cartes USB sur le port correspondant de la machine.
- Vous pouvez insérer ou retirer le support USB à tout moment.

- 1 Appuyez sur  lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



- 2 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine.



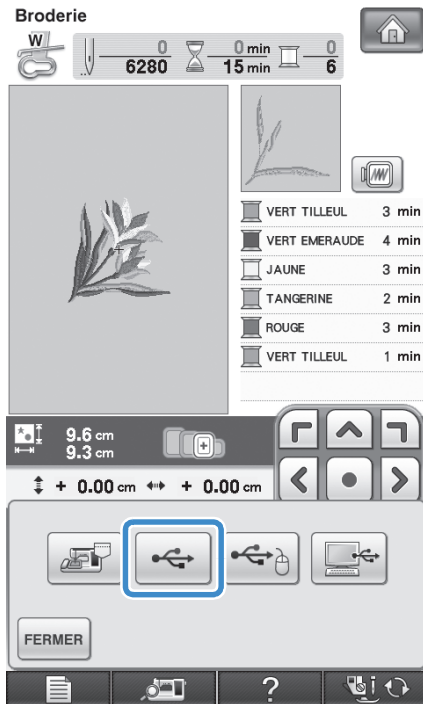
- ① Port USB principal (supérieur) pour le support
- ② Support USB

### Remarque

- La vitesse de traitement est susceptible de varier en fonction du port et de la quantité de données. Le port USB principal (supérieur) traite les données plus rapidement que le port central. Nous vous conseillons d'utiliser le port USB principal (supérieur).
- Il n'est pas possible d'utiliser deux supports USB simultanément sur cette machine. Si deux supports USB sont insérés, seul le support USB inséré en premier est détecté.
- N'insérez rien d'autre qu'un support USB dans le port USB. Sinon, le support USB risque de s'endommager.

**3** Appuyez sur .

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

**Remarque**

- N'insérez pas ni ne retirez le support USB lorsque l'écran « Enregistrement » est affiché. Vous perdriez une partie voire la totalité du motif en cours d'enregistrement.

## Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur

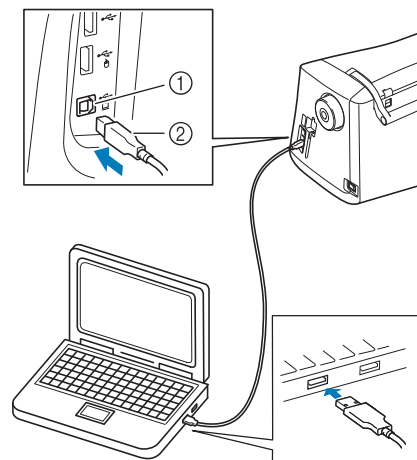
À l'aide du câble USB fourni, vous pouvez brancher la machine à votre ordinateur, récupérer provisoirement les motifs de broderie à partir du fichier « Disque amovible » de votre ordinateur ou les y enregistrer. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 3 Mo de motifs de broderie sur le « Disque amovible », mais les motifs enregistrés sont supprimés lorsque la machine est mise hors tension.

**Remarque**

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.

- 1** Branchez le connecteur du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.
- 2** Allumez votre ordinateur, et sélectionnez « Ordinateur (Poste de travail) ».

\* Vous pouvez brancher le câble USB sur les ports USB de l'ordinateur et de la machine à broder, qu'ils soient sous tension ou non.



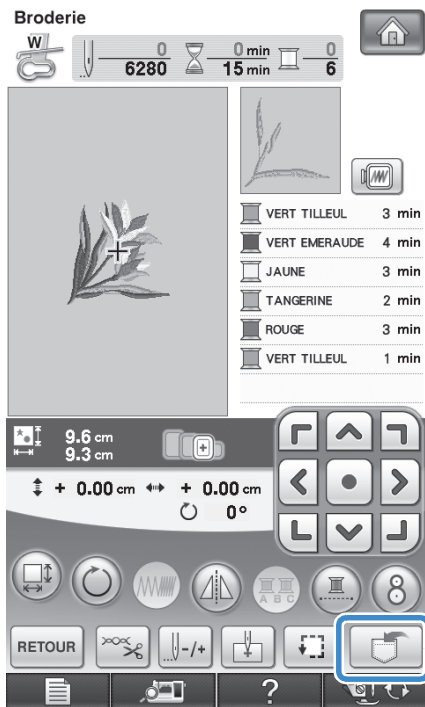
- ① Port USB pour ordinateur
  - ② Connecteur du câble USB
- L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur (Poste de travail) » sur l'ordinateur.

**Remarque**

- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés dans un port que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas. Vérifiez l'orientation du connecteur.
- Pour plus de détails sur la position du port USB sur l'ordinateur (ou le concentrateur USB), reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.



- 3** Appuyez sur  lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



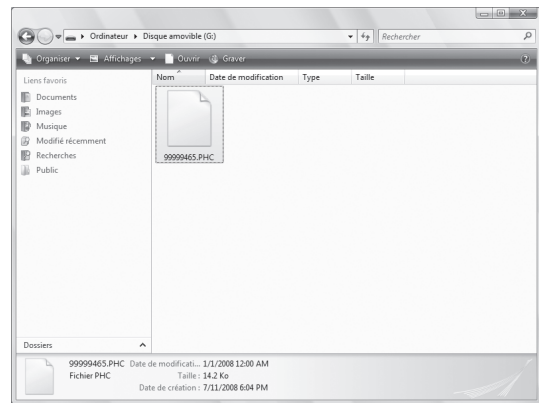
- 4** Appuyez sur  .

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



- Le motif sera temporairement mémorisé dans « Disque amovible » sous « Ordinateur (Poste de travail) ».

- 5** Sélectionnez le fichier .phc du motif dans « Disque amovible » et copiez-le sur l'ordinateur.



## Récupération des motifs mémorisés

- 1** Appuyez sur  .



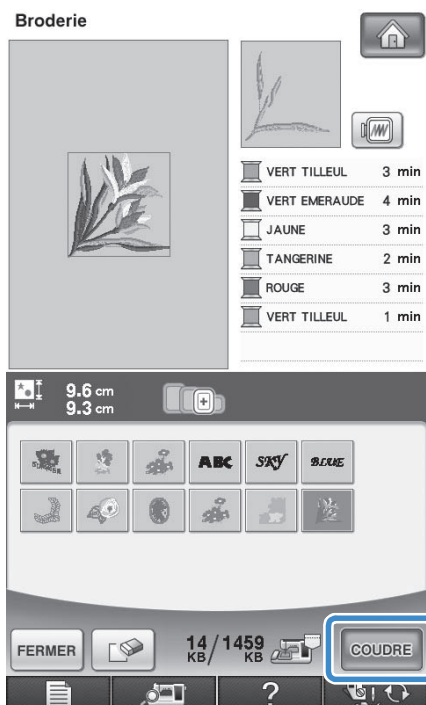
- La machine affiche les motifs actuellement en mémoire.

**2** Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez récupérer.

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



**3** Appuyez sur **COUDRE**.



→ L'écran de couture s'affiche.

**Rappel à partir d'un support USB**

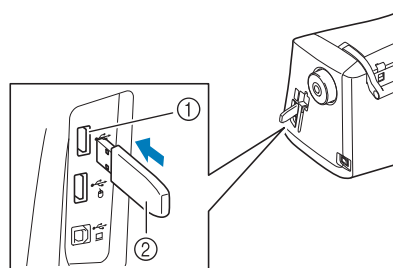
Il est possible de rappeler un motif de broderie spécifique, soit du support USB direct, soit d'un dossier enregistré sur le support USB. Si le motif de broderie est enregistré dans un dossier, recherchez-le dans chaque dossier.



**Remarque**

- La vitesse de traitement est susceptible de varier en fonction du port et de la quantité de données.

**1** Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine (reportez-vous à la page 249).



- ① Port USB principal (supérieur) pour le support
- ② Support USB

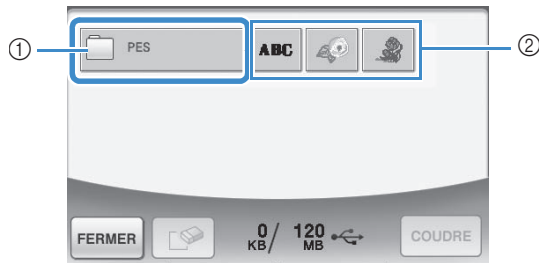
**2** Appuyez sur .




→ Les motifs de broderie et un dossier dans un dossier racine s'affichent.

### 3 Appuyez sur pour afficher les motifs de broderie enregistrés dans des sous-dossiers sur le support USB.

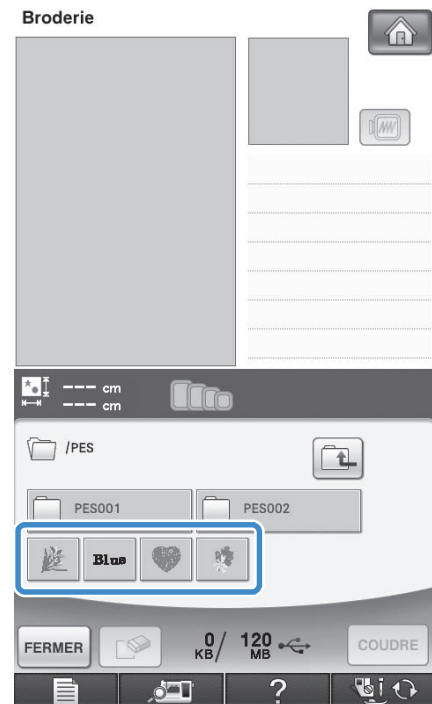
- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.




- ① Nom de dossier
  - ② Motifs de broderie enregistrés sur le support USB
  - ③ Arborescence
- \* L'arborescence affiche le dossier actuel en haut de la liste.  
L'écran affiche les motifs de broderie et les sous-dossiers enregistrés dans un dossier.
  - \* Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.
  - \* Utilisez l'ordinateur pour créer des dossiers. Il n'est pas possible de créer des dossiers avec la machine.

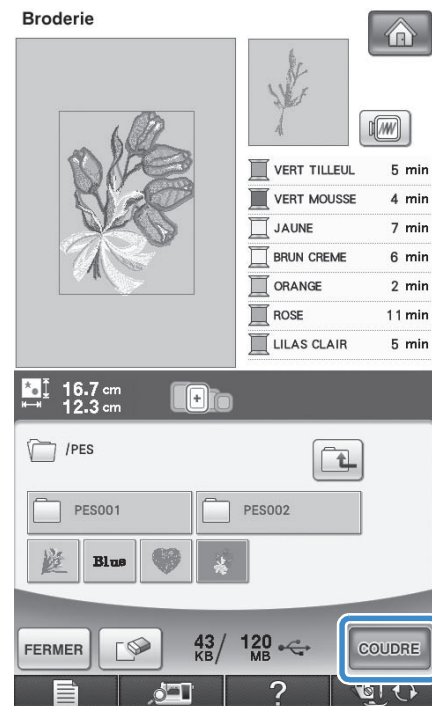
### 4 Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez récupérer.

- \* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



### 5 Appuyez sur **COUDRE**.

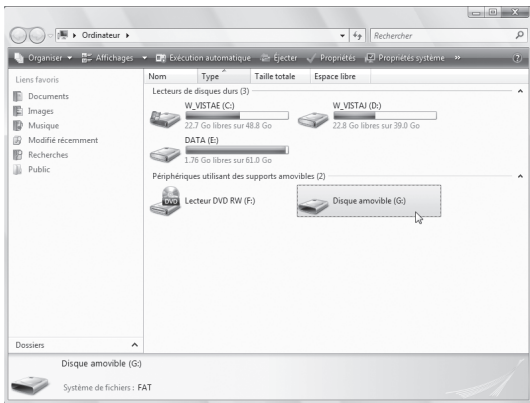
- \* Appuyez sur  pour supprimer le motif. Le motif sera supprimé du support USB.



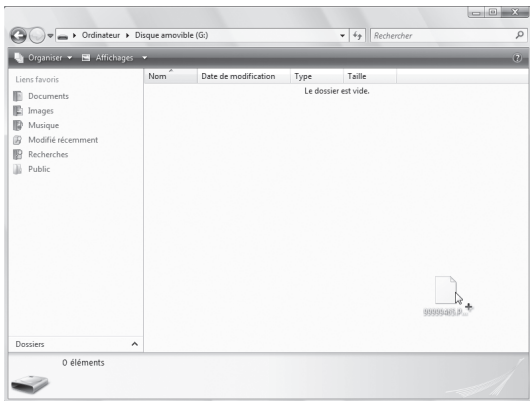
→ L'écran de couture s'affiche.

## Rappel à partir de l'ordinateur

- 1 Branchez le connecteur du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine (reportez-vous à la page 250).
- 2 Sur l'ordinateur, ouvrez « Ordinateur (Poste de travail) », puis « Disque amovible ».



- 3 Déplacez/copiez les données de motifs dans « Disque amovible ».



→ Les données de motifs dans « Disque amovible » sont enregistrées sur la machine.



### Remarque

- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible ». Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas rappeler les données de motifs de points contenues dans ces dossiers.

- 4 Appuyez sur .



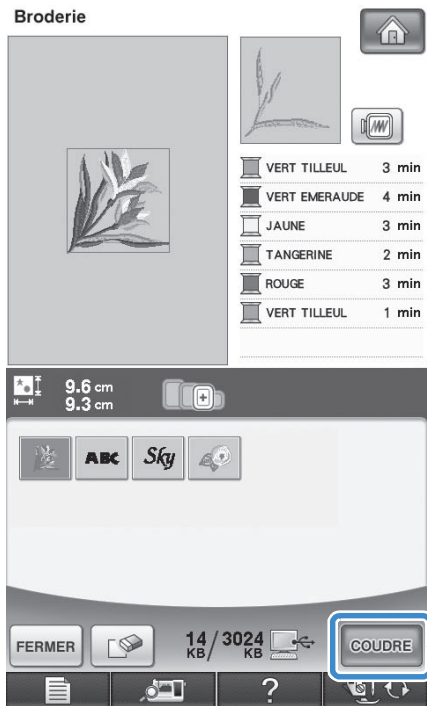
→ Les motifs de l'ordinateur s'affichent sur l'écran de sélection.

- 5 Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez rappeler.

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



## 6 Appuyez sur **COUDRE** .



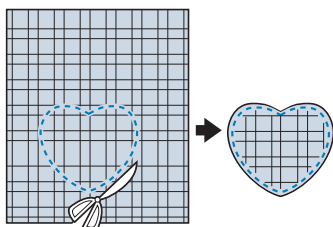
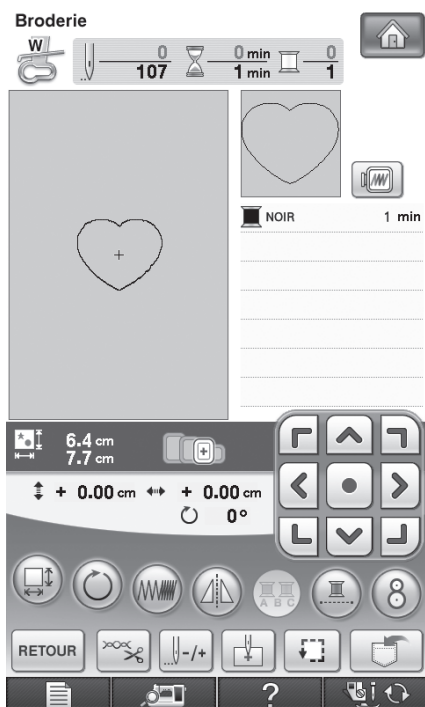
→ L'écran de couture s'affiche.

# APPLICATIONS DE BRODERIE

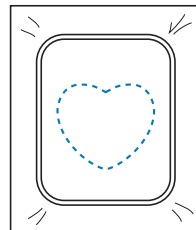
## Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1)

Vous pouvez utiliser des motifs d'encadrement de forme et de taille identiques pour créer un appliqué. Brodez un motif avec un point droit et un motif avec un point plumetis.

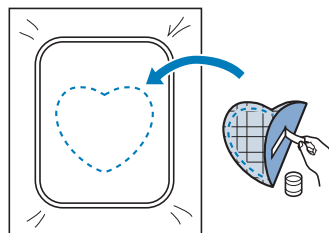
- 1** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point droit. Brodez le motif sur le tissu de l'appliqué, puis coupez soigneusement le long du bord extérieur de la forme.



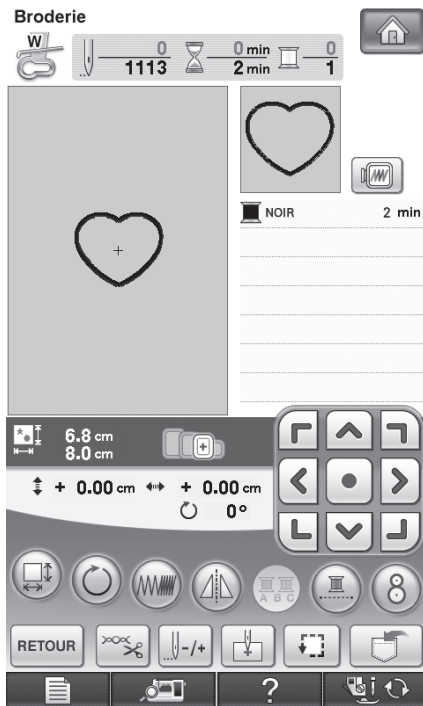
- 2** Brodez le même motif qu'à l'étape 1 sur le tissu de base.



- 3** Appliquez une fine couche de colle à tissu ou pulvérisez un produit adhésif provisoire sur l'envers de l'appliqué créé à l'étape 1. Fixez l'appliqué sur le tissu de base en faisant correspondre les formes.

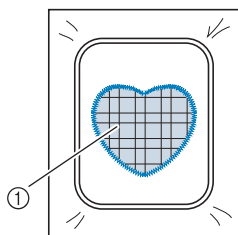


- 4** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point plumetis de forme identique à celle de l'appliqué. Brodez sur l'appliqué et le tissu de base de l'étape **3** pour créer l'appliqué.



**Remarque**

- Si vous modifiez la taille ou l'emplacement des motifs lors de leur sélection, n'oubliez pas de noter leur nouvelle taille et leur nouvel emplacement.

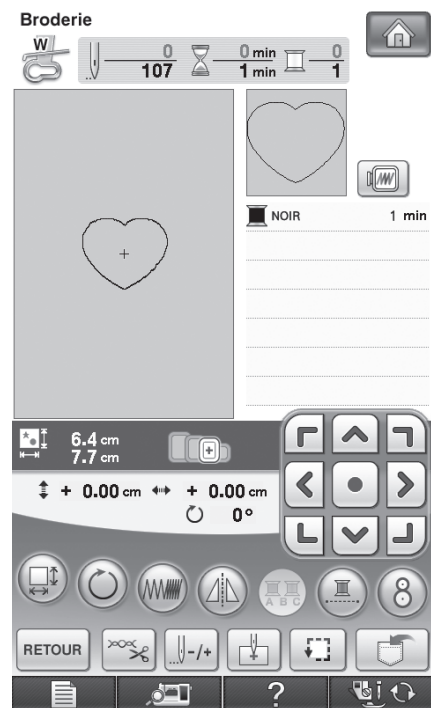


① Pièce d'appliqué

## Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2)

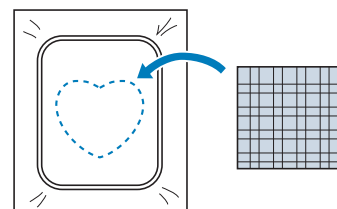
Il s'agit d'une seconde méthode de création d'appliqués à l'aide de motifs de broderie. Lors de l'utilisation de cette méthode, vous ne devez pas changer le tissu qui se trouve dans le cadre de broderie. Brodez un motif avec un point droit et un motif avec un point plumetis.

- 1** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point droit et brodez-le sur le tissu de base.

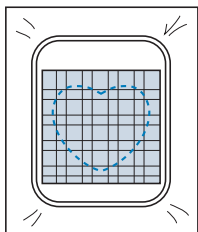


- 2** Placez le tissu d'appliqué sur le motif brodé à l'étape **1**.

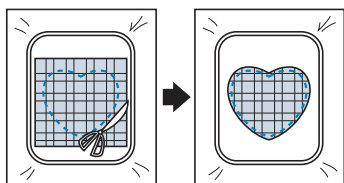
- \* Vérifiez que le tissu d'appliqué recouvre complètement la couture.



**3** Brodez le même motif sur le tissu d'appliqué.



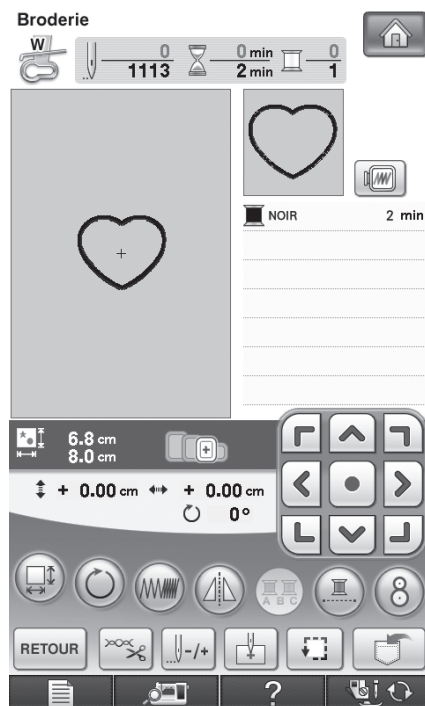
**4** Retirez le cadre de broderie de l'unité de broderie et coupez le long de la couture extérieure.



**Remarque**

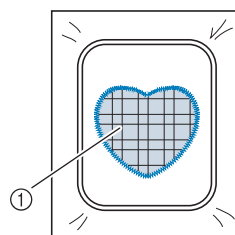
- Ne retirez pas le tissu du cadre de broderie pour le couper. De même, veillez à ne pas tirer trop fort sur le tissu. Sinon, il risque de se détendre dans le cadre.

**5** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point plumetis de forme identique à celle de l'appliqué.



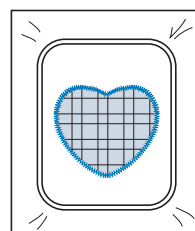
**Remarque**

- Ne modifiez pas la taille ou l'emplacement du motif.
- Si vous modifiez la taille ou l'emplacement des motifs lors de leur sélection, n'oubliez pas de noter leur nouvelle taille et leur nouvel emplacement.



① Pièce d'appliqué

**6** Fixez à nouveau le cadre de broderie à l'unité de broderie et brodez le motif en points plumetis pour créer un appliqué.



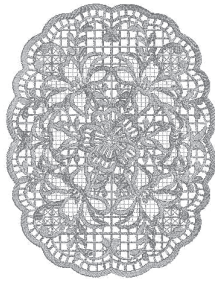


## Couture de motifs de broderie fractionnés

Il est possible de coudre des motifs de broderie fractionnés créés avec PE-DESIGN Ver.7 ou ultérieure. Les motifs de broderie fractionnés plus grands que le cadre de broderie sont divisés en plusieurs sections, qui se combinent pour former un motif entier une fois toutes les sections cousues.

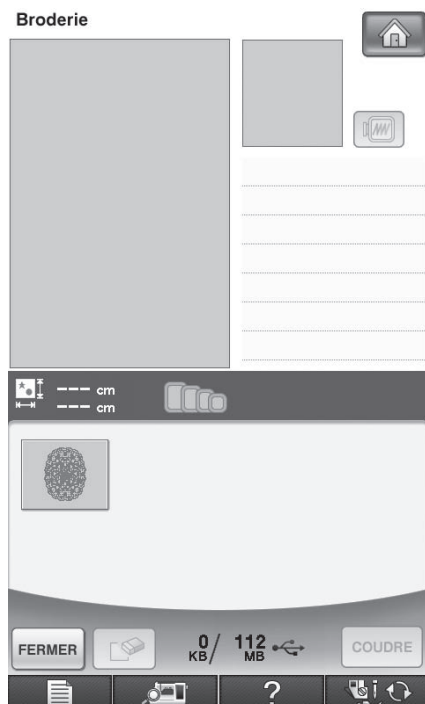
Pour de plus amples détails relatifs à la création de motifs de broderie fractionnés et des instructions de couture supplémentaires, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec PE-DESIGN Ver. 7 ou ultérieure.

La procédure suivante explique comment lire le motif de broderie fractionné indiqué ci-dessous sur un support USB et comment le broder.



### 1 Branchez sur la machine le support contenant le motif de broderie fractionné, puis sélectionnez le motif à broder.

- \* Pour de plus amples détails relatifs au rappel de motifs, reportez-vous à « Sélection de motifs à partir de cartes de broderie » page 194, « Rappel à partir d'un support USB » page 252 ou « Rappel à partir de l'ordinateur » page 254.

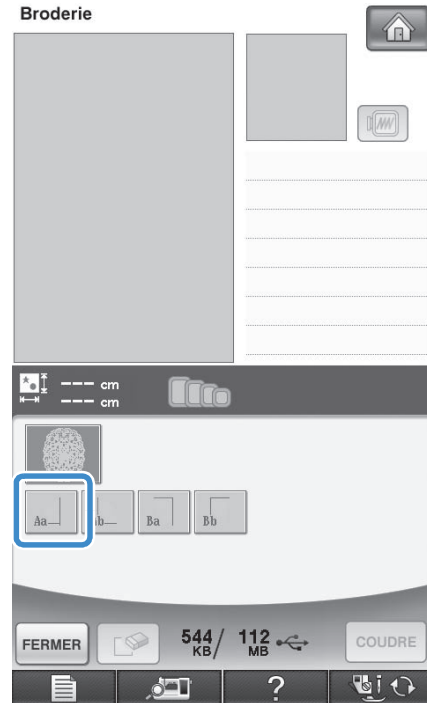


→ Un écran s'affiche, permettant de sélectionner une section du motif de broderie fractionné.

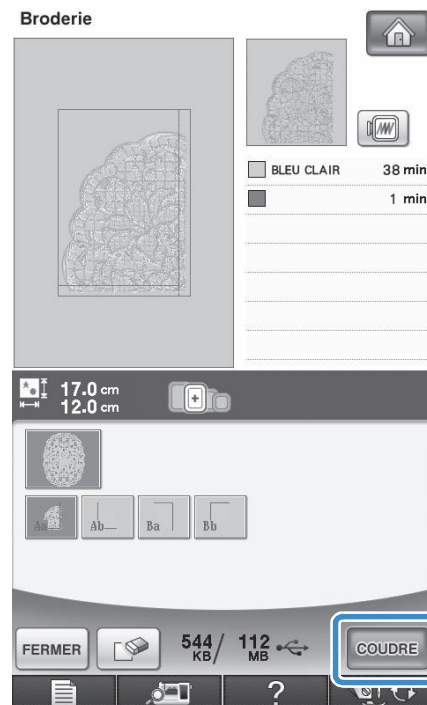
### 2 Sélectionnez la section à broder.

- \* Sélectionnez les sections par ordre alphabétique.
- \* Il est possible d'afficher un maximum de 12 sections sur une page. Si le motif comprend plus de 12

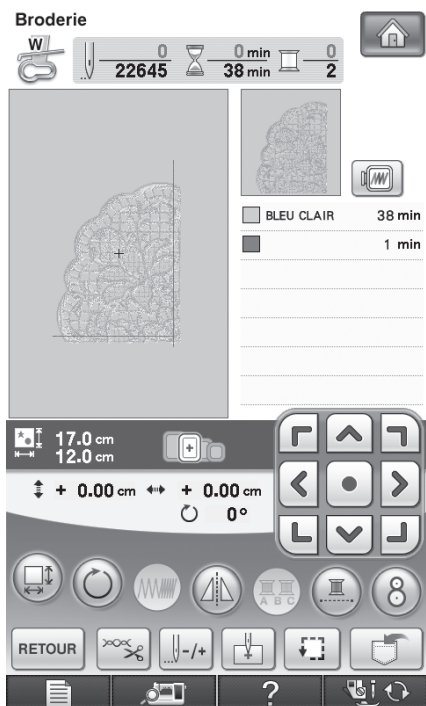
sections, appuyez sur  ou  pour afficher la page suivante ou précédente.



### 3 Appuyez sur .




**4** Modifiez le motif si nécessaire.




\* Pour de plus amples détails, reportez-vous à la « RÉVISION DU MOTIF » page 234.

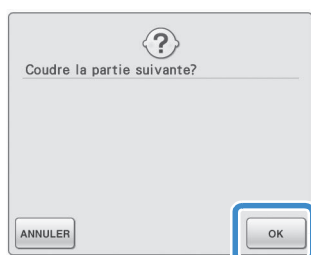


**Mémo**

- Pour tourner le motif de 90° vers la gauche ou vers la droite, appuyez sur .

**5** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour broder la section du motif.

**6** Une fois la broderie terminée, l'écran suivant s'affiche. Appuyez sur .



→ Un écran s'affiche, permettant de sélectionner une section du motif de broderie fractionné.

**7** Répétez les étapes **2** à **6** pour broder les sections restantes du motif.



## Chapitre 6

# Modification de la broderie

### EXPLICATION DES FONCTIONS ..... 262

### SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER..... 263

- Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants/motifs d'encadrement ..... 264
- Sélection des motifs de caractères alphabétiques ..... 264

### MODIFICATION DES MOTIFS ..... 267

- Fonction des touches..... 268
- Déplacement du motif ..... 269
- Rotation du motif..... 269
- Modification de la taille du motif..... 270
- Suppression du motif ..... 271
- Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques ..... 271
- Modification de l'espacement des caractères alphabétiques..... 272
- Réduction de l'espacement des caractères..... 273
- Scission de motifs de caractères combinés ..... 274
- Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif..... 275
- Broderie de caractères liés..... 276
- Modification de la couleur des fils ..... 278
- Création d'un tableau de fils personnels ..... 279
  - Ajout d'une couleur au tableau de fils personnels à partir de la liste..... 282
- Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels..... 283
- Conception de motifs répétés ..... 284
  - Couture de motifs répétés ..... 284
  - Répétition d'un élément d'un motif répété..... 286
  - Tri de la couleur pour les motifs répétés ..... 287
  - Attribution de repères de fils..... 289
- Duplication d'un motif ..... 290
- Après la modification..... 290

### COMBINAISON DE MOTIFS..... 291

- Modification de motifs combinés..... 291
  - Sélection de motifs de broderie combinés..... 293
- Couture de motifs combinés ..... 294

### PLUSIEURS FONCTIONS DE BRODERIE..... 295

- Broderie ininterrompue (avec une seule couleur)..... 295
- Faufilage de broderie ..... 295
- Création d'une pièce d'appliqué ..... 296
  - Création d'une pièce d'appliqué..... 296
  - Utilisation d'un motif d'encadrement pour le contour ..... 300
- Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie ..... 302

### UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE ..... 305

### IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS IMPRIMÉS) ..... 306

- Sélection d'un motif ..... 307
  - Vérification du motif de broderie uniquement..... 307
- Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement..... 308
  - Utilisation d'un support USB ..... 308
  - Utilisation d'un câble USB ..... 309
- Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie ..... 310
- Couture de motifs de broderie..... 310

## EXPLICATION DES FONCTIONS

Les fonctions de modification de la broderie permettent de combiner des motifs de broderie et de caractères, de modifier leur taille, de les faire pivoter et de réaliser de nombreuses autres fonctions de modification. Cette machine peut réaliser les 9 fonctions reprises dans la liste ci-dessous.

### ■ Imprimer et broder (combinaison de motifs de broderie et de motifs imprimés)

Vous pouvez créer de jolis motifs brodés en trois dimensions en transférant un arrière-plan sur le tissu ou en l'imprimant sur du tissu adapté, puis en effectuant une broderie complémentaire par-dessus l'arrière-plan.

### ■ Créez une pièce d'appliqué

Il est possible de créer une pièce d'appliqué à partir des motifs intégrés et de motifs sur cartes de broderie.

### ■ Combinaison de motifs

Vous pouvez facilement créer des combinaisons de motifs de broderie, de motifs d'encadrement, de motifs de caractères, de motifs mémorisés dans la machine, de motifs provenant de cartes de broderie vendues séparément et de nombreux autres motifs.

### ■ Déplacement de motifs

Vous pouvez modifier la position des motifs dans la zone de broderie de 30 cm × 20 cm (env. 12 po × 8 po), puis la vérifier sur l'écran LCD/ACL.

### ■ Rotation des motifs

Vous pouvez faire pivoter les motifs de un, 10 ou 90 degrés à la fois.

### ■ Agrandissement ou réduction de motifs

Vous pouvez agrandir ou réduire les motifs.

- Cette fonction n'est pas disponible pour certains motifs.

### ■ Création d'images en miroir

Vous pouvez créer des images en miroir horizontales.

- Cette fonction n'est pas disponible pour certains motifs.

### ■ Modification de l'espacement des caractères alphabétiques

Vous pouvez augmenter ou réduire l'espacement entre les caractères dans les motifs combinés.

### ■ Modification de l'aspect/de la disposition des caractères alphabétiques

Vous pouvez modifier la disposition des caractères en courbe, en diagonale, etc. Vous avez six possibilités au total.

### ■ Modification de la couleur des fils des motifs

Vous pouvez modifier la couleur des fils du motif pour broder vos couleurs favorites.



### ■ Création d'un motif répétitif

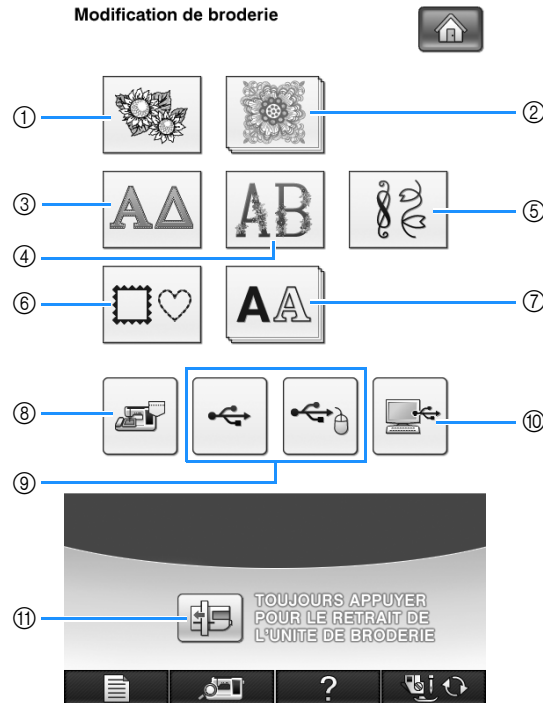
Vous pouvez ajouter des copies d'un motif pour en créer un qui se répète horizontalement ou verticalement.



# SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER

Préparez la machine pour la broderie conformément aux instructions de la page 182, et appuyez sur

 puis sur  pour afficher l'écran ci-dessous.



- ① Motifs de broderie
- ② « Exclusifs » Brother
- ③ Motifs alphabet grec
- ④ Motifs alphabet floral
- ⑤ Motifs de broderie courants
- ⑥ Motifs d'encadrement
- ⑦ Caractères alphabétiques
- ⑧ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 251)
- ⑨ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 252)
- ⑩ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 254)
- ⑪ Appuyez sur cette touche pour retirer l'unité de broderie.





## Mémo

- Reportez-vous à la page 187 pour plus d'informations sur l'écran de sélection de chaque catégorie.

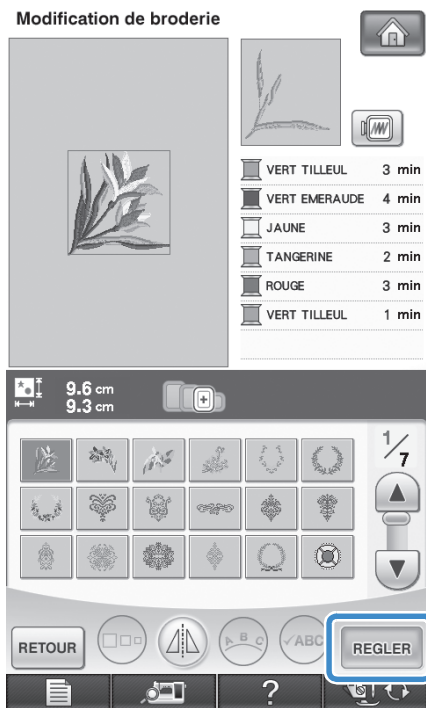


## Remarque

- Vous pouvez également coudre des points de couture courants ou des points décoratifs/de caractères lorsque l'unité de broderie est installée en appuyant sur  et sur . (Un message confirmant le déplacement du chariot s'affiche.) Fixez le pied-de-biche approprié avant de coudre.

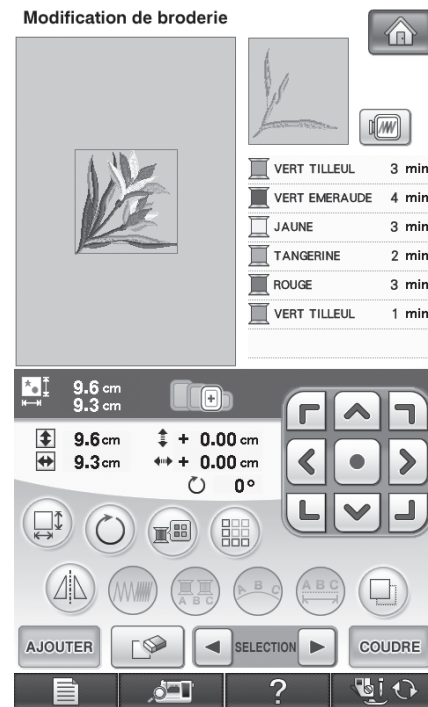
## Sélection de motifs de broderie/ « Exclusifs » Brother/motifs alphabet grec/motifs alphabet floral/motifs de broderie courants/motifs d'encadrement

- 1 Sélectionnez la catégorie du motif.
- 2 Appuyez sur la touche du motif à modifier.
  - \* Reportez-vous aux pages 189 et 192 pour plus d'informations sur la sélection des motifs.
  - Le motif s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.
- 3 Appuyez sur **REGLER**.



→ Le motif sélectionné pour modification est encadré en rouge sur l'écran de modification de la broderie.

- 4 Reportez-vous à la section « MODIFICATION DES MOTIFS » page 267 pour modifier le motif.



## Sélection des motifs de caractères alphabétiques

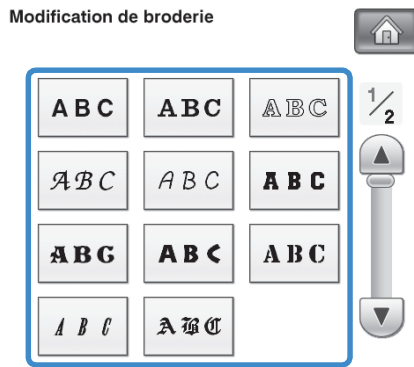
Lorsque vous sélectionnez des motifs de caractères à l'écran de modification de la broderie, vous pouvez simultanément modifier l'aspect du motif.

- 1 Appuyez sur **AA**.




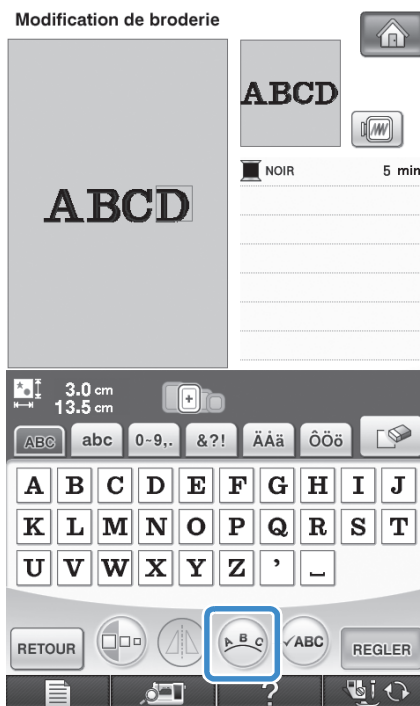
## 2 Sélectionnez la police, puis entrez les caractères. (Exemple : A B C D)

- \* Reportez-vous à la page 190 pour plus d'informations sur la sélection des caractères.



## 3 Appuyez sur pour modifier la disposition du motif.


- \* Si la taille des caractères est trop petite, appuyez sur  pour afficher tous les caractères entrés.



## 4 Sélectionnez la disposition.






(Exemple : )

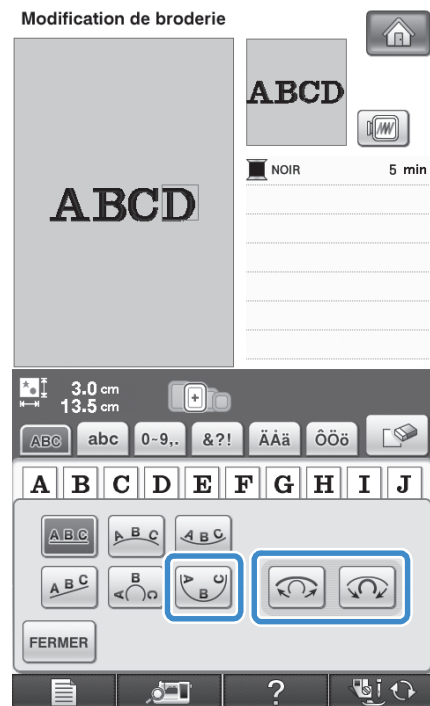
Si vous sélectionnez un arc, utilisez les touches 

et  pour en modifier la courbure.

- \* Appuyez sur  pour aplanir l'arc.
- \* Appuyez sur  pour arrondir l'arc.

### Mémo

- Si vous sélectionnez , les touches  et  deviennent  et . Vous pouvez augmenter ou réduire la pente.



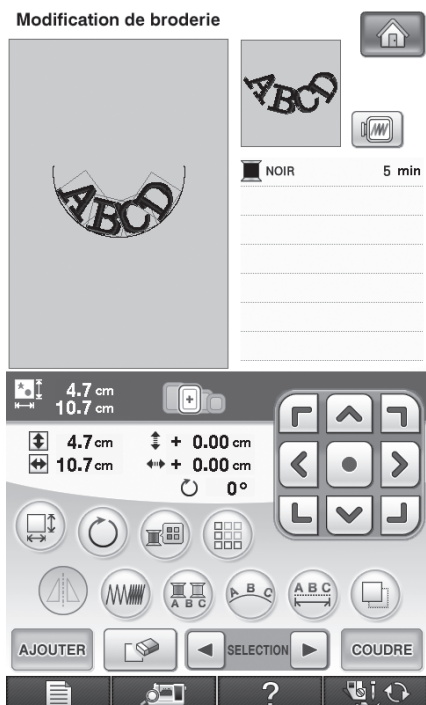
## 5 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

- 6** Lorsque vous avez terminé les sélections, appuyez sur **REGLER**.



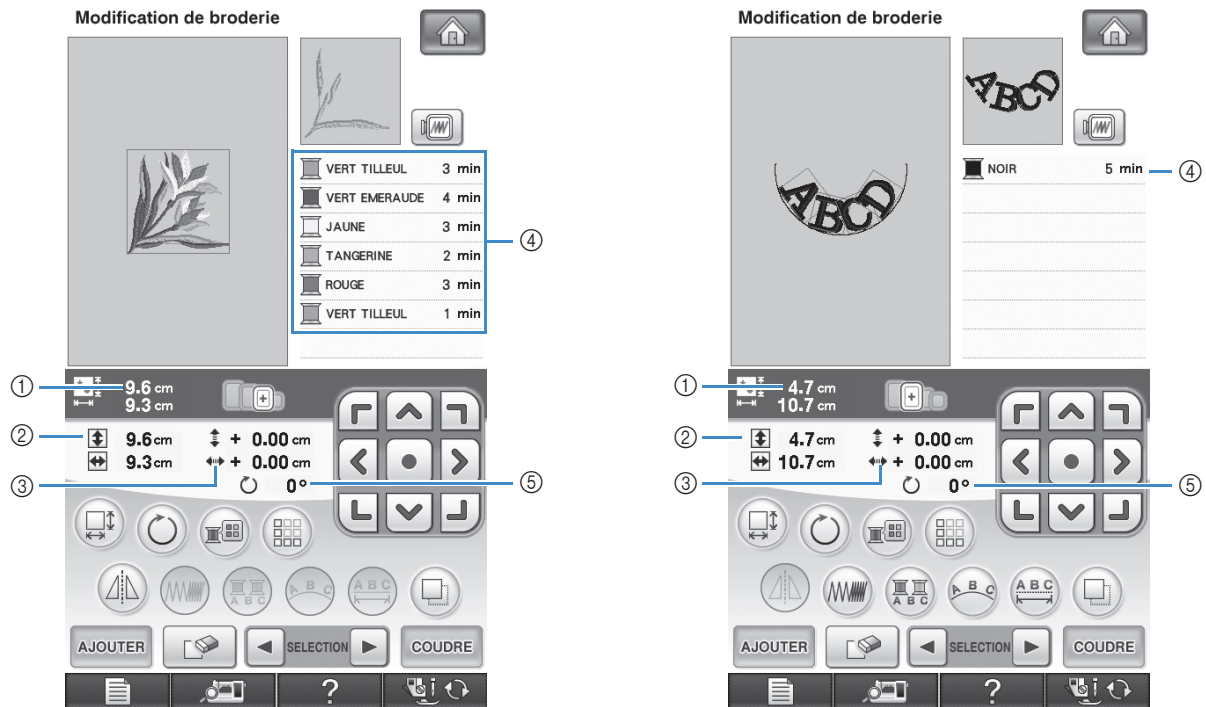
→ L'écran de modification de la broderie s'affiche.

- 7** Reportez-vous à la section « MODIFICATION DES MOTIFS » page 267 pour modifier le motif.





# MODIFICATION DES MOTIFS

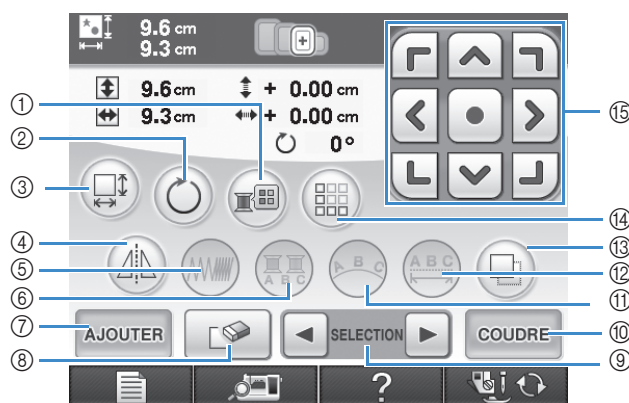


- ① Indique la taille de l'ensemble des motifs combinés.
- ② Indique la taille du motif actuellement sélectionné.
- ③ Indique l'éloignement par rapport au centre du cadre.
- ④ Affiche l'ordre de couture des couleurs et la durée de chaque étape du motif actuellement sélectionné.
- ⑤ Indique le degré de rotation du motif.

## Mémo


- Si une touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec le motif sélectionné.

## ■ Fonction des touches

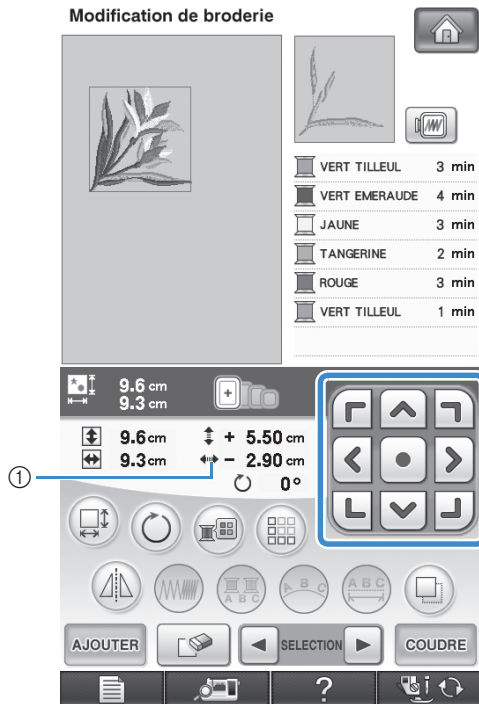


N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
①		Touche de palette de couleurs des fils	Appuyez sur cette touche pour modifier les couleurs du motif affiché.	278
②		Touche de rotation	Appuyez sur cette touche pour faire pivoter le motif. Vous pouvez faire pivoter un motif de 1, 10 ou 90 degrés à la fois.	269
③		Touche de taille	Appuyez sur cette touche pour modifier la taille du motif. Les motifs peuvent être agrandis ou réduits.	270
④		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné.	238
⑤		Touche de densité	Appuyez sur cette touche pour modifier la densité des motifs d'encadrement ou alphabétiques.	239
⑥		Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour modifier la couleur individuelle des caractères d'un motif.	275
⑦		Touche d'ajout	Appuyez sur cette touche pour ajouter un autre motif au motif modifié.	290
⑧		Touche d'effacement	Appuyez sur cette touche pour effacer le motif sélectionné (le motif encadré en rouge).	271
⑨		Touche de sélection des motifs	Lors de la sélection d'un motif combiné, utilisez ces touches pour sélectionner une partie du motif à modifier.	—
⑩		Touche de couture	Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de couture.	290
⑪		Touche d'assemblage	Appuyez sur cette touche pour modifier la configuration d'un motif de caractère.	271
⑫		Touche d'espacement des caractères	Appuyez sur cette touche pour modifier l'espacement des motifs de caractère.	272
⑬		Touche de copie	Appuyez sur cette touche pour copier un motif.	290
⑭		Touche de bordure	Appuyez sur cette touche pour créer et modifier un motif répétitif.	284
⑮		Touches flèches (touche centrale )	Appuyez sur ces touches pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche. (Appuyez sur  pour que le motif revienne à sa position initiale.)	269

## Déplacement du motif

Appuyez sur  pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche.

Appuyez sur  pour recentrer le motif.



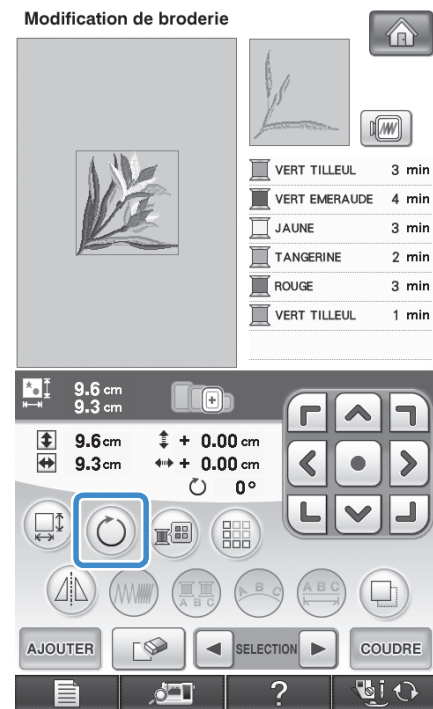
① Eloignement par rapport au centre

Il est également possible de déplacer le motif en le faisant glisser.








Si une souris USB est raccordée, déplacez-la pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis sélectionnez le motif et faites-le glisser. Il est également possible de faire glisser le motif en le sélectionnant directement sur l'écran avec votre doigt ou le stylet.

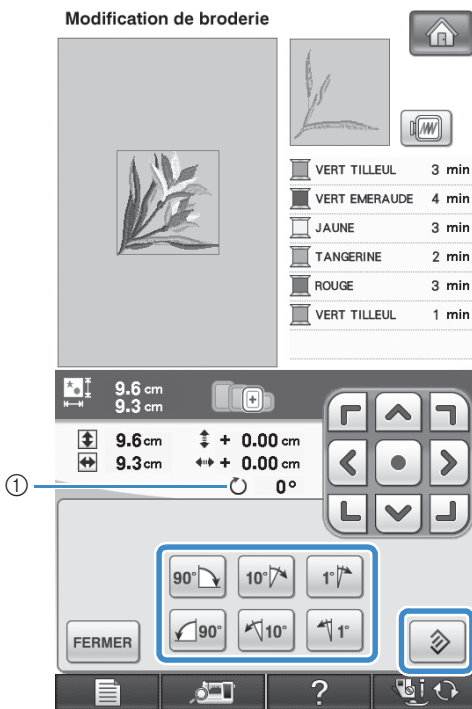
## Rotation du motif

1 Appuyez sur .



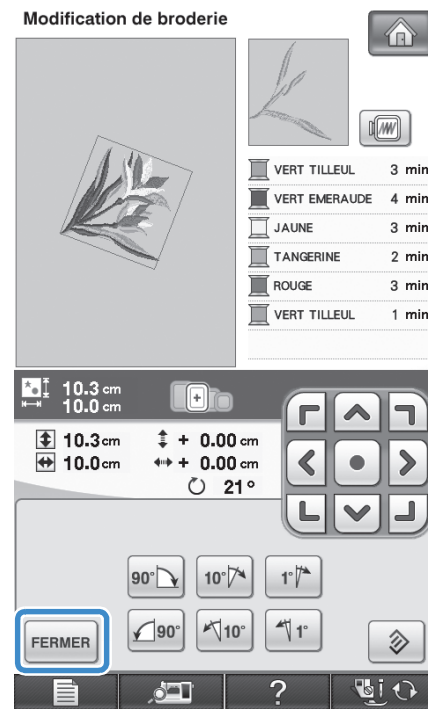
## 2 Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la droite.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
- \* Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.
- \* Appuyez sur  pour que le motif revienne à sa position initiale.



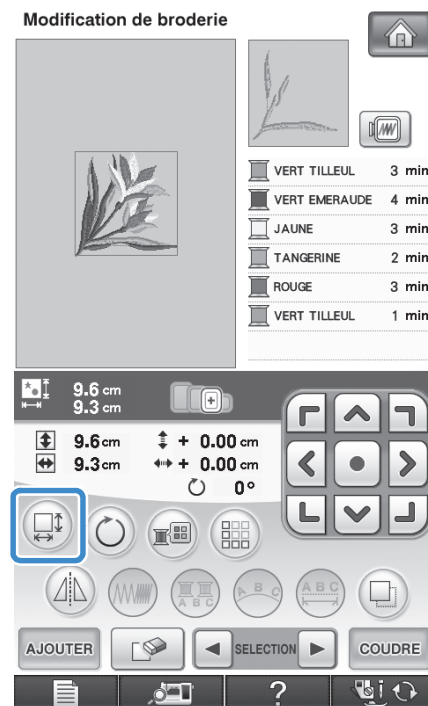
① Degré de rotation du motif

## 3 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.










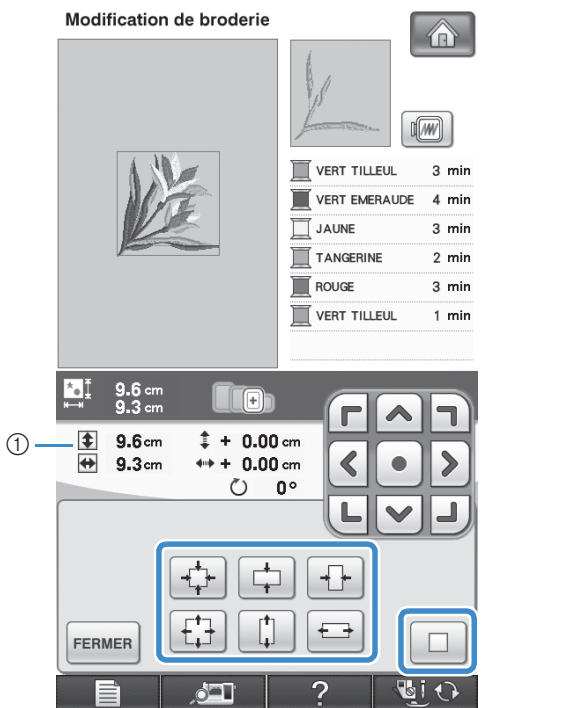
## Modification de la taille du motif

### 1 Appuyez sur .

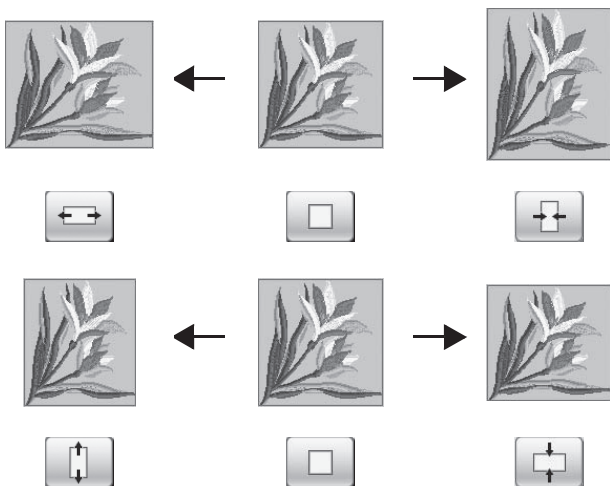


## 2 Sélectionnez le sens dans lequel modifier la taille.

- \* Appuyez sur  pour agrandir proportionnellement le motif.
- \* Appuyez sur  pour rétrécir proportionnellement le motif.
- \* Appuyez sur  pour étirer le motif horizontalement.
- \* Appuyez sur  pour comprimer le motif horizontalement.
- \* Appuyez sur  pour étirer le motif verticalement.
- \* Appuyez sur  pour comprimer le motif verticalement.
- \* Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.



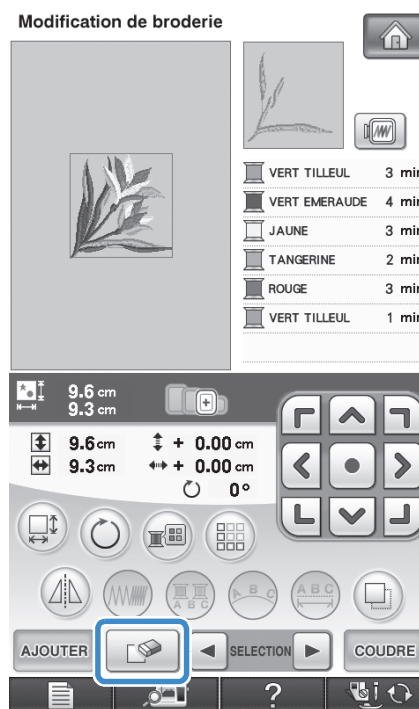
① Indique la taille du motif en cours de modification.



## 3 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

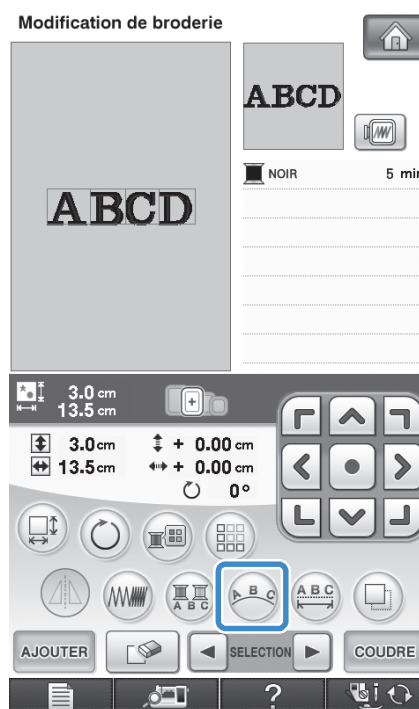
## Suppression du motif

Appuyez sur  pour supprimer le motif de l'écran.



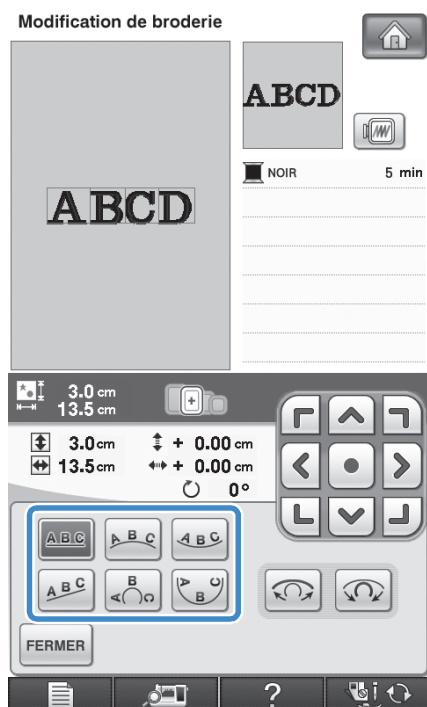
## Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques

1 Appuyez sur .



**2** Appuyez sur la touche de la disposition à broder.

\* Reportez-vous à la page 265 pour plus d'informations sur les types de disposition.

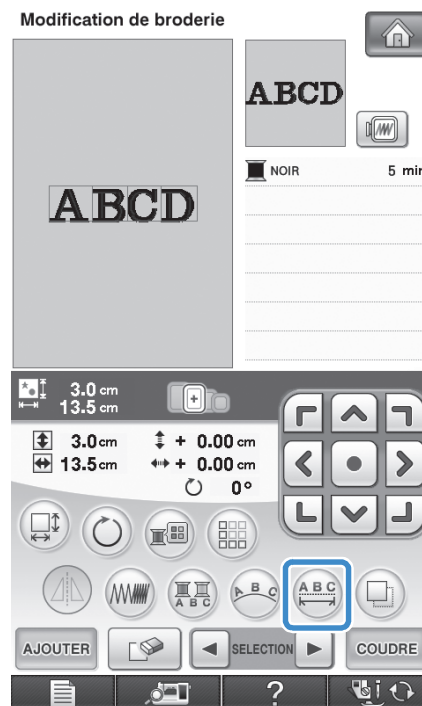


→ L'écran indique la disposition sélectionnée.




**3** Appuyez sur **FERMER**.

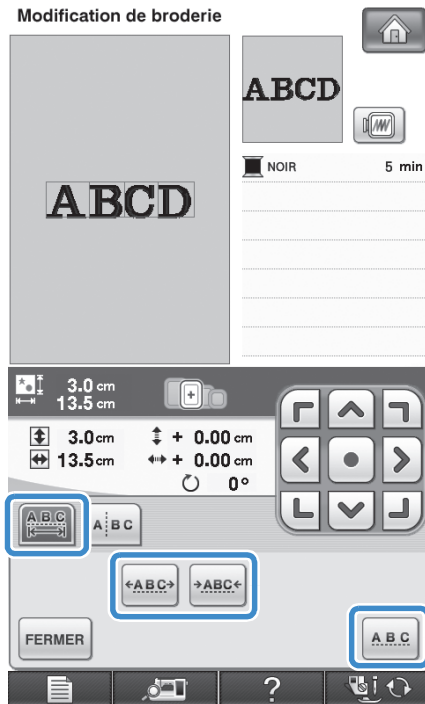
## Modification de l'espacement des caractères alphabétiques

**1** Appuyez sur .



## 2 Utilisez pour modifier l'espacement.

- \* Appuyez sur  pour augmenter l'espacement des caractères.
- \* Appuyez sur  pour réduire l'espacement des caractères.
- \* Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.



**A B C D ↔ ABCD**



## 3 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

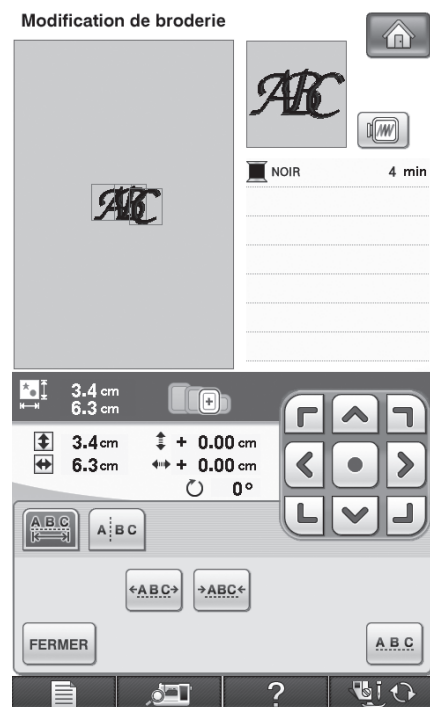
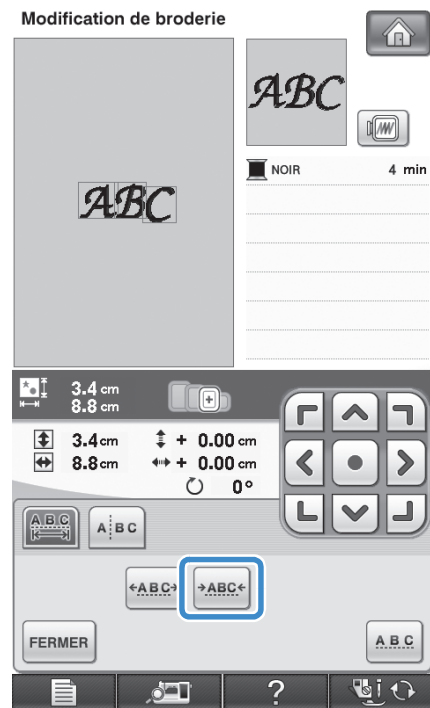
### Réduction de l'espacement des caractères

Vous pouvez réduire de moitié l'espacement entre les caractères (caractère le plus étroit du groupe).



#### Remarque

- Il n'est pas recommandé d'éditer des données et de les transférer vers d'autres machines ou vers des machines d'une version antérieure. Les mêmes fonctions ne s'appliquent pas à d'autres machines ; par conséquent, des problèmes peuvent survenir.
- Vous ne pouvez réduire l'espacement des caractères que s'ils sont disposés normalement sur une ligne droite.



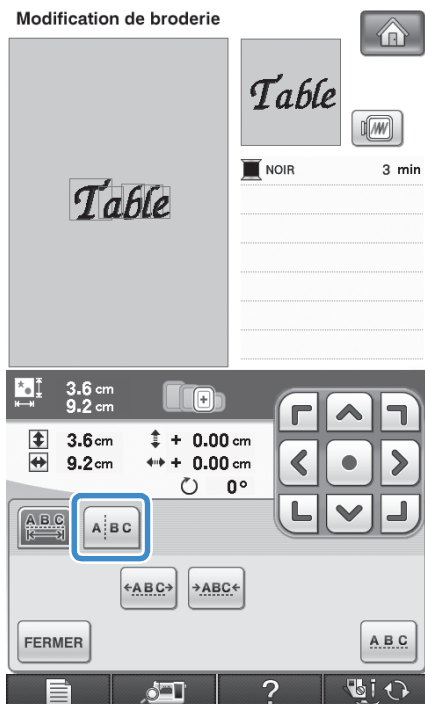
## Scission de motifs de caractères combinés

Il est possible de scinder les motifs de caractères combinés pour ajuster l'espacement des caractères ou pour modifier séparément les motifs après avoir entré tous les caractères.




1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur .



→ La touche est représentée par  à l'écran.

3 Utilisez   pour sélectionner le point de scission du motif, puis appuyez sur  pour procéder à la scission. Dans cet exemple, nous allons scinder le motif entre « T » et « a ».

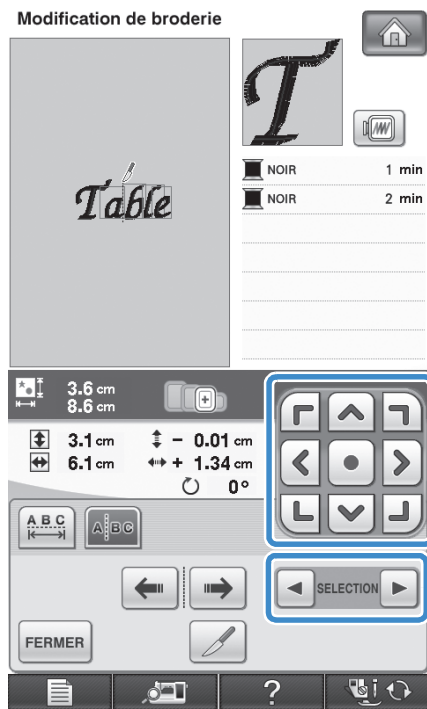


### Remarque

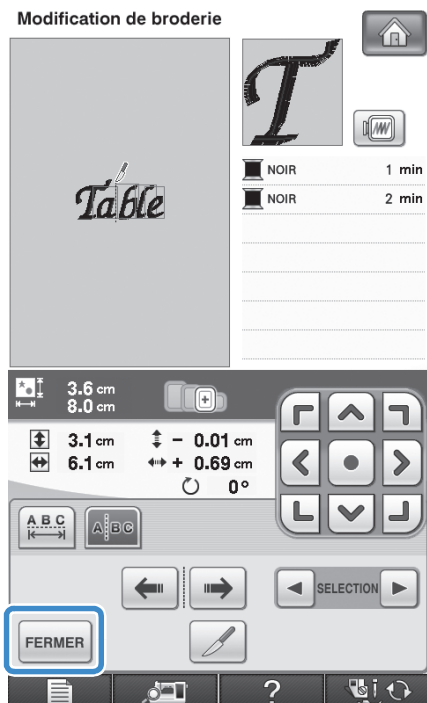
- Il n'est pas possible de recombinaison un motif de caractère après l'avoir scindé.



- 4 Utilisez pour sélectionner un motif, puis pour ajuster l'espacement des caractères.

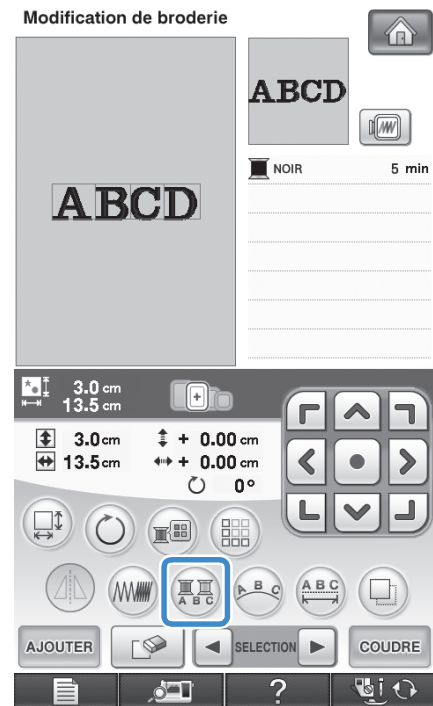


- 5 Appuyez sur .



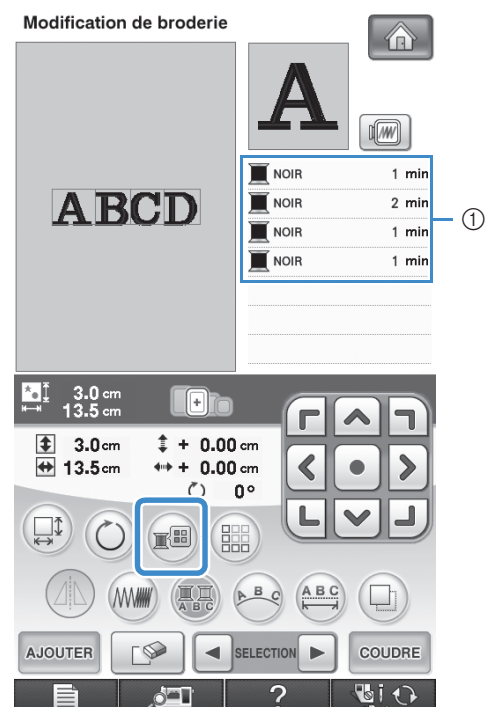
## Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif

- 1 Appuyez sur pour attribuer un couleur de fil à chaque caractère.



- 2 Changez le fil pour coudre chaque caractère dans une couleur différente.

- \* Appuyez sur pour modifier l'ordre de couture des couleurs.



- ① Couleur de chaque caractère

## Broderie de caractères liés

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour broder des caractères liés sur une seule rangée lorsque le motif dépasse du cadre de broderie.

**Exemple :** Liaison de « DEF » aux caractères « ABC »

**A B C D E F**

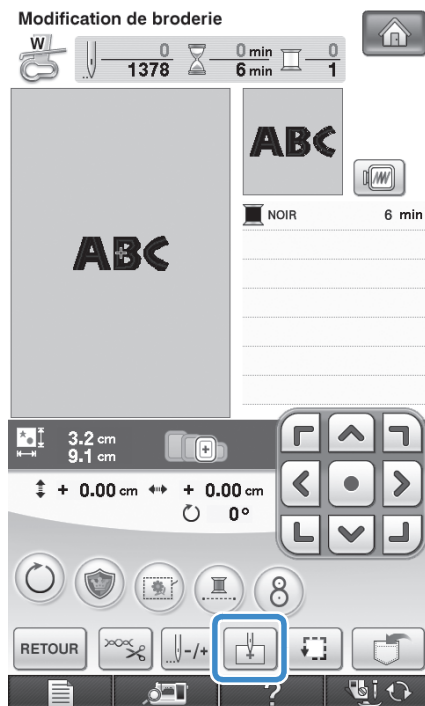
**1** Sélectionnez les motifs de caractères pour « ABC ».



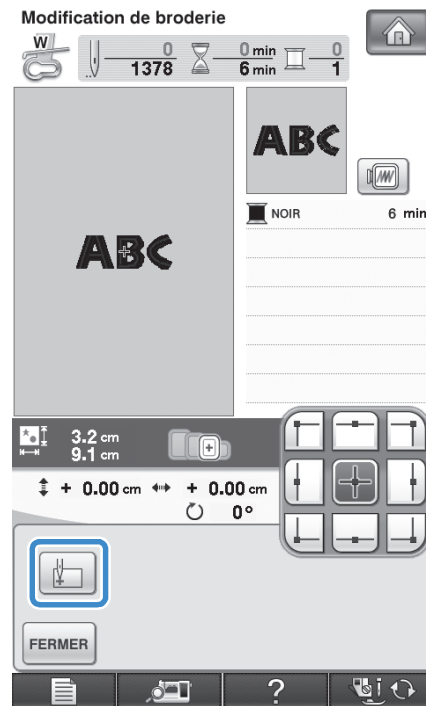
### Remarque

- Pour de plus amples détails relatifs à la sélection de caractères, reportez-vous à « Sélection des motifs de caractères alphabétiques » page 264.

**2** Appuyez sur  sur l'écran de couture.





**3** Appuyez sur .




→ L'aiguille est positionnée sur le coin inférieur gauche du motif. Le cadre de broderie se déplace de sorte que l'aiguille soit correctement positionnée.

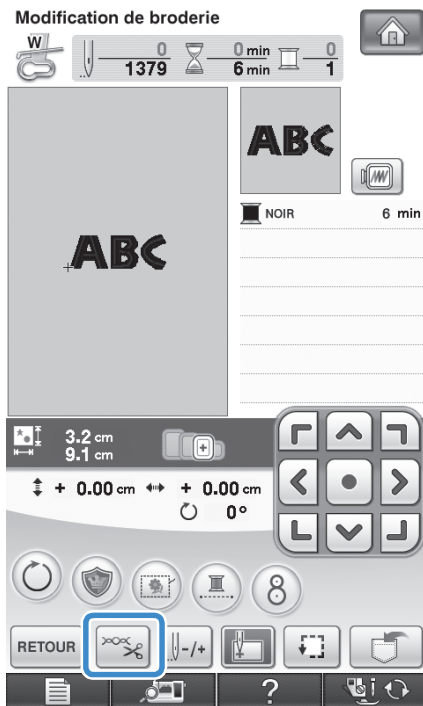



### Remarque

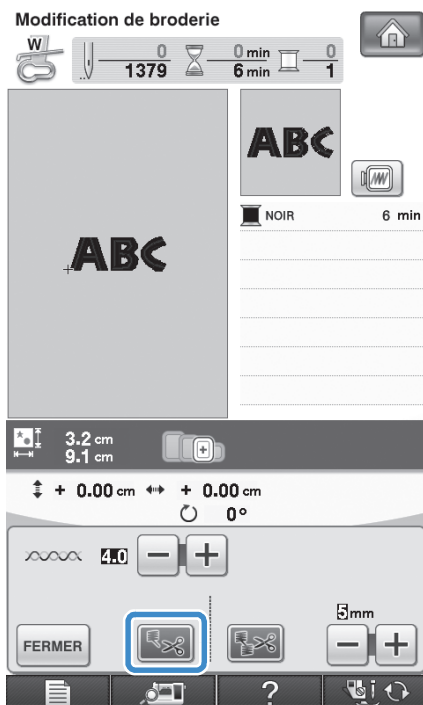
- Pour annuler le réglage du point de départ et remettre ce dernier au centre du motif, appuyez sur .
- Utilisez  pour sélectionner un point de départ différent pour la broderie.

**4** Appuyez sur .

5 Appuyez sur  .

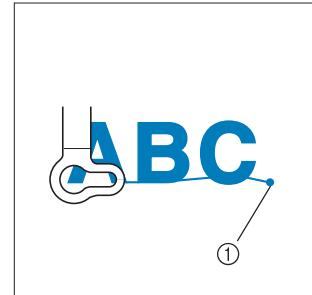


6 Appuyez sur  pour désactiver la fonction de coupure de fil automatique, puis appuyez sur **FERMER** .



7 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».

8 Une fois les caractères brodés, coupez les fils sur une bonne longueur, retirez le cadre de broderie, puis fixez-le à nouveau afin de broder les caractères restants (« DEF »).

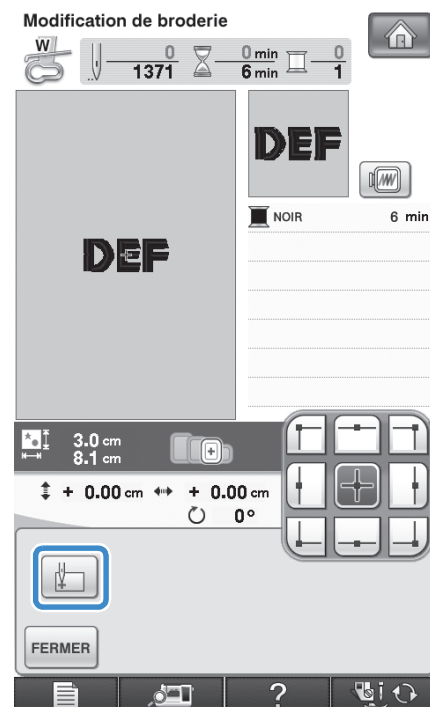


① Fin de la broderie

9 Comme à l'étape ①, sélectionnez les motifs de caractère pour « DEF ».

10 Appuyez sur  .

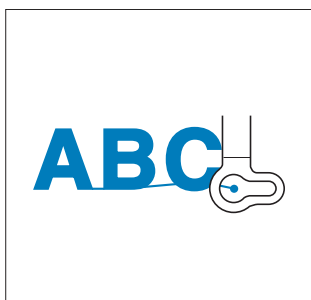
11 Appuyez sur  .



→ L'aiguille est positionnée sur le coin inférieur gauche du motif. Le cadre de broderie se déplace de sorte que l'aiguille soit correctement positionnée.

12 Appuyez sur **FERMER**.

13 Utilisez  pour aligner l'aiguille sur la fin de la broderie du motif précédent.



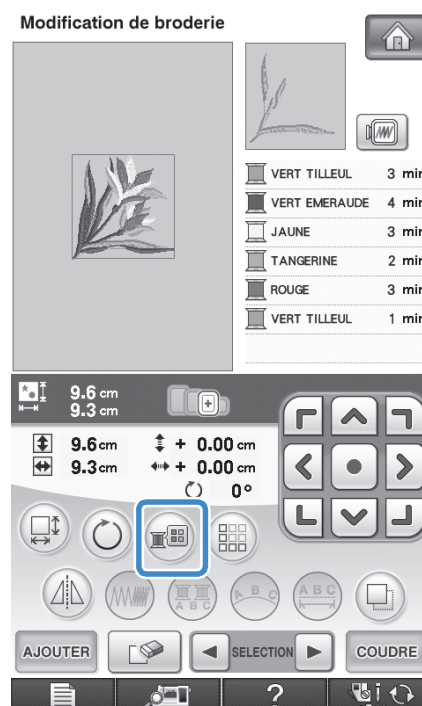
14 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder les caractères restants.





## Modification de la couleur des fils

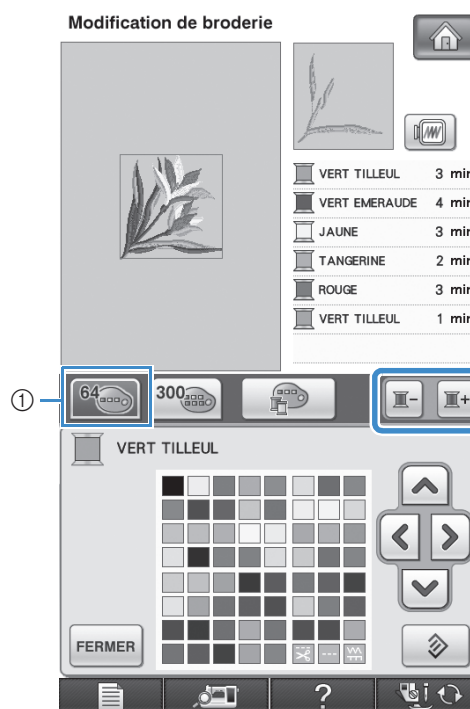
Vous pouvez modifier la couleur des fils en déplaçant vers le haut la couleur à modifier dans l'ordre de couture et en sélectionnant une nouvelle couleur parmi celles des fils de la machine.

1 Appuyez sur  sur l'écran de modification de motifs.




→ L'écran de la palette de couleurs des fils s'affiche.

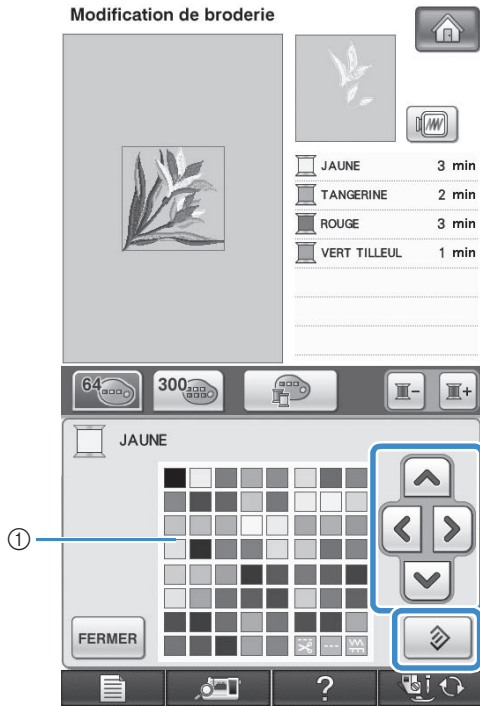
2 Appuyez sur  ou  pour placer la couleur à modifier en tête de liste dans l'ordre de couture.




① 64 Tableau de fils de broderie

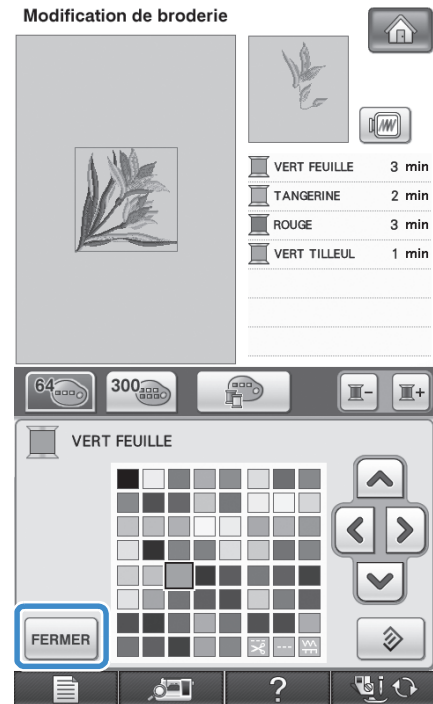
**3** Appuyez sur     pour choisir une nouvelle couleur dans la palette.

- \* Pour revenir à la couleur initiale, appuyez sur . Si plusieurs couleurs ont été modifiées, cette commande rendra à toutes les couleurs leur couleur initiale.
- \* Vous pouvez sélectionner des couleurs dans la palette en touchant directement l'écran de sélection avec le stylet.



- ① Palette de couleurs  
→ La couleur sélectionnée apparaît en tête de liste dans l'ordre de couture.

**4** Appuyez sur .




→ L'écran indique les couleurs modifiées.

 **Mémo**

- Pour sélectionner une couleur dans le tableau de fils personnels, « Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels » page 283.

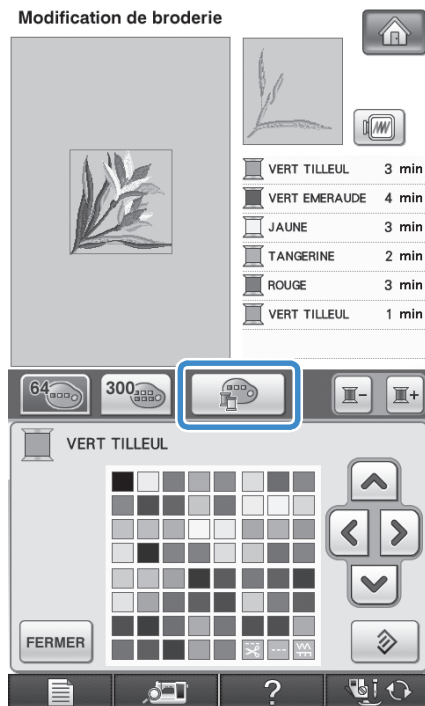
## Création d'un tableau de fils personnels

Vous pouvez créer un tableau de fils personnels contenant les couleurs de fils les plus souvent utilisées. Vous pouvez sélectionner des couleurs de fils dans la longue liste des couleurs de fils de la machine parmi neuf marques de fils différentes. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle couleur et la déplacer dans votre tableau de fils personnels.



 **Remarque**

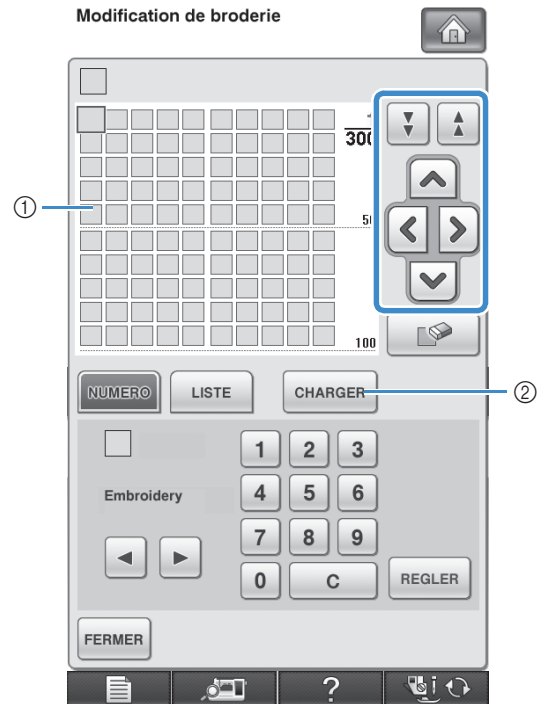
- Certaines machines peuvent déjà contenir 300 couleurs de fils Robison-Anton supplémentaires dans le tableau de fils personnels.
- Vous pouvez effacer entièrement le tableau de fils personnels, ou rétablir son réglage d'usine par défaut. Consultez le site Web relatif au programme d'effacement/de restauration du tableau de fils personnels et les instructions.


- 1 Appuyez sur , puis sur  sur l'écran de modification de motifs.



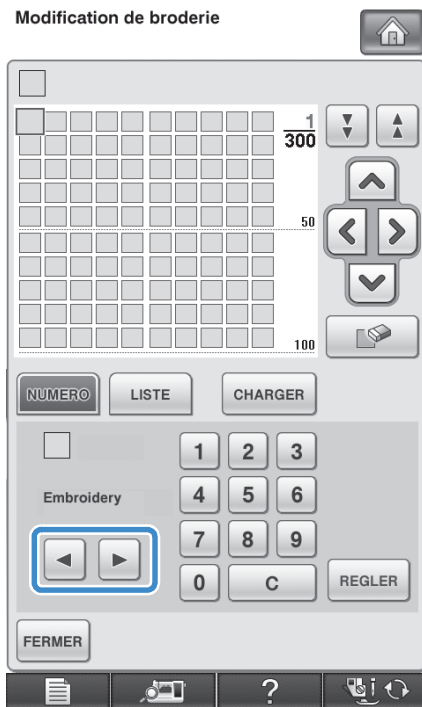
- 2 Utilisez , , ,  pour sélectionner l'emplacement où ajouter une couleur dans le tableau de fils personnels.

- \* Vous pouvez sélectionner des couleurs dans le tableau de fils personnels en touchant directement l'écran avec le stylet.
- \* Vous pouvez faire défiler les 100 couleurs à la fois à l'aide des touches  et  dans le tableau de fils personnels.



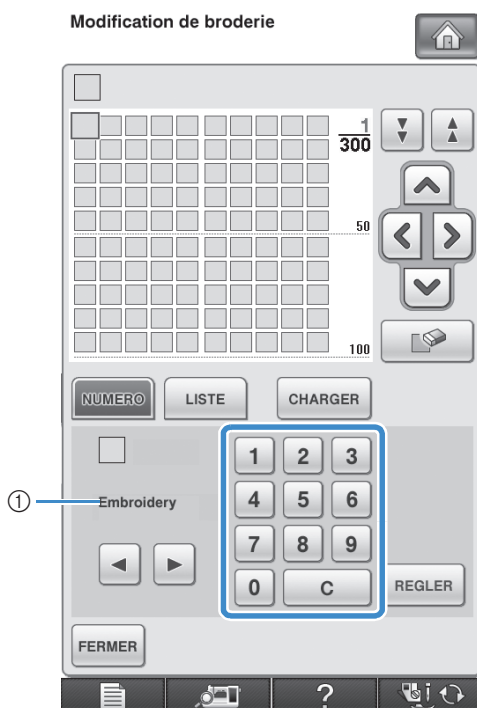
- 1 Tableau de fils personnels
- 2 Appuyez sur  pour télécharger les programme d'effacement et de restauration depuis le site Web

- 3** Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner l'une des marques de fils dans la machine.



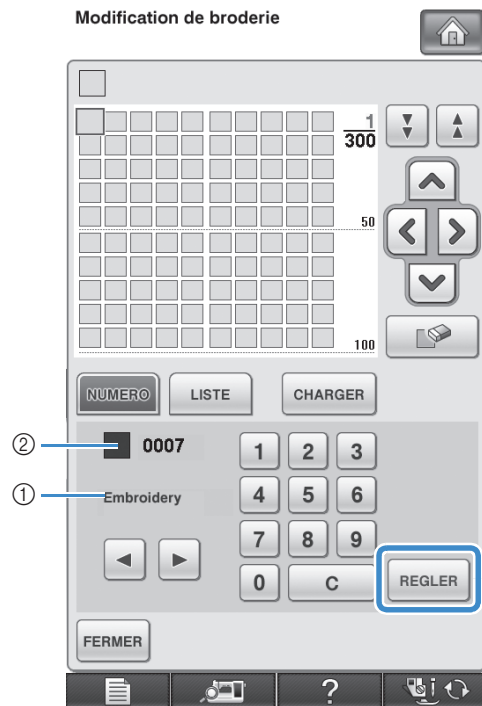
- 4** Utilisez 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 pour entrer un numéro de couleur à quatre chiffres.

\* Si vous faites une erreur, appuyez sur C pour effacer le mauvais chiffre, puis entrez le chiffre correct.



- ① Marque du fil

- 5** Appuyez sur REGLER.




- ① Marque du fil  
 ② Numéro de couleur de fil entré  
 → La couleur de fil sélectionnée est définie dans le tableau de fils personnels.

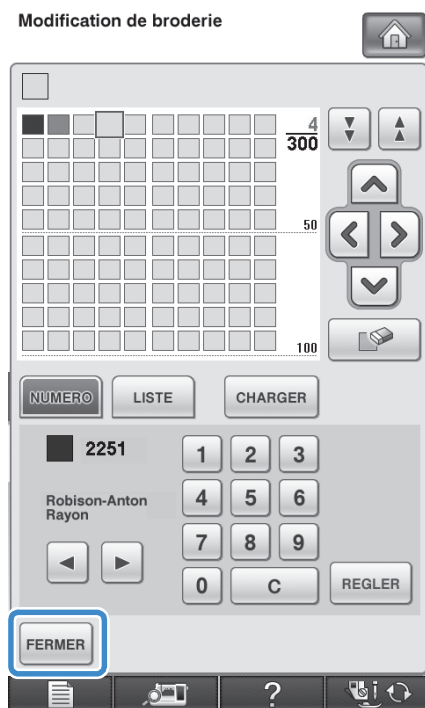
**Remarque**

- Si vous n'appuyez pas sur REGLER, le numéro de la couleur de fil ne sera pas modifié.

- 6** Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs de fils souhaitées soient spécifiées.

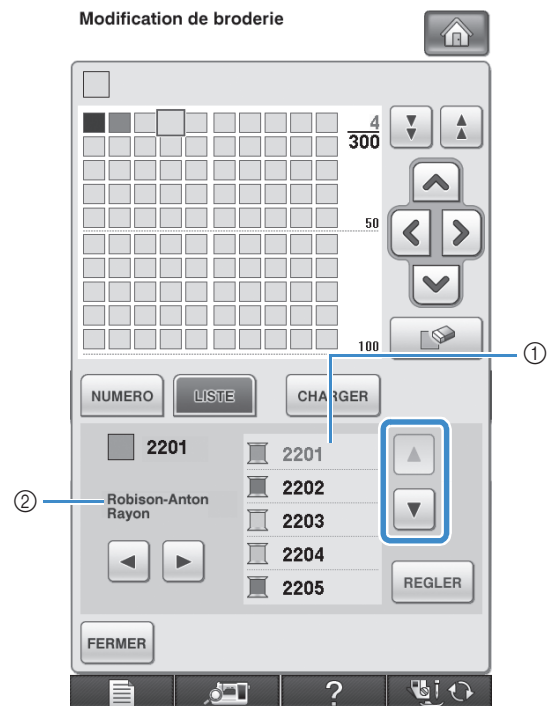
\* Pour supprimer une couleur spécifiée de la palette, appuyez sur .

- 7 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.




## ■ Ajout d'une couleur au tableau de fils personnels à partir de la liste

- 1 Répétez les précédentes étapes 1 à 3 de page 279.
- 2 Appuyez sur **LISTE** pour afficher la liste des fils.
- 3 Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner une couleur de fil.




- ① Liste des fils
- ② Marque du fil

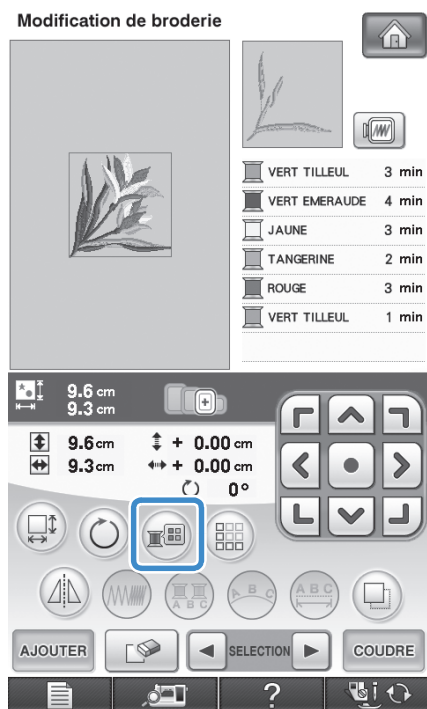
- 4 Appuyez sur **REGLER**.
- 5 Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs de fils souhaitées soient spécifiées.
  - \* Pour supprimer une couleur spécifiée de la palette, appuyez sur .
- 6 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.





## Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels

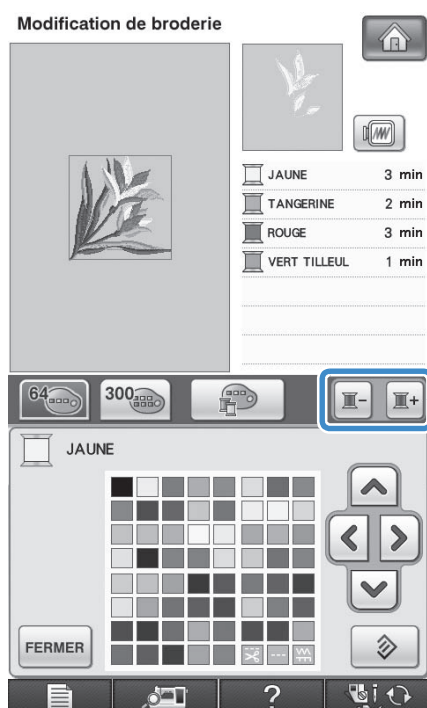
Vous pouvez sélectionner une couleur de fil parmi les 300 définies dans le tableau de fils personnels.

1 Appuyez sur .

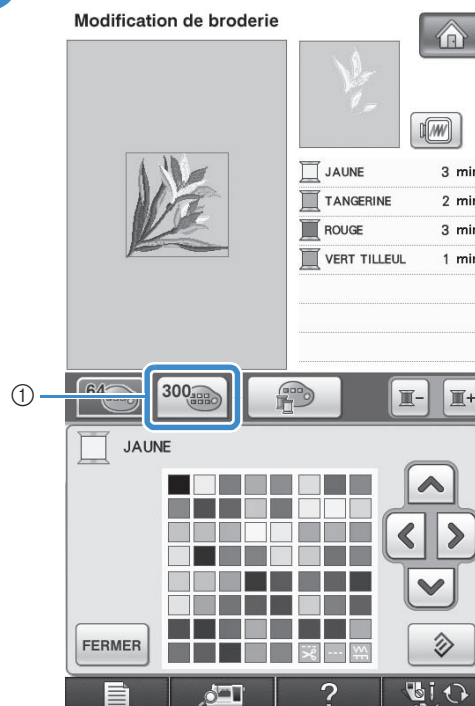


→ L'écran de la palette de couleurs des fils s'affiche.

2 Appuyez sur  ou  pour placer la couleur à modifier en tête de liste dans l'ordre de couture.






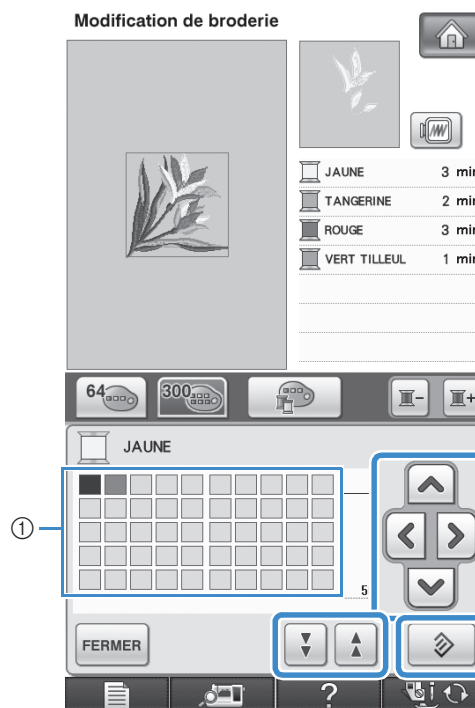
3 Appuyez sur .



① Touche de modification des fils personnels  
→ Le tableau de fils personnels s'affiche.

4 Appuyez sur , , ,  pour sélectionner une nouvelle couleur dans le tableau de fils personnels.

- \* Utilisez  et  pour faire défiler le tableau de fils personnels.
- \* Appuyez sur  pour revenir à la couleur initiale.
- \* Vous pouvez sélectionner des couleurs dans le tableau de fils personnels en touchant directement l'écran avec le stylet.



① Tableau de fils personnels  
→ L'écran indique les couleurs modifiées.

5 Appuyez sur .

6

Modification de la broderie

## Conception de motifs répétés

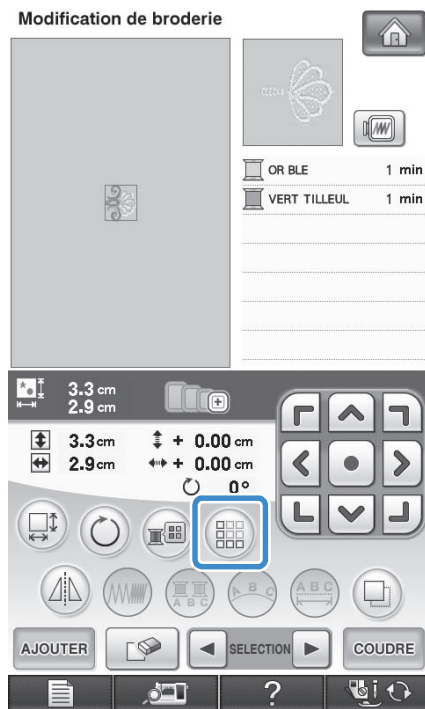
### ■ Couture de motifs répétés

La fonction de bordure vous permet de créer des points à l'aide de motifs répétés. Vous pouvez également régler l'espacement des motifs dans un point de motif répété.

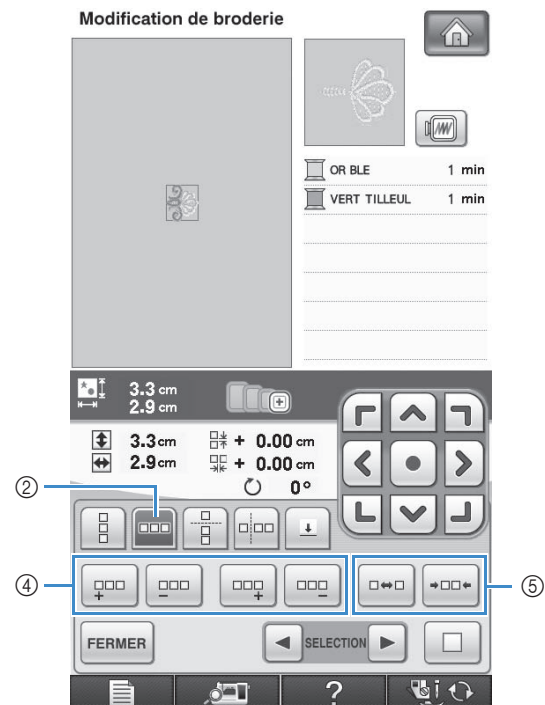
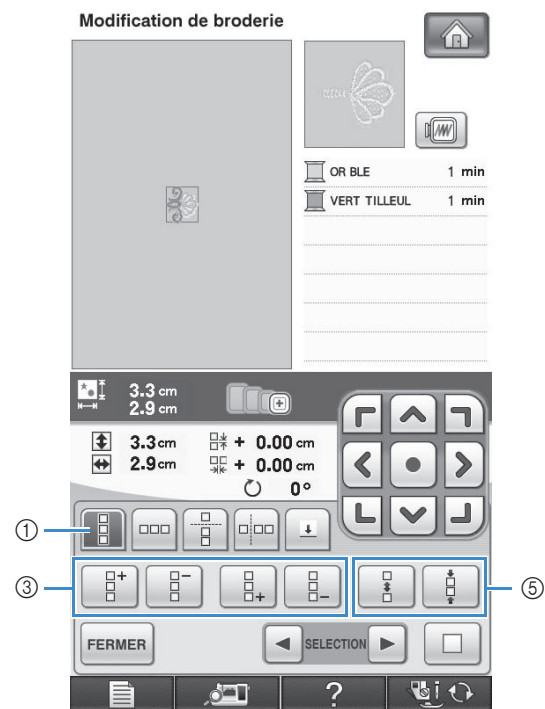
#### 1 Sélectionnez un motif et appuyez sur

REGLER .



#### 2 Appuyez sur .





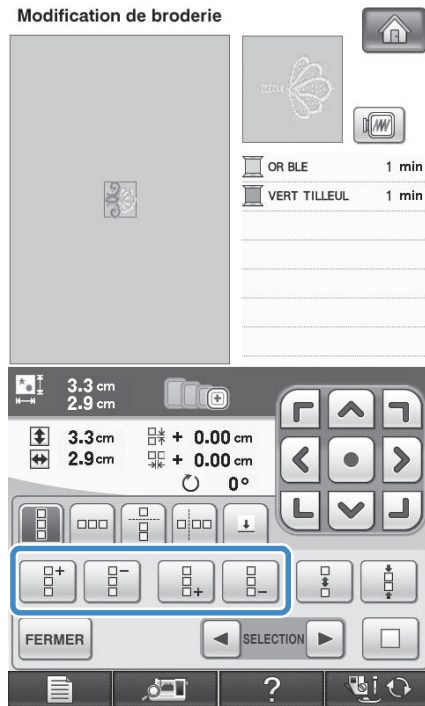
#### 3 Sélectionnez le sens dans lequel le motif sera répété.





- ① Verticalement
  - ② Horizontalement
  - ③ Touches de répétition et de suppression verticales
  - ④ Touches de répétition et de suppression horizontales
  - ⑤ Touches d'espacement
- L'indicateur du sens du motif sera modifié en fonction du sens sélectionné.

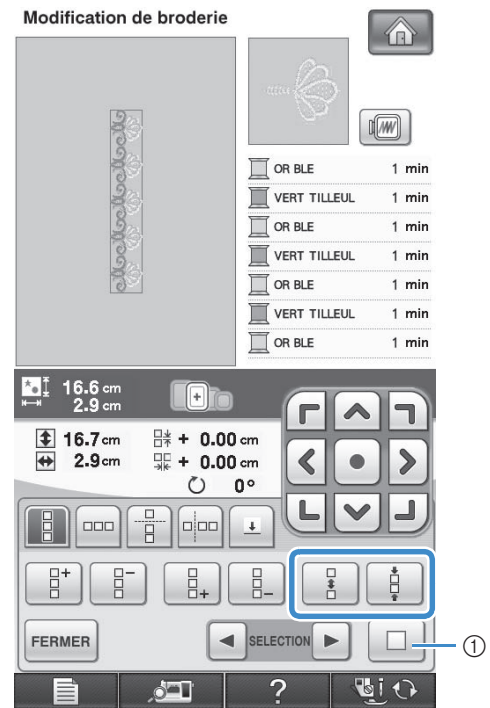
**4** Utilisez la touche  pour répéter le motif au-dessus et la touche  pour répéter le motif en dessous.


- \* Pour supprimer le motif supérieur, appuyez sur .
- \* Pour supprimer le motif inférieur, appuyez sur .



**5** Réglez l'espaceur du motif répété.

- \* Pour agrandir l'espaceur, appuyez sur .
- \* Pour réduire l'espaceur, appuyez sur .



- ① Appuyez sur  pour rendre à un motif répété sa forme simple.



**Mémo**

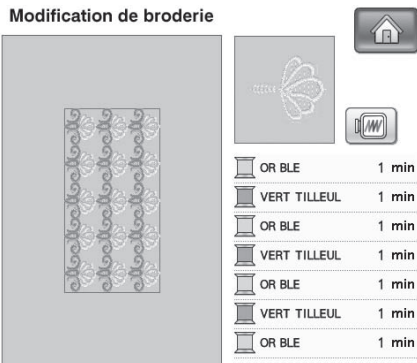
- Vous ne pouvez régler que l'espaceur des motifs inclus dans le cadre rouge.


**6** Terminez les motifs répétés en répétant les étapes 3 à 5.

**7** Appuyez sur **FERMER** pour terminer la répétition.

**Mémo**

- Si plusieurs motifs sont créés, ils seront tous regroupés comme un seul motif dans le cadre rouge.




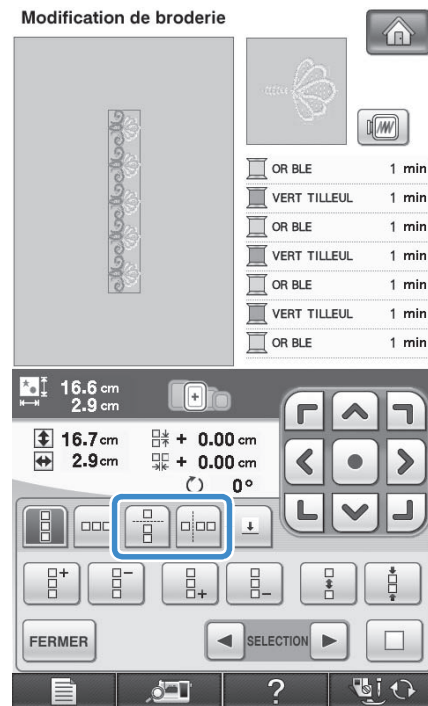
- Si vous modifiez le sens dans lequel le motif sera répété, tous les motifs du cadre rouge seront automatiquement regroupés comme une unité répétitive. Appuyez sur  pour rendre à un motif répété sa forme simple. Reportez-vous à la section suivante pour savoir comment répéter un élément d'un motif répété.

**Répétition d'un élément d'un motif répété**

L'utilisation de la fonction de coupure vous permet de sélectionner un élément d'un motif répété et de ne répéter que lui. Cette fonction vous permet de dessiner des motifs répétés complexes.

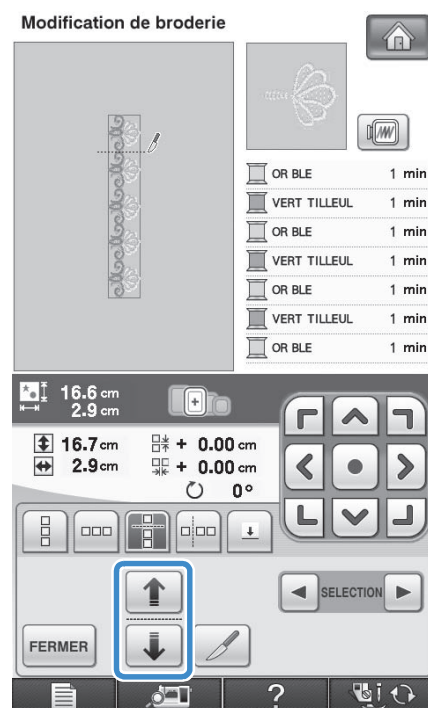
**1** Sélectionnez le sens dans lequel le motif répété sera coupé.

- \* Appuyez sur  pour couper horizontalement.
- \* Appuyez sur  pour couper verticalement.




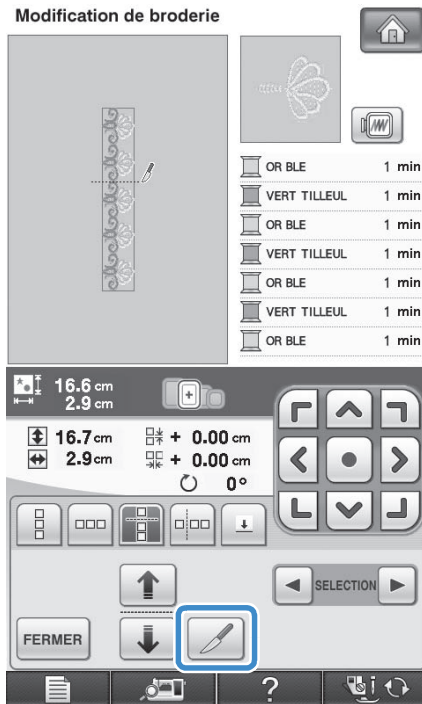
→ L'indicateur du sens du motif sera modifié en fonction du sens sélectionné.

**2** Utilisez  et  pour sélectionner la ligne de coupure.



→ La ligne de coupure se déplace.

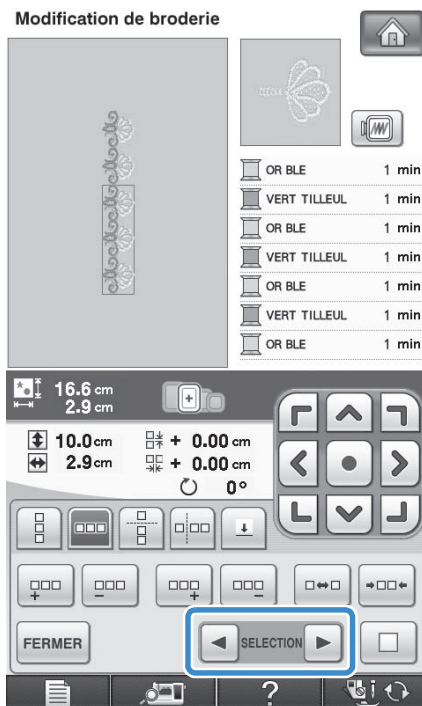
**3** Appuyez sur  .



→ Le motif répété est divisé en deux éléments distincts.

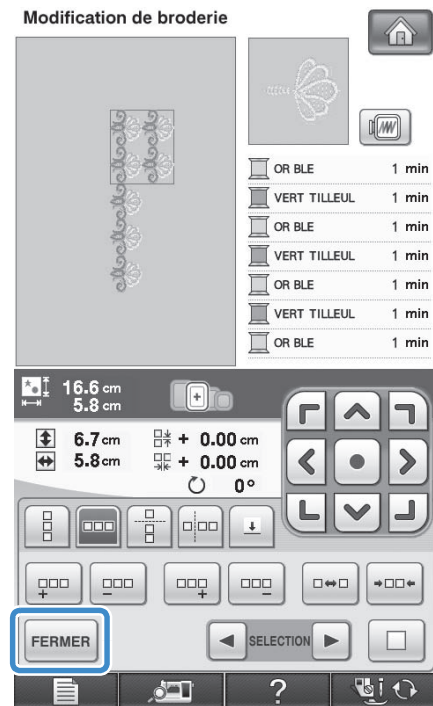
**4** Appuyez sur  .


**5** Utilisez  et  pour sélectionner l'élément à répéter.



**6** Répétez l'élément sélectionné.


**7** Appuyez sur  pour terminer la répétition.



 **Remarque**

- Une fois le motif répété divisé en éléments distincts, vous ne pouvez plus revenir au motif répété initial.
- Il est possible de modifier chaque élément séparément sur l'écran de modification. Reportez-vous à « Sélection de motifs de broderie combinés » page 293.

**■ Tri de la couleur pour les motifs répétés**

Appuyez sur  pour modifier automatiquement l'ordre des couleurs des motifs de bordure combinés, afin de coudre la même couleur sans interruption. Vous pouvez ainsi continuer à coudre sans devoir changer le fil supérieur ou modifier l'ordre de couture manuellement à chaque fois.

 **Mémo**

- Dans les motifs de points combinés contenant plusieurs motifs de bordure ou d'autres motifs combinés avec des motifs de bordure, seul l'ordre de couture des motifs de bordure est modifié.
- Lorsqu'un groupe de plusieurs motifs utilisant des motifs de bordure est répété, l'ordre de couture est modifié de façon à coudre en continu la même couleur sur chaque motif.

**Modification de broderie**

VERT TILLEUL 3 min  
 VERT EMERAUDE 4 min  
 JAUNE 3 min  
 TANGERINE 2 min  
 ROUGE 3 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 VERT TILLEUL 3 min

26.5 cm  
 9.3 cm

26.5 cm  
 9.3 cm

+ 9.58 cm  
 + 0.00 cm

0°

AJOUTER SELECTION **COUDRE**



**Modification de broderie**

VERT TILLEUL 3 min  
 VERT TILLEUL 3 min  
 VERT TILLEUL 3 min  
 VERT EMERAUDE 4 min  
 VERT EMERAUDE 4 min  
 VERT EMERAUDE 4 min  
 JAUNE 3 min

26.5 cm  
 9.3 cm

0 min  
 44 min  
 18

18840

0.00 cm  
 0.00 cm

0°

RETOUR

**Modification de broderie**

OR BLE 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 OR BLE 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 OR BLE 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 OR BLE 1 min

12.4 cm  
 9.0 cm

12.4 cm  
 2.9 cm

+ 3.33 cm  
 + 3.20 cm

0°

AJOUTER SELECTION **COUDRE**



**Modification de broderie**

OR BLE 1 min  
 OR BLE 1 min  
 OR BLE 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 VERT TILLEUL 1 min  
 OR BLE 1 min

12.4 cm  
 9.0 cm

0 min  
 15 min  
 18

9432

0.00 cm  
 0.00 cm

0°

RETOUR

## ■ Attribution de repères de fils

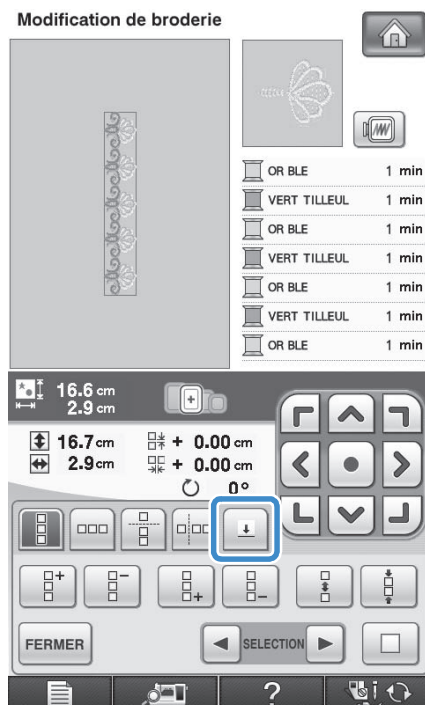
En cousant des repères de fil, vous pouvez aisément aligner des motifs lors de la couture d'une série. Lorsque la couture sur un motif est terminée, un repère de fil sous la forme d'une flèche est cousu à l'aide du fil final. Lors de la couture d'une série de motifs, utilisez la pointe de cette flèche pour positionner les dessins suivants à coudre.

### Mémo

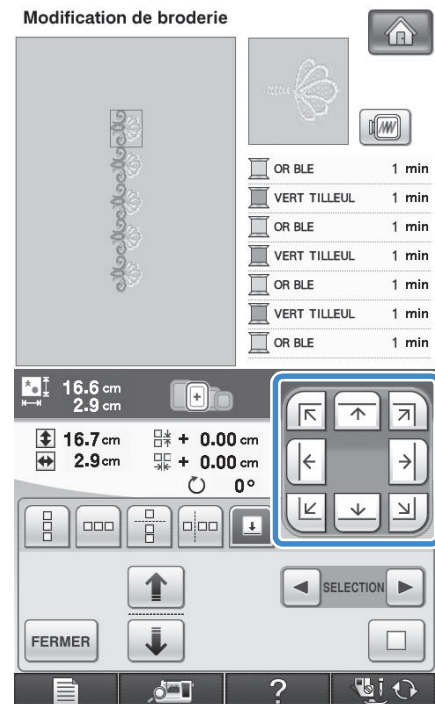
- Lorsque vous répétez la couture de motifs individuels, les repères des fils peuvent être cousus autour du périmètre du motif uniquement.

1 Appuyez sur .





2 Appuyez sur .




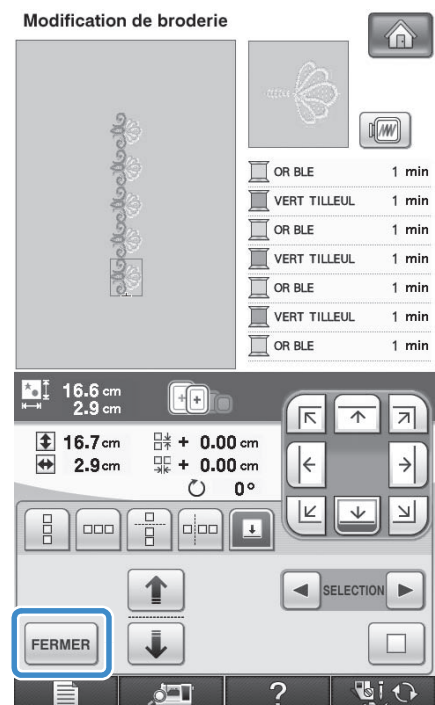
3 Appuyez sur  pour sélectionner le repère de fil à coudre.



### Mémo

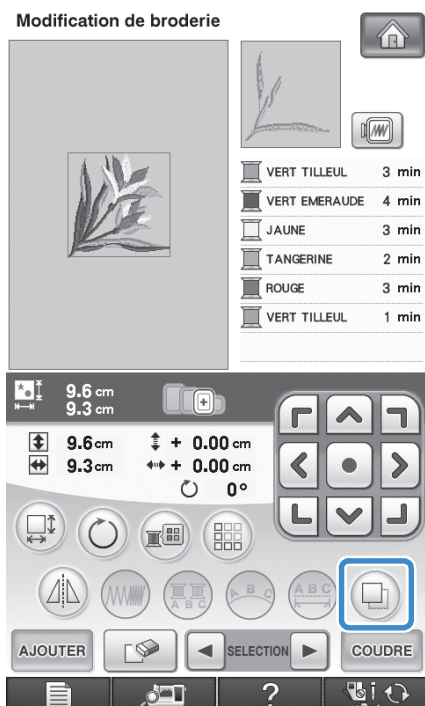
- En présence de plusieurs éléments, utilisez  et  ou  et  pour sélectionner un motif à attribuer à un repère de fil.

4 Appuyez sur .

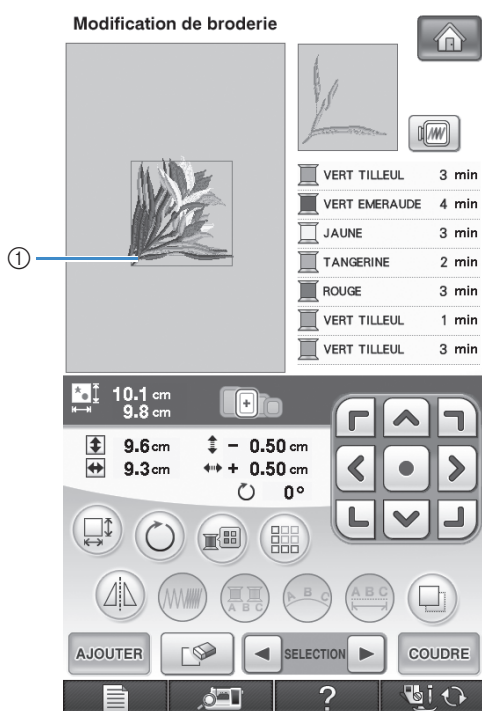


## Duplication d'un motif

1 Appuyez sur .





→ La copie est positionnée par-dessus le motif d'origine.



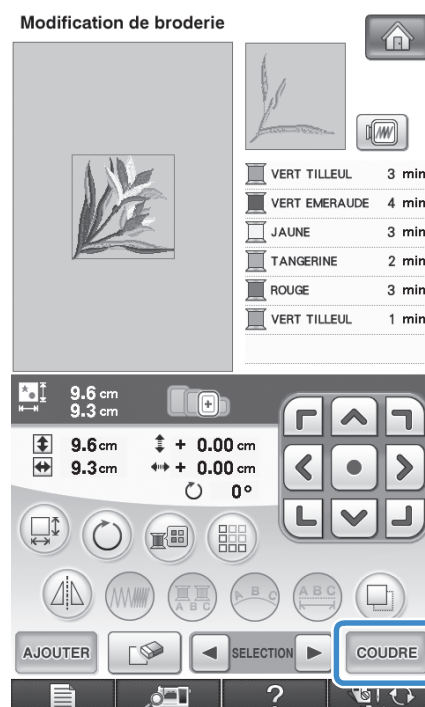
① Motif dupliqué


### Remarque

- Si plusieurs motifs sont affichés à l'écran, seul le motif sélectionné au moyen de  et  est dupliqué.
- Déplacez et modifiez chaque motif dupliqué individuellement.



## Après la modification

1 Appuyez sur .



- \* Pour combiner le motif avec d'autres motifs, sélectionnez  (reportez-vous à la page 291).
- \* Reportez-vous à la page 212 pour de plus amples informations sur la couture des caractères.

### Mémo

- Si vous souhaitez revenir à l'écran de modification après avoir appuyé sur , appuyez sur .



# COMBINAISON DE MOTIFS

## Modification de motifs combinés

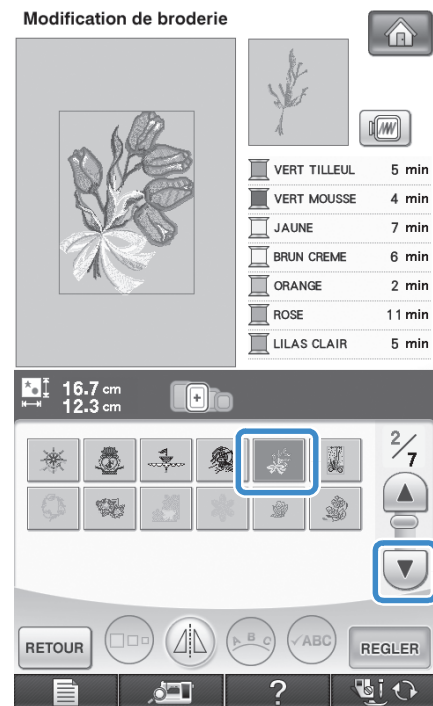
**Exemple :** Combinaison de caractères alphabétiques avec un motif de broderie et modification




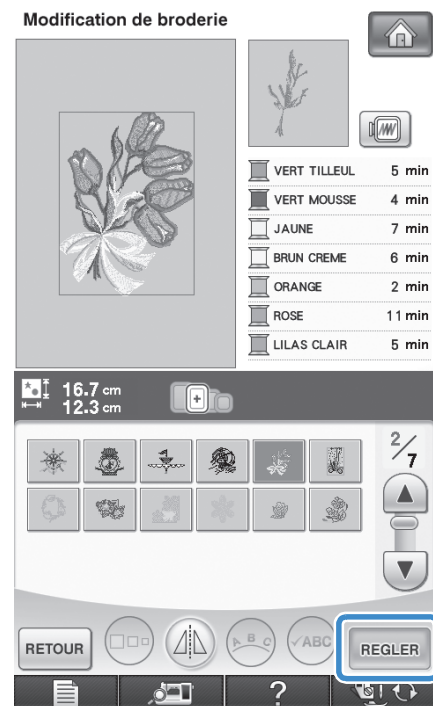
- 1 Appuyez sur  pour sélectionner un motif de broderie.



- 2 Utilisez  pour afficher 2/7, puis sélectionnez .



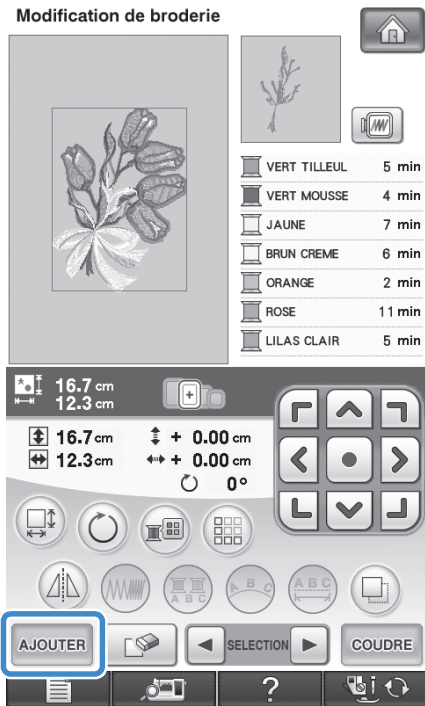
- 3 Appuyez sur .



6

Modification de la broderie

4 Appuyez sur **AJOUTER**.



5 Appuyez sur **AA** pour entrer les caractères alphabétiques.

\* Appuyez sur **RETOUR** pour revenir à l'écran précédent.



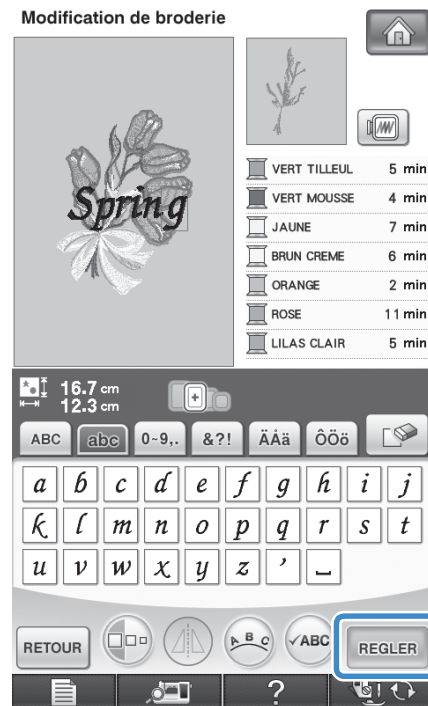
6 Sélectionnez **ABC** et entrez « Spring ».

\* Après avoir sélectionné **S**, appuyez sur **abc** pour modifier la casse des caractères, puis entrez les caractères restants.




→ Les caractères entrés s'affichent au centre de l'affichage.

7 Appuyez sur **REGLER**.



8 Utilisez  pour déplacer les caractères.

\* Avec une souris USB, votre doigt ou le stylet, faites glisser les caractères pour les déplacer.

- 9** Appuyez sur  pour modifier la disposition des caractères. Appuyez sur .

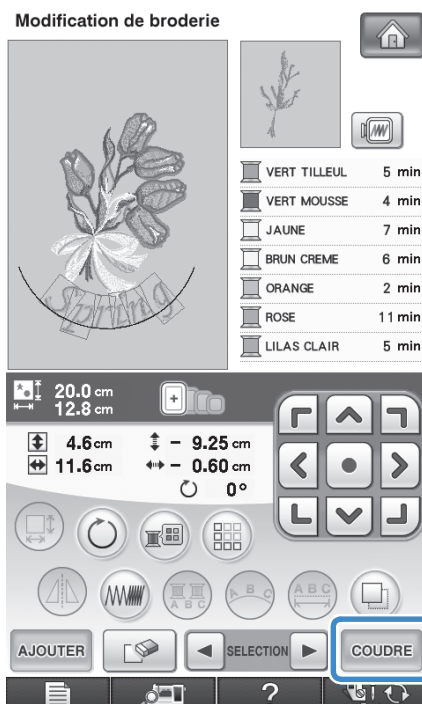
\* Reportez-vous à la page 271 pour de plus amples informations sur la modification de la disposition.

- 10** Appuyez sur  pour modifier la couleur des caractères.

\* Reportez-vous à la page 278 pour de plus amples informations sur la modification de la couleur.



- 11** Lorsque toutes les opérations de modification sont terminées, appuyez sur .




## ■ Sélection de motifs de broderie combinés

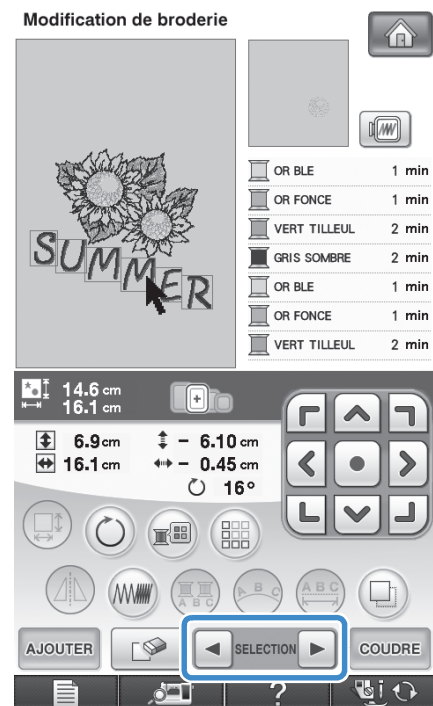
En cas de combinaison de plusieurs motifs, utilisez

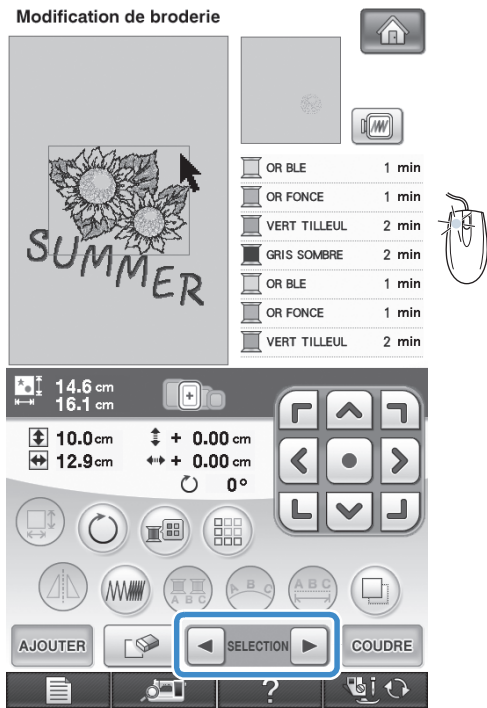
 pour sélectionner le motif à modifier.

Si une souris USB est raccordée, il est possible de sélectionner le motif en cliquant dessus. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris. Vous pouvez également sélectionner des motifs en touchant directement l'écran avec votre doigt ou le stylet.

### Mémo

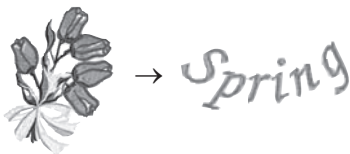
- Utilisez  pour sélectionner les motifs se chevauchant et qu'il n'est pas possible de sélectionner en cliquant dessus ou en touchant l'écran.





## Couture de motifs combinés

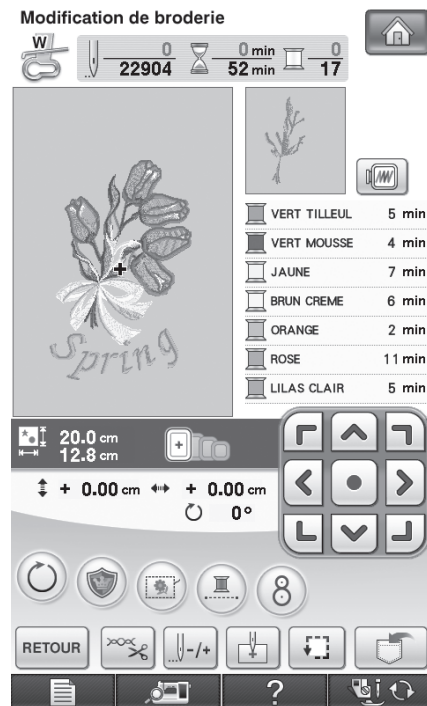
Les motifs combinés seront brodés dans leur ordre d'entrée. Dans cet exemple, l'ordre de broderie sera le suivant :



### Remarque

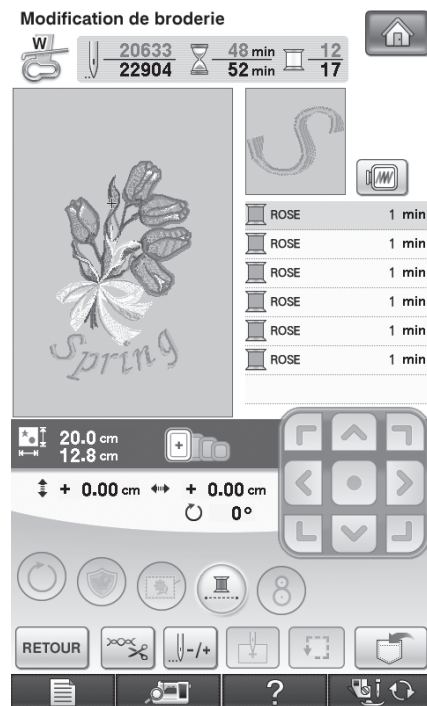
- Suivez les instructions de la section « Couture de motifs de broderie » à la page page 213.

1 Brodez  en suivant l'ordre des couleurs indiqué à droite de l'écran.



→ Lorsque les fleurs sont brodées, le curseur [+] passe à la partie « Spring » du motif.

2 Brodez *Spring* .





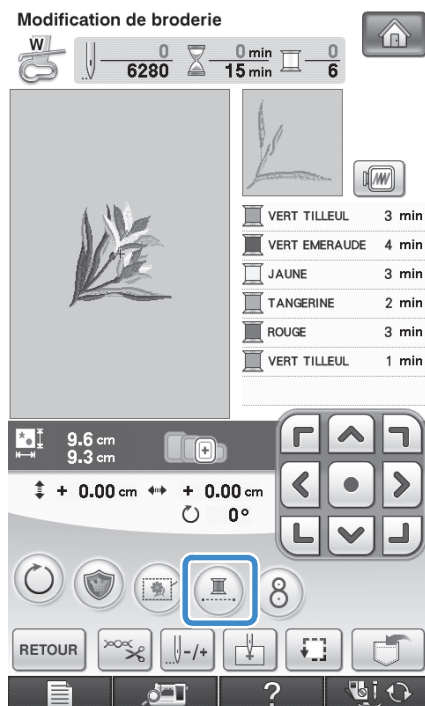
→ Lorsque « Spring » est brodé, l'écran de couture réapparaît.

# PLUSIEURS FONCTIONS DE BRODERIE

## Broderie ininterrompue (avec une seule couleur)

Il est possible de coudre un caractère sélectionné en une seule couleur au lieu de plusieurs. La machine hésite alors, mais elle ne s'arrête pas entre les étapes de couleur, et elle poursuit la

couture jusqu'à la fin du motif. Appuyez sur  afin de griser les étapes de couleur à l'écran. Le motif sélectionné est alors brodé dans une seule couleur, et la machine ne change pas de fil en cours de broderie. Appuyez à nouveau sur  pour revenir aux réglages d'origine du motif.






## Faufilage de broderie

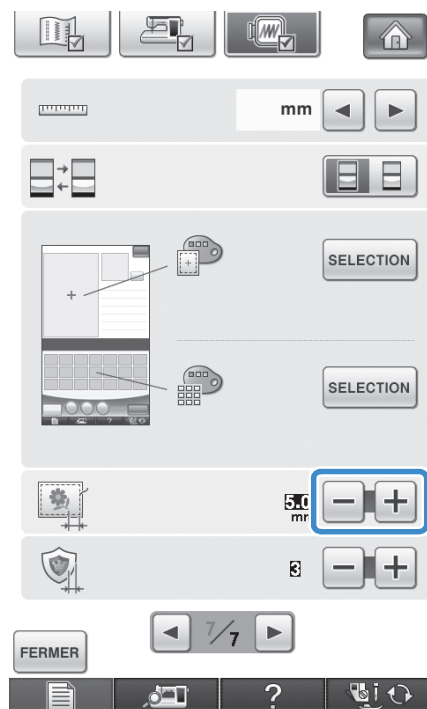
Avant de broder, il est possible de coudre des points faufilage sur le contour du motif. Ceci est utile pour broder du tissu sur lequel il n'est pas possible de fixer de renfort de broderie en le repassant ou avec de l'adhésif. La couture d'un renfort de broderie sur le tissu permet de minimiser le rétrécissement de la couture ou un mauvais alignement du motif.



### Remarque


- Il est recommandé de terminer la combinaison et la modification du motif avant de sélectionner le réglage du faufilage. Si vous modifiez le motif après avoir sélectionné le réglage de faufilage, le faufilage et le motif risquent de se désaligner, et il peut être difficile de retirer le faufilage sous le motif une fois la broderie terminée.

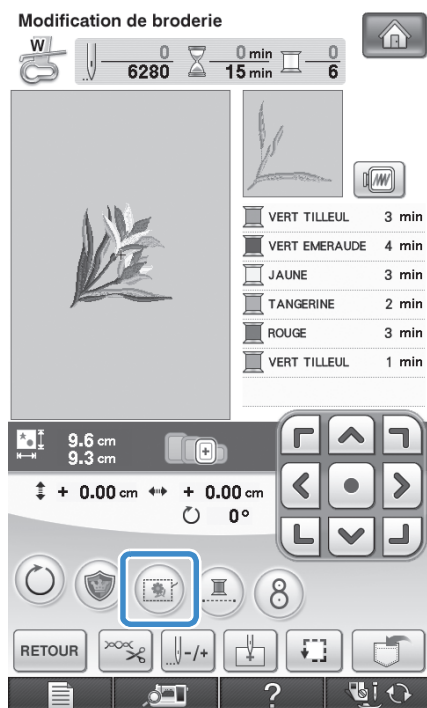
- 1 Appuyez sur , puis affichez 7/7 de l'écran de réglages.
- 2 Utilisez  et  pour spécifier la distance entre le motif et le point faufilage.




### Mémo

- Plus la valeur réglée est élevée, plus le faufilage est éloigné du motif.
- Le réglage reste sélectionné même si la machine est mise hors tension.


- 3 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran précédent.
- 4 Appuyez sur **COUDRE**.
- 5 Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de faufilage.



### Remarque

- Lorsque vous appuyez sur , le motif se déplace vers le centre. Après avoir sélectionné le réglage de faufilage, mettez le motif sur la position souhaitée.

### Mémo

- Pour annuler le réglage, appuyez sur .
- Si aucun motif n'est sélectionné, la touche est grisée et il n'est pas possible de la sélectionner.

→ Le faufilage est ajouté au début de l'ordre de couture.

- 6 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.
- 7 Une fois la broderie terminée, retirez le faufilage.



## Création d'une pièce d'appliqué

Il est possible de créer des pièces d'appliqué à partir des motifs intégrés et de motifs sur cartes de broderie. Ceci est pratique pour les tissus ne pouvant être brodés, ou lorsque vous souhaitez fixer un appliqué sur un vêtement.

### ■ Création d'une pièce d'appliqué

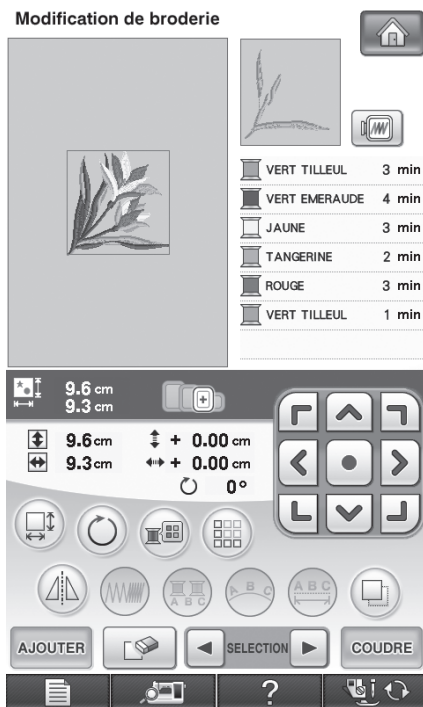
Nous allons utiliser le motif suivant pour créer une pièce d'appliqué.



### Remarque

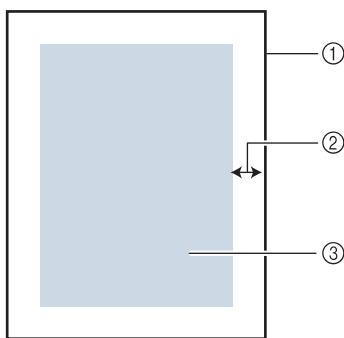
- Il est conseillé d'utiliser du feutre ou de la toile de jean pour la pièce d'appliqué. En fonction du motif et du tissu utilisé, la couture risque de sembler plus petite sur les tissus légers.
- Pour un résultat optimal, utilisez toujours un renfort de broderie.
- Sélectionnez un cadre qui correspond à la taille du motif. Les options de cadres sont affichées sur l'écran à cristaux liquides.
- N'utilisez pas le cadre de broderie d'encadrement lors de la création de pièces d'appliqué. En fonction de la densité du motif et du tissu utilisé, il est possible que la couture rétrécisse.

- 1 Sélectionnez le motif, puis modifiez-le si nécessaire.



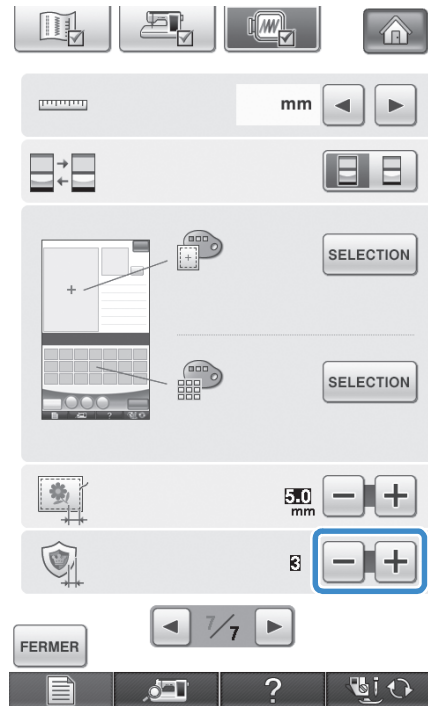
**Remarque**

- Terminez de combiner et de modifier le motif avant de sélectionner le réglage de l'appliqué. Si le motif est modifié une fois le réglage d'appliqué sélectionné, la couture et le motif d'appliqué risquent de se désaligner.
- Un contour étant ajouté, le motif d'une pièce d'appliqué (lorsque le réglage d'appliqué est sélectionné) sera plus grand que le motif d'origine. Commencez par régler la taille et la position du motif, comme indiqué ci-dessous.



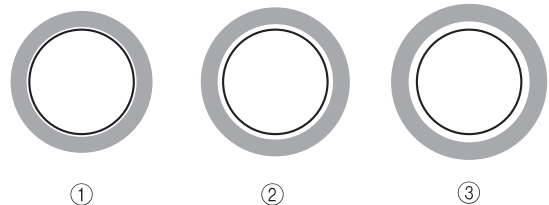
- ① Zone de broderie
- ② Env. 1 cm
- ③ Taille du motif

- 2 Appuyez sur , puis affichez 7/7 de l'écran de réglages.
- 3 Utilisez et pour spécifier la distance entre le motif et le contour d'appliqué.



**Mémo**

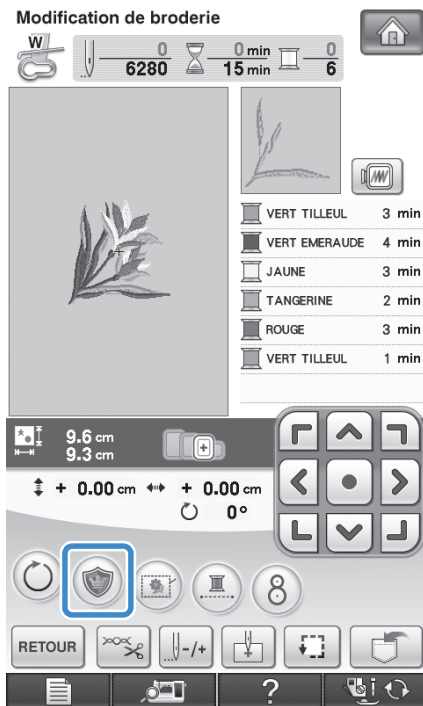
- Trois réglages sont disponibles : 1 (étroit), 2 (normal) et 3 (large).





- Le réglage reste sélectionné même si la machine est mise hors tension.

- 4 Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.
- 5 Appuyez sur .


**6** Appuyez sur  pour sélectionner le réglage d'appliqué.



 **Remarque**

- Lorsque vous appuyez sur , le motif se déplace vers le centre. Après avoir sélectionné le réglage d'appliqué, mettez le motif sur la position souhaitée.

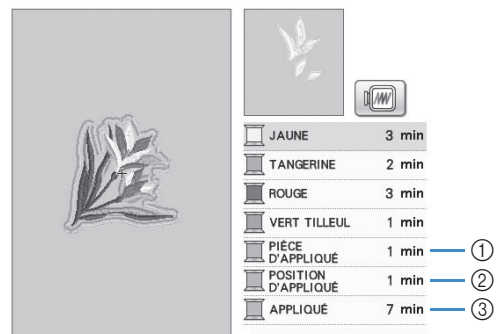
 **Mémo**

- Pour annuler le réglage, appuyez sur .
- Si aucun motif n'est sélectionné, la touche est grisée et il n'est pas possible de la sélectionner.


→ Les étapes de création de la pièce d'appliqué sont ajoutées à l'ordre de couture.

 **Mémo**

- Trois étapes sont ajoutées à l'ordre de couture : ligne de découpe d'appliqué, positionnement du motif sur le vêtement, et couture de l'appliqué.



- ① Ligne de découpe d'appliqué
- ② Positionnement du motif sur le vêtement
- ③ Couture de l'appliqué

 **Remarque**

- Il n'est pas possible de créer une pièce d'appliqué si le motif est trop grand ou trop compliqué, ou en cas de motif combiné scindé. Même si le motif sélectionné rentre dans la zone de broderie, il est possible que le motif d'appliqué entier dépasse de cette zone une fois le contour ajouté. Si un message d'erreur s'affiche, sélectionnez un autre motif ou modifiez le motif.

**7** Fixez ou collez un morceau de renfort sur l'envers du feutre ou de la toile de jean que vous souhaitez utiliser comme pièce d'appliqué.

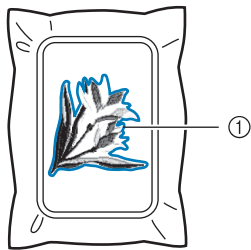
 **Remarque**

- Pour un résultat optimal, utilisez toujours un renfort de broderie.

**8** Placez le tissu d'appliqué dans le cadre de broderie, fixez le cadre de broderie sur la machine, puis commencez à broder.



- 9** Une fois le motif brodé, enfilez la machine avec le fil pour la ligne de découpe, puis cousez la ligne de découpe (PIÈCE D'APPLIQUÉ).

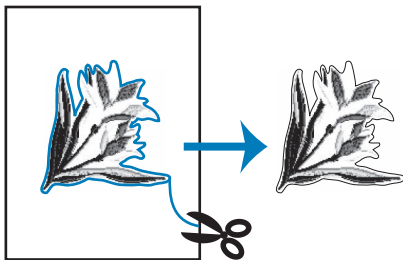


① Ligne de découpe d'appliqué

**Mémo**

- Il est conseillé d'utiliser un fil de couleur similaire à celle du tissu pour la ligne de découpe.

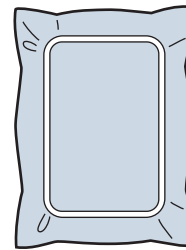
- 10** Retirez la pièce d'appliqué du cadre de broderie et découpez soigneusement le long de la couture. Une fois la découpe effectuée, retirez tout le fil de ligne de découpe.



**Remarque**

- En fonction de la densité du motif et du tissu utilisé, il est possible que le motif rétrécisse ou que l'appliqué ne soit pas correctement aligné sur la ligne de positionnement. Il est donc conseillé de couper légèrement à l'extérieur de la ligne de découpe.
- En cas de motif symétrique verticalement et horizontalement, marquez l'orientation du motif à la craie avant de le découper.
- Découpez soigneusement le motif au niveau du contour que vous venez de coudre. Ne coupez pas à l'intérieur de la ligne de découpe, car le fil ne prendra pas le tissu de l'appliqué.

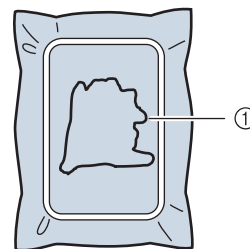
- 11** Utilisez deux couches de renfort de broderie soluble en appliquant leur côté adhésif l'un contre l'autre, puis placez-les sur le cadre de broderie.



**Remarque**

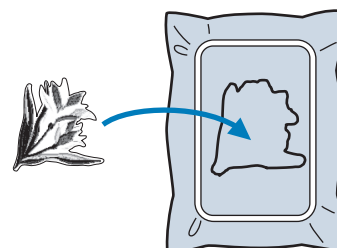
- Lorsque vous utilisez du renfort de broderie soluble, il n'est pas nécessaire de le retirer une fois le contour d'appliqué cousu. Il est recommandé d'utiliser un renfort de broderie soluble pour limiter le rétrécissement du motif.
- Mettez deux couches de renfort de broderie soluble. Dans le cas contraire, le renfort de broderie risquerait de se déchirer pendant la broderie.

- 12** Enfilez la machine avec le fil de contour en commençant par l'étape 14, puis cousez la ligne de positionnement de l'appliqué (POSITION D'APPLIQUÉ).



① Ligne de positionnement du motif

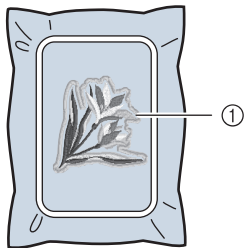
- 13** Appliquez une légère couche de colle ou vaporisez de l'adhésif, et collez la pièce d'appliqué en l'alignant sur la ligne de positionnement.



**Remarque**

- Avant de coller la pièce d'appliqué, assurez-vous que cette dernière est correctement positionnée dans les limites de la ligne de positionnement.

- 14** Une fois la machine enfilée avec le fil de contour à partir de l'étape 12, cousez le contour (APPLIQUÉ).



① Contour de la pièce d'appliqué

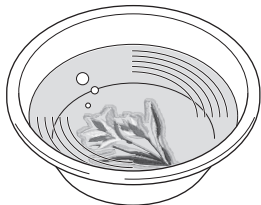
**Mémo**

- Le contour est cousu en points plumetis.
- De la colle risque de couler sur le pied-de-biche, l'aiguille et la plaque d'aiguille à ce stade. Terminez de broder le motif d'appliqué et nettoyez la colle.

- 15** Une fois la broderie terminée, retirez le renfort du cadre de broderie.

- 16** Avec des ciseaux, coupez les longueurs excessives de renfort de broderie soluble dépassant du contour d'appliqué.

- 17** Humidifiez la pièce d'appliqué avec de l'eau pour dissoudre le renfort de broderie soluble.



- 18** Faites sécher la pièce d'appliqué, puis repassez-la si nécessaire.

**Remarque**

- N'appuyez pas excessivement en repassant : vous risqueriez d'endommager la couture.

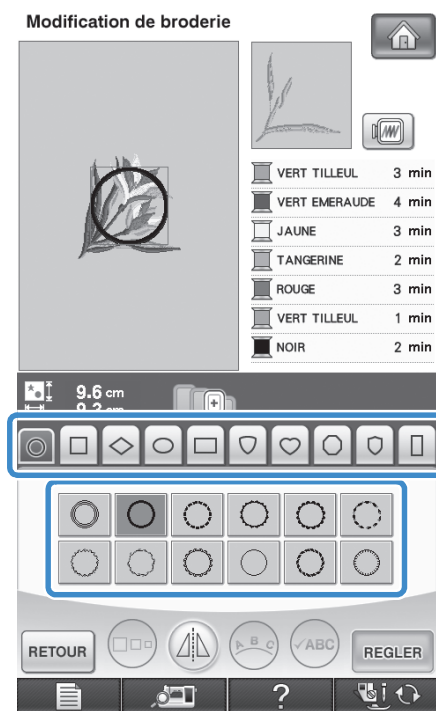
**Utilisation d'un motif d'encadrement pour le contour**

L'utilisation d'un motif d'encadrement permet de donner au contour d'appliqué la forme de votre choix.

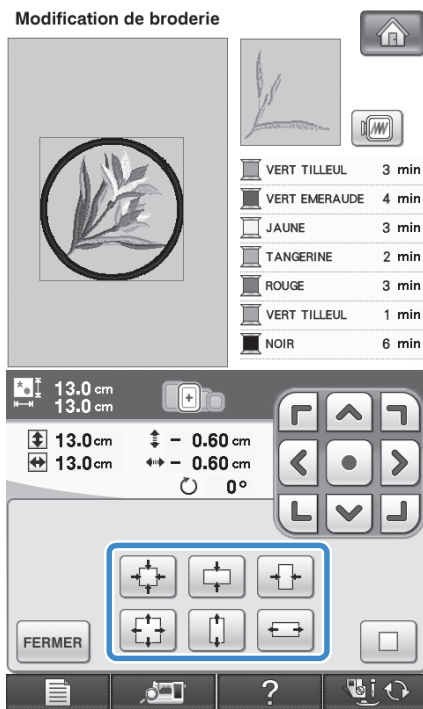


- 1** Suivez les étapes 1 à 4 de « Création d'une pièce d'appliqué » page 296.

- 2** Sélectionnez la forme et le motif d'encadrement de votre choix, puis ajoutez-les au motif d'appliqué.

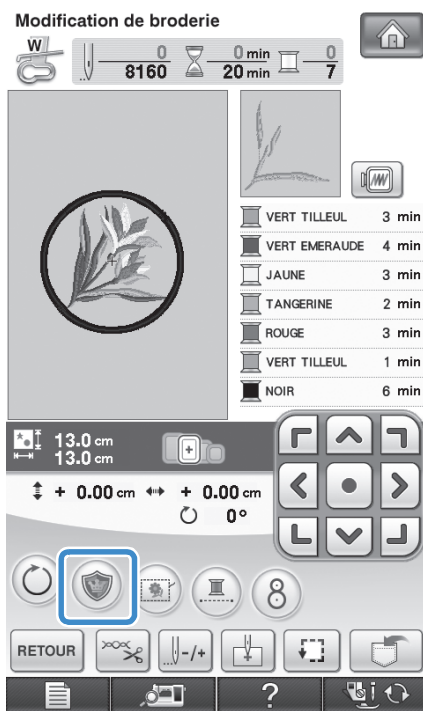


- 3** Modifiez le motif d'encadrement afin de l'adapter à la taille du motif d'appliqué.



- 4** Appuyez sur **FERMER** puis sur **COUDRE**.

- 5** Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de pièce d'appliqué.



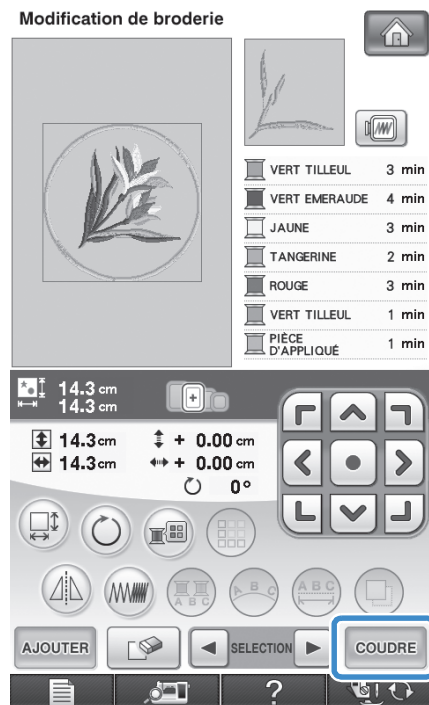
- 6** Appuyez sur **RETOUR**.

- 7** Utilisez  **SELECTION**  pour sélectionner le motif d'encadrement, puis appuyez sur



→ Le motif d'encadrement est supprimé.

- 8** Appuyez sur **COUDRE**.



- 9** Passez à l'étape **7** de « Création d'une pièce d'appliqué » page 296 pour terminer la pièce d'appliqué.

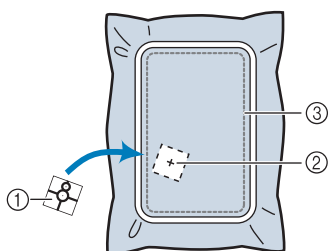
## Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie

Pour aligner le positionnement de la broderie en toute simplicité, utilisez la caméra intégrée de la machine, ainsi que la vignette de positionnement de la broderie fournie.

### Remarque

- Lorsque le (petit) cadre de broderie est installé, il n'est pas possible d'utiliser la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie. Installez le cadre de broderie (moyen) ou un cadre de broderie plus grand.

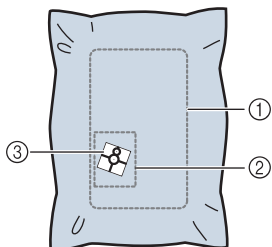
- 1 Fixez la vignette de positionnement de la broderie sur l'emplacement auquel le tissu doit être brodé. Placez la vignette de positionnement de la broderie de sorte que le centre du cercle le plus grand corresponde au centre du motif de broderie.



- 1 Vignette de positionnement de broderie
- 2 Centre du motif de broderie
- 3 Zone de broderie

### Remarque

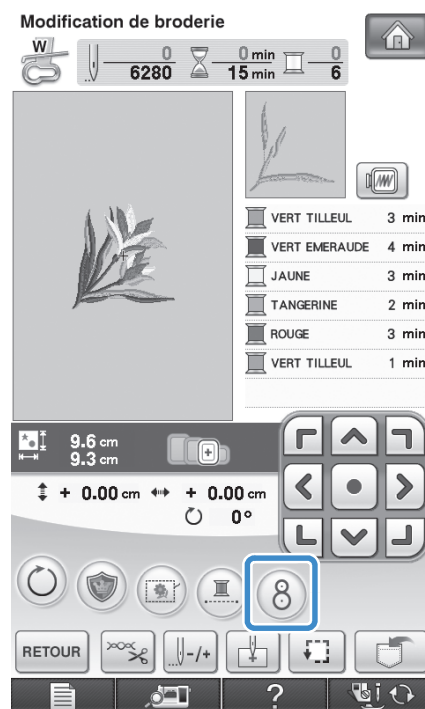
- Lorsque vous placez le tissu dans le cadre de broderie, vérifiez que le motif de broderie convient à la zone de broderie du cadre utilisé.



- 1 Zone de broderie
  - 2 Motif de broderie
  - 3 Vignette de positionnement de broderie
- Selon le type de tissu utilisé, il est possible qu'une partie de la vignette de positionnement de broderie reste attachée lorsque la vignette est retirée. Avant l'utilisation de la vignette de positionnement de broderie, vérifiez sur une chute du tissu à utiliser qu'elle peut être retirée correctement.

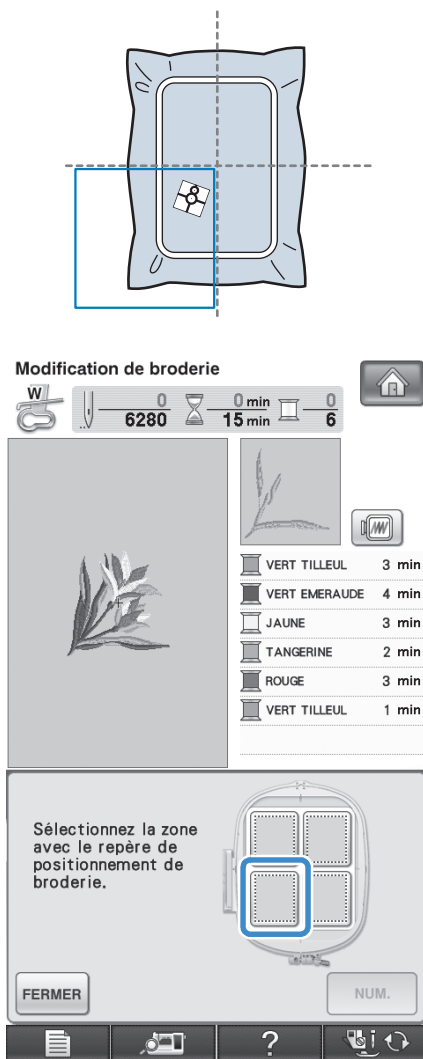
- 2 Une fois le motif sélectionné, appuyez sur

**COUDRE**, puis sur **8**.



- Une fenêtre s'affiche, permettant de sélectionner la zone incluant la vignette de positionnement de la broderie.

**3** Au moyen des zones affichées sur la fenêtre, sélectionnez la zone incluant la vignette de positionnement de la broderie.



**Remarque**

- Si la vignette de positionnement de la broderie se trouve au centre du cadre de broderie, sélectionnez l'une des quatre zones.
- La vignette de positionnement de la broderie chevauche deux zones. Sélectionnez l'une de ces deux zones.

**4** Appuyez sur **NUM.**



**Remarque**

- Fixez le pied de broderie « W » avant d'appuyer sur **NUM.**. Le pied de broderie « W » se baisse et contrôle l'épaisseur du tissu, afin d'aider la caméra intégrée à reconnaître la vignette de positionnement de la broderie.

**5** Le message suivant s'affiche. Appuyez sur **OK**.

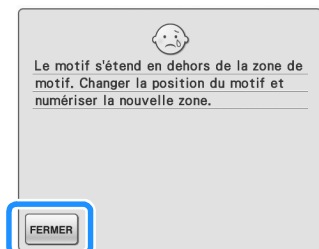


→ La caméra intégrée recherche automatiquement la vignette de positionnement, puis le chariot se déplace de sorte que le centre du motif de broderie corresponde au centre de la vignette de positionnement de la broderie. Quel que soit le réglage sélectionné à l'écran de réglages de la machine, la luminosité de l'éclairage passe à « 5 » lorsque la caméra intégrée recherche la vignette de positionnement de la broderie.




### Remarque

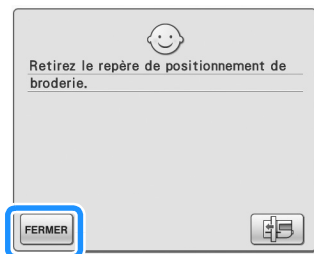
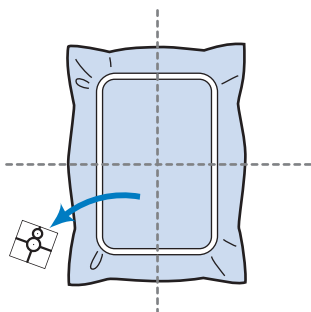
- Si le message d'avertissement suivant s'affiche, appuyez sur **FERMER** et repositionnez la vignette de positionnement de la broderie de sorte que le motif se trouve dans la zone de broderie, puis appuyez à nouveau sur **NUM.**



6

**Un message de rappel s'affiche. Retirez la vignette de positionnement de la broderie du tissu, puis appuyez sur **FERMER**.**

- \* Pour supprimer plus aisément la vignette de positionnement de la broderie, appuyez sur  de sorte que le cadre de broderie se déplace légèrement vers l'avant et ne se trouve plus en-dessous de l'aiguille. Une fois la vignette de positionnement de la broderie supprimée, appuyez sur **FERMER**.



7

**Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.**



### Remarque

- Une fois que les vignettes de positionnement de broderie fournies ont été utilisées, vous pouvez utiliser les vignettes disponibles en option. Pour plus de détails, reportez-vous à « Options » à la page 8.

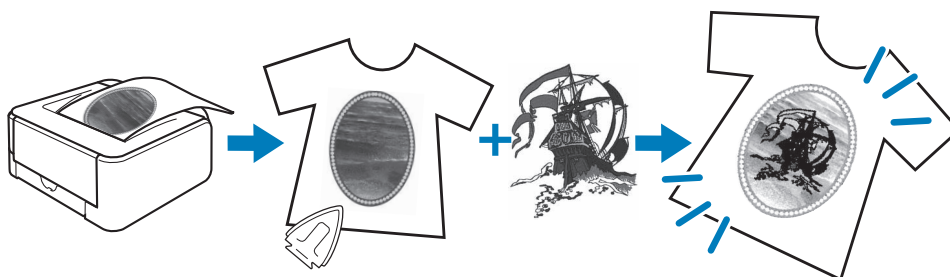
## UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Comme les motifs de broderie du chapitre 5, vous pouvez mémoriser des motifs de broderie modifiés dans la machine, sur un ordinateur ou un support USB, mais aussi les récupérer lorsqu'ils y sont. Reportez-vous aux sections appropriées du chapitre 5 pour la mémorisation et la récupération de motifs de broderie et suivez les mêmes procédures pour mémoriser et récupérer des motifs de broderie modifiés. Reportez-vous à la page 244 pour plus d'informations sur la FONCTION DE MÉMOIRE.

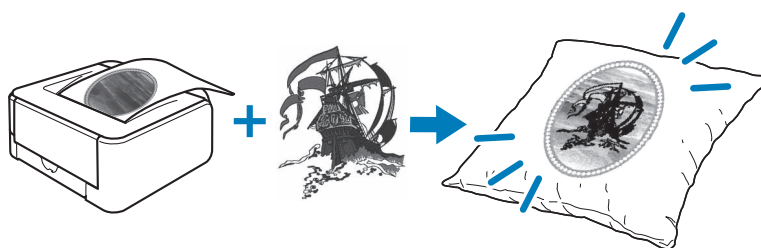
## IMPRIMER ET BRODER (COMBINAISON DE MOTIFS DE BRODERIE ET DE MOTIFS IMPRIMÉS)

Des combinaisons de motifs de broderie et de motifs imprimés sont enregistrées dans cette machine. Il est possible de créer de jolis motifs brodés en trois dimensions en transférant un arrière-plan sur le tissu avec du papier de transfert ou en l'imprimant sur du tissu imprimable puis en effectuant une broderie complémentaire au-dessus de l'arrière-plan.

### Avec du papier de transfert



### Avec du tissu imprimable



W : Étape1

**Sélectionnez le motif que vous souhaitez combiner avec l'image d'arrière-plan.**  
→ Reportez-vous à « Sélection d'un motif » page 307.



W : Étape2

**Sortez l'image d'arrière-plan et l'image de positionnement de la machine.**  
→ Reportez-vous à « Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement » page 308.



W : Étape3

**Lors de l'utilisation de papier de transfert**  
À l'aide d'une imprimante, imprimez l'arrière-plan sur du papier de transfert, et imprimez la feuille de positionnement de broderie sur du papier blanc. Repassez ensuite l'image d'arrière-plan sur le tissu.  
**Lors de l'utilisation d'un papier imprimable**  
À l'aide d'une imprimante, imprimez l'arrière-plan sur du tissu imprimable, et imprimez la feuille de positionnement de broderie sur du papier blanc.  
→ Reportez-vous à « Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie » page 310.



W : Étape4

**Placez le tissu avec l'image d'arrière-plan repassée ou imprimée sur le cadre de broderie. Contrôlez le positionnement de la broderie, puis commencez la broderie.**  
→ Reportez-vous à « Couture de motifs de broderie » page 310.




### Remarque

- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.



## Sélection d'un motif

Vous pouvez sélectionner les combinaisons de motifs de broderie et de motifs imprimés sur les pages affichant . Sélectionnez le motif de votre choix.

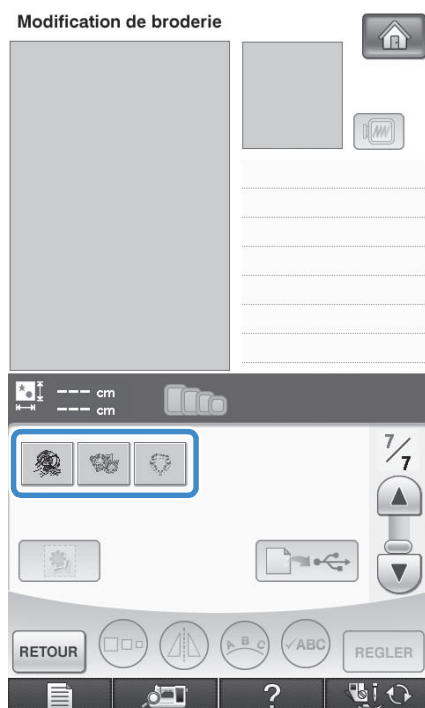


### Mémo

- Reportez-vous au Guide de référence rapide pour le détail des motifs compatibles avec cette fonction.

1

Appuyez sur la touche du motif à broder.



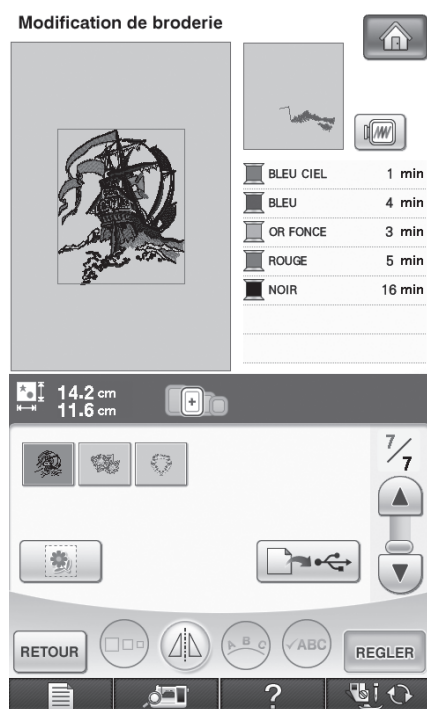
→ Une image du motif combiné à l'arrière-plan s'affiche.

## Vérification du motif de broderie uniquement

Appuyez sur .



→ Seul le motif de broderie s'affiche (pas l'image d'arrière-plan du motif de broderie sélectionné).



\* Pour revenir à l'image du motif combiné à l'arrière-plan, appuyez sur .

6

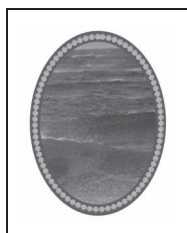
Modification de la broderie

## Sortie de l'image d'arrière-plan et de l'image de positionnement

Au moyen d'un support USB ou de l'ordinateur, sortez les trois images suivantes de la machine.

\* Le nom de fichier peut varier en fonction du fichier PDF sélectionné.

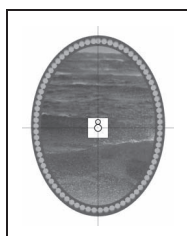
- **[xxx]r.pdf (Exemple : E\_1r.pdf)**  
Une image inversée sur un axe vertical (pour transfert par repassage)



- **[xxx]n.pdf (Exemple : E\_1n.pdf)**  
Une image non inversée (pour impression sur tissu imprimable)



- **[xxx]p.pdf (Exemple : E\_1p.pdf)**  
Une image non inversée, mais avec des repères de positionnement (pour le positionnement)



### Remarque


- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.
- Lorsque vous imprimez le fichier PDF de l'image avec les repères de positionnement, spécifiez une qualité d'image la plus élevée possible pour une impression couleurs. En outre, utilisez du papier mat. En cas de mauvaises conditions d'utilisation, il est possible que la caméra intégrée à la machine ne puisse détecter correctement les repères de positionnement. (Pour de plus amples détails sur l'impression, reportez-vous au mode d'emploi de votre imprimante.)

## Utilisation d'un support USB

- 1 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine.
- 2 Sélectionnez le motif, puis appuyez sur



→ L'écran de sélection de sortie USB s'affiche.

- 3 Appuyez sur  pour sélectionner le port USB principal (supérieur) dans lequel le support USB est inséré.



→ Deux fichiers de l'image d'arrière-plan uniquement et un fichier pour l'alignement de la broderie sont copiés (au format PDF) sur le support USB.

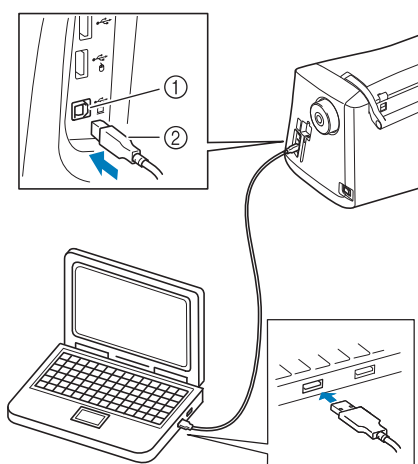
### Mémo

- Attendez la fin de la sortie de données avant de retirer le support USB de la machine.

- 4 Retirez de la machine le support USB sur lequel les données d'image sont enregistrées, puis copiez les données d'image du support USB vers l'ordinateur.

## ■ Utilisation d'un câble USB

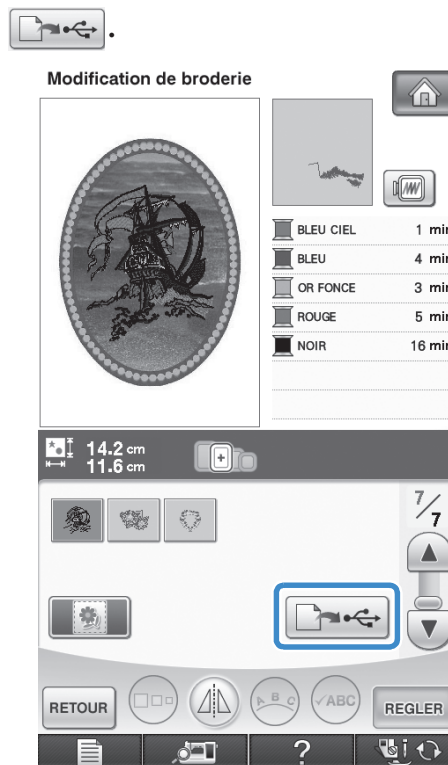
- 1 Branchez les connecteurs du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.



- ① Port USB pour ordinateur
- ② Connecteur du câble USB

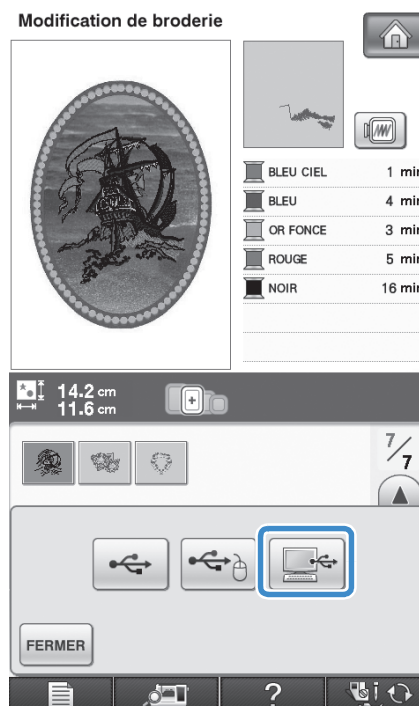
→ L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur (Poste de travail) » sur l'ordinateur.

- 2 Sélectionnez le motif, puis appuyez sur



→ L'écran de sélection de sortie USB s'affiche.

- 3 Appuyez sur



→ Deux fichiers de l'image d'arrière-plan et un fichier pour l'alignement de la broderie sont copiés (au format PDF) dans « Disque amovible » sous « Ordinateur (Poste de travail) ».

### Mémo

- Attendez la fin de la sortie de données avant de débrancher le câble USB de la machine.

- 4 Copiez les données d'images enregistrées sous « Disque amovible » dans un autre fichier avant de fermer.

## Impression de l'arrière-plan et de la feuille de positionnement de broderie

Imprimez les fichiers PDF de l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie. Le fichier d'arrière-plan imprimé varie en fonction du support utilisé (papier de transfert ou tissu imprimable).

Pour afficher le fichier PDF, vous devez utiliser Adobe® Reader®. Si le programme n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger sur le site Web d'Adobe Systems : <http://www.adobe.com/>

- 1 Ouvrez le fichier PDF à imprimer, cliquez sur « Fichier », « Imprimer », définissez ensuite « Mise à l'échelle » sur « Aucune (100 %) ».

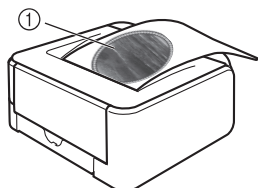


### Remarque

- Imprimez l'arrière-plan et la feuille de positionnement de broderie dans leur taille d'origine. Si vous imprimez une image dans une taille différente, la taille du motif de broderie risque de ne pas correspondre à celle de l'arrière-plan. En outre, la caméra intégrée ne peut pas détecter le repère de positionnement de broderie. Veillez à ce que les paramètres d'impression soient correctement spécifiés.

- 2 Imprimez l'image d'arrière-plan.

- \* Si vous imprimez sur du papier de transfert, imprimez le fichier intitulé E\_1r.pdf (image inversée sur un axe vertical). Si vous imprimez sur du tissu imprimable, imprimez le fichier intitulé E\_1n.pdf (image non inversée).



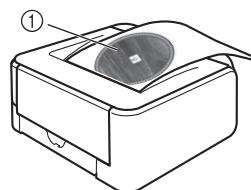
① Image d'arrière-plan



### Remarque

- Avant d'imprimer sur du papier de transfert ou du tissu imprimable, nous vous conseillons de procéder à une impression test afin de vérifier les paramètres d'impression.
- Pour de plus amples détails relatifs à l'impression sur du papier de transfert ou du tissu imprimable, reportez-vous aux instructions fournies avec les feuilles de transfert ou le tissu imprimable.
- Certaines imprimantes impriment automatiquement une image inversée si le papier de transfert est sélectionné comme papier d'impression. Pour de plus amples détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante utilisée.

- 3 Imprimez la feuille de positionnement de broderie (fichier intitulé E\_1p.pdf) sur du papier blanc.



① Feuille de positionnement de broderie



### Remarque

- Lorsque vous imprimez le fichier PDF pour la feuille de positionnement de broderie, spécifiez une qualité d'image la plus élevée possible pour une impression couleurs. En outre, nous vous recommandons d'imprimer sur du papier mat. Dans le cas contraire, la caméra intégrée risque de ne pas détecter correctement le repère de positionnement de broderie.

- 4 Si vous utilisez du papier de transfert, transférez l'image sur du tissu.

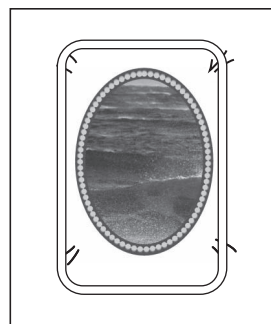



### Mémo

- Pour de plus amples détails relatifs au transfert depuis du papier de transfert, reportez-vous aux instructions fournies avec le papier de transfert.
- Si nécessaire, découpez la feuille de transfert à la taille du motif avant de transférer l'image.

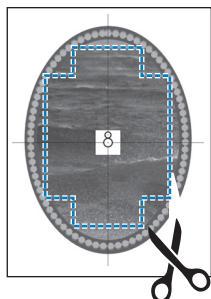
## Couture de motifs de broderie

- 1 Placez le tissu avec l'image d'arrière-plan repassée sur le cadre de broderie.

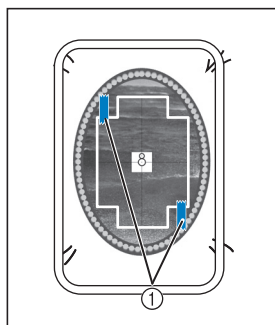


**2** Coupez le papier imprimé avec l'image de positionnement au centre , de sorte qu'il soit facile de l'aligner avec l'image d'arrière-plan sur le tissu.


\* Les lignes ou changements de couleur de l'image peuvent vous aider à trouver la position d'alignement correcte.



**3** Posez le papier imprimé avec l'image de positionnement sur le tissu en alignant le motif, puis fixez le papier sur le tissu avec une bande adhésive afin d'empêcher le papier de bouger.



① Bande adhésive

**4** Après vous être assuré qu'un motif est sélectionné, appuyez sur  .

→ L'écran de couture s'affiche.



**Remarque**

• Avant de broder, assurez-vous que la feuille de positionnement de broderie est parfaitement alignée avec l'arrière-plan.

**5** Alignez la position de la broderie en suivant les étapes **2** à **6** de « Utilisation de la caméra intégrée pour aligner le positionnement de la broderie » page 302.

**6** Déposez la feuille de positionnement, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.



**ATTENTION**

• Avant d'appuyer sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder, retirez la feuille de positionnement fixée sur le tissu à l'étape **3**.





## Chapitre 7

# MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)

CONCEPTION D'UN POINT.....314

---

ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT .....316

---

■ Fonction des touches.....316

■ Déplacement d'un repère.....319

■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin.....319

■ Insertion de nouveaux repères .....320

UTILISATION DE POINTS PERSONNELS MÉMORISÉS .....322

---

Enregistrement de points personnels dans votre liste .....322

■ Si la mémoire est saturée.....322

Récupération de points enregistrés .....323

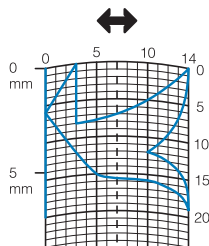
# CONCEPTION D'UN POINT

La fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) vous permet d'enregistrer des points que vous avez créés vous-même. Vous pouvez également coudre des dessins combinant des créations MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) et des caractères intégrés (reportez-vous à la page 162).

**Mémo**

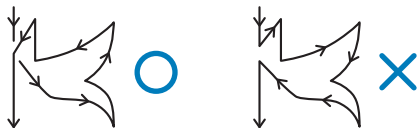
- Les points que vous créez avec la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) ne peuvent pas dépasser une largeur de 7 mm (env. 9/32 de po) et une longueur de 37 mm (env. 1-1/3 de po).
- Il est plus facile de dessiner des points avec MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) si vous les dessinez tout d'abord sur la feuille quadrillée incluse.

**1 Dessinez le motif de point sur la feuille quadrillée (code de référence SA507, X81277-151).**



**Mémo**

- Simplifiez le dessin pour qu'il puisse être cousu sous la forme d'une ligne continue. Pour obtenir un point plus attrayant, terminez le dessin par des traits croisés.

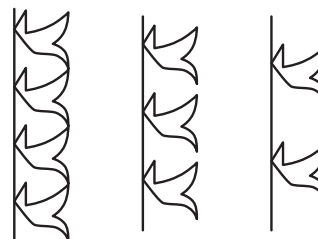
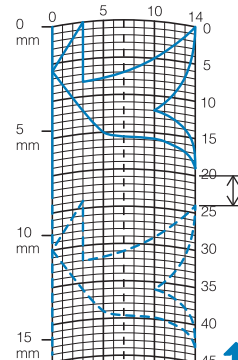


Si le dessin doit être répété et relié à d'autres, son point de départ et son point final doivent se trouver à la même hauteur.

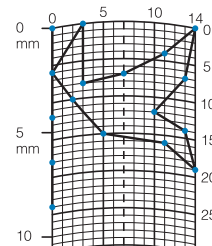


**2 Décidez de l'espacement du point.**

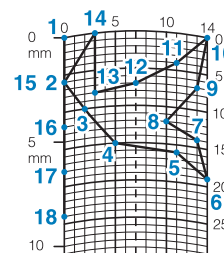
- \* En réglant l'espacement d'un point, vous pouvez créer différents motifs avec un seul point.



**3 Placez des points aux points d'intersection du motif et de la grille et reliez tous ces points par un trait.**



**4 Définissez les coordonnées x et y de chaque repère marqué.**





**Mémo**


- afin de déterminer le motif de point à coudre.




Exemples de points personnels

	<b>Point</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	<b>Point</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	<b>Point</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>45</b>
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	<b>Point</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	<b>Point</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	<b>Point</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>45</b>
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

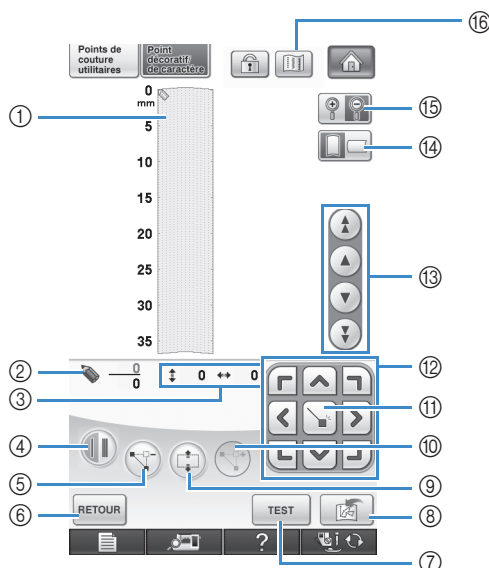
	<b>Point</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	<b>Point</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	<b>Point</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>45</b>
	↕															
↔																



	<b>Point</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	<b>Point</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	<b>Point</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>45</b>
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									




















# ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT

## ■ Fonction des touches

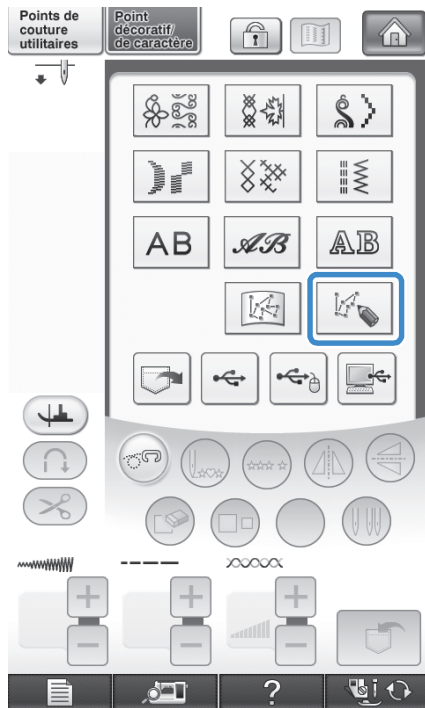




- ① Cette zone affiche le point en cours de création.
- ② Affiche le nombre de repères actuellement définis sur le nombre total de repères dans le point.
- ③ Affiche la coordonnée y de  sur la coordonnée x de .

N°	Affichage	Nom de la touche	Description	Page
④		Touche de points uniques/triples	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le nombre de points (un ou trois) à coudre entre deux repères.	318
⑤		Touche d'effacement de repère	Appuyez sur cette touche pour effacer un repère sélectionné.	318
⑥		Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran d'entrée de données de point.	—
⑦		Touche de test	Appuyez sur cette touche pour effectuer un test de couture du point.	318, 322
⑧		Touche de mise en mémoire MY CUSTOM STITCH™	Appuyez sur cette touche pour enregistrer le point en cours de création.	322
⑨		Touche de déplacement de bloc	Appuyez sur cette touche pour regrouper des repères et les déplacer en bloc.	319
⑩		Touche d'insertion	Appuyez sur cette touche pour insérer de nouveaux repères sur le motif de point.	320
⑪		Touche de réglage	Appuyez sur cette touche pour définir un repère sur le motif de point.	317-319
⑫		Touches flèches	Utilisez ces touches pour déplacer  dans la zone d'affichage.	317-321
⑬		Touche de repère à repère	Utilisez ces touches pour déplacer  d'un repère à un autre sur le point ou vers le premier ou le dernier repère entré sur le point.	319-320
⑭		Touche de sens de la grille	Appuyez sur cette touche pour modifier le sens de la feuille quadrillée.	317
⑮		Touche d'agrandissement	Appuyez sur cette touche pour afficher un agrandissement du point en cours de création.	317
⑯		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher une image du point.	318


1 Appuyez sur , puis sur .

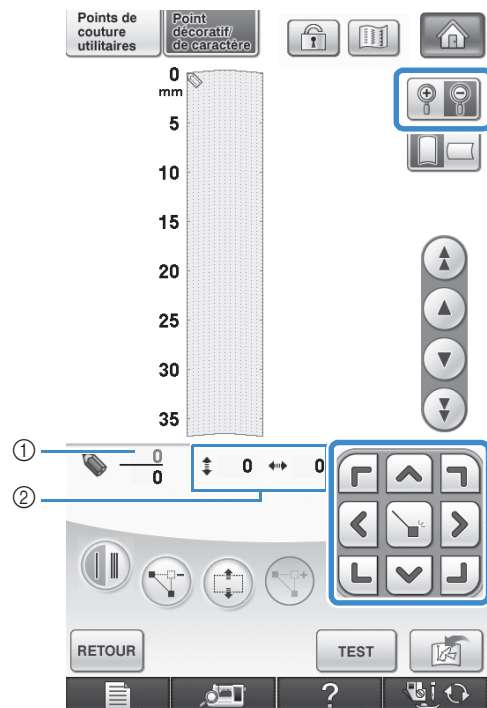
2 Appuyez sur .



3 Utilisez  pour déplacer  vers les coordonnées du premier repère de la feuille quadrillée.

\* Appuyez sur  pour modifier le sens de la feuille quadrillée.

\* Appuyez sur  pour afficher un agrandissement du point en cours de création.

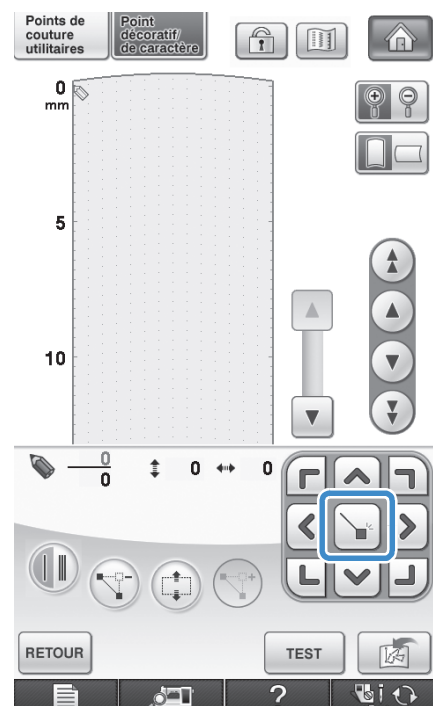


① Repère sélectionné/nombre total de repères


② Coordonnées de 

4 Appuyez sur  pour ajouter le repère indiqué par .

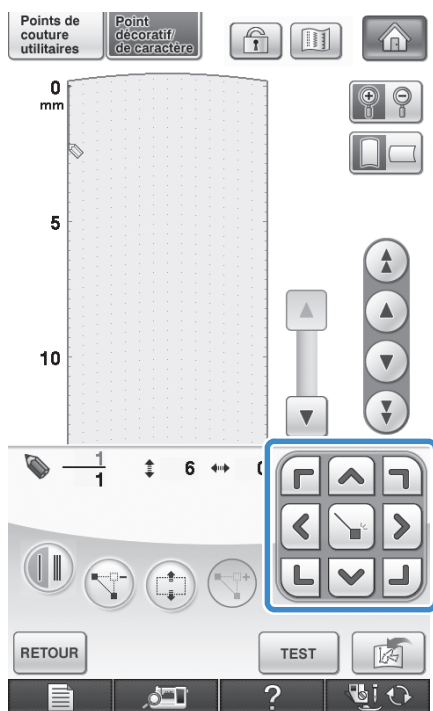
\* Pour insérer des coordonnées à l'aide du stylet, déplacez sa pointe vers un repère désiré. Une fois le stylet éloigné de l'écran, un repère est entré dans le graphique à ces coordonnées. Le nombre de repères sélectionnés et le nombre total de repères s'affiche.






## 5 Sélectionnez le nombre de points (un ou trois) à coudre entre les deux premiers repères.


- \* Pour coudre trois points, appuyez sur la touche pour qu'elle affiche .

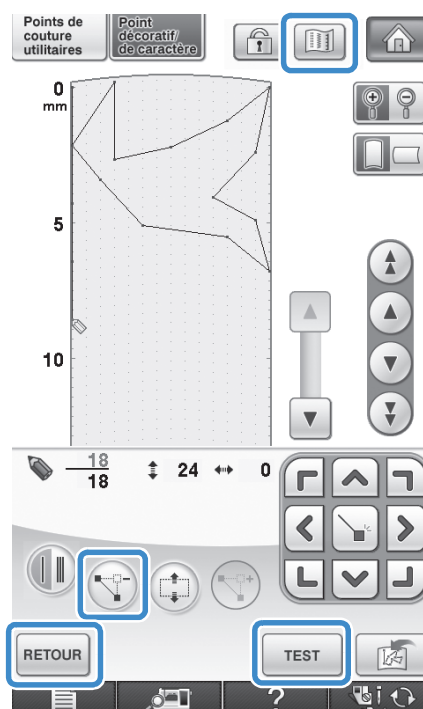
## 6 Utilisez pour déplacer vers le deuxième repère et appuyez sur .



## 7 Répétez les étapes ci-dessus pour chaque repère dessiné sur la feuille quadrillée jusqu'à ce que le motif de points soit dessiné à l'écran sous la forme d'un trait continu.

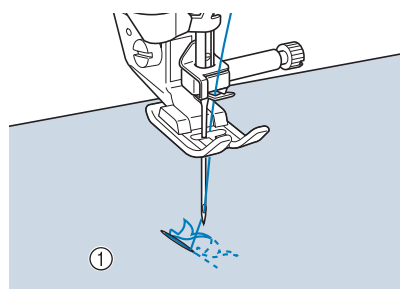
- \* Appuyez sur  pour effacer un repère entré.
- \* Appuyez sur  pour effectuer un test de couture du point.
- \* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

- \* Appuyez sur  pour afficher une image du point.



### Mémo

- Si vous avez entré des points rapprochés, le tissu risque de ne pas être entraîné correctement. Modifiez les données de point pour laisser un plus grand espace entre les repères.
- Si le motif de point doit être répété et relié à d'autres, veillez à ajouter des points de liaison de sorte que les motifs de point ne se chevauchent pas.








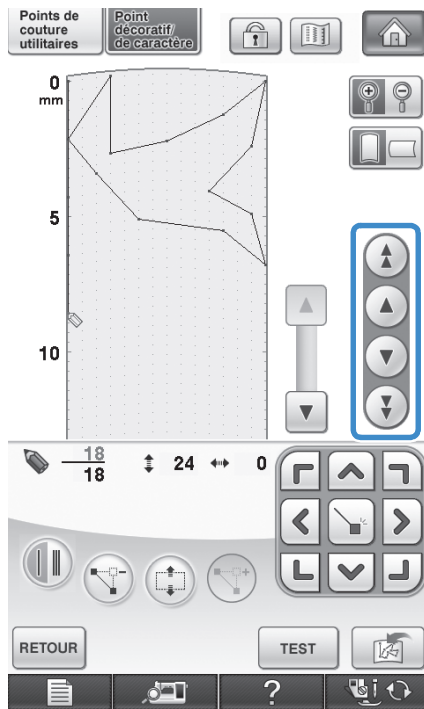
### ① Points de liaison

- Vous pouvez régler le repère en touchant la feuille quadrillée ou en utilisant une souris USB.

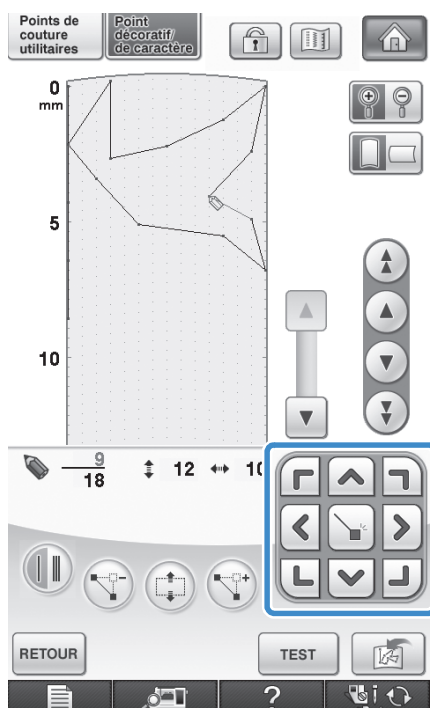
## ■ Déplacement d'un repère

1 Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le repère à déplacer.

- \* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- \* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .
- \* Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.








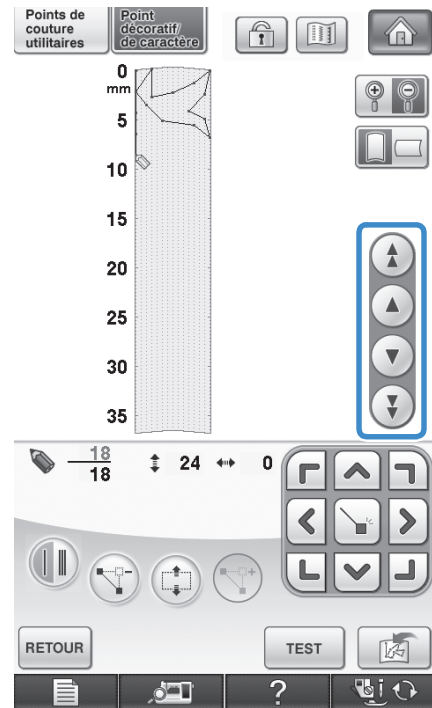
2 Utilisez  pour déplacer le repère.



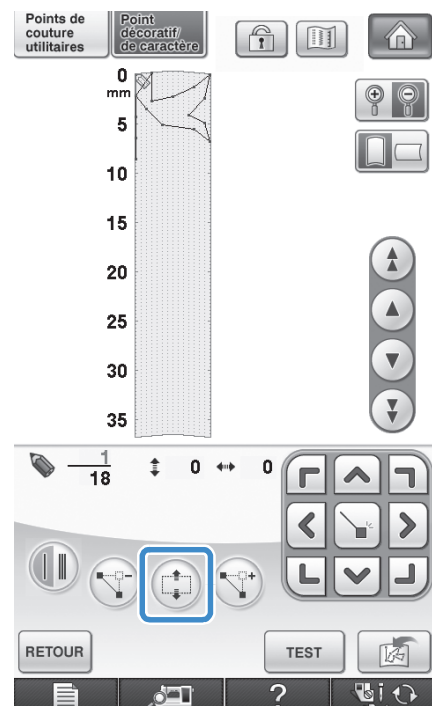
## ■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin

1 Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le premier repère de la partie à déplacer.

- \* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- \* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .
- \* Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.

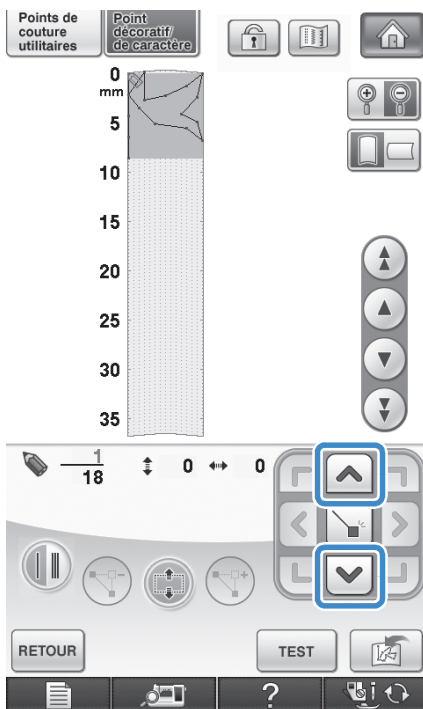


2 Appuyez sur .

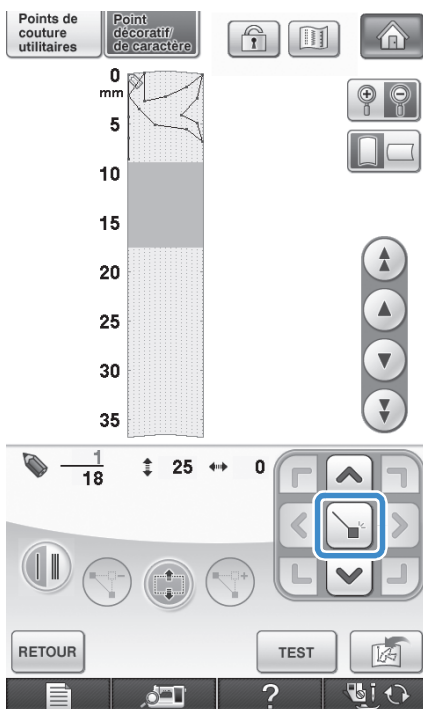


→ Le repère sélectionné et tous les repères entrés à sa suite sont sélectionnés.

**3** Appuyez sur  ou  pour déplacer la partie.








**4** Appuyez sur .

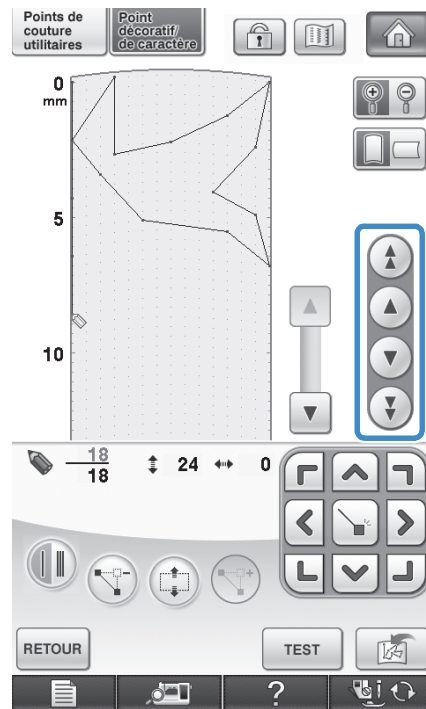



→ La partie est déplacée.

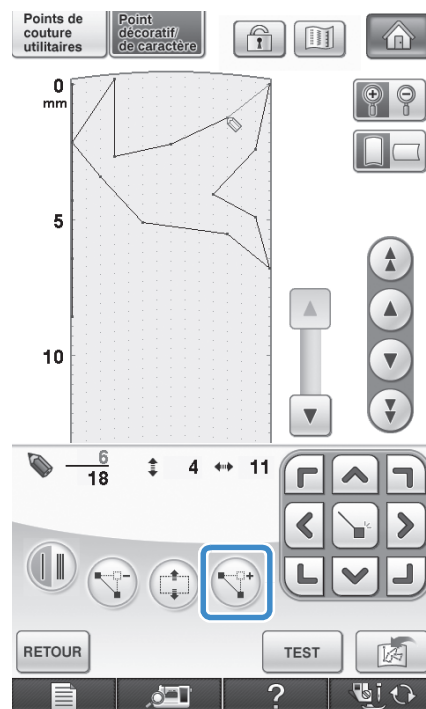
## ■ Insertion de nouveaux repères


**1** Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers un endroit du dessin où vous souhaitez ajouter un nouveau repère.

- \* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- \* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .
- \* Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.

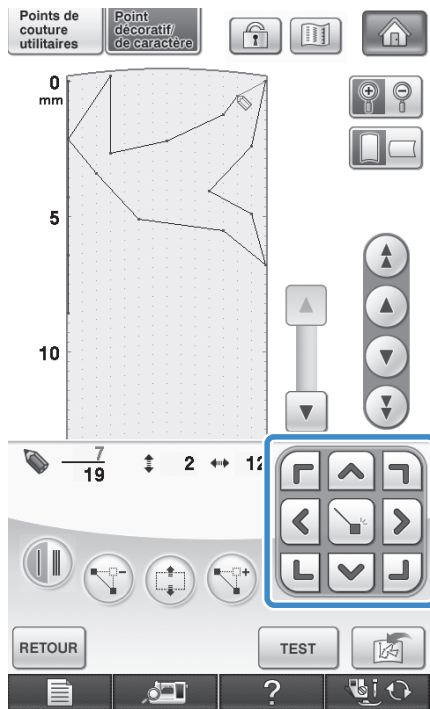


**2** Appuyez sur .




→ Un nouveau repère est entré et  se déplace vers lui.


3 Utilisez  pour déplacer le repère.

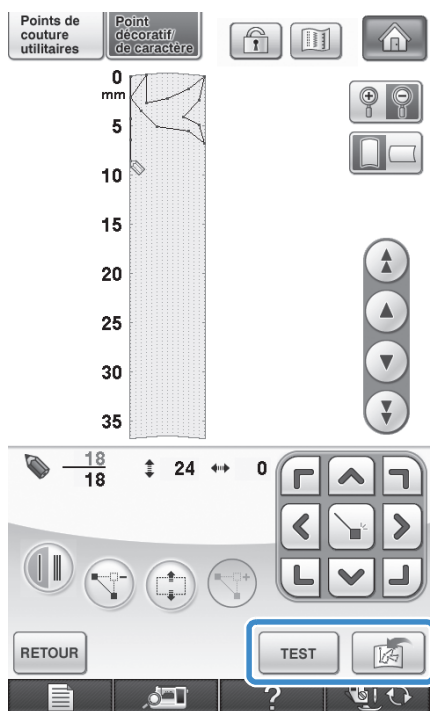


# UTILISATION DE POINTS PERSONNELS MÉMORISÉS

## Enregistrement de points personnels dans votre liste

Les motifs de point créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) peuvent être enregistrés pour une utilisation ultérieure. Lorsque vous avez terminé d'entrer les données de point, appuyez sur . Le message « Enregistrement » s'affiche et le point est enregistré.

Avant d'enregistrer un point, appuyez sur  pour effectuer un test de couture du point.




### Mémo

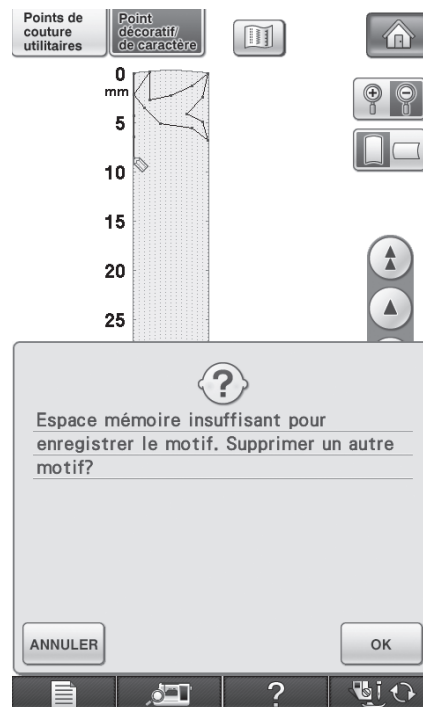
- L'enregistrement d'un motif de point prend quelques secondes.
- Pour plus d'informations sur la récupération d'un motif de point enregistré, reportez-vous à la page 323.

### Remarque



- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous risquez de perdre les données de motifs de points en cours d'enregistrement.

## Si la mémoire est saturée

Si le message suivant s'affiche lorsque vous appuyez sur , le motif de point ne peut pas être enregistré car la mémoire de la machine est saturée ou la taille du motif de point est supérieure à l'espace disponible dans la mémoire. Pour pouvoir mémoriser le motif de point, vous devez supprimer un motif de point précédemment enregistré.



### Remarque

- Pour enregistrer des points personnels sur un support USB ou sur votre ordinateur, respectez la procédure décrite ci-dessus et appuyez sur  pour sélectionner le point. (Reportez-vous à la section « Récupération de points enregistrés » suivante.) Appuyez sur  pour enregistrer le point sur un support USB ou sur votre ordinateur. (Pour plus de détails, reportez-vous à « Enregistrement de motifs de points sur un support USB », page 174 ou à « Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur », page 175.)



## Récupération de points enregistrés

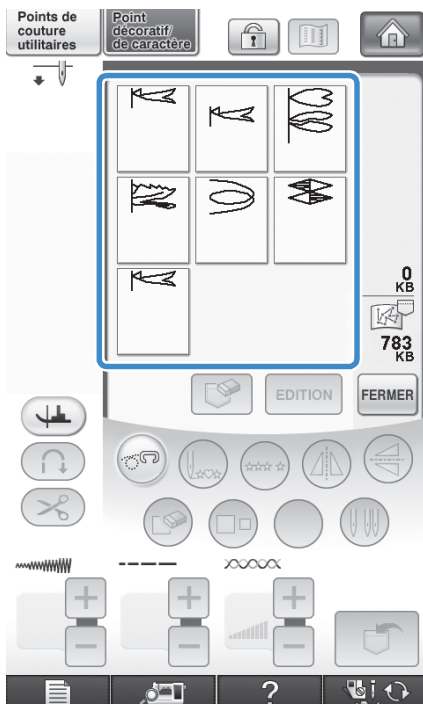
1 Appuyez sur .




→ Une liste des motifs de points enregistrés s'affiche.

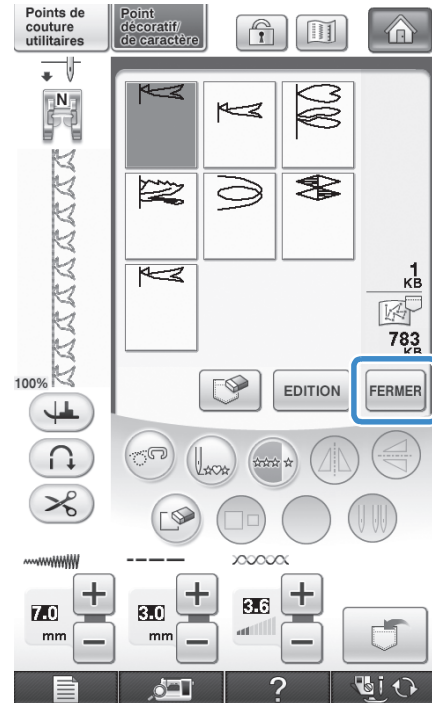
2 Sélectionnez le motif de point.

\* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran précédent sans effectuer la récupération.



3 Appuyez sur **FERMER**.

- \* Pour supprimer le motif de point enregistré, appuyez sur .
- \* Pour modifier le motif de point enregistré, appuyez sur **EDITION**.







# Chapitre 8

## Annexe

<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....</b>	<b>326</b>
Nettoyage de l'écran LCD/ACL .....	326
Nettoyage du capot de la machine.....	326
Nettoyage du boîtier de la canette .....	326
Nettoyage du coupe-fil dans la zone du logement de canette .....	327
À propos du message de maintenance.....	328
<b>RÉGLAGE DE L'ÉCRAN.....</b>	<b>329</b>
Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement .....	329
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>330</b>
<b>MESSAGES D'ERREUR .....</b>	<b>335</b>
■ Le signal d'alarme retentit .....	342
<b>SPÉCIFICATIONS.....</b>	<b>343</b>
<b>MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE .....</b>	<b>344</b>
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB .....	344
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur .....	345
<b>TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS.....</b>	<b>347</b>
<b>INDEX.....</b>	<b>356</b>

# ENTRETIEN ET MAINTENANCE

## ⚠ ATTENTION

- **Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous risquez un choc électrique ou de vous blesser.**

### Nettoyage de l'écran LCD/ACL

Si l'écran est sale, nettoyez-le doucement avec le tissu de nettoyage pour écran inclus ou un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants organiques ou des détergents.



#### Remarque

- Ne passez pas de chiffon humide sur l'écran LCD/ACL.



#### Mémo

- Il peut arriver que de la condensation se forme sur l'écran LCD/ACL, ou qu'il s'embue. Ceci n'est pas signe de dysfonctionnement. La buée se dissipe au bout d'un moment.


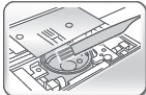

### Nettoyage du capot de la machine

Si l'extérieur de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien, puis essuyez la surface externe. Ensuite, essuyez-la de nouveau avec un chiffon sec.

### Nettoyage du boîtier de la canette

Si de la poussière ou des salissures s'accumulent dans le logement ou le boîtier de la canette, la machine risque de ne pas fonctionner correctement et il la fonction de détection du fil de canette risque de ne plus fonctionner. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez régulièrement votre machine.

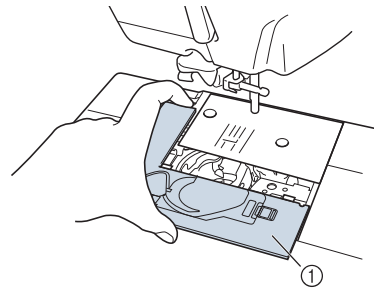
Appuyez sur  →  →

 →  →  dans cet

ordre pour afficher un exemple vidéo de l'opération de nettoyage du boîtier de la canette

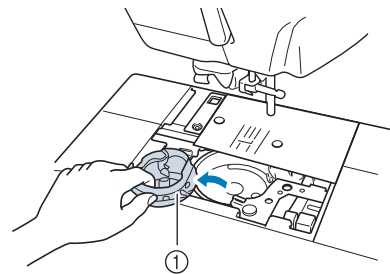
(reportez-vous à la page 34). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.
- 2 Mettez la machine hors tension.
- 3 Retirez l'aiguille et le support du pied-de-biche (reportez-vous aux pages 55 et 56).
- 4 Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.
- 5 Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



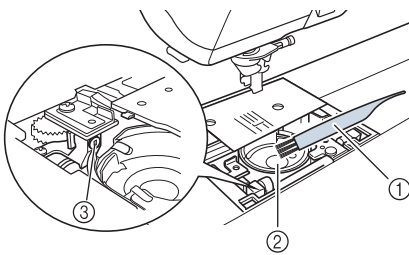
- ① Capot de la plaque de l'aiguille  
→ Le capot de la plaque de l'aiguille est retiré.

- 6 Saisissez le logement de la canette et retirez-le.



- ① Logement de la canette

- 7** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier et du capteur de fil de canette ainsi que de la zone environnante.



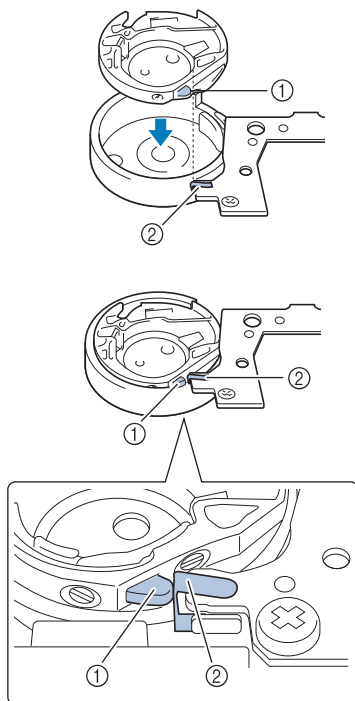
- ① Brosse de nettoyage
- ② Boîtier de la canette
- ③ Capteur de fil de canette



**Remarque**

- N'appliquez pas d'huile sur le logement de la canette.
- Une accumulation de peluches et de poussière sur le capteur de fil de canette risque d'empêcher le fonctionnement correct de ce dernier.

- 8** Insérez le logement de la canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.



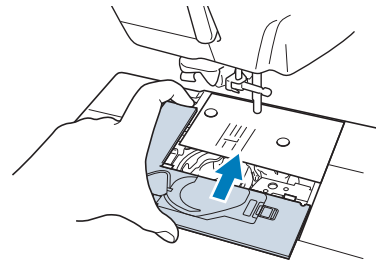
- ① Saillie
- ② Ressort



**ATTENTION**

- Veillez à ce que le logement de la canette soit correctement installé. Sinon, l'aiguille risque de casser.

- 9** Insérez les taquets du capot de la plaque de l'aiguille dans la plaque d'aiguille, puis remettez-le en place.



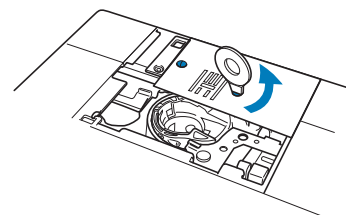
**Remarque**

- N'utilisez jamais un logement de canette rayé ; le fil supérieur risque de s'emmêler, l'aiguille de casser ou les performances de couture de diminuer. Pour un nouveau logement de canette [codes de référence : XC3153-251 (repère vert sur la vis), XC8167-451 (aucune couleur sur la vis)], contactez votre centre de service agréé le plus proche.
- Si la plaque d'aiguille a été déposée, il est particulièrement important de la réinstaller et de serrer les vis avant d'installer le logement de la canette.

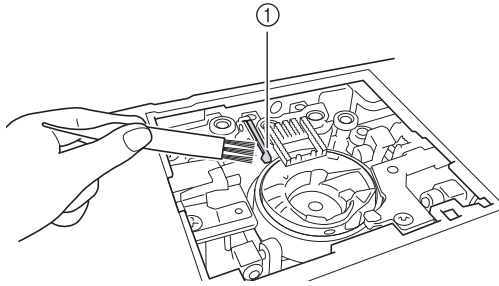
**Nettoyage du coupe-fil dans la zone du logement de canette**

Le coupe-fil situé sous la plaque d'aiguille doit être nettoyé. En cas d'accumulation de poussière ou de peluches sur le coupe-fil, il devient difficile de couper le fil en appuyant sur la touche « Coupe-fil » ou via la fonction de coupure automatique du fil. Nettoyez le coupe-fil s'il devient difficile de couper le fil.

- 1** Suivez les étapes 1 à 5 de « Nettoyage du boîtier de la canette » pour retirer le capot de plaque de l'aiguille.
- 2** Utilisez le tournevis fourni avec la machine pour dévisser et retirer la plaque d'aiguille.



- 3** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour éliminer les peluches et la poussière du coupe-fil à proximité du logement de la canette.

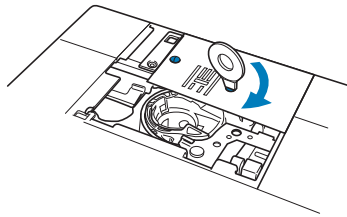


① Coupe-fil

**! ATTENTION**

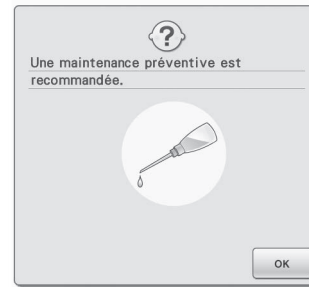
- Ne touchez pas le coupe-fil : vous risqueriez de vous blesser.

- 4** Utilisez le tournevis fourni avec la machine pour visser et fixer la plaque d'aiguille.



- 5** Insérez les taquets du capot de la plaque de l'aiguille dans la plaque d'aiguille, puis remettez-le en place.

## À propos du message de maintenance



Lorsque ce message s'affiche, il est recommandé de confier votre machine à un revendeur agréé ou au centre de service agréé le plus proche pour un contrôle de maintenance de routine. Ce message disparaît et la machine continue de fonctionner une fois que vous appuyez sur . Mais il s'affichera encore plusieurs fois, jusqu'à ce que l'opération de maintenance appropriée soit effectuée.

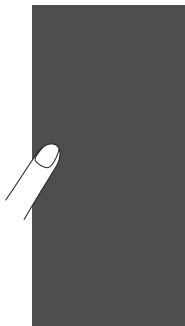
Veillez prendre le temps de faire entretenir votre machine lorsque ce message s'affiche. Ceci vous assurera de nombreuses heures d'utilisation de la machine, sans interruption.

# RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

## Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement

Si l'écran ne répond pas correctement lorsque vous appuyez sur une touche (la machine n'effectue pas l'opération ou effectue une autre opération), respectez la procédure ci-dessous pour effectuer les réglages correspondants.

- 1 Maintenez votre doigt sur l'écran, mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.



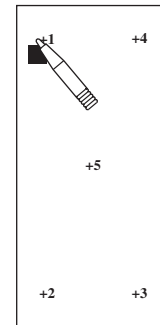
→ L'écran de réglage du panneau tactile s'affiche.

- 2 À l'aide du stylet fourni, touchez légèrement le centre de chaque signe +, dans l'ordre de 1 à 5.



### Remarque

- N'utilisez que le stylet fourni pour toucher l'écran. N'utilisez pas un crayon mécanique, une aiguille ou tout autre objet pointu. N'appuyez pas fortement sur l'écran. Sinon, vous risquez de l'endommager.



- 3 Mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.






### Remarque

- Si vous avez terminé le réglage de l'écran et si celui-ci ne répond toujours pas ou si vous ne parvenez pas à effectuer les réglages, contactez votre revendeur agréé.

# DÉPANNAGE


Si vous rencontrez un problème mineur avec votre machine à coudre, vérifiez les points suivants. Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur agréé.

Appuyez sur  →  →  pour obtenir des conseils sur des problèmes de couture mineurs pendant la couture. Appuyez sur  à tout moment pour revenir à l'écran initial. Pour une aide supplémentaire, le service d'aide en ligne Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) propose des réponses aux questions fréquemment posées et des conseils de dépannage régulièrement actualisés. Consultez notre site [<http://solutions.brother.com>]. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.





Problème	Cause	Solution	Page
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	46
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaisons tissu/fil/aiguille ».	58
L'enfilage supérieur est trop serré.	Le fil de canette n'est pas installé correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	43
Impossible d'enfiler l'aiguille	L'aiguille ne se trouve pas dans la position correcte.	Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.	3
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	56
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	56
Impossible de baisser le pied-de-biche avec le levier du pied-de-biche	Vous avez levé le pied-de-biche au moyen de la touche « Releveur du pied-de-biche ».	Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche.	3
La tension du fil n'est pas correcte	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	46
	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez la canette. (Si vous avez retiré la plaque d'aiguille, réinstallez-la et serrez les vis avant d'installer le logement de la canette.)	43
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	58
	Le support du pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	Réinstallez correctement le support du pied-de-biche.	55
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	67, 227
	Le fil de canette n'est pas bobiné correctement.	Utilisez une canette correctement bobinée.	37
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	56



Problème	Cause	Solution	Page
Le fil supérieur casse	L'enfilage n'est pas correct sur la machine. (Vous n'avez pas utilisé le bon couvercle de bobine ou il n'est pas bien enfoncé, le fil n'a pas été pris dans l'enfileur de barre d'aiguille, etc.)	Enfilez de nouveau correctement le fil dans la machine.	46
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	56
	Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	326
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Réglez la tension du fil.	67, 227
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaisons Tissu/Fil/Aiguille ».	58
	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
	Des rayures sont présentes auprès du trou de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	86
	Des rayures sont présentes auprès du trou du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	54
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	56
	Il y a un nœud dans le fil ou il est emmêlé.	Enfilez de nouveau les fils supérieur et inférieur.	43, 46
	La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	Les canettes non compatibles ne fonctionnent pas correctement. Utilisez uniquement les canettes conçues spécifiquement pour cette machine.	43
Le fil de la canette casse	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	43
	Des rayures sont présentes sur la canette ou elle ne tourne pas correctement.	Remplacez la canette.	43
	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
	La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	Les canettes non compatibles ne fonctionnent pas correctement. Utilisez uniquement les canettes conçues spécifiquement pour cette machine.	43
La canette ne se bobine pas correctement.	Le fil ne passe pas correctement par le guide-fil de bobinage de la canette.	Faites passer le fil correctement par le guide-fil de bobinage de la canette.	38
	La canette tourne lentement.	Appuyez sur [+] dans la fenêtre de bobinage de la canette pour augmenter la vitesse de rotation de la canette.	39
	Le fil sorti n'était pas correctement bobiné sur la canette.	Enroulez le fil sorti 5 ou 6 fois dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette.	39
Des points ont été sautés	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	56
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	58
	L'enfilage est incorrect dans la machine.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	46
	De la poussière ou des peluches se sont accumulées sous la plaque d'aiguille.	Retirez la poussière ou les peluches à l'aide de la brosse.	326
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	56
	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	56
	Couture sur tissus fins ou élastiques.	Placez une feuille de papier fin sous le tissu pour la couture.	64

Problème	Cause	Solution	Page	
L'aiguille casse	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	56	
	La vis du support de l'aiguille n'est pas serrée.	Serrez la vis du support de l'aiguille.	57	
	L'aiguille est de travers ou tordue.	Remplacez l'aiguille.	56	
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	58	
	Mauvais pied-de-biche.	Utilisez le pied-de-biche conseillé.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »	
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Modifiez le réglage de tension du fil.	67, 227	
	Vous avez tiré sur le tissu pendant la couture.	Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture.	—	
	Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	Relisez la procédure de fixation du couvercle de bobine et fixez-le de nouveau.	46	
	Des rayures sont présentes autour des trous de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	86	
	Des rayures sont présentes autour des trous du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	54	
	Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	326	
	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	56	
	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	46	
	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	43	
	Le pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	Fixez correctement le pied-de-biche.	54	
	La vis du support du pied-de-biche est desserrée.	Serrez bien la vis du pied-de-biche.	55	
	Le tissu n'est pas entraîné dans la machine	Le tissu est trop épais.	Utilisez un tissu pouvant être traversé par l'aiguille lorsque vous tournez le volant.	63
		Le tissu est entraîné par force lors de la couture sur tissus ou de coutures épaisses.	Laissez le tissu se faire entraîner sans le pousser de force.	
Le point est trop court.		Réglez la longueur du point.	67	
Le renfort n'est pas fixé sur le tissu brodé.		Fixez le renfort.	152, 198	
Le fil de canette n'est pas bobiné correctement.		Utilisez une canette correctement bobinée.	37	
Les griffes d'entraînement sont en position basse.		Appuyez sur  , puis tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.	105	
Les points sont trop près les uns des autres.		Augmentez le réglage de longueur des points.	67	
Mauvais pied-de-biche.		Utilisez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »	
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.		Remplacez l'aiguille.	56	
Le fil est emmêlé.		Coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette.	—	
Le tissu fronce	L'enfilage du fil supérieur ou de la canette est incorrect.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez de nouveau le fil correctement.	43, 46	
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	58	
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	67, 227	
	Les points sont trop longs lorsque vous cousez sur des tissus fins.	Diminuez la longueur de point.	67	
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	56	
	Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	Relisez la procédure de fixation du couvercle de bobine et fixez-le de nouveau.	46	
	Mauvais pied-de-biche.	Utilisez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »	

Problème	Cause	Solution	Page
La machine émet un son aigu pendant la couture	Il y a de la poussière ou des peluches dans les griffes d'entraînement.	Retirez la poussière ou les peluches.	326
	Des bouts de fil sont pris dans le boîtier de la canette.	Nettoyez le boîtier de la canette.	326
	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	46
	Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	326
	La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	Les canettes non compatibles ne fonctionnent pas correctement. Utilisez uniquement les canettes conçues spécifiquement pour cette machine.	43
Le motif de caractère n'est pas correct	Mauvais pied-de-biche.	Fixez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »
	Les réglages de motifs ont été mal entrés.	Modifiez les réglages du motif.	153
	Vous n'avez pas utilisé un renfort de broderie sur du tissu fin ou élastique.	Fixez un renfort de broderie.	152
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Régalez la tension du fil.	67, 227
	Le tissu est tiré, poussé ou entraîné à un certain angle pendant la couture.	Lors de la couture, guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite.	60
Le motif de broderie n'est pas cousu correctement	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
	Le tissu n'a pas été inséré correctement dans le cadre (le tissu n'était pas tendu, etc.) .	Si le tissu n'est pas suffisamment tendu dans le cadre, la qualité du motif risque de ne pas être satisfaisante ou il se peut qu'il rétrécisse. Fixez correctement le tissu dans le cadre.	201
	Vous n'avez pas utilisé de renfort de broderie.	Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Pour savoir quel renfort utiliser, consultez votre revendeur agréé.	198
	Un objet se trouvait près de la machine et a été touché par le chariot ou le cadre de broderie pendant la couture.	Si le cadre heurte quelque chose pendant la couture, la qualité du motif risque d'être médiocre. Ne placez aucun objet dans la zone de déplacement du cadre pendant l'exécution du travail de couture.	212
	Le tissu à l'extérieur des bords du cadre interfère avec le bras de couture et empêche l'unité de broderie de se déplacer.	Fixez de nouveau le tissu dans le cadre de broderie de sorte que ce qui dépasse se trouve de l'autre côté du bras de couture et faites pivoter le motif de 180 degrés.	201
	Le tissu est trop lourd et l'unité de broderie ne peut pas se déplacer librement.	Placez un livre épais ou un objet similaire sous la tête du bras pour soulever légèrement le côté le plus lourd et le maintenir horizontal.	—
	Le tissu pend sur le bord de la table.	Si le tissu pend sur le bord de la table pendant la broderie, l'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement. Placez le tissu de façon à ce qu'il ne pende pas sur le bord de la table ou tenez-le pour éviter qu'il traîne.	212
	Le tissu est accroché quelque part.	Arrêtez la machine et positionnez le tissu de sorte qu'il ne puisse pas être accroché.	—
	Le cadre de broderie a été retiré pendant le travail de couture (par exemple, pour changer la canette) . Le pied-de-biche a été heurté ou déplacé pendant le retrait ou la fixation du cadre de broderie ou l'unité de broderie a été déplacée.	Si vous heurtez le pied-de-biche ou si l'unité de broderie est déplacée pendant la couture, le motif ne sera pas effectué correctement. Faites attention lorsque vous retirez ou remettez le cadre de broderie pendant la couture.	223
	Le renfort est mal fixé. Par exemple, il est plus petit que le cadre de broderie.	Fixez correctement le renfort de broderie.	198

Problème	Cause	Solution	Page
La machine ne fonctionne pas	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	79, 146, 186, 263
	La touche « Marche/arrêt » n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».	3
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	12
	Le pied-de-biche n'a pas été abaissé.	Abaissez le pied-de-biche.	3
	La touche « Marche/arrêt » a été enfoncée alors que la pédale était connectée.	Retirez la pédale ou utilisez-la pour activer la machine.	61
	La touche « Marche/arrêt » a été enfoncée alors que la machine était réglée de sorte que la commande de vitesse de couture contrôle la largeur du point zigzag.	Utilisez la pédale plutôt que la touche « Marche/arrêt » pour activer la machine, ou désactivez le réglage de la largeur sur l'écran de réglages de couture.	22, 61
	Toutes les touches et tous les boutons ont été verrouillés par le biais de  .	Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.	54, 56
L'unité de broderie ne fonctionne pas	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	186, 263
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	12
	L'unité de broderie n'est pas installée correctement.	Fixez correctement l'unité de broderie.	184
	Le cadre de broderie a été installé avant l'initialisation de l'unité.	Effectuez correctement le processus d'initialisation.	184
Rien ne se passe, même si vous appuyez sur l'écran LCD/ACL	L'écran a été verrouillé.	Appuyez sur l'une des touches suivantes pour déverrouiller l'écran.  	—
Le tissu est entraîné dans le mauvais sens.	Le mécanisme d'entraînement est endommagé.	Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	—
L'écran LCD/ACL est embué.	De la condensation s'est formée sur l'écran LCD/ACL.	La buée se dissipe au bout d'un moment.	—
Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu pendant la broderie.	La tension du fil n'est pas correctement réglée.	Réglez la tension du fil.	227-229
	La tension du fil supérieur est définie incorrectement pour la combinaison de tissu, fil et motif utilisée.	Utilisez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie.	213
	La combinaison de boîtier de canette et fil de canette est incorrecte.	Changez le boîtier de canette ou le fil de canette afin d'utiliser une combinaison adéquate.	212

## ATTENTION

- Cette machine est équipée d'un système de détection du fil. Si la touche « Marche/arrêt » est enfoncée avant que l'enfilage supérieur soit terminé, la machine ne fonctionnera pas correctement. En outre, selon le motif sélectionné, la machine risque de faire avancer le tissu, même si l'aiguille est relevée. Cela est dû au mécanisme de libération de la barre de l'aiguille. Dans ce cas, la machine émettra un son différent de celui qu'elle fait pendant une couture normale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- En cas de coupure de courant pendant la couture :  
Mettez la machine hors tension, puis débranchez-la.  
Si vous redémarrez la machine, suivez les instructions pour qu'elle fonctionne correctement.

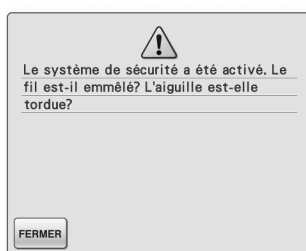
# MESSAGES D'ERREUR

Si la machine n'est pas correctement réglée et si la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort » est enfoncée ou si la procédure d'utilisation est incorrecte, la machine ne démarrera pas. Un signal d'alarme retentira et un message d'erreur s'affichera sur l'écran LCD/ACL. Si un message d'erreur s'affiche, suivez-en les instructions.

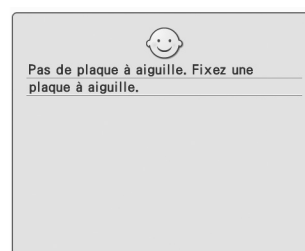
Vous trouverez ci-dessous des explications relatives aux messages d'erreur. Consultez-les au besoin (si vous appuyez sur **FERMER** ou si vous refaites l'opération correctement après l'affichage du message, il disparaît).

## ⚠ ATTENTION

- **N'oubliez pas d'enfiler de nouveau la machine. Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » sans enfiler de nouveau la machine, la tension du fil risque d'être incorrecte ou l'aiguille de casser et vous pourriez vous blesser.**



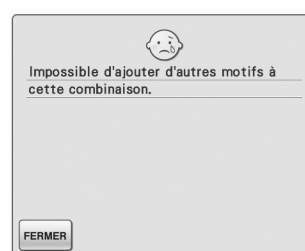
Ce message s'affiche lorsque le moteur se bloque car le fil est emmêlé ou pour d'autres raisons en rapport avec l'alimentation en fil.



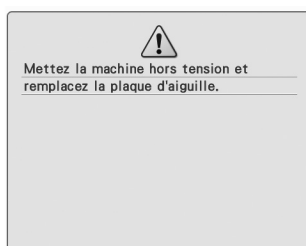
Ce message s'affiche lorsque le capot de la plaque d'aiguille n'est pas fixé.



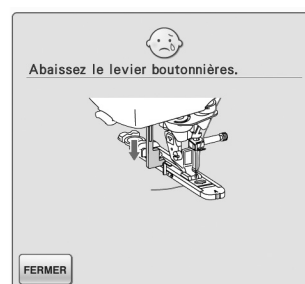
Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est en cours d'initialisation.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'associer plus de 71 motifs.



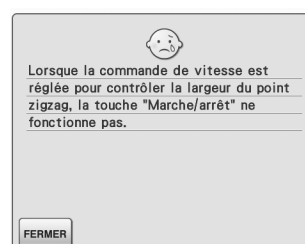
Ce message s'affiche lorsque vous essayez de coudre avec un point autre qu'un point avec aiguille au milieu alors que la plaque d'aiguille à trou unique est installée. Ce message s'affiche lorsque vous retirez la plaque d'aiguille alors que la machine est sous tension ou que vous la mettez sous tension et que le mode de broderie ou de modification de la broderie est sélectionné (reportez-vous à la page 43).



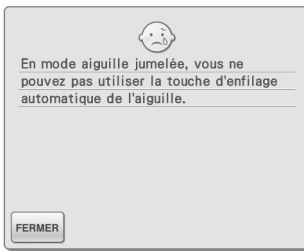
Ce message s'affiche lorsque le levier boutonnières est relevé, qu'un point de boutonnière est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



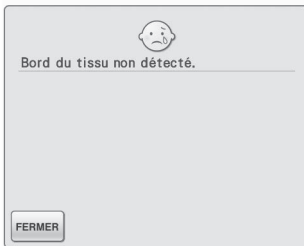
Ce message s'affiche lorsque la machine a besoin d'une maintenance. (reportez-vous à la page 328)



Ce message s'affiche lorsque le levier de contrôle de la vitesse est réglé pour contrôler la largeur de point zigzag et que la touche « Marche/arrêt » est enfoncée. Utilisez la pédale pour activer la machine.

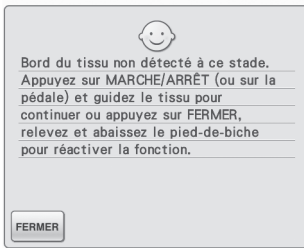


Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche d'enfilage automatique de l'aiguille alors que la couture avec aiguille jumelée est définie.



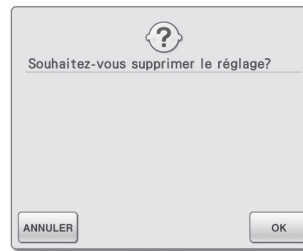
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » avant que le bord du tissu ne soit détecté. Pour détecter le bord du tissu à l'aide de la caméra intégrée, appuyez sur


**FERMER**, levez le pied-de-biche et effectuez à nouveau l'opération. (reportez-vous à la page 138)




Ce message s'affiche lorsque la caméra intégrée ne peut pas détecter le bord du tissu. Si ce message s'affiche lorsque vous cousez de 1 à 2 cm (env. 3/8 à 3/4 po) du bord du tissu, reportez-vous à l'étape 13 de la section « Couture en bordure » à la page 144. Si ce message apparaît pendant la couture en bordure, le bord du tissu ne peut pas être détecté par la caméra intégrée. Appuyez

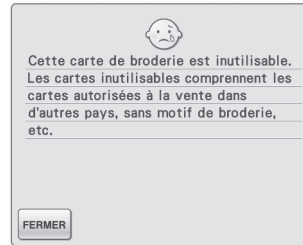
sur **FERMER**, relevez le pied-de-biche, relevez l'aiguille si elle est abaissée, puis respectez la procédure décrite à la section « Couture en bordure » à la page 140 en commençant par l'étape 6. Si ce message d'erreur s'affiche de nouveau, cousez sans utiliser la fonction de couture en bordure.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  ou

 pour supprimer les réglages d'un point de couture courant. Pour supprimer les réglages sélectionnés, appuyez sur

**OK**.



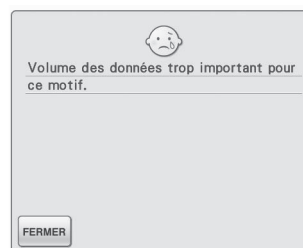
Ce message s'affiche lorsqu'une carte de broderie inutilisable est insérée.



Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est installée et que vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».



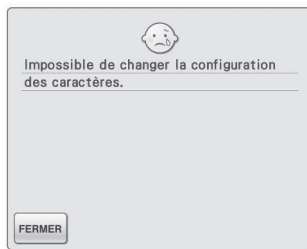
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la pédale alors que l'unité de broderie est installée et que la machine est en mode de broderie.



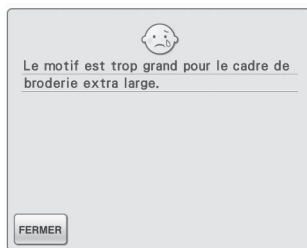
Ce message s'affiche lorsque les motifs que vous modifiez prennent trop de place dans la mémoire ou que vous modifiez trop de motifs pour la mémoire.



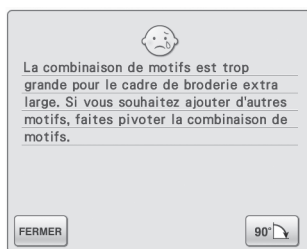
Ce message s'affiche lorsqu'une touche de l'écran LCD/ACL est enfoncée alors que l'aiguille est en position basse.



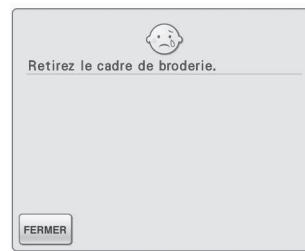
Ce message s'affiche en cas de nombre excessif de caractères et lorsque la configuration de caractères courbes est impossible.



Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que la combinaison de motifs de caractères est trop grande pour tenir dans le cadre de broderie.



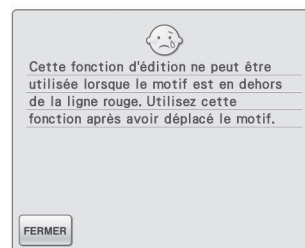
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que le motif de caractères combinés est trop grand pour le cadre de broderie. Vous pouvez faire pivoter le motif de 90 degrés et continuer à combiner des caractères.



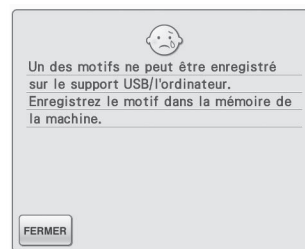
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que l'unité de broderie essaie d'effectuer une initialisation alors que le cadre de broderie est installé.



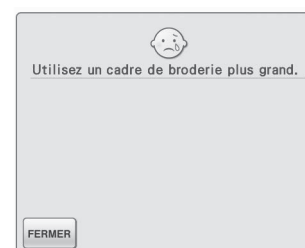
Ce message s'affiche lorsque la machine est prête à coudre un motif de broderie, que la touche « Marche/arrêt » est enfoncée et que le cadre de broderie n'est pas installé.



Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode de modification de la broderie et que vous essayez d'utiliser une fonction de modification alors que le motif n'est pas entièrement encadré en rouge.

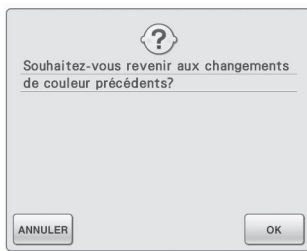



Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'enregistrer sur un support USB/ordinateur un motif protégé par des droits d'auteur. Conformément aux lois sur les droits d'auteur, les motifs soumis à une interdiction de reproduction ou de modification ne peuvent pas être enregistrés sur support USB ou ordinateur. Si ce message s'affiche, enregistrez le motif dans la mémoire de la machine.

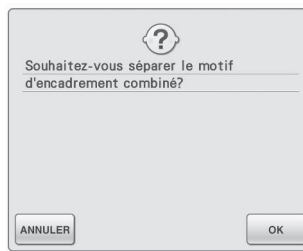


Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie, que le petit cadre est installé et que le motif sélectionné ne tient pas dedans.

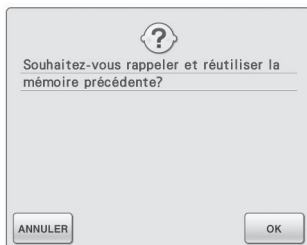
Ce message s'affiche lorsque le (petit) cadre de broderie est fixé lors de l'alignement du positionnement de broderie à l'aide de la caméra intégrée.




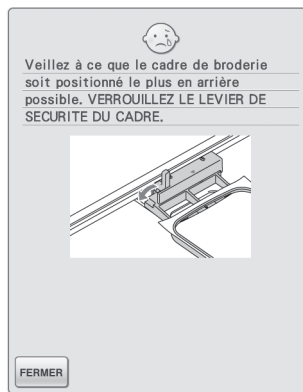
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  lors de la modification des couleurs de fils.



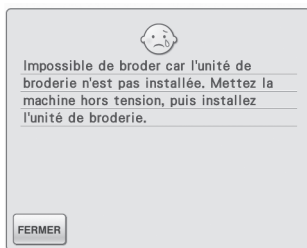
Ce message s'affiche lorsque vous faites tourner un motif combiné enregistré sur l'écran de broderie.



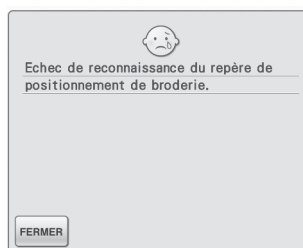
Ce message s'affiche si la machine est hors tension en cours de couture, puis remise sous tension. Appuyez sur  pour remettre la machine dans l'état dans lequel elle se trouvait avant sa mise hors tension (emplacement du motif et nombre de points). Suivez la procédure décrite sous « Cassure du fil pendant la couture », page 224 pour aligner la position de l'aiguille et coudre le reste du motif.



Ce message s'affiche lorsque le cadre de broderie est fixé.

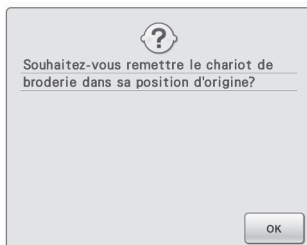


Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » et que la machine est en mode de broderie mais que l'unité de broderie n'est pas installée.





Ce message s'affiche lorsque la machine ne détecte pas le repère de positionnement de la broderie.

- Assurez-vous que le repère de positionnement se trouve bien dans la zone sélectionnée. Si le problème persiste, reportez-vous aux pages 209 et 304 pour repositionner le repère.
- La machine n'est pas parvenue à détecter le repère de positionnement imprimé. Réglez « Mise à l'échelle » sur « Aucune (100 %) » et réessayez d'imprimer le repère de positionnement de la broderie. (reportez-vous aux pages 221 et 310)

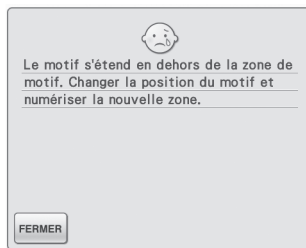


Ce message s'affiche lorsque vous remplacez le fil de la canette.



Ce message s'affiche lorsque la machine a reconnu le repère de positionnement de la broderie. Supprimez la vignette de positionnement de la broderie et appuyez sur  pour continuer. Pour supprimer plus aisément cette vignette, appuyez sur . (reportez-vous aux pages 209 et 304)





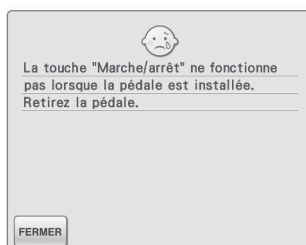
Ce message s'affiche lorsque la caméra intégrée est en cours d'utilisation pour l'alignement du positionnement de la broderie, mais que la vignette de positionnement de la broderie se trouve trop près d'un bord ou que le motif dépasse du cadre de broderie. Déplacez la vignette de positionnement de broderie, puis tentez à nouveau d'aligner la position. Reportez-vous à page 206 ou 302.



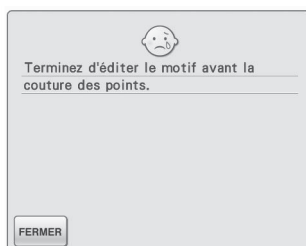
Ce message s'affiche lorsque le fil supérieur est cassé ou mal enfilé et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



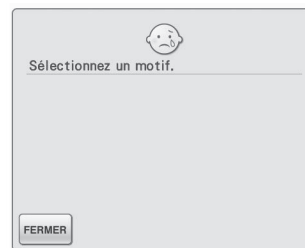
Le message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » tout en relevant le levier du pied-de-biche/abaissant l'aiguille.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre des points de couture courants, de caractères ou décoratifs alors que la pédale est installée. (Ce message ne s'affiche pas pendant la broderie.)



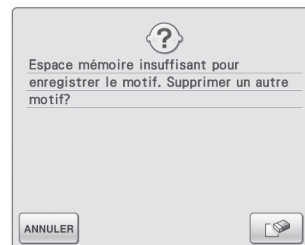
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » alors que la machine est en mode de modification de la broderie et qu'un motif est en cours de modification.



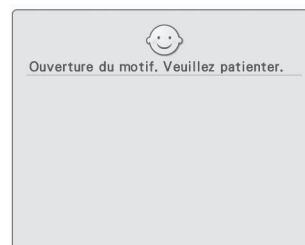
Ce message s'affiche lorsque aucun point ou motif de broderie n'est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



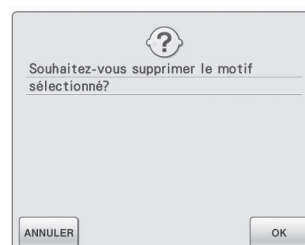
Ce message s'affiche lorsque le fil de la canette est presque épuisé.



Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et que le point ou le motif ne peuvent pas être mémorisés.




Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode de modification de la broderie et qu'elle récupère un motif précédemment mémorisé.

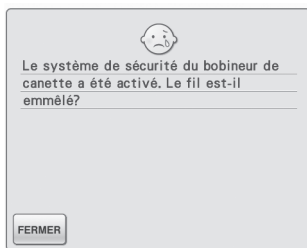


Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur les touches

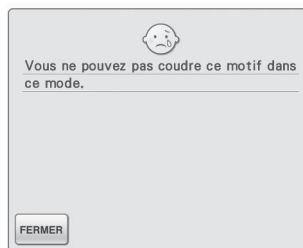
 ,  , OU

 après avoir

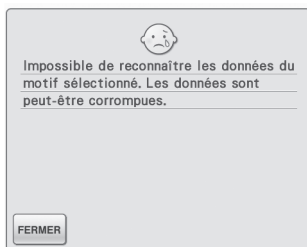
sélectionné un motif et que ce motif est sur le point d'être effacé.



Ce message s'affiche lorsque la canette est en cours de bobinage et que le moteur se bloque car le fil est emmêlé, etc.



Ce message s'affiche lorsque le point sélectionné n'est pas disponible pour la fonction spécifique.



Ce message s'affiche lorsque les données du motif sélectionné risquent d'être corrompues.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez de rappeler ou d'enregistrer un motif alors qu'aucun support USB n'est installé.



Ce message s'affiche lorsque le levier boutonnières est abaissé, qu'un point autre qu'une boutonnière est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



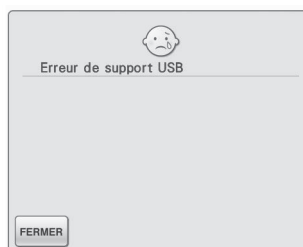
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support incompatible.



Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est installée, que la machine est mise sous tension et que l'aiguille est en position basse.



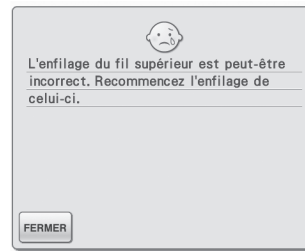
Ce message s'affiche lorsque vous essayez de sélectionner un motif après modification du support USB dans lequel il est enregistré.



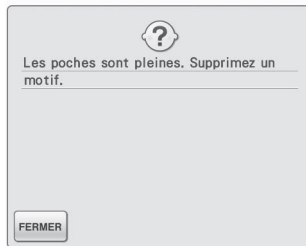
Ce message s'affiche lorsqu'une erreur se produit sur le support USB.



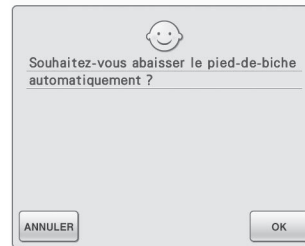
Ce message s'affiche lorsque le support USB effectue une transmission.




Ce message s'affiche lorsque le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement.



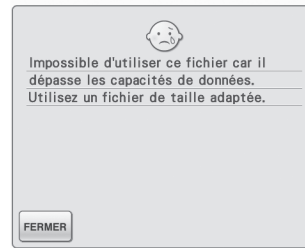
Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et qu'un motif doit être supprimé.



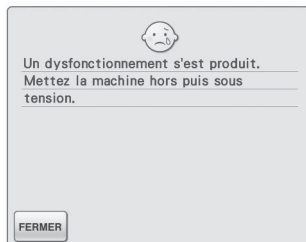
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  (le pied-de-biche est relevé).



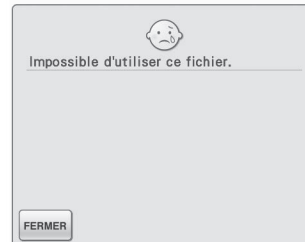
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche, p. ex. « Marche/arrêt » alors que le pied-de-biche est relevé.



Ce message s'affiche lorsque la taille du fichier dépasse la capacité de la mémoire de la machine. Vérifiez la taille et le format du fichier. (reportez-vous à la page 25.)



Ce message s'affiche en cas de dysfonctionnement.



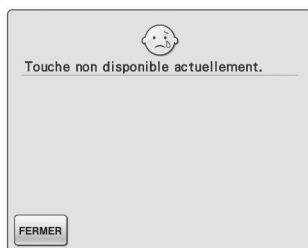
Ce message s'affiche lorsque le format du fichier n'est pas compatible avec cette machine. Vérifiez la liste des formats de fichier compatibles. (reportez-vous à la page 25.)



Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support USB incompatible. Pour une liste des supports USB compatibles, consultez le site Web « <http://solutions.brother.com> ».



Ce message s'affiche lorsque l'image est supprimée.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur

**GUIDE DE COUTURE** sur un écran

autre que celui de points de couture courants, ou sur

**EXPLICATION DES MOTIFS** sur un écran


autre que celui de points de couture courants ou points décoratifs/de caractère.

## ■ Le signal d'alarme retentit

Si l'opération est mal effectuée, une alarme retentit pour indiquer une erreur. Si l'opération est effectuée correctement, la machine émet un bip de confirmation.



### Mémo

- Pour désactiver le bip de confirmation ou en modifier le volume, appuyez sur , écran 3/7, puis modifiez le réglage de l'option « Haut-parleur ». Reportez-vous à la page 23 pour plus d'informations.

# SPÉCIFICATIONS

	Élément	Spécification
Machine à coudre (boîte 1 de 3)	Dimensions de la machine	Env. 61,5 cm (L) × 33,2 cm (H) × 27,0 cm (P) [env. 24-7/32 po (L) × 13-5/64 po (H) × 10-5/8 po (P)]
	Dimensions de la boîte	Env. 68,5 cm (L) × 47,0 cm (H) × 39,0 cm (P) [env. 26-31/32 po (L) × 18-1/2 po (H) × 15-11/32 po (P)]
	Poids de la machine	Env. 15 kg (env. 33 lb)
	Poids de la boîte (pour la livraison)	Env. 19 kg (env. 42 lb)
	Vitesse de couture	70 à 1000 points par minute
	Aiguilles	Aiguilles pour machines à coudre domestiques (HA × 130)
Boîtes d'accessoires (boîte 2 de 3)	Dimensions de la boîte	Env. 68,5 cm (L) × 15,2 cm (H) × 39,4 cm (P) [env. 26-31/32 po (L) × 6 po (H) × 15-33/64 po (P)]
	Poids de la boîte (pour la livraison)	Env. 5,0 kg (env. 11 lb)
Unité de broderie (boîte 3 de 3)	Dimensions de l'unité de broderie	Env. 51,0 cm (L) × 13,9 cm (H) × 46,2 cm (P) [env. 20-5/64 po (L) × 5-15/32 po (H) × 18-3/16 po (P)]
	Dimensions de la machine lorsque l'unité de broderie est installée	Env. 81,6 cm (L) × 33,2 cm (H) × 46,2 cm (P) [env. 32-1/8 po (L) × 13-5/64 po (H) × 18-3/16 po (P)]
	Dimensions de la boîte	Env. 68,5 cm (L) × 62,2 cm (H) × 23,6 cm (P) [env. 26-31/32 po (L) × 24-31/64 po (H) × 9-19/64 po (P)]
	Poids de l'unité de broderie	Env. 4 kg (env. 9 lb)
	Poids de la boîte (pour la livraison)	Env. 13 kg (env. 29 lb)
Poids de livraison total (combinaison des 3 boîtes complètes)		Env. 41,0 kg (env. 90 lb)

\* Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

# MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE

Vous pouvez utiliser un support USB ou un ordinateur pour télécharger les mises à niveau logicielles de votre machine à coudre.

Lorsqu'une mise à niveau est disponible sur le site « <http://solutions.brother.com> », téléchargez les fichiers en suivant les instructions du site Web et les étapes ci-dessous.




## Remarque

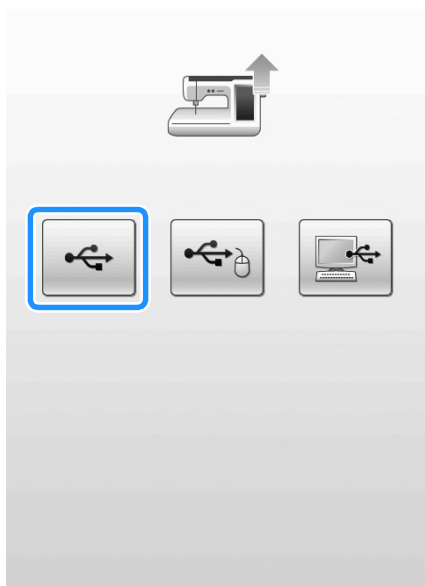
- Lors d'une mise à niveau logicielle à l'aide d'un support USB, assurez-vous que le support USB contient uniquement le fichier de mise à niveau avant de commencer l'opération.

## Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB

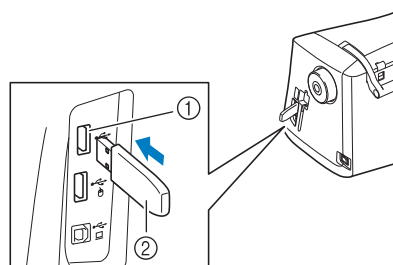
- 1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche « Enfilage automatique ».

→ L'écran suivant apparaît sur l'écran LCD/ACL.

- 2 Appuyez sur  .



- 3 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine. Veillez à ce que le support contienne uniquement le fichier de mise à niveau.



- ① Port USB principal (supérieur) pour le support
- ② Support USB



## Remarque

- La lampe d'accès se met à clignoter une fois le support USB inséré, et 5 à 6 secondes environ sont nécessaires pour reconnaître ce dernier. (Le délai varie en fonction du support USB.)

#### 4 Appuyez sur .



→ Le fichier de mise à niveau est téléchargé.

#### Remarque

- Si une erreur se produit, un message d'erreur écrit en rouge s'affiche. Une fois le téléchargement effectué avec succès, le message suivant s'affiche.



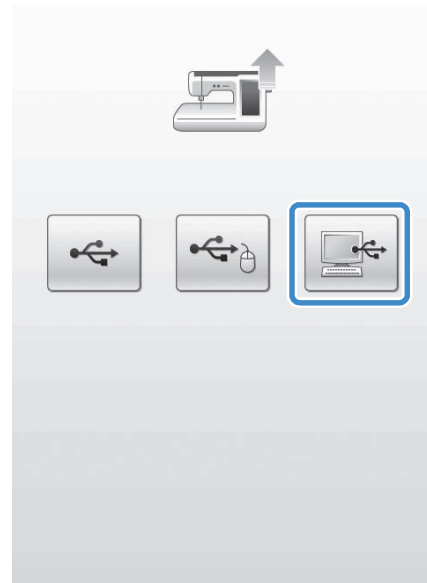
#### 5 Retirez le support USB et mettez la machine hors, puis de nouveau sous tension.

## Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur

### 1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche « Enfilage automatique ».

→ L'écran suivant apparaît sur l'écran LCD/ACL.

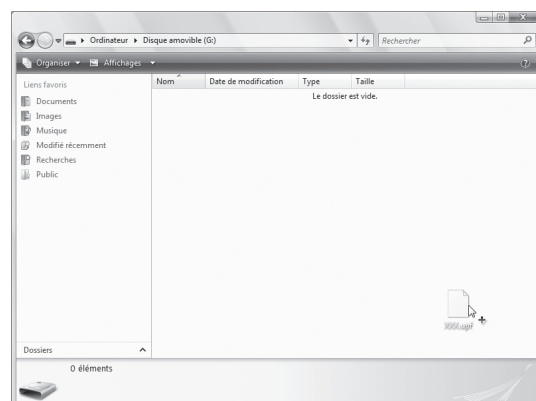
### 2 Appuyez sur .



### 3 Branchez le connecteur du câble USB sur les ports USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

→ « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur (Poste de travail) ».

### 4 Copiez le fichier de mise à niveau dans « Disque amovible ».



→ Le message suivant s'affiche.



**5** Lorsque le message disparaît, appuyez sur



→ Le fichier de mise à niveau est téléchargé.



### Remarque

- Si une erreur se produit, un message d'erreur écrit en rouge s'affiche. Si le téléchargement est effectué avec succès, le message suivant s'affiche.



**6** Débranchez le câble USB et mettez la machine hors, puis de nouveau sous tension.



# TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS

















































Le tableau suivant fournit des informations pour chaque point de couture courant sur les applications, la longueur et la largeur des points et la possibilité d'utilisation du mode aiguille jumelée.

















































































































## Remarque




















































- Le pied pour quilting « C » est utilisé lorsque la plaque d'aiguille du point droit est fixée sur la machine. Reportez-vous à la section « Utilisation du pied pour quilting en mouvement libre « C » » à la page 105.











































Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Point droit (gauche)</b>			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point droit (gauche)</b>			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point droit (milieu)</b>			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point droit (milieu)</b>			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Triple point élastique</b>			Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point élastique</b>			Points de renfort, couture et applications décoratives	<b>1,0 (1/16)</b>	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs, couture de renfort	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point faulilage</b>			Point faulilage	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>20 (3/4)</b>	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NON
	<b>Point zigzag</b>			Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point zigzag</b>			Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point zigzag (droite)</b>			Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	<b>3,5 (1/8)</b>	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point zigzag (gauche)</b>			Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	<b>3,5 (1/8)</b>	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b>			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0 (3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b>			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0 (3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

























































Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Zigzag élastique 3 étapes</b>			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK ( J )
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus légers et moyens	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus lourds	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs.	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Couture de renfort de tissus élastiques	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus épais, points décoratifs	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point surfilage</b>			Couture de tricot élastique	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Faufilage diamant simple</b>			Renfort et couture de tissus élastiques	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Faufilage diamant simple</b>			Renfort de tissus élastiques	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,8</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Avec couteau raseur</b>			Point droit tout en coupant des tissus	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>			Point zigzag tout en coupant des tissus	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>			Surfilage tout en coupant des tissus	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>			Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Avec couteau raseur</b>			Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (droite)</b>			Assemblage/patchwork - rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (milieu)</b>			Assemblage/patchwork	—	—	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point d'assemblage (gauche)</b>			Assemblage/patchwork - rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON

























































Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Quilting style « à la main »</b>			Point quilting style « point à la main »	<b>0,0 (0)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point zigzag quilting appliqué</b>			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	<b>Point quilting appliqué</b>			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>1,5 (1/16)</b>	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	<b>1,8 (1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Quilting pointillé</b>			Quilting arrière-plan	<b>7,0 (1/4)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point invisible</b>			Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés	<b>0,0 (0)</b>	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	<b>2,0 (1/16)</b>	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
	<b>Point invisible élastique</b>			Point d'ourlet pour les tissus élastiques	<b>0,0 (0)</b>	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	<b>2,0 (1/16)</b>	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
	<b>Point couverture</b>			Appliqués, point de languette décoratif	<b>3,5 (1/8)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point bordure replié</b>			Finition de point bordure replié sur les tissus	<b>4,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	<b>Point feston satin</b>			Décorer le col d'un chemisier ou le bord d'un mouchoir	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>0,5 (1/32)</b>	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	<b>Point feston</b>			Décorer le col d'un chemisier ou le bord d'un mouchoir	<b>7,0 (1/4)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point patchwork</b>			Points patchwork, points décoratifs	<b>4,0 (1/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	<b>Point patchwork double</b>			Points patchwork, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point couché</b>			Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	<b>Point smock</b>			Points smock, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point plume</b>			Points fagot, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point fagot croisé</b>			Points fagot, d'assemblage et décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	<b>Fixation passepoil</b>			Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	<b>4,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	<b>Point échelle</b>			Points décoratifs	<b>4,0 (3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b>	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Point Rick-Rack</b>			Couture de renfort décorative	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs	<b>5,5</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point serpent</b>			Points décoratifs et fixation de l'élastique	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs et appliqué	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point décoratif pointillé</b>			Points décoratifs	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, point droit triple à gauche	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, point droit triple au centre	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet zigzag</b>			Ourlets décoratifs, couture de renfort	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, point turc pour fixation de la dentelle	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Point marguerite pour ourlets décoratifs	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Point nid d'abeilles</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )



























Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Point nid d'abeilles</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs et point d'assemblage	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK ( J )
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, points smock	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, points smock	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs, points smock	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point échelle</b>			Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 2,5 (1/16 - 3/32)	NON
	<b>Boutonnière étroite ronde</b>			Boutonnière sur tissus légers ou moyens	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière large à bout rond</b>			Boutonnières plus larges pour les gros boutons	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière en pointe à bouts ronds</b>			Boutonnières en pointe à taille renforcée	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière à bout rond</b>			Boutonnières avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière à bout rond</b>			Boutonnières avec points d'arrêt	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Boutonniers à double bout rond</b>			Boutonniers pour tissus fins, moyens et lourds	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière rectangulaire étroite</b>			Boutonniers pour tissus légers et moyens	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière rectangulaire large</b>			Boutonniers plus larges pour des boutons décoratifs plus gros	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière rectangulaire</b>			Boutonniers renforcés avec points d'arrêt verticaux	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière élastique</b>			Boutonniers pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière à l'ancienne</b>			Boutonniers pour tissus à l'ancienne et élastiques	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NON
	<b>Boutonnière cousue</b>			Première étape lors de l'exécution de boutonnières cousues	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Boutonnière Trou de serrure</b>			Boutonniers dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière Trou de serrure en pointe</b>			Boutonniers dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière Trou de serrure</b>			Boutonniers avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière 4 étapes 1</b>			Côté gauche de la boutonnière 4 étapes	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière 4 étapes 2</b>			Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière 4 étapes 3</b>			Côté droit de la boutonnière 4 étapes	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Boutonnière 4 étapes 4</b>			Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Reprisage</b>			Reprisage de tissus moyens	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Reprisage</b>			Reprisage de tissus lourds	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Points d'arrêt</b>			Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	<b>Couture bouton</b>			Fixation de boutons	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Œillet			Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	<b>7,0 (1/4)</b>	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	<b>7,0 (1/4)</b>	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON
	Œillet en forme d'étoile			Pour la création d'œillets ou de trous en forme d'étoiles.	—	—	—	—	NON
	Diagonale gauche haut (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	En arrière (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	Diagonale droite haut (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la gauche (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la droite (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Diagonale gauche bas (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	En avant (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	Diagonale droite bas (droit)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la gauche (zigzag)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la droite (zigzag)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	En avant (zigzag)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	En arrière (zigzag)			Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—	—	—	NON
	Point d'assemblage (milieu)			Assemblage/patchwork	—	—	<b>2,0 (1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assemblage (droite)			Assemblage/patchwork Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>5,50 (7/32)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assemblage (gauche)			Assemblage/patchwork Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de po)	<b>1,50 (1/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b>	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Quilting style « à la main »			Point quilting style « point à la main »	<b>3,50 (1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Point faulilage			Point faulilage	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>20</b> <b>(3/4)</b>	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NON
	Point élastique			Points de renfort, couture et applications décoratives	<b>1,00</b> <b>(1/16)</b>	1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point zigzag quilting appliqué			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	Point zigzag (droite)			Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point zigzag (gauche)			Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Zigzag élastique 2 étapes			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Zigzag élastique 3 étapes			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Point quilting appliqué			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>2,00</b> <b>(1/16)</b>	0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point bordure replié			Finition de point bordure replié sur les tissus	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Point couverture			Appliqués, point de languette décoratif	<b>3,50</b> <b>(1/8)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Quilting pointillé			Quilting arrière-plan	<b>7,00</b> <b>(1/4)</b>	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point surfilage			Couture de tricot élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Fixation passepoil			Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	<b>5,50</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point serpent			Points décoratifs et fixation de l'élastique	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point plume			Points fagot, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point fagot croisé			Points fagot, d'assemblage et décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point couché			Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,2</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Point patchwork double			Points patchwork, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON



Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	<b>Point smock</b>			Points smock, points décoratifs	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point Rick-Rack</b>			Couture de renfort décorative	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs et appliqué	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	<b>Point décoratif</b>			Points décoratifs	<b>5,50</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,00</b> <b>(3/16)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Couture ourlet</b>			Ourlets décoratifs et point d'assemblage	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Faufilage diamant simple</b>			Renfort et couture de tissus élastiques	<b>6,00</b> <b>(15/64)</b>	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	<b>Point surfilage</b>			Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	<b>4,00</b> <b>(3/16)</b>	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

## INDEX

## A

Accessoires	
accessoires inclus	4
options	8
Affichage des couleurs de fils	231
Affichage du cadre de broderie	232
Aiguille	
aiguille jumelée	49
combinaisons tissu/aiguille/fil	58
contrôle du positionnement de l'aiguille	vi, 75
mode	14
modification de la position de l'aiguille	85
remplacement de l'aiguille	56
Aiguille à pointe boule 75/107	58, 230
Aiguille jumelée	49
Alignement du positionnement	206, 302
Appliqué	113
à l'aide d'un point zigzag	91
motifs de broderie	215
quilting	103
utilisation d'un motif d'encadrement de broderie	256
Assemblage	102

## B

Bobineur de canette	1
Boîte à accessoires	4
Boîte de protection souple	8
Boîtier de la canette	326
Boutonnères	
1 étape	121
4 étapes	125
Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas dans la plaque du support de bouton	124
Broderie	
affichage des couleurs de fils	231
bords ou coins	203
fonction de coupure automatique de fil (COUPURE DE COULEUR D'EXTRÉMITÉ)	229
Fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER)	230
fonction des touches	197
petites pièces de tissu	203
recommencement depuis le début	225
réglage de la vitesse	231
Reprise de la broderie après une mise hors tension	225
rubans ou bande	203
sélection des motifs	186
Broderie ininterrompue	243

## C

Câble USB	19, 175, 220, 246, 250, 254, 309, 345
Cadres de broderie	
fixation	204
mise en place du tissu	201
retrait	205
types	200
utilisation du gabarit	202
Caméra intégrée	vi, 75, 138, 206, 302
Canette	
bobinage	37
épuisement du fil	223
réglage	43
sortie du fil de la canette	45
Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie	213
Capot du compartiment à canette	2, 43
Capot du compartiment à canette avec guide cordon	92
Capot supérieur	1

Caractères alphabétiques	
broderie	190
modification de la broderie	264
points décoratifs/de caractères	148
Carte de broderie	194
Clip de canette	5
Code du pied-de-biche	15, 196
Combinaison de motifs	
modification de la broderie	291
points décoratifs/de caractères	162
Commande de vitesse de couture (curseur de contrôle de vitesse)	1, 3, 60
Compartiment des accessoires	4
Connecteur de cordon d'alimentation	1
Connecteur de port USB	
pour l'ordinateur	1, 175, 250
pour support	1, 174, 249
Cordon d'alimentation	13
Coupe-fil	1, 61
Courtepointe	99
Couteau raseur	96
Couture bouton	131
boutons à 4 trous	132
talon	132
Couture directions multiples	134
Couture en bordure	
couture en bordure au moyen de la caméra intégrée	vi
Couture ourlet	
ouvrage dessinée	120
point marguerite	119
Couture rabattue	89
Couture renfort	116
Couvercle de bobine	1
Création de fronces	88
Création de pinces	88

## D

Dépannage	330
Disque de pré-tension	1, 38, 41

## E

Économiseur d'écran	25
Écran d'accueil	14
Écran LCD	1, 14
éclairage	23
nettoyage	326
verrouillage	74
Enfilage inférieur	
bobinage de la canette	37
réglage de la canette	43
sortie du fil de la canette	45
Enfilage supérieur	
à l'aide de la touche « Enfilage automatique »	46
mode d'aiguille jumelée	49
utilisation du filet de la bobine	53
Enregistrement	
Conceptions MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)	322
mémoire de la machine	171, 246
motifs de broderie	246
ordinateur	175, 250
points de couture courants	81
points décoratifs/de caractères	171
réglages des points	81
Support USB	174, 249

**F**

Fil	
combinaisons tissu/aiguille/fil	58
tension du fil	67, 227
Filet de la bobine	53
Fixation d'une fermeture à glissière	
centrée	135
sur le côté	136
Fixation de rubans ou d'élastiques	117
Fixation passepoil	93
Fonction des touches	
broderie	197
modification de la broderie	268
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)	316
points de couture courants	16
points décoratifs/de caractères	155

**G**

Gabarit	202
Genouillère	1, 71
Griffes d'entraînement	2, 105
Grille d'aération	1
Guide-fil	1, 38, 40, 50
Guide-fils de la barre de l'aiguille	2, 50

**H**

Haut-parleur	23
--------------	----

**I**

Imprimer et broder	vii, 217, 306
Interrupteur d'alimentation principal	1, 12

**L**

Le signal d'alarme retentit	342
Lecteur de carte de broderie	194
Levier boutons	2, 123, 128
Levier du pied-de-biche	1, 63
Logement de canette alternatif	212
Logement de la canette	
logement de canette alternatif (sans couleur sur la vis)	212
nettoyage	326

**M**

Messages d'erreur	335
Mise à niveau	344
mode de couture en mouvement libre	105
Modification	
broderie	234
modification de la broderie	267
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)	316
points décoratifs/de caractères	155
Modification de la broderie	
explication des fonctions	262
fonction des touches	268
modification de la couleur des fils	278
motifs combinés	291, 294
motifs répétés	284
tableau de fils personnels	279, 283
Mosaïque	92
Motifs de broderie	
alignement du positionnement	302
caractères liés	241
combinaison	291
couture	212
duplication	290
écrans de sélection des motifs	187
enregistrement	246, 249, 250
modification	267
motifs avec appliqué	215

récupération	251, 252
révision	234
sélection	186, 263
utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué	256, 257
vérification de l'emplacement	209
Motifs de points en dégradé	166
Motifs répétés	284
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)	
conception	314
enregistrement	322
enregistrement dans votre liste	322
entrée de données	316
fonction des touches	316
récupération	323

**N**

Nettoyage	
boîtier de la canette	326
capot de la machine	326
Écran LCD	326

**O**

Ocillet	133
---------	-----

**P**

Patchwork	92
Pédale	1, 61
Pied à double entraînement	55
Pied d'alignement pour couture verticale « V »	139
Pied de broderie « W »	183
Pied pour point droit	86
Pied-de-biche	
fixation	54
pression	73
retrait	54
types	347
Piqué fantaisie	92
pivotement	72
Plaque d'aiguille	2
Plaque d'aiguille du point droit	86
Plaque du guide-fil	1, 40, 46
Plateau	1, 184
Plis	90
Poignée	1
Point faufilage	87
Point feston	115
Points à l'ancienne	119
Points bordure replié	114
Points d'arrêt	129
Points de couture courants	
écrans de sélection de point	78
enregistrement	81
fonction des touches	16
récupération	82
sélection	78
tableau de réglage des points	347
touche d'explication des motifs	35
touche de sélection du type de couture	34
Points décoratifs/de caractères	
combinaison	162
couture	152
écrans de sélection de point	147
enregistrement	171, 174, 175
fonction des touches	155
modification	155
récupération	176, 177
réglages	153
sélection	146
Points droits	83
Points fagot	117
Points inverses/de renfort	62, 69
Points invisibles	111

Points plumetis .....	104, 158
Points smock .....	116
Points zigzag .....	91
Points zigzag élastiques .....	93
Porte-bobine .....	1
Porte-bobine supplémentaire .....	1, 37, 50
Porte-canette (commutateur) .....	39
Position de l'aiguille .....	74, 85

## Q

Quilting .....	99
avec points plumetis .....	104
mouvement libre .....	105
Quilting en écho .....	108
Quilting en mouvement libre	
Pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » .....	108
pied pour quilting en mouvement libre « C » .....	105
pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » .....	107

## R

Récupération	
Conceptions MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL) .....	323
mémoire de la machine .....	176, 251
motifs de broderie .....	251
motifs de points décoratifs/de caractères .....	176
ordinateur .....	179, 254
points de couture courants .....	82
réglages des points .....	82
Support USB .....	177, 252
Réglages	
coupure de fil .....	230
coupure de fil automatique .....	70, 229
couture de renfort automatique .....	69
écran .....	329
langue d'affichage .....	29
largeur du point .....	66
longueur du point .....	67
réglages de broderie .....	24
réglages de couture .....	22
réglages généraux .....	23
tension du fil .....	67, 227
touche de mode de réglage de la machine .....	22, 231, 279
Renfort .....	198
Repères de fils .....	289
Reprisage .....	127
Retour à la touche de début .....	159

## S

Souris USB .....	19, 25
Spécifications .....	343
Stylet .....	279, 317, 329
support .....	1
Support de bobine .....	9, 41, 52
Support du pied-de-biche .....	2, 54
Support USB	
enregistrement .....	174, 249
prise en charge .....	169, 244
rappel .....	177, 252
Surfilage .....	91, 93, 94
Système de capteur de tissu automatique .....	73

## T

Tableau de fils personnels .....	279, 283
Tableau de réglage des points .....	347
Tissu	
combinaisons tissu/aiguille/fil .....	58
couture de tissus élastiques .....	65, 124
couture de tissus légers .....	64
couture de tissus lourds .....	63
Touche « Marche/arrêt » .....	3
Touche « Releveur du pied-de-biche » .....	3

Touche avant/arrière .....	224, 225
Touche Coupe-fil .....	3
Touche d'agrandissement .....	317
Touche d'aide de la machine à coudre .....	32
Touche d'assemblage .....	265, 271
Touche d'effacement de repère .....	318
Touche d'élongation .....	157
Touche d'enfilage automatique .....	3, 46
Touche d'espacement des caractères .....	272
Touche d'essai .....	209
Touche d'image .....	80, 160, 210, 318
Touche d'image en miroir .....	79, 158, 238
Touche d'insertion .....	320
Touche de bordure .....	284, 289
Touche de coupure/tension .....	227
Touche de couture .....	290
Touche de densité .....	239
Touche de densité de fil .....	158
Touche de déplacement de bloc .....	319
Touche de mode de fonctionnement de la machine .....	330
Touche de palette de couleurs des fils .....	275, 278, 283
Touche de point de renfort automatique .....	69
Touche de points uniques/triples .....	318
Touche de réglage .....	317
Touche de remplacement du	
pied-de-biche/d'aiguille .....	50, 54, 55, 56, 183
Touche de rotation .....	237, 269
Touche de sélection de mode d'aiguille .....	49
Touche de sélection de taille .....	157
Touche de sélection du type de couture .....	34
Touche de sens de la grille .....	317
Touche de taille .....	236, 270
Touche de test .....	318, 322
Touche du coupe-fil automatique .....	70
Touche multicolore .....	240, 275
Touche Point inverse/renfort .....	3, 62, 69
Touche position de démarrage .....	235
Touche Positionnement aiguille .....	3
Touches de fonctionnement .....	1, 3
Touches flèches .....	234, 269, 292, 317

## U

Un/plusieurs Touche de couture .....	158
Unité de broderie .....	3, 184
chariot .....	3
valise de transport .....	5

## V

Vignette de positionnement de broderie .....	206, 302
Vis du support de l'aiguille .....	2
Vis du support du pied-de-biche .....	2
Volant .....	1









Visitez notre site <http://solutions.brother.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

